



ΓΕΜΙΝΟΥ  
ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΙΣ ΤΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

---

GEMINI  
ELEMENTA ASTRONOMIAE

AD CODICUM FIDEM RECENSUIT  
GERMANICA INTERPRETATIONE ET COMMENTARIIS  
INSTRUXIT

CAROLUS MANITIUS



LIPSIAE  
IN AEDIBUS B. G. TEUBNERI

MDCCCXCVIII

THEMIS

ANNO DOMINI 1774

GEMINI

ELEMENTA ASTRONOMIAE

AD USUM SCHOLAE

ORDINIS S. MICHAELIS AUSTRIACAE

VIENNAE

JOHANNES MANTON



VIENNAE

LIPSIÆ: TYPIS B. G. TEUBNERI

## Praefatio.

### Cap. I.

#### De editionibus Isagoges.

Editio princeps, quae inscribitur *Γεμίνου εισαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα Gemini elementa astronomiae Graece et Latine interprete Edone Hilderico*, prodiit Altorphii, typis Christophori Lochneri et Iohannis Hofmanni, anno 1590. 8 VII fol., 266 pag., 3 fol. Repetita est Lugd. Bat. 1603. 8. — Quo vero ex fonte eam instituerit, editor ipse in epistola dedicatoria, quam praemisit, his verbis refert: *Ad meas autem manus huius tam praestantis Philosophi Sphaera hac occasione pervenit. Viennae eam accepit a clarissimo viro, Domino Iohanne Sambuco, Henricus Savilius Anglus. Ab hoc Anglo Vratislaviae eandem accepit Dominus Andreas Duditijs, Caesareae Maiestatis Consiliarius. Horum uterque postea hanc Gemini Sphaeram communicavit suo amico M. Iohanni Praetorio, publico Mathematicum Professore in hac Altorphiana Noribergensium Academia. Huius rogatu ego hunc Gemini Sphaericum libellum ex Graeco idiomate in Latinam linguam transtuli, qua potui perspicuitate, quod tamen ipse, si voluisset, propter maiorem rerum cognitionem felicius me, qui nunc in alio doctrinae genere versor, praestare potuisset. Cum autem summi Reipublicae Noribergensis gubernatores et Scholarchae per doctissimos viros M. Efromum Ruedingerum et M. Iohannem Praetorium intellexissent, maximam fuisse et eruditionem et auctoritatem Philosophi et Mathematici Gemini, . . . manda-*

Ed. pr.



verunt huius suae Academiae Typographis, me nihil tale petente aut sperante, ut hunc Gemini Sphaericum libellum quam primum typis expressum in lucem ederent. Quae cum ita sint, Hildericus operam navasse vix videtur, ut Graeca verba auctoris emendatius ederet, quam in codice suo traderentur. Immo veri simillimum est librum manu scriptum ab eo adhibitum opera et ingenio Henrici Savilii († 1622), quem huius libelli studiosissimum fuisse infra (pag. XVI) docebimus, eas lacunas, quas in omnibus nostris codicibus inesse cognovimus, sedulo expletas exhibuisse. Sed haec enucleare poterit, qui inspexerit codices Savilianos, qui hodie Oxoniis in bibliotheca Bodleiana asservantur.

Ur. Sequitur editio a Dionysio Petavio collectioni amplissimae inserta, quae inscribitur *Uranologium sive systema variorum authorum* (sic), qui de sphaera ac sideribus eorumque motibus Graece commentati sunt. Lutetiae Parisiorum, sumptibus Sebastiani Cramoisy 1630 fol. Insunt *Gemini elementa astronomiae* pag. 1—70. Addita est Hilderici interpretatio Latina. Ter repetitum est *Uranologium* quod vocatur in volumine tertio editionum novarum clarissimi illius operis, quod composuit Petavius de doctrina temporum: Antverpiae 1703 fol., Veronae 1736 fol., Venetiis 1757 fol. — De auctoris emendandi ratione editor praefatus est haec: *Graeca ad veterum manuscriptorum fidem exacte castigavimus. e quibus unum penes nos habebamus haud adeo veterem, sed accuratum ac scriptum imprimis eleganter. alter in Oxoniensi bibliotheca reperitur. quocum editionem Hilderici diligenter contulit Henricus Briggiius Oxoniensis Mathematicus, a quo id meo nomine postularat Lucas Holsteinius Hamburgensis. Utriusque ope ac beneficio variarum lectionum Indiculum accepimus, quas paucis exceptis totidem in nostro codice deprehendimus. Quamobrem quicquid in nova hac editione Gemini aliter atque in priore, studiose Lector, offenderis, id ex amborum authoritate et consensu immutatum esse scias. Nec pauca vero illa sunt neque levia, ut, qui ambas legerit, agnoscet. Ad*

interpretationem auctoris editorem doctissimum multa praeclare contulisse apparet et ex notis brevioribus ad Isagogen pertinentibus, quae sequuntur pag. 405—415, et ex multis locis Variarum Dissertationum, quae Urano-  
 logio subiunctae sunt. Integros autem fuisse codices, ad quorum fidem editionem suam paraverit, inde colligi potest, quod ad margines editionis siglo γρ. (= γράφεται) lectiones duorum codicum notantur usque ad finem (conf. pag. 140, 9; 154, 15—17; 164, 25; 174, 3). Atque alterum quidem de his codicibus, qui cum Vaticano primo et Parisinis nostris consentit, ex bibliotheca collegii societatis Iesu Claromontani a Petavio fuisse depromptum infra ostendere conabimur. Neque enim dubium esse potest, quin ille codex idem fuerit, qui hodie Berolini asservatur (conf. pag. VIII sq.). Alter Savilianus ille fuisse videtur, ex quo editio princeps expressa est. Ubi scripturas horum codicum manifesto discernere potuimus, velut Petaviani pag. 6, 21; 10, 3. 24; 14, 20; 52, 13; 54, 7; 72, 12 cet., Saviliani pag. 6, 1; 14, 10; 48, 28; 58, 20; 60, 16; 68, 1; 76, 6; 78, 3; 80, 7 cet., eos libros notis cod.<sup>1</sup> et cod.<sup>2</sup> distinximus, quamquam multis locis res in dubio relinquenda erat.

Tertiam editionem Abbas Halma inseruit posteriori parti operis, quod inscribitur *Chronologie de Ptolémée*. Paris, de l'imprimerie de A. Bobée. 1819. 4. Isagogen continet pars II pag. 7—87. In epistola dedicatoria partis prioris pag. X his verbis refert, quibus subsidiis usus rem aggressus sit: *J'ai traduit le grec sur le manuscrit 2385 de la Bibliothèque du Roi, autant qu'il m'a fourni de texte: car Géménus n'y est pas entier. Il s'y termine au milieu du chapitre VI qui traite des mois. . . J'ai donc été obligé de me régler sur l'édition donnée par Pétau*. Atque interpretationem quidem Francogallicam, quae pro Latina adiecta est, magna rerum peritia confecit vir ille doctus, Graeca autem verba auctoris tanta festinatione Petavii vestigiis ingressus edenda curavit, ut non solum omnia Uranologii menda typographica iteraverit, sed etiam



sescenta alia insuper addiderit. Quaecunque vero aliter atque in editione Petaviana leguntur, emendationis nomine vix digna esse videntur.

mi. Editio quarta eademque ultima multo praestat, quam Migne cum ceteris Uranologii scriptis adiecit *Patrologiae Graecae* tomo XIX, Parisiis 1857 lex. oct. column. 747—867. Quae etsi a secundaria illa editione Uranologii, cuius supra mentionem fecimus, nulla re differt, nisi quod nomina siderum atque omnia verba initio enuntiationum posita litteris initialibus expressa sunt, tamen laudandus est editor, quod multa menda typographica, quibus Petaviana editio minime caret, sedulo correxit.

Restat ut duorum librorum mentionem habeamus, quibus partes tantum Isagoges continentur. Ac primum quidem Ioh. Gottlob Schneider in volumine priore collectionis, quae inscribitur *Eclogae Physicae*, Ienae et Lipsiae, Frommann 1801. 8 pag. 416—432 in usum scholarum selecta edidit capp. X [init.] VII. VIII. IX. XIV (= capp. XII § 1—13. IX. X. XI. XVII ed. nostrae) cum adnotatiunculis quibusdam, quae insertae sunt volumini posteriori pag. 273—276. — Denique nostris temporibus w. Curtius Wachsmuth calendarium, quod Gemini Isagoges libro adnexum est, novorum codicum auxilio non adhibito seorsum edidit in volumine, quod inscribitur *Ioannis Laurentii Lydi liber de ostentis ex codicibus Italicis auctus et Calendaria Graeca omnia*. Lipsiae, in aed. B. G. Teubneri 1863. 8 pag. 175—187. In altera editione huius libri, quae nuperrime (1897) prodiit, calendario (pag. 181—195) subiectae sunt lectiones codicum Vaticanorum et Vindobonensis, quas editori doctissimo ex apparatu meo critico libentissime suppeditavi.

## Cap. II.

### De codicibus Isagoges.

Libri manu scripti, quos ad verba auctoris restituenda inspeximus, sunt hi.

1. Vindobonensis Graecus 89 chartaceus saeculi XV, v foliis constans 217, formae maximae, primo loco continet Platonis dialogos manu recentiore exaratos. Sequitur inde a folio 180<sup>r</sup> usque ad folium 217<sup>v</sup> *Γεμίνου εισαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα* (εἰσαγωγή eadem manu supra lineam insertum est). Eam partem codicis, qua Geminus continetur, ab Augerio de Busbecke († 1592) Constantinopoli emptam esse verbis folio ultimo inscriptis indicatur. Constat charta levigata atque manu satis antiqua eleganter scripta est. Verba auctoris aut eadem aut recentiore quadam manu et in contextu et in margine multis locis correcta sunt. Conf. Nessel, Codd. mss. Graeci Bibl. Caesareae Vindob. 1690 part. IV pag. 52.

Hunc codicem multifariam conspirare cum Vaticano secundo ei loci, quibus nos auctoritatem ceterorum secuti sumus, manifesto docent, velut pag. 6, 12; 12, 25; 14, 3; 16, 1; 22, 7; 26, 4; 28, 10; 30, 1. 14; 32, 10; 38, 15. 19; 70, 22; 78, 19; 80, 7; 82, 13; 102, 23; 116, 16 cet. Quod vero cum editione principe saepissime concordat, nobis quidem testimonio est eum cum Saviliano, ex quo illam editionem fluxisse constat, intima quadam affinitate esse coniunctum (conf. infra pag. XVI).

2. Vaticanus Graecus 318 bombycinus saeculi XV, v<sup>1</sup> foliis constans 142, formae minoris, olim Cardinalis Ottoboni (v. Montfaucon, Bibl. bibliothecarum mscr. Par. 1739 tom. I pag. 186 C), cuius libri a Benedicto XIV (1740—1758) empti et bibliothecae Vaticanae illati sunt, Gemini libellum, qui inscribitur *Γεμίνου εισαγωγή εἰς τὰ μετέωρα*, continet fol. 1<sup>r</sup>—48<sup>v</sup>. Insunt praeterea et capita selecta ex libris Pappi, Theophili, Ptolemaei petita et nonnulla excerpta sine nomine adiecta. Reperiuntur in primo folio autographa nomina „Otho Barbier“ et „Ioannes Metellus Sequanus scripsi“, quae verba nonnullis versibus Graecis subscripta sunt.

Cum hoc codice Parisinum primum ita congruere, ut eos ex communi fonte derivatos esse neminem fugere possit, multis exemplis variae lectionis passim demonstratur, velut pag. 2, 5. 7; 4, 4. 11; 6, 2. 12; 10, 3; 12, 9; 14, 3. 5. 7. 12. 20 cet. Quam arte vero cum eo cohaereant Berolinensis Phillippicus et Parisinus secundus, suo loco demonstrabitur.

F Extat in eo codice fol. 138<sup>r</sup>—140<sup>r</sup> excerptum ἀν-  
επιγραφον, quod nonnullas partes Isagoges (cap. III,  
cap. IV § 1, cap. V § 58—70 ed. n.) continere facile  
perspexi. Quod fragmentum transscriptum esse e codice  
satis antiquo, qui nostros quidem vetustate longe superet,  
patet e loco, qui est de Aquila (cap. III § 10), quem  
omnes libri omittunt praeter antiquam versionem Latinam  
interpretationis Arabicae, de qua infra dicendum erit.

V<sup>2</sup> 3. Vaticanus Graecus 381 bombycinus saeculi  
XV—XVI, foliis constans 217, formae minoris, primo  
loco Philonis Iudaei librum περὶ ἀφθαρσίας κόσμου con-  
tinet. Sequitur fol. 133<sup>r</sup>—166<sup>v</sup> Γεμίνου εἰσαγωγή εἰς τὰ  
φαινόμενα, cui adnexi sunt duo nominum indiculi, qui  
inscribuntur Οἱ περὶ τοῦ πόλου συντάξαντες et Κανονο-  
γράφοι (ed. Maass, *Hermes* XVI [1881] pag. 385 sq.), et  
paucissima quaedam excerpta de zonis terrae. Cetera,  
quae hoc libro continentur, Achillis in Arati Phaenomena  
liber, Arati vita, altera in Arati poema brevis introductio,  
Hipparchi libri tres (quorum tertius in hoc codice muti-  
latus est), a Petro Victorio edita extant Flor. 1567 fol.

Quamvis hic codex multis erroribus scripturae foedissime  
deformatus sit (vide Suppl. var. lect. I), tamen eum esse optimae  
notae multis e locis adeo perspicuum est, ut ad eius fidem  
contextum multifariam restituerimus (conf. infra pag. XXVI). Satis  
est hoc loco commemorare solo ab eo tribus locis (pag. 102, 23;  
110, 10; 220, 5), quibus ceteri omnes, quos adhibuimus, cor-  
rupti sunt, servatas esse genuinas lectiones, quae etiam ver-  
sione Latina confirmantur. Eum e codice esse derivatum, qui  
vetustate multo superet ceteros libros, quorum duas familias  
distinguere liceat, vel inde colligi potest, quod nonnullas  
scripturas fragmenti F servavit (pag. 38, 6; 62, 22; 66, 1. 18;  
68, 9). Tum vero praestans eius origo optime hac re decla-  
ratur, quod non solum cum Vindobonensi, ut supra demon-  
stravimus, saepissime consentit, sed etiam multis locis cum  
Vaticano primo (pag. 4, 15; 6, 13; 8, 18; 10, 14. 24; 12, 7. 13;  
14, 24; 22, 13; 24, 15; 26, 24 cet.) et cum Marciano (conf. in-  
fra) concordat. E codice eius affinitatis Procli Sphaeram hau-  
stam esse videri alio loco (pag. XXIV sq.) ostendemus.

B 4. Berolinensis Phillippicus Graecus 1546, antea  
Meermannianus 242, olim Claromontanus 278, chartaceus



saeculi XVI, foliis constans 46, formae maximae (cm. 32,6  $\times$  22,7), a folio 1<sup>r</sup> usque ad folium 43<sup>v</sup> nihil continet praeter Isagogen, quae inscribitur *Γεμίνου εισαγωγή εἰς τὰ μετέωρα*. Nitidissime exaratus est eadem manu atque codicis 1497 eiusdem collectionis ea pars, quam anno 1541 perscriptam esse a Ioanne Mauromata ipsius librarii subscriptio testatur. Lati foliorum margines figuras circino delineatas continent et additamenta eadem manu scripta. Nam non solum menda in scribendo facta, quae non emendantur supra lineam, in margine corriguntur, sed etiam nonnulla, quae primitus omissa erant, ibi adduntur, et sigla quaedam in textu adhibita explanantur. Conf. Bibl. Meermann. Haag 1824 tom. IV pag. 37. — Haenel, Catal. libr. mscr. Lipsiae 1830 pag. 803. — Studemund et Cohn, Codd. ex bibl. Meerm. Philippici Graeci nunc Berolinenses. Berol. 1890 pag. 60.

• Non dubito affirmare hunc codicem eundem esse, quem Petavius se penes se habuisse dicit „haud adeo veterem, sed accuratum ac scriptum imprimis eleganter“. Quod luculenter declaratur consensu lectionum, quas ille e codice suo excussit (conf. pag. 52, 13; 82, 3; 88, 11; 90, 2; 106, 26; 128, 20; 174, 2; 180, 2; 192, 10; 208, 13; 210, 1; 214, 15; 230, 11). Nec minus patet Petavium novam illam figuram (Ur. pag. 8), qua explanatur aspectus, qui fit *κατὰ τρίγωνον*, editioni suae ex hoc codice depromptam adiecisse. Erat enim is liber, qui nunc Berolini asservatur, illo tempore in bibliotheca collegii societatis Iesu Claromontani Parisiensis, qua societate anno 1763 sublata libri manu scripti eius bibliothecae paucis exceptis a Gerardo Meermann in venditione publica 1764 empti et Hagas Comitum traducti sunt. Anno 1824 Meermann mortuo auctione publica maximam partem Sir Thomas Phillipps (Middlehill-Worcester) emit, unde anno 1887 tota collectio in bibliothecam regiam Berolinensem illata est. — Cum ex ipso titulo huius libri originem satis suspicari possimus, tum vero siglorum consensu, quae pro verbis *κύκλος, ἥλιος, σελήνη, πανσέληνος, κέντρον, ἰσημερινός* al. passim adhibentur, mendis singularibus quibusdam, quae communiter praebent (conf. pag. 26, 24; 36, 13; 44, 25; 50, 7. 22; 52, 24; 56, 8; 70, 6; 74, 19; 82, 3; 130, 4; 152, 12; 158, 5; 166, 6; 168, 1; 186, 19; 190, 18; 192, 8; 198, 21; 202, 13; 204, 19; 208, 4. 15; 222, 8), lacunis denique illis, quas P<sup>2</sup> quoque exhibet (vide pag. XII), tantam intercedere affinitatem inter Vaticanum primum et Berolinensem

demonstratur, ut hunc ex illo descriptum esse pro certo habeamus. Itaque varias et Berolinensis et Parisini secundi scripturas eis tantum locis seorsim enotamus, quibus alter horum codicum vel uterque a Vaticano discrepat (velut pag. 4, 15; 6, 1. 13. 21; 8, 14 cet.), ceteris locis siglo V<sup>1</sup> consensum horum trium codicum significamus. Menda autem manifesta scripturae, quae B propria exhibet, levioribus quibusdam et omnibus eis locis, qui primitus a scriba omissi eadem manu ad marginem adiciuntur, praetermissis, separatim congerere quam omnino negligere maluimus (vide Suppl. var. lect. IV A). — Dubium videri potest, unde librarius figuram, quam supra commemoravimus, deprompserit, cum in Vaticano folii parte abscissa deleta sit (vide pag. XII). Equidem a vero haud alienum esse puto eam figuram adiectam esse ex alio codice, ad quem opere perfecto a librario textum sedulo comparatum esse correctiones postea factae passim docent (conf. pag. 6, 21; 70, 6; 74, 15; 108, 25 bis; 128, 20; 140, 1; 156, 14; 164, 8; 174, 14—15; 186, 22; 200, 17; 204, 25). Atque eum non sine arbitrio descripsisse inde colligitur, quod uno loco (pag. 16, 25) leviolem lacunam Vaticani de suo explevit, altero loco (pag. 22, 8) verbum καλεῖ ex καλεῖται mutilatum esse bene intellexit. Quod vero nonnulla emendate transscripsit (pag. 6, 1; 20, 2; 32, 7; 34, 23; 154, 9; 160, 3; 168, 25; 178, 22; 202, 8. 19; 220, 12), eo opinio nostra vel maxime confirmatur.

A<sup>1</sup> 5. Ambrosianus Graecus C 263 Inf. chartaceus saeculi XV—XVI, foliis constans 330, formae maximae, plurium scribarum manibus exaratus est. Omnium auctorum et librorum mathematicorum, qui hoc amplissimo codice continentur, conspectum praebet E. Maass (*Philol. Unterss., herausgeg. von Kiefling und von Wilamowitz-Möllendorf* 1883 6. Heft S. 38). Extant *Geminu* (sic) τὰ φαινόμενα fol. 71—111, quam partem codicis recentiore manu scriptam esse patet.

A<sup>2</sup> 6. Ambrosianus Graecus I 90 Inf. chartaceus saeculi XVI, foliis constans 96, formae minoris, recentissima manu nitide scriptus, primo loco fol. 1—40 continet Γεμῖνον τὰ φαινόμενα, sequuntur Autolycei et Theodosii libri (ed. Hultsch, Lipsiae 1885. 8).

Horum codicum prima folia usque ad cap. IV ed. n. contuli. Amplius enim eos libros excutere destiti, cum brevi intellexissem eos tantopere congruere cum editione principe, ut non multum abesset, quin eos ex illa editione descriptos esse



putarem. Eos artissime inter se cohaerere ita, ut alter ex priore fluxerit, nonnullis mendis scripturae luculenter demonstratur, quae infra (Suppl. var. lect. II) separatim conguessimus.

Ad hos codices, quibus integer Gemini libellus continetur, accedunt quinque, qui partem tantum totius operis habent.

7. Parisinus Graecus 2385, olim Trichetianus, postea <sup>P</sup> Mediceus-Regius 2171, chartaceus saeculi XV—XVI, foliis constans 77, formae maximae, libelli qui inscribitur *Γεμίνον εισαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα* partem exhibet inde a folio 1<sup>r</sup> usque ad folium 17<sup>r</sup>, qua continentur capp. I—VIII § 16 ed. n., ubi desinit in verba καθ' ἥλιον οὔτε τὸνς μῆνας. Insunt praeterea Ioannis Pediasimi commentarius in Cleomedis obscuriora dicta (fol. 19), Anonymi geometria (fol. 40), Heronis definitiones nominum geometriae (fol. 49) et eiusdem geometria (fol. 63), Anatolii fragmentum de scientiis mathematicis (fol. 76). Codex duorum scribarum manibus nitidissime exaratus est, quarum altera (fol. 49—77) paulo antiquior esse videtur.

Hunc librum praeter menda propria, quae multa exhibet (vide Suppl. var. lect. III), cum Vaticano primo conspirare supra commemoratum est. Neque vero negari potest eum affinitate quadam coniungi cum Marciano, quocum nonnullis locis (pag. 4, 5; 20, 2. 3. 10; 28, 13; 42, 4) et tribus lacunis (pag. 4, 16—17; 6, 15; 40, 14—15) mire consentit. Ad fontem eius indagandum, quem Baroccianum primum esse suspicamur (conf. pag. XVII), alicuius momenti esse videntur haec. Scriba enim lacunas in singulas deinceps lineas folii 13<sup>r</sup> incidentes ita disposuit, ut verborum apographi quo utebatur vel atramento superfusorum vel madore extinctorum relinqueret spatia, quibus quasi adumbratur figura duarum macularum super folium effusarum. Itaque in lineis 1—7 huius folii omisit haec: pag. 78, 20 διὰ τὸ 78, 21 γίνεσθαι τὴν περιστροφὴν 78, 22 τῶν κύκλων, ἀλλὰ παρὰ τὴν 78, 23—24 ὁ ἥλιος ὑπὸ γῆν καὶ ὑπὲρ 78, 25 Αἱ μέντοι γε 78, 26 νυκτῶν οὐκ εἰσιν 78, 27 μὲν τὰ τροπικὰ 78, 28 . . . σθη-τοι γίνονται 80, 1 τῶν ἡ . . . 80, 2 . . . ἐνόμενός || in lineis 18—26 eiusdem folii: pag. 80, 16—17 ὥστε τὴν ἐχομένην ἡμέραν 80, 17 παραλλάσσειν 80, 19 ἄκρον τῆς τοῦ γνώ . . . 80, 20 κύκλον αἰσθητὰς 80, 20—21 . . . εἶται. Αἰτία δὲ ἐστὶ 80, 22 παραυξήσεως 80, 23 τροπικῶν κύκλων 80, 24 . . . παφὴ δια . . . 80, 25 θερινοῦ 80, 26 . . . . . θεῖ δὲ ||

P<sup>2</sup> 8. Parisinus Suppl. Graec. 48 chartaceus saeculi XVI, foliis constans 49, formae quadratae, olim Episcopi Danielis Huetii, anno 1765 ex libris collegii societatis Iesu, quod est ad viam Sancti Antonii, in bibliothecam Parisinam illatus, a folio 1<sup>r</sup> usque ad folium 47<sup>r</sup> Isagoges exhibet partem, qua continentur capp. I—VIII § 6 ed. n., ubi desinit in verba *πρόθεις γὰρ*. Tituli loco nihil inscribitur nisi *τοῦ γελίνου*. Ceterum is liber omissis inscriptionibus et initialibus singulorum capitum manu satis negligenti pessime scriptus multis mendis scatet, quae e varia lectione reicienda esse censuimus (vide Suppl. var. lect. IV B). Conf. H. Omont, Inventaire sommaire des mscr. du Suppl. Grec de la Bibl. Nat. Paris 1883 pag. 7.

Huius codicis eandem similitudinem esse cum V<sup>1</sup>, quam in Berolinensi agnosci diximus, hoc loco uberius exponatur. Hiat enim contextus verborum et in B et in P<sup>2</sup> duobus locis, quibus in V<sup>1</sup> parte folii abscissa verba textus cum figura, ut videtur, deleta sunt. Itaque ab his codicibus absunt haec: pag. 16, 25 *Διὰ δὲ τὴν* (haec recte expleta exhibet B) 16, 26 . . . . . *ρεύεται ὁ ἥλιος* 18, 1 *ζωδιακοῦ κύκλου ἐπιξ* . . . . . et mox, ubi altera pars folii laesi respondet: pag. 22, 3 *σύστα* . . . 22, 6 *ὁπαρχούσης νότος* 22, 7 *σύστασις* 22, 8 . . . . . *ται (καλεῖται* explet B) *ξεφνοικὸν διὰ* 22, 11 *τὰ τρίγωνα καὶ* 22, 12 *γὰρ οἱ κατὰ*. — Sed non solum haec lacunarum ratio, sed etiam quod uterque liber notam marginalem (pag. 98, 19), quae ab omnibus ceteris (etiam a B) abest, communiter exhibet, atque in V<sup>1</sup> quidem altera manu adiectam, eadem manu scriptam in P<sup>2</sup>, testari videtur Parisinum si non ex ipso Vaticano, attamen ex apographo eius postquam ita laesus est confectio esse transscriptum. Quod veri similis esse videtur propter mendorum scripturae multitudinem, quam Parisini propriam esse supra diximus. Huc pertinet, quod lacunam utrique codici communem in altero paulo aliter atque in altero dispositam videmus. Scribit enim (pag. 22, 9—10)

P<sup>2</sup>: τὸ δὲ ἐπὶ πᾶσι . . . . . *τρίγωνον τὸ . . . . . ἡλι|ακον*.

V<sup>1</sup>B: τὸ δὲ ἐπὶ πᾶσι *τρίγωνον τὸ . . . . . ἡλιωτικόν*.

Sed hoc fortasse levius. Conf. praeterea pag. 52, 24; 100, 7.

M 9. Marcianus Graecus 323 (nunc XC 1) chartaceus saeculi XV, foliis constans 487, in octavo, miscellanea astronomica continens plurium scribarum manibus scripta, initium Isagoges exhibet a folio 479<sup>r</sup> usque ad folium 485<sup>v</sup>.

Inscribuntur enim *Γεμίνον εισαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα* huius libelli capita I. II. III ed. n., quorum duo prima sex figuris accuratissime circino delineatis instructa sunt. Subsequuntur duo folia, quibus propositiones mathematicae continentur. Conf. Morelli, Bibl. regiae divi Marci, Venetiarum custodis, bibl. mser. Graeca et Latina tom. I pag. 203.

Notatu dignum esse videtur hunc librum et cum V<sup>2</sup> multifariam mire consentire (pag. 6, 1. 4; 10, 5; 14, 12; 16, 13; 18, 6; 22, 2. 9; 24, 18; 32, 24—25; 34, 8; 36, 3; 40, 9. 21) et cum textu vulgato Sphaerae Procli (pag. 36, 18—19; 38, 6; 40, 9. 18; 42, 4. 6. 7). De affinitate quadam, quam cum P<sup>1</sup> exhibet, supra diximus.

10. Vaticanus Palatinus Graecus 70 chartaceus P saeculi XVI, foliis constans 272, formae maximae, idem fragmentum atque Marcianus exhibet a folio 51<sup>r</sup> usque ad folium 58<sup>r</sup> sub titulo *Γεμίνον εἰς τὰ φαινόμενα*. Quae pars codicis recentissima manu negligenter exarata est. Vide Sylburgi indicem 431 codicum Graecorum ex bibliotheca Heidelbergensi in Vaticanam illatorum: Monum. pietatis et litteraria viror. illustr. Francof. 1701 pars I pag. 1—128. — Stevenson, Codd. mss. Palatini Graeci Bibl. Vaticanae. Romae 1885. 4 pag. 35.

Hic codex mendis manifestis (vide Suppl. var. lect. V) tam evidenter cum Marciano conspirat, ut, quamvis in titulo verbum *εἰσαγωγή* omittatur, tamen nemini dubium esse possit, quin ex ipso Marciano Venetiis descriptus sit. Itaque eum librum omnino negligendum esse censuimus.

11. Laurentianus Graecus XXVIII 7 chartaceus L saeculi XIV, foliis constans 176, formae quadratae, post libros Theonis, Ptolemaei, Pauli Alexandrini, ad Procli hypotyposin astronomiae adnexum unum caput Isagoges, quod est nostrum XVIII, a folio 142<sup>v</sup> usque ad folium 143<sup>v</sup> exhibet. Inscribitur *Ἐκ τῶν γεμίνον περὶ ἐξελιγμοῦ*. Distinctione non facta propositio mathematica subsequitur, quae cum eis quae praecedunt omnino non cohaeret. Conf. Bandini, Cat. codd. mss. Bibl. Medic.-Laur. Florentiis 1764 tom. II pag. 18. — M. C. P. Schmidt, Philol. XLV (1886) pag. 288.

Quamvis hoc fragmentum cum vulgata lectione collatum miras quasdam discrepantias exhibeat (conf. pag. 200, 12. 18—22; 204, 6. 9—14; 206, 12—15. 20—21. 23—24; 208, 3), tamen e codice haud contemnendae auctoritatis depromptum esse videtur. Solum enim nonnullis locis (pag. 206, 3. 8. 10. 12. 19. 20; 208, 4; 210, 1. 4.) nobis auxilio fuit ad verba auctoris restituenda.

Omnes hos libros manu scriptos, quos hucusque descripsimus, ipsi inspeximus. Atque Vindobonensem quidem, Berolinensem, Parisinos ut partim in bibliotheca regia Dresdensi partim in tabulario regio cum otio versaremur per tantum temporis spatium, quantum opus esset, contigit liberalitate et benevolentia virorum clarissimorum, qui illis bibliothecis praesunt, quibus publice gratias agimus hoc loco quam maximas. Ceteri codices in ipsis aedibus bibliothecarum Italicarum a nobis excussi aut examinati sunt.

Praeterea libri manu scripti, qui nobis cum aliunde tum e catalogis bibliothecarum innotuerunt, enumerandi esse videntur.

- c 1. Constantinopolitanus Graecus 40 palatii veteris, bombycinus saeculi XIV exeuntis, foliis constans 294, formae quadratae (cm. 35  $\times$  25), binis columnis non sine elegantia exaratus, inter alios auctores mathematicos et astronomicos *Γεμίνου εἰς τὰ φαινόμενα* habet sexto loco pag. 283—347. Manus secunda, quae a prima facillime distinguitur, Gemini libellum multis locis correxit. Totus codex nonnullorum saeculorum oblivione obrutus situ et madore ita corruptus est, ut in singulas quaterniones dilapsus ligamentis vix contineatur. Qui cum ante hoc decennium a Friderico Blassio in lucem protractus et accuratissime descriptus esset (*Hermes* XXIII [1888] pag. 622—625), ab Heibergo, cum Apollonii et Sereni opuscula ederet, adhiberi potuit. Conf. Apollonii Pergaei quae Graece exstant cum commentariis antiquis. Lipsiae 1891 vol. I praef. pag. V. — Sereni Antinoensis opuscula Lipsiae 1896 praef. pag. IV.



Cum permagni mea interesset hunc antiquissimum Gemini codicem in usum meum convertere, id consilium temporum et fortunae iniquitate bis conturbatum atque elusum est. Cum enim ante hos tres annos Athenis versarer, urbem Turcorum adire prohibitus sum gravissimis rumoribus exortis de morbo illo Asiatico, quo commercium maritimum inter eas urbes tunc vel maxime tardabatur. Postea vero, cum mihi per viam diplomaticam quam dicunt summa eorum virorum benevolentia, qui illis rebus praesunt, facultas data esset, ut codicem illum in tabulario regio patriae meae cum otio excuterem, miro quodam errore pro Gemino — Galenus missus est. Iam vero quod rebus Orientis interea magis magisque turbatis timebam, ne res ad Calendas Graecas differretur, cum iam antea septendecim menses frustra exspectavissem, editionem diutius retinere nolui. Quod me non paenituit. Nam nonnullis mensibus peractis, cum textus Graecus prelis iam esset subiectus, mihi nuntiatum est hunc codicem acerrima investigatione ipsius Turcorum imperatoris iussu instituta inter libros palatii veteris reperiri non posse.

2. Matritensis Graecus 80 chartaceus saeculi XV, <sup>Mtr.</sup> foliis constans 119, formae quadratae, quattuor scribarum manibus eleganter exaratus, olim Constantini Lascaris erat, cuius propria manu extremam partem codicis compendium astronomiae continentem scriptam esse constat. Inest *Γεμίνου εισαγωγή εις τὰ φαινόμενα* fol. 71—115. Incipit: *Ὁ τῶν ζωδίων κύκλος διαιρεῖται εἰς μέρη δώδεκα*, desinit: *εἰρηται μοιρῶν ιγ' ι' λε''*. ἡ δὲ μεγίστη ιε' ιδ' λε'': + Ex hoc fine satis intellegitur eum conspirare cum eis codicibus, quorum familiae exemplum V<sup>1</sup> adhibuimus. Calendarium non est adnexum. Conf. Iriarte, Regiae Bibl. Matr. codd. Graeci mss. Matriti 1769 pag. 295.

3. Taurinensis Graecus 74 (c III 17, nunc B I 23) <sup>T</sup> chartaceus saeculi XVI, foliis constans 50, formae maximae, nihil continet praeter Gemini libellum *εἰς τὰ φαινόμενα*. Schmidt (Philol. XLV [1886] pag. 289. 290) affirmat hunc codicem constanter concordare cum editione principe, figuris autem non esse instructum. Cum Ambrosianis vero eum mire consentire invenimus in lectione *καλπεῖς* (pag. 38, 6; Schmidt, pag. 303). Conf. Ios. Pasinus, Codd. mss. Bibl. Regii Taurinensis Athenaei. Taurini 1749 pag. 170.



S 4. Bodleianus Savilianus Graecus 6557. 10 Geminum „de apparentiis“ ter continet, sed tertio loco tantum extant capp. XI. XII. XVI (= XIII. XIV. XV. calend. n. ed.). Quin ea pars codicis, ex qua editio princeps prodierit traditur, medio fere saeculo XVI, si non ex ipso Vindobonensi, at certe ex apographo eius codicis (a Sambuco?) multifariam emendato descripta sit, dubium esse vix potest, cum Ioannem Sambucum († 1584), a quo Savilius eam Vindobonae accepisse fertur, multa e bibliotheca Vindobonensi transscripsisse constet. Conf. Catal. libr. mss. Angliae et Hiberniae. Oxoniis 1697 tom. I pag. 301.

Reperitur inter libros impressos Musei Saviliani, quod nunc bibliothecae Bodleianae attributum est, Gemini editio princeps collata cum libro manu scripto sub num. 6609. 62. Hanc collationem ad exemplar Vaticanum esse factam affirmat Usserus (*De Macedonum et Asianorum anno solari*. Lugd. Bat. 1683 pag. 82). Quod nobis testimonio esse potest, quantum studium in Gemini libellum contulerit Henricus Savilius, e cuius codice Hildericus editionem suam nihil de suo adiciens ad verbum exprimendam curasse videtur.

Restat ut commemoremus hoc loco codicem formae quadratae, quo inter alios auctores mathematicos continebatur Geminus εἰς τὰ φαινόμενα, combustum esse, cum Sc. monasterium Sancti Laurentii quod vocatur Scoriale anno 1671 incendio vastaretur. Erat is codex inter libros Didaci Hurtadi de Mendoza, qui post mortem eius (1575) in bibliothecam illius monasterii illati erant. Conf. Gesneri Bibl. univ. Tiguri 1545 pag. 267. — Miller, Cat. des mss. Grecs de l'Escurial. Paris 1848 pag. 345. — Graux, Essai sur les origines des Fonds Grecs de l'Escurial. Paris 1880 pag. 243.

Ultimo loco recensendi esse videntur duo codices Oxonienses, qui in bibliotheca Bodleiana asservantur. Exhibent enim partem tantum Isagoges.

B<sup>1</sup> 5. Baroccianus Graecus 165 bombycinus saeculi XV, foliis constans 170, formae maximae, Gemini „elementa astronomiae“ habet fol. 9—24. Desinunt in verba καὶ ἥλιον οὐτε τοὺς μῆνας i. e. cap. VIII § 16 ed. n. Conf.

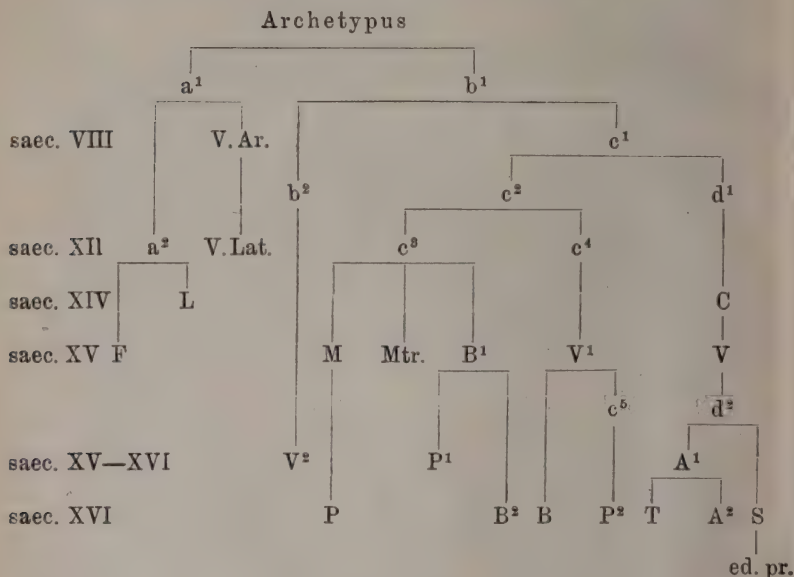
Coxe, Cat. codd. mss. Bibl. Bodl. part. I Oxoniis 1853 pag. 279.

6. Baroccianus Graecus 187 chartaceus saeculi XVI <sup>B<sup>2</sup></sup> ineuntis, foliis constans 254, formae maximae, continet Gemini „elementa astronomiae“, quae inscribuntur *Γεμίνων εισαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα*, fol. 206—217. Desinunt in eadem verba atque in Barocciano primo. Conf. Coxe, l. l. pag. 314.

Hos codices artissime cohaerere cum P<sup>1</sup> non solum ex fine abrupto eorum, sed etiam e verbis *Τῶν ζωδίων κύκλος*, quibus B<sup>2</sup> incipit (conf. Cat. libr. mss. Angl. et Hib. tom. I pag. 25), primo paene obtutu perspicitur. Atque P<sup>1</sup> quidem ex B<sup>1</sup> esse descriptum mihi veri simillimum esse videtur aetatem utriusque comparanti. Eandem certissimum est esse originem codicis B<sup>2</sup>, qui a folio 201 usque ad finem sub numeris 13—19 eodem ordine eosdem libros continet, quos B<sup>1</sup> habet ab initio usque ad folium 85 sub numeris 1—7. Ac vetustioris quidem libri scripturam nunc ita detritam esse, ut vix possit legi, cum recentior nitidissime exaratus sit, affirmat Schmidt (l. l. pag. 287), qui specimen lectionum ex his codicibus depromptum sibi comparavit. Idem figuras, quas habet B<sup>1</sup>, vix posse dignosci dicit, B<sup>2</sup> autem carere figuris, quibus suo cuique loco spatia vacua relicta sint.

Horum codicum stemma conficere conanti quamvis obstat, quod maxima eorum pars haud satis innotuit, tamen id constare videtur lacunis, quibus omnes quos inspeximus laborant, Gemini codices cunctos ex uno archetypo esse derivatos, ad quem solus codex V<sup>2</sup> proxime accedere putandus sit. Ceterorum autem librorum duas familias distingui posse iam supra commemoravimus. Atque eorum quidem codicum, quos antiquioris recensionis esse existimamus, proprium esse videtur, quod inscribuntur partim (M Matr. P<sup>1</sup>B<sup>1</sup>B<sup>2</sup>) *εἰσαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα* (quem titulum antiquitus opusculo inscriptum fuisse putamus, quod V<sup>2</sup>, quem codicem e fonte satis vetusto derivatum esse persuasum habemus, item inscribitur *εἰσαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα*), partim (V<sup>1</sup>B) *εἰσαγωγή εἰς τὰ μετέωρα*. Posterioris autem recensionis codices, quos e Constantinopolitano quasi e secundario quodam

archetypo fluxisse suspicor, titulum in brevius contractum exhibent εἰς τὰ φαινόμενα (CVSTSc.) et brevissime τὰ φαινόμενα (A<sup>1</sup>A<sup>2</sup>). Dicat quispiam hoc discrimen ex tenuissimo quodam indicio extortum videri: quod tantum abest ut negemus, ut stemma quod proponimus vix extra dubitationem esse positum libenter concedamus.



### Cap. III.

#### De interpretationibus Isagoges ineditis.

Latent in scriniis bibliothecarum interpretationes Isagoges Arabicae, Hebraicae, Latinae, e quibus praecipue disserendum esse videtur hoc loco de Latinis.

- D 1. In codice Latino Db 87 bibliothecae regiae Dresdensis inveni a folio 72<sup>r</sup> usque ad folium 102<sup>v</sup> extare libellum anonymum, quem indiculus manu recentiore in folio paenultimo inscriptus appellat *Introductiones Ptholo-*

*maci in Almagesti.* Codex membranaceus est saeculi XV, antiquis litteris erectis exaratus, qui folia habet 270 formae minoris. Atque ex initio quidem: *Dividitur orbis signorum in 12 partes* primo paene obtutu perspexi me incidisse in versionem Isagoges. Quam ex Arabico sermone esse translatam cum multae res tum nomina stellarum produnt, quae occurrunt in capite tertio (vide Append. III 2 B).

Alterum exemplar eiusdem versionis, quod inscribitur *L Introductio Ptolomaei in Almagestum*, exhibet codex Latinus 168 membranaceus saeculi XIV bibliothecae Leopoldinae-Mediceae Faesulanae, quam in Laurentianam anno 1755 illatam esse constat. In fine libelli, qui continetur foliis 112—118 codicis formae maximae binis columnis exarati, haec nota subscripta est: *Explicit quod abbreviatum est de libro introductorio Ptolomaei ad librum nominatum Almagesti.* Ex hoc libro manuscripto multas lacunas codicis Dresdensis, quem a scriba haud valde perito exaratum esse apparet, explorare potuimus. — Tertium exemplar extat in codice Bodleiano. Est Digbrianus Latinus 168 membranaceus saeculi XIII—XIV, formae maximae, binis columnis exaratus, quem describit Macray, Cat. libr. mss. Digby. Oxoniis 1883 pag. 174. Ordo foliorum turbatus esse videtur. Nam folium 118 sub num. 18 excerpta *de libro Tholomei introductorio ad artem spericam* mutila in principio continet. Duobus foliis omissis in folio 120<sup>b</sup> sub num. 21 excerptum aliud subiunctum esse dicitur *ex Introductorio Tholomei ad artem spericam.* His foliis contineri suspicor versionem duorum primorum capitum ed. n. Nam a folio 122 sub num. 26 secundum conspectum, quem Macray praebet, a tertio capite *de formis stellatis* incipiens sequitur totus Liber introductorius eodem capitum ordine, qui est et in codice Dresdensi et in Laurentiano, quos ipsi excussimus.

Huius versionis partem tantum speciminis instar publici iuris facere satis esse putamus (vide Append. III 2). Interpret enim rerum, de quibus agitur, imperitissimus multa perverse transtulit atque Arabica verba tanta fide Latine reddere studuit, ut sermonem quam durissimum et impeditissimum fecerit. Tamen nonnullas scripturas, quae cum Graecis Isagoges codicibus collatae alicuius momenti esse viderentur (conf. exempla, quae publicavi in annal. Fleckeisen. 133 [1886] pag. 475—478), haud



neglegendas esse existimavi, quoniam codex Graecus ab interprete Arabico adhibitus, si cum nostris comparatur, vetustate multo praestantior fuisse putandus est. Ac ne illud quidem silentio praetermittere voluimus, quod cur factum sit explicare difficile esse videtur, ordinem capitum ab eo, qui in nostris codicibus Graecis est, omnino abhorrere. Praebent enim codices Latini huius versionis, de quibus Laurentianus inscriptiones capitum manu recentiore ad marginem adiectas exhibet, hunc ordinem sermonum qui dicuntur: capp. I—VIII. XII—XVI. IX—XI. XVIII. XVII. Calendarium (vide conspectum capitum pag. XXIX). Quod eo magis mirum videtur, quod codices Hebraicae interpretationis ex Arabico sermone translatae, de qua mox dicendum est, eam perturbationem capitum non exhibent. Ergo illum ordinem diversum neque Arabicae versionis, ex qua et Hebraicam et Latinam fluxisse constat, neque Graeci codicis, quem interpres Arabicus in manibus habuit, proprium fuisse censemus, sed in versionis Latinae exemplar, cuius apographa nobis servata sunt, nescio quomodo esse illatum.

A vero haud aberrare nobis videmur, cum suspicamur auctorem huius versionis Latinae esse Gerardum Cremonensem († 1187), quem *Librum introductorium Ptolomei ad artem spericam* ex Arabico transtulisse constat (conf. Boncompagni, *Della vita e delle opere di Gherardo Cremonese*. Roma 1851 pag. 5. 13; Wüstenfeld, *Abh. d. Kgl. Ges. d. Wiss. zu Gött. Hist.-phil. Cl. XXII* 1877 pag. 64). Cuius libri Albertum Magnum († 1280) notitiam habuisse reperimus, qui laudat (Opera tom. V pag. 271. 277) Ptolemaeum *in libro de dispositione sphaerae, qui est introductorius Almagesti*. Locus enim, quem de duobus generibus Aethiopum (cap. XVI § 26—27) ibi affert, paene ad verbum congruit cum duobus illis codicibus, quos ipsi adhibuimus.

Arabicam interpretationem, ex qua Latina derivata est, inter thesauros codicum orientalium, qui in bibliothecis asservantur, adhuc esse servatam paene pro certo habeo, quamvis



catalogos Gothanos Parisinos Vindobonenses Bodleianos volvens equidem nullum opusculum huius tituli Ptolemaeo attributum invenerim. Itaque hanc rem commendatam volo viris harum rerum peritis. Qui id quoque statuere poterunt, num opusculum illud Ptolemaei ab Iacuto († 1249) saepius laudatum, quod Arabice inscriptum esse videtur *Introductio* (conf. Cat. codd. mss. orient. Bibl. Bodl. part. II pag. 333 not. i), versio sit illa Arabica quam quaerimus Isagoges. Typis enim exscriptum extat Iacuti opus amplissimum de nominibus geographicis litterarum ordine digestum, quod tribus voluminibus edidit Ferd. Wüstenfeld Lipsiae 1866.

2. Altera versio Latina inscribitur *Isagogicon astrologiae Ptolemaei* interprete Abrahamo ben Meir de Balmes († 1523). Exemplar manu scriptum, quod ubi hodie abditum lateat (in Museo Saviliano id posse reperiri mihi quidem veri simillimum), investigare non potui, in manibus habuerunt viri docti Britanni, qui non multo post tempora interpretis fuerunt. Ac primum quidem Thomam Savilium († 1593) perspexisse invenimus subesse huic libello Gemini Isagogen, cum ad versionem suam Latinam, de qua tertio loco mentionem faciemus, duobus locis annotaret (conf. pag. XXIII) se verbum in Graeco omissum ex Arabica versione addidisse. Pro certo enim habeo hanc vocem ad Isagogicon quod vocatur, non ad Librum introductorium aut ad codicem quendam Arabico sermone scriptum esse referendam. Tum vero ne Iacopum Usserum quidem († 1655) fugit, ex quo fonte is libellus fluxerit, cum dicat (*De Macedonum et Asianorum anno solari*. Lugd. Bat. 1683 pag. 82) se cum „Arabico isto Isagogico“ Gemini editionem diligenter contulisse. Nonnullas partes transcriptas Usserum sibi misisse affirmat Ioannes Seldenus († 1654), qui item haud dubitat (*On the birthday of our Saviour*. Opera tom. III part. II pag. 1415), quin ille liber ex versione Isagoges Arabico idiomate confecta translatus sit. Quantopere sermo Latinus huius versionis a Libro introductorio abhorreat, vel maxime elucet e paucissimis verbis, quae affert Seldenus (conf. commentationem meam de Gemini Isagoge in Comment. Fleckeisen. Lipsiae 1890 pag. 110 not. 5).

Nuper Steinschneider (*Bibliotheca mathematica, herausgeg. von Gustaf Eneström*, Stockholm 1887 Nr. 4) aperuit non ex Arabico, sed ex Hebraico sermone hoc Isagogicon esse conversum. Indagavit enim vir harum rerum peritissimus in tribus codicibus Hebraicis opusculum Ptolemaeo attributum, quod ex Arabico convertit Moses Tibbon Neapoli anno 1246. Inscribitur libellus *Brevis astronomia*, subscribitur *Liber de arte sphaerica*. Ordo capitum, quorum indiculum publici iuris fecit Steinschneider (*Zeitschr. d. deutschen morgenl. Ges.* Bd. XXV [1871] pag. 403), omnino congruit cum eo, qui in Graecis codicibus Isagoges traditur. Iam cum Abrahamum de Balmes etiam alios libros ex Hebraico idiomate in Latinum convertisse constet, dubium esse vix potest, quin ex hac Hebraica Isagoge Isagogicon eius Latinum traxerit originem. Ceterum idem opusculum Hebraicum, quod introductionem astronomiae esse dicit, etiam Iudaeorum vir doctissimus Gerson ben Salomo praeter alias eiusdem interpretis versiones manibus tractavit. Cuius in amplissimo opere, quod inscribitur *Schaar Haschamajim*, extant versus Odysseae XI 14—19 cum interpretatione illa Cratetis grammatici, quae est in Isagoges capite VI § 16—20. Dicit enim ipse auctor in praefatione huius operis sub finem saeculi XIII confecti se sua compilasse ex aliorum operibus in sermonem Hebraicum translatis (conf. Grols, *Monatsschrift für Gesch. u. Wiss. des Judenth.* 1879 pag. 63. 126. 234).

3. Restat ut mentionem faciamus de versione Latina, quam a Thoma Savilio duobus annis ante editionem principem confectam hi codices manu scripti continent:

a) Ambrosianus Latinus R 124 Sup.: Gemini in phaenomena interprete Thoma Savilio Anglo. Breslae 1588. 14. Nov. 48 fol. — Ad margines ab alia manu notae adiectae sunt.

b) Ambrosianus Latinus P 227 Sup.: Gemini in phaenomena institutio Th. Savilio Anglo interprete. — In fine libelli sub 66 numeris in unum collectae extant *Notae in Geminum* eadem, quas alter Ambrosianus ad margines scriptas exhibet.

c) Monacensis Latinus 719 fol. 71—74: Gemini in *φανόμενα*. Thoma Savilio interprete a. 1588. Fragmentum est.

Ex tempore et loco, quo libri manu scripti versionem factam esse affirmant, erui potest codicem Graecum, quo interpres usus est, eundem fuisse, quem Duditium Vratislaviae ab Henrico Savilio accepisse testatur Hildericus. Notas autem, quae adiectae sunt, et ipsas a Thoma Savilio esse confectas inde colligitur, quod nota 26 ait:

*Haec verti, ut poterant a Gemino scribi, non ut scripta sunt, in hoc saltem manuscripto. Ex harum notarum farragine ultimas tantum, quia spectant ad Isagogicon astrologiae, de quo supra dictum est, memoratu dignas esse censeo:*

65. *Euctemoni Auriga*] „*Auriga*“ addidimus ex *Arabica versione*, nam in *Graeco* deest (ad pag. 222, 14).

66. *Sagitta*] et hanc vocem ex *Arabica versione* addidimus (ad pag. 226, 8).

Ceteras autem notas in lucem edi operae vix pretium esse duxi, cum nihil contineant, quod ad interpretationem auctoris magni momenti esse videatur.

Haud aliter iudicare licebit de D'Orvillii notis tumultuariis adscriptis ad margines exemplaris editionis principis, quod notatur signo X. 2 infr. 2, 7 in Catalogo, quo recensentur *Codd. mss. et impr. cum notis mss. olim D'Orvilliani, qui in Bibl. Bodl. apud Oxonienses adservantur. Oxonii 1806. 4 pag. 81.*

## Cap. IV.

### De Sphaera Procli.

Extat excerptum Isagoges ad verbum factum, quod in- Pr.  
scribitur *Πρόκλου Σφαῖρα*. Cuius editio princeps paene saeculo ante in lucem emissa est, quam integer Gemini libellus viris doctis innotuit. Ex quattuor Isagoges capitibus (IV. V. XV. III ed. n.), quae novis titulis superscriptis in quindecim particulas distincta sunt, a Proclo, si quidem nomini fides habenda est, opusculum compositum est, quod per multa saecula has res discendi cupidis quasi fundamentum habebatur descriptionis mathematicae globi terrestris. Itaque non mirum est huius libelli usque ad annum 1620 plus quam viginti editiones prodidisse. Vide Hoffmanni Lexicon bibliogr. tom. III pag. 291sq.; Max C. P. Schmidt, Philol. XLV (1886) pag. 315—317.

Ut constitueremus, quibus locis et qua ratione Isagoge et Sphaera Procli inter se discreparent, contextum Gemini contulimus ad quattuor editiones Sphaerae. Quam ad rem hi libri a nobis adhibiti sunt:

- a) Astronomi veteres. Venetiis, cura et diligentia Aldi Ro. 1499 fol. — In fine totius libri extat *Procli Diadochi Sphaera astronomiam discere incipientibus utilissima Thoma Linacro Britanno interprete ad Arcturum, Cornubiae Valliaeque illustrissimum principem*. (Editio princeps.)
- b) Sphaerae atque astrorum coelestium ratio natura et motus: ad totius mundi fabricationis cognitionem fundamentum. Valderus [Basileae] 1536. 4. — Inest Procli Diadochi Sphaera Th. Linacro Britanno interprete pag. 22—60.
- c) Procli de sphaera liber. Cleomedis de mundo libri duo. Arati Phaenomena. Dionysii Aphri descriptio orbis habitabilis. Omnia Graece et Latine etc. adiectis etiam annotationibus [cura Marci Hopperi]. Antverpiae, ex officina Ioannis Loëi 1553. 8. — Inest Procli Sphaera interprete Th. Linacro Britanno pag. 1—33.
- d) Astronomica veterum scripta isagogica Graeca et Latina. In officina Sanctandreana 1589. 8. — Inest Procli Sphaera Th. Linacro Britanno interprete pag. 5—34.

Eorum autem editiones, qui verba Graeca coniecturis emendare studuerunt, consulto praetermisimus, quoniam nostra res tota in eo versatur, ut illius codicis discrepantias investigemus, e quo Procli Sphaera prodiiit. Itaque editionem, quam Londini 1620. 4 curavit Ioannes Bainbridge, omnino reiciendam esse putamus, cum editor id egerit, ut Procli excerptum auxilio codicum Gemini emendaret et suppleret, quo quid sit magis alienum ab officio eius, qui Sphaerae editionem sibi proposuerit, cogitari vix potest.

Ceterum certum argumentum invenisse mihi videor, cur Sphaera non referenda sit ad Proclum Diadochum. Librum enim manu scriptum, ex quo editio princeps eius opusculi expressa est, ex hac ipsa editione cognoscimus laborare eisdem lacunis (cap. III § 10 et cap. V § 23, conf. notam germ. 10), quas non solum Gemini codices exhibent omnes, qui ad nostra tempora pervenerunt, sed etiam ipsius Sphaerae codex Graecus Vindobonensis 284. Iam cum Gemini codicem Graecum, ex quo interpretatio Arabica saeculo fere octavo prodiiit, eas lacunas non habuisse ostendat versio Latina, Sphaeram ante illud saeculum ex Gemini libello fluxisse vix credibile est. Quin etiam multo post eam a viro quodam docto mediæ aevi in



usum scholarum esse compositam putamus, atque id quidem circa illud tempus, quo propagatione codicum duae Gemini librorum familiae exortae sunt; multa enim e codice hausta esse videntur, quem cum Vaticano secundo artissime cohaerere satis multi loci demonstrant (pag. 40, 9; 46, 15; 50, 21; 52, 13. 30. 31; 54, 4; 56, 17—18; 60, 9; 62, 22; 64, 10. 24; 66, 18; 68, 9). Huic opinioni non repugnat aetas librorum manu scriptorum Sphaerae, qui mihi innotuerunt. Quorum nullus ante saeculum XV exaratus est. Sunt autem hi.

1. Vindobonensis 284 subscriptione librarii declaratur saeculo XV esse exaratus (*Ἐν τῇ φερραρίᾳ ἔτει ἀπὸ θεωγονίας ἀντ' ἐγὼν ὁ ἀντόνιος βικενόμης πρέσβυς ἰδίῃ χειρὶ γέγραφα*). Conf. Nessel, Codd. mss. Graeci Vindob. 1690 part. IV pag. 142.

2. 3. 4. Tres Parisini 2317. 2489. 2847 saeculi XVI. Conf. Cat. codd. mss. bibl. regiae tom. II Par. 1740.

5. Codex recens bombycinus inter libros coenobii canonicorum regularium Sancti Salvatoris, qui sunt Bononiae, recensetur a Montefalconio in Diario Italico pag. 408; conf. eiusdem Bibl. bibliothecarum mscr. tom. I pag. 432 C.

6. Codex Georgii Wheleri, canonici Dunelmensis, quo tempore sit scriptus, non traditur in Catalogo libr. mss. Angliae et Hiberniae tom. II pag. 357.

Itaque longe abiciatur eorum opinio, qui hanc partem Gemini libelli manu Procli Diadochi nobis traditam esse putant. Quam eorum errore exortam esse apparet, qui Geminum mathematicum Procli praeceptorem fuisse existimaverunt. Quod a Brucaeio (1604) inventum iteravit Blancanus (1605). Conf. Brandes, Iahnii arch. XIII (1847) pag. 200; M. C. P. Schmidt, Philol. XLII (1884) pag. 86.

## Cap. V.

**Quam rationem secuti Gemini libellum ad fidem codicum restituerimus.**

Quamvis duas codicum familias esse supra dixerimus, tamen in genuinis scriptoris verbis restituendis non ad normam unius generis codicum respiciendum esse videtur,

sed aequo paene iure ex utriusque generis libris manu scriptis veram ac genuinam lectionem eligi posse multis locis luculenter apparet. Nihilosecius ei familiae, cuius exempla habuimus V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup>P<sup>1</sup>, maiorem plerumque auctoritatem tribuendam esse ei loci docent, quibus verba scriptoris contra Vindobonensis et editionum consensum ad horum codicum fidem restituenda esse videbantur, velut pag. 8, 25; 12, 2. 25; 22, 7; 28, 17; 32, 10. 14; 34, 2. 10; 36, 22; 42, 1; 44, 19; 46, 13; 50, 8; 52, 22—23; 54, 6 cet. Cum vero ex optimo fonte emanasse putandus sit V<sup>2</sup>, eius auctoritatem fere semper, ubi a ceteris discrepat, secuti sumus, velut pag. 12, 16; 22, 9; 26, 22; 32, 24—25; 52, 30; 62, 22; 64, 24; 66, 1; 68, 9; 70, 10; 72, 7; 78, 8; 80, 12; 82, 7; 88, 25; 102, 23; 110, 10; 112, 18; 120, 19; 124, 5. 13; 126, 10. 24; 130, 24; 134, 8; 146, 1. 21; 158, 15. 20 cet. Neque minorem auctoritatem tribuimus Laurentiano in verbis capituli XVIII restituendis (conf. pag. XIV).

Quattuor potissimum rebus editio nostra ad certam quandam normam dirigenda esse videbatur. Ac primum quidem in ν̄ ephelcystici usu rationem a nostris grammaticis constitutam sequimur, ad quam ipsi quoque codices fere omnes proxime accedere solent. Nam ubi V<sup>2</sup> recedere videtur, cum προλέγουσῖ ἔτεσῖ ἀποτελοῦσῖ λήγουσῖ al. habet, linea supra ῖ ducta ν̄ ephelcysticum legendum esse indicari putamus; nonnusquam enim etiam alia verba, velut δύσῖ 28, 14, φάσῖ 104, 6, πάλῖ 112, 13, μετάβασῖ 140, 15, hoc signo decurtata scribuntur.

In ἰῶτα quoque scribendo, quod subscriptum vocatur, ad nostram consuetudinem verba scriptoris ita accommodamus, ut etiam contra auctoritatem codicum ἰῶτα subscribamus, velut in verbo ζῳ̄διον. De usu codicum satis est commemorare eos in hac re sibi omnino non constare; sescenties enim etiam iis locis ἰῶτα omittunt, ubi scribendum erat.

In hiatus autem elisione sublato codicum consensum respicientes multis locis scripturam editionum correximus.

Nonnullis tamen locis, ubi ad unum omnes discrepant a consuetudine, qua ipsi alioquin hiatum evitare non solent, velut fere semper *δέ ἐστι, δέ εἰσι, δὲ αὐτός, κατὰ ἀλήθειαν* habent, hanc scripturam etiam contra auctoritatem codicum recepimus. Conf. pag. 76, 15; 118, 2; 190, 11 et praeterea indicem graecitatis s. vv. *ἀλήθεια, λόγος, οὗτος*. Quamvis hanc rem levioris momenti esse ducamus, tamen omnes singulorum librorum differentias ubique enotavimus.

In numerorum denique nominibus scribendis hanc nobis propositam habemus legem, ut ea tantum cardinalia, quae infra undecim sunt, litteris scribamus\*), ordinalia autem omnia notis numeralibus scribenda non esse statuamus praeter illos locos, ubi maioribus numeris ad partes denotandas adnexa sunt (velut *τξε' δ<sup>vr</sup>, κζ' καὶ γ<sup>w</sup>* al.), et praeter dierum numerationem in calendario obviam. Qua licentia eo liberius usi sumus, quo maior in hac re in codicibus extare solet varietas, quam constanter enotare nos pertaesum est.

Quod ad figuras attinet, eas non omnibus numeris adstrictas ad exempla librorum manu scriptorum adiecimus, qui praeter Berolinensem et Marcianum eas aut neglegentissime delineatas aut partem tantum aut omnino nullas exhibent, sed ad rem accommodatas ipsi construximus. Quin etiam duas addendas esse censuimus, quae in codicibus non sunt, quarum altera (pag. 31) explanetur ad spectus signorum, qualem *κατὰ συζυγίαν* fieri arbitrati sint veteres, altera (pag. 135) lunae eclipsis clarius demonstretur quam per figuram satis miram, quae ad margines librorum V<sup>1</sup>B adiecta est.

Ceterum non solum coniecturas nostras in contextum receptas, sed etiam minores discrepantias a textu vulgato

---

\*) Hoc loco addendum esse videtur hanc regulam nobis propositam duobus locis incuria quadam ita esse neglectam, ut lectio vulgata *δ'* pro *τέσσαρα* (6, 4) vel *τέσσαρας* (116, 25) in textu remanserit. Cur autem consulto servatae sint notae numerales nonnusquam (102, 11; 120, 11; 122, 15; 208, 23. 25; 210, 1), facile intellegitur.

asterisco \* in varia lectione contextui subiecta notavimus. Omnia quae in codicibus omissa coniectura addenda cognovimus, uncis fractis < > significavimus, quae eicienda videbantur, uncis quadratis [ ] seclusimus. Ubi alterutrum iam in prioribus editionibus factum erat, infra contextum constanter id commemoravimus.

Restat ut addamus numerum capitum Isagoges dispartientiis tribus capitibus esse auctum et singula capita paragraphis a nobis esse distincta. Calendarium autem appendicis instar addere maluimus. Ac tituli quidem capitum ita facti esse nobis videntur ab excerptore quem fuisse putamus, ut scriptoris quem excuteret generis dicendi rationem haberet nullam; exhibent enim eae inscriptiones nonnulla, quae ab Isagoge aliena sunt, velut ἐκλείψεως (capp. X. XI) pro plurali numero, ἐναντίαν (cap. XII) pro ὑπεναντίαν, πλάνητες (ibid.) pro πλανῆται, περὶ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν (cap. XIII) pro περὶ ἐπιτολῶν καὶ δύσεων, ἐν γῇ (cap. XV) pro ἐν τῇ γῇ. Neque vero omnibus capitibus titulos superscriptos fuisse suspicamur, sed apta inscriptione non inventa novum caput initiali tantum littera vel spatio quodam relicto ab antecedenti disiunctum fuisse putamus, quae signa disiunctionis scribarum incuria postea facile omitti poterant, nisi forte ipsas capitum inscriptiones a scribis praetermissas esse statuere magis placet. Itaque cum eis capitibus, quae antea primum, quintum, undecimum inscribebantur, binae res omnino diversae tractentur, has partes novis inscriptionibus adiectis separandas esse censuimus, praesertim cum in codice Laurentiano versionis Latinae inter duas illas partes capitibus olim primi signum distinctionis rubro colore pictum interpositum sit, atque capitibus olim quinti pars posterior seorsim inscribatur *Sermo de elevationibus*. Eius vero capitibus quod undecimum erat partes inter se ita commixtae erant, ut ne puncto quidem seiungerentur.

Vulgata eius loci (cap. XIII § 29 n. ed.) lectio codicum et editionum haec est: τοῖς δὲ λοιποῖς ἀστροῖς οὐχ ἅμα τὰ προειρημένα εἶδη ἐπιτελεῖται, ἀλλὰ διαλλάσσει κατὰ τοὺς χρόνους,



τῶν ἀστέρων κινουμένων ἐγκύκλιον πορὰν ἀπ' ἀνατολῶν ἐπὶ δύσιν. ὅσα μὲν οὖν αὐτῶν κτλ. Quem locum versio Latina his verbis reddit: *in aliis autem stellis non preparantur forme, quarum precessit narratio, simul, verum ipse diversificantur secundum quantitatem temporum motuum stellarum, quarum motus sunt secundum revolutionem ab oriente ad occidentem. illarum enim, que etc.*

Quae cum ita sint, pro quindecim capitibus nostra editio duodeviginti exhibet. Calendarium autem, quod sexto decimo capite continebatur, seiunctim addendum esse videbatur, quoniam hanc partem ab Isagoge omnino alienam esse inter viros doctos nunc satis constat.

Ad comparandos pristinos capitum numeros, quos praeposuimus, usui esse poterit

### Conspectus capitum

priorum editionum et nostrae, quibus adduntur tituli sermonum versionis Latinae.

		Cap. I. <Περὶ τοῦ τῶν ζῳδίων κύκλου.>	Titulus deest.
Cap. I	=	Cap. II. <Περὶ τῆς πρὸς ἄλληλα τάξεως καὶ θέσεως τῶν ἰβ' ζῳδίων.>	Signum distinctionis.
Cap. II	=	Cap. III. Περὶ τῶν κατηστειρισμένων ζῳδίων.	De formis stellatis.
Cap. III	=	Cap. IV. Περὶ ἄξονος καὶ πόλων.	De megar et duobus polis.
Cap. IV	=	Cap. V. Περὶ τῶν ἐν τῇ σφαίρᾳ κύκλων.	De orbibus qui sunt super speram.
		Cap. VI. Περὶ ἡμέρας καὶ νυκτός.	De die et nocte.
Cap. V	=	Cap. VII. <Περὶ τῶν ἀνατολικῶν χρόνων τῶν ἰβ' ζῳδίων.>	Sermo de elevationibus.
Cap. VI	=	Cap. VIII. Περὶ μηνῶν.	Sermo de mensibus.
Cap. VII	=	Cap. IX. Περὶ σελήνης φωτισμῶν.	Sermo de lumine lunae.
Cap. VIII	=	Cap. X. Περὶ ἐκλείψεως ἡλίου.	Sermo de eclipsi solis et lunae.
Cap. IX	=	Cap. XI. Περὶ ἐκλείψεως σελήνης.	Tit. deest. Inc. littera rubra.

Cap. X	=	Cap. XII. Ὅτι τὴν ἐναντίαν τῷ κόσμῳ κίνησιν οἱ πλά- νητες ποιοῦνται.	<i>Sermo quod motus stellarum hesitantium est in contrario motu totius.</i>
Cap. XI	=	Cap. XIII. Περὶ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν. Cap. XIV. <Περὶ τῶν κύκλων, καθ' ὧν φέρονται οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες.>	<i>Sermo de orientali- tate et occidentalitate. Titulus deest.</i>
Cap. XII	=	Cap. XV. Περὶ τῶν ἐν γῇ ζωνῶν.	<i>Sermo de zonis que sunt super terram. Sermo de locis habita- bilibus.</i>
Cap. XIII	=	Cap. XVI. Περὶ οἰκήσεων.	<i>Sermo de habitabili- bus locis et zonis (§ 3 sqq.)</i>
Cap. XIV	=	Cap. XVII. Περὶ ἐπισημα- σιῶν τῶν ἀστρῶν.	<i>Tit. deest. Inc.: Sermo de nubilis.</i>
Cap. XV	=	Cap. XVIII. Περὶ ἐξελιγμοῦ.	<i>Sermo de revolutione nominata acesilamios.</i>
Cap. XVI	=	Calendarium. Χρόνοι τῶν ζωδίων, ἐν οἷς κτλ.	<i>Tit. deest. Inc.: Et ego incipiam a tro- pico estivo.</i>

Ordinem sermonum versionis Latinae discrepare ab ordine codicum Graecorum ita, ut fiat haec series numeris nostrorum capitum expressa: I—VIII. XII—XVI. IX—XI. XVIII. XVII. Calendarium, iam supra (pag. XX) commemoravimus.

## Cap. VI.

### Supplementum variae lectionis.

#### I. Conspectus mendorum scripturae, quae V<sup>2</sup> solus exhibet.

Litterae initiales titulorum capitum et prima quaeque littera contextus omissae sunt. 4, 3 ἐκπληροῖ] ἐπληροῖ 4, 26 τξε<sup>ov</sup>] τ̄ καὶ ξ̄ καὶ ε̄ 6, 17 = 8, 3 ιδ' s'] δεκατεσσάρων ἡμισυ 6, 18 ὁ om. | ἀπ' ἀρκτων] ἀπάρκτον 8, 6 ςδ' s'] ἐνενηκόντα τέσσαρον ἡμισυ 8, 24 ὅσαιπερ] ὅπεπερ 8, 25 ἐπιζητ.] ἐπὶ ζητ. 8, 26 ἰσοταχῶς] ἰσοτάχως, et sic infra constanter 10, 6 ὑπέθεντο] ἐπέθεντο 16, 11 ἰσημερίας] ἰσομερίας 16, 21 ante ἥλιος ὁ add. 18, 2 ζωδίων] ζώων 24, 5 Ἵδροχ.] ἰδροχ. 28, 5 λοξότητα] τοξότητα (ut B) 28, 18—20 ὅλον — ζῳδιον om. 28, 28 μηδεμίαν] μηδὲ μίαν = 66, 11; 172, 1

30, 8. 12 μηδὲν] μὴ δὲ 32, 8 δύο om. 32, 12 ἐπὶ] αἰπὶ  
 32, 21 δύο om. 32, 22 τοῦ om. 36, 18 νεφελοειδ.] νεφελεειδ.  
 38, 15 Ὀρνις] ὄρνεις 40, 4 Γοργόνιον] γοργώνιον 48, 10 ἀπο-  
 τελέσματά τινα] ἀποτελεσματιὰ 50, 3 τὴν om. 52, 5 ἀπο-  
 λαμβ.] ὑπολαμβ. = 156, 13 52, 8 ἰδ' σ'] δεκατέσσαρα ἡμῖν  
 52, 9 θ' σ'] ἑννέα ἡμῖν 54, 21 πόλοι] πόλλοι 56, 23 μεί-  
 ζων] μεῖζον 58, 2 θερυνὸς dupl. 60, 8 οἷς μὲν] ὁ μὲν  
 60, 22 καὶ om. 64, 21 εἰ] οἱ 66, 24 νεφελοειδ.] νεφελειδ.  
 70, 5 πάσῃ] πᾶσι 70, 10 κδ<sup>ov</sup>] εἰκοστὸν τέταρτον 70, 16 ἰδ' σ']  
 ἰδ' ἡμῖν [Ρώμην] ῥώμη 70, 19 ιη'] ικ' 70, 22 παρῆναι]  
 παρῆναι 72, 1 διαλείμματος] διαλείματος 72, 10 γινου.]  
 γιγνου. 76, 1 ἐνεχθ.] ἀνεχθ. 78, 1 ἦ] ὁ 78, 26 ἀλλὰ  
 καὶ ἄλλα 80, 15 punctum ante περι et tum δὲ om. 80, 17 ἡμέ-  
 ραν om. 82, 3 μεγάλην] μεγάλη 82, 5 παραλλαγήν] παραλλαγή  
 82, 11 ἡμερησίαν] -σίην 84, 16 λόγῳ] λέγω 88, 18 γε om.  
 88, 21 μαθηματικοῖς] μαθητικοῖς 90, 7 πλαγίον γινου.] πλα-  
 γινομένον 90, 23 ὑπόθι] ὑψωθι (sic) 92, 24 ἡγνώσαν]  
 ἡγνώσαν (ut P<sup>2</sup>) 92, 26 ὀρθότατον] ὀρθώτατον 94, 26 ἐν  
 ἴσῳ] ἀνίσῳ 96, 1—2 ἐπεὶ ὀρθότατος] ἐπὶ ὀρθώτ. 96, 21 καὶ  
 ante Καρκ. om. 100, 5 γένηται] γένοται 100, 10 ζωδιῶν  
 κύκλον] ζωδιακῶν κύκλων 100, 20 ἐναλλάξ] ἐναλλάξ 100, 24 δω-  
 δεκάκις] δωδεκάδεις 104, 3 συναλοιφήν] συναλῖφην 104, 15 ἔσπε-  
 ρόθεν] ἐπερόθεν 106, 15 τοῦ om. 106, 17 τὸν ἐνιαυτὸν  
 ἡμερῶν τξέ'] τῶν ἐνιαυτῶν ἡμερῶν τξε δ'. 106, 23 ἐνιαυτὸν]  
 ἐνιαυτῶν 108, 13 μ' om. 110, 20 χρόνος] χρόνους 112, 12 ἐλ-  
 λειμῶ] ἔλλειμμα 116, 3 ἄγωμεν] ἄγομεν 118, 9 ὀκτάκις  
 πολυπλασ.] ὀκτακίπολλαπλ. 120, 2 καὶ] αἱ 120, 6 Εὐκτιή-  
 μονα] εὐκτίμονα 120, 15 τὸν] τὴν 124, 5 = 124, 13 προ-  
 ανατ.] πρὸ ἀνατ. 124, 8 ἐπικαταδ.] ἐπὶ καταδ. 124, 12 παρ-  
 ἀλλάξασα] παραλάξασα 124, 19 τὴν] τὸν 126, 11 ἀπε-  
 στραμμ.] ἀποστραμμ. 128, 20 ὅτε μὲν — ὅτε δὲ] ὅτε μὲν —  
 ὅτε δὲ 130, 15 ἀντιφράττει] ἀντὶ φρ. 132, 16 ἔμπουσιν]  
 εἰ' πτωσιν 134, 2 ἐπιπρόσθῃσιν] ἐπιπρόσθεσιν sim. 134, 9  
 134, 16 ἐμπτώσεις] αἱ πτώσεις 138, 12 προανατ.] προσανατ.  
 138, 17 οἱ] ὁ 138, 18 posterius πλεῖον] πλεόν 140, 5 φαι-  
 νομένον] φαιρομένον 142, 17 πάντες om. 144, 1 τῶν] τὴν  
 144, 3 φορὰν om. 144, 5 ἡ περὶ] ὑπερῖ 146, 1 πλανωμέ-  
 νοις] πλανομένους 146, 8 πάντες οἱ] πάντες δὲ οἱ 148, 6 ἐφῶν]  
 ἔων 152, 3 δ' ἐστὶ 152, 9 ὁ δὲ ἧλ.] ὁ τε ὁ ἧλ. 154, 25 διαλ-  
 λάσσει] διαλάσσει 160, 6 πλεονάκις] πλειονάκις 160, 7 καὶ  
 om. 160, 8 ἀμφιφανής] ἀμφιφανής 160, 13 καλοῦσι] καλ-  
 λοῦσι 160, 18 καὶ τὰ περὶ] κατὰ περὶ 162, 1 post ἀρκτ.  
 add. καὶ 162, 24 ἑτέρῳ] ἡμετέρῳ 164, 3 συννευόντων]  
 συννευόντων 164, 15 γεωργ.] θεωργ. 166, 22 πρὸς τὸν]  
 πρὸς τὸ 172, 2 μηδ' εἰ' τινες] μηδεῖτενεο 174, 20 ἀνιόντος]

ἀνίοντος 180, 9 ἀναθυμ.] ἀλλὰ θυμ. 182, 6 προρορήσεις]  
 προρορήσεις 182, 22 ἀνεγράψαντο] -οντο 184, 27 ἡδύναντο]  
 —νατο 186, 1 ἔχουσι] ἔχουσαι 186, 9 ἀρέσκει] ρέσκει  
 188, 8 ἐπιτελοῦντα] ἐπὶ τελ. 188, 21 τεσσάρων om. 190, 7 τὰ  
 δὲ] τὰς δὲ 190, 8 ἀποτυγχαν.] ἀπὸ τυγχ. 192, 21 καυμά-  
 των] χανμ. 194, 26 τὴν αὐτῶν αἰτίαν] τὴν αὐτὴν αἰτίαν  
 196, 7 τροπῆς] τροποῦ 196, 9 μηκέτι] μὴ κέ τι 196, 25 οὖν  
 δύναιτο] οὐ δύνητο 198, 9 τῶν] τὸν 198, 17 τῆς] τοῖς  
 200, 20. 22; 208, 11 ἀποκαταστ.] ἀπὸ καταστ. 204, 11 ὁμοίως  
 δὲ καὶ τὸ δεύτ. ἐξηκ. om. 204, 12 διαιρεθὲν] διαιρεθῇ  
 204, 27 ἀποκαταστάσει] -στάσεις 206, 20 ἐλαχίστη] ἐλάχισται  
 208, 4 μείζονα] μείζον 208, 7 κ' om. 212, 14 ΛΕΟΝΤΑ]  
 νότον 212, 21 πνίγη] πνίγει 218, 1 Χηλαί] χίλαι 220, 11 ἐπι-  
 χειμάζει] ἐπλημερίζαν 220, 12 τῇ om. 220, 13 δύνουσι] δύ-  
 νουσαι 220, 27 Εὐκνήμονι] εὐκνήμωνι, et sic abhinc fere  
 semper 228, 18 νηφετός] νηφετός

## II. Conspectus mendorum scripturae

### A. quibus Ambrosiani communiter laborant.

2, 10 Λέων om. 6, 2 τριακονταμόρια] τριάκοντα μόρια  
 10, 19 προέτειναν] προέτηναν 16, 3 τὸ ante τεταρτημ. om.  
 26, 6 ἐν τῷ ὄλῳ ἀκριβ. eadem dittogr. 26, 20 παράλληλον]  
 παράλληλων 28, 6 ὑπὲρ γῆν ὄντων] ὑπὲρ γηγόντων 32, 18 Το-  
 ξότη] τοξότα 34, 6 πρὸς ἄρκτους κείται] πρὸς βορὰν (sic)  
 κεῖνται 38, 6 Κάλπις] καλπεῖς 38, 11 Σύνδεσμος] συνδε-  
 σμός 40, 5 Περσέως] κερσέως 40, 6 πνικνοὶ] κνικνοὶ [Ἀρπην]  
 ἀρπὴν 40, 13 Ὑδρος] ὑδρὸς 40, 14 Θυρσόλογχος] θυρσό-  
 λυχος 40, 15 Θυμιατήριον] θυμιατάριον 40, 16 Ὑδωρ τὸ]  
 ὕδωρ τῷ 40, 21 Πρόκνυ] <sup>προ</sup>κνὶ 44, 7 ἄστρων] ἄέρων  
 44, 11 περιγράφεται] -ηται

### B. quibus A<sup>2</sup> discrepat ab A<sup>1</sup>, qui vulgatam lectionem praebet.

10, 1 ἐν ἀνίσοις] ἐν ἴσοις A<sup>2</sup> 18, 25 ἀνατέλλῃ] ἀνατέλ-  
 λει A<sup>2</sup> 26, 14 τριῶν om. A<sup>2</sup> 38, 15 Ὀφιοῦχος] ἐφιοῦχος A<sup>2</sup>.

## III. Conspectus mendorum scripturae, quae P<sup>1</sup> solus exhibet.

Incipit: Τῶν ζωδίων κύκλος 2, 8 διατυποῦται] -οῦνται  
 6, 6 περὶ] παρὰ 6, 16 νυκτὶ] νυκτερινεῖν 12, 1 ἀνωτάτω]  
 ἀνατάτω 14, 13 ἐπιζευγνυσσῶν] -νυσσῶν 16, 1 τὸ ἀπὸ]  
 τοῦ ἀπὸ 16, 19—21 θερυνῆς — τροπῆς om. 18, 3—4 ἴσα —  
 ἰβ' μέρη om. 18, 6 ὑποπεπτωκνῖα om. 18, 24 Παρθένος



om. 20, 18 βόρειον] βόριον 30, 3 ἐν Καρχ.] ἐκ καρκίνου  
 30, 6 ἐπὶ τοῦ] ἐπὶ τῷ 32, 8 δωδεκατημόρια] ἰβ' τήμερον  
 34, 5 τοῦ om. 36, 18 Πρόπους] τρόπους (cf. M) 38, 6—8 Κάλ-  
 πης — κείμ. ἀστέρες om. 40, 16 Ἰδωρ τὸ] δωρτὸ 42, 13 ἄξο-  
 νος] αὔξονος 42, 15 βόρειος] βόριος 42, 18 τὸν μὲν] τὸ  
 μὲν 44, 9 ἐν om. 44, 18 τὰς ἄρκτους] τοὺς ἄρκτους  
 44, 20 κέκληται] κέκλιται 46, 13 τοῖς] τῆς 46, 18 διατυ-  
 πουμένους] διατυπωμ. 48, 24 παραλλ.] καταλλ. 54, 11 δὲ  
 om. 54, 18 καὶ ante τὸν ἰσημ. om. 56, 12 τὸν om.  
 56, 15 παρὰ] περὶ | μὲν om. 56, 24 ἀνάγκη] ἀνάγκην  
 58, 2—3 κύκλος γίνεται — χειμ. τροπικός ad marg. add. m. 2  
 58, 4 τὸν] τῶν 58, 12 ὁ ante ἰσημ. om. 58, 18 = 60, 4 ἀπ'  
 ἀλλήλων] ἀπαλλ. 60, 9 διεστήκασιν] δὲ ἐστήκ. 60, 16 πόλους]  
 πόλεις 64, 17 λοιποὶ] λογινοὶ 68, 1 ὥριστα] ὄριστα  
 68, 4 πλείσταις] πλίσταις 72, 23 παρ' ἐκείνοις] παρ' ἐκείνης  
 74, 13 λέγει] λέγει (ut P<sup>2</sup>) 74, 22 μὲν om. 76, 15 ἕτερος]  
 ἑτέρως 76, 17 πρὸς ἄλληλα] προσάλλ. 76, 25 λεγομένη  
 om. 78, 8 συμβαίνει] σημαίνει 78, 22 posterius παρὰ] περὶ  
 80, 9 προσόδους] προόδους 80, 27 γῆν] γοῦν 88, 21 τοῖς]  
 τῆς 92, 26 τὸν] τῶν 96, 27—28 δύνει δὲ Καρχ. — Αἰγόν.  
 ad marg. add. m. 2 100, 10 τῶν] τὸν 102, 22 δύναιτο]  
 δύνετο 106, 4 ἄγονται] ἄγονται

#### IV. Conspectus mendorum scripturae, quae codices ex V<sup>1</sup> dependentes soli exhibent.

##### A. Codex Berolinensis.

2, 6 δωδεκατημόριον] ἰβ' τημόρια 6, 15 ἡ ante ἐλαχ. om.  
 6, 22 ταπεινότητας] ταπεινότητος = 94, 4 10, 23 κινούμενος]  
 κινουμένης 12, 10 λ' ὡς ἔγγιστα] λξ' ἔγγιστα 12, 17 ἑξα-  
 μήνῳ] ἑξαμήνος (sic) 14, 2 πάντως] πάντα 18, 18—19 ἂ  
 δὲ κατὰ τρίγ. — τετράγ. om. 20, 24 τῆς ante ὑπαρχ. add. | γέ-  
 νηται] γέννηται 22, 16 γίνονται] ἦνονται 24, 12 ἕαρος om.  
 26, 12 ἀπὸ] ὑπὸ 26, 23 ἐπὶ κύκλων] ἐπὶ κύκλον 26, 25 δρό-  
 μον] εἰς<sup>0</sup> (ad marg. στρόμβον) 28, 5 λοξότητα] τοξότητα  
 (ut V<sup>2</sup>) 30, 9 ἐν ante Αἰγ. om. 30, 10 νοτιώτατος] -τερος  
 (ut P<sup>1</sup>) 32, 5 γραφόμεναι] γραφομαι | ἀπέχουσι] ἀπέρχουσι  
 32, 19 τοῖς] γὰρ 32, 27—34, 1 εἶναι — συνῆγαν τοῦ om. 38, 9 λίφω  
 om. 40, 1 ὁμωνύμως] ὁμωνύμος (sic) 44, 2 πέντε· ἀρκτι-  
 κός] ε' ἀρκτικοί 44, 3 ἀνταρκτικός] ἀνταράξιος 44, 10 Με-  
 γάλης] μέλλης (ad marg. μεγίστης) 46, 4 ἡ om. 46, 8 ἀντ-  
 αρκτικός] ἀνταρακτικός 46, 17 θεωρίας] θεωρείας 50, 8 με-  
 σημβο.] μεσῶμβο. et sic fere semper 52, 8 prius ἰσημερινῶν]  
 μερῶν (ex siglo quod habent V<sup>1</sup> P<sup>2</sup> P<sup>1</sup>, corr. ad marg.)  
 = 70, 9. 16. 17; 76, 23 52, 18 τῶν om. 52, 31 ὁ om., tum

ἰσημερινὸς<sup>ol</sup> 54, 3 πρὸς ἄρκτον] πρὸς ἀρέστον (corr. ad marg.)  
 54, 4 ἀρκτικοὶ] ἀρεστικοὶ hic et infra saepius, sed semper corr.  
 ead. m. 54, 17 λαμβάνει] λάμην (ad marg. corr. λαμβάνειν)  
 54, 25 δὲ ἀρκτικοὶ] εὐρεστικοὶ (ad marg. corr. δ' ἀρκτ.)  
 62, 1 ζῳδιακοῦ] ζωδίου 62, 6—8 κατὰ τὴν τοῦ Κριοῦ —  
 μοῖραν. τὸ δὲ om. 64, 12 ἅμα τῷ] ἀμαρτῷ 64, 16 δὲ] καὶ  
 66, 8 τῇ om. 72, 10 τούτους om. 72, 11 παντάπασι  
 πανταπάπασιν 72, 21 πρὸς ἄρκτον] πρὸς ἄρετον (ex siglo  
 dubio in V<sup>1</sup> exortum, corr. supra lin.) = 74, 6 74, 3 ζῳδία]  
 ζῶα 74, 19 βροτοῖσι om. 78, 7 παρὰ] περὶ (ἐ V<sup>1</sup>) = 78, 22;  
 106, 22. 23; 108, 2; 112, 2. 9; 114, 27; 158, 16; 170, 17  
 (conf. 50, 2; 92, 9; 178, 22) 78, 17 ἰσημερινὸν] μέραν (corr.  
 ad marg.) 78, 20 περὶ τινα] περὶτονα 78, 26 εἶσιν] εἰσὴν  
 = 102, 2. 4 80, 8 γίνεται] γίνεσθαι 80, 14 τροπικαῖς]  
 τροπαῖς 80, 15 μεγάλοι] μέλλαι (corr. ad marg.) 80, 26 τούτῳ]  
 τοῦτο 86, 13 ἔσονται] εὐωνται (corr. ad marg.) 86, 20 συμ-  
 βαίνει] συμβένει = 132, 20; 190, 25 88, 15 Ὡκεανοῖο] ὠκεα-  
 νοῖς 88, 16 ἀνερχομένοιο] -μένοις 88, 17 ὅσον] ὅσον  
 92, 10 ὀρθοτάτου] -τέρου 92, 17 ἀνατολικοὶ] ἀνατολικοὶ  
 98, 25 ἐν] οὐ 100, 6 τριακάδα] τριακάδια 100, 20 τὴν om.  
 102, 9 τοὺς μὲν] τὰ μὲν 102, 17 ἐπιτελεῖσθαι] -λέσθαι  
 106, 11 ἄρουσι] ἄνυσι 106, 22 ἡμέραις] ἡμέρας 108, 17 Ἰσίοις]  
 ἰδίοις 110, 9 Οἱ] εἰ 114, 1 κατὰ σελ.] κατὰ τὸν (ἐ  
 116, 13 μόνον] μήνον (ad. marg. μέσον) 118, 14 δὲ ὀκτοπλάς.]  
 ὁ καταπλάς. 118, 20 συμφωνήσει ἡ ἔννεακαιδεκατηρῆς] συμ-  
 φωνήσκει ἔννεακαιδεκατηρῆσι 122, 5 τῇ om. 124, 5 αὐτῆς]  
 αὐτῶν 124, 5 βλέπει om. 124, 8—9 καὶ ὅταν — τῷ ἡλίῳ om.  
 124, 16 γὰρ om. 126, 6 ὡς ἡμισφ.] ὡς εἴ τις θ' ἡμισφαίριον  
 (τις ex compendio pro τινος, quod habet V<sup>1</sup>) 128, 5—6 ὑπὸ  
 τοῦ ἡλίου — ἡ σελ. om. 130, 4 πᾶς] περὶ (corr. ad marg.)  
 130, 5 μὴν] μηνὶ 130, 20 πᾶσιν vulg. πάλιν] πάλην  
 134, 22 διὰ μέσον] διαμέτρον 136, 3 γὰρ τῆς] γὰρ τοῖς  
 136, 13—14 αἰὶ καὶ μάλλον om. 136, 23 ἔτι δὲ καὶ] ὡς ἔστι  
 δὲ καὶ 140, 26 ἐπὶ κύκλ.] ἐπὶ τοῦ κ. 142, 19 ἀπ' ἀνατ.]  
 ἐπ' ἀνατ. 148, 18—19 εἰς τὰ ἐπ. — προαν. τοῦ ἡλίου om.  
 148, 25 πεποιθῆσθαι] -εἶσθαι 150, 17 καὶ μάλλον om.  
 152, 8 ἀπαραλλάκτως] ἀπαραλλάκτον 152, 13 ὅφ' ἡμῶν] ἐφ'  
 ἡμῶν 154, 25 ἐπιτελεῖται] ἐπιτελεῖον 156, 4 κινουμένων]  
 -μένου 158, 8 δυνότων] ἀνατελλόντων 160, 9 ἐναντίαν]  
 ἐναντία 162, 9 ἰσημερινὸν] ἰσημερινῶν (abbr. V<sup>1</sup>) 162, 20 τό-  
 πον] τρόπον 164, 10 δὲ] καὶ 164, 16 ἴσον] εἶσον (corr. ad  
 marg.) 164, 18 γεωγραφίαις] -ίας 166, 14—15 ὅς κείται —  
 ἐν τῇ γῇ om. 166, 26 καὶ om. 168, 4 σφαίραις] κύκλοις  
 (ex siglo ☉ V<sup>1</sup>, corr. ad marg. σφαίραις) 170, 10 μεσημβρ.]  
 μεσημέριον 172, 4 καὶ om. 172, 14 τῶν τροπικῶν] τὸν τρο-  
 πικὸν 174, 19 τοῖ om. 174, 24 ποιηταὶ] ποιητῇ 176, 7 ἡ

om. 176, 13 ἀδιανόητοι] ἀδιανοτοί 180, 8 ὁμβρων] ὁμ-  
 βρον = 186, 15 184, 12 παραιτίος] παραιτίος 184, 22—23 ση-  
 μείοις ἐχρ. — μεταβ. τοῦ ἀέρος om. 184, 27 ἡδύν.] εἰδύν. |  
 ἐηθέοντας] ἐηθήτας 186, 6 δυσομενάων] δυσομενά (om. ων,  
 quam syllabam litteris ornate pictis suprascriptam praebebat V<sup>1</sup>)  
 188, 14 ἀελ] ἄν 190, 8 ἀποτυγχανόμενα] -μενος 190, 15 ἐπει]  
 ἐπὶ 190, 24 συνεγγίζοντας] -οντας 192, 7 ποιεῖται] ποι-  
 εῖσθαι 194, 23 αὐτῶ om. 196, 25 δύναιτο] δύναντο  
 202, 11 αὐτῆς] αὐτῶν 204, 9 μοίρας om. 206, 13 ἡ ante  
 μέση om. 210, 11 θερυνῆς] θερυνού 212, 7 Καλλίπρω]  
 καλί<sup>πω</sup> hic et sic saepius 214, 2 Προτρυνγητῆρ] -τῆς  
 214, 20 λήγοντος] λέγοντος 220, 15 Σκορπίος] σκορπίω  
 224, 5 Δημοκρ.] δῖμοκρ. = 226, 4 226, 24 ἐννέα vulg. θ']  
 καὶ 228, 3 λήγει om. 228, 9 βορέας] βορῶν 230, 3 δὲ] ὁ  
 230, 16 νοτίῳ vulg. νότῳ] νότο 230, 22 κεφαλῇ] κελή

## B. Codex Parisinus secundus.

(Recepta sunt nonnulla ad hiatum spectantia, quae P<sup>2</sup> solus  
 exhibet.)

2, 9—12 Κριός — Ἰχθύες om. cum lacuna duarum linearum  
 4, 7—8 ἐπιλαμβάνει — ἰβ' ζωδίων om. 4, 12 καλεῖται om.  
 4, 15—16 ἐνιαντῶ — ὁ ἥλιος om. 4, 19 τξε' δον] τξε ἡμέρων  
 4, 24 δέ ἐστι] δ' ἐστὶ = 20, 13; 54, 23; 100, 13 4, 25 μη-  
 νιαίου] μηναιόν 6, 4—5 ἔαρ — χειμῶνα om. cum lacuna  
 unius lineae 6, 8 ἐπίτασιν] ἐπίστασιν 6, 15 posterius  
 ἴση] ἴσα 6, 18 δέ ἐστι] δ' ἐστὶ 6, 20 κύκλον — ποιήσεται  
 om. 8, 2 ἡ om. 8, 13 τῶν om. 8, 21 Αἰγύκερων, Ἵδροχ.]  
 αἰγύκερων, ὕδροχ. 8, 25 δὲ ἐν] δ' ἐν = 38, 1. 5. 10 10, 1 διὰ  
 παντός] διαπαντός 10, 2 περιφερείας] -ρίας et sic plerumque,  
 velut 10, 24; 14, 4; 16, 15. 16; 18, 5; 72, 13 10, 3 καὶ post  
 σελ. ad marg. add. m. 2 10, 11 οὗς δὴ καὶ] οὗς δὲ 10, 18 τα-  
 χυτήτος καὶ βραδυτήτος om. cum lacuna 10, 19 προέτειναν]  
 -νον 10, 22 ἀποδώσομεν] -ωμεν 12, 4 ἐπιφάνειαν]  
 ἐπιφανίαν 12, 27 τῆς om. 14, 18 ἐκκέντρον] ἐκνέον corr.  
 ad marg. 16, 7 διέρχεται] διέρχεται 16, 11 ἀπὸ ἰσημ.]  
 ἀπ' ἰσημ. hic et bis infra 16, 16 ὑπὸ ἴσας] ὑπ' ἴσας 16, 20 ἰση-  
 μερίας] μοίρας (B <sup>μ</sup> ut V<sup>1</sup>) 18, 10 τοῦ] δὲ 20, 6 συμπα-  
 θείας] -θίας et sic semper infra 20, 17 μὲν om. 20, 18 τὸ  
 ante ἀπὸ om. 22, 14 αὶ ante ἐν om. 24, 2 ὑπαρχούσης]  
 ὑπαρχουσίν (sic) 26, 13 διάστημα] διαστήματος 28, 10 μέρη  
 om. 28, 11 τῶν post μοιρῶν om. 28, 12 ὑπὲρ] ὑπὸ  
 28, 13 τῆς om. 30, 3 ταῖς θερυναῖς τροπαῖς] τῆς θερυνῆς  
 τροπῆς 30, 8. 12 μηδὲν] μεδὲν 32, 14 ὁ κοινόν om.  
 32, 17 καὶ post ἡμερῶν om. 32, 18 ἐν ante Αἰγύκερ om.

34, 23 καὶ om. 38, 12 Βόρεια] βόρια 38, 18 Δελτωτὸν] δελτίωτὸν 38, 20 καὶ ἐν] καὶ = 90, 14 (bis). 24 (bis); 92, 15; 98, 6 38, 24 Λύραν] λῆραν 40, 13 Ἀργώ om. 40, 17 ὁ] τὸ 42, 8 ὀρίζοντος] ὀρίζωντος 42, 19 ἀεὶ om. 46, 2 ποιεῖται om. 46, 3 τῶν om. 46, 4 τὴν om. 46, 18 ἐπιτοίαις] διανοίαις | μόνος] μόνως 46, 20 εἰς om. 46, 29 ἐπὶ om. 48, 3 συμβάλλεσθαι] συμβαίνεισθαι 50, 5—9 συμβαίνει — μέρη om. 50, 11 τροπικὸς om. 50, 16 ἀπολαμβ.] ὑπολαμβ. 50, 18 πραγματεῖαν] -τίαν 50, 20 μετρηθέντος] μέρη θέντος 52, 6 διαιρέσεως] -ρήσεως 52, 8 prius ὥρων om. 52, 22 μεγίστη om. 52, 30 γὰρ om. 54, 1 ἀρτικοὶ] ἀρτικοὶ et sic abhinc passim 54, 11 ἀρτικωτέρους 54, 21 δὲ ἀρτ.] δ' ἀρτ. 54, 23 ὑπὸ τὸν om. 54, 24 ἐπὶ] ἀπὸ 56, 5 πληθὺς] πλέθος 56, 16 πρώτος] πρώτη 56, 17 δεύτερος] δευτέρα 56, 27 πᾶσι τοῖς ἐπὶ] πᾶσι γὰρ ἐπὶ 58, 7 ὁ om. 58, 23—60, 2 ἀπέχων et mox ὁ δὲ θειρινὸς — ἔξηκ. ἔξ om. 60, 17 ἀθεώρητα] θεωρητά 60, 18 κύκλοι om. 60, 24 κύκλων] κύκλων 62, 16 ὁ λόγος θεωρητός] ὁ λόγος θεωρητικός 62, 20 τῆς om. 62, 24 καὶ τὰ] κατὰ 64, 7 γὰρ ἐπὶ] γὰρ κατὰ ἐπὶ 64, 22 οὖν add. post στρεφ. 66, 8 περιστροφῇ] στροφῇ, ad marg. δια (cf. F) 66, 15 τὴν ante τυχ. om. 66, 23 μείζονι] μείζονει 68, 8 ἰσημερινός om. 68, 14 ἀπ' ἀνατ.] ὑπ' ἀνατ. 70, 9 ἰσημερινῶν] siglum in textu (ut V<sup>1</sup>B), μερῶν ad marg. 70, 14 μείζονες] μέινονες 70, 15. 16 μεγίστη] μέγιστος 70, 18 γίνεταί om. 72, 2 τὸν ἥλιον] ὁ ἥλιος 72, 10 μεγίστης om. 72, 22 ὥστε ἐν] ὥστ' ἐν 72, 25 κύκλου om. 74, 2 τὸν ὀρίζοντα] τὸν ὀρίζοντος = 94, 10 74, 13 λέγει] λέγει (ut P<sup>1</sup>) 74, 18 προτράπ.] προστράπ. 76, 2 ταύτην] ἐαυτήν 76, 3 καὶ om. | ἀοικέτω] ἀοικέτω 76, 5 δύνασθαι] δύνεσθαι 76, 6—7 ὥστε — σκότος om. 76, 12 ὑπὸ om. 78, 6 τινὰ om. 78, 13 χειμερινοῦ] θειρινοῦ 78, 20 τοὺς πόλ.] πρὸς πόλ. 80, 13 καὶ ἐκ] καὶ 82, 19 Διδ. Καρκ. om. 82, 23 ἀπολειπ.] λειπ. 84, 10 ἐν ante Καρκ. om. 84, 13 τι om. 86, 6 τοῦ om. 86, 12 νύκτας] ὥρας 88, 6 γὰρ om. 88, 7 αὐτοῦ om. 90, 15 τῆς om. 90, 18 οὕτως om. 90, 22—23 νῦξ — γαίης om. cum lacuna quatt. lin. 92, 9 γὰρ om. 92, 19 χειμεριναῖς] -νῆς 92, 21 θειριναῖς] -νῆς 92, 24 ἡγνόησαν] ἡγνόησαν (ut V<sup>2</sup>) 94, 5 = 96, 2 γίνεταί om. 96, 22 ἐπεὶ] ἐπὶ 98, 1 τὰ ἴσον] τὰ ἴσα 98, 10 ἀνατολῶν] ἀπλῶν corr. ad marg. 98, 24 δύνει om. 100, 22 κατὰ σελ.] κατὰ κύκλον 102, 6 ἐνιαυτοῦ (ut V<sup>1</sup>B), corr. ἐνιαυτός ad marg. | χρόνος om.

## V. Conspectus mendorum scripturae, quibus Marcianus et Palatinus inter se conspirant.

2, 18 ζωδίων] ζωδιακῶν 4, 6 τῶν ante ἐπ. om. 4, 20 παρὰ μικρόν] παραμικρόν 4, 25 τοῦ om. 4, 26—6, 1 τοῦ ζωδ. —



ὥς ἔγγιστα eadem dittogr. 6, 7 θερυνή] θερρή 8, 19 χειμε-  
ρινῆς om. 8, 22 οὖν] γοῦν = 16, 15 10, 16—18 περὶ δὲ — βραδυ-  
τητος praeter προσαχθῆναι om. 10, 24 περιφερείας] — ρίας  
12, 8 δὲ om. 12, 14 ιβ'] δώδεκα 12, 18 ἡμίσει] s'' 12, 25 γ<sup>ω</sup>]  
τρίτῳ 14, 7 καὶ ante οὕτως om. 14, 18 κινεῖται om.  
14, 21 μέρος om. | παρῆνται] παρῖνται 18, 25 αὐτῶν om.  
20, 10 συνωφελ.] συνοφελ. (ut P<sup>1</sup>) 20, 11 κατὰ] καὶ 20, 19 τῶν  
dupl. 20, 21—23 ὅθεν — στάσεις om. 22, 2 συμπνεύσῃ]  
ἐμπνεύσῃ 22, 17 κατὰ τετρ.] καὶ κατὰ τ. 22, 19 καίτοι]  
καὶ τὸ 24, 3 συμπαθείας] — εἴαις 24, 8 τρία] τέσσαρα  
26, 9 μοῖρα] μοῖμα 26, 19—21 λαμβανομένων — διὰ παντός  
om. 26, 24 ἴσον εἶναι om. 28, 5 κύκλου] κέντρον 28, 8 ἀπο-  
λαμβ.] ἐπιλαμβ. 28, 19 πλέον] πλεόνων 28, 21 ὥστε] ὥς 30, 2 πι-  
θανῶς] πιθανῶ | ἐπεὶ γάρ] ἔπειτα 34, 10 δύναται] δύνανται  
36, 8 προσαγορεύεται] — εὔονται 36, 18 Πρόπους] τρίπους  
(cf. P<sup>1</sup>) 38, 6 Κάλπης] κάλπη 38, 29 καὶ et mox τινὲς om.  
40, 6 εἰς om. | Ἄρπην] ἄρπην 40, 16 τοῦ ante Ὑδρ. om.  
42, 2 προσαγορεύεται om. 42, 6 ἔστι om.

## Conspectus siglorum.

- V = Vindobonensis 89 saec. XV.  
V<sup>1</sup> = Vaticanus 318 saec. XV.  
V<sup>2</sup> = Vaticanus 381 saec. XV—XVI.  
B = Berolinensis Phillippicus 1546 saec. XVI.  
P<sup>1</sup> = Parisinus 2385 saec. XV—XVI.  
P<sup>2</sup> = Parisinus Suppl. Gr. 48 saec. XVI.  
A = Ambrosianus C 263 Inf. saec. XV—XVI.  
M = Marcianus 323 saec. XV.  
F = Fragmentum Vat. 318.  
L = Laurentianus XXVIII 7 saec. XIV.  
codd. Pet. = codices Petavii, cf. Praef. Cap. I pag. V.
- Lat. = versio Latina ex Arabico sermone conversa saec. XII.  
L = Laurentianus-Faesulanus 168 saec. XIV.  
D = Dresdensis Db 87 saec. XV.
- ed. pr. = editio princeps Hilderici.  
Ur. = editio Petavii Uranologio inserta.  
H. = editio Halma.  
Mi. = editio Migne.  
W. = Wachsmuthii editio altera Calendarii.  
Pr. = Sphaerae Procli editionum consensus.  
a b c d = singulae editiones Sphaerae, cf. Praef. Cap. IV pag. XXIV.
- codd. = codicum consensus.  
edd. = editionum consensus.  
vulg. = consensus codicum et editionum.  
cett. = consensus librorum mscr. et edd. praeter unum vel duos.
- m. 1, m. 2 = manus prima, manus secunda.  
Pet. = Petavius in Uranologio.

- Signo \* coniecturae nostrae significantur.  
 „ < > omissa et addenda notantur.  
 „ [ ] eicienda secluduntur.  
 „ | finis versuum in libris manu scriptis indicatur.

### Notae.

1. Siglo  $V^1$  significatur consensus codicum  $V^1BP^2$ , ubi-  
 cunque B et  $P^2$  non notantur seorsum. Inde a pag. 102, 8,  
 ubi  $P^2$  desinit,  $V^1 =$  consensus  $V^1B$ .

2. Quae ad siglum codicis cuiusdam uncis inclusa acce-  
 dunt, ea ad praecedentem codicem referuntur, velut  $V^1BP^2$   
 ( $\pi\alpha\rho\alpha\gamma\iota\nu$ .)  $P^1V^2 \parallel \xi\nu\gamma\acute{o}s$  B (ex corr., ut vid.)  $P^2V^2VA$  et al.

3. Siglis vulg. et cett. etiam Procli editiones includuntur,  
 ubi Sphaera locum, de quo agitur, habet.

4. In notis calendario subiectis siglo edd. non includitur  
 Wachsmuthiana editio, ubi id non notatur expresse (etiam W.)

# Inhaltsverzeichnis.

## Des Geminos Einführung in die Astronomie.

### Erstes Kapitel.

#### Vom Tierkreis.

Seite

- |          |  |   |
|----------|--|---|
| § 1—6.   | Einteilung des Tierkreises in zwölf Sternbilder und zwölf Zeichen zu je $30^{\circ}$ . . . . . | 3 |
| § 7—17.  | Das Sonnenjahr und seine Einteilung.   |   |
| § 18—41. | Theorie der Sonnenbewegung.  |   |

### Zweites Kapitel.

#### Von den Aspekten.

- |          |  |    |
|----------|--|----|
| § 1.     | Die vier verschiedenen Stellungen der Zeichen zu einander. . . . .   | 19 |
| § 2—6.   | Gegenschein.   |    |
| § 7—15.  | Gedrittschein.   |    |
| § 16—26. | Geviertschein. Darlegung einer falschen Anwendung desselben § 20—26. |    |
| § 27—45. | Paarschein. Anordnung der Alten als falsch hingestellt § 33—43.      |    |

### Drittes Kapitel.

#### Von den Sternbildern.

- |          |  |    |
|----------|--|----|
| § 1.     | Einteilung der Sternbilder in drei Klassen . .             | 37 |
| § 2—7.   | Hervorragende Sterne und Sterngruppen der Tierkreisbilder. |    |
| § 8—12.  | Nördliche Sternbilder und hervorragende Sterne derselben.  |    |
| § 13—15. | Südliche Sternbilder und hervorragende Sterne derselben.   |    |

### Viertes Kapitel.

#### Von der Achse und den Polen.

- |        |                                   |    |
|--------|-----------------------------------|----|
| § 1.   | Definition der Weltachse. . . . . | 43 |
| § 2—4. | Sichtbarkeit der beiden Pole.     |    |



## Fünftes Kapitel.

## Von den Kreisen auf der Kugel.

§ 1.	Drei Arten von Kreisen. . . . .	43
§ 2—11.	Definitionen und Eigenschaften der fünf wichtigsten Parallelkreise.	
§ 12—17.	Von der Beschränkung auf fünf Parallelkreise.	
§ 18—48.	Veränderungen der Parallelkreise nach Maßgabe der geogr. Breite hinsichtlich ihrer Lage zum Horizont § 18—28, Größe § 29—36, Zahl § 37—38, Reihenfolge § 39—40, Geltung § 41—44, gegenseitigen Entfernung § 45—48.	
§ 49—69.	Die übrigen Kreise: die Kolkreise § 49—50; der Tierkreis § 51—53; der Horizont § 54—63; der Meridian § 64—67; die Milchstraße § 68—69.	
§ 70.	Die sieben größten Kreise.	

## Sechstes Kapitel.

## Von Tag und Nacht.

§ 1—6.	Doppelte Bedeutung von Tag (Lichttag und Sonnentag) . . . . .	69
§ 7—28.	Von der ungleichen Länge der Tage unter verschiedenen geogr. Breiten und ihrer Ursache.	
§ 29—43.	Von der Zunahme der Tage und der Nächte und ihrer Ursache.	
§ 44—50.	Versuch einer Widerlegung der Annahme, daß die längsten Tage bez. Nächte im Krebs und im Steinbock seien.	

## Siebentes Kapitel.

## Von den Aufgangszeiten der zwölf Zeichen.

§ 1—11.	Vom Aufgange gleich großer Stücke der Ekliptik in ungleichen Zeiten . . . . .	87
§ 12—17.	Erklärung der Erscheinung, daß in den längsten wie in den kürzesten Nächten immer ein Halbkreis der Ekliptik auf-, und einer untergeht.	
§ 18—31.	Versuch einer Widerlegung der Lehre der Alten von der längsten, mittleren und kürzesten Aufgangszeit der Zeichen.	
§ 32—37.	Drei Lehrsätze über den Gegenstand.	

## Achstes Kapitel.

## Von den Monaten.

§ 1—2.	Definition von Monat. . . . .	101
§ 3—5.	Unterschied zwischen Mondjahr und Sonnenjahr.	

- § 6—15. Streben der Griechen nach einem Ausgleich zwischen beiden Jahren wegen Benennung der Monatstage nach den Lichtgestalten des Mondes.
- § 16—24. Das ägyptische Wandeljahr und seine Differenz mit der Gegenwart.
- § 25—60. Die Schaltperioden der Griechen: die zweijährige Periode § 26; die achtjährige Periode § 27—49; die 19jährige Periode § 50—58; die 76jährige Periode § 59—60.

### Neuntes Kapitel.

#### Von den Lichtgestalten des Mondes.

- § 1—4. Einige Beweise, daß der Mond sein Licht von der Sonne empfängt . . . . . 125
- § 5—15. Die Lichtgestalten des Mondes und die Zeitgrenzen ihres frühesten und spätesten Eintritts.

### Zehntes Kapitel.

#### Von der Verfinsterung der Sonne.

- § 1—2. Erklärung der Erscheinung als Bedeckung der Sonne durch den Mond . . . . . 131
- § 3—5. Verschiedenheit der Gröfse einer und derselben Finsternis je nach d. Lage des Beobachtungsortes.
- § 6. Zwei Beweise für die Erklärung als Bedeckung.

### Elftes Kapitel.

#### Von der Verfinsterung des Mondes.

- § 1—4. Erklärung der Erscheinung als Eintritt des Mondes in den Erdschatten . . . . . 133
- § 5. Gleichheit der Gröfse einer und derselben Finsternis für alle Beobachtungsorte.
- § 6—7. Totale und partielle Mondfinsternisse.
- § 8. Zwei Beweise für die Erklärung als Eintritt in den Erdschatten.

### Zwölftes Kapitel.

#### Daß die Planeten sich in entgegengesetzter Richtung wie das Weltall bewegen.

- § 1—4. Von der Bewegung des Weltalls von Osten nach Westen . . . . . 137
- § 5—13. Nachweis, daß der Lauf von Sonne und Mond von Westen nach Osten vor sich geht.
- § 14—27. Widerlegung der Ansicht, daß die Bewegung von Sonne und Mond in der Richtung von Westen nach Osten eine nur scheinbare sei.

## Dreizehntes Kapitel.

## Von den Auf- und Untergängen.

- § 1—4. Unterschied zwischen täglichem und heliakischem Auf- und Untergang . . . . .
- § 5—18. Definitionen der heliakischen Auf- u. Untergänge. Frühaufgänge und Spätaufgänge § 5—13. Frühuntermgänge und Spätuntergänge § 14—18.
- § 19—29. Einige Lehrsätze über die zeitliche Aufeinanderfolge der einzelnen Phasen.

## Vierzehntes Kapitel.

## Von den Bahnen der Fixsterne.

- § 1—3. Von der Verschiedenheit der über der Erde liegenden Bahnen der Sterne . . . . .
- § 4—10. Einige hierauf sich gründende Lehrsätze über Verhältnisse des täglichen Auf- und Untergangs.
- § 11. Von dem zeitweise zweimaligen Aufgange des Arktur in einundderselben Nacht.
- § 12. Von den zeitweise ganz unsichtbaren Sternen.
- § 13. Ursache hiervon die Stellung zur Sonne.

A.

## Fünfzehntes Kapitel.

## Von den Zonen auf der Erde.

- § 1—4. Grenzen und Eigenschaften der fünf Zonen . . 16

## Sechzehntes Kapitel.

## Von den Wohnorten.

- § 1—2. Einteilung der Erdbewohner . . . . . 163
- § 3—5. Einteilung und Ausdehnung des zur Zeit bewohnten Theiles der Erde.
- § 6—9. Die Breiten der einzelnen Zonen in Sechzigtheilen eines Erdmeridians zu 252 000 Stadien ausgedrückt.
- § 10—12. Über Anfertigung von Armillarsphären nach diesen Mafsen.
- § 13—18. Von dem Unterschied zwischen geogr. Länge und Breite.
- § 19—20. Über die Auffassung des Wortes „Bewohner“ mit Bezug auf die südliche Zone.
- § 21—31. Unhaltbarkeit der Ansicht der Alten über die Lage des Weltmeers und der beiden Äthiopierländer.
- § 32—38. Von der Bewohnbarkeit der heißen Zone.

§ 6—

Siebzehntes Kapitel.

Von den Witterungsanzeichen aus den Sternen.

Seite

§ 16—5.	Darlegung der verkehrten Ansicht der Laien über den Einfluß der Sterne auf die Atmosphäre der Erde . . . . .	181
§ 25	—25. Von dem unwissenschaftlichen Verfahren der Kalendermacher hinsichtlich der Anknüpfung von Wetterprognosen an Sternauf- und Untergänge.	
	—45. Von dem Aufgange des Hundssterns und seinem angeblichen Einfluß auf die Zunahme der Hitze.	
	6—49. Empfehlung der Anwendung anderer Anzeichen, die mit den Witterungserscheinungen in einem ursächlichen Zusammenhange stehen.	
§ 1.		

§ 5

Achtzehntes Kapitel.

Von der Großen Mondperiode.

1—19.	Verwendung der chaldäischen Großen Mondperiode zur Berechnung der täglichen Zunahme bez. Abnahme der Geschwindigkeit des Mondes in seiner Bahn und Feststellung der Werte seiner kleinsten, mittleren und größten täglichen Geschwindigkeit . . . . .	201
§ 1		
§ :		

§

Kalender.

Zodiakalmonate und Witterungsanzeichen . .	211
--	-----

§

§

Anhang.

I.	Über des Geminos Zeitalter, Vaterland und Schriften	237
II.	Anmerkungen zur Isagoge . . . . .	252
III.	Zwei Zugaben zur Isagoge.	
	1. Zwei Fragmente aus des Geminos Epitome des Kommentars zu den Meteorologica des Poseidonios	283
	2. Zwei Proben der Lateinischen Übersetzung aus dem Liber introductorius Ptolemaei ad Almagestum .	285

Indices.

I.	Index nominum . . . . .	290
II.	Index graecitatis. . . . .	293
III.	Index verborum calendarii . . . . .	362



ΓΕΜΙΝΟΥ  
ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΙΣ ΤΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ.

---

DES  
GEMINOS EINFÜHRUNG  
IN DIE  
ASTRONOMIE.

# GEMINOTY

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΙΣ ΤΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ.

### Cap. I.

〈Περὶ τοῦ τῶν ζῳδίων κύκλου.〉

- Halma 1 Ὁ τῶν ζῳδίων κύκλος διαιρεῖται εἰς μέρη ιβ', Uran. pag. 7 καὶ καλεῖται κοινῶς μὲν ἕκαστον τῶν τμημάτων δωδε- 6  
κατημόριον, ἰδίως δὲ ἀπὸ τῶν ἐμπεριεχομένων ἀστέρων,  
2 ὑφ' ὧν καὶ διατυποῦται ἕκαστον αὐτῶν, ζῳδίων. ἔστι  
δὲ [καὶ] τὰ ιβ' ζῳδία τὰδε· Κριός, Ταῦρος, Δίδυμοι,  
Καρκίνος, Λέων, Παρθένος, Ζυγός, Σκορπίος, Τοξότης, 10  
Αἰγόκερως, Ὑδροχόος, Ἰχθύες.
- 3 Διχῶς δὲ λέγεται ζῳδίων, καθ' ἓνα μὲν τρόπον  
τὸ δωδέκατον μέρος τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου, ὃ ἔστι διὰ- B  
στημά τι τόπον ἢ ἄστροις ἢ σημείοις ἀφοριζόμενον,  
καθ' ἕτερον δὲ τὸ ἐκ τῶν ἀστέρων εἰδωλοπεποιημένον 15  
κατὰ τὴν ὁμοιότητα καὶ τὴν θέσιν τῶν ἀστέρων.
- 4 Τὰ μὲν οὖν δωδεκατημόρια ἴσα ἔστι κατὰ τὸ μέγε-  
θος· διόπτρα γὰρ διήρηται ὁ τῶν ζῳδίων κύκλος εἰς

1. Γεμίνον εἰσαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα MV<sup>2</sup> Matr. P<sup>1</sup> Baroc-  
ciani ed. pr. (in titulo totius libri) Ur. H. Mi.: Γεμίνον εἰσα-  
γωγή εἰς τὰ μετέωρα V<sup>1</sup>B, Γεμίνον εἰς τὰ φαινόμενα Const. V  
(primitus, sed εἰσαγωγή supra lineam insertum eadem manu)  
Taur. Pal. ed. pr. (in inscriptione textus Graeci), Γεμίνον τὰ  
φαινόμενα Ambrosiani, τοῦ Γεμίνον P<sup>2</sup>. || 4. Περὶ τοῦ ζῳδιακοῦ  
add. H., om. cett. || 5. ιβ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>: δεκαδύο cett. || 7. ιβ τημόριον

# DES GEMINOS

## EINFÜHRUNG IN DIE ASTRONOMIE.

### Erstes Kapitel.

#### Vom Tierkreis.

Der Tierkreis wird in zwölf Teile geteilt und jeder 1 Abschnitt im allgemeinen Zeichen genannt, insbesondere aber nach den darin enthaltenen Sternen, durch welche auch jedes einzelne eine gewisse Gestaltung erhält, Tierkreisbild. Die zwölf Tierkreisbilder sind folgende: 2 Widder, Stier, Zwillinge, Löwe, Jungfrau, Wage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische.

Man versteht aber unter Tierkreiszeichen zweierlei<sup>1)</sup>: 3 einmal den zwölften Teil des Tierkreises, d. h. einen durch Sterne oder Punkte abgegrenzten Raum von bestimmter Ausdehnung, zweitens das aus den Sternen sich ergebende Bild mit Rücksicht auf die Ähnlichkeit und die Lage der Sterne.

Was die Zeichen (im ersteren Sinne) anbelangt, so 4 sind sie alle gleich groß, denn der Tierkreis ist vermitteltst

---

1) Siehe die Anmerkungen Anhang II.

---

V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, et sic saepius. | ἄστρον V<sup>1</sup>. || 9. δώδεκα A edd. | siglum astronomicum cuique nomini add. P<sup>1</sup>. | δίδυμος VA ed. pr. | 13. δωδέκατον M: ἰβ cett. || 15. τρόπον δηλονότι post ἔτερον δὲ add. M. || 17. ἴσα codd., et sic plerumque. || 18. διόπτρα om. edd.: διήρηται γὰρ ed. pr., διήρηται δὲ Ur. H. Mi.; orbis signorum dividitur in XII partes equales secundum quod est in instrumentis considerationis Lat.

ιβ' μέρη ἴσα. τὰ δὲ κατηστερισμένα ζώδια οὔτε ἴσα  
 ἐστὶ κατὰ τὸ μέγεθος οὔτε ἐξ ἴσων ἀστέρων συνέστη-  
 κεν οὔτε πάντα ἐκπληροῖ τοὺς ἰδίους τόπους τῶν δωδε-  
 5 κατημορίων. ἀλλ' ἃ μὲν ἐλλείπει, καθάπερ ὁ Καρκίνος· 2 A  
 μικρὸν γὰρ τόπον ἐπέχει τοῦ ἰδίου τόπου· ἃ δὲ ὑπερεκ- 5  
 πίπτει καὶ μέρη τινὰ τῶν προηγουμένων καὶ τῶν  
 ἐπομένων ζωδίων ἐπιλαμβάνει, καθάπερ ἡ Παρθένος.  
 ἔτι δέ τινα τῶν ιβ' ζωδίων οὐδὲ ὅλα κεῖται ἐν τῷ  
 ζωδιακῷ κύκλῳ, ἀλλ' ἃ μὲν ἐστὶ βορειότερα αὐτοῦ,  
 καθάπερ ὁ Λέων, ἃ δὲ νοτιώτερα, καθάπερ ὁ Σκορπίος. 10  
 6 Πάλιν δὲ ἕκαστον τῶν δωδεκατημορίων διαιρεῖται  
 εἰς μέρη λ', καὶ καλεῖται τὸ ἐν τμημα μοῖρα, ὥστε τὸν B  
 ὅλον κύκλον τῶν ζωδίων περιέχειν ζώδια μὲν ιβ',  
 μοίρας δὲ τξ'.

8 7 Ὁ δὲ ἥλιος ἐνιαυτῷ διαπορεύεται τὸν ζωδιακὸν 15  
 κύκλον. ἔστι γὰρ ἐνιαύσιος χρόνος, ἐν ᾧ ὁ ἥλιος περι-  
 πορεύεται τὸν ζωδιακὸν κύκλον καὶ ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ση-  
 μείου ἐπὶ τὸ αὐτὸ σημεῖον ἀποκαθίσταται. ὁ δὲ χρόνος  
 οὗτός ἐστι<ν ἡμερῶν> τξε' δ<sup>ov</sup>. ἐν τοσαύταις γὰρ ἡμέ-  
 ραις τὰς τξ μοίρας παροδεύει ὁ ἥλιος, ὥστε παρὰ C  
 8 μικρὸν ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ μοῖραν κινεῖσθαι τὸν ἥλιον. ἄλλο 21  
 μέντοι γέ ἐστι μοῖρα καὶ ἄλλο ἡμέρα. μοῖρα μὲν γάρ  
 ἐστὶ διάστημα τι τριακοστὸν μέρος ὑπάρχον τοῦ ζωδίου,  
 ἡμέρα δέ ἐστὶ χρόνος τριακοστὸν μέρος ὡς ἔγγιστα  
 τοῦ μηνιαίου χρόνου. καὶ ἡ μὲν μοῖρα τξ<sup>ov</sup> μέρος ἐστὶ 25  
 τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου, ἡ δὲ ἡμέρα τξε<sup>ov</sup> καὶ δ<sup>ov</sup> μέρος

1. κατεστηρισμένα V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>VA codd. Pet., κατεστηρισμένα M,  
 κατηστορισμένα V<sup>2</sup>. || 4. Καρκίνος] siglum astron. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, et sic  
 saepius pro nomine. || 5. γὰρ] δὲ Ur. H. Mi., om. P<sup>2</sup>. | ὑπερεκ-  
 πίπτει MP<sup>1</sup>: ὑπερπίπτει cett. || 7. ἐπιλαμβάνόμενα cod.<sup>2</sup> Pet. |  
 ἡ Παρθένος\*: ὁ Λέων vulg., sicut leo Lat.; cf. not. germ. 1. ||



des Absehhohres in zwölf gleiche Teile geteilt. Dagegen sind die als Sternbilder zu verstehenden Zeichen weder gleich groß, noch bestehen sie aus gleichviel Sternen, noch füllen sie alle die den entsprechenden Zeichen (im ersteren Sinne) zukommenden Räume aus. Vielmehr sind 5 manche von geringerer Ausdehnung, wie z. B. der Krebs, welcher nur einen kleinen Teil des ihm zukommenden Raumes einnimmt, während andere darüber hinausreichen und noch Teile der vorhergehenden und der folgenden Zeichen einnehmen, wie z. B. die Jungfrau. Ferner liegen einige der zwölf Bilder gar nicht einmal in ihrer ganzen Ausdehnung im Tierkreise, sondern manche liegen nördlicher als derselbe, wie z. B. der Löwe, andere südlicher, wie z. B. der Skorpion.

Weiter wird jedes Zeichen in 30 Teile geteilt und 6 jeder Abschnitt ein Grad genannt, sodafs der ganze Tierkreis 12 Zeichen oder 360 Grade enthält.

Die Sonne durchläuft in einem Jahre den Tierkreis. 7 Ein Jahr ist nämlich die Zeit, in welcher die Sonne einen Umlauf durch den Tierkreis macht, d. h. von einem bestimmten Punkte ausgehend wieder zu demselben zurückkehrt. Diese Zeit beträgt  $365\frac{1}{4}$  Tage. In soviel Tagen durchläuft nämlich die Sonne die 360 Grade, sodafs sie sich täglich nahezu einen Grad weiterbewegt. Indessen 8 ist zwischen Grad und Tag ein Unterschied. Grad ist nämlich eine Raumstrecke im Betrage von dem dreifsigsten Teile eines Zeichens, während Tag eine Zeitstrecke im Betrage von ungefähr dem dreifsigsten Teile der Monatszeit ist. So ist also der Grad der 360<sup>te</sup> Teil des Tierkreises, der Tag der  $365\frac{1}{4}$ <sup>te</sup> Teil von der Zeit eines

8. οὐδὲ\*] οὐτε vulg. || 11. δὲ om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> Ur. H. Mi. || 13. ὅλον om. V A ed. pr. || 15. ἐν ἀντῷ V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V<sup>2</sup> codd. Pet., hiat P<sup>2</sup> (cf. Suppl. var. lect. IV B); in anno Lat. || 16—17. ἔστι — κύκλον om. MP<sup>1</sup>. || 19. <ν ἡμερῶν> add. edd. || 21. μίαν μοῖραν M. | 23. τριακοστὸν M: λ' cett. || 24. ἡ δὲ ἡμέρα M. | ἔστι om. M. | τριακοστὸν Medd: λ' cett. || 26. καὶ δ' om. codd. praeter V A.

ὥς ἔγγιστα τοῦ ἐνιαυσιαίου χρόνου. καὶ πάντα μὲν τὰ ζώδια τριακονταμόρια ἔστιν, οὐ πάντα δὲ τριακονθήμερα.

- 9 Διαιρεῖται δὲ ὁ ἐνιαύσιος χρόνος εἰς μέρη δ', ἕα ρ D  
 θέρος φθινόπωρον [καὶ] χειμῶνα. ἔαρινή μὲν οὖν ἴση- 5  
 μερία γίνεται περὶ τὴν τῶν ἀνθέων ἀκμὴν ἐν Κριοῦ  
 μιᾷ μοίρᾳ. τροπὴ δὲ θερινὴ γίνεται περὶ τὴν τῶν  
 καυμάτων ἐπίτασιν ἐν Καρκίνου μιᾷ μοίρᾳ. <ἴσημερία  
 δὲ φθινοπωρινὴ γίνεται περὶ \* \* \* \* \*
- 10 \* \* \* \* \* τροπὴ δέ 10  
 ἔστι θερινή, ὅταν ὁ ἥλιος ἔγγιστα τῆς οἰκήσεως ἡμῶν  
 γενόμενος > [τὸν] βορειότατον κύκλον γράψῃ καὶ με-  
 γίστην πασῶν τῶν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἡμέραν ἐπιτελέσῃ,  
 ἐλαχίστην δὲ [τὴν] νύκτα· ἡ μέντοι γε μεγίστη ἡμέρα  
 ἴση ἔστί τῇ μεγίστῃ νυκτί, καὶ ἡ ἐλαχίστη ἡμέρα ἴση 15  
 ἔστί τῇ ἐλαχίστῃ νυκτί. ἔστι δὲ ἡ μεγίστη ἡμέρα κατὰ E  
 11 τὸ ἐν Ῥόδῳ κλίμα ὠρῶν ἴσημερινῶν ἰδ' S'. ἴσημερία  
 δέ ἔστι φθινοπωρινή, ὅταν ὁ ἥλιος ἀπ' ἄρκτων πρὸς  
 μεσημβρίαν παροδεύων πάλιν ἐπὶ τοῦ ἴσημερινοῦ γένη-  
 ται κύκλου καὶ ἴσην τὴν ἡμέραν τῇ νυκτὶ ποιήσῃται. 20
- 12 τροπὴ δέ ἔστι χειμερινή, ὅταν ὁ ἥλιος πορρωτάτω  
 ἡμῶν τῆς οἰκήσεως γένηται καὶ ταπεινότατος ὥς πρὸς  
 τὸν ὀριζόντα καὶ νοτιώτατον κύκλον γράψῃ καὶ με-

1. ἐνιαυσίου A ed. pr. | καὶ πάντα μὲν MV<sup>2</sup>B Ur. H. Mi.:  
 καὶ πάντοτε μὲν V<sup>1</sup> (παῖ<sup>τ</sup>) P<sup>1</sup>P<sup>2</sup>VA cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. || 2. ᾧ μό-  
 ρια V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, τριακοντα μόρια A, τριακοντομόρια ed. pr., τρια-  
 κοντημόρια Ur. H. Mi. | οὐ πάντοτε δὲ A ed. pr. || 4. ἐνιαυ-  
 σιαῖος MV<sup>2</sup>. || 5. καὶ om. P<sup>1</sup>. || 8. Abhinc magnam lacunam  
 triginta fere linearum in codicibus nostris esse docet Lat. (cf.  
 Append. III 2A), cuius auxilio initium et finem lacunae ex-  
 plere conatus sum (cf. Cleom. κυκλ. θεωρ. ed. Ziegler p. 48, 17).  
 Verba ὅπου ὁ ἥλιος, quae add. edd., absunt a codd., praeter

Jahres. Alle Zeichen sind demnach (Strecken) von 30 Graden, aber nicht alle (durchläuft die Sonne in der Zeit) von 30 Tagen.

Die Zeit eines Jahres wird in vier Teile geteilt, in 9 Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Die Frühlingsnachtgleiche findet statt zur Blütezeit der Pflanzen im ersten Grade des Widders. Die Sommerwende findet statt um die Zeit der Zunahme der Hitze im ersten Grade des Krebses. <Die Herbstnachtgleiche findet statt zur Zeit \* \* \*

\* \* \* \* \* Die Sommerwende 10 findet statt, wenn die Sonne in die größte Nähe unseres Wohnortes gelangt, > einen nördlichsten Kreis beschreibt und den längsten Tag im Jahre mit der kürzesten Nacht bewirkt. Der längste Tag ist aber gleich der längsten Nacht, und der kürzeste Tag gleich der kürzesten Nacht. Es beträgt unter der geographischen Breite von Rhodos der längste Tag  $14\frac{1}{2}$  Äquinoktialstunden. — Die Herbst- 11 nachtgleiche findet statt, wenn die Sonne auf ihrer Wanderung von Norden nach Süden wieder zum Äquator gelangt und den Tag der Nacht gleich macht. — Die 12 Winterwende findet statt, wenn die Sonne sich von unserem Wohnort am weitesten entfernt hat und in ihrem niedrigsten Stande über dem Horizont angelangt einen südlichsten Kreis beschreibt und die längste Nacht im

P<sup>1</sup>, qui habet ἡ ὁ ἥλιος. || 12. τὸν del. esse vid., cf. infra 23 et Cleom. l. 1. | γράψῃ\*] γράφει V<sup>2</sup>VA edd., περιγράφει MV<sup>1</sup>P<sup>1</sup>.

13 τῷ om. edd. | ἐπιτελέσῃ\*] ἐπιτελέσει MV<sup>2</sup>V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>, ἐπιτελήσει P<sup>2</sup>, ἐπιτελεῖ VA edd. || 14. τὴν om. V<sup>1</sup>, cf. 8, 2. || 15. ἴση ἐστὶ — ἡμέρα om. MP<sup>1</sup>. | νυκτὶ VA edd.: νυκτερινῇ cett. hic et bis infra, nisi quod hiant MP<sup>1</sup> aut mendum habet P<sup>1</sup> (cf.

Suppl. var. lect. III). || 17. ἴσημερ.] siglum  $\tilde{\mu}$  V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> hic et sic fere semper. || 18. πρὸς μεσημβρ. ἀπ' ἄρκτου M. || 21. πορρο<sup>ττ'</sup> M, πορρο et siglum incertum superscr. V<sup>1</sup>, πορρότης, sed. η in α corr. B, πορροτέρως P<sup>2</sup>, πορρότατος P<sup>1</sup>, πορρώτατος cod.<sup>1</sup> Pet. (ω errore notatum vid.) || 22. τῆς οἰκίσεως ἡμῶν M. | ταπεινότητον M. || 23. γράφῃ Ur. H. M<sup>1</sup>.

ρίστην πασῶν τῶν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ νύκτα ποιήσεται,  
ἐλαχίστην δὲ ἡμέραν. ἔστι δὲ ἡ μεγίστη νύξ κατὰ τὸ 3 A  
ἐν Ῥόδῳ κλίμα ὥρων ἰσημερινῶν ιδ' S'.

- 13 Οἱ δὲ μεταξὺ τῶν τροπῶν καὶ τῶν ἰσημερινῶν  
χρόνοι τοῦτον διαιροῦνται τὸν τρόπον. ἀπὸ μὲν ἰση- 5  
μερίας ἑαρινῆς μέχρι τροπῆς θερινῆς ἡμέραι εἰσὶν α δ' S'.
- 9 ἐν γὰρ τοσαύταις ἡμέραις διαπορεύεται ὁ ἥλιος Κριὸν  
Ταῦρον Διδύμους καὶ ἐπὶ τὴν πρώτην μοῖραν τοῦ  
Καρκίνου παραγενόμενος τὴν θερινὴν τροπὴν ποιεῖται.
- 14 ἀπὸ δὲ τροπῆς θερινῆς μέχρις ἰσημερίας φθινοπωρινῆς 10  
ἡμέραι εἰσὶν α β' S'. ἐν γὰρ τοσαύταις ἡμέραις δια- B  
πορεύεται ὁ ἥλιος Καρκίνον Λέοντα Παρθένον καὶ  
ἐπὶ τὴν πρώτην μοῖραν τῶν Χηλῶν παραγενόμενος τὴν
- 15 φθινοπωρινὴν ἰσημερίαν ποιεῖται. ἀπὸ δὲ ἰσημερίας  
φθινοπωρινῆς μέχρι τροπῆς χειμερινῆς ἡμέραι εἰσὶν 15  
πη' η<sup>ov</sup>. ἐν γὰρ τοσαύταις ἡμέραις διαπορεύεται ὁ ἥλιος  
Χηλὰς Σκορπίον Τοξότην καὶ ἐπὶ τὴν πρώτην μοῖραν  
τοῦ Αἰγόκερω παραγενόμενος τὴν χειμερινὴν τροπὴν
- 16 ποιεῖται. ἀπὸ δὲ τροπῆς χειμερινῆς μέχρις ἰσημερίας C  
ἑαρινῆς ἡμέραι εἰσὶν α' η<sup>ov</sup>. ἐν γὰρ τοσαύταις ἡμέραις 20  
διαπορεύεται ὁ ἥλιος τὰ ἀπολειπόμενα τρία ζῳδία, Αἰγό-  
17 κερων Ῥδροχόον Ἰχθύας. αἱ πᾶσαι οὖν ἡμέραι τούτων  
τῶν τεσσάρων χρόνων συντιθέμεναι ποιοῦσι τξε' δ<sup>ov</sup>,  
ὅσαιπερ ἦσαν αἱ τοῦ ἐνιαυτοῦ.
- 18 Ἐπιζητεῖται δὲ ἐν τούτοις, πῶς ἴσων ὄντων τῶν 25  
τεταρτημορίων τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου ὁ ἥλιος ἰσοταχῶς

1. τῶν ἐν ἐνιαυτῷ νύκτα ed. pr., τῶν ἐν αὐτῷ νύκτα Ur. H.,  
τῶν ἐν αὐτῷ [ἐνιαυτῷ] νύκτα Mi., τῶν ἐν αὐτῶν τὴν νύκτα M. |  
4—5. Οἱ — χρόνοι transposui: Οἱ δὲ μεταξὺ χρόνοι τῶν τρο-  
καὶ τῶν ἰσ. vulg., cf. ind. gr. s. v. χρόνος. || 4. ἰσημεριῶν P<sup>1</sup> A edd.  
= 16, 18: ἰσημερινῶν cett. || 5. διαιροῦνται] διαφέρονται H., tempus



Jahre mit dem kürzesten Tage bewirkt. Es beträgt unter der geographischen Breite von Rhodos die längste Nacht  $14\frac{1}{2}$  Äquinoktialstunden.

Die zwischen den Wenden und den Nachtgleichen 13 liegenden Zeiten werden auf folgende Weise eingeteilt.<sup>2)</sup> Von der Frühlingsnachtgleiche bis zur Sommerwende sind  $94\frac{1}{2}$  Tage. In soviel Tagen durchläuft nämlich die Sonne Widder, Stier und Zwillinge und bewirkt im ersten Grade des Krebses angelangt die Sommerwende. — Von 14 der Sommerwende bis zur Herbstnachtgleiche sind  $92\frac{1}{2}$  Tage. In soviel Tagen durchläuft nämlich die Sonne Krebs, Löwe und Jungfrau und bewirkt im ersten Grade der Wage angelangt die Herbstnachtgleiche. — Von der 15 Herbstnachtgleiche bis zur Winterwende sind  $88\frac{1}{8}$  Tage. In soviel Tagen durchläuft nämlich die Sonne Wage, Skorpion und Schütze und bewirkt im ersten Grade des Steinbocks angelangt die Winterwende. — Von der Winter- 16 wende bis zur Frühlingsnachtgleiche sind  $90\frac{1}{8}$  Tage. In soviel Tagen durchläuft nämlich die Sonne die noch übrigen drei Zeichen, Steinbock, Wassermann und Fische. — Die Summe aller Tage dieser vier Zeiten beträgt 17  $365\frac{1}{4}$ ; das waren eben die Tage des Jahres.

Gegenstand der Untersuchung wird hierbei die Frage, 18 wie es sich erklärt, daß die Sonne, obgleich die Viertel des Tierkreises gleich groß sind, bei gleichförmiger

---

... dividitur hac divisione Lat. || 8. πρώτην] α<sup>ην</sup> MV<sup>2</sup> hic et infra. || 9. παραγινόμενος P<sup>2</sup> edd. || 10. τροπῆς θερινῆς transposui: θερινῆς τροπῆς vulg., cf. ind. gr. s. v. τροπή. | μέχρις P<sup>1</sup>V: μέχρι cett. || 13. παραγινόμενος P<sup>2</sup> edd., om. M. || 14. ἰσημερίαν] V<sup>1</sup>, μοῖραν BP<sup>2</sup>. || 16. η<sup>ον</sup> om. M hic et infra, 88 dies Lat. || 18. τοῦ Αἰγ. παραγεν.\*] τοῦ αἰγόνερωτος ὁ ἥλιος παραγεν. M, παραγεν. ὁ ἥλιος τοῦ αἰγόνερω V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup> (παραγιν.) P<sup>1</sup>V<sup>2</sup> Ur. H. Mi., παραγεν. τοῦ αἰγ. (ὁ ἥλιος om.) VA ed. pr. || 20. α' η<sup>ον</sup>] 90 dies et quarta diei Lat. || 23. τῶν τεσσάρων τούτων M. || 25. δὲ] οὖν VA edd. || 26. τεταρτημορίων\*] δ' μορίων MV<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>, δ' μ' V<sup>2</sup>, τεσσάρων μορίων P<sup>2</sup>VA edd.; cf. Cleom. κνκλ. θεωρ. p. 54, 1.

- κινούμενος διὰ παντὸς ἐν ἀνίσοις χρόνοις διαπορεύεται  
 19 τὰς ἰσας περιφερείας. ὑπόκειται γὰρ πρὸς ὅλην τὴν D  
 ἀστρολογίαν ἥλιόν τε καὶ σελήνην καὶ τοὺς πέντε  
 πλανήτας ἰσοταχῶς καὶ ἐγκυκλίως καὶ ὑπεναντίως τῷ  
 κόσμῳ κινεῖσθαι. οἱ γὰρ Πυθαγόρειοι πρῶτοι προσελ- 5  
 θόντες ταῖς τοιαύταις ἐπιζητήσεσιν ὑπέθεντο ἐγκυκ-  
 λίους καὶ ὁμαλὰς ἡλίου καὶ σελήνης καὶ τῶν πέντε  
 20 πλανητῶν ἀστέρων τὰς κινήσεις. τὴν γὰρ τοιαύτην  
 ἀταξίαν οὐ προσεδέξαντο πρὸς τὰ θεῖα καὶ αἰώνια, ὥς  
 ποτὲ μὲν τάχιον κινεῖσθαι, ποτὲ δὲ βράδιον, ποτὲ δὲ 10  
 ἐσθηκέναι· οὕς δὴ καὶ καλοῦσι σθηριγμούς ἐπὶ τῶν E  
 πέντε πλανητῶν ἀστέρων. οὐδὲ γὰρ περὶ ἀνθρώπων  
 κόσμιον καὶ τεταγμένον ἐν ταῖς πορείαις τὴν τοιαύτην  
 21 ἀνωμαλίαν τῆς κινήσεως προσδέξαίτο ἂν τις. αἱ γὰρ  
 τοῦ βίου χρεῖαι τοῖς ἀνθρώποις πολλάκις αἰτίαι γίνον- 15  
 ται βραδυτῆτος καὶ ταχυτῆτος· περὶ δὲ τὴν ἄφθαρτον  
 φύσιν τῶν ἀστέρων οὐδεμίαν δυνατὸν αἰτίαν προσαχ-  
 θῆναι ταχυτῆτος καὶ βραδυτῆτος. δι' ἣντινα αἰτίαν  
 προέτειναν οὕτω, πῶς ἂν δι' ἐγκυκλίων καὶ ὁμαλῶν 4 A  
 κινήσεων ἀποδοθεῖη τὰ φαινόμενα. 20
- 10 22 Περὶ μὲν οὖν τῶν λοιπῶν ἀστέρων ἐν ἑτέροις  
 ἀποδώσομεν τὴν αἰτίαν· νυνὶ δὲ περὶ ἡλίου ὑποδείξο-  
 μεν, δι' ἣν αἰτίαν ἰσοταχῶς κινούμενος ἐν ἀνίσοις  
 χρόνοις τὰς ἰσας περιφερείας διαπορεύεται.

1. διαπαντὸς codd., et sic fere semper. || 3. ἀστρονομίαν V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup> (ex correct. m. 1) P<sup>1</sup> cod.<sup>1</sup> Pet. H.; nam opifices artis iudiciorum stellarum posuerunt in suis expositionibus quod . . . Lat. | πέντε vel. ε' codd. et edd. promiscue. || 4. πλάνη-τας MVA, πλανητὰς ed. pr. Ur. H. (recte Mi.) || 5. πυθαγόριοι MV<sup>2</sup>. || 6. ἐπιζητήσεσιν M: ζητήσεσιν cett. || 8. πλανήτων codd. 11. ὥς δὴ καὶ καλ. ed. pr. || 12. πλανήτων codd. praeter MA (πλανητῶν). || 14. προσδέξαίτο ἂν τις MVA: προσδέξαιτ' ἂν τις P<sup>1</sup>, προσδέξεται ἂν τις V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> codd. Pet., προσεδέξατο ἂν τις

Geschwindigkeit der Bewegung die gleichen Bogenstrecken in ungleichen Zeiten durchläuft. Es liegt nämlich der gesamten Astronomie die Annahme zu Grunde, daß die Sonne, der Mond und die fünf Planeten sich erstens mit gleichförmiger Geschwindigkeit, zweitens in kreisförmigen Bahnen und drittens in einer der Bewegung des Weltalls entgegengesetzten Richtung bewegen. Die Pythagoreer waren die ersten, welche an derartige Untersuchungen herantraten und für die Sonne, den Mond und die fünf Planeten kreisförmige (Bahnen) und gleichförmige Bewegung annahmen. Konnten sie doch für die göttlichen und ewigen Himmelskörper nicht eine derartige Unregelmäßigkeit annehmen, vermöge welcher sich dieselben bald schneller, bald langsamer bewegen, bald gar stillstehen sollten, wie man bekanntlich bei den fünf Planeten von „stationär werden“ spricht. Darf man ja selbst bei einem gebildeten und gesetzten Menschen in seinem Gange eine derartige Ungleichmäßigkeit der Bewegung nicht voraussetzen. Freilich werden für die Menschen die Bedürfnisse des Lebens häufig Ursache zu langsamerer oder schnellerer Bewegung; allein bei der unvergänglichen Beschaffenheit der Gestirne ist zu schnellerer oder langsamerer Bewegung keinerlei Ursache denkbar. Aus diesem Grunde stellten sie die Frage in dieser Form, wie sich wohl bei Annahme kreisförmiger (Bahnen) und gleichförmiger Bewegung die Himmelserscheinungen erklären ließen.

Was die übrigen Gestirne betrifft, so werden wir an anderen Orten die Ursache (ihrer Bewegung) mitteilen; jetzt wollen wir für die Sonne nachweisen, aus welchem Grunde sie bei gleichförmiger Geschwindigkeit der Bewegung die gleichen Bogenstrecken in ungleichen Zeiten durchläuft.

---

edd. || 18. δι' ἣν αἰτίαν scribendum esse videtur, cf. ind. gr. s. v. αἰτία. || 19. οὕτω, πῶς ἂν V<sup>2</sup>P<sup>2</sup>: οὕτω· πῶς ἂν M Mi. (Πῶς), οὕτω πῶς ἂν V, οὕτω πῶς ἂν V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>A. || 24. περιδιαπορεύεται V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, περιπορεύεται cod.<sup>1</sup> Pet. (id errore notatum esse videtur pro περιδιαπορ.).

- 23 Ἀνωτάτω γὰρ πάντων ἐστὶν ἡ λεγομένη τῶν ἀπλα-  
 νῶν ἀστέρων σφαῖρα ἡ περιέχουσα τὴν εἰδωλοποιίαν  
 πάντων τῶν κατηστερισμένων ζωδίων. οὐ πάντας δὲ  
 τοὺς ἀστέρας ὑποληπτέον ὑπὸ μίαν ἐπιφάνειαν κεῖσθαι, B  
 ἀλλ' οὓς μὲν μετεωροτέρους ὑπάρχειν, οὓς δὲ ταπει- 5  
 νοτέρους· διὰ δὲ τὸ τὴν ὄρασιν ἐπὶ ἴσον ἐξικνεῖσθαι  
 μῆκος ἀνεπαίσθητος γίνεται ἡ τοῦ ὕψους διαφορά.  
 24 ὑπὸ δὲ τὴν τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων [σφαῖραν] κεῖται  
 Φαίνων, ὁ τοῦ Κρόνου προσαγορευόμενος ἀστήρ. οὗτος  
 τὸν μὲν ζωδιακὸν κύκλον ἐν ἔτεσι λ' ὥς ἔγγιστα δια- 10  
 πορεύεται, τὸ δὲ ἐν ζώδιον ἐν δυσὶν ἔτεσι καὶ ἕξ μηνσίν.  
 25 ὑπὸ δὲ τὸν Φαίνοντα κατώτερον αὐτοῦ φέρεται Φαέθων,  
 ὁ τοῦ Διὸς προσαγορευόμενος ἀστήρ. οὗτος δὲ τὸν C  
 μὲν ζωδιακὸν κύκλον διαπορεύεται ἐν ιβ' ἔτεσι, τὸ  
 26 δὲ ἐν ζώδιον ἐν ἐνὶ ἐνιαυτῷ. ὑπὸ δὲ τοῦτον τέτακ- 15  
 ται Πυρόεις ὁ τοῦ Ἄρεως. οὗτος δὲ τὸν μὲν ζωδια-  
 κὸν κύκλον διέρχεται ἐν δυσὶν ἔτεσι καὶ ἑξαμήνῳ, τὸ  
 27 δὲ ζώδιον ἐν δυσὶ μηνσὶ καὶ ἡμίσει. τὴν δὲ ἐχομένην  
 χώραν κατέχει ὁ ἥλιος, ἐνιαυτῷ διαπορευόμενος τὸν  
 ζωδιακὸν κύκλον, τὸ δὲ ζώδιον ὥς ἔγγιστα ἐνὶ μηνί. 20  
 28 κατώτερος δὲ τούτου κεῖται Φωσφόρος, ὁ τῆς Ἀφρο-  
 δίτης ἀστήρ. οὗτος δὲ ὥς ἔγγιστα ἰσοταχῶς κινεῖται D  
 29 τῷ ἡλίῳ. ὑπὸ τοῦτον δὲ <Στίλβων> ὁ τοῦ Ἑρμοῦ ἀστήρ  
 30 κεῖται, καὶ αὐτὸς δὲ ἰσοταχῶς τῷ ἡλίῳ κινεῖται. κατωτέρω  
 δὲ πάντων φέρεται ἡ σελήνη, ἐν ἡμέραις κξ' καὶ γ<sup>ω</sup> δια- 25  
 πορευομένη τὸν ζωδιακὸν κύκλον, τὸ δὲ ζώδιον ἐν ἡμέ-  
 ραις δυσὶ καὶ τετάρτῳ μέρει τῆς μιᾶς ἡμέρας ὥς ἔγγιστα.

1. γὰρ ἐστι πάντων M. || 2. τὴν εἰδωλοποιίαν post ζωδίων habent VA edd. || 3. κατεστηριγμένων codd., et sic semper. || 7. ἀνεπαίσθητον V<sup>1</sup> (ν in s corr. m. 1) V<sup>2</sup> VA. | γίνεσθαι H. || 9. Κρόνον] ἡ' V<sup>1</sup> P<sup>1</sup>; saturni, et est ille qui nominatus est chain Lat. || 13. διὸς M: ζ V<sup>1</sup> B P<sup>1</sup> V<sup>2</sup>, ζηνὸς VA edd., om. cum lacuna



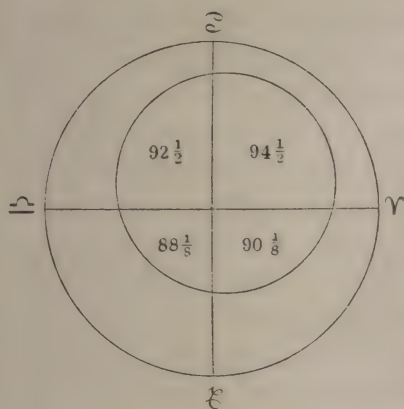
Zu allerobst befindet sich die sogenannte Fixstern- 23  
 sphäre, welche die Gesamtheit der zu bestimmten Bildern  
 zusammengefaßten Sterne enthält. Dafs aber alle Sterne  
 auf einer einzigen Fläche liegen, ist nicht anzunehmen,  
 sondern vielmehr dafs sie sich theils in gröfserer, theils in  
 geringerer Höhe befinden.<sup>3)</sup> Allein infolge des Umstandes,  
 dafs die Sehkraft (des Auges nach allen Richtungen nur)  
 eine gleich grofse Entfernung zu durchmessen vermag,  
 wird eine sinnliche Wahrnehmung des Höhenunterschiedes  
 unmöglich. — Unter der Fixsternsphäre liegt der Glän- 24  
 zende, Stern des Saturn genannt. Er durchläuft den  
 Tierkreis in ungefähr 30 Jahren, ein Zeichen in zwei  
 Jahren und sechs Monaten. Unter dem Glänzenden, tiefer 25  
 als derselbe, bewegt sich der Leuchtende, Stern des Ju-  
 piter genannt. Er durchläuft den Tierkreis in 12 Jahren,  
 ein Zeichen in einem Jahre. Unter diesem steht der 26  
 Feuerrote, der Stern des Mars. Er durchläuft den Tier-  
 kreis in  $2\frac{1}{2}$  Jahren, das Zeichen in  $2\frac{1}{2}$  Monaten. Die 27  
 folgende Stelle nimmt die Sonne ein, welche den Tier-  
 kreis in einem Jahre, das Zeichen ungefähr in einem  
 Monate durchläuft. Tiefer als diese steht Lucifer, der 28  
 Stern der Venus. Er bewegt sich ungefähr mit der  
 gleichen Geschwindigkeit wie die Sonne. Unter diesem 29  
 steht der Funkelnde, der Stern des Merkur, welcher  
 sich ebenfalls mit der gleichen Geschwindigkeit wie die  
 Sonne bewegt. Zu allerunterst bewegt sich der Mond, 30  
 welcher in  $27\frac{1}{3}$  Tagen<sup>4)</sup> den Tierkreis durchläuft, das  
 Zeichen ungefähr in  $2\frac{1}{4}$  Tagen.

P<sup>2</sup>; *iupiter, et eius prenomen est chagin* Lat. || 14. *μὲν* om. V<sup>2</sup>  
 Ur. H. Mi. || 15. *ἐνὶ* MVA ed. pr.: om. cett. || 16. *πυρρόεις* V<sup>1</sup>,  
*πύρροεις* P<sup>1</sup>. | *Ἄρεως* V<sup>2</sup>: *Ἄρεος* cett.; *martis, cuius prenomen*  
*est ludus* Lat. || 19. *ἐν ἐνιαυτῷ* P<sup>2</sup>. || 21. *κεῖται* om. ed. pr. |  
*Ἀφο.*] *veneris, cuius prenomen est hesigueros* Lat. || 23—24. *ὅπῳ*  
*τοῦτον* — *κινεῖται* VA edd.: om. cett. (etiam codd. Pet.) ||  
 23. *Στίλβων* adieci e Cleom. p. 32, 7; *mercurii, cuius prenomen*  
*est soltin* Lat. || 24. *δὲ* τε edd. | *κινεῖται τῷ ἡλίῳ* edd.; pro  
*κινεῖται κινούμενος* legendum esse videtur. || 25. *κ' καὶ ξ' καὶ*  
*τρίτῳ* V<sup>2</sup> VA edd.

- 31 *Εἰ μὲν οὖν ὁ ἥλιος ἐκινεῖτο ἐπὶ τῶν κατηστερισ-*  
*μένων ζωδίων, πάντως ἂν ἐγίνοντο οἱ μεταξὺ τῶν*  
*τροπῶν καὶ τῶν ἰσημεριῶν χρόνοι ἴσοι ἀλλήλοις. τὰς*  
*γὰρ ἴσας περιφερείας ἰσοταχῶς κινούμενος ὥφειλεν ἐν*  
32 *ἴσοις διανύειν ἑχρόνοις. ὁμοίως δὲ εἰ καὶ κατώτερον* B  
*τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου φερόμενος ὁ ἥλιος περὶ τὸ αὐτὸ* 6  
*κέντρον ἐκινεῖτο τῷ ζωδιακῷ κύκλῳ, καὶ οὕτως ἂν*  
*ἐγίνοντο οἱ μεταξὺ τῶν τροπῶν καὶ τῶν ἰσημεριῶν*  
11 *χρόνοι ἴσοι. πάντες γὰρ οἱ περὶ τὸ αὐτὸ κέντρον*  
*γραφόμενοι κύκλοι ὁμοίως ὑπὸ τῶν διαμέτρων δια-* 10  
33 *ροῦνται. ὥστε ἐπεὶ ὁ ζωδιακὸς κύκλος εἰς τέσσαρα*  
*μέρη ἴσα τέμνεται ὑπὸ τῶν διαμέτρων τῶν τὰ τροπικὰ* 5 A  
*καὶ ἰσημερινὰ σημεῖα ἐπιζευγνουσῶν, ἀνάγκη καὶ τὸν*  
*ἥλιακὸν κύκλον εἰς τέσσαρα μέρη διαιρεῖσθαι ἴσα ὑπὸ*  
*τῶν αὐτῶν διαμέτρων. ἰσοταχῶς οὖν κινούμενος ὁ* 15  
*ἥλιος ἐπὶ τῆς ἰδίας σφαίρας ἴσους ἂν ἀπετέλει τοὺς*  
34 *τῶν τεταρτημορίων χρόνους. νυνὶ δὲ κατώτερον φέρε-*  
*ται ὁ ἥλιος καὶ ἐπὶ ἐκκέντρον κύκλου κινεῖται, κα-*  
*θάπερ ὑπογέγραπται. οὐ γὰρ τὸ αὐτὸ κέντρον ἐστὶ*  
*τοῦ ἥλιακοῦ κύκλου καὶ τοῦ ζωδιακοῦ, ἀλλ' ἐφ' ἓν* 20  
 *μέρος παρῆχται ἢ τοῦ ἡλίου σφαῖρα. διὰ δὲ τὴν τοι-* B  
 *αὐτὴν θέσιν εἰς τέσσαρα μέρη ἄνισα διαιρεῖται ὁ ἥλια-*  
35  *κὸς δρόμος. καὶ γίνεται μεγίστη μὲν περιφέρεια ἢ*  
 *ὑποπεπτωκυῖα ὑπὸ τὸ τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου τεταρτη-*

3. ἰσημεριῶν A edd.: ἰσημερινῶν M V<sup>2</sup> V, ᾤ V<sup>1</sup> P<sup>1</sup> hic et infra fere semper. || 5. διανύειν] δεικνύειν V<sup>1</sup> P<sup>1</sup>. || 7. κέντρον] ᾤ V<sup>1</sup> P<sup>1</sup> hic et infra. || 10. γραφόμενοι] φερόμενοι VA cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. | ὑπὸ] ἐπὶ codd. (ὑπὸ ex ἐπὶ corr. A). || 11. τέσσαρα\*] δ' vulg. hic et infra plerumque. || 12. τέμνεται M V<sup>2</sup>: om. V<sup>1</sup> P<sup>1</sup>, διαιρεῖται VA edd. | καὶ ὑπὸ codd. praeter M. || 16. σφαίρας] περιφερείας edd., super speram suam Lat. | ἀπετέλει P<sup>2</sup> Ur. H. Mi. (B ut cett.) || 20. ἓν V<sup>1</sup> P<sup>1</sup> cod.<sup>1</sup> Pet. || 23. pro δρόμος κύκλος legendum esse videtur. || 24. τὸ ante τοῦ om. V<sup>1</sup> P<sup>1</sup> V<sup>2</sup>.

Wenn sich nun die Sonne in der Entfernung der die 31  
Tierkreiszeichen bildenden Sterne bewege, so würden die  
zwischen den Wenden und den Nachtgleichen liegenden  
Zeiten einander ganz gleich sein; denn bei gleichförmiger  
Geschwindigkeit der Bewegung müßte sie die gleichen  
Bogenstrecken in gleichen Zeiten zurücklegen. Desgleichen 32  
würden auch dann, wenn sich die Sonne in einer tiefer  
als der Tierkreis gelegenen Bahn um einen mit dem Tier-  
kreis gemeinsamen Mittelpunkt bewege, die zwischen den  
Wenden und den Nachtgleichen liegenden Zeiten gleich



groß sein. Denn alle  
um denselben Mittel-  
punkt beschriebenen  
Kreise werden von den  
Durchmessern in glei-  
chem Verhältnis geteilt.  
Wenn also der Tier- 33  
kreis von den Durch-  
messern, welche (einer-  
seits) die Wendepunkte  
und (andererseits) die  
Nachtgleichepunkte ver-  
binden, in vier gleich  
große Teile geteilt wird,  
so muß auch der Son-

nenkreis von denselben Durchmessern in vier gleich große  
Teile geteilt werden. Da sich nun die Sonne mit gleich-  
förmiger Geschwindigkeit bewegt, so würde sie auf ihrer  
eigenen Sphäre die Zeiten der Vierteile gleich machen.  
Nun bewegt sich aber die Sonne in einer tiefer gelegenen 34  
Bahn, und zwar auf einem excentrischen Kreise, wie bei-  
stehende Figur zeigt. Nämlich der Sonnenkreis und der  
Tierkreis haben nicht denselben Mittelpunkt, sondern nach  
der einen Seite hin ist die Sonnensphäre verschoben, so-  
dafs infolge dieser Lage die Sonnenbahn in vier ungleiche  
Teile geteilt wird. Und zwar ist die größte Bogenstrecke 35  
diejenige, welche unter das Tierkreisviertel  $\gamma 1^0$  bis  $\Upsilon 30^0$

μόριον τὸ ἀπὸ Κριοῦ πρώτης μοίρας μέχρι Διδύμων  
 <μοίρας> τριακοστῆς, ἐλαχίστη δὲ περιφέρεια ἡ κειμένη  
 ὑπὸ τὸ τεταρτημόριον τὸ ἀπὸ Ζυγοῦ πρώτης μοίρας  
 μέχρι Τοξότου μοίρας τριακοστῆς.

- 36 Ὅθεν εὐλόγως ὁ ἥλιος ἰσοταχῶς κινούμενος ἐπὶ 5  
 τοῦ ἰδίου κύκλου τὰς ἀνίσους περιφερείας ἐν ἀνίστοις  
 χρόνοις διέρχεται καὶ τὴν μὲν μερίστην ἐν μερίστῳ, 6  
 τὴν δὲ ἐλαχίστην ἐν ἐλαχίστῳ χρόνῳ διαπορεύεται.  
 37 ἀλλ' ὅταν μὲν τὴν μερίστην περιφέρειαν ἐπὶ τοῦ ἰδίου  
 κύκλου διανύῃ, τότε παροδεύει τὸ τοῦ ζῳδιακοῦ τεταρ- 10  
 τημόριον τὸ ἀπὸ ἰσημερίας ἑαρινῆς μέχρι τροπῆς θερι-  
 νῆς· ὅταν δὲ τὴν ἐλαχίστην περιφέρειαν ἐπὶ τοῦ ἰδίου  
 κύκλου κινῇται, τότε παροδεύει τοῦ ζῳδιακοῦ τὸ τεταρ-  
 τημόριον τὸ ἀπὸ ἰσημερίας φθινοπωρινῆς μέχρι τροπῆς  
 38 χειμερινῆς. ἐπεὶ οὖν ἀνίστοις περιφέρεται τοῦ ἡλιακοῦ D  
 κύκλου ὑπὸ ἴσας περιφερείας τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου 16  
 ὑποπεπτώκασιν, ἀνάγκη ἀνίστους γίνεσθαι τοὺς ἀπὸ τῶν  
 τροπῶν μέχρι τῶν ἰσημεριῶν χρόνους, καὶ μέγιστον  
 μὲν τὸν ἀπὸ ἰσημερίας ἑαρινῆς μέχρι τροπῆς θερινῆς,  
 ἐλάχιστον δὲ τὸν ἀπὸ ἰσημερίας φθινοπωρινῆς μέχρι 20  
 39 τροπῆς χειμερινῆς. ὁ μὲν οὖν ἥλιος διὰ παντὸς ἰσο-  
 ταχῶς κινεῖται, διὰ δὲ τὴν ἐκκεντρότητα τῆς ἡλιακῆς E  
 σφαίρας ἐν ἀνίστοις χρόνοις διαπορεύεται τὰ τοῦ ζῳ-  
 διακοῦ τεταρτημόρια.

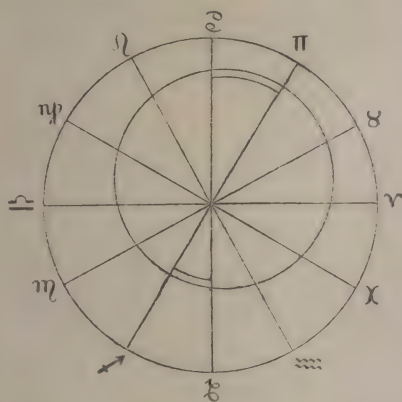
- 40 Διὰ δὲ τὴν αὐτὴν αἰτίαν καὶ τὰ ἴσα ζῳδία ἐν 25  
 12 ἀνίστοις χρόνοις διαπορεύεται ὁ ἥλιος. ἐὰν γὰρ ἀπὸ  
 τῶν περᾶτων τῶν δωδεκατημορίων ἐπὶ τὸ κέντρον τοῦ

1. ἀπὸ τοῦ κριοῦ MV<sup>2</sup>VA edd. || 2. μοίρας adieci, cf. ind.  
 gr. s. v. μοῖρα. | ὑποκειμένη M. || 13. κινεῖται codd. praeter  
 MV<sup>2</sup>. || 15. αἱ περιφέρεται M, περιφ. αἱ V<sup>1</sup>. || 22. κινεῖται] κινού-  
 μενος M (δὲ in sequ. habet). || 25. δὲ B edd.: τε MV<sup>2</sup>P<sup>1</sup>VA,  
 hiant V<sup>1</sup>P<sup>2</sup>, de quibus cf. Praef. Cap. II.



fällt, die kleinste diejenige, welche unter dem Viertel  $\underline{\text{♈}}$   $1^{\circ}$  bis  $\text{♈}$   $30^{\circ}$  liegt.

Daher durchläuft natürlich die Sonne, indem sie sich 36 mit gleichförmiger Geschwindigkeit bewegt, auf ihrem eigenen Kreise die ungleichen Bogenstrecken in ungleichen Zeiten, und zwar legt sie die größte in der längsten, die kleinste in der kürzesten Zeit zurück. Wenn sie nun die 37 größte Bogenstrecke auf dem eigenen Kreise durchläuft, dann durchwandert sie das Tierkreisviertel von der Frühlingsnachtgleiche bis zur Sommerwende; wenn sie



aber die kleinste Bogenstrecke auf dem eigenen Kreise zurücklegt, dann durchwandert sie das Tierkreisviertel von der Herbstnachtgleiche bis zur Winterwende. Da 38 nun ungleiche Bogenstrecken des Sonnenkreises unter gleich großen Bogenstrecken des Tierkreises liegen, so müssen notwendig die Zeiten von den

Wenden bis zu den Nachtgleichen ungleich werden, und zwar am größten die von der Frühlingsnachtgleiche bis zur Sommerwende, am kleinsten die von der Herbstnachtgleiche bis zur Winterwende. Die Sonne bewegt sich 39 also beständig mit gleichförmiger Geschwindigkeit, durchwandert aber infolge der Excentricität der Sonnensphäre die Tierkreisviertel in ungleichen Zeiten.

Aus demselben Grunde durchwandert die Sonne auch 40 die gleich großen Zeichen in ungleichen Zeiten. Wenn wir nämlich von den Endpunkten der Zeichen nach dem Mittelpunkt des Tierkreises Gerade ziehen, wie es beistehende Figur zeigt, so wird der Tierkreis in zwölf

ζωδιακοῦ κύκλου ἐπιζεύξωμεν εὐθείας, καθάπερ ὑπο-  
 γέγραπται, ἔσται ὁ μὲν τῶν ζωδίων κύκλος εἰς ἑβ'  
 μέρη ἴσα διηρημένος, ὁ δὲ τοῦ ἡλίου κύκλος διὰ τὴν <sup>6A</sup>  
 ἐκκεντρότητα εἰς ἑβ' μέρη ἄνισα διηρημένος, καὶ μεγίστη  
 μὲν περιφέρεια ἡ ὑποπεπτωκυῖα ὑπὸ τοὺς Διδύμους, <sup>5</sup>  
<sup>41</sup> ἐλαχίστη δὲ ἡ ὑποπεπτωκυῖα ὑπὸ τὸν Τοξότην. δι' <sup>B</sup>  
 ἣν αἰτίαν ἐν πλείστῳ μὲν χρόνῳ διαπορεύεται ὁ ἥλιος  
 τοὺς Διδύμους, ἐν ἐλαχίστῳ δὲ χρόνῳ τὸν Τοξότην,  
 αὐτὸς μὲν διὰ παντὸς ἰσοταχῶς κινούμενος, διὰ δὲ  
 τὴν ἐκκεντρότητα εἰς ἄνισα μέρη διαιρουμένου τοῦ <sup>10</sup>  
 ἡλιακοῦ κύκλου συμβαίνει καὶ τοὺς χρόνους ἀνίσους  
 εἶναι τῶν ζωδίων.

## Cap. II.

〈Περὶ τῆς πρὸς ἄλληλα τάξεως καὶ θέσεως τῶν  
 ἑβ' ζωδίων.〉 15

- <sup>1</sup> Τῆς δὲ πρὸς ἄλληλα τάξεως καὶ θέσεως τῶν ἑβ'  
 ζωδίων διαφοραί εἰσι τέσσαρες. ἃ μὲν γὰρ αὐτῶν <sup>C</sup>  
 λέγεται κατὰ διάμετρον, ἃ δὲ κατὰ τρίγωνον, ἃ δὲ κατὰ  
 τετράγωνον, ἃ δὲ κατὰ συζυγίαν, ὑπὸ τινων δὲ ἀντι-  
 συζυγίαν. 20
- <sup>2</sup> Κατὰ διάμετρον μὲν οὖν εἰσι ζῳδία τὰ κατὰ τὴν  
 αὐτὴν διάμετρον κείμενα. ἔστι δὲ τὰδε· Κριὸς Ζυγός,  
 Ταῦρος Σκορπίος, Δίδυμοι Τοξότης, Καρκίνος Αἰγό-  
<sup>3</sup> κερως, Λέων Ὑδροχόος, Παρθένης Ἰχθύες. συμβέβηκε  
 δὲ τούτοις, ὅταν τὸ ἕτερον αὐτῶν ἀνατέλλῃ, τὸ κατὰ <sup>D</sup>  
 διάμετρον δύνειν, καὶ τὸναντίον. ὁ δὲ λόγος ἐπὶ τῶν 25

2. μὲν ὁ τῶν V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 6. τὸν om. M V<sup>2</sup>. || 11. καὶ om. ed. pr. ||  
 13. De novo capite cf. Praef. Cap. V. || 19—20. ὑπό τιν. δὲ ἀντισ.  
 om. Lat. || 22. κείμενα] κινούμενα V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. | sigla astron. pro nom.  
 V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> hic et infra 24, 4; at 20, 13 nom. supraser. V<sup>1</sup>B, adser. P<sup>2</sup>.

gleiche Teile geteilt sein, der Sonnenkreis aber infolge seiner Excentricität in zwölf ungleiche Teile, und zwar wird das grösste Bogenstück unter die Zwillinge, das kleinste unter den Schützen zu liegen kommen. Aus diesem 41 Grunde durchläuft die Sonne in der längsten Zeit die Zwillinge, in der kürzesten den Schützen, wobei sie selbst sich beständig mit gleichförmiger Geschwindigkeit bewegt; weil aber infolge seiner Excentricität der Sonnenkreis in ungleiche Teile geteilt wird, so ist die natürliche Folge, dafs auch die Zeiten der Zeichen ungleich sind.

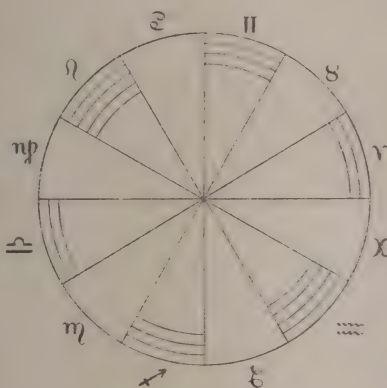
## Zweites Kapitel.

### Von den Aspekten.

Hinsichtlich der gegenseitigen Lage und Stellung 1 der zwölf Zeichen zu einander giebt es vier verschiedene

Verhältnisse. Man unterscheidet nämlich

Gegensein, Gedrittschein, Geviertschein und Paarschein, bisweilen ist auch von Gegenpaarschein die Rede.



Im Gegensein 2 sind die Zeichen, welche einander diametral gegenüberliegen. Es sind dies Widder und Wage, Stier und Skorpion, Zwillinge und Schütze,

Krebs und Steinbock, Löwe und Wassermann, Jungfrau und Fische. Diese Zeichen besitzen die gemeinsame Eigenschaft, dafs, wenn das eine von ihnen aufgeht, das im Gegensein befindliche untergeht, und umgekehrt. Es handelt sich hierbei um die Zeichen im weiteren Sinne,

δωδεκατημορίων, καὶ οὐκ ἐπὶ τῶν κατηστερισμένων  
 4 ξωδίων. Κριοῦ μὲν γὰρ ἀνατέλλοντος δύνει Ζυγός,  
 Ταύρου δὲ ἀνατέλλοντος δύνει Σκορπίος. ὁ δὲ αὐτὸς  
 λόγος καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν τῶν κατὰ διάμετρον ξωδίων.

5 Λαμβάνεται δὲ <τὰ> κατὰ διάμετρον ὑπὸ τῶν 5  
 Καλδαίων καὶ πρὸς τὰς ἐν ταῖς γενέσεσι συμπαθείας. 7A  
 δοκοῦσι γὰρ οἱ κατὰ διάμετρον γεννώμενοι συμπάσχειν  
 ἀλλήλοις καί, ὥς ἂν εἴποι τις, ἀντικεισθαι ἀλλήλοις.  
 6 καὶ αἱ τῶν ἀστέρων ἐποχαὶ <αἱ> ἐν τοῖς κατὰ διάμε-  
 τρον ξωδίοις κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν καὶ συνωφελοῦσι 10  
 καὶ συμβλάπτουσι τὰς γενέσεις κατὰ τὰς παραδεδομένας  
 δυνάμεις τῶν ἀστέρων.

13 7 Κατὰ τρίγωνον δέ ἐστι Κριὸς Λέων Τοξότης, Ταῦ-  
 ρος Παρθένος Αἰγόκερως, Δίδυμοι Ζυγός Ἰθροχόος, B  
 Καρκίνος Σκορπίος Ἰχθύες, τὰ πάντα τρίγωνα ἰσό- 15  
 πλευρα τέσσαρα· ὑποτείνει δὲ ἡ τοῦ τριγώνου πλευρὰ  
 8 ὑπὸ ξῳδία μὲν τέσσαρα, μοίρας δὲ ρα'. καλεῖται δὲ  
 τὸ μὲν πρῶτον τρίγωνον τὸ ἀπὸ <τοῦ> Κριοῦ βόρειον.  
 ἐὰν γὰρ τῆς σελήνης ἐν τινι τῶν τριῶν ξωδίων ὑπαρ-  
 χούσης βορέας πνεύση, ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας ἡ αὐτὴ 20  
 διαμένει στάσις. ὅθεν ἀπὸ ταύτης τῆς παρατηρήσεως  
 ὁρμηθέντες οἱ ἀστρολόγοι προλέγουσι τὰς βορεινὰς C  
 9 στάσεις. ἐὰν μὲν γὰρ ἐν ἄλλῳ ξωδίῳ τῆς σελήνης  
 ὑπαρχούσης βορεινὴ γένηται <στάσις>, εὐδιάλυτος γίνε-

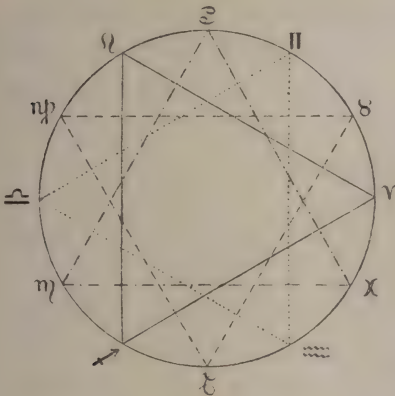
2. δύνουσι V<sup>2</sup>. | ζυγός B (ex corr., ut vid.) P<sup>2</sup>V<sup>2</sup>VA edd.:  
 ζυγοὶ (sic) V<sup>1</sup>, ὁ ≡ M, ≡ om. art. P<sup>1</sup>. || 3. ὁ ηὐ M, ηὐ om. art.  
 P<sup>1</sup>. || 5. τὰ add. edd. || 7. γενόμενοι MA edd. || 9. αἱ ante τῶν  
 om. Ur. H. Mi. | αἱ post ἐποχαὶ adieci, cf. 22, 14. || 10. συνω-  
 φελοῦσι] συνοφελ. MP<sup>1</sup>. || 18. τὸ ἀπὸ Κριοῦ om. ed. pr. || 20. βο-  
 ρᾶς (sic) P<sup>1</sup>. || 21. pro στάσις σύστασις leg. esse vid., cf. infra  
 22, 3. 7. || 22. βορινὰς V, βορείας Ur. H. Mi. || 24. βορινὴ V<sup>2</sup>. |  
 γίνηται P<sup>2</sup>. | στάσις add. edd



nicht um die Sternbilder. Wenn also der Widder auf- 4  
geht, geht die Wage unter, wenn der Stier aufgeht, geht  
der Skorpion unter. Dasselbe gilt auch von den übrigen  
im Gegensein stehenden Zeichen.

Angewendet wird das Verhältnis des Gegenseines 5  
von den Chaldäern auch zur Feststellung gegenseitiger  
innerer Beziehungen bei den Nativitäten. Man nimmt  
nämlich an, daß die im Gegensein Geborenen gegen-  
seitigen inneren Beziehungen unterworfen sind, d. h., wie  
man es wohl ausdrücken könnte, mit einander in Kontrast  
stehen. Auch die Planetenkonstellationen, welche in den 6

im Gegensein stehen-  
den Zeichen zu dersel-  
ben Stunde stattfinden,  
äußern ihren wohl-  
thätigen oder schäd-  
lichen Einfluß auf die  
Nativitätenjenach Maß-  
gabe der überlieferten  
Kräfte der Gestirne.



Im Gedrittschein 7  
befinden sich Widder  
Löwe Schütze, Stier  
Jungfrau Steinbock,  
Zwillinge Wage Wasser-  
mann, Krebs Skorpion

Fische. Es sind im ganzen vier gleichseitige Dreiecke;  
die Seite des Dreiecks erstreckt sich über vier Zeichen  
oder 120 Grade. Das erste Dreieck, welches mit dem 8  
Widder beginnt, heißt das nördliche. Wenn nämlich  
der Mond in einem der drei Zeichen (desselben) steht und  
gleichzeitig Nordwind eintritt, so bleibt das Wetter viele  
Tage lang dasselbe. Daher sagen die Astrologen von  
dieser Beobachtung ausgehend die Perioden anhaltenden  
Nordwindes voraus. Tritt nämlich in der Zeit, wo der 9  
Mond in irgend einem anderen Zeichen steht, Nordwind  
ein, so ist derselbe nicht anhaltend; wenn aber in einem

- ται ὁ βορέας· ἐὰν δὲ ἐν τινι τῶν ἀφωρισμένων ζωδίων  
ἐν τῷ βορεινῷ τριγώνῳ βορέας συμπνεύσῃ, προλέγου-  
σιν ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας διαμένειν τὴν αὐτὴν σύστασιν.
- 10 τὸ δὲ ἐξῆς τριγώνον τὸ ἀπὸ τοῦ Ταύρου καλεῖται νότιον.  
πάλιν γὰρ ἐὰν τῆς σελήνης ἐν τινι τῶν τριῶν ζωδίων 5  
τούτων ὑπαρχούσης νότος πνεύσῃ, ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας D  
11 ἡ αὐτὴ διαμένει σύστασις. τὸ δὲ ἐξῆς τριγώνον τὸ  
ἀπὸ τῶν Διδύμων καλεῖται ξεφυρικὸν διὰ τὴν ὁμοίαν  
αἰτίαν, τὸ δὲ ἐπὶ πᾶσι τριγώνον τὸ ἀπὸ τοῦ Καρκίνου  
ἀφηλιωτικὸν διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν. 10
- 12 Λαμβάνεται δὲ τὰ τριγώνα καὶ πρὸς τὰς ἐν ταῖς  
γενέσεσι συμπαθείας. δοκοῦσι γὰρ οἱ κατὰ τριγώνον  
γεννῶμενοι συμπάσχειν ἀλλήλοις καὶ αἱ τῶν ἀστέρων  
στάσεις αἱ ἐν τοῖς αὐτοῖς τριγώνοις καὶ συνωφελεῖν E  
καὶ συμβλάπτειν ἅμα τὰς γενέσεις. 15
- 13 Κατὰ γὰρ τρεῖς τρόπους αἱ συμπάθειαι γίνονται,  
κατὰ διάμετρον, κατὰ τρίγωνον, κατὰ τετράγωνον·  
κατὰ ἄλλην δὲ διάστασιν οὐδεμία συμπάθεια γίνεται.
- 14 καίτοι εὐλογον ἦν ἐκ τῶν μάλιστα σύγγενος συγκα-  
μένων ζωδίων συμπάθειαν γίνεσθαι· ἡ γὰρ ἀποφορὰ 20  
καὶ ἀπόρροια ἡ φερομένη ἀπὸ τῆς ἰδίας δυνάμεως  
ἐκάστου τῶν ἀστέρων ὥφειλε μάλιστα συναναχωρτί-  
ζεσθαι καὶ συνανακίρνασθαι τοῖς πλησιάζουσι ζωδίοις. 8A
- 15 ὥσπερ [γὰρ] τριγώνα καὶ τετράγωνα ἐγγράφεται εἰς  
τὸν κύκλον, οὕτω καὶ ἐξάγωνον καὶ ὀκτάγωνον καὶ 25  
δωδεκάγωνον. ἀλλὰ κατὰ μὲν τὰς τούτων ἐγγραφὰς

1. βορέας P<sup>1</sup> hic et infra. | ἐὰν] καὶ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 2. βορινῷ MV<sup>2</sup>. || 5. pro γὰρ δὲ scribendum esse videtur, cf. ind. gr. s. γ. πάλιν. || 6. τούτων M: om. cett. || 7. σύστασις MP<sup>1</sup> (hiant V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup>, de quibus cf. Praef. Cap. II): στάσις V<sup>2</sup>VA edd. || 9. τοῦ MV<sup>2</sup>: om. cett. || 10. ἀφηλιωτικὸν M, ἀφίλιωτικὸν V<sup>2</sup>P<sup>1</sup>, de V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup> cf. l. 1. || 13. γινόμενοι M. | συμπάσχειν P<sup>1</sup>: συμπαθεῖν

der das nördliche Dreieck bildenden Zeichen Nordwind gleichzeitig eintritt, so sagen sie voraus, daß viele Tage lang dasselbe Wetter bleibe. — Das folgende 10 Dreieck, welches mit dem Stier beginnt, heist das südliche. Auch hier bleibt nämlich, wenn zu der Zeit, wo der Mond in einem dieser drei Zeichen steht, Südwind eintritt, das Wetter viele Tage lang dasselbe. — Das 11 folgende Dreieck, welches mit den Zwillingen beginnt, heist aus dem gleichen Grunde das westliche, und das letzte Dreieck, welches mit dem Krebs beginnt, aus demselben Grunde das östliche.

Angewendet werden die Dreiecke auch zur Feststel- 12 lung gegenseitiger innerer Beziehungen bei den Nativitäten. Man nimmt nämlich an, daß die im Gedrittschein Geborenen gegenseitigen inneren Beziehungen unterworfen sind, und daß die Planetenstellungen, welche in denselben Dreiecken stattfinden, gleichzeitig ihren theils wohlthätigen, theils schädlichen Einfluß auf die Nativitäten äußern.

Auf drei Arten sind nämlich die angedeuteten in- 13 neren Beziehungen möglich, im Gegensein, im Gedrittschein und im Geviertschein, während in anderen Aspekten keinerlei Beziehung stattfindet. Und doch wäre es nahe- 14 liegend anzunehmen, daß aus den am allernächsten zusammenliegenden Zeichen eine innere Beziehung abzuleiten wäre. Denn die wirksame Ausströmung, welche von der einem jeden der Gestirne eigenen Kraft ausgeht, müßte gerade den nahe nebeneinanderliegenden Zeichen eine besonders eigentümliche gemeinsame Färbung und Mischung verleihen. Wie Dreiecke und Vierecke in den Kreis ein- 15 geschrieben werden, so auch Sechseck, Achteck und Zwölfeck. Allein nach Maßgabe dieser eingeschriebenen Figuren

---

VA edd., om. MV<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 18. κατ' ἄλλην P<sup>2</sup>H. || 19—23. καίτοι — ζωδίοις om. Lat. || 20. τὴν συμπ. M. || 22. τῶν ἀστέρων ἐκείστων M. | ἄστρον P<sup>1</sup>. | συναναχωματίζεσθαι M. || 23. συναναγιγνώσθαι A edd., συγκρινᾶσθαι M. || 24. γὰρ τὰ τρίγωνα Ur. H. Mi.; pro γὰρ τὰ substituendum esse videtur. || 26. δεινῶνον M, XII latera Lat.

οὐδεμία γίνεται συμπάθεια, κατὰ δὲ τοὺς προειρημένους τρόπους μόνον, φυσικῆς τινος ὑπαρχούσης ἐν ταῖς τοιαύταις ἀποστάσεσι συμπαθείας.

- 14 16 Κατὰ τετράγωνον δέ ἐστι Κριὸς Καρκίνος Ζυγὸς Αἰγόνερος, Ταῦρος Λέων Σκορπίος Ἰθροχόος, Δί- 5  
δυμοὶ Παρθένος Τοξότης Ἰχθύες, τὰ πάντα τετράγωνα  
τρία· ὑποτείνει δὲ ἡ τοῦ τετραγώνου πλευρὰ ὑπὸ ζῳδία B  
17 μὲν τρία, μοίρας δὲ 9'. καλεῖται δὲ τὸ μὲν πρῶτον  
τετράγωνον τὸ ἀπὸ τοῦ Κριοῦ, ἐν ᾧ αἱ ὥραι ἄρχονται,  
ἕαρ θέρος φθινόπωρον χειμῶν, τὸ δὲ δεύτερον τετρά- 10  
γωνον τὸ ἀπὸ τοῦ Ταύρου, ἐν ᾧ αἱ ὥραι τὸν μέσον  
ἔχουσι χρόνον [ἕαρος θέρους φθινοπώρον χειμῶνος],  
τὸ δὲ τρίτον τετράγωνον τὸ ἀπὸ τῶν Διδύμων, ἐν ᾧ  
αἱ ὥραι λήγουσι κατὰ τοὺς χρόνους.
- 18 Λαμβάνεται δὲ τὰ τετράγωνα, καθάπερ εἴρηται, 15  
καὶ πρὸς τὰς ἐν ταῖς γενέσεσι συμπαθείας. ἔτι δὲ ἡ  
τῶν τετραγώνων ἑκάστης καὶ πρὸς τινα ἄλλην χρεῖαν  
19 λαμβάνεται ὑπὸ τινων. τοῦ γὰρ ἐνὸς τῶν ζῳδίων τοῦ 9 A  
αὐτοῦ τετραγώνου δύνοντος τὸ ἐξῆς ὑπελάμβανον  
μεσουρανεῖν <ἐν> τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίῳ, <τὸ 20  
δὲ ἐξῆς ἀνατέλλειν, τὸ δὲ τελευταῖον μεσουρανεῖν  
ἐν τῷ ὑπὸ γῆν ἡμισφαιρίῳ> οἷον Αἰγόνερω δύνον-  
τος μεσουρανεῖν Κριόν, ἀνατέλλειν δὲ Καρκίνον,

2. τρόπους] τόπους codd. | τινος om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 8. καλεῖται  
μὲν τὸ πρ. Ur. H. Mi. || 9. τοῦ om. M. | ἄρχονται] συντελοῦνται  
codd. || 10. δὲ om. MP<sup>2</sup> edd. || 13. τῶν om. M. || 15. τὰ ante  
τετράγωνα add. P<sup>1</sup>, om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> codd. Pet.: καὶ τὰ τετράγωνα M,  
τετράγωνον ἐν VA, τὸ τετράγωνον ἐν edd. || 17. τινα] τὴν codd.  
(τιν' ex corr. A). || 18. τῶν ζῳδίων\*] αὐτῶν V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, αὐτῶν ἐν  
MV<sup>2</sup>, αὐτῶν ὑπὸ VA edd. || 20. ἐν add. edd. | τὸ ὑπὲρ γῆν  
ἡμισφαιρίῳ M. || 20—22. Lacunam explevi ex versione Lat., quae  
totum locum sic habet: et videtur eis quod quando aliquod de  
signis quadrati occidit, tunc signum sequens ipsum in quadrato



findet keine innere Beziehung statt, sondern nur in den vor-  
genannten Fällen, indem in den betreffenden Aspekten  
eine bestimmte natürliche Beziehung zu Grunde liegt.

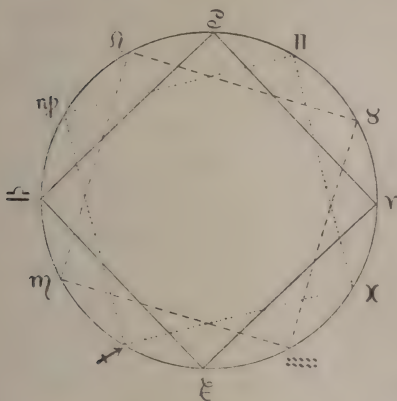
Im Geviertschein stehen Widder Krebs Wage 16  
Steinbock, Stier Löwe Skorpion Wassermann, Zwillinge  
Jungfrau Schütze Fische. Es sind im ganzen drei Vier-  
ecke; die Seite des Vierecks erstreckt sich über drei  
Zeichen oder 90 Grade. — Das erste Viereck heisst das 17  
mit dem Widder beginnende, in welchem die Jahreszeiten,  
Frühling, Sommer, Herbst und Winter, ihren Anfang

nehmen, das zweite das  
mit dem Stier begin-  
nende, in welchem die  
Jahreszeiten ihre Mitte  
erreichen, das dritte  
Viereck das mit den  
Zwillingen beginnende,  
in welchem die Jahres-  
zeiten hinsichtlich der  
zeitlichen Ausdehnung  
ihr Ende nehmen.

Angewendet werden 18  
die Vierecke, wie ge-  
sagt, auch zur Fest-  
stellung gegenseitiger

innerer Beziehungen bei den Nativitäten. Außerdem aber  
wird bisweilen die Aufstellung der Vierecke noch zu einem  
anderen Zwecke verwendet. Man nahm nämlich an, daß, 19  
wenn das eine Zeichen desselben Vierecks untergehe, das  
folgende in der über der Erde gelegenen Halbkugel im  
Meridian stehe, das weiter folgende aufgehe und das letzte  
in der Halbkugel unter der Erde im Meridian stehe; z. B.  
wenn der Steinbock untergeht, soll der Widder kulmi-

*est in medio celi super terram, et sequens illud est super  
orientis ipsius, et ultimum eorum omnium,  
et est oppositum medio celo, est in medio celo sub  
terra (D; ipsum — et sequens om. L).*



μεσουρανείν δὲ ὑπὸ γῆν Ζυγόν. ὁ δὲ αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν τετραγώνων ἐστὶ.

- 20 Τὸ δὲ τοιοῦτον παράγγελμα ἐπὶ μὲν τοῦ ἐνὸς τετραγώνου τοῦ τὰς τροπὰς καὶ τὰς ἰσημερίας περιέχον-  
τος κατὰ τὸ ὁλοσχερὲς λεγόμενον συμφωνήσει πρὸς τὸ 5  
φαινόμενον, πρὸς δὲ τὴν ἐν τῷ λόγῳ ἀκρίβειαν δια- B  
21 φωνεῖ. Αἰγόνκερω γὰρ [τῆς] πρώτης μοίρας δυνούσης  
Κριοῦ πρώτη μοῖρα μεσουρανήσει, Καρκίνου δὲ πρώτη  
μοῖρα ἀνατελεῖ, Ζυγοῦ δὲ πρώτη μοῖρα ὑπὸ γῆν μεσ-  
ουρανήσει. τότε γὰρ ὁ διὰ μέσων τῶν ζωδίων κύκλος 10  
εἰς τέσσαρα μέρη ἴσα διαιρεῖται ὑπὸ τῶν κολούρων  
κύκλων, ὥστε ἴσον εἶναι τὸ ἀπὸ τῆς μεσουρανήσεως  
πρὸς ἀνατολὴν καὶ δύοσιν τοῦ ζωδιακοῦ διάστημα·  
22 ἐκάτερον γὰρ αὐτῶν γίνεται ζωδίων τριῶν. ἐν δὲ ταῖς  
λοιπαῖς στάσεσι τοῦ τετραγώνου τούτου καὶ τῶν λοι- C  
πῶν οὐ συμβαίνει εἰς τέσσαρα μέρη ἴσα διαιρεῖσθαι 16  
τὸν ζωδιακὸν κύκλον. διὰ δὲ τοῦτο οὐκ ἔστι διὰ παν-  
τὸς ἴσον τὸ ἀπὸ τῆς μεσουρανήσεως πρὸς ἀνατολὴν  
καὶ δύοσιν διάστημα ἐπὶ τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου λαμβά-  
23 νομένων τῶν διαστημάτων. κατὰ μὲν γὰρ παράλληλον 20  
15 κύκλον ἴσον ἐστὶ διὰ παντὸς τὸ ἀπὸ τῆς μεσουρανή-  
σεως πρὸς ἀνατολὴν καὶ πρὸς δύοσιν διάστημα. ὅθεν  
καὶ τῷ ἡλίῳ φερομένῳ καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐπὶ κύ- D  
κλων παραλλήλων ἴσον εἶναι συμβαίνει τὸν ἀπὸ τῆς  
ἀνατολῆς μέχρι τῆς μεσουρανήσεως δρόμον τῷ ἀπὸ τῆς 25

1. καὶ ante μεσουρ. add. edd. | ὑπὸ γῆν] τὸ ὑπὸ γῆν ἡμι-  
σφαίριον M. || 4. ἰσημερινὰς V<sup>2</sup>V. || 6. λόγῳ\*] ὁλῶ vulg.; cf. ind.  
gr. s. v. ἀκρίβεια. || 7. αἰγόνκερος V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. | τῆς eiiciendum est, cf.  
ind. gr. s. v. μοῖρα. || 8. κριοῦ πρώτη μοῖρα M (μοῖμα) edd.:  
κριοῦ πρώτης μοίρας V<sup>1</sup>B (α<sup>75</sup> uterque) P<sup>2</sup>VA, κριοῦ πρώτη  
μοῖρα P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | καρκίνου MV<sup>1</sup>P<sup>1</sup>: καρκίνος VA ed. pr., καρκίνος  
Ur. H. Mi., καθετεῶ V<sup>o</sup> V<sup>2</sup>. || 8. 9. πρώτη μοῖρα MA: πρώτη μοῖρα P<sup>2</sup>

nieren, der Krebs aufgehen und die Wage unter der Erde kulminieren. Dasselbe Verhältniß soll auch bei den übrigen Vierecken statthaben.

Der hier vorgetragene Lehrsatz wird bei dem einen 20 Viereck, welches die Wendcn und die Nachtgleichen enthält, allgemein ausgesprochen mit der Himmelserscheinung in Einklang sein, im Sinne mathematischer Genauigkeit stimmt er aber nicht<sup>5)</sup>. Wenn nämlich  $\bar{\alpha}$   $1^0$  untergeht, 21 wird  $\gamma$   $1^0$  kulminieren,  $\odot$   $1^0$  aufgehen und  $\underline{\alpha}$   $1^0$  unter der Erde kulminieren. In diesem Falle wird nämlich die Ekliptik von den Kolurkreisen derartig in vier gleiche Teile geteilt, daß das Stück vom Meridian bis zum Aufgangspunkte gleich ist dem Stück vom Meridian bis zum Untergangspunkte; jedes derselben enthält nämlich drei Zeichen. Bei den übrigen Stellungen dieses Vierecks so- 22 wohl als auch der anderen trifft es aber nicht zu, daß die Ekliptik in vier gleiche Teile geteilt wird. Deshalb ist nicht immer der Abstand vom Meridian bis zum Aufgangspunkte und bis zum Untergangspunkte gleich groß, wenn die Abstände auf der Ekliptik gemessen werden. Denn nur auf einem Parallelkreise ist immer der Abstand 23 vom Meridian bis zum Aufgangspunkte und bis zum Untergangspunkte gleich groß. Daher kommt es auch, daß bei der Sonne, welche sich Tag für Tag auf Parallelkreisen bewegt, der Lauf vom Aufgangspunkte bis zum Meridian gleich ist dem vom Meridian bis zum Untergangs-

edd., om.  $\iota$  subser.  $V^1B$  ( $\alpha^{\eta}$  uterque)  $P^1V^2V$ . || 9. ἀνατελεῖ M: ἀνατέλλει cett. | ξυγοῦ M: ξυγὸς cett. | πρώτη μοῖρα MA: cett. ut supra 8. 9; Lat. totum locum sic habet: *nam cum prima pars capricorni occidit, prima pars arietis mediat celum super terram, et est prima pars cancri oriens, et est prima pars libre sub terra medians*. || 10. διαμέσων  $V^1BP^1$  (recte  $P^2$ ). || 11. κολούρων  $V^1B$ : κολούρων  $P^1$ , κολουρων  $MP^2V^2VA$  edd. || 13. διαστήμα τοῦ ζωδιακοῦ M. || 19. πρὸς τὴν δύσιν Mi. || 22. τὴν ante ἀνατολὴν add. M. | τὴν ante δύσιν delevis: πρὸς τὴν ante δύσιν supra lineam insertum  $V^2$  m. 1, πρὸς τὴν δύσιν cett.; cf. ind. gr. s. v. ἀνατολή. || 24. συμβέβηκε M. | τὸν] τὸ  $V^1$  ( $\nu$  adi. m. 2)  $BV^2$  (recte  $P^2$ ). || 25. δρόμῳ M. | τῷ] τοῦ  $P^1$  Ur. H. Mi.

- 24 μεσουρανήσεως μέχρι δύσεως. ἐπὶ δὲ τοῦ ζωδιακοῦ  
κύκλου λαμβανομένων τῶν διαστημάτων ἔνισον εἶναι  
συμβέβηκε τὸ ἀπὸ τῆς μεσουρανήσεως μέχρι τῆς ἀνα-  
τολῆς διάστημα τῷ ἀπὸ τῆς μεσουρανήσεως μέχρι τῆς  
δύσεως διὰ τὴν λοξότητα τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου. καὶ 5  
ἔστιν ὅτε τῶν ἑξ ζωδίων τῶν διὰ παντὸς ὑπὲρ γῆν  
ὄντων τρία μὲν καὶ ἡμισυ ἀπὸ τῆς μεσουρανήσεως E  
πρὸς ἀνατολὴν ἀπολαμβάνεται, δύο δὲ καὶ ἡμισυ πρὸς  
25 δύσιν. ἤδη δὲ παρὰ τὰς τῶν κλιμάτων διαφορὰς καὶ  
εἰς ἀνισαίτερα μέρη διαιρεῖται ὑπὸ τοῦ μεσημβρινοῦ 10  
κύκλου. καὶ ἔστιν ὅτε τῶν ρπ' μοιρῶν τῶν διὰ παν-  
τὸς ὑπὲρ τὸν ὀρίζοντα ὑπαρχουσῶν ρ' μὲν καὶ κ'  
μοῖραι ἀπὸ τῆς μεσουρανήσεως πρὸς ἀνατολὴν ἀπο-  
26 λαμβάνονται, ξ' δὲ πρὸς δύσιν, καὶ τὸ ὑναντίον. τοι-  
αύτης οὖν ὑπαρχούσης τῆς παραλλαγῆς ἐν τῇ διαιρέσει 15  
τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου, ἔκδηλον ὁλοσχερῶς γίνεται τὸ 10 A  
ἀμάρτημα. Ὑδροχόον γὰρ δύνοντος οὐ μεσουρανεῖ  
Ταῦρος, ἀλλ' ἀφέξει ζωδιον ὅλον ἀπὸ τῆς μεσουρανή-  
σεως, ἔστι δὲ ὅτε καὶ πλεόν· οὐδὲ ὑπὸ γῆν δὲ μεσουρα-  
νήσει Σκορπίος, ἀλλὰ ζωδιον ὅλον ἀφέξει ἀπὸ τοῦ 20  
μεσημβρινοῦ, ἔστι δὲ ὅτε καὶ πλεῖον. ὥστε καθόλου  
τὴν τῶν τετραγώνων ἔκθεσιν διημαρτῆσθαι.
- 27 Κατὰ συζυγίαν δὲ λέγεται ζωδία τὰ ἐκ τοῦ αὐτοῦ  
τόπου ἀνατέλλοντα καὶ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον δύνοντα.  
ταῦτα δὲ ἔστι τὰ ὑπὸ τῶν αὐτῶν παραλλήλων ἐμπερι- B  
28 λαμβανόμενα κύκλων. οἱ μὲν οὖν ἀρχαῖοι τὰς συζυ- 26  
γίας ἀπεφάνοντο οὕτως· Καρκίνον μὲν ἐξετίθεντο  
μηδεμίαν ἔχειν συζυγίαν πρὸς ἄλλο ζωδιον, ἀλλὰ καὶ

3. συμβαίνει P<sup>2</sup>. || 3—4. τῆς ἀνατολῆς — μέχρι om. P<sup>1</sup>P<sup>2</sup>. ||  
5. κύκλον om. edd. || 10. ἀνισαίτερα\*] ἀνισότερα MV<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, ἀνι-  
σώτερα V<sup>2</sup>VA edd.; cf. ind. gr. s. v. ἀνισος. || 12. μὲν ρ καὶ κ



punkte. Wenn die Abstände dagegen auf der Ekliptik 24 gemessen werden, so ergibt es sich als eine Folge der Schiefe der Ekliptik, daß der Abstand vom Meridian bis zum Aufgangspunkte ungleich ist dem vom Meridian bis zum Untergangspunkte. So kann der Fall eintreten, daß von den sechs Zeichen, die stets über der Erde sind,  $3\frac{1}{2}$  vom Meridian nach dem Aufgangspunkte zu abgeteilt liegen,  $2\frac{1}{2}$  nach dem Untergangspunkte. Nun wird aber 25 (die Ekliptik) je nach dem Unterschied der geographischen Breite durch den Meridian in noch ungleichere Teile geteilt. So kann der Fall eintreten, daß von den 180 Graden, welche sich immer über dem Horizonte befinden,  $120^\circ$  vom Meridian nach dem Aufgangspunkte und nur  $60^\circ$  nach dem Untergangspunkte zu abgeteilt liegen, und umgekehrt. Bei einer so großen Ungleichheit in der 26 Teilung der Ekliptik wird die fehlerhafte Voraussetzung ganz deutlich. Wenn nämlich der Wassermann untergeht, kulminiert der Stier nicht, sondern wird ein ganzes Zeichen vom Meridian abstehen, bisweilen auch noch mehr; auch wird unter der Erde der Skorpion nicht kulminieren, sondern noch ein ganzes Zeichen von dem Meridian abstehen, bisweilen auch noch mehr. Deshalb ist im allgemeinen die Aufstellung der Vierecke ganz verfehlt.

Im Paarschein stehend werden diejenigen Zeichen 27 genannt, welche aus demselben Orte aufgehen und in denselben Ort untergehen; das sind diejenigen, welche von denselben Parallelkreisen eingeschlossen werden. Die 28 Alten bestimmten nun die Paare in folgender Weise. Den Krebs setzten sie mit keinem anderen Zeichen in das

---

V<sup>1</sup>BV<sup>2</sup>, μὲν ρα' P<sup>2</sup>. || 13. μοῖραι MP<sup>1</sup> edd.: μοιρῶν cett. || 15. ὑπαρχούσης] οὔσης A edd. || 16. ὡς ὁλοσχερῶς M. || 17. δύνοντος MV<sup>2</sup>V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, cum aquarius occidit Lat.: ἀνατίλλοντος VA edd. | οὐ om. MV<sup>2</sup>V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, hab. VA edd.; non est taurus in medio celi Lat. || 19. δὲ post γῆν om. P<sup>2</sup> edd. || 25. ἐμπεριλαμβανόμενα\*] παραλαμβανόμενα vulg., περιλαμβ. coni. Pet.; cf. ind. gr. s. v. ἐμπεριλαμβάνειν. || 27. ἐξέθεντο V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 28. τὸν μηδεμίαν V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. | ἔχειν] ἔχοντα codd.

ἀνατέλλειν βορειότατον καὶ δύνειν βορειότατον, τοιούτῳ  
 16 29 τινὶ πιθανῶς προσαναπανόμενοι. ἐπεὶ γὰρ αἱ θεριναὶ  
 τροπαὶ γίνονται ἐν Καρκίνῳ, ἐν δὲ ταῖς θεριναῖς τρο-  
 παῖς βορειότατος γίνεται ὁ ἥλιος, διὰ τοῦτο ὑπέλαβον  
 βορειότατον ἀνατέλλειν τὸν Καρκίνον, ὁμοίως δὲ καὶ c  
 30 δύνειν. ὁ δὲ αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τοῦ Αἰγόκερω. καὶ 6  
 γὰρ τοῦτον ὑπελάμβανον νοτιώτατον ἀνατέλλειν καὶ  
 31 πρὸς μηδὲν ἕτερον ζῳδιον συζυγίαν ἔχειν. ἐπεὶ γὰρ  
 αἱ τροπαὶ αἱ χειμεριναὶ γίνονται ἐν Αἰγόκερῳ, ἐν δὲ  
 ταῖς χειμεριναῖς τροπαῖς νοτιώτατος γίνεται ὁ ἥλιος, 10  
 διὰ τοῦτο ὑπέλαβον νοτιώτατον ἀνατέλλειν τὸν Αἰγό-  
 κερων καὶ μηδὲν ἄλλο ζῳδιον ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου  
 ἀνατέλλειν καὶ <εἰς τὸν αὐτὸν τόπον> δύνειν Αἰγόκερῳ.  
 32 τὰς δὲ λοιπὰς συζυγίας ἐξετίθεντο οὕτως· Διδύμοις D  
 Λέοντα, Τάυρῳ Παρθένον, Κριῶ Ζυγόν, Ἰχθύσι Σκορ- 15  
 πιον, Ὑδροχόῳ Τοξότην.  
 33 Τὴν δὲ τοιαύτην ἔκθεσιν παντελῶς διημαρτημένην  
 εἶναι συμβέβηκεν. οὐδὲ γὰρ ἐν ὅλῳ τῷ Καρκίνῳ <αἱ>  
 τροπαὶ γίνονται, ἀλλ' ἔστιν ἓν τι σημεῖον λόγῳ θεω-  
 ρητόν, ἐφ' οὗ γενόμενος ὁ ἥλιος τὴν τροπὴν ποιεῖται· 20  
 34 ἐν γὰρ στιγμαίῳ χρόνῳ αἱ τροπαὶ γίνονται. τὸ δὲ  
 ὅλον δωδεκατημόριον τοῦ Καρκίνου ὁμοίως κεῖται τοῖς

1. βορειότατον bis M edd.: βορειότερον priore tantum loco V<sup>2</sup>VA, bis V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 4. 5. βορειότ.] compar. bis P<sup>1</sup>. || 5. τὸν Καρκίνον] τὸν ἥλιον codd.; existimaverunt, quod sol elevatur Lat. || 7. νοτιώτατον] compar. P<sup>1</sup> hic et infra 10. || 9. αἱ ante χειμ. om. A edd. || 11. ὑπελάμβανον edd. | τὸν Αἰγόκερων] τὸν ἥλιον codd.; fecerunt necessarium propter hanc causam, quod sol elevatur Lat. || 13. εἰς τὸν αὐτὸν τόπον adieci, cf. ind. gr. s. v. τόπος. || 14. Casus nominum recte praebent V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> praeter ἰχθύας σκορπίῳ, M praeter λέοντι et κριὸν et ἰχθύας; V<sup>2</sup>VA: διδύμοις· λέοντι· ταύρῳ· παρθένῳ· κριὸν ζυγόν· ἰχθύας· σκορπίῳ, ὕδροχόον τοξότην. || 18. συμβέβηκεν εἶναι M. | οὐδὲ\*] οὔτε vulg. || 20. ἐφ' ᾧ P<sup>1</sup>, ὅφ' οὗ V<sup>1</sup>. || 21. στιγμαίῳ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>.

Verhältniß des Paarscheins, sondern nahmen an, daß er am nördlichsten aufgehe und auch am nördlichsten untergehe, indem sie sich guten Glaubens folgende Betrachtung genügen ließen. Da nämlich die Sommerwende im Krebs stattfindet, bei der Sommerwende aber die Sonne den nördlichsten Punkt erreicht, so nahmen sie an, daß infolgedessen der Krebs am nördlichsten aufgehe und ebenso auch untergehe. Dasselbe Verhältniß liegt auch bei dem Steinbock vor. Denn auch von diesem nahmen sie an, daß er am südlichsten aufgehe und mit keinem

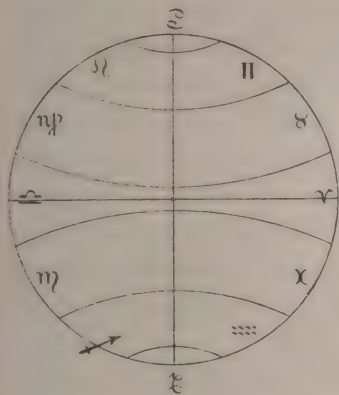
anderen Zeichen in dem Verhältniß des Paarscheins stehe.

Da nämlich die Winterwende im Steinbock stattfindet, bei der Winterwende aber die Sonne den südlichsten Punkt erreicht, so nahmen sie an, daß infolgedessen der Steinbock am südlichsten aufgehe, und daß kein anderes Zeichen aus demselben Orte wie der Steinbock aufgehe und in denselben Ort untergehe. —

Die übrigen Paare, welche

im Paarschein stehen, bestimmten sie in folgender Weise: mit den Zwillingen der Löwe, mit dem Stier die Jungfrau, mit dem Widder die Wage, mit den Fischen der Skorpion, mit dem Wassermann der Schütze.

Die so getroffene Anordnung ist aber thatsächlich ganz falsch<sup>6)</sup>. Denn keineswegs im ganzen Krebs findet die Wende statt, sondern es giebt einen ganz bestimmten, nur theoretisch angenommenen Punkt, in welchem angelangt die Sonne die Wende bewirkt: es ist nur ein Moment, in welchem die Wende stattfindet. Das ganze Zeichen des Krebses nimmt aber eine den Zwillingen entsprechende Lage ein, d. h. beide Zeichen haben vom Sommerwende-



Διδύμοις, καὶ ἑκάτερον αὐτῶν ἴσον ἀπέχει ἀπὸ τοῦ Ε  
 35 θερινοῦ τροπικοῦ σημείου. δι' ἣν αἰτίαν καὶ τὰ με-  
 γέθη τῶν ἡμερῶν ἴσα ἔστιν ἐν Διδύμοις καὶ ἐν Καρ-  
 κίνῳ, καὶ ἐν τοῖς ὠροσκοπείοις αἱ ὑπὸ τῶν γνωμόνων  
 γραφόμεναι γραμμαὶ ἴσον ἀπέχουσι τοῦ θερινοῦ τρο- 5  
 πικοῦ <σημείου> καὶ ἐν Καρκίνῳ καὶ ἐν Διδύμοις.  
 36 ἔξ ἴσου γὰρ κεῖται πρὸς τὸ θερινὸν <τροπικόν> ση-  
 μεῖον τὰ δύο δωδεκατημόρια. ὅθεν καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν  
 <παρὰλλήλων> ἐμπεριλαμβάνεται κύκλων, διὰ δὲ τοῦτο  
 ἓκ τοῦ αὐτοῦ τύπου ἀνατέλλουσι Δίδυμοι καὶ Καρ- 11 A  
 37 κίνος, ὁμοίως δὲ δύνουσιν εἰς τὸν αὐτὸν τόπον. ὁ δὲ 11  
 αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τοῦ Αἰγόκερω. οὐδὲ γὰρ οὗτός  
 17 ἔστι νοτιώτατος, ἀλλ' ἐν τι σημείον λόγῳ θεωρητόν,  
 ὃ κοινόν ἐστι τῆς τε τοῦ Τοξότου τελευτῆς καὶ τῆς  
 τοῦ Αἰγόκερω ἀρχῆς· διὸ ἔξ ἴσου κεῖται τῷ Τοξότη 15  
 καὶ τὴν αὐτὴν ἀπόστασιν ἔχει ἀπὸ τοῦ χειμερινοῦ τρο-  
 38 πικοῦ σημείου. ὅθεν καὶ τὰ μεγέθη τῶν ἡμερῶν καὶ  
 τῶν νυκτῶν τὰ αὐτὰ ἔστιν ἐν τε Τοξότη καὶ ἐν Αἰγό- B  
 κερῳ, καὶ τὸ ἄκρον τοῦ γνώμονος ἐν τοῖς ὠρολογίοις  
 39 τὰς αὐτὰς γράφει γραμμάς. καὶ <γὰρ> ὑπὸ τῶν αὐτῶν 20  
 παρὰλλήλων ἐμπεριλαμβάνεται κύκλων τὰ δύο δωδε-  
 κατημόρια τοῦ Τοξότου τε καὶ Αἰγόκερω. καὶ διὰ  
 τοῦτο ἓκ τοῦ αὐτοῦ τύπου ἀνατέλλει καὶ εἰς τὸν αὐτὸν  
 τόπον δύνει Τοξότης καὶ Αἰγόκερος. ἔστιν οὖν κατὰ  
 συζυγίαν Τοξότης καὶ Αἰγόκερος. 25  
 40 Ὅμοίως δὲ καὶ τὰς λοιπὰς συζυγίας διημαρτημέ-  
 νας εἶναι συμβέβηκεν. ἐκδηλότατον δὲ γίνεται <τὸ> C

1. ἀπέχειν V<sup>1</sup>. || 3. καὶ νυκτῶν post τῶν ἡμερῶν add. edd.,  
 om. etiam Lat. || 4. ὠροσκοπείοις M<sup>A</sup> (ex ὠροσκόποις corr.) edd.:  
 ὠροσκόποις cett. || 6. σημείου add. edd. || 7. κεῖται B: κεῖνται  
 cett. || 9. παρὰλλήλων add. edd., cf. ind. gr. s. v. ἐμπεριλαμβ. |



punkte den gleichen Abstand. Aus diesem Grunde ist 35  
auch die Länge der Tage in den Zwillingen und im  
Krebs gleich und sind an den Sonnenuhren die von den  
Zeigern beschriebenen Stundenlinien sowohl im Krebs wie  
in den Zwillingen vom Sommerwendepunkte gleichweit  
entfernt. Denn es nehmen die beiden Zeichen zum Sommer- 36  
wendepunkte die gleiche Lage ein. Daher werden sie  
auch von denselben Parallelkreisen eingeschlossen, und es  
gehen infolgedessen Zwillinge und Krebs aus demselben  
Orte auf und ebenso in denselben Ort unter. — Genau 37  
dasselbe Verhältnis findet auch bei dem Steinbock statt.  
Auch dieser hat nicht eine südlichste Lage, sondern nur  
ein bestimmter, theoretisch angenommener Punkt, welcher  
dem Ende des Schützen und dem Anfange des Steinbocks  
gemeinsam ist. Deshalb hat (der Steinbock) die gleiche  
Lage wie der Schütze und denselben Abstand vom Winter-  
wendepunkte. Daher ist auch die Länge der Tage und 38  
Nächte im Schützen und im Steinbock dieselbe, und die  
Spitze des Zeigers an den Sonnenuhren beschreibt (in  
beiden Zeichen) dieselben Stundenlinien. Denn es werden 39  
die beiden Zeichen des Schützen und des Steinbocks von  
denselben Parallelkreisen eingeschlossen. Und infolgedessen  
gehen Schütze und Steinbock aus demselben Orte auf  
und in denselben Ort unter. Folglich stehen Schütze und  
Steinbock im Paarschein.

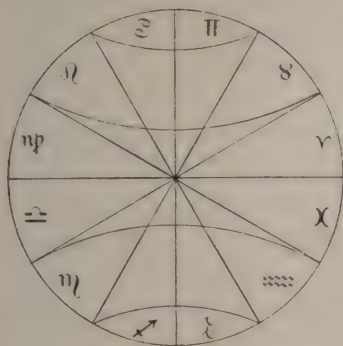
In ähnlicher Weise stellt sich auch bei den übrigen 40  
Paaren das angenommene Verhältnis als fehlerhaft heraus.

δὲ P<sup>2</sup>V<sup>2</sup>V: δὴ MP<sup>1</sup>V<sup>1</sup> (ex corr.), om. B, τε edd. || 10. καὶ om.  
V<sup>2</sup>VA edd. | Καρκίνος] κριὸς V<sup>2</sup>V (primitus, sed καρκίνος  
supraser.). || 11. ὁμοίως τε edd. || 12. οὔτε A edd. || 14. δ] ὃν V<sup>2</sup>,  
ὁ VA edd. | τῆς τοῦ Αἰγ. edd.: τῆς om. M, τοῦ om. cett. codd. ||  
15. ἐξίσου V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 17. ἡμερινῶν V (sed deleto ιν). || 18. νυκτερι-  
νῶν V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (sed deleto εριν). | ἐν τῷ τοξ. καὶ ἐν τῷ αἰγ. M  
edd. || 19. ὠρολογίαις M. || 20. puncto facto γὰρ adieci. || 23. ἀνα-  
τέλλουσι et mox δύνονσι M. || 24. post Τοξότης τε add. M. ||  
24—25. ἔστιν — Αἰγίοκεως MV<sup>2</sup>, ergo parilitas est sagittario et  
capricorno Lat.: om. cett. || 27. εἶναι om. codd. praeter M, qui  
hab. συμβέβηκεν εἶναι.

- ἀμάρτημα περὶ τὴν συζυγίαν τοῦ Κριοῦ. ἀποφαίνον-  
ται γὰρ κατὰ συζυγίαν Κριὸν Ζυγῷ ὥς τούτων τῶν  
ζωδίων ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου ἀνατελλόντων καὶ εἰς τὸν  
41 αὐτὸν τόπον δυνόντων. ἀλλ' ὁ μὲν Κριὸς βόρειος  
ἀνατέλλει καὶ δύνει· [ἐκ] τοῦ γὰρ ἰσημερινοῦ κύκλου 5  
πρὸς ἄρκτους κεῖται· ὁ δὲ Ζυγὸς νότιος καὶ ἀνατέλλει  
καὶ δύνει· τοῦ γὰρ ἰσημερινοῦ κύκλου πρὸς μεσημ-  
42 βρίαν κεῖται. πῶς οὖν δύναται Κριὸς Ζυγῷ κατὰ συ-  
ζυγίαν εἶναι; ἐκ διαφορῶν γὰρ τόπων ἀνατέλλουσιν, D  
ὁμοίως δὲ καὶ δύνουσιν. οὐ δύναται οὖν ταῦτα τὰ 10  
ζώδια ὑπὸ τῶν αὐτῶν παραλλήλων ἐμπεριέχεσθαι κύ-  
43 κλων. ὁμοίως δὲ οὐδὲ αἱ λοιπαὶ συζυγαί συμφωνοῦ-  
σιν. ἡγνοήκασιν οὖν τὰ περὶ τὰς πρώτας μοίρας συμ-  
βεβηκότα τοῖς κατὰ συζυγίαν ζωδίοις περὶ ὅλα τὰ ζώδια  
ἐκθήμενοι. πολλῷ γὰρ μᾶλλον ἔδει τὰ ὅλοις τοῖς δω- 15  
δεκατημορίοις συμβεβηκότα εἰς ἀναγραφὴν καὶ παρ-  
αγγέλματα ἀγαγεῖν.
- 44 Εἰσὶν οὖν κατὰ ἀλήθειαν συζυγαί ἑξ· Δίδυμοι  
Καρκίνῳ, Ταῦρος Λέοντι, Κριὸς Παρθένῳ, Ἰχθύες E  
Ζυγῷ, Ὑδροχόος Σκορπίῳ, Αἰγόκερος Τοξότη. ταῦτα 20  
γὰρ καὶ ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου ἀνατέλλει καὶ εἰς τὸν  
αὐτὸν τόπον δύνει καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν παραλλήλων  
ἐμπεριλαμβάνεται κύκλων καὶ ἑξ ἴσου κεῖται πρὸς τὰ

2. Ζυγῷ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>: ζυγὸν cett. || 5—7. ἐκ τοῦ γὰρ — δύνει ad marg. add. m. 2 V. | ἐκ γὰρ τοῦ M. || 6. πρὸς βορῇν V (m. 2) ed. pr. | πρὸς βορὰν κεῖνται A. | αἱ δὲ ζυγοῦ νότιαι καὶ ἀνατέλλουσι καὶ δύνουσι MV<sup>1</sup>BP<sup>2</sup> (om. prius καὶ) V<sup>2</sup>. | καὶ ante ἀνατέλλει om. V (m. 2) A edd. || 7. καὶ δύνει om. Ur. H. Mi. | τοῦ γὰρ] ἐκ τοῦ γὰρ VA ed. pr., ἐκ γὰρ τοῦ Ur. H. Mi. || 8. κεῖται V<sup>2</sup>P<sup>1</sup> edd.: κεῖνται cett. | Ζυγῷ MV<sup>2</sup> edd.: om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>VA. || 9. ἐκ γὰρ διαφ. M. || 10. οὖν] γοῦν M, δὲ VA edd. || 11. ἐμπεριέχεσθαι M: περιέχ. cett. || 14. τοῖς κατὰ συζυγίας ζωδίοις P<sup>1</sup> (ex corr.: primitus συζυγίαν) Ur. H. Mi., τοῖς κατασυζυγίοις ζωδίοις

Am deutlichsten zeigt sich die irrtümliche Annahme bei dem Paarscheine des Widders. Den Widder nehmen sie nämlich als mit der Wage im Paarschein stehend an, da diese Zeichen angeblich aus demselben Orte auf- und in denselben Ort untergehen. Allein der Widder geht nörd- 41  
lich auf und unter, weil er nördlich vom Äquator liegt, während die Wage südlich auf- und untergeht, weil sie südlich vom Äquator liegt. Wie kann also der Widder 42  
mit der Wage in Paarschein stehen? Gehen sie ja doch aus verschiedenen Orten auf und auch entsprechend unter. Es können also diese Zeichen nicht von denselben Pa-



rallelkreisen eingeschlossen werden. — Desgleichen stim- 43  
men auch die übrigen Paare nicht. Sie haben also den Fehler gemacht, daß sie die Beziehungen, welche nur für die ersten Grade der im Paarschein stehenden Zeichen zutreffend sind, auf die ganzen Zeichen ausdehnten. Es mußten eben vielmehr die für die ganzen Zeichen zutreffenden Be-

ziehungen zur Aufstellung von Lehrsätzen führen.

Es giebt nun in Wahrheit sechs im Paarschein stehende 44  
Paare: Zwillinge Krebs, Stier Löwe, Widder Jungfrau, Fische Wage, Wassermann Skorpion, Steinbock Schütze. Diese Zeichen gehen eben aus demselben Orte auf und in denselben Ort unter, werden von denselben Parallelkreisen eingeschlossen und nehmen zu den Wendepunkten die

VA ed. pr. || 15. ὅλοις edd.: ὅλα codd. (etiam codd. Pet.); *quod accidit in summa signorum* Lat. || 18. κατ' ἀλήθειαν P<sup>2</sup>A edd. || 21. καὶ ante ἐκ om. M. || 22. αὐτῶν ἐμπεριλαμβάνεται παραλλήλων κ. edd. || 23. ἐξίσου MV<sup>1</sup>P<sup>1</sup>P<sup>2</sup> (recte B). | κείνται V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>.

45 τροπικὰ σημεία. ἐν τούτοις γὰρ καὶ τὰ μεγέθη τῶν  
18 ἡμερῶν καὶ τῶν νυκτῶν ἴσα, καὶ τὰ ἄκρα τῶν γνω-  
μόνων ἐν τοῖς ὥρολογίοις τὰς αὐτὰς γράφει γραμμάς.

### Cap. III.

12 A

Περὶ τῶν κατηστερισμένων ζῳδίων.

5

- 1 Τὰ δὲ κατηστερισμένα ζῳδία διαιρεῖται εἰς μέρη  
τρία. ἃ μὲν γὰρ αὐτῶν ἐπὶ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου  
κεῖται, ἃ δὲ λέγεται βόρεια, ἃ δὲ προσαγορεύεται νότια.
- 2 Τὰ μὲν οὖν ἐπὶ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου κείμενά  
ἐστὶ τὰ ἑβ' ζῳδία, ὧν τὰς ὀνομασίας προειρήκαμεν. 10  
καὶ ἐν τοῖς ἑβ' ζῳδίοις τινὲς ἀστέρες διὰ τὰς ἐπ' B  
αὐτοῖς γινομένας ἐπισημασίας ἰδίας προσηγορίας ἡξιω-  
3 μένοι εἰσίν. οἱ μὲν γὰρ [ἐπὶ] τοῦ Ταύρου ἐπὶ τοῦ  
νότου αὐτοῦ κείμενοι ἀστέρες τὸν ἀριθμὸν ἔξ καλοῦν-  
ται Πλειάδες. οἱ δὲ ἐπὶ τοῦ βουκράνου τοῦ Ταύρου 15  
κείμενοι ἀστέρες τὸν ἀριθμὸν πέντε καλοῦνται Ἰνδές.
- 4 ὁ δὲ προηγούμενος τῶν ποδῶν τῶν Διδύμων ἀστὴρ  
προσαγορεύεται Πρόπους. οἱ δὲ ἐν τῷ Καρκίνῳ νεφε-  
λοειδεῖ συστροφῇ ἐοικότες καλοῦνται Φάτην. οἱ δὲ C  
πλησίον αὐτῆς δύο ἀστέρες κείμενοι Ὅνοι προσαγο- 20  
5 ρεύονται. ὁ δὲ ἐν τῇ καρδίᾳ τοῦ Λέοντος κείμενος  
λαμπρὸς ἀστὴρ ὁμωνύμως τῷ τόπῳ, ἐφ' ᾧ κεῖται,  
Καρδία Λέοντος προσαγορεύεται· ὑπὸ δέ τινων Βα-  
σιλίσκος καλεῖται, ὅτι δοκοῦσιν οἱ περὶ τὸν τόπον τοῦ-

1. καὶ ante τὰ μεγ. om. Mi. || 3. ἐν om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. | ὥρολογείους  
MV<sup>2</sup>. || 6. δὲ FM: om. cett. | ζῳδία] ἄστρα V (ex correct.:  
primitus ζῳδία) A edd. || 7. αὐτῶν et mox κύκλου om. F. || 8. κεῖ-  
ται] κινεῖται V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 9. οὖν et mox κύκλου om. F. || 10. τὰ om.  
F. | post προειρήκαμεν ἐν ἄλλοις add. Pr. || 11. ἐν αὐτοῖς ἐπι-  
γινόμενας F. || 13. τοῦ νότου F, τῷ νότου V<sup>1</sup>B, τῷ νότῳ P<sup>2</sup>, τῷ



gleiche Lage ein. Denn in ihnen ist die Länge der Tage 45 und der Nächte gleich, und die Spitzen der Zeiger an den Sonnenuhren beschreiben dieselben Stundenlinien.

## Drittes Kapitel.

### Von den Sternbildern.

Die Sternbilder zerfallen in drei Klassen: sie liegen 1 theils auf dem Tierkreise, theils werden sie nördliche, theils südliche genannt.

Die auf dem Tierkreis gelegenen sind die zwölf 2 Tierkreisbilder, deren Namen wir oben mitgeteilt haben. In diesen zwölf Bildern giebt es einige Sterne, welche infolge der mit ihnen verbundenen Witterungsanzeichen einer besonderen Benennung gewürdigt worden sind. So 3 heißen im Stier die auf dem Rücken desselben stehenden Sterne, sechs an der Zahl, die Plejaden. Die im Kopfe des Stieres stehenden Sterne, fünf an der Zahl, heißen die Hyaden. — Der den Füßen der Zwillinge (westlich) 4 vorangehende Stern heist Propus. — Die gleich einem Nebelfleck im Krebs stehenden Sterne heißen die Krippe; die beiden in der Nähe derselben befindlichen werden die Esel genannt. — Der im Herzen des Löwen stehende 5 helle Stern heist gleichnamig mit dem Orte, an welchem er steht, das Herz des Löwen; von einigen wird er auch Regulus genannt, weil man annimmt, daß die in dieser Region geborenen königlichen Geschlechts sind. —

---

νότῳ P<sup>1</sup>. || 14. post κείμενοι εἶσιν (sic) add. V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup> (κείμενοι εἶσιν) P<sup>1</sup>VA. | ante καλοῦνται καὶ add. P<sup>1</sup>P<sup>2</sup>. || 15. βουρκάνου P<sup>1</sup>, βουρκάνον VA, βουράνον ed. pr. | τοῦ Ταύρου om. F. || 16. τὸν ἀριθμὸν καὶ αὐτοὶ εἴ Pr. || 17. δὲ om. F. || 18—19. οἱ δὲ — καλοῦνται Φάτνη FMPr. edd.: ἡ δὲ et mox καλεῖται V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>VA. || 18. νεφελοειδὴς συστροφὴ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> (στροφὴ) V<sup>2</sup>. || 19. ἐοικότες om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 20. πλησίον αὐτοῦ ἀστέρες κείμενοι δύο F. || 21. δ' ἐν F hic et infra 38, 9; 40, 22; 42, 3. || 22. ἀστὴρ λαμπρὸς VA edd. | ἐφ' οὗ Pr., et sic scrib. esse videtur. || 24. καλεῖται om. F.

6 τον γεννώμενοι βασιλικὸν ἔχειν τὸ γενέθλιον. ὁ δὲ  
 ἐν ἄκρῃ τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ τῆς Παρθένου κείμενος  
 λαμπρὸς ἀστήρ Στάχυς προσαγορεύεται. ὁ δὲ παρὰ  
 τὴν δεξιὰν τῆς Παρθένου πτέρυγα κείμενος ἀστερί- D  
 σκος Προτρογγητῆρ ὀνομάζεται. οἱ δὲ ἐν ἄκρῃ τῇ δεξιᾷ 5  
 χειρὶ κείμενοι τοῦ Ὑδροχόου τέσσαρες ἀστέρες Κάλπις  
 7 καλοῦνται. οἱ δὲ ἀπὸ τῶν οὐραίων μερῶν τῶν Ἰχθύων  
 κατὰ τὸ ἑξῆς κείμενοι ἀστέρες Λίνοι προσαγορεύονται.  
 εἰσὶ δὲ ἐν μὲν τῷ νοτίῳ λίνῳ ἀστέρες ἑννέα, ἐν δὲ  
 τῷ βορείῳ λίνῳ ἀστέρες πέντε. ὁ δὲ ἐν ἄκρῃ τῷ λίνῳ 10  
 κείμενος λαμπρὸς ἀστήρ Σύνδεσμος προσαγορεύεται.

19 8 Βόρεια δὲ ἐστίν, ὅσα τοῦ τῶν ζῳδίων κύκλου E  
 πρὸς ἄρκτους κεῖται. ἐστὶ δὲ τάδε· ἡ Μεγάλη Ἄρκτος  
 καὶ ἡ Μικρά, Δράκων ὁ διὰ τῶν Ἄρκτων, Ἀρктоφύλαξ,  
 Στέφανος, ὁ Ἐνγούνασιν, Ὀφιοῦχος, Ὀφεις, Λύρα, Ὅρνις, 15  
 Ὀϊστός, Αἰτός, Δελφίς, Προτομή Ἴππου καθ' Ἴππαρ-  
 χον, Ἴππος, Κηφεύς, Κασσιόπεια, Ἀνδρομέδα, Περσεύς,  
 Ἡνίοχος, Δελτωτὸν καὶ ὁ ὕστερον κατηστερισμένος ὑπὸ  
 Καλλιμάχου Βερονίκης Πλόκαμος.

9 Πάλιν δὲ καὶ ἐν τούτοις ἀστέρες τινὲς ἰδίας ἔχουσι 13 A  
 προσηγορίας διὰ τὰς ὁλοσχερεῖς ἐπ' αὐτοῖς γινομένας 21  
 ἐπισημασίας. ὁ μὲν γὰρ ἀνὰ μέσον τῶν σκελῶν τοῦ  
 Ἀρктоφύλακος κείμενος ἐπίσημος ἀστήρ Ἀρκτοῦρος ὀνο-  
 10 μάζεται. ὁ δὲ παρὰ τὴν Λύραν κείμενος λαμπρὸς ἀστήρ

1. γεννώμενοι ex corr. V, γενόμενοι Pr. | τὸ γεν. ἔχειν F. ||  
 2. κείμ. τῆς Παρθ. F. || 5. προτρογγητῆς Pr. || 6. κείμενοι om. Pr. ||  
 τοῦ Ὑδρ. om. F. | Κάλπις FV<sup>2</sup> ed. pr.: κάλπη M Pr., κάλπεις  
 V<sup>1</sup>V (hiat P<sup>1</sup>, cf. Suppl. var. lect. III) Ur. H. Mi., καλπεῖς A. ||  
 7. μερῶν om. F. || 8. Λίνοι] ληνὸν F. || 9. μὲν] μέσῳ F. | ληνῶ  
 F hic et bis infra. || 10. ἀστέρες om. Pr. || 11. συνδεσμός A edd. ||  
 12—14. οἱ ἐπὶ τὰ βόρεια κείμενοι ἀστέρες (haec rubro exarata),  
 ὅσοι τούτων τῶν ζῳδίων κύκλου πρὸς ἄρκτους κεῖνται. ἐστὶ δὲ  
 ἡ μεγάλη ἄρκτος καὶ ἡ μικρά, δράκων ὅς ἐστιν ἀρктоφύλαξ F. ||

Der am Ende der linken Hand der Jungfrau stehende 6 helle Stern wird Spica genannt; der am rechten Flügel der Jungfrau stehende kleine Stern heisst Vindemiatrix. — Die am Ende der rechten Hand des Wassermannes stehenden vier Sterne heißen der Krug. — Die hinter 7 den Schwänzen der Fische in einer Reihe stehenden Sterne werden das Band genannt. Es stehen in dem südlichen Bande neun, in dem nördlichen fünf Sterne. Der am Ende des Bandes stehende helle Stern wird der Knoten genannt.

Nördliche Sternbilder sind alle diejenigen, welche 8 vom Tierkreis nach Norden zu liegen. Es sind folgende: der Grofse und der Kleine Bär, der durch die Bären sich schlängelnde Drachen, der Bärenhüter, die Krone, der Knieende (Hercules), der Schlangenträger, die Schlange, die Leier, der Schwan, der Pfeil, der Adler, der Delphin, der Kopf des Füllens nach Hipparchos, der Pegasus, der Cepheus, die Cassiopeja, die Andromeda, der Perseus, der Fuhrmann, der Triangel und das später von Kallimachos<sup>7)</sup> unter die Sterne versetzte Haupthaar der Berenice.

Auch in diesen (Sternbildern) haben einige Sterne 9 infolge der im allgemeinen mit ihnen verbundenen Witterungsanzeichen besondere Benennungen. So heisst der zwischen den Beinen des Bärenhüters stehende helle Stern Arktur. — Der bei der Leier stehende helle Stern wird 10 gleichnamig mit dem ganzen Bilde Leier (Wega) ge-

---

13. ἡ ἄρκτος μεγάλη, ἄρκτος ἡ μικρά M, ἡ μεγάλη ἄρκτος, ἄρκτος ἡ μικρά Pr. c. || 14. καὶ add. F: om. cett. || 15. ὁ add. F: om. cett. | ἐν γούνασιν FMV<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>: ἐν γούνασι P<sup>2</sup>, ἐγγόνασιν V<sup>2</sup>VA Pr. edd. || 16. δελφίν F, δέλφις Pr. | προτομή ἵππου καθ' Ἰππαρχον ἵππος M Pr. a Ur. H.: προτομή ἵππου καθ' Ἰππαρχον ἵππος FV<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>VA Pr. bed Mi., om. interp. ed. pr.; *frustum arcus secundum sententiam abrachis* Lat. || 17. κισφύς V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>VA. | Κασσιόπεια Ur. Mi. || 19. βερωνίης FV<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>: βερηνίης P<sup>2</sup>, βερυνίης MV<sup>2</sup>VA edd. (Βερην. ed. pr.) || 21. ἐπ' αὐτοῖς om. F. || 22. ἀναμέσων FP<sup>1</sup>, ἀναμέσον M. || 23. ἀστὴρ ἐπίσημος Ur. H. Mi. | κατονομάζεται M, προσαγορεύεται F. || 24. παρακείμενος F.

- ὁμωνύμως ὅλῳ τῷ ζῳδίῳ Λύρα προσαγορεύεται. ὁ δὲ μέσος τῶν ἐν τῷ Ἀετῷ τριῶν ἀστέρων ὁμωνύμως <ὅλῳ>  
 11 τῷ ζῳδίῳ Ἀετὸς προσαγορεύεται. οἱ δὲ ἐν ἄκρᾳ τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ τοῦ Περσέως κείμενοι ἀστέρες Γοργόνιον καλοῦνται. οἱ δὲ ἐν ἄκρᾳ τῇ δεξιᾷ χειρὶ τοῦ Περσέως 5 κείμενοι ἀστερίσκοι πυκνοὶ καὶ μικροὶ εἰς τὴν Ἄρπην B  
 12 καταστεριζονται. ὁ δὲ ἐν τῷ εὐωνύμῳ ὦμῳ τοῦ Ἡνιόχου κείμενος λαμπρὸς ἀστήρ Αἰξ προσαγορεύεται, οἱ δὲ ἐν ἄκρᾳ τῇ <ἀριστερᾷ> χειρὶ αὐτοῦ κείμενοι ἀστερίσκοι δύο Ἐριφοὶ καλοῦνται. 10  
 13 Νότια δὲ ἐστίν, ὅσα τοῦ τῶν ζῳδίων κύκλου πρὸς μεσημβρίαν κεῖται. ἐστὶ δὲ τάδε· Ὠρίων καὶ Προκύνων, Κύνων, Λαγώς, Ἀργώ, Ὑδρος, Κρατήρ, Κόραξ, Κένταυρος, Θηρίον, ὃ κρατεῖ ὁ Κένταυρος, καὶ Θυρσό- c λογγος, ὃν κρατεῖ ὁ Κένταυρος καθ' Ἰππαρχον, Θυμια- 15 τήριον, Νότιος Ἰχθύς, Κῆτος, Ὑδωρ τὸ ἀπὸ τοῦ Ὑδροχόου, Ποταμὸς ὁ ἀπὸ τοῦ Ὠρίωνος, Νότιος Στέφανος, ὑπὸ δὲ τινων Οὐρανίσκος προσαγορευόμενος, Κηρύκιον καθ' Ἰππαρχον.  
 14 Πάλιν δὲ καὶ ἐν τούτοις τινὲς ἀστέρες ἰδίας ἔχουσι 20 προσηγορίας. ὁ μὲν γὰρ ἐν τῷ Προκύννι ὢν λαμπρὸς ἀστήρ Προκύνων καλεῖται. ὁ δὲ ἐν τῷ στόματι τοῦ D

1. τῷ ὅλῳ P<sup>2</sup>. || 1—3. ὁ δὲ μέσος — προσαγορεύεται add. F Lat. (cf. Append. III 2B): om. cett. || 2. ὅλῳ adiecī, cf. supra 1 et 42, 2; *nomine totius vulturis* Lat. || 3. ἐν ἀριστερᾷ ἄκρᾳ χειρὶ Pr. || 4—6. Γοργόνιον — πυκνοὶ καὶ om. F. || 4. γοργόνιοι Pr. bcd (recte a), γοργόνων edd. || 6. οἱ μικροὶ F. || 7. καταστεριζονται Pr. abc edd.: καταστηρίζονται codd. Pr. d. || 9. ἀριστερᾷ supplevi: ἐν ἄκρᾳ τῇ χειρὶ αὐτοῦ P<sup>2</sup>, ἐν ἄκρᾳ τῇ χειρὶ F, ἐν ἄκρᾳ τῇ αὐτῇ χειρὶ M V<sup>2</sup> Pr., ἐν ἄκρᾳ τῇ αὐτοῦ χειρὶ V<sup>1</sup> B P<sup>1</sup> V, ἐν ἄκρᾳ τοῦ αὐτοῦ χειρὶ A edd., *super extremitatem huius manus* Lat. | κείμενοι om. Pr. || 11—12. νότιοι δὲ εἰσιν (haec rubro scripta), ὅσοι . . . κείμενοι F. || 12—13. οἶον ὠρίων· καὶ προκύνων· λαγὼς· F, *audax et canis anterior et canis posterior et*



nannt. — Der mittelste von den drei Sternen im Adler wird gleichnamig mit dem ganzen Bilde Adler (Atair) genannt. — Die am Ende der linken Hand des Perseus 11 stehenden Sterne heißen das Gorgonenhaupt. Die am Ende der rechten Hand des Perseus stehenden dicht zusammengedrängten Sternchen werden in das Sichelschwert gesetzt. — Der an der linken Schulter des Fuhrmanns 12 stehende helle Stern heist die Ziege (Capella); die am Ende der linken Hand desselben stehenden beiden Sternchen werden die Zicklein genannt.

Südliche Sternbilder sind alle diejenigen, welche 13 vom Tierkreis nach Süden zu liegen. Es sind folgende: der Orion und der Kleine Hund, der Grofse Hund, der Hase, das Schiff Argo, die Wasserschlange, der Becher, der Rabe, der Centaur, der Wolf, welchen der Centaur gefafst hält, die Thyrsuslanze, welche der Centaur nach Hipparchos gefafst hält, der Altar, der Südliche Fisch, der Walfisch, der vom Wassermann ausgehende Wassergufs, der vom Orion ausgehende Fluß (Eridanus), die Südliche Krone, von manchen auch der Baldachin genannt, der Heroldstab nach Hipparchos.

Auch in diesen (Sternbildern) haben einige Sterne 14 besondere Benennungen. So heist der helle Stern im Kleinen Hunde Procyon. — Der helle Stern an der Schnauze des Grofsen Hundes, welcher die Zunahme der

---

*lepus* Lat. || 12. τάδε· ὠρίων, κίων καὶ προκίων edd., de quibus verbis κίων om. codd. (habet F Lat.), κίων καὶ om. Pr. || 14. καὶ om. Pr. || 14—15. καὶ Θυρσ. — Κένταυρος om. MP<sup>1</sup> Lat. || 14. θυρσολόγος F: θυρσολύγος A, θυρσολόγος cett. || 15. κένταυρος καθ' Ἰππαρχον· θυμ. V<sup>2</sup>: κένταυρος· καθ' Ἰππαρχον θυμ. FV, praeterea comma post Ἰππαρχον positum V<sup>1</sup> edd., sine omni interp. A; *turibulum secundum sententiam abrachis* Lat. | καθ' Ἰππ. om. Pr. || 17. ὁ om. F. | ὁ τοῦ Ὠρίωνος Pr. b c d (a ὁ ἀπὸ τοῦ). || 18. ὑπὸ τινων δὲ M Pr. a b c, δὲ om. d. | κηρυκτεῖον ed. pr. Ur. H., κηρύκειον Mi. || 20. καὶ om. Ur. H. Mi. || 21. προσηγορίας ἔχουσι M. | προκυνὶ MV<sup>2</sup>, <sup>προ</sup>κυνὶ A (προ m. 1), προκύνωνι Pr. | ὦν om. F.

Κυνὸς λαμπρὸς ἀστήρ, ὃς δοκεῖ τὴν ἐπίτασιν τῶν καν-  
 μάτων ποιεῖν, ὁμωνύμως ὄλῳ τῷ ζωδίου Κύνων προσα-  
 15 γορεύεται. ὁ δὲ ἐν ἄκρῳ τῷ πηδαλίῳ τῆς Ἀργοῦς  
 20 κείμενος λαμπρὸς ἀστήρ Κάνωπος ὀνομάζεται. οὗτος  
 μὲν ἐν Ῥόδῳ δυσθεώρητος ἐστίν ἢ παντελῶς ἀφ' ὕψη- 5  
 λῶν τόπων ὁρᾶται· ἐν Ἀλεξανδρείᾳ δὲ ἐστὶ παντελῶς  
 ἐκφανής· σχεδὸν γὰρ τέταρτον μέρος ζωδίου ἀπὸ τοῦ  
 ὀρίζοντος μεμετεωρισμένος φαίνεται. E

### Cap. IV.

Περὶ ἄξονος καὶ πόλων.

10

1 Τοῦ δὲ κόσμου σφαιροειδοῦς ὑπάρχοντος ἄξων  
 καλεῖται ἢ διάμετρος τοῦ κόσμου, περὶ ἣν στρέφεται  
 ὁ κόσμος. τὰ δὲ πέρατα τοῦ ἄξονος πόλοι λέγονται  
 2 τοῦ κόσμου. τῶν δὲ πόλων ὁ μὲν λέγεται βόρειος, ὁ  
 δὲ νότιος, βόρειος μὲν ὁ διὰ παντὸς φαινόμενος ὥς 14 A  
 πρὸς τὴν ἡμετέραν οἰκησιν, νότιος δὲ ὁ διὰ παντὸς 16  
 3 ἀόρατος ὥς πρὸς τὸν ἡμέτερον ὀρίζοντα. εἰσὶ μέντοι  
 τόποι τινὲς ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου συμβαίνει τὸν μὲν παρ'  
 ἡμῖν πόλον τὸν αἰὲ φανερόν ἐκείνοις ἀόρατον εἶναι,  
 4 τὸν δὲ παρ' ἡμῖν ἀόρατον ἐκείνοις φανερόν εἶναι. καὶ 20  
 πάλιν ἐστὶ τις τόπος ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου οἱ δύο πόλοι  
 ὁμοίως ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος κεῖνται.

### Cap. V.

Περὶ τῶν ἐν τῇ σφαίρᾳ κύκλων.

B

1 Τῶν δὲ ἐν τῇ σφαίρᾳ κύκλων οἱ μὲν εἰσι παρ- 25  
 ἄλληλοι, οἱ δὲ λοξοί, οἱ δὲ διὰ τῶν πόλων. παρὰλληλοι

1—2. ὃς — ποιεῖν om. F. || 1. τὴν ἐπίτασιν τὴν τῶν VA  
 edd. || 4. Κάνωπος F: κάνωβος MP<sup>1</sup> Pr. edd., κάνοβος V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>VA.  
 5. δις θεωρητός Pr. a, μόλις θεωρητός Pr. bcd. || 6. ὁρᾶται]

Hitze bewirken soll, wird gleichnamig mit dem ganzen Bilde der Hund (Sirius) genannt. — Der am Ende des 15 Steuerruders der Argo stehende helle Stern heisst Canopus. Derselbe ist in Rhodos schwer sichtbar oder wird überhaupt nur von hochgelegenen Orten aus gesehen, während er in Alexandria ganz gut sichtbar ist, da er dort eine Höhe von fast dem vierten Teile eines Zeichens (d. i.  $7\frac{1}{2}^0$ ) über dem Horizonte erreicht.<sup>8)</sup>

## Viertes Kapitel.

### Von der Achse und den Polen.

Da das Weltall Kugelgestalt hat, so heisst Achse 1 derjenige Durchmesser des Weltalls, um welchen sich dasselbe dreht. Die Endpunkte der Achse heissen die Weltpole. Von den Polen heisst der eine der nördliche, der 2 andere der südliche, und zwar der nördliche derjenige, welcher für unseren Wohnort immer sichtbar ist, der südliche derjenige, welcher für unseren Horizont immer unsichtbar bleibt. Es giebt jedoch Orte auf der Erde, wo 3 den Bewohnern der bei uns immer sichtbare Pol unsichtbar bleiben muß, während der bei uns unsichtbare ihnen sichtbar ist. Ferner giebt es einen Ort auf der Erde, wo 4 die beiden Pole in gleicher Weise im Horizonte liegen.

## Fünftes Kapitel.

### Von den Kreisen auf der Kugel.

Die Kreise auf der Kugel sind teils Parallelkreise, 1 teils schiefe Kreise, teils durch die Pole gehende Kreise.

ὁρατός M Pr. || 7. ἐφανής F: ἐμφανής V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>VA edd., ἀφανής M Pr., ἀειφανής V<sup>2</sup> (ex corr., ut videtur). | τοῦ ζωδίου A edd. | 8. μετεωρισμένος F: μετεωρισμένος M V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>VA Pr. edd., μετεωρίμένος B, om. P<sup>2</sup>, μετεωρισμός P<sup>1</sup>. || 10. ἄξωνος V (ex corr.) A Pr. ed. pr. || 11. Inc. Proclus: Ἄξων καλεῖται τοῦ κόσμου ἡ διάμ. αὐτοῦ, περὶ ἣν στρέφεται. τὰ δὲ πέρατα κτλ. || 12. περὶ δὲν F. || 13. ἄξωνος Pr. ed. pr. || 14. § 2 — Cap. V § 57 om. F. || 18. μὲν om. Pr. | 20. post παρ' ἡμῖν πόλον add. Pr. | εἶναι φανερόν P<sup>2</sup>. || 21. οἱ om. Pr. || 24. Περὶ σφαίρας κύκλων Pr. || 25. δὲ om. H. | δ<sup>5</sup> ἐν Pr.

- μὲν <εἶδιν> οἱ τοὺς αὐτοὺς πόλους ἔχοντες τῷ κόσμῳ.  
εἰς δὲ παράλληλοι κύκλοι πέντε· ἀρκτικός, θερινὸς  
τροπικός, ἰσημερινός, χειμερινὸς τροπικός, ἀνταρκτικός.
- 2 Ἀρκτικός μὲν οὖν ἔστι κύκλος ὁ μέγιστος τῶν ἀεὶ  
θεωρουμένων κύκλων, ὁ ἐφαπτόμενος τοῦ ὀρίζοντος  
καθ' ἓν σημεῖον καὶ ὅλος ὑπὲρ γῆν ἀπολαμβάνομενος, 6  
ἐν ᾧ τὰ κείμενα τῶν ἄστρον οὔτε δύσιν οὔτε ἀνατο-  
21 λὴν ποιεῖται, ἀλλὰ δι' ὅλης τῆς νυκτὸς περὶ τὸν πόλον  
3 στρεφόμενα θεωρεῖται. οὗτος δὲ ὁ κύκλος ἐν τῇ καθ'  
ἡμᾶς οἰκονύμηνῃ ὑπὸ τοῦ ἐμπροσθίου ποδὸς τῆς Με- 10  
γάλης Ἀρκτου περιγράφεται.
- 4 Θερινὸς δὲ τροπικός κύκλος ἔστιν ὁ βορειότατος  
τῶν ὑπὸ τοῦ ἡλίου γραφομένων κύκλων κατὰ τὴν τοῦ  
κόσμου γινομένην περιστροφὴν, ἐφ' οὗ γενόμενος ὁ D  
ἥλιος τὴν θερινὴν τροπὴν ποιεῖται, ἐν ᾗ ἡ μεγίστη 15  
μὲν πασῶν τῶν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἡμέρα, ἐλαχίστη δὲ ἡ  
5 νύξ γίνεται. μετὰ μέντοι γε τὴν θερινὴν τροπὴν οὐκέτι  
πρὸς τὰς ἄρκτους παροδεύων ὁ ἥλιος θεωρεῖται, ἀλλ'  
ἐπὶ τὰ ἕτερα μέρη τρέπεται τοῦ κόσμου, διὸ καὶ  
κέκληται τροπικός. 20
- 6 Ἰσημερινός δέ ἔστι κύκλος ὁ μέγιστος τῶν πέντε  
παράλληλων κύκλων, ὁ διχοτομούμενος ὑπὸ τοῦ ὀρί-  
ζοντος, ὥστε ἡμικύκλιον μὲν ὑπὲρ γῆν ἀπολαμβάνεσθαι, E  
ἡμικύκλιον δὲ ὑπὸ τὸν ὀρίζοντα, ἐφ' οὗ γενόμενος ὁ  
ἥλιος τὰς ἰσημερίας ποιεῖται, τὴν τε ἑαρινὴν καὶ τὴν 25  
φθινοπωρινήν.
- 7 Χειμερινός δὲ τροπικός κύκλος ἔστιν ὁ νοτιώτατος  
τῶν ὑπὸ τοῦ ἡλίου γραφομένων κύκλων κατὰ τὴν [ὑπὸ]

1. εἶδιν adiecti: et orbes equidistantes sunt illi Lat. (D, sunt om. L). || 2. δὲ om. H. || 3. καὶ ἀνταρκτ. P<sup>1</sup>. || 6. ὑπολαμβ. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 9. ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς οἰκονύμηνῃ suspicionem movet; cf. not.



Parallelkreise sind diejenigen, welche dieselben Pole wie das Weltall haben. Es giebt fünf Parallelkreise: den arktischen, den Sommerwendekreis, den Äquator, den Winterwendekreis und den antarktischen.

Der arktische Kreis ist der grösste von den 2 immer sichtbaren Kreisen. Er berührt den Horizont in einem Punkte und liegt ganz über der Erde. Die innerhalb desselben liegenden Sterne gehen weder auf noch unter, sondern sind die ganze Nacht um den Pol kreisend sichtbar. Dieser Kreis wird in dem zu unserer Zeit be- 3 wohnten Teile der Erde von dem Vorderfusse des Großen Bären beschrieben.<sup>9)</sup>

Der Sommerwendekreis ist der nördlichste der 4 von der Sonne infolge der Umdrehung des Weltalls beschriebenen Kreise. Steht die Sonne auf ihm, so bewirkt sie die Sommerwende, bei welcher der längste Tag im Jahre mit der kürzesten Nacht hervorgebracht wird. Nach 5 der Sommerwende sieht man jedoch die Sonne nicht mehr nach Norden fortschreiten, sondern sie wendet sich nach der anderen Seite des Weltalls; daher auch der Name Wendekreis.

Der Äquator ist der grösste von den fünf Parallel- 6 kreisen. Er wird vom Horizonte halbiert, sodaß der eine Halbkreis über der Erde liegt, der andere unter dem Horizont. Steht die Sonne in ihm, so bewirkt sie die Nachtgleichen, und zwar einerseits die Frühlingsnachtgleiche, andererseits die Herbstnachtgleiche.

Der Winterwendekreis ist der südlichste der von 7 der Sonne infolge der Umdrehung des Weltalls beschrie-

---

germ. 9. || 13–14. κατὰ — περιστροφὴν om. Pr. || 14. γιγνομένην V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 15. ἡ om. edd. || 16. ἡμερῶν H. || 17. γε om. Pr. || 18. ἀλλὰ H. hic et infra 46, 6. || 19. ἐπὶ θάτερα Pr. hic et infra 46, 6. | δι' ὃ V edd. hic et infra 46, 7. | καὶ om. Pr. || 21. κύκλος ἔστιν ὁ Pr. || 23. ὑπὲρ γῆς V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V. || 25. ἰσημερινῶς V<sup>2</sup>V, ἰσημερίῃς ex corr. V<sup>1</sup>B (uterque primitus . . . ἰνὰς), ἰσημερείας P<sup>2</sup>. | τ' ἔαρ. Pr. || 28. τοῦ om. H. | ὑπὸ (etiam Pr.) delendum est; cf. ind. gr. s. v. περιστροφή.

- τοῦ κόσμου γινομένην περιστροφὴν, ἐφ' οὗ γενόμενος ὁ ἥλιος τὴν χειμερινὴν τροπὴν ποιεῖται, ἐν ᾗ ἡ μεγίστη <sup>15 A</sup> μὲν πασῶν τῶν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ νύξ ἐπιτελεῖται, ἐλάχιστη δὲ ἡ ἡμέρα. μετὰ μέντοι γε τὴν χειμερινὴν τροπὴν οὐκέτι πρὸς μεσημβρίαν παροδεύων ὁ ἥλιος <sup>5</sup> θεωρεῖται, ἀλλ' ἐπὶ τὰ ἑτέρα μέρη τρέπεται τοῦ κόσμου, διὸ κέκληται καὶ οὗτος τροπικός.
- 9 Ἀνταρκτικός δέ ἐστι κύκλος ἴσος καὶ παράλληλος τῷ ἀρκτικῷ καὶ ἐφαπτόμενος τοῦ ὀρίζοντος καθ' ἐν σημείου καὶ ὅλος ὑπὸ γῆν ἀπολαμβανόμενος, ἐν ᾧ τὰ <sup>B</sup> κείμενα τῶν ἀστρῶν διὰ παντὸς ἡμῖν ἐστὶν ἀόρατα. <sup>11</sup>
- 10 Τῶν δὲ προειρημένων πέντε <παράλληλων> κύκλων μέγιστος μὲν ἐστὶν ὁ ἰσημερινός, ἐξῆς δὲ τοῖς μεγέθεσιν οἱ τροπικοί, ἐλάχιστοι δὲ ὡς πρὸς τὴν ἡμε- <sup>15</sup>
- <sup>22</sup> 11 τέραν οἰκῆσιν οἱ ἀρκτικοί. τούτους δὲ τοὺς κύκλους <sup>15</sup> δεῖ νοεῖν ἀπλατεῖς, λόγῳ θεωρητούς, ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων θέσεως καὶ τῆς τῶν διόπτρων θεωρίας καὶ τῆς ἡμετέρας ἐπινοίας διατυπουμενούς. μόνος γὰρ ἐν τῷ <sup>C</sup> κόσμῳ κύκλος ἐστὶ θεωρητὸς ὁ τοῦ γάλακτος, οἱ δὲ λοιποὶ λόγῳ εἰσὶ θεωρητοί. <sup>20</sup>
- 12 Πέντε δὲ παράλληλοι μόνον καταγράφονται κύκλοι εἰς τὴν σφαῖραν, οὗ διὰ τὸ μόνον τούτους ἐν τῷ κόσμῳ παράλληλους εἶναι. ὁ γὰρ ἥλιος καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὡς πρὸς αἰσθησὶν κύκλον παράλληλον περιστρέφεται τῷ ἰσημερινῷ κατὰ τὴν [ἐπὶ] τοῦ κόσμου γινομένην <sup>25</sup> περιστροφὴν, ὥστε μεταξὺ τῶν τροπικῶν κύκλων ῥαβ' κύκλους παράλληλους γράφεσθαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου το- <sup>D</sup>
- 13 σαῦται γὰρ ἡμέραι εἰσὶν αἱ μεταξὺ τῶν τροπῶν. φέρονται δὲ καὶ πάντες οἱ ἀστέρες ἐπὶ παράλληλων κύ-

1. γινομένην V Pr.: γενομένην cett. || 4. ἡ om. Pr. edd. | γε om. Pr. || 13. ἐστὶν om. V edd. | τοῖς μεγέθεσιν om. Pr. bcd,

benen Kreise. Steht die Sonne auf ihm, so bewirkt sie die Winterwende, bei welcher die längste Nacht im Jahre mit dem kürzesten Tage hervorgebracht wird. Nach der 8 Winterwende sieht man die Sonne jedoch nicht mehr nach Süden fortschreiten, sondern sie wendet sich nach der anderen Seite des Weltalls; daher auch hier der Name Wendekreis.

Der antarktische Kreis ist gleich und parallel dem 9 arktischen. Er berührt den Horizont in einem Punkte und liegt ganz unter der Erde. Die innerhalb desselben liegenden Sterne sind für uns immer unsichtbar.

Von den im vorbergehenden besprochenen fünf 10 Parallelkreisen ist der größte der Äquator, die nächstgrößten sind die Wendekreise, die kleinsten für unseren Wohnort die arktischen. Diese Kreise muß man sich 11 nun ohne jede Ausdehnung in die Breite denken, als nur theoretisch angenommen, indem sie lediglich nach der Lage der Sterne, durch die Handhabung der Absehhöhre und in unserer Vorstellung festgelegt werden. Der einzige sichtbare Kreis im Weltall ist die Milchstrasse, die übrigen sind alle nur theoretisch angenommen.

Nur fünf Parallelkreise werden auf dem Himmels- 12 globus verzeichnet, nicht etwa aus dem Grunde, weil nur diese als Parallelkreise im Weltall vorhanden wären. Bewegt sich ja doch die Sonne täglich für die sinnliche Wahrnehmung auf einem Parallelkreise zum Äquator infolge der Umdrehung des Weltalls, sodaß zwischen den Wendekreisen 182 Parallelkreise von ihr beschrieben werden; soviel Tage liegen nämlich zwischen den Wenden. Es bewegen sich ferner auch alle Sterne Tag für Tag 13 auf Parallelkreisen. Letztere werden jedoch nicht alle auf dem Himmelsglobus verzeichnet. Sie finden zwar für

---

habet a. || 14. τὴν om. edd. || 15. δὴ V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V: δὲ V<sup>2</sup>P<sup>2</sup> Pr. edd. || 16. ἄστρων Pr. edd. || 17. τῆς αὐτῆς διόπτρας θεωρίας Pr. || 19. ἐστὶν αἰσθητὸς Pr. || 21. μόνοι Pr. || 25. τοῦ ἰσημερινοῦ Pr. || ἐπὶ om. Pr. | γενομένην Ur. H. Mi. || 26. ἐπ' δὲ vulg. (praeter Pr. d: ἐπ' δὲ); 182 orbis equidistantes Lat.

- κλων καθ' ἑκάστην ἡμέραν. οὐ καταγράφονται δὲ οὗ-  
τοι πάντες εἰς τὴν σφαῖραν διὰ τὸ πρὸς μὲν ἄλλας  
πραγματείας τῶν ἐν τῇ ἀστρολογίᾳ πολλὰ συμβάλλεσθαι·
- 14 οὐδὲ γὰρ καταστερισθῆναι δυνατόν καλῶς τὴν σφαῖραν  
ἄνευ πάντων τῶν παραλλήλων κύκλων, οὐδὲ τὰ με- 5  
γέθη τῶν νυκτῶν καὶ τῶν ἡμερῶν ἀκριβῶς εὐρεθῆναι E  
ἄνευ τῶν προειρημένων κύκλων· πρὸς μέντοι γε τὴν  
πρώτην εἰσαγωγὴν τῆς ἀστρολογίας οὐδὲν ἀποτελεσμα
- 15 προσφερόμενοι οὐ καταγράφονται ἐν τῇ σφαίρᾳ. οἱ  
δὲ πέντε παράλληλοι κύκλοι διὰ τὸ ἀποτελέσματά τινα 10  
προσφέρεσθαι διωρισμένα εἰς τὴν πρώτην εἰσαγωγὴν  
16 τῆς ἀστρολογίας κατεγράφησαν εἰς τὴν σφαῖραν. ὁ μὲν  
γὰρ ἄρκτικὸς κύκλος ἀφορίζει τὰ ἀεὶ θεωρούμενα τῶν  
ἄστρον, ὁ δὲ θερινὸς τροπικὸς κύκλος τὴν <θερινὴν> 16A  
τροπὴν περιέχει καὶ πέρας ἐστὶ τῆς τοῦ ἡλίου πρὸς 15  
ἄρκτον μεταβάσεως, ὁ δὲ ἰσημερινὸς κύκλος τὰς ἰσημε-  
ρίας περιέχει, ὁ δὲ χειμερινὸς τροπικὸς κύκλος τέρμα  
ἐστὶ τῆς πρὸς μεσημβρίαν παρόδου τῷ ἡλίῳ καὶ τὴν  
χειμερινὴν τροπὴν περιέχει, ὁ δὲ ἀνταρκτικὸς κύκλος
- 17 τὰ μὴ θεωρούμενα τῶν ἄστρον ἀφορίζει. ἔχοντες οὖν 20  
κεφάλαια καὶ ἀποτελέσματα ὠρισμένα πρὸς τὴν εἰσα-  
γωγὴν τῆς ἀστρολογίας εὐλόγως κατεγράφησαν εἰς τὴν  
σφαῖραν.
- 23 18 Τῶν δὲ προειρημένων πέντε παραλλήλων κύκλων B  
ὁ μὲν ἄρκτικὸς κύκλος ὅλος ὑπὲρ γῆν ἀπολαμβάνεται. 25
- 19 Ὁ δὲ θερινὸς τροπικὸς κύκλος εἰς δύο μέρη ἄνισα  
τέμνεται ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος· καὶ τὸ μὲν μεῖζον τμήμα  
ὑπὲρ γῆν ἀπολαμβάνεται, τὸ δὲ ἔλασσον ὑπὸ [τὴν]
- 20 γῆν. οὐ κατὰ πᾶσαν δὲ χώραν καὶ πόλιν ὁμοίως ὁ

1. οὐ καταγράφονται\*] συγκαταγράφονται vulg.; οὗτοι συγ-  
καταγράφονται δὲ οὕτως πάντες Fr.; at orbes isti non signantur



andere praktische Zwecke in der Astronomie mancherlei nützliche Verwendung; so wäre es z. B. gar nicht möglich ohne Benutzung aller Parallelkreise den Globus richtig mit Sternen zu versehen; auch die Länge der Nächte und der Tage könnte ohne die genannten Kreise nicht mit Genauigkeit ermittelt werden. Allein da sie für die erste Einführung in die Astronomie keinen praktischen Wert haben, so werden sie nicht auf dem Globus verzeichnet. Da hingegen die fünf Parallelkreise wertvolle Definitionen für die erste Einführung in die Astronomie bieten, so wurden sie auf dem Globus verzeichnet. Der arktische Kreis grenzt nämlich die immer sichtbaren Sterne ab, der Sommerwendekreis enthält die Sommerwende und ist die Grenze des Fortschreitens der Sonne nach Norden, der Äquator enthält die Nachtgleichen, der Winterwendekreis ist das Endziel des Fortschreitens der Sonne nach Süden und enthält die Winterwende, der antarktische Kreis endlich grenzt die nicht sichtbaren Sterne ab. Da sie also mit Hauptlehrsätzen und bestimmten Definitionen für die (erste) Einführung in die Astronomie verknüpft sind, so wurden sie mit gutem Grunde auf dem Globus verzeichnet.

Von den im vorhergehenden besprochenen fünf Parallelkreisen liegt der arktische Kreis ganz über der Erde.

Der Sommerwendekreis wird vom Horizonte in zwei ungleiche Teile zerschnitten, und zwar liegt das gröfsere Stück über, das kleinere unter der Erde. Jedoch

---

*in spera* Lat. || 2. μὲν om. Pr. || 3. ἀστρονομία V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> hic et infra semper; *in scientia iudiciorum astrorum* Lat. || 4. καταστρεῖσθῆναι P<sup>1</sup> Ur. H. Mi.: καταστρεθηθῆναι V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V Pr. d, καταστρεῖσθῆναι ed. pr. Pr. a b c. || 6. καὶ τῶν νυκτῶν τῶν ἡμερῶν τε Pr. | εὐρεῖν V<sup>1</sup>P<sup>2</sup>P<sup>1</sup>, εὐρεῖναι B. || 7. γε om. Pr. || 9. φερόμενοι Pr. || 14. θερινὴν adieci: *conversio estiva* Lat.; cf. ind. gr. s. v. τροπή. || 18. παρόδου H.: προόδου vulg., etiam Pr. a, προσόδου Pr. b c d. | ἐπὶ ἡλίῳ Ur. Mi., ἐπὶ νότῳ H. || 21. κεφάλαια ὠρισμένα καὶ ἀποτελέσματα Pr. || 28. ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>. | ἐλάχιστον V cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. | τὴν delendum est; cf. ind. gr. s. v. ὑπό.

- θερινὸς τροπικὸς κύκλος τέμνεται ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος, ἀλλὰ παρὰ τὰς τῶν κλιμάτων παραλλαγὰς διάφορον C  
 21 τὴν τῶν τμημάτων ὑπεροχὴν συμβαίνει γίνεσθαι. καὶ τοῖς μὲν πρὸς ἄρκτον μᾶλλον ἡμῶν οἰκοῦσιν εἰς ἀνισαίτερα μέρη συμβαίνει τέμνεσθαι τὸν θερινὸν ὑπὸ 5 τοῦ ὀρίζοντος. καὶ πέρας ἐστὶ χώρα τις, ἐν ᾗ ὅλος ὁ  
 22 θερινὸς τροπικὸς κύκλος ὑπὲρ γῆν γίνεται. τοῖς δὲ πρὸς μεσημβρίαν μᾶλλον ἡμῶν οἰκοῦσιν εἰς ἀεὶ ἰσαίτερα μέρη ὁ θερινὸς τροπικὸς κύκλος ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος τέμνεται. καὶ πέρας ἐστὶ χώρα τις πρὸς μεσημβρίαν 10 ἡμῶν κειμένη, ἐν ᾗ διχοτομεῖται ὁ θερινὸς τροπικὸς D  
 23 κύκλος ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος. <ἐν δὲ τῷ κατὰ τὸν Ἑλλάσποντον ὀρίζοντι ὁ θερινὸς τροπικὸς κύκλος ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος> τέμνεται οὕτως, ὥστε τοῦ ὅλου κύκλου διαιρουμένου εἰς ὀκτὼ μέρη πέντε μὲν τμήματα ὑπὲρ γῆν 15  
 24 ἀπολαμβάνεσθαι, τρία δὲ ὑπὸ γῆν. πρὸς δὲ τοῦτο τὸ κλίμα δοκεῖ καὶ ὁ Ἄρατος συντεταχέναι τὴν τῶν Φαινομένων πραγματείαν. περὶ γὰρ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ κύκλου διαλεγόμενός φησιν οὕτως·  
 497 τοῦ μὲν, ὅσον τε μάλιστα, δι' ὀκτὼ μετροθέντος E  
 πέντε μὲν ἔνδια στρέφεται καθ' ὑπέρτερα γαίης, 21  
 τὰ τρία δ' ἐν περάτῃ· θέρεος δέ οἱ ἐν τροπαί εἰσιν.  
 ἐκ δὲ ταύτης τῆς διαιρέσεως ἀκολουθεῖ τὴν μεγίστην

2. παρὰ] περὶ V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup> (recte P<sup>2</sup>). || 3. τμημάτων] κλιμάτων Pr. c. || 4. ἀνισώτερα P<sup>1</sup> Pr. ed. pr. || 6. ὁ ante θερινὸς cm. V<sup>1</sup>B (hiat P<sup>2</sup>, cf. Suppl. var. lect. IVB). || 7. τοῖς δὲ] τὰ δὲ V<sup>1</sup>B (hiat P<sup>2</sup>). || 8. οἰκοῦσιν ἡμῶν V edd. | ἀεὶ ἰσαίτερα\*] ἀνισαίτερα V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup> (propter hiatus, cf. l. 1.) V<sup>2</sup>V Ur. H. Mi., ἀνισώτερα ed. pr., ἰσώτερα P<sup>1</sup> Pr. || 10. τέμνεται B Pr. || 11. ἡμῶν edd. || 12. De hac lacuna vide not. germ. 10: hiant V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup> Pr. a, inserunt ἐν-ταῦθα δὲ V edd., κατὰ δὲ τὴν ἡμετέραν οἰκῆσιν ὁ θερινὸς τροπικὸς ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος Pr. b c d; orizon autem regionis grecorum qui nominantur elenes dividit in eis orbem

nicht in jedem Lande und in jeder Stadt wird der Sommerwendekreis in gleicher Weise vom Horizonte geschnitten, sondern je nach dem Unterschied der geographischen Breite muß die Differenz der Stücke verschieden werden. Für diejenigen, welche weiter als wir nach Norden zu 21 wohnen, muß der Sommerwendekreis vom Horizonte in ungleichere Teile zerschnitten werden. Und schliesslich giebt es ein Land, in welchem der Sommerwendekreis ganz über die Erde zu liegen kommt. Für diejenigen, 22 welche weiter als wir nach Süden zu wohnen, wird der Sommerwendekreis in immer gleichere Stücke zerschnitten. Und schliesslich giebt es ein von uns aus nach Süden zu gelegenes Land, in welchem der Sommerwendekreis vom Horizonte halbiert wird. — Unter dem in der Gegend 23 des Hellespontos verlaufenden Breitenkreise<sup>10)</sup> wird der Sommerwendekreis vom Horizont so geschnitten, daß, wenn der ganze Kreis in acht Teile geteilt wird, fünf Abschnitte über, drei unter der Erde liegen. Für diese geographische 24 Breite scheint auch Aratos sein Lehrgedicht von den Himmelserscheinungen verfaßt zu haben. Über den Sommerwendekreis macht er nämlich darin folgende Bemerkung:

497 Wenn du den Umfang desselben in acht Abschnitte zerteilest,

Drehen sich fünf dann über der Erde am Himmels- gewölbe,

Drei in der unteren Hälfte. Auf ihm liegt die Wende des Sommers.

Aus dieser Teilung folgt, daß der längste Tag 15 Äquinoktialstunden hat, die (dazu gehörige) Nacht 9.

---

*tropici estivi in divisiones ita* Lat. || 14. τέυεται δὲ οὗτως P<sup>1</sup>. | 21. ἐνδια στρέφεται Pr. bc ed. pr. Ur. H.: ἐνδιαστρέφεται Pr. d Mi., ἐν διαστρέφεται Pr. a, διαστρέφεται codd. | καθ' ὑπέρ- τερα Maass, Phaen., Pr. a: καθυπέρτερον V<sup>2</sup>, καθυπέρθεν V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V, καθ' ὑπέρτατα Pr. bcd edd. || 22. πέρατι τῇ θέρους P<sup>1</sup>P<sup>2</sup>V, πέρατι τηθέρους V<sup>1</sup>B, πέρατι τῇ θέρους V<sup>2</sup>. | θέρει Ur. H. Mi. | ἐντροπαί Pr. edd.

ἡμέραν ὥρῶν ἰσημερινῶν γίνεσθαι ιε', τὴν δὲ νύκτα  
 25 ὥρῶν ἰσημερινῶν θ'. ἐν δὲ τῷ κατὰ Ῥόδον ὀρίζοντι 17 A  
 ὁ θερινὸς τροπικὸς κύκλος ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος τέμνεται  
 οὕτως, ὥστε τοῦ ὅλου κύκλου διηρημένου εἰς μέρη μῆ'  
 τὰ μὲν καθ' τμήματα ὑπὲρ τὸν ὀρίζοντα ἀπολαμβάνε- 5  
 σθαι, τὰ δὲ ιθ' ὑπὸ γῆν. ἐκ δὲ τῆς διαιρέσεως ταύτης  
 ἀκολουθεῖ τὴν μεγίστην ἡμέραν ἐν Ῥόδῳ γίνεσθαι  
 ὥρῶν ἰσημερινῶν ιδ' 5'', τὴν δὲ νύκτα ὥρῶν ἰσημε-  
 ρινῶν θ' 5''.

26 Ὁ δὲ ἰσημερινὸς κύκλος καθ' ὅλην τὴν οἶκον- 10  
 μένην διχοτομεῖται ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος, ὥστε ἡμικύκλιον  
 μὲν ὑπὲρ γῆν ἀπολαμβάνεσθαι, ἡμικύκλιον δὲ ὑπὸ γῆν. B  
 24 δι' ἣν αἰτίαν ἐπὶ τοῦ κύκλου τούτου αἱ ἰσημερίαι  
 γίνονται.

27 Ὁ δὲ χειμερινὸς τροπικὸς κύκλος ὑπὸ τοῦ ὀρίζον- 15  
 τος τέμνεται οὕτως, ὥστε τὸ μὲν ἔλασσον τμήμα ὑπὲρ  
 γῆν γίνεσθαι, τὸ δὲ μείζον ὑπὸ γῆν. ἡ δ' ἀνισότης τῶν  
 τμημάτων τὴν αὐτὴν παραλλαγὴν ἔχει ἐπὶ πάντων τῶν  
 κλιμάτων, ἥτις ἐρίνετο καὶ ἐπὶ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ  
 κύκλου· διὰ παντὸς γὰρ τὰ ἐναλλὰξ τμήματα τῶν τροπι- 20  
 κῶν κύκλων ἴσα ἀλλήλοις ἐστί. δι' ἣν αἰτίαν ἡ μεγίστη C  
 ἡμέρα ἴση ἐστὶ τῇ μεγίστῃ νυκτί, καὶ ἡ ἐλαχίστη  
 ἡμέρα ἴση ἐστὶ τῇ ἐλαχίστῃ νυκτί.

28 Ὁ δὲ ἀνταρκτικὸς κύκλος ὅλος ὑπὸ τὸν ὀρίζοντα  
 κρύπτεται. 25

29 Τῶν δὲ προειρημένων πέντε παραλλήλων κύκλων  
 τινῶν μὲν τὰ μεγέθη καθ' ὅλην τὴν οἰκουμένην δια-  
 μένει τὰ αὐτά, τινῶν δὲ τὰ [αὐτὰ] μεγέθη μεταπίπτει  
 30 παρὰ τὰ κλίματα. καὶ οἷς μὲν μείζονες, οἷς δὲ ἐλάσ-  
 σονες οἱ κύκλοι γίνονται· οἱ μὲν γὰρ τροπικοὶ κύκλοι D  
 καὶ ὁ ἰσημερινὸς καθ' ὅλην τὴν οἰκουμένην ἴσοι εἰσὶ τοῖς 31



Unter der geographischen Breite von Rhodos wird der 25 Sommerwendekreis vom Horizonte so geschnitten, daßs, wenn der ganze Kreis in 48 Teile geteilt wird, 29 Abschnitte über, 19 unter dem Horizonte liegen. Aus dieser Teilung folgt, daßs der längste Tag auf Rhodos  $14\frac{1}{2}$  Äquinoctialstunden hat, die (dazu gehörige) Nacht  $9\frac{1}{2}$ .

Der Äquator wird auf der ganzen bewohnten Erde 26 vom Horizonte halbiert, sodaßs der eine Halbkreis über, der andere unter der Erde liegt. Aus diesem Grunde finden auf diesem Kreise die Nachtgleichen statt.

Der Winterwendekreis wird vom Horizonte so 27 geschnitten, daßs der kleinere Abschnitt über, der größere unter der Erde liegt. Die Ungleichheit der Abschnitte zeigt unter allen Breiten dasselbe Verhältniß, wie es beim Sommerwendekreis stattfand: es sind nämlich stets die im umgekehrten Verhältniß einander entsprechenden Abschnitte der Wendekreise von der gleichen Gröfse. Aus diesem Grunde ist der längste Tag gleich der längsten Nacht, und der kürzeste Tag gleich der kürzesten Nacht.

Der antarktische Kreis liegt ganz unter dem 28 Horizonte verborgen.

Von den im vorstehenden besprochenen fünf Parallel- 29 kreisen bleiben bei einigen die Gröfsen auf der ganzen bewohnten Erde dieselben, während bei einigen sich dieselben je nach der geographischen Breite verändern. Und zwar 30 werden die betreffenden Kreise für die einen (Erdbewohner)

3. τέτμηται edd. || 5. κ' καὶ θ' Pr. || 8. ε'' καὶ ἡμῖν Pr. hic et infra. || 12. ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>V. || 13. ἐπὶ ε' Pr.: ὑπὸ cett. | ἰσημερία V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V Pr. edd.: ἰσημερῖαι BP<sup>2</sup>V<sup>2</sup> cod.<sup>1</sup> Pet. || 17. δὲ ἂν. V edd. || 22. ἡμέρα] ἡμερινή Pr. a b c hic et infra, ἡμερινή [περιφέρειᾷ] Pr. d (sine περ. infra). | νυκτὶ] νυκτερινῇ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup> hic et infra. || 22—23. καὶ ἡ ἐλαχίστη — νυκτὶ om. V edd. || 23. ἐστὶ om. Pr. || 24. ὁ δὲ ἀρκτικός V<sup>1</sup>B (in utroque ad marg. ὁ δὲ ἀνταρκτικός m. 1) V<sup>2</sup> (suprascr. ἂν m. 2), ὁ δὲ ἀνταρκτικός in textu, ad marg. ἀρκτικός P<sup>2</sup>. || 27. ἐφ' ὅλην Pr. || 28. αὐτὰ uncis incl. Ur., om. H., sine uncis Pr. ed. pr. Mi. || 29. ἐλάττωες Pr. || 30. κύκλοι post τροπικοὶ add. V<sup>2</sup> Pr.: om. cett. || 31. ἴσοι εἰσι V<sup>2</sup> Pr.

μεγέθεσιν, οἱ δὲ ἄρκτικοὶ κύκλοι μεταπίπτουσι κατὰ τὰ  
μεγέθη καὶ οἷς μὲν μείζονες, οἷς δὲ ἐλάττωες γίνονται.

31 Τοῖς μὲν γὰρ πρὸς ἄρκτον οἰκοῦσι μείζονες οἱ  
ἄρκτικοὶ κύκλοι γίνονται· τοῦ γὰρ πόλου μετεωρότερον

φαινομένου ἀνάγκη καὶ τὸν ἄρκτικὸν κύκλον τὸν 5

32 μείζονα γίνεσθαι. τοῖς δ' ἔτι πρὸς ἄρκτον οἰκοῦσι γί-  
νεταιί ποτε ὁ θερινὸς τροπικὸς κύκλος ἄρκτικός, ὥστε E

τοὺς δύο κύκλους ἐφαρμόσαι ἀλλήλοις, τὸν θερινὸν  
τροπικὸν κύκλον καὶ τὸν ἄρκτικόν, καὶ μίαν λαβεῖν 10

33 τάξιν. πρὸς δὲ τοὺς ἄρκτικωτέρους τόπους καὶ τοῦ  
θερινοῦ τροπικοῦ κύκλου μείζονες οἱ ἄρκτικοὶ κύκλοι

34 γίνονται. πέρας δὲ ἐστὶ τις χώρα πρὸς ἄρκτον κειμένη,  
ἐν ᾗ ὁ μὲν πόλος κατὰ κορυφὴν γίνεται, ὁ δ' ἄρκτικὸς  
κύκλος τὴν τοῦ ὀρίζοντος ἐπέχει τάξιν καὶ ἐφαρμόζει 15  
αὐτῷ κατὰ τὴν περιστροφὴν τοῦ κόσμου καὶ τὸ αὐτὸ 18 A  
μέγεθος λαμβάνει τῷ ἰσημερινῷ, ὥστε τοὺς τρεῖς κύ-  
κλους, τὸν ἄρκτικὸν καὶ τὸν ἰσημερινὸν καὶ τὸν ὀρί-  
ζοντα, τὴν αὐτὴν τάξιν καὶ θέσιν λαμβάνειν.

35 Πάλιν δὲ τοῖς πρὸς μεσημβρίαν ἡμῶν οἰκοῦσιν 20  
οἱ μὲν πόλοι ταπεινότεροι γίνονται, οἱ δὲ ἄρκτικοὶ

25 36 κύκλοι ἐλάσσονες. καὶ πέρας ἐστὶ χώρα τις πρὸς μεσημ-  
βρίαν ἡμῶν κειμένη, αὕτη δὲ ἐστὶν ἡ λεγομένη ὑπὸ  
τὸν ἰσημερινόν, ἐν ᾗ οἱ μὲν πόλοι ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος 24  
γίνονται, οἱ δὲ ἄρκτικοὶ κύκλοι καθόλου ἀναιροῦνται, B

1. κύκλοι om. Pr. || 4. μετεωροτέρον V<sup>2</sup> Pr., μετεωρότερον (sic) H. || 5. τὸν ante ἐφαπτ. om. Ur. H. Mi. || 6. μᾶλλον] μάλιστα Pr. | καὶ μείζονα addidi: om. V Pr. edd., καὶ μείζονα μᾶλλον add. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>; cf. ind. gr. s. v. μάλα. || 7. δ' ἔτι codd. Pr.: δέ τοι edd.; cf. ind. gr. s. v. ἔτι. | πρὸς ἄρκτον] πρὸς μεσημβρίαν V<sup>1</sup> (siglum in loco raso) B (μεσῦμβρ.) P<sup>2</sup>P<sup>1</sup> cod.<sup>1</sup> Pet. || 10. ἀνα- λαβεῖν Pr. || 11. ἄρκτικοτέρους Pr. || 12. κύκλοι om. Ur. H. Mi. ||

größer, für die anderen kleiner. Die Wendekreise und der Äquator bleiben sich nämlich auf der ganzen bewohnten Erde in ihren Gröfsen gleich; nur die arktischen Kreise ändern sich hinsichtlich ihrer Gröfse und werden für die einen (Erdbewohner) größer, für die anderen kleiner.

Für diejenigen, welche nach Norden zu wohnen, werden nämlich die arktischen Kreise größer; denn je nachdem der Pol in größerer Höhe erscheint, muß notwendigerweise auch der arktische Kreis, welcher den Horizont berührt, immer größer und größer werden. Für diejenigen, welche noch weiter nach Norden zu wohnen, wird einmal der Sommerwendekreis zum arktischen, sodaß diese beiden Kreise, der Sommerwendekreis und der arktische, auf einander zu liegen kommen und eine Lage einnehmen. Für die (noch) nördlicheren Gegenden werden die arktischen Kreise sogar größer als der Sommerwendekreis. Schließlich giebt es ein nach Norden zu gelegenes Land, in welchem der Pol in den Scheitelpunkt zu stehen kommt; dort tritt der arktische Kreis an die Stelle des Horizontes, fällt mit ihm bei der Umdrehung des Weltalls zusammen und nimmt dieselbe Gröfse an wie der Äquator, sodaß diese drei Kreise, der arktische, der Äquator und der Horizont, dieselbe Stelle und Lage einnehmen.

Hinwiederum werden für diejenigen, welche von uns aus nach Süden zu wohnen, die Pole niedriger und somit die arktischen Kreise kleiner. Und schließlich giebt es ein von uns aus nach Süden zu gelegenes Land — es ist die sogenannte Region unter dem Äquator — in welchem die Pole im Horizonte liegen. Dort verschwinden die arktischen Kreise überhaupt ganz, sodaß es an Stelle der

13. *χώρα τις* Pr. || 14. *ὁ* ante *μὲν* om. H. | *δὲ ἀρκτ.* P<sup>2</sup> Pr. edd. || 16. *μετὰ τὴν στροφὴν* Pr. | *περιστροφὴν\**] *ἐπιστροφὴν* vulg., cf. ind. gr. s. v. *περιστροφή*. || 17. *τῶν ἡμερινῶν* V. || 20. *ἡμῶν* om. Pr. || 22. *ἐστὶ τις χώρα* Pr. || 23. *αὐτῇ* Pr. edd. || 24. *οἱ* ante *μὲν* om. H. | *ὑπὸ τὸν ὀρίζοντα* Pr., *super orizonta* Lat. || 25. *καθ' ὅλον* Pr. | *ἀναίρονται* H.

ὥστε ἀντὶ τῶν πέντε παραλλήλων κύκλων τρεῖς παραλλήλους γίνεσθαι, τοὺς τε τροπικοὺς καὶ τὸν ἰσημερινόν.

- 37 Διὰ γὰρ τὰ προειρημένα οὐχ ὑποληπτέον καθολικῶς γίνεσθαι τοὺς πέντε παραλλήλους κύκλους, ἀλλ' ὡς πρὸς τὴν ἡμετέραν οἰκῃσιν τὸ πλῆθος αὐτῶν ἐκ- 5  
κεῖσθαι. εἰσὶ γὰρ τινες ὀρίζοντες, ἐν οἷς τρεῖς μόνοι παρ-  
38 ἀλληλοι κύκλοι γίνονται. εἰσὶ δὲ οἰκήσεις ἐπὶ τῆς γῆς, ὧν πρώτη μὲν οἰκῃσις, παρ' οἷς ὁ θερινὸς τροπικὸς ο  
κύκλος ἐφάπτεται τοῦ ὀρίζοντος καὶ τὴν τοῦ ἀρκτικοῦ κύκλου τάξιν λαμβάνει, δευτέρα δὲ οἰκῃσις ἡ λεγομένη 10  
ὑπὸ τὸν πόλον, τρίτη δὲ ἐστὶν οἰκῃσις, ὑπὲρ ἧς μικρὸν ἔμπροσθεν εἰρήκαμεν, ἡ προσαγορευομένη ὑπὸ τὸν ἰσημερινόν.

- 39 Ὅθεν οὐθ' ἡ τάξις τῶν πέντε παραλλήλων κύκλων ἡ αὐτὴ παρὰ πᾶσιν ἐστίν. ἀλλ' ἐν μὲν τῇ καθ' 15  
ἡμᾶς οἰκουμένην πρῶτος μὲν ὀνομάζεται ὁ ἀρκτικός, δεύτερος δὲ ὁ θερινὸς τροπικός, τρίτος δὲ ὁ ἰσημερι- D  
νός, τέταρτος δὲ ὁ χειμερινὸς τροπικός, πέμπτος δὲ ὁ  
40 ἀνταρκτικός. τοῖς δὲ πρὸς ἄρκτον μᾶλλον ἡμῶν οἰκοῦσι γίνεται ποτε πρῶτος <μὲν> ὁ θερινὸς τροπικός κύκλος, 20  
δεύτερος δὲ ὁ ἀρκτικός, τρίτος δὲ ὁ ἰσημερινός, τέταρτος δὲ ὁ ἀνταρκτικός, πέμπτος δὲ ὁ χειμερινὸς τροπικός. παρ' οἷς γὰρ ὁ ἀρκτικός κύκλος μείζων γίνεται τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ, ἀνάγκη τὴν προειρημένην τάξιν ὑπάρχειν. 25

- 41 Ὅμοίως δὲ οὐδ' αἱ δυνάμεις τῶν πέντε παρα- E  
αλλήλων κύκλων παρὰ πᾶσι τοῖς ἐπὶ τῆς γῆς οἰκοῦσιν αἱ αὐταὶ εἰσιν. ὁ γὰρ παρ' ἡμῖν θερινὸς

4. κύκλους om. Pr. || 5. οἰκῃσιν correxi e Proclo: οἰκουμένην vulg., τὴν οἰκουμένην τὴν ἡμετέραν P<sup>1</sup>. || 6. μόνον edd. || 7. κύκλοι om. V edd. | γίνονται κύκλοι Pr. || 8. post μὲν add. γὰρ V<sup>1</sup>B



fünf Parallelkreise nur deren drei giebt, die Wendekreise und den Äquator.

Wegen der im vorhergehenden geschilderten Ver- 37  
hältnisse darf man nämlich nicht annehmen, daß es die  
fünf Parallelkreise unter allen Umständen geben müsse;  
vielmehr gilt diese Zahl nur für unseren Wohnort. Es 38  
giebt nämlich einige Horizonte, unter welchen nur drei  
Parallelkreise vorhanden sind. Es sind dies die Wohn-  
orte auf der Erde, von denen der erste derjenige ist, wo  
der Sommerwendekreis den Horizont berührt und die  
Stelle des arktischen Kreises einnimmt; der zweite ist die  
sogenannte Region unter dem Pol, der dritte die so-  
genannte Region unter dem Äquator, von welcher kurz  
vorher die Rede gewesen ist.

Daher ist auch die Reihenfolge der fünf Parallel- 39  
kreise nicht überall dieselbe. Nur in dem zur Zeit be-  
wohnten Teile der Erde gilt als erster der arktische, als  
zweiter der Sommerwendekreis, als dritter der Äquator,  
als vierter der Winterwendekreis, als fünfter der antark-  
tische. Für diejenigen, welche von uns aus weiter nach 40  
Norden zu wohnen, wird einmal erster der Sommerwende-  
kreis, zweiter der arktische, dritter der Äquator, vierter  
der antarktische, fünfter der Winterwendekreis. Denn  
dort, wo der arktische Kreis größer wird als der Sommer-  
wendekreis, muß die eben mitgeteilte Reihenfolge statt-  
finden.

In ähnlicher Weise ist aber auch die Geltung der 41  
fünf Parallelkreise nicht bei allen Erdbewohnern dieselbe.  
Unser Sommerwendekreis wird nämlich für unsere Gegen-

---

(non P<sup>2</sup>). | παρ' οἷς] ἐφ' ἧς edd. || 9. τοῦ ὁρ. καὶ τὴν om. H. ||  
11. ὑπὸ τῶν πόλων Pr. || 12. ἔμπροσθεν] ὕστερον Pr. a b c, πρό-  
τερον d. | ἡ] καὶ Ur. H. || 14. οὐδ' ἡ P<sup>1</sup> edd. || 16. ὁ ante ἀρκτ.  
om. Pr. || 17—18. τρίτος — τροπικός om. V<sup>2</sup>, quam lacunam Pr.  
explet: εἴτα ἱσημερινὸς καὶ χειμερινός. || 18. ὁ ante ἀνταρκτ. om.  
Pr. b. || 20. μὲν add. edd. | κύκλος om. Pr. || 26. δὲ οὐδ' αἱ  
δυνάμεις P<sup>1</sup> Pr.: δὲ οὐδὲ δυνάμεις V<sup>1</sup> edd., δ' οὐδὲ δυνάμεις  
V<sup>2</sup>V. || 27. παρὰ — οἰκοῦσιν om. Pr.

- τροπικὸς κύκλος τοῖς ἀντίποσι χειμερινὸς τροπικὸς  
κύκλος γίνεται, ὁ δὲ παρ' ἐκείνοις θερινὸς τροπικὸς  
42 παρ' ἡμῖν γίνεται χειμερινὸς τροπικὸς. τοῖς δὲ ὑπὸ  
τὸν ἰσημερινὸν οἰκοῦσι τῇ μὲν δυνάμει οἱ τρεῖς κύκλοι  
θερινοὶ εἰσι τροπικοί· ὑπ' αὐτὴν γὰρ τὴν πάροδον 5  
τοῦ ἡλίου κεῖνται. τῇ δὲ πρὸς ἀλλήλους παραλλαγῇ  
26 γένοιτ' ἂν θερινὸς μὲν τροπικὸς κύκλος ὁ παρ' ἡμῖν 19 A  
43 ἰσημερινός, χειμερινοὶ δὲ οἱ δύο τροπικοί. φύσει γὰρ  
λέγοιτ' ἂν καὶ καθολικῶς πρὸς ἅπασαν τὴν οἰκουμένην  
θερινὸς τροπικὸς κύκλος ὑπάρχειν ὁ ἔγγιστα τῆς οἰ- 10  
κῆσεως ὑπάρχων. δι' ἣν αἰτίαν τοῖς ὑπὸ τὸν ἰσημε-  
ρινὸν οἰκοῦσι [ὁ] θερινὸς τροπικὸς κύκλος γίνεται ὁ  
ἰσημερινός. τότε γὰρ αὐτοῖς κατὰ κορυφὴν γίνεται ὁ  
44 ἥλιος. ἰσημερινοὶ δὲ κύκλοι γίνονται παρ' αὐτοῖς  
πάντες οἱ παράλληλοι. ἰσημερία γὰρ διὰ παντός ἐστι 15  
παρ' αὐτοῖς· πάντες γὰρ οἱ παράλληλοι κύκλοι διχοτο- B  
μοῦνται ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος.
- 45 Οὐδὲ αἱ διαστάσεις δὲ αἱ ἀπ' ἀλλήλων τοῖς κύκλοις  
αἱ αὐταὶ διαμένουσι καθ' ὅλην τὴν οἰκουμένην. ἀλλὰ  
πρὸς τὴν καταγραφὴν τῶν σφαιρῶν <ὁ μεσημβρινός> 20  
46 διαιρεῖται οὕτως. τοῦ παντός μεσημβρινοῦ κύκλου  
διαιρουμένου εἰς μέρος ξ' ὁ ἀρκτικὸς ἀπὸ τοῦ πόλου  
καταγράφεται ἀπέχων ἐξηκοστὰ ἔξ, ὁ δὲ θερινὸς τρο-  
πικὸς ἀπὸ τοῦ ἀρκτικοῦ <κατα>γράφεται ἀπέχων ἐξη-  
κοστὰ πέντε, ὁ δὲ ἰσημερινὸς ἀφ' ἐκατέρου τῶν τρο- 25  
πικῶν ἐξηκοστὰ τέσσαρα, ὁ δὲ χειμερινὸς τροπικὸς C

2. γίνεται κύκλος V edd. | θερ. τροπ.] τροπ. θερ. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>  
(m. 2, cf. Suppl. var. lect. III), θερ. τροπ. κύκλος Pr. || 7. κύκλος  
om. Pr. || 9. λέγοιτ' ἂν τις H. || 12. [ὁ] in loco raso V, om. Pr. |  
κύκλος om. Pr. || 18. δὲ om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> Pr. || 20. σφαιρῶν] περιφερειῶν  
cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. | ὁ μεσημβρινός add. edd. || 21. διαιροῦνται  
Pr. b c d (διαιρεῖται a). | Eieciimus κατὰ πλάτος, quod inter

füßler zum Winterwendekreis, während deren Sommerwendekreis bei uns zum Winterwendekreis wird. Für 42 diejenigen, welche unter dem Äquator wohnen, sind der Geltung nach alle drei Kreise Wendekreise; denn sie liegen direkt unter der Bahn der Sonne. Vermöge des Unterschiedes der gegenseitigen Lage würde aber Sommerwendekreis der bei uns als Äquator geltende Kreis werden, während die beiden Wendekreise Winterwendekreise würden. Man kann nämlich naturgemäß und all- 43 gemeingiltig für den ganzen bewohnten Teil der Erde als Sommerwendekreis denjenigen bezeichnen, welcher dem (betreffenden) Wohnorte am nächsten liegt. Aus diesem Grunde wird für diejenigen, welche unter dem Äquator wohnen, der Äquator zum Sommerwendekreise; denn alsdann kommt ihnen die Sonne in den Scheitelpunkt zu stehen. An die Stelle des Äquators aber treten bei ihnen 44 sämtliche Parallelkreise; denn bei ihnen ist immer Nachtgleiche, weil sämtliche Parallelkreise vom Horizonte halbiert werden.

Auch die gegenseitigen Abstände bleiben für die 45 Kreise nicht auf der ganzen bewohnten Erde dieselben. Nur zur Herstellung der Himmelsgloben giebt es folgende (feststehende) Einteilung des Meridians. Wenn der ganze 46 Meridiankreis in 60 Teile (zu  $6^0$ ) geteilt wird, so beschreibt man den arktischen Kreis vom Pole mit einem Abstände von 6 Sechzigteilen ( $= 36^0$ ), den Sommerwendekreis vom arktischen mit einem Abstände von 5 Sechzigteilen ( $= 30^0$ ), den Äquator von beiden Wendekreisen mit einem Abstände von 4 Sechzigteilen ( $= 24^0$ ), den Winterwendekreis vom antarktischen mit einem Abstände von 5 Sechzigteilen ( $= 30^0$ ), den antarktischen

---

τοῦ et παντός praebent codd. Pr. a edd., om. Pr. bcd Lat. || 23. δὲ om. V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V (hiat P<sup>2</sup>, cf. Suppl. var. lect. IVB). || 23—25. ὁ δὲ θερινὸς — ἐξηκοστὰ πέντε] ὁ δ' αὐτὸς ἐπὶ θάτερα μέρη ἀπὸ τοῦ θερινοῦ καταγράφεται ἀπέχων ξξ ε' Pr. || 25. ἐφ' ἑκατέρω codd. (hiat P<sup>2</sup>), ἀφ' ἑκατέρω Pr.

- κύκλος ἀπὸ τοῦ ἀνταρκτικοῦ ἀπέχων ἑξηκοστὰ πέντε,  
 ὁ δὲ ἀνταρκτικὸς ἀπὸ τοῦ πόλου ἀπέχων ἑξηκοστὰ ἕξ.
- 47 Οὐ κατὰ πᾶσαν δὲ χώραν καὶ πόλιν τὰς αὐτὰς  
 διαστάσεις ἔχουσιν ἀπ' ἀλλήλων οἱ κύκλοι. ἀλλ' οἱ  
 μὲν τροπικοὶ κύκλοι ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ κατὰ πᾶν ἔγ- 5  
 κλιμα τὴν αὐτὴν ἀπόστασιν ἔχουσιν, οἱ δὲ τροπικοὶ  
 κύκλοι ἀπὸ τῶν ἀρκτικῶν οὐ τὴν αὐτὴν ἔχουσι διά-  
 στασιν κατὰ πάντας τοὺς ὀρίζοντας, ἀλλ' οἷς μὲν ἔλασ- D  
 48 σον, οἷς δὲ πλεόν διεστήκασιν. ὁμοίως δὲ οὐδ' οἱ  
 ἀρκτικοὶ ἀπὸ τῶν πόλων τὴν ἴσην ἀπόστασιν ἔχουσι 10  
 κατὰ πᾶν ἔγκλιμα, ἀλλ' οἷς μὲν ἐλάσσονα, οἷς δὲ πλείονα.  
 καταγράφονται μέντοι γε πᾶσαι αἱ σφαῖραι πρὸς τὸν  
 ἐν τῇ Ἑλλάδι ὀρίζοντα.
- 49 Διὰ τῶν πόλων δέ εἰσι κύκλοι οἱ ὑπὸ τινων κό-  
 λουροι προσαγορευόμενοι, οἷς συμβέβηκεν ἐπὶ τῶν 15  
 ἰδίων περιφερειῶν τοὺς τοῦ κόσμου πόλους ἔχειν. κό-  
 27 λουροι δὲ κέκληνται διὰ τὸ μέρη τινὰ αὐτῶν ἀθεώρητα E  
 50 γίνεσθαι. οἱ μὲν γὰρ λοιποὶ κύκλοι κατὰ τὴν περι-  
 στροφὴν τοῦ κόσμου ὅλοι θεωροῦνται, τῶν δὲ κολουρῶν  
 κύκλων μέρη τινὰ ἔστιν ἀθεώρητα τὰ ὑπὸ τοῦ ἀνταρκ- 20  
 τικοῦ ὑπὸ τὸν ὀρίζοντα ἀπολαμβανόμενα. γράφονται  
 δὲ οὗτοι οἱ κύκλοι διὰ τῶν τροπικῶν καὶ ἰσημερινῶν  
 σημείων καὶ εἰς τέσσαρα μέρη ἴσα διαιροῦσι τὸν διὰ  
 μέσων τῶν ζῳδίων κύκλον.
- 51 Λογὸς δέ ἐστι κύκλος ὁ τῶν ιβ' ζῳδίων· αὐτὸς 20 A  
 δ' ἐκ τριῶν κύκλων παραλλήλων συνέστηκεν, ὧν οἱ 26

2. ἀπέχων om. Pr. || 3. Οὐ om. Pr. | οὐ τὰς αὐτὰς Pr. ||  
 5. κύκλοι om. Pr. || 8—9. οἷς μὲν — οἷς δὲ\*] οἱ μὲν — οἱ δὲ  
 vulg.; *de horizontibus sunt in quibus — et de eis sunt, in quibus*  
*Lat.* || 9. πλεόν V<sup>2</sup> Pr. | διῆστασιν Pr. | δὲ om. P<sup>1</sup>. | οὐδ' om.  
 V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> Pr. | οὐδ' οἱ P<sup>1</sup>V: οὐδὲ οἱ edd. || 10. οὐ τὴν ἴσην Pr. ||  
 11. οἷς μὲν — οἷς δὲ\*] οἱ μὲν — οἱ δὲ vulg.; *in quibusdam climatibus*



endlich vom Pole mit einem Abstände von 6 Sechzigtheilen ( $= 36^0$ ).

Aber nicht in jedem Lande und in jeder Stadt haben 47 die Kreise von einander dieselben Abstände. Nur die Wendekreise haben vom Äquator unter allen Breiten denselben Abstand, während sie von den arktischen Kreisen nicht für alle Horizonte denselben Abstand haben, sondern hier einen geringeren, dort einen gröfseren. Ebenso 48 haben auch die arktischen Kreise von den Polen nicht den gleichen Abstand unter allen Breiten, sondern hier einen geringeren, dort einen gröfseren. Indessen werden alle Himmelsgloben nach dem Horizont von Griechenland angefertigt.

Durch die Pole gehen die Kolorkreise, wie sie 49 von einigen genannt werden. Sie besitzen die Eigenschaft, auf ihren Peripherien die Weltpole liegen zu haben. Kolor (d. i. verstümmelt) heifsen sie, weil bestimmte Teile von ihnen unsichtbar sind. Während näm- 50 lich die übrigen Kreise bei der Umdrehung des Weltalls in ihrer ganzen Ausdehnung sichtbar werden, bleiben von den Kolorkreisen bestimmte Teile, welche von dem antarktischen Kreise unter dem Horizonte abgeschnitten werden, unsichtbar. Diese Kreise gehen durch die Wendepunkte und die Nachgleichenpunkte und teilen die Ekliptik in vier gleiche Teile.

Ein schiefer Kreis ist der Tierkreis, welcher seiner- 51 seits wieder aus drei Parallelkreisen besteht, von denen

---

— *et in quibusdam eorum* Lat. | ἑλασσον V<sup>1</sup>V, ἐλάσσω P<sup>1</sup> Pr. | πλείω Pr. || 12. γε om. V<sup>1</sup> Pr. | σφαῖραι περιφέρεια edd., spere Lat. | 14. οἱ om. Pr. | κόλουροι P<sup>2</sup> Pr.: κόλλουροι V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V, κολουροι edd. hic et infra semper. || 15. ἐπὶ ὑπὸ Pr. || 16. περιφερειῶν ἡμικυκλίων cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. | τὰς τοῦ κ. πόλους Pr. b c d (τοὺς a). || 17. ἀθροῶντα αὐτῶν Pr. || 20. ὑπὸ ἀπὸ Pr. | ἀρκτικοῦ Pr. a. || 22. οὗτοι οἱ κύκλοι Pr.: οὗτοι οἱ πόλοι V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, οὗτοι οἱ μὲν ἄλλοι V<sup>2</sup>, οὗτοι οἱ διὰ τῶν πόλων V ed. pr. Ur. Mi. (διὰ τῶν π. om. H.) | καὶ ἰσημερινῶν om. Pr. || 23. εἰς λ' μέρη V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (ad marg. corr. δ' m. 2), εἰς μέρη λ' Pr. | διαμέσων V<sup>1</sup>, dubie P<sup>2</sup>, διὰ μέσον BV. || 26. δὲ ἐν γ' κ. Pr. edd.

- μὲν τὸ πλάτος ἀφορίζειν λέγονται τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου,  
 52 ὁ δὲ διὰ μέσων τῶν ζῳδίων καλεῖται. οὗτος δὲ ἐφάπ-  
 τεται δύο κύκλων ἴσων καὶ παραλλήλων, τοῦ μὲν θε-  
 ρινοῦ τροπικοῦ κατὰ τὴν τοῦ Καρκίνου πρώτην μοῖραν,  
 τοῦ δὲ χειμερινοῦ τροπικοῦ κατὰ τὴν τοῦ Αἰγόκερω 5  
 πρώτην μοῖραν· τὸν δ' ἰσημερινὸν δίχα τέμνει κατὰ  
 τὴν τοῦ Κριοῦ πρώτην μοῖραν καὶ κατὰ τὴν τοῦ Ζυγοῦ  
 53 πρώτην μοῖραν. τὸ δὲ πλάτος ἐστὶ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου B  
 μοιρῶν ιβ'. Λοξὸς δὲ κέκληται ὁ ζῳδιακὸς κύκλος διὰ  
 τὸ τέμνειν τοὺς παραλλήλους κύκλους. 10
- 54 Ὅριζων δὲ ἐστὶ κύκλος ὁ διορίζων ἡμῖν τό τε φα-  
 νερόν καὶ τὸ ἀφανὲς μέρος τοῦ κόσμου καὶ διχοτομῶν  
 τὴν ὅλην σφαῖραν τοῦ κόσμου, ὥστε ἡμισφαίριον μὲν  
 ὑπὲρ γῆν ἀπολαμβάνεσθαι, ἡμισφαίριον δὲ ὑπὸ γῆν.
- 55 εἰσὶ δὲ [οἱ] ὀρίζοντες δύο, εἷς μὲν ὁ αἰσθητός, ἕτερος 15  
 56 δὲ ὁ λόγῳ θεωρητός. αἰσθητός μὲν οὖν ἐστὶν ὀρίζων C  
 ὁ ὑπὸ τῆς ἡμετέρας ὕψεως περιγραφόμενος κατὰ τὸν  
 ἀποτελεσματισμὸν τῆς ὁράσεως, ὡς οὐ μεῖζονα τὴν διά-  
 57 μετρον ἔχειν σταδίων β. ὁ δὲ λόγῳ θεωρητός ὀρίζων  
 ἐστὶν ὁ μέχρι τῆς τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων σφαίρας διή- 20  
 κων καὶ διχοτομῶν τὸν ὅλον κόσμον.
- 58 Οὐ κατὰ πᾶσαν δὲ χώραν καὶ πόλιν ὁ αὐτός ἐστιν  
 ὀρίζων. ἀλλὰ πρὸς μὲν τὴν αἰσθησιν σχεδὸν ὡς ἐπὶ  
 σταδίους υ' ὁ αὐτός ὀρίζων διαμένει, ὥστε καὶ τὰ 24  
 μεγέθη τῶν ἡμερῶν καὶ τὸ κλίμα καὶ πάντα τὰ φαι- D

1. λέγεται Pr. a b c. || 2. διαμέσων V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 3. ἴσων τε καὶ  
 edd. || 4—5. κατὰ τὴν τοῦ K. — χειμ. τροπικοῦ om. Pr. c. ||  
 5—6. τοῦ δὲ χειμ. τροπ. — Αἰγ. πρ. μοῖραν om. P<sup>2</sup>. || 5. τοῦ  
 ante Αἰγ. om. V<sup>1</sup>B. | αἰγοκέρωτος Pr. || 6—7. τὸν δ' ἰσημ. —  
 Κριοῦ πρ. μοῖραν om. P<sup>1</sup> Pr. a, τὸν δ' ἰσημ. — Ζυγοῦ πρ. μοῖ-  
 ραν om. Pr. b c d. || 6. δὲ ἰσημ. edd. || 7. τοῦ ante Κριοῦ om.  
 V<sup>2</sup>. | κατὰ τῶν ζυγῶν πρ. μ. V<sup>2</sup>. || 8. τοῦ ζῳδ. κ. ἐστὶ μοῖραι ιβ'

zwei als die Grenzen seiner Breite gelten, während der mittlere die Ekliptik genannt wird. Diese berührt zwei 52 gleich große und parallele Kreise, den Sommerwendekreis im ersten Grade des Krebses, den Winterwendekreis im ersten Grade des Steinbocks, während sie den Äquator im ersten Grade des Widders und im ersten Grade der Wage halbiert. Die Breite des Tierkreises beträgt  $12^0$ . 53 Schief heißt er, weil er die Parallelkreise schneidet.

Der Horizont ist der Kreis, welcher uns den sicht- 54 baren Teil des Weltalls von dem unsichtbaren scheidet und die ganze Weltkugel halbiert, sodaß die eine Halbkugel über, die andere unter der Erde liegt. Es giebt 55 zwei Horizonte, der eine ist der sinnlich wahrnehmbare, der andere der nur theoretisch angenommene. Der sinn- 56 lich wahrnehmbare Horizont ist der von unserem Auge mit Rücksicht auf die Umgrenzung des Gesichtskreises beschriebene, der demnach keinen größeren Durchmesser hat als 2000 Stadien (50 Meilen). Der nur theoretisch 57 angenommene Horizont ist dagegen derjenige, welcher bis zur Fixsternsphäre reicht und das ganze Weltall in zwei Hälften teilt.

Nicht in jedem Lande und in jeder Stadt ist aber 58 derselbe Horizont, sondern nur für die sinnliche Wahrnehmung bleibt auf etwa 400 Stadien (10 Meilen) derselbe Horizont, sodaß die Länge der Tage, die geographische Breite und alle Himmelserscheinungen dieselben bleiben. Wird aber die Anzahl der Stadien 59

---

Pr. (μοῖρα α). || 9. διὰ τὸ λοξῶς τέμνειν V edd.; *quia dividit orbes equidistantes in divisiones diversas* Lat. || 11. Ὀρίζων δὲ ἔστι κύκλος V m. 2 ad marg. || 14. ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>V. || 15. οἱ om. Pr. || 18. ὃς et mox ἔχει V edd. || 19. δισχίλιον Pr. || 20. ἀπλανῶν ὁράσεως ἀστέρων σφ. codd. Pr. | διηκῶν Pr. || 21. τὸν κόσμον ὅλον P<sup>1</sup>. | κόσμον] κύκλον V. || 22. Abhinc denuo incipit F. | χώραν καὶ πόλιν FV<sup>2</sup> Pr.: πόλιν καὶ χώραν cett. | ὁ αὐτὸς οὗτος ἐστὶν ὁρ. F. || 23. ὥς F: om. cett. || 24. σταδίου τ' F, σταδ. τετρακοσίους Pr., *circiter quadraginta stadia* Lat. (L, om. D). || 25. ἡμερῶν] *quantitas noctis et diei* Lat., ut τῶν νυκτῶν ex- cidisse videatur. | τὰ πάντα φαινόμενα Ur. H. Mi.

- 59 νόμενα τὰ αὐτὰ διαμένειν. πλειόνων δὲ σταδίων γι-  
 28 νομένων κατὰ τὴν παραλλαγὴν τῆς οἰκῆσεως ἕτερος  
 ὁρίζων γίνεται κατὰ τὸ κλίμα διαφέρων καὶ πάντα τὰ  
 φαινόμενα μεταπίπτει. δεῖ μέντοι γε τὴν παραλλαγὴν  
 τῆς οἰκῆσεως τὴν ὑπὲρ ν' στάδια λαμβάνεσθαι κατὰ τὴν 5  
 60 πρὸς ἄρκτον ἢ πρὸς μεσημβρίαν πάροδον. τοῖς μὲν  
 γὰρ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ παραλλήλου οἰκοῦσι, κἂν ἀπὸ μυ- F  
 ρίων σταδίων ὑπάρχωσιν, ὁ μὲν ὁρίζων ἐστὶ διάφορος,  
 τὸ δὲ κλίμα τὸ αὐτὸ καὶ πάντα τὰ φαινόμενα παρα-  
 πλῆσια. αἱ μέντοι γε ἀρχαὶ καὶ τελευταὶ αἱ τῶν ἡμερῶν 10  
 οὐχ ἅμα πᾶσιν ἔδονται τοῖς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ παραλλήλου  
 61 οἰκοῦσι. πρὸς δὲ τὴν κατὰ τὸν λόγον ἀκρίβειαν ἅμα  
 τῷ στιγμιαίαν πάροδον γενέσθαι καθ' ὅποιον οὖν μέρος  
 τοῦ κόσμου μεταπίπτει καὶ ὁ ὁρίζων καὶ τὸ ἔγκλημα,  
 καὶ πάντα τὰ φαινόμενα διάφορα. 15
- 62 Οὐ καταγράφεται δὲ ὁ ὁρίζων ἐν ταῖς σφαίραις 21 A  
 δι' αἰτίαν τοιαύτην, ὅτι οἱ μὲν λοιποὶ κύκλοι πάντες  
 φερομένου τοῦ κόσμου ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν συμπε-  
 ριστρέφονται καὶ αὐτοὶ ἅμα τῇ τοῦ κόσμου κινήσει,  
 ὁ δὲ ὁρίζων ἐστὶ φύσει ἀκίνητος τὴν αὐτὴν τάξιν δια- 20  
 63 φυλάττων διὰ παντός. εἰ οὖν κατεγράφοντο οἱ ὁρί-  
 ζοντες ἐν ταῖς σφαίραις, στρεφομένων αὐτῶν συνέ-  
 βαινεν ἂν τὸν ὁρίζοντα μετακινεῖσθαι καὶ κατὰ κορυφὴν  
 ποτε γίνεσθαι, ὅπερ ἐστὶν ἀδιανόητον καὶ ἀλλότριον

1. διαμένει V<sup>1</sup>. || 3. καὶ τὸ κλίμα διαφέρει legendum esse videtur: sunt duo horizontes et sunt duo climata Lat.; καὶ τὸ κλίμα διαφέρων coni. Salmasius, Exerc. Plin. Traj. ad Rh. 1689 p. 465<sup>b</sup> E. | διαφέρων P<sup>1</sup>. || 5. ὑπὲρ τ' στ. F. | σταδίων διαλαμβ. Pr. || 6. ἢ F: καὶ cett. | πρὸς ἄρκτον μεσημβρίαν τε Pr. | πρὸς ante μεσημβρ. om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 7. κἂν F: καὶ cett., om. Pr. || 8. ὑπάρχωσιν\*] ὑπάρχουσιν vulg.; quamvis inter ea ambo sint ex spatio decem milia stadia Lat. || 10. αἱ — τελευταὶ] οὐ μέντοι καὶ παραπλήσια F. | γε om. Pr. | αἱ post τελ. adieci e Proclo: τελευταῖαι



im Unterschiede des Wohnortes eine gröfsere, so wird der Horizont ein anderer, es verändert sich die geographische Breite, und alle Himmelserscheinungen gestalten sich anders. Es mufs jedoch der über 400 Stadien (10 Meilen) betragende Unterschied im Wohnorte in der Richtung nach Norden oder Süden abgemessen werden. Denn für 60 diejenigen, welche auf demselben Parallelkreise wohnen, ist zwar der Horizont ein verschiedener, aber die geographische Breite bleibt dieselbe, und alle Himmelserscheinungen verlaufen ähnlich, selbst wenn eine Entfernung von 10,000 Stadien (250 Meilen) dazwischen liegt.<sup>29)</sup> Nur Anfang und Ende der Tage wird für alle, welche auf demselben Parallelkreise wohnen, nicht gleichzeitig stattfinden. Im Sinne mathematischer Genauigkeit freilich 61 ändert sich mit der geringsten Ortsveränderung nach irgend welcher Seite des Weltalls hin sowohl der Horizont als auch die geographische Breite, und alle Himmelserscheinungen gestalten sich anders.

Auf die Himmelsgloben wird der Horizont nicht auf- 62 getragen aus dem einfachen Grunde, weil die übrigen Kreise alle an der Umdrehung des Weltalls von Osten nach Westen teilnehmen, indem sie diese Bewegung mitmachen, während der Horizont von Natur unbeweglich ist und immer dieselbe Lage behält. Würden also die 63 Horizonte auf die Himmelsgloben aufgetragen, so würde bei der Drehung der letzteren der Fall eintreten, dafs der Horizont seine Lage änderte und einmal in den Scheitelpunkt käme; das ist aber widersinnig und mit der Lehre

V<sup>2</sup>, αὶ om. cett. || 12. πρὸς δὲ τὴν κατὰ τὸν λόγον ἀκρ.\*] κατὰ δὲ τὴν πρὸς τὸν λόγον ἀκρ. vulg. praeter F, qui habet κατὰ δὲ τὴν κατὰ πρῶτον λόγον ἀκριβείαν; cf. ind. gr. s. v. ἀκριβεία. | ἅμα τῷ στίγματι F. || 13. στιγμαῖαν V Pr. ed. pr. | γίνεσθαι Pr. || 14. καὶ ante ὁρ. om. F. | ἔκκλιμα V ed. pr. || 16. ὁ ante ὁρ. om. Pr. || 18. κόσμον] κύκλον Pr. a b c. | ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν F: ἀπ' ἀνατολῶν ἐπὶ τὴν δύσιν cett. | περιστρέφονται F. || 19. ἅμα om. Pr. b c d (habet a). | κινήσει] θέσει F. || 20. ἐστὶ om. F. || 23. μετακινεῖσθαι F: κινεῖσθαι cett. || 24. ποτε V<sup>2</sup> Pr.: τότε F, om. cett. | ἐστὶν] ἦν F. | ἀδύνατον P<sup>2</sup> Pr.

τοῦ σφαιρικοῦ λόγου. ὑπὸ μέντοι γε τῆς σφαιροθήκης ἢ τοῦ ὀρίζοντος θεΐσις κατανοεῖται.

64 Μεσημβρινὸς δέ ἐστι κύκλος ὁ διὰ τῶν τοῦ κόσμου πόλων καὶ τοῦ κατὰ κορυφὴν σημείου γραφόμενος [κύκλος], ἐφ' οὗ γενόμενος ὁ ἥλιος τὰ μέσα τῶν ἡμερῶν 5  
65 καὶ τὰ μέσα τῶν νυκτῶν ποιεῖται. καὶ οὗτος δέ ἐστιν ὁ κύκλος ἀκίνητος ἐν τῷ κόσμῳ [καὶ] τὴν αὐτὴν τάξιν διαφυλάττων ἐν [ὅλῃ] τῇ τοῦ κόσμου περιστροφῇ. οὐ καταγράφεται δὲ οὐδὲ οὗτος ὁ κύκλος ἐν ταῖς κατα- 6  
στεριζομέναις σφαίραις διὰ τὸ καὶ ἀκίνητος εἶναι καὶ 10  
μηδεμίαν ἐπιδέχεσθαι μετάπτωσιν.

66 Οὐ κατὰ πᾶσαν δὲ χώραν καὶ πόλιν ὁ αὐτὸς ἐστι  
29 μεσημβρινός. ἀλλὰ πρὸς μὲν τὴν αἰσθησιν σχεδὸν ἐπὶ σταδίους ὅς ὁ αὐτὸς μεσημβρινὸς διαμένει, πρὸς δὲ τὴν ἐν τῷ λόγῳ ἀκρίβειαν ἅμα τῷ τὴν τυχοῦσαν γί- 15  
νεσθαι πάροδον ἢ πρὸς ἀνατολὴν ἢ πρὸς δύσιν ἔτε-  
67 ρος γίνεται μεσημβρινός. κατὰ μὲν γὰρ τὴν πρὸς ἄρκτον καὶ πρὸς μεσημβρίαν πάροδον, καὶ ἐὰν μεταξὺ μύριοι στάδιοι ὑπάρχωσιν, ὁ αὐτὸς μένει μεσημβρινός, 16  
κατὰ δὲ τὴν ἀπ' ἀνατολῆς πρὸς δύσιν πάροδον δια- 20  
φορὰ μεσημβρινῶν.

68 Λοξὸς δέ ἐστι κύκλος καὶ ὁ τοῦ γάλακτος. οὗτος μὲν μεῖζονι πλάτει λελόξωται <διὰ> τῶν τροπικῶν κύκλων· συνέστηκε δὲ ἐκ βραχυμερείας νεφελοειδοῦς καὶ

1. ἀπὸ pro ὑπὸ coni. Pet. | μέντοι γε FV<sup>2</sup> Pr.: μέν γε cett. | σφαιρικῆς θήκης Pr. || 5. κύκλος uncis incl. Ur. Mi., om. H. || 7. καὶ del. esse censeo, cf. 64, 20. || 8. διαφυλάττων F: διαφυλάσσων cett. | ὅλῃ del. esse censeo, cf. ind. gr. s. v. περιστροφή. | διασττροφῇ F. || 9. γράφεται F. | δὲ om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. | οὐδὲ om. Pr. | καταστεριζομέναις F Pr. d: καταστηριζομέναις V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V Pr. a b c, κατστηριζομέναις edd. || 11. μετάπτωσιν] μετὰστασιν F. || 12—13. Οὐ κατὰ — ἐστι μεσημβρ. om. Pr. || 14. ὅς ὁ F, τ' cett.,

von der Kugel nicht vereinbar. So wird denn die Lage des Horizonts durch das Gestell des Globus markiert.

Der Meridian ist der Kreis, welcher durch die 64  
Weltpole und den Scheitelpunkt geht. Steht die Sonne  
auf demselben, so bewirkt sie Mittag und Mitternacht.  
Auch dieser Kreis ist unbeweglich im Weltall und behält 65  
bei der Umdrehung des Weltalls dieselbe Lage. Auch  
dieser Kreis wird auf die Globen des gestirnten Himmels  
nicht aufgetragen, weil er unbeweglich ist und keinerlei  
Änderung seiner Lage zulässt.

Nicht in jedem Lande und in jeder Stadt ist aber 66  
derselbe Meridian, sondern für die sinnliche Wahrnehmung  
bleibt zwar auf etwa 400 Stadien (10 Meilen) derselbe  
Meridian, im Sinne mathematischer Genauigkeit aber  
wird der Meridian ein anderer mit der geringsten Orts-  
veränderung in der Richtung nach Osten oder Westen.  
Nämlich nur bei einer Ortsveränderung in der Richtung 67  
nach Norden oder Süden bleibt der Meridian derselbe,  
selbst wenn eine Entfernung von 10,000 Stadien (250  
Meilen) dazwischen liegt, während bei der Ortsveränderung  
in der Richtung von Osten nach Westen Unterschiede in  
den Meridianen eintreten.

Ein schiefer Kreis ist auch die Milchstrafse. Die 68  
selbe zieht sich in ziemlicher Breite schief durch die  
Wendekreise. Sie besteht aus dünnsten Teilchen einer  
nebelartigen Masse und ist (deshalb) der einzige sichtbare

---

τριακισίους Pr.; in spatio quadringentorum stadiorum Lat. ||  
15. τῷ post ἅμα om. F. | τὴν παρῶσαν Pr. | ἐγγίνεσθαι F, cf.  
γενέσθαι 64, 13. || 16. prius ἢ om. F. || 17. τὴν om. Pr. || 18. pro  
καὶ πρὸς μεσημβρ. leg. esse vid. ἢ πρὸς μεσ.; ad partem meri-  
diei et septentrionis Lat., at cf. 64, 6. | πρὸς ante μεσημβρ. om.  
FV<sup>2</sup> Pr. | καὶ ἐάν] κἂν Pr. || 19. ὑπάρχουσιν, ὁ αὐτὸς FP<sup>1</sup>: ὑπάρ-  
χουσιν, αὐτὸς V<sup>1</sup>BV<sup>2</sup>V Pr. b c d, ὑπάρχουσι, ὁ αὐτὸς edd.,  
ὑπάρχουσιν, αὐτὸς P<sup>2</sup>, ὑπάρχουσιν, αὐτὸς Pr. a. || 22—68, 5. Δο-  
ξὸς — μεγίστων κύκλων om. F. || 22. οὗτος μὲν οὖν Pr. || 23. με-  
λίστων πλάττει Ur. H. Mi. | διὰ adieci, cf. Pseudo-Eratosth. Ur.  
p. 264 B, 265 A. | τῷ τροπικῷ κύκλῳ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup> Pr. || 24. βραχυ-  
μερίας V<sup>1</sup>BV<sup>2</sup>V Pr., βραχυμερίους καὶ νεφελ. P<sup>2</sup>.

69 ἔστιν ἐν τῷ κόσμῳ μόνος θεωρητός. οὐχ ὥρισται δὲ  
 αὐτοῦ τὸ πλάτος, ἀλλὰ κατὰ μὲν τινα μέρη πλατύτερος  
 ἔστι, κατὰ δέ τινα στενότερος. δι' ἣν αἰτίαν ἐν ταῖς E  
 πλείσταις σφαίραις οὐδὲ καταγράφεται ὁ τοῦ γάλακτος  
 κύκλος. ἔστι δὲ καὶ οὗτος τῶν μεγίστων κύκλων. 5  
 70 μέγιστοι γὰρ ἐν σφαίραις λέγονται κύκλοι οἱ τὸ αὐτὸ  
 κέντρον ἔχοντες τῇ σφαίρᾳ. εἰσὶ δὲ μέγιστοι κύκλοι  
 ἑπτὰ· ἰσημερινός, ζωδιακός καὶ ὁ διὰ μέσων τῶν ζω-  
 δίων, οἱ διὰ τῶν πόλων, ὁ καθ' ἑκάστην οἰκησιν ὀρι-  
 ζων, ὁ μεσημβρινός, ὁ τοῦ γάλακτος. 10

## Cap. VI.

22 A

## Περὶ ἡμέρας καὶ νυκτός.

1 Ἡμέρα λέγεται διχῶς, καθ' ἓνα μὲν τρόπον χρόνος  
 ὁ ἀπ' ἀνατολῆς ἡλίου μέχρι δύσεως, καθ' ἕτερον δὲ  
 τρόπον ἡμέρα λέγεται χρόνος ὁ ἀφ' ἡλίου ἀνατολῆς 15  
 2 μέχρις ἡλίου αὐθιγῆς ἀνατολῆς. ἔστι δὲ ἡ ἡμέρα κατὰ  
 τὸν δεύτερον τρόπον τοῦ κόσμου περιστροφῇ καὶ τῆς  
 περιφερείας ἀνατολῇ, ἣν ὁ ἥλιος μεταβαίνει ὑπεναντίως B  
 κινούμενος τῷ κόσμῳ ἐν τῇ περιστροφῇ τοῦ κόσμου.  
 3 δι' ἣν αἰτίαν οὐδέ ἔστι τὸ συναμφοότερον <πᾶσα> νύξ 20  
 καὶ ἡμέρα ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἴση <τῷ συναμφοτέρῳ> πάση  
 νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ· ἀλλὰ πρὸς μὲν τὴν αἰσθησιν ἴσα  
 τὰ μεγέθη ἔστί, πρὸς δὲ τὴν ἐν τῷ λόγῳ ἀκριβειαν  
 4 μικρά τις καὶ ἀνεπαίσθητος ἡ παραλλαγή. αἱ μὲν γὰρ

1. οὐ κεχώρισται cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. || 3. στενωότερος ed. pr. |  
 δι' ἣν τινα V edd. || 6. γὰρ om. F. | οἱ αὐτὸ τὸ F. || 7. τῆς σφαί-  
 ρας F. || 8. ἑπτὰ] ξ' codd., ἕξ ed. pr. | καὶ om. Pr. || 9. οἱ διὰ  
 τῶν πόλων] ὁ διὰ τῶν πόλων codd. Pr.; orbis, qui transit super  
 duos polos spere Lat. | ὀρίζων FV<sup>2</sup> Pr.: διορίζων cett. || 10. καὶ  
 ὁ τοῦ γάλ. P<sup>1</sup>. | Finis fragmenti F. || 13. Ἡμέρα μὲν λέγ. P<sup>1</sup>. ||



Kreis im Weltall. Ihre Breite ist nicht scharf abgegrenzt, 69  
sondern an manchen Stellen ist sie breiter, an manchen  
schmäler. Aus diesem Grunde wird auch die Milchstrasse  
auf die Himmelsgloben meistens nicht aufgetragen. Auch  
sie gehört zu den größten Kreisen. Größte Kreise auf 70  
der Kugel heißen nämlich diejenigen, welche denselben  
Mittelpunkt wie die Kugel haben. Es giebt sieben größte  
Kreise: den Äquator, den Tierkreis mit der Ekliptik, die  
beiden Koluren, den Horizont des jeweiligen Wohnortes,  
den Meridian und die Milchstrasse.

## Sechstes Kapitel.

### Von Tag und Nacht.

Unter Tag versteht man zweierlei: einmal die Zeit 1  
von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang, zweitens aber  
versteht man unter Tag die Zeit von einem Sonnen-  
aufgang bis zum nächsten. Tag im letzteren Sinne ist eine 2  
Umdrehung des Weltalls mit Hinzufügung der auf-  
gegangenen Bogenstrecke, welche die Sonne in der der Be-  
wegung des Weltalls entgegengesetzten Richtung während  
der Umdrehung desselben zurücklegt. Aus diesem Grunde 3  
ist auch die Summe von Tag und Nacht nicht gleich  
jeder beliebigen anderen Summe von Tag und Nacht.  
Für die sinnliche Wahrnehmung freilich sind die Längen  
gleich, aber im Sinne mathematischer Genauigkeit findet  
ein kleiner, kaum bemerkbarer Unterschied statt. Die 4  
Umdrehungen des Weltalls nämlich sind von gleicher Zeit-

---

14. ἀπὸ ἀνατ. edd. || 16. μέχρις ἡλίου αὐθις ἀνατολῆς V (αὐθ.  
ἀν. ex corr. in loco raso) edd.: μέχρις ἡλίου ἀνατολῆς P<sup>1</sup>, μέχρι  
ἡλίου δύσεως V<sup>1</sup>BV<sup>2</sup>, μέχρι δύσεως P<sup>2</sup>; ab ortu solis ad eius  
ortum vice secunda Lat. | ἡ om. P<sup>1</sup> edd. || 18. ἀνατολή P<sup>1</sup>V ed.  
pr.: ἀνατολῆς V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, [ἀνατολῆς] Ur. Mi., om. H. || 20. οὐδέ ἐστι  
P<sup>2</sup>: οὐδ' ἐστι edd. (ἐστι Mi.), οὐδὲ ἐστι V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V. | πᾶσα et  
mox τῷ συναμφοτέρῳ adieci, cf. 70, 4. 5; et propter illud fit,  
quod nox et dies, quando aggregantur, non sunt semper in eo  
equales secundum veritatem omni diei et nocti aggregatis Lat.

τοῦ κόσμου περιστροφῇ ἰσόχρονοί εἰσιν, αἱ δὲ τῶν  
 30 περιφερειῶν ἀνατολαί, ὥς ὁ ἥλιος μεταβαίνει ἐν τῇ τοῦ  
 κόσμου περιστροφῇ, οὐκ εἰσιν ἰσόχρονοι. δι' ἣν αἰτίαν  
 οὐκ ἔστι τὸ συναμφοτέρον πᾶσα νύξ καὶ ἡμέρα <τῷ> C  
 συναμφοτέρῳ πάσῃ νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ ἴση. 5

5 Κατὰ δὴ τὸν δεύτερον τρόπον τῆς διαιρέσεως τῶν  
 ἡμερῶν τὸν μὲν μῆνα λέγομεν εἶναι ἡμερῶν λ', τὸν δὲ  
 6 ἐνιαυτὸν ἡμερῶν τεξέ' δ<sup>ov</sup>. ἔστι δὲ τὸ συναμφοτέρον  
 νύξ καὶ ἡμέρα χρόνος ὥρῶν ἰσημερινῶν κδ'. ἰσημερινή  
 δὲ ἔστιν ὥρα τὸ κδ<sup>ov</sup> μέρος τοῦ χρόνου τοῦ συγκειμένου 10  
 ἐκ νυκτὸς καὶ ἡμέρας.

7 Οὐ κατὰ πᾶσαν δὲ χώραν καὶ πόλιν τὰ αὐτὰ μεγέθη D  
 τῶν ἡμερῶν ἔστιν. ἀλλὰ τοῖς μὲν πρὸς ἄρκτον οἰκοῦσι  
 μείζονες αἱ ἡμέραι γίνονται, τοῖς δὲ πρὸς μεσημβρίαν  
 8 ἐλάττωνες. ἔστι δὲ ἐν Ῥόδῳ μὲν ἡ μεγίστη ἡμέρα ὥρῶν 15  
 ἰσημερινῶν ιδ' σ', περὶ δὲ Ῥώμην ἡ μεγίστη ἡμέρα  
 ὥρῶν ἰσημερινῶν ιε'. τοῖς δ' ἔτι βορειοτέροις οἰκοῦσι  
 τῆς Προποντίδος ἡ μεγίστη ἡμέρα γίνεται ὥρῶν ἰση-  
 μερινῶν ις', καὶ τοῖς ἔτι βορειοτέροις ις' καὶ ιη' ὥρῶν  
 ἡ μεγίστη ἡμέρα γίνεται. 20

9 Ἐπὶ δὲ τοὺς τόπους τούτους δοκεῖ καὶ Πυθίας ὁ E  
 Μασσαλιώτης παρεῖναι. φησὶ γοῦν ἐν τοῖς περὶ τοῦ  
 ὠκεανοῦ πεπραγματευμένοις αὐτῷ, ὅτι „ἐδείκνυνον ἡμῖν  
 οἱ βάρβαροι, ὅπου ὁ ἥλιος κοιμᾶται. συνέβαινε γὰρ  
 περὶ τούτους τοὺς τόπους τὴν μὲν νύκτα παντε- 25  
 λῶς μικρὰν γίνεσθαι ὥρῶν οἷς μὲν δύο, οἷς δὲ τριῶν,

1. ἰσοχρόνιοι P<sup>1</sup> hic tantum. || 4. τὸ om. V edd. | τῷ adieci,  
 cf. supra 68, 21. || 5. συναμφοτέρῳ — ἴση om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup> (hab. Lat. V  
 edd.). || 6. δὴ] δὲ P<sup>2</sup> edd. | δεύτερον P<sup>2</sup>V<sup>2</sup>V edd.: γξ' (dubie)  
 V<sup>1</sup>, ξ' B, sed ad marg. β<sup>ov</sup>, quod habet P<sup>1</sup>. || 10. ἔστι add. V<sup>2</sup>:  
 om. cett. | τοῦ συγκειμένου χρόνον V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | συγκειμένου]

dauer, nicht aber die Aufgänge der Bogenstrecken, welche die Sonne während einer Umdrehung des Weltalls zurücklegt. Aus diesem Grunde ist die Summe von Tag und Nacht nicht gleich jeder beliebigen anderen Summe von Tag und Nacht.<sup>11)</sup>

Im Sinne dieser zweiten Definition von Tag ver- 5 stehen wir nun unter Monat eine Summe von 30 Tagen, unter Jahr eine Summe von  $365\frac{1}{4}$  Tagen. Die Summe 6 von Tag und Nacht ist eine Zeit von 24 Äquinoktialstunden, eine Äquinoktialstunde der 24<sup>te</sup> Teil der Zeitsumme von Tag und Nacht.

Nicht in jedem Lande und in jeder Stadt ist aber 7 die Länge der Tage dieselbe, sondern für diejenigen, welche nach Norden zu wohnen, werden die Tage länger, für diejenigen, welche nach Süden zu wohnen, kürzer. In Rhodos hat der längste Tag  $14\frac{1}{2}$  Äquinoktialstunden, 8 in der Umgebung von Rom 15 Äquinoktialstunden. Für diejenigen, welche noch weiter nördlich über die Propontis hinaus wohnen, wird der längste Tag 16 Äquinoktialstunden lang, für die noch weiter nördlich wohnenden wird er 17 und 18 Stunden lang.

Bis in diese Gegenden scheint auch Pytheas von 9 Massilia gekommen zu sein. Er sagt wenigstens in der von ihm verfaßten Abhandlung über das Weltmeer: „Es zeigten uns die Eingeborenen den Ort, wo die Sonne zur Rüste geht. Es traf sich nämlich, daß in diesen Gegenden die Nacht ganz kurz war, an manchen Orten zwei, an anderen drei Stunden, sodafs die Sonne, nachdem sie untergegangen, nach Verlauf einer kurzen Zwischen-

---

*συναγομένον* edd. || 14. *αἱ*] *καὶ* edd. || 15. *ἐλάσσονες* edd. | *μὲν* om. V edd. || 18. *τῆς Προποντιδος*] *quam terra, que dicitur britania* Lat. | *ἡ* om. edd. || 19. *τοῖς ἔτι* transposui: *ἔτι τοῖς* vulg., cf. ind. gr. s. v. *ἔτι*. || 21. *Πυθέας ὁ Μασσαλ.*] *chotihas qui dicitur pertinere selibutis* Lat. || 22. *Μασσαλιώτης* V<sup>2</sup>V ed. pr. | *γοῦν*] *γὰρ* P<sup>2</sup>. | *τοῦ* om. P<sup>1</sup>. || 23. *πεπραγμένοις* V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. | Quousque pertineant verba Pythaeae, dissentiunt inter se Schmidt et Bilfinger, cf. Annal. Fleckeisen. 1889 p. 826 sq., 1890 p. 665 sq.

ὥστε μετὰ τὴν δύσιν μικροῦ διαλείμματος γινομένου  
 10 ἐπανατέλλειν εὐθέως τὸν ἥλιον.“ Κράτης δὲ ὁ γραμμα- 23 A  
 τικός φησι τῶν τόπων τούτων καὶ Ὅμηρον μνημονεῦσαι,  
 ἐν οἷς φησιν Ὀδυσσεύς·

κ 82 Τηλέπυλον Λαιστρυγονίην, ὅθι ποιμένα ποιμήν 5  
 ἡπύει εἰσελάων, ὁ δὲ τ' ἐξελάων ὑπακούει.  
 ἔνθα κ' ἄϋπνος ἀνὴρ δοιοὺς ἐξήρατο μισθοὺς,  
 τὸν μὲν βουκολέων, τὸν δ' ἄργυφα μῆλα νομεύων· B  
 ἐγγὺς γὰρ νυκτός τε καὶ ἡματός εἰσι κέλευθοι.

11 περὶ γὰρ τοὺς τόπους τούτους γινομένης <τῆς> μεγίστης 10  
 ἡμέρας ὥρων γγ' ἰσημερινῶν ἢ νύξ μικρὰ παντάπασι  
 31 εἶναι ἀπολείπεται ὥρας μιᾶς, ὥστε πλησιάζειν τὴν δύσιν  
 τῇ ἀνατολῇ μικρᾶς παντάπασί τινος περιφερείας ὑπὸ τὸν  
 ὀρίζοντα ἀπολαμβάνομένης ἀπὸ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ.

12 εἰ τις οὖν, φησί, δύναιτο διαγρυπνεῖν τὰς τηλικαύτας C  
 ἡμέρας, διπλοὺς ἐξοίσεται μισθοὺς „τὸν μὲν βουκολέων, 16  
 τὸν δ' ἄργυφα μῆλα νομεύων.“ εἴτα ἐπιφέρει τὴν  
 αἰτίαν μαθηματικὴν οὕσαν καὶ σύμφωνον τῷ σφαιρικοῦ  
 λόγῳ „ἐγγὺς γὰρ νυκτός τε καὶ ἡματός εἰσι κέλευθοι.“  
 τοῦτο δὲ ἐστίν, ὅτι ἡ δύσις παράκειται τῇ ἀνατολῇ. 20

13 Ἔτι δὲ μᾶλλον πρὸς ἄρκτον ἡμῶν παροδευόντων D  
 γίνεται ὁ θερινὸς τροπικὸς κύκλος ὅλος ὑπὲρ γῆν, ὥστε  
 ἐν ταῖς θεριναῖς τροπαῖς τὴν παρ' ἐκείνοις ἡμέραν  
 14 γίνεσθαι ὥρων ἰσημερινῶν κδ'. τοῖς δ' ἔτι πρὸς ἄρκ-  
 τον οἰκοῦσι γίνεται μέρος τι τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου ὑπὲρ 25

1. μετὰ] κατὰ H. | γενομένου edd. || 6. ὁ δὲ τε ἐξελάων  
 V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 7. κ' ἄϋπνος ἀνὴρ V<sup>2</sup> edd.: καὶ ἄϋπνος ἀνὴρ P<sup>1</sup>V, καὶ  
 ὕπνος ἀνὴρ V<sup>1</sup>. || 8. δὲ ἄργυφα V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, δ' ἄργυρα Ur. H. (nōn  
 Mi.) || 11. γγ' κα' edd.; 23 hore ex horis equalitatis Lat. ||  
 12. ὥρας μιᾶς V<sup>1</sup>B (μίας) P<sup>2</sup>P<sup>1</sup> cod.<sup>1</sup> Pet.: ὥρας ᾱ V<sup>2</sup>, ὥρας  
 γ' V, ὥρων γ' edd.; unius hore equalis Lat. || 13. τινος\*] τῆς  
 vulg.; cf. ind. gr. s. v. τίς. || 14. ἀπὸ] ὑπὸ Ur. H. Mi.; orbis,



zeit gleich wieder aufging.“ Der Grammatiker Krates 10 behauptet, daß dieser Gegenden auch Homeros Erwähnung thue an der Stelle, wo Odysseus erzählt von

Lästrygoniens Stadt, wo der Hirt heimtreibend dem Hirten Zuruft, welcher ihm Antwort giebt, austreibend die Herde.

Wer nie schlief, verdiente sich leicht zwiefältigen Lohn  
dort,

Diesen für Rinder, 'als Hirt weißschimmernder Schafe  
den andern;

Denn dort liegen sich nahe die Bahnen der Nacht und  
des Tages.

Wenn nämlich der längste Tag in diesen Gegenden 23 Äqui- 11  
noktialstunden hat, so bleibt für die Nacht nur die ganz  
kurze Zeit von einer Stunde übrig, sodaß der Unter-  
gangspunkt dem Aufgangspunkte ganz nahe rücken muß,  
weil nur ein ganz kleiner unter dem Horizont verbleiben-  
der Bogen vom Sommerwendekreise abgeschnitten wird.  
Wenn also jemand, meint er, Tage von dieser Länge hin- 12  
bringen könnte ohne zu schlafen, so wird er doppelten  
Lohn verdienen, „diesen für Rinder, als Hirt weißschim-  
mernder Schafe den andern.“ Dann führt er den Grund  
an, der in das Gebiet der Mathematik fällt und mit der  
Lehre von der Kugel zusammenhängt: „denn dort liegen  
sich nahe die Bahnen der Nacht und des Tages“, d. h.  
der Untergangspunkt liegt ganz nahe bei dem Aufgangs-  
punkte.

Wenn wir noch weiter nach Norden wandern, so 13  
kommt der Sommerwendekreis ganz über die Erde zu  
liegen, sodaß zur Zeit der Sommerwende der längste Tag  
in diesen Gegenden 24 Äquinoktialstunden lang wird  
Für diejenigen, welche noch weiter nach Norden zu 14  
wohnen, kommt ein Teil des Tierkreises beständig über  
die Erde zu liegen; dort, wo ein Stück von der Größe

---

*quem secat orizon de orbe tropici* Lat. || 15. εἰ τις] οὐ τι V<sup>1</sup>,  
ἐφ (sic) B, ἐτι P<sup>2</sup>. || 17. δ' ἀγνοῶ Ur. H. (non Mi.) || 20. δ' ἐστὶν  
V edd., δ' ἔστιν V<sup>1</sup>. || 24. δὲ ἐτι edd. || 25. ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>.

- γῆν διὰ παντός· καὶ παρ' οἷς μὲν ζῳδίου μέγεθος ὑπὲρ  
τὸν ὀρίζοντα ἀπολαμβάνεται, μηνιαία <ή> ἡμέρα παρ'  
αὐτοῖς γίνεται· παρ' οἷς δὲ δύο ζῳδία ὑπὲρ γῆν ἀπο-  
λαμβάνεται, διμηνιαίαν [τῶν ἡμερῶν] τὴν μεγίστην  
15 ἡμέραν συμβαίνειν γίνεσθαι. πέρας δὲ ἐστὶ τις χώρα E  
ἐσχάτη πρὸς ἄρκτον κειμένη, ἐν ἣ ὁ μὲν πόλος κατὰ 6  
κορυφὴν γίνεται, τοῦ δὲ ζῳδιακοῦ κύκλου ἕξ ζῳδία  
ὑπὲρ τὸν ὀρίζοντα ἀπολαμβάνεται, ἕξ δὲ ὑπὸ τὸν ὀρί-  
ζοντα ἀποτεύμεται· ἡ μεγίστη δὲ ἡμέρα παρ' αὐτοῖς  
16 ἑξαμηνιαία γίνεται, ὁμοίως δὲ καὶ ἡ νύξ. καὶ τούτων 10  
μὲν τῶν τόπων δοκεῖ μνημονεύειν καὶ Ὅμηρος, ὥς φησι  
Κράτης ὁ γραμματικός, ὅταν περὶ τῆς Κιμμερίων οἰκί-  
σεως λέγῃ·  
λ 14 ἔνθα δὲ Κιμμερίων ἀνδρῶν δῆμός τε πόλις τε 24 A  
ἥρι καὶ νεφέλῃ κεκαλυμμένοι· οὐδέ ποτ' αὐτοὺς 15  
ἥλιος φαέθων ἐπιδέρεται ἀκτίνεσσιν,  
οὐδ' ὁπότεν στείχῃσι πρὸς οὐρανὸν ἀστερόεντα,  
οὐθ' ὅταν ἄψ ἐπὶ γαῖαν ἀπ' οὐρανόθεν προτράπηται,  
ἀλλ' ἐπὶ νύξ ὅλοῃ τέταται δειλοῖσι βροτοῖσι. B  
17 τοῦ γὰρ πόλου κατὰ κορυφὴν ὑπάρχοντος ἑξαμηνιαίαν 20  
τὴν νύκτα καὶ τὴν ἡμέραν γίνεσθαι συμβαίνει. τρί-  
μηνος μὲν γὰρ γίνεται, ἐν ὅσῳ ὁ ἥλιος χρόνῳ ἀπὸ τοῦ  
ἰσημερινοῦ κύκλου, ὃς δὴ καὶ τὴν τοῦ ὀρίζοντος ἐπέχει  
τάξιν, ἐπὶ τὸν θερινὸν τροπικὸν κύκλον παραγίνεται,  
32 ἑτέρα δὲ τρίμηνος, ἐν ἣ ἀπὸ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ ἐπὶ 25  
τὸν ὀρίζοντα καταντᾷ· καὶ πάντα τοῦτον τὸν χρόνον

2. μηνιαία V ed. pr., et sim. infra in compositis. || 3. ὑπὲρ  
γῆς V<sup>2</sup>V. || 4. τῶν ἡμερῶν uncis incl. Ur. Mi., om. H. || 5. δ'  
ἐστὶ τις V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V, δέ, ἐστὶ τις P<sup>2</sup>. || 7. τὰς ζῳδία edd. (ἕξ  
H.) || 8—9. ἕξ δὲ — ἀποτεύμεται om. ed. pr. || 9. ὑποτεύμεται Ur.  
H. Mi. || 11. μὲν] δὲ codd. | ὁ Ὅμηρος edd. | ὥς φησὶ V<sup>2</sup> ed. pr.  
Ur. H. || 14. ἔνθα δὲ] ἐνθάδε codd. | δῆμοι τε πόλεις τε edd. ||

eines Zeichens über dem Horizonte abgegrenzt wird, erreicht der Tag die Länge eines Monats; wo aber zwei Zeichen über der Erde abgegrenzt werden, dort muß der längste Tag von der Dauer zweier Monate werden. Schließlich giebt es ein Land, welches an der äußersten 15 Grenze nach Norden zu liegt, wo der Pol in den Scheitelpunkt kommt und vom Tierkreise sechs Zeichen über dem Horizonte abgegrenzt werden, während sechs unter dem Horizonte abgetrennt bleiben. Dort wird der längste Tag sechs Monate lang, desgleichen auch die Nacht. Auch 16 dieser Gegenden scheint wieder Homeros Erwähnung zu thun, wie der Grammatiker Krates behauptet, wenn er von dem Wohnorte der Kimmerier erzählt:

Allda liegt das Gebiet und die Stadt der Kimmerischen

Männer,

Ganz in Nebel und Wolken gehüllt; nie blicket der

Lichtgott

Helios nieder auf sie mit dem strahlenden Auge, er

mag nun

Aufwärts steigen am sternegeschmückten Gewölbe des

Himmels,

Oder vom Himmel herab zur Erde sich wiederum neigen;

Sondern verderbliche Nacht überdeckt dort das Elend

der Menschen.

Wenn nämlich der Pol im Scheitelpunkte steht, muß so- 17 wohl der Tag als auch die Nacht sechs Monate lang werden. Denn drei Monate dauert es, bis die Sonne vom Äquator, welcher dort ja zugleich die Stelle des Horizonts einnimmt, zum Sommerwendekreis gelangt, und weitere drei Monate dauert es, bis sie vom Sommerwendekreis wieder hinab zum Horizont sinkt; und diese

15. ἡερί V<sup>1</sup>P<sup>2</sup> ed. pr. ἡέρι (sic) B, Hεi (sic) H. || 16. ἀντίεσσιν] ἀντίεσιν codd. || 18. οὐδ' ὅταν edd. | αἰψ' P<sup>1</sup>BV, αἰψ V<sup>1</sup>P<sup>2</sup>, αἰψ ed. pr. | ἄψ ἐπὶ] ἀψὲ πὶ V<sup>2</sup>. || 19. ἐπὶ] ἐπει V<sup>1</sup>B (recte P<sup>2</sup>). || 20. κατὰ] ὑπὲρ P<sup>2</sup>. || 21. τὴν ἡμέραν καὶ τὴν νύκτα γίν. edd. || 23. ὅς] ὡς codd., cf. ind. gr. s. v. ὅς. | καὶ om. Ur. H. Mi. || 26. κατὰ τοὺς post χρόνον add. edd.

- 18 ὑπὲρ γῆν κύκλους παραλλήλους ἐνεχθήσεται. ἐπεὶ δὲ ο  
 συμβαίνει τὴν οἰκῆσιν ταύτην ἐν μέσῃ τῇ κατεψυγμένῃ  
 καὶ ἀοικήτῳ ζώνῃ ὑπάρχειν, ἀνάγκη διὰ παντὸς νέφεσι  
 κατέχεσθαι τὸν τόπον καὶ ἐπὶ πολὺ βάθος ἄερος συν-  
 εστηκέναι τὰ νέφη καὶ μὴ δύνασθαι τὰς τοῦ ἡλίου 5
- 19 αὐγὰς διακόπτειν τὰ νέφη. ὥστε εὐλόγως νύκτα διὰ  
 παντὸς εἶναι παρ' αὐτοῖς καὶ σκότος. ὅταν μὲν γὰρ  
 ὑπὲρ γῆν ὑπάρχῃ ὁ ἥλιος, σκότος ἐστὶ παρ' αὐτοῖς διὰ  
 τὴν παχυμέρειαν τῶν νεφῶν, ὅταν δ' ὑπὸ τὸν ὀρίζοντα D  
 ὁ ἥλιος ᾗ, διὰ τὴν φυσικὴν ἀνάγκην νύξ ἐστι παρ' 10  
 αὐτοῖς, ὥστε διὰ παντὸς ἀφώτιστον αὐτῶν εἶναι τὴν
- 20 οἰκῆσιν. τοῦτο οὖν, φησί, τὸ λεγόμενόν ἐστιν ὑπὸ τοῦ  
 ποιητοῦ. „οὐδέ ποτ' αὐτοὺς ἡέλιος φαέθων ἐπιδέο-  
 κεται ἀκτίνεσιν.“ εἰ μὲν οὖν ταῦτ' ἐνθυμεῖται Ὀμη-  
 21 ρος, ἕτερος ἔστω λόγος. ὅτι δὲ εἰσι τόποι τινὲς τῆς 15  
 γῆς σφαιροειδοῦς ὑπαρχούσης ἔχοντες τὰ προειρημένα E  
 μεγέθη τῶν ἡμερῶν πρὸς ἄλληλα, δῆλον ἐπ' αὐτῆς τῆς  
 σφαίρας. τοὺς μέντοι γε τόπους τούτους ἀοικήτους  
 εἶναι συμβέβηκε διὰ τὴν τοῦ ψύχους ὑπερβολήν. ἐν  
 μέσῃ γὰρ κεῖνται τῇ κατεψυγμένῃ ζώνῃ. 20
- 22 Ἀνάπαλιν δὲ τοῖς πρὸς μεσημβρίαν οἰκοῦσιν ἐλάτ-  
 τονες αἰὲ μᾶλλον καὶ ἐλάττονες αἱ ἡμέραι γίνονται.  
 παρ' οἷς μὲν ἰδ' ὥρων ἰσημερινῶν ἢ μεγίστη ἡμέρα
- 23 γίνεται, παρ' οἷς δὲ ἰγ'. πέρας δὲ ἐστὶ χώρα τις πρὸς 25 A  
 μεσημβρίαν ἡμῶν κειμένη, (ἢ) λεγομένη ὑπὸ τὸν ἰση- 25  
 μερινόν, ἐν ᾗ οἱ μὲν πόλοι ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος πίπτου-

1. ὑπὲρ γῆς V. || 3. ἀνοικήτῳ ed. pr. | διὰ παντὸς] διὰ τοῦτο P<sup>2</sup>. || 6. νυκτὸς cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr.; ut sit nox semper in illo loco Lat. (L, loco om. D). || 7. καὶ P<sup>1</sup>: om. cett. || 8. ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>V. | ὑπάρχει codd. || 9. παχυμερίαν edd. | δὲ ὑπὸ P<sup>2</sup> edd. || 13. αὐτοὺς] αὐτοῖς codd. || 14. ἀκτίνεσιν BP<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V. | ταῦτα ἐνθ. B edd. | ὁ Ὀμηρος edd. || 15. ἔστω] ἔσται P<sup>2</sup>, ἔστι H. | δ' εἰς codd. || 17. ἀπ'



ganze Zeit wird sie Parallelkreise über der Erde beschreiben. Da aber dieser Wohnort mitten in der kalten 18 und unbewohnbaren Zone liegen muß, so ist eine notwendige Folge hiervon, daß die Gegend beständig von Wolken bedeckt wird, daß die Wolken sich zu einer bedeutenden Dichtigkeit zusammengezogen haben, und daß die Strahlen der Sonne die Wolken nicht zu durchdringen vermögen. So kann man denn mit Fug und Recht sagen, 19 daß bei ihnen beständig Nacht und Finsternis herrsche. Denn wenn die Sonne über der Erde steht, so herrscht Finsternis bei ihnen infolge der dichten Wolkenmassen; wenn aber die Sonne unter dem Horizont steht, so ist infolge der physischen Notwendigkeit bei ihnen Nacht. Es ist also ihr Wohnort beständig ohne das Licht der Sonne. Dies nun, meint er, sei der Sinn der Worte des 20 Dichters: „nie blicket der Lichtgott nieder auf sie mit dem strahlenden Auge.“ Ob dies Homer wirklich so meint, das soll anderen Orts besprochen werden. Daß 21 es aber auf der Erde bei der ihr eigenen Kugelgestalt Gegenden giebt, welche die oben besprochenen Verhältnisse bezüglich der Tageslängen darbieten, dafür liegt der Beweis schon in der Kugelgestalt. Diese Gegenden müssen jedoch unbewohnbar sein wegen des Übermaßes von Kälte; denn sie liegen mitten in der kalten Zone.

Umgekehrt werden für diejenigen, welche nach Süden 22 zu wohnen, die Tage immer kürzer und kürzer; bald wird der längste Tag 14 Äquinoktialstunden lang, weiterhin 13. Schliesslich giebt es ein von uns aus nach Süden 23 zu gelegenes Land, die sogenannte Region unter dem Äquator, wo die Pole in den Horizont fallen und die Weltkugel senkrecht steht (*sphaera recta*). Dort werden

---

ἀντὴς Mi. || 18. ἀνοικίτους P<sup>2</sup> ed. pr. || 19. συμβαίνει edd. || 20. κεῖται V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V. || 21. τῇ πρὸς μεσημβρίαν \*οἰκῇσει, sed ad marg. \*οἰκοῦσι P<sup>2</sup>, τῇ πρὸς μεσημβρ. οἰκοῦσιν V<sup>1</sup>BV<sup>2</sup>. | ἐλάσσονες edd. bis. || 22. μᾶλλον om. P<sup>2</sup>. || 24. γ' P<sup>2</sup>V edd.: ις' V<sup>1</sup>BV<sup>2</sup> cod.<sup>1</sup> Pet., δεκαεξί P<sup>1</sup>. || 25. μᾶλλον ἡμῶν edd. | ἡ adieci, cf. ind. gr. s. v. λέγειν. | τὸν] τῶν V<sup>2</sup>P<sup>1</sup>.

σιν, ὁρθῇ δὲ καθίσταται ἡ τοῦ κόσμου σφαῖρα. διχοτομοῦνται δὲ <ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος> πάντες οἱ παράλληλοι κύκλοι οἱ γραφόμενοι ὑπὸ τοῦ ἡλίου κατὰ τὴν [ὑπὸ] τοῦ κόσμου γινομένην περιστροφὴν. δι' ἣν αἰτίαν ἰσημερία διὰ παντός ἐστι παρ' αὐτοῖς.

- 24 Οὐ γὰρ παρ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν ἡ ἀνισότης γίνε-  
ται τῶν ἡμερῶν, ἀλλὰ παρὰ τὸ ἕξαρμα τοῦ πόλου, ὃ  
25 δὴ καὶ καλεῖται ἔγκλιμα τοῦ κόσμου. συμβαίνει γὰρ B  
διὰ τὸν μετεωρισμὸν τοῦ πόλου τῶν μὲν ἀπὸ τοῦ ἰση-  
μερινοῦ μέχρι τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ γραφομένων κύ- 10  
κλων μείζονα μὲν τμήματα ὑπὲρ γῆν γίνεσθαι, ἐλάτ-  
33 τωνα δὲ ὑπὸ γῆν, τῶν δὲ ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ μέχρι  
τοῦ χειμερινοῦ τροπικοῦ γραφομένων κύκλων ἐλάττων  
μὲν τμήματα ὑπὲρ γῆν γίνεσθαι, μείζονα δὲ ὑπὸ γῆν.  
26 ὅπου δ' οἱ πόλοι ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος πίπτουσιν, ἀναι- 15  
ρουμένου τοῦ αἰτίου τῆς ἀνισότητος τῶν ἡμερῶν, τοῦτο  
δὲ ἦν τὸ ἔγκλιμα, εὐλόγως συμβαίνει ἰσημερίαν εἶναι C  
27 διὰ παντός παρ' αὐτοῖς. πάντας μὲν γὰρ τοὺς κύκλους  
ὁ ἥλιος ἰσοχρόνως περιστρέφεται καὶ τοὺς μείζονας καὶ  
τοὺς ἐλάττωνας διὰ τὸ περὶ τινὰ μένοντα σημεῖα, τοὺς 20  
28 πόλους, γίνεσθαι τὴν περιστροφὴν τῷ κόσμῳ. ὥστε  
μὴ παρὰ τὰ μεγέθη τῶν κύκλων, ἀλλὰ παρὰ τὴν ἀν-  
ισότητα τῶν τμημάτων, ὧν φέρεται ὁ ἥλιος ὑπὸ γῆν  
καὶ ὑπὲρ γῆν, τὴν ἀνισότητα τῶν ἡμερῶν γίνεσθαι.  
29 Αἱ μέντοι γε παραυξήσεις τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν 25  
νυκτῶν οὐκ εἰσιν ἐν πᾶσι τοῖς ζωδίοις ἴσαι, ἀλλὰ περὶ D  
μὲν τὰ τροπικὰ σημεῖα μικραὶ <τε> παντελῶς καὶ ἀν-  
επαίσθητοι γίνονται, ὥστε σχεδὸν ἐφ' ἡμέρας μ' τὸ

2. ὑπὸ τοῦ ὁρ. adieci, cf. ind. gr. s. v. διχοτομεῖσθαι. ||  
3. κατὰ] παρὰ cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. | [ὑπὸ] om. V edd. || 4. γινομένην

alle Parallelkreise, welche von der Sonne in Folge der Umdrehung des Weltalls beschrieben werden, vom Horizont halbiert. Aus diesem Grunde herrscht bei ihnen beständig Nachtgleiche.

Die Ungleichheit der Tage tritt nämlich aus keiner 24 andern Ursache ein, als in Folge der Erhebung des Pols, welche bekanntlich auch Neigung des Weltalls genannt wird (sphaera obliqua). Es ist nämlich die Folge von 25 der Erhebung des Pols, daß von den vom Äquator bis zum Sommerwendekreis beschriebenen Kreisen größere Abschnitte über, kleinere unter der Erde liegen, während von den vom Äquator bis zum Winterwendekreis beschriebenen Kreisen kleinere Abschnitte über, größere 26 unter der Erde liegen. Wo aber die Pole in den Horizont fallen, wo also die Ursache der Ungleichheit der Tage — dies war nämlich die Neigung — wegfällt, dort muß natürlich beständig Nachtgleiche herrschen. Alle Kreise legt nämlich die Sonne in der gleichen Zeit 27 zurück, mögen sie nun größer oder kleiner sein, weil sich die Umdrehung des Weltalls um zwei feste Punkte, die Pole, vollzieht. Daher steht die Ungleichheit der 28 Tage in keinem ursächlichen Verhältnisse zu der Größe der Kreise, sondern richtet sich nur nach der Ungleichheit der Abschnitte, auf welchen sich die Sonne über und unter der Erde bewegt.

Was jedoch die Zunahme der Tage und der Nächte 29 anbelangt, so ist dieselbe nicht in allen Zeichen gleich stark, sondern ganz gering und kaum wahrnehmbar in der Nähe der Wendepunkte, sodaß die Länge der Tage

---

edd. || 7. δ δὴ] δ δὲ P<sup>2</sup>, τὸ δὲ ed. pr. || 8. καὶ V<sup>2</sup>: om. cett., cf. ind. gr. s. v. ὄς. || 11—13. μείζονα μὲν — γραφ. κύκλων om. V ed. pr. || 14. ὑπὲρ γῆς V, ὑπὲρ τῆν γῆν P<sup>2</sup>. | priore loco ὑπὸ γῆν, tum ὑπὲρ γῆν ed. pr. || 15. δὲ οἱ P<sup>2</sup> edd. || 17. εὐλόγως om. ed. pr. || 19. ἰσοχρόνους V<sup>2</sup>V ed. pr. || 20. ἐλάσσονας edd. | De lacunis, quas abhinc exhibet P<sup>1</sup>, cf. Praef. Cap. II. || 21. τοῦ κόσμου edd. || 23. ὑπὸ γῆς καὶ ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>V. || 27. τε adiecti, cf. ind. gr. s. v. ἀνεπαίσθητος.

- αὐτὸ μέγεθος τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν νυκτῶν διαμένειν.  
 30 προσπορευόμενός τε γὰρ καὶ πάλιν ἀποχωρῶν ἀπὸ  
 <τῶν> τροπικῶν σημείων ἀδήλους ποιεῖται τὰς κατὰ  
 πλάτος παρόδους, ὥστ' εὐλόγως ἐπὶ τὸ προειρημένον  
 πληθὺς τῶν ἡμερῶν ἐπιμονὴν ὡς πρὸς αἰσθησιν περὶ 5  
 31 τὸν τόπον γίνεσθαι τῷ ἡλίῳ. [δι' ἣν αἰτίαν καὶ τὰ Ε  
 μέγιστα κανύματα καὶ τὰ μέγιστα ψύχη μετὰ τὰς τροπὰς  
 γίνεται. δις γὰρ [αὐτὸς] τὸν αὐτὸν κατὰ τὸ συνεχές  
 ἐπιπορευόμενος τόπον καὶ τὰς προσόδους καὶ τὰς  
 ἀποχωρήσεις ἀδήλως ποιούμενος, εὐλόγως ἐκ τῆς πρὸς 10  
 ἓνα τόπον ἐπιμονῆς ὅτε μὲν τῶν κανυμάτων, ὅτε δὲ  
 32 τοῦ ψύχους ἐπίτασιν ποιεῖται.] πρόδηλον δὲ τοῦτο  
 καὶ ἐκ τῶν σκιοθήρων. τὸ γὰρ ἄκρον τῆς τοῦ γνώ-  
 μονος σκιᾶς σχεδὸν ἐφ' ἡμέρας μ' ἐπιμένει ταῖς τροπι-  
 33 καῖς γραμμαῖς. περὶ δὲ τὰς ἰσημερίας ἐκατέρας με- 26 A  
 γάλαι αἱ παραυξήσεις τῶν ἡμερῶν γίνονται, ὥστε τὴν 16  
 ἔχομένην ἡμέραν τῆς προηγουμένης αἰσθητῶς παρ-  
 34 ἀλλάσσειν. δι' ἣν αἰτίαν ἐν τοῖς ὠρολογίοις τὸ  
 ἄκρον τῆς τοῦ γνώμονος σκιᾶς ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ  
 κύκλου αἰσθητὰς καθ' ἡμέραν τὰς ἀποστάσεις ποιεῖται. 20  
 34 Αἰτία δέ ἐστι [τῆς ἀνισότητος καὶ] τῆς τῶν ἡμε-  
 ρῶν παραυξήσεως ἡ λοξότης τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου.  
 τῶν μὲν γὰρ τροπικῶν κύκλων ἐφάπτεται καὶ ἐπὶ πολὺ  
 μῆκος ἢ ἐπαφὴ διατείνει, ὥστε ἐν πολλῷ τόπῳ μικρὰν  
 ἀπὸ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ τὴν ἀπόστασιν γίνεσθαι. B  
 35 ἀκολουθεῖ δὲ τούτῳ καὶ τὴν παραλλαγὴν τῶν τμημά- 26  
 των, ὧν φέρεται ὁ ἥλιος ὑπὲρ γῆν, μικρὰν καὶ ἀνεπαί-

4. ὥστε edd. || 6—12. Haec verba inepte inserta esse videntur; quae enim subsequuntur, a praecedentibus prorsus abripiuntur. || 7. μετὰ V<sup>2</sup>V cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr.: κατὰ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> Ur. H. Mi.; tamen μετὰ scribe esse censuit Pet. || 8. αὐτὸς τὸν αὐτὸν Ur. H. Mi., αὐτὸς om. V ed. pr., αὐτὸς τὸν om. V<sup>2</sup>, τὸν αὐτὸν om.



und der Nächte ungefähr 40 Tage lang dieselbe bleibt. Wenn sich nämlich die Sonne auf die Wendepunkte zu- 30 bewegt, und ebenso wenn sie sich wieder von denselben entfernt, hat sie eine fast unmerkliche Bewegung in die Breite, sodafs mit gutem Grunde auf die oben genannte Zahl von Tagen für die sinnliche Wahrnehmung ein Verharren der Sonne an einem Orte stattfindet. [Aus diesem Grunde tritt auch die grösste Hitze sowohl wie die grösste Kälte erst nach den Wendungen ein. Indem nämlich die 31 Sonne rasch nacheinander zweimal denselben Ort berührt, und sowohl ihr Herantreten wie ihr Weggehen sich fast unmerklich vollzieht, bewirkt sie natürlich infolge des Verharrens an einem Orte einerseits eine Zunahme der Hitze, andererseits eine Steigerung der Kälte.] Einen 32 deutlichen Beweis hierfür liefern auch die Schattenzeiger. Die Spitze vom Schatten des Zeigers bleibt nämlich ungefähr 40 Tage auf den Wendekreislinien stehen. Zur 33 Zeit der beiden Nachtgleichen ist dagegen die Zunahme der Tage<sup>33</sup>) eine so starke, dafs schon der folgende Tag vom vorhergehenden sich merklich unterscheidet. Aus diesem Grunde gewinnt auch an den Sonnenuhren die Spitze vom Schatten des Zeigers vom Äquator weg täglich bemerkbare Abstände.

Ursache der Zunahme der Tage ist die Schiefe der 34 Ekliptik. Sie berührt nämlich die Wendekreise, und es erstreckt sich die Berührung auf eine ziemliche Ausdehnung, sodafs auf eine weite Strecke hin der Abstand vom Sommerwendekreise nur ein geringer ist. Folge hiervon 35 ist, dafs auch der Unterschied der Tagbogen der Sonne

---

V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 10. ἀδύλως P<sup>2</sup>. || 11. ὅτε μὲν — ὅτε δὲ P<sup>2</sup> ed. pr. || 13. σκιοθήρων\*] σκιοθήρων V<sup>2</sup>, γνωμόνων V ed. pr., ὡρολογίων V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> Ur. H. Mi. || 18. ὡρολογείοις V. || 21. δ' ἐστὶ ed. pr. | τῆς ἀνισότητος καὶ eiciendum esse censeo, quia causa inaequalitatis affertur inde a 78, 6. || 23. γὰρ om. V<sup>1</sup>. || 27. ὃν φέρεται ὁ ἥλιος ὑπὲρ γῆν transposui, cf. 78, 23; 82, 6: ὑπὲρ γῆν ὃν φέρεται ὁ ἥλιος codd. (V<sup>2</sup>V ὑπὲρ γῆς) ed. pr., ὃν ὑπὲρ γῆν φέρεται ὁ ἥλιος Ur. H. Mi.

- 36 σθητον γίνεσθαι. ἐπὶ δὲ τοῦ ἰσημερινοῦ κύκλου τομὴ  
 γίνεται τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου πρὸς τὸν ἰσημερινόν·  
 ἀπὸ δὲ τῆς τομῆς ἡ ἑγκλισις ἐφ' ἑκάτερα μεγάλην λαμ-  
 37 βάνει διάστασιν ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ. ἀκολουθεῖ δὲ  
 τούτῳ καὶ <τὴν> παραλλαγὴν τῶν ἡμερῶν μεγάλην 5  
 γίνεσθαι διὰ τὴν τῶν τμημάτων ὑπεροχὴν, ὧν φέρε-  
 38 ται ὁ ἥλιος ὑπὲρ γῆν. διὰ δὲ ταύτην τὴν αἰτίαν  
 περὶ μὲν τοὺς τροπικοὺς κύκλους μικραὶ καὶ ἀνεπαί- C  
 σθητοι αἱ παρανυξήσεις τῶν ἡμερῶν [καὶ τῶν νυκτῶν]  
 ἐπιτελοῦνται [καὶ σχεδὸν τὴν αὐτὴν παραλλαγὴν 10  
 ἔχουσιν αἱ παρανυξήσεις]. ὥστε τὴν μὲν ἡμερησίαν  
 περὶ τὴν ἰσημεριάν παρανύξῃσιν σχεδὸν ἐνενηκοντα-  
 πλάσιον εἶναι τῆς ἡμερησίας περὶ τὰς τροπὰς παρα-  
 νύξῃσιν.
- 39 Ὁ δὲ αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τῶν ἡμερησίων καὶ 15  
 ἐπὶ τῶν νυχθαιῶν. αἰεὶ γὰρ ὅσον ἡ ἡμέρα παρανύξει,  
 40 τοσοῦτον καὶ ἡ νύξ μειοῦται. γίνονται μὲν γὰρ μει-  
 ζοντες αἱ ἡμέραι τῶν νυκτῶν ἐν ἑξὶ ζωδίοις, Κριῶ Ταύρω  
 Διδύμοις Καρκίνῳ Λέοντι Παρθένῳ, ὅπερ ἐστὶν ἡμι- D  
 κύκλιον τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου ἀπὸ Κριοῦ πρώτης μοί- 20  
 ρας μέχρι Παρθένου μοίρας τριακοστῆς· βόρειόν ἐστι<ν>.
- 41 ἀνάπαλιν <δὲ> αἱ νύκτες τῶν ἡμερῶν <γίνονται>  
 μείζονες ἐν τοῖς ἀπολειπομένοις ζωδίοις, Ζυγῷ Σκορ-  
 πίῳ Τοξότη Αἰγόκερῳ Ἰδρὸχόῳ Ἰχθύσιν, ὅπερ ἐστὶ  
 πάλιν ἡμικύκλιον τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου ἀπὸ Ζυγοῦ 25  
 πρώτης μοίρας μέχρις Ἰχθύων μοίρας τριακοστῆς·  
 <νότιόν ἐστι.>

3. ἡ P<sup>1</sup>: om. cett. | λαμβάνει] λαμβάνουσαν V<sup>1</sup>B cod.<sup>1</sup> Pet., λαμβάνουσα P<sup>1</sup>P<sup>2</sup> (ad marg. corr. σαν) V<sup>2</sup>V (v in rasura). || 7. δὲ V<sup>2</sup>V: δὲ cett. | ταύτην τὴν αἰτίαν V<sup>2</sup>: τὴν αἰτίαν ταύτην cett., cf. ind. gr. s. v. αἰτία. || 8. τοὺς om. edd. || 9. καὶ τῶν νυκτῶν

ein geringer und kaum merkbarer wird. — Auf dem 36 Äquator aber liegt der Schnittpunkt der Ekliptik mit dem Äquator; von diesem Schnittpunkte aus gewinnt die Neigung (der Sonnenbahn) nach beiden Seiten hin (rasch) einen grossen Abstand vom Äquator. Folge hiervon ist, 37 dafs auch der Unterschied der Tage ein grosser wird in folge der Differenz der Tagbogen der Sonne. Aus diesem 38 Grunde ist also in der Nähe der Wendekreise die Zunahme der Tage gering und kaum bemerkbar. Das Verhältnis steht so, dafs die tägliche Zunahme um die Nachtgleiche ungefähr das 90fache von der täglichen Zunahme in der Nähe der Wende<sup>12)</sup> beträgt.

Dasselbe Verhältnis, welches bei der Zunahme der 39 Tage stattfindet, gilt auch von der Zunahme der Nächte. Wieviel nämlich der Tag zunimmt, soviel nimmt die Nacht stets ab. Die Tage werden länger als die Nächte 40 in den sechs Zeichen  $\Upsilon$   $\varnothing$   $\Pi$   $\ominus$   $\Omega$   $\cap$ , d. i. in dem nördlichen Halbkreise der Ekliptik von  $\Upsilon$   $1^0$  bis  $\cap$   $30^0$  (nördliche Zeichen). Umgekehrt werden die Nächte länger 41 als die Tage in den übrigen Zeichen  $\text{♄}$   $\text{♊}$   $\text{♈}$   $\text{♎}$   $\text{♏}$   $\text{♐}$ , d. i. in dem südlichen Halbkreise der Ekliptik von  $\text{♄}$   $1^0$  bis  $\text{♐}$   $30^0$  (südliche Zeichen).

hoc loco vix desideratur. || 10—11. καὶ σχεδὸν — παρανεξήσεις glossema esse videtur. || 11. μὲν om. edd. || 12. ἐννενηκονταπλ. V edd. || 13. ἡμερησίον codd. | τὰς om. V<sup>2</sup>V edd. || 15. ὁ δ' αὐτὸς V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V hic et infra 86, 1; ceteros locos v. ind. gr. s. v. λόγος. || 16. ἐπὶ περὶ codd. | νυχαιῶν recepi ex coni. Pet.: μνηιαίων vulg. praeter H. (νυχιαίων). | post νυχ., αναπάλιν (sic) δέ add. H. || 17. τοσοῦτο edd. | γίνονται codd. | μὲν om. edd. || 19. ἐστὶν om. edd. || 20. Κριοῦ πρώτης μοίρας transposui: πρώτης μοίρας κριοῦ vulg., cf. ind. gr. s. v. μοῖρα. || 21. post μοίρας τριακ. interp. om. edd. | βόρειόν ἐστι om. Lat., sed habet supra in 6 signis septentrionalibus. | ἐστι om. P<sup>1</sup>. || 22. ἀνάπαλιν\*] πάλιν vulg. || 23. ἐν ἐπὶ V edd. || 24. ἐστὶ om. edd. || 26. μέχρι μοίρας λ<sup>75</sup> ἰχθύων V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup> (om. ἰχθύων) P<sup>1</sup>. || 26—84, 2. μέχρις Ἰχθύων — Αἰγ. περ. μ. om. V<sup>2</sup>. || 27. νότιό νεστι add. edd., om. etiam Lat., sed habet supra in 6 signis reliquis meridianis.

- 42 Παραύξησις δὲ ἡμερῶν γίνεται ἀπὸ Αἰγόκερω πρώ-  
της μοίρας μέχρι Διδύμων μοίρας τριακοστῆς, ὅπερ E  
ἐστὶν ἡμικύκλιον τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου ἀπὸ τροπῆς  
43 χειμερινῆς μέχρι τροπῆς θερινῆς. παραύξησις δὲ νυκ-  
τῶν γίνεται ἀπὸ Καρκίνου πρώτης μοίρας μέχρι Τοξότου 5  
μοίρας τριακοστῆς, ὅπερ ἐστὶ πάλιν ἡμικύκλιον τοῦ ζω-  
35 διακοῦ κύκλου ἀπὸ τροπῆς θερινῆς μέχρι τροπῆς χει-  
μερινῆς.
- 44 Τινὲς μὲν οὖν διελάμβανον μερίστας ἡμέρας γί-  
νεσθαι ἐν Καρκίνῳ, ἐπείπερ αἱ θεριναὶ τροπαὶ ἐν τῷ 27 A  
προειρημένῳ ζῳδίῳ γίνονται, μερίστας δὲ νύκτας εἶναι 11  
ἐν Αἰγόκερῳ, ἐπεὶ αἱ χειμεριναὶ τροπαὶ ἐν Αἰγόκερῳ  
γίνονται, παραπλήσιόν τι ποιοῦντες ἀμάρτημα τῷ ἐπὶ  
45 τῶν συζυγίων. εἰ μὲν γὰρ ἐν ὅλοις τοῖς ζῳδίοις ἐγί-  
νοντο (αἱ) τροπαί, ἦν ἂν ἀληθὲς τὸ προειρημένον· 15  
νυνὶ δὲ τὰ μὲν τροπικὰ σημεῖα λόγῳ θεωρητὰ ἐστί,  
τὸ δ' ὅλον ζῳδίον τὸ τοῦ Καρκίνου τὴν αὐτὴν ἀπό-  
στασιν ἔχει ἀπὸ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ σημείου τοῖς  
Διδύμοις καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν παραλλήλων ἐμπεριλαμ- B  
βάνεται κύκλων καὶ ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου τὴν ἀνατολὴν 20  
ποιεῖται καὶ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον τὴν δύσιν· ἔστι γὰρ  
46 ἀλλήλοισι κατὰ συζυγίαν. διὸ δὴ καὶ τὰ μεγέθη τῶν  
ἡμερῶν καὶ τῶν νυκτῶν ἴσα ἐστὶν ἐν Διδύμοις καὶ  
Καρκίνῳ. καὶ γὰρ ἐν τοῖς ὥρολογίοις τὸ ἄκρον τῆς  
τοῦ γνώμονος σκιᾶς τὰς αὐτὰς γράφει γραμμὰς ἐν τοῖς 25  
προειρημένοις ζῳδίοις.

1—4. Παραύξησις — τροπῆς θερινῆς ita edidimus, ut haec verba solus praebet P<sup>1</sup>, quocum concordat Lat. Nam verba (1—2) Παραύξησις — Διδ. μοίρας τριακ. hoc loco ommissa mox inseruntur post (4) τροπῆς θερινῆς, ut subsequantur verba παραύξησις δὲ νυκτῶν V<sup>1</sup>B (locus disturbatus et a manu correctrice restitutus) P<sup>2</sup>. Verba (1—2) Παραύξ. — Διδ. μοίρας



Eine Zunahme der Tage findet statt von  $\bar{\epsilon}$   $1^0$  42 bis  $\Upsilon$   $30^0$ , d. i. in dem Halbkreise der Ekliptik von der Winterwende bis zur Sommerwende (aufsteigende Zeichen). Dagegen findet eine Zunahme der Nächte statt von 43  $\odot$   $1^0$  bis  $\Upsilon$   $30^0$ , d. i. in dem Halbkreise der Ekliptik von der Sommerwende bis zur Winterwende (absteigende Zeichen).

Manche hielten an der Annahme fest, daß die 44 längsten Tage im Krebs seien, weil die Sommerwende in dem besagten Zeichen stattfindet, die längsten Nächte aber im Steinbock, weil die Winterwende im Steinbock stattfindet, womit sie einen ähnlichen Fehler machten, wie mit der Bestimmung der im Paarschein stehenden Zeichen.<sup>13)</sup> Wenn nämlich die Wendungen in den ganzen 45 Zeichen stattfänden, so würde die in Rede stehende Behauptung richtig sein. Nun sind aber die Wendepunkte nur theoretisch angenommene Punkte, während das ganze Zeichen des Krebses von dem Sommerwendepunkte denselben Abstand hat wie die Zwillinge, von denselben Parallelkreisen eingeschlossen wird und aus demselben Orte auf-, wie auch in denselben Ort untergeht; denn sie stehen mit einander im Paarschein. Deswegen ist eben 46 auch die Länge der Tage und der Nächte in den Zwillingen und im Krebs gleich. Denn an den Sonnenuhren beschreibt die Spitze vom Schatten des Zeigers in den in Rede stehenden Zeichen dieselben Stundenlinien.

τριακ. omnino non habent V<sup>2</sup>V. V solus post (3) ξωδ. κύκλον pergīt Ἀπὸ δὲ τροπῆς χειμερινῆς μέχρι τροπῆς θερινῆς παραύξησις ἡμερῶν γίνεται (δὲ et παρ. ἡμ. γίν. om. V<sup>2</sup> ut cett. codd.). Ita locum praebet ed. pr., sed omissis verbis (1—3) Παράυξ. — ξωδ. κύκλον. Inseruerunt quidem haec verba suo loco Ur. H. Mi., sed nihilosecius pergunt Ἀπὸ δὲ τῆς τροπῆς χειμ. — ἡμερῶν γίνεται. || 1. Αἰγ. πρώτης μοίρας transposui: πρώτης μοίρας Αἰγ. vulg., cf. 82, 20. || 6. πάλιν ἡμικ. V<sup>2</sup>: ἡμικ. πάλιν cett. || 9. ἐλάμβανον ed. pr. || 10. τροπαὶ] τροπικαὶ Mi. || 16. νῦν edd. || 17. δὲ ὅλον P<sup>2</sup> edd. || 21. ποιοῦνται V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. | εἰσι edd. || 22. κατὰ συζυγίας V<sup>2</sup>V. | δὴ] δὲ P<sup>2</sup> H. || 23. νυκτερινῶν sed deletο εριν V<sup>2</sup>. || 24. ὠρολογεῖσις V<sup>2</sup>V.

- 47 Ὁ δὲ αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τῶν χειμερινῶν τροπῶν.  
οὐδὲ γὰρ ἐπ' ἐκείνων ὑποληπτέον ἐν ὅλῳ τῷ Αἰγρό- C  
κερῷ μερίστας νύκτας γίνεσθαι, ἀλλ' ἐν τι σημείον  
ἔστι λόγῳ θεωρητόν, ὃ κοινόν ἐστιν Αἰγρόκερῳ καὶ Το-  
48 ξότη. τὸ δὲ ὅλον ζῳδίον τὸ τοῦ Αἰγρόκερῳ καὶ τὸ τοῦ 5  
Τοξότου τὴν αὐτὴν ἀπόστασιν ἔχει ἀπὸ τοῦ χειμερινοῦ  
τροπικοῦ σημείου καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν παραλλήλων  
ἐμπεριλαμβάνεται κύκλων· ἔστι γὰρ ἀλλήλοις κατὰ συ-  
ζυρίαν. ὅθεν καὶ τὰ μεγέθη τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν  
νυκτῶν ἴσα ἐστὶν ἐν Τοξότη καὶ Αἰγρόκερῳ. 10
- 49 Καθόλου δὲ ὅσα τῶν ζωδίων κατὰ συζυρίαν ἀλ- D  
λήλοις ὑπάρχει, ταῦτα τὰ ζώδια ἴσας ἡμέρας καὶ νύκτας  
50 περιέχει. ἔσονται οὖν ἴσαι ἡμέραι ἐν Αἰδύμοις καὶ  
Καρκίνῳ, Ταύρῳ καὶ Λέοντι, Κριῷ καὶ Παρθένῳ,  
Ἰχθύσι καὶ Ζυγῷ, Ὑδροχόῳ καὶ Σκορπίῳ, Τοξότη καὶ 15  
Αἰγρόκερῳ.

## Cap. VII.

<Περὶ τῶν ἀνατολικῶν χρόνων τῶν ιβ' ζωδίων.>

- 36 1 Τοῦ δὲ κόσμου σφαιροειδοῦς ὑπάρχοντος καὶ κινου-  
μένου φορὰν ἐγκύκλιον ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν, συμβαί- 20  
νει πάντα τὰ ἐπὶ τῆς σφαίρας σημεῖα ἐπὶ παραλλήλων  
2 κύκλων φέρεσθαι. ἐξ οὗ φανερόν ὅτι καὶ πάντες οἱ E  
ἀστέρες ἐπὶ παραλλήλων κύκλων τὴν κίνησιν ποιοῦνται.  
διὰ τοῦτο δὲ καὶ ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου πάντες οἱ ἀπλα-  
νεῖς ἀστέρες ἀνατέλλουσι καὶ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον δύ- 25  
3 νουσιν. ὁμοίως δὲ καὶ οἱ παράλληλοι κύκλοι ἐκ τοῦ αὐτοῦ  
τόπου ἀνατέλλουσι καὶ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον δύνουσιν.

1. τῶν om. ed. pr. || 4. prius ἔστι om. V edd. | δ om. ed.  
pr. || 4—5. Τοξότη — Αἰγ. καὶ τὸ om. Ur. H. Mi. || 6. τοῦ χειμερ.

Dasselbe gilt auch von der Winterwende. Auch 47 diese betreffend darf man nicht annehmen, daß im ganzen Steinbock die längsten Nächte seien; es ist vielmehr ein nur theoretisch angenommener Punkt, welcher dem Steinbock und dem Schützen gemeinsam ist. Das ganze Zeichen 48 des Steinbocks und das des Schützen hat aber vom Winterwendepunkte denselben Abstand und wird von denselben Parallelkreisen eingeschlossen; denn sie stehen mit einander im Paarschein. Deswegen ist auch die Länge der Tage und der Nächte im Schützen und im Steinbock gleich.

Überhaupt enthalten alle diejenigen Zeichen, welche 49 mit einander im Paarschein stehen, gleich lange Tage und Nächte. Es werden demnach die Tage gleich sein in 50 Zwillingen und Krebs, in Stier und Löwe, in Widder und Jungfrau, in Fischen und Wage, in Wassermann und Skorpion, in Schütze und Steinbock.

## Siebentes Kapitel.

### Von den Aufgangszeiten der zwölf Zeichen.

Da das Weltall Kugelgestalt hat und eine kreis- 1 förmige Bewegung von Osten nach Westen besitzt, so müssen alle Punkte der Kugel sich auf Parallelkreisen bewegen. Hieraus ist ersichtlich, daß auch alle Sterne 2 ihre Bewegung auf Parallelkreisen vollziehen. Deshalb gehen auch alle Fixsterne aus demselben Orte auf und in denselben Ort unter. Desgleichen gehen auch die 3 Parallelkreise aus demselben Orte auf und in denselben Ort unter.

---

τροπ. σημείον transposui: τοῦ τροπ. χειμ. σημ. vulg., cf. ind. gr. s. v. σημειῶν. || 8. ἔστι γὰρ\*] καὶ ἔστιν vulg., cf. 84, 21. 9. τῶν ante νυντῶν om. edd. || 12. ἴσας] ὅσας V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 15—16. ἀλό- κερω καὶ τοξότη edd. || 17. Quod caput novum instauravimus, cf. Praef. Cap. V. || 21. ἅπαντα edd. | ἐπὶ παράλληλον κύκλον V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>.

- 4 Ὁ δὲ τῶν ζῳδίων κύκλος λοξὸς ὢν τῇ πρὸς τοὺς  
 παραλλήλους θέσει οὐ πάντα ἔχει τὰ μέρη ἐκ τοῦ αὐ- 28 A  
 τοῦ τόπου ἀνατέλλοντα καὶ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον δύ-  
 5 νοντα. [δι' ἣν αἰτίαν οὐδὲ τὰ ἰβ' ζῳδία ἐκ τοῦ αὐτοῦ  
 τόπου ἀνατέλλει καὶ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον δύνει.] ἐν 5  
 πλάτει γὰρ ὁ ζῳδιακὸς κύκλος τὰς ἀνατολὰς καὶ τὰς  
 6 δύνεις ποιεῖται. ἔστι δὲ τὸ πλάτος αὐτοῦ τῆς ἀνα-  
 τολῆς τὸ ἀπὸ [τοῦ] Καρκίνου πρώτης μοίρας ἀνατελ-  
 λούσης μέχρις Αἰγόκερω πρώτης μοίρας ἀναφερομένης.  
 ἡλικὴ γάρ ἐστιν ἡ μεταξὺ τῶν μοιρῶν τούτων περι- 10  
 φορὰ [τούτου] ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος, τηλικαύτη ἐστὶν ἡ  
 κατὰ πλάτος πάροδος ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος τῷ ζῳδιακῷ B  
 7 κύκλῳ. τούτοις δὲ συμφώνως καὶ ὁ Ἄρατος ἀποφαί-  
 νεται λέγων οὕτως·
- 537 αὐτὰρ ὁ γ' Ὀκεανοῖο τόσον παραμείβεται ὕδωρ, 15  
 ὅσπον ἀπ' Αἰγοκερῆος ἀνερχομένοιο μάλιστα  
 Καρκίνον εἰς ἀνιόντα κυλίνδεται· ὅσπον ἀπάντη  
 ἀντέλλων ἐπέχει, τόσπον γε μὲν ἄλλοθι δύνων.
- 8 ἐν γὰρ τούτοις τὴν πάροδον ἀφορίζει τοῦ ζῳδιακοῦ C  
 κύκλου, ἣν ποιεῖται κατὰ πλάτος ἐπὶ τῆς ἀνατολῆς καὶ 20  
 τῆς δύνεως συμφώνως τοῖς μαθηματικοῖς καὶ τῷ φαι-  
 νομένῳ.
- 9 Τοιαύτης δὴ τῆς ἐγκλίσεως ὑπαρχούσης τοῦ ζῳδια-  
 κοῦ κύκλου συμβαίνει καὶ τὰ δωδεκατημόρια ἴσα ὄντα  
 κατὰ τὸ μέγεθος ἐν ἀνίσοις χρόνοις τὰς ἀνατολὰς καὶ 25  
 10 τὰς δύνεις ποιεῖσθαι. ὅσα μὲν γὰρ ὀρθοῦ γινομένου

4—5. δι' ἣν αἰτίαν — δύνει glossema esse videtur. || 9. μέ-  
 χρι V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 10. μοιρῶν\*] μερῶν codd., ἡμερῶν edd. | pro  
 περιφορὰ περιφέρεια scrib. esse vid. || 11. τούτου expungi vo-  
 luit Pet.: τοῦτο V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> cod.<sup>1</sup> Pet. („in codice veteri“), om. P<sup>1</sup>. ||  
 13. σύμφωνος V<sup>2</sup>. || 15. αὐτὰρ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 16. ὅσπον V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. | αἰγο-



Der Tierkreis, welcher vermöge seiner Lage zu den 4  
Parallelkreisen schief ist, kann dagegen nicht in allen  
seinen Teilen aus demselben Orte aufgehen und in den-  
selben Ort untergehen. [Aus diesem Grunde gehen auch 5  
die zwölf Zeichen nicht aus demselben Orte auf und in  
denselben Ort unter.] Der Tierkreis macht nämlich seine  
Auf- und Untergänge in der Breite. Es beträgt aber die 6  
Breite seines Aufgangs das Horizontstück zwischen dem  
Aufgangspunkte des ersten Grades des Krebses bis zum  
Aufgangspunkte des ersten Grades des Steinbocks. Ge-  
radeso groß nämlich wie das zwischen diesen Graden  
auf dem Horizont abgemessene Bogenstück ist für den  
Tierkreis die in die Breite sich erstreckende Fortbewegung  
auf dem Horizonte. Hiermit stimmt auch die Angabe 7  
des Aratos überein, wenn er also sagt:

537 Doch die Ekliptik streift so weit des Okeanos Fluten,  
Als sie im Schwunge sich dreht vom Aufgangspunkte  
des Steinbocks

Bis zu dem Punkt, wo der Krebs aufsteigt; wie weit  
allenthalben

Ihr sich der Aufgang erstreckt, so weit auch der Unter-  
gang westwärts.

Hiermit bestimmt er nämlich die Grenzen der fortschreiten- 8  
den Bewegung, welche der Tierkreis beim Auf- und Unter-  
gang in die Breite vollzieht, in voller Übereinstimmung  
mit den Mathematikern und der Himmelserscheinung.

Eine Folge der so beschaffenen Neigung der Ekliptik 9  
ist es nun, daß auch die Zeichen, wenssich sie gleich  
groß sind, doch in ungleichen Zeiten ihre Auf- und  
Untergänge bewerkstelligen. Alle diejenigen Zeichen näm- 10  
lich, welche aufgehen, wenn die Ekliptik steil steht, diese

---

κέραιο codd. || 17. εἰσανιόντα P<sup>1</sup>F<sup>2</sup>V (recte B). | ὅσσον δὲ πάντη  
P<sup>1</sup>. || 18. ἀνατέλλων codd. | ἄλλοτε codd. | δῦνον V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V. || 23. δὴ  
V<sup>1</sup>BV: δ' ἢ V<sup>2</sup>, δὲ P<sup>1</sup>P<sup>2</sup> edd. || 24. ἰβ̄ τημόρια V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, ἰβ̄ BP<sup>2</sup>. ||  
25. ἐν V<sup>2</sup>: supra lineam add. V<sup>1</sup>, om. BP<sup>2</sup>P<sup>1</sup>V edd. || 26. γιγνο-  
μένου V<sup>2</sup>V edd.

- τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου τὴν ἀνατολὴν ποιεῖται, ἐκεῖνα τὰ  
 ζῳδία ἐν πλείονι χρόνῳ τὴν ἀνατολὴν [καὶ τὴν δύσιν] <sup>D</sup>  
 ποιεῖται· ὁρθὰ γὰρ παρὰ τὸν ὀρίζοντα παραπίπτει,  
 ὥστε καθ' ἐν ἑκαστον σημεῖον τοῦ ζῳδίου τὴν ἀνατο-  
 λὴν γίνεσθαι. διὰ δὲ τοῦτο πολὺν χρόνον <συμβαίνει> <sup>5</sup>  
 37 11 ἀναλίσκεσθαι τῆς ἀνατολῆς [καὶ τῆς δύσεως]. ὅσα δὲ  
 πλαγίου γινομένου τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου πρὸς τὸν  
 ὀρίζοντα τὴν ἀνατολὴν ποιεῖται, ἐκεῖνα ἐν ἐλάττονι  
 χρόνῳ ἐπαναφέρεται· πλάγια γὰρ παραπίπτει καὶ τὰ  
 ζῳδία παρὰ τὸν ὀρίζοντα, ὥστε [κατ' ἄλλα] πολλὰ μέρη <sup>10</sup>  
 ἅμα τὴν ἀνατολὴν ποιεῖσθαι. διὰ δὲ τοῦτο καὶ τα- <sup>E</sup>  
 χεῖαν τὴν ἀνατολὴν συμβαίνει γίνεσθαι.
- 12 Ὅθεν καὶ τὸ παρὰ Ἀράτῳ λεγόμενον ζητεῖται, πῶς  
 καὶ ἐν ταῖς μακροτάταις νυξὶ καὶ ἐν ταῖς βραχυτάταις  
 ἕξ δωδεκατημόρια ἀνατέλλει καὶ ἕξ δύνει, τῆς παραλ- <sup>15</sup>  
 λαγῆς τῶν νυκτῶν μεγάλης ὑπαρχούσης· ἡ γὰρ με-  
 γίστη νύξ τῆς ἐλαχίστης ὑπερέχει ὥρας ἰσημερινὰς ἕξ.
- 13 λέγει δὲ ὁ Ἀρατος οὕτως·
- πάσῃ δ' ἐπὶ νυκτὶ
- ἕξ αἰεὶ δύνουσι δωδεκάδες κύκλοιοι, 20  
 τόσσαι δ' ἀντέλλουσι· τόσον δ' ἐπὶ μῆκος ἐκάστη <sup>29 A</sup>  
 νύξ αἰεὶ τετάνυσται, ὅσον τέ περ ἡμῖς κύκλου  
 ἀρχομένης ἀπὸ νυκτὸς αἰέρεται ὑψόθι γαίης.
- 14 Ἀπορεῖται δὴ, πῶς καὶ ἐν ταῖς μακροτάταις καὶ  
 ἐν ταῖς βραχυτάταις νυξὶν ἡμικύκλιον τοῦ ζῳδιακοῦ <sup>25</sup>

2. πλείονι V<sup>1</sup>P<sup>1</sup> cod.<sup>1</sup> Pet.: πλείστῳ V<sup>2</sup>V edd.; eius ortus aut occasus est in temporibus pluribus Lat. | καὶ τὴν δύσιν et (6) καὶ τῆς δύσεως, quamvis sint etiam in versione Lat., eicienda esse videntur; fit enim occasus e contrario in minore tempore. || 4. τοῦ ζῳδίου] τοῦ ζῳδιακοῦ V<sup>1</sup>, τῶν ζῳδίων Ur. H. || 5. συμβαίνει adieci, cf. infra 12. || 10. παρὰ\*] πρὸς vulg., cf. ind. gr. s. v. ὀρίζων. || 13. παρ' Ἀρ. P<sup>2</sup> edd. || 14. νύκτεσι codd., νυκ-

bewerkstelligen den Aufgang in längerer Zeit; denn sie treffen steil auf den Horizont auf, sodaß der Aufgang des Zeichens Punkt für Punkt stattfindet. Infolgedessen muß viel Zeit zum Aufgange gebraucht werden. Alle 11 diejenigen aber, welche aufgehen, wenn die Ekliptik schräg zum Horizont steht, diese gehen in kürzerer Zeit auf; denn schräg treffen dann auch die Zeichen auf den Horizont auf, sodaß viele Punkte gleichzeitig ihren Aufgang bewerkstelligen. Deshalb muß aber der Aufgang auch schnell verlaufen.

Daher wird auch die bei Aratos erwähnte Erschei- 12 nung zum Gegenstande der Erörterung gemacht, wie es sich erklärt, daß in den kürzesten Nächten geradesogut wie in den längsten immer sechs Zeichen auf- und sechs untergehen, obgleich der Unterschied zwischen den Nächten ein großer ist; ist ja doch die längste Nacht um sechs Stunden länger als die kürzeste.<sup>14</sup>) Die Worte des Aratos 13 sind folgende:

554

in jeder der Nächte

Sinken hinab stets sechs von den zwölf Abschnitten  
des Kreises,  
Ebensoviel gehen auf; es erstreckt sich die Länge der  
Nacht stets  
Über die Zeit, in welcher genau eine Hälfte des Kreises  
Von dem Beginne der Nacht sich emporhebt über  
die Erde.

Es wird also die Frage aufgeworfen, wie es sich 14 erklärt, daß in den kürzesten Nächten geradesogut wie in den längsten ein Halbkreis der Ekliptik aufgeht und

τασι ed. pr. || 16—17. ἡ γὰρ — ἰσημερινὰς ἕξ om. ed. pr. || 17. ὥραις ἰσημεριναῖς V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>, ὥρας (sic) ἰσημερινῆς P<sup>2</sup>. | ἕξ V<sup>2</sup>, σ' V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V: ιξ' Ur. H. Mi. || 18. ὁ om. edd. || 19. δὲ ἐπὶ codd. Ur. H. Mi. | νυκτερινῇ codd. || 20. δωδεκάδες V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V, δῶκαεδδάδες V<sup>2</sup>. | κύκλοις V<sup>1</sup>BP<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V, κύκλοι P<sup>2</sup>. || 21. τόσον ἀνατέλλουσι V, οὐ τόσον ἀνατ. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, οὐ τόσον δὲ ἀνατ. P<sup>1</sup>. || 22. τε om. codd. (hiat P<sup>2</sup>, cf. Suppl. var. lect. IV B). || 23. ἐρχομένης V<sup>2</sup>V. || 24. δὴ δὲ V<sup>2</sup>. || 25. νύκτεσιν V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup> et sic etiam infra 92, 16. 19. 21.

- κύκλου καὶ ἀνατέλλει καὶ δύνει. γίνεται δὲ τοῦτο διὰ  
 τὴν ἔγκλισιν τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου· διὰ γὰρ τὴν  
 λοξότητα ἐν ἀνίστοις χρόνοις ἀνατέλλει καὶ δύνει <sup>B</sup>
- 15 τὰ τοῦ ζῳδιακοῦ <κύκλου> ἡμικύκλια. ταπεινοτάτου  
 μὲν γὰρ ὄντος τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου πρὸς τὸν ὀρί- <sup>5</sup>  
 ζοντα, ὅπερ γίνεται Αἰγόκερω πρώτης μοίρας μεσουρα-  
 νούσης, ταχεῖαν ποιεῖται τὴν ἀνατολὴν τὸ ἡμικύκλιον  
 τὸ ἀπὸ Κριοῦ πρώτης μοίρας μέχρι Παρθένου μοίρας  
 τριακοστῆς· πλάγιον γὰρ παραπίπτει παρὰ τὸν ὀρίζοντα
- 16 καὶ πολλὰ μέρη ἅμα τὴν ἀνατολὴν ποιεῖται. ὀρθοτάτου <sup>10</sup>  
 δ' ὄντος τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου, ὅπερ γίνεται Καρκίνου  
 πρώτης μοίρας μεσουρανούσης, ὀρθὸν καὶ τὸ ἡμικύ- <sup>C</sup>  
 κλιον ἀνατέλλει τὸ ἀπὸ Ζυγοῦ πρώτης μοίρας μέχρις  
 Ἰχθύων μοίρας τριακοστῆς, ὅθεν ἐν πολλῷ χρόνῳ τὴν
- 17 ἀνατολὴν ποιεῖται. εὐλόγως οὖν καὶ ἐν ταῖς χειμερι- <sup>15</sup>  
 ναῖς νυξὶ καὶ ἐν ταῖς θεριναῖς ἕξ ζῳδία ἀνατέλλει καὶ  
 ἕξ ζῳδία δύνει. οἱ γὰρ ἀνατολικοὶ χρόνοι τῶν ζῳδίων  
 ἴσων ὄντων κατὰ τὸ μέγεθος ἀνίστοι γίνονται κατὰ τοὺς
- 38 χρόνους. καὶ ἐν μὲν ταῖς χειμεριναῖς νυξὶ τὰ πολυ-  
 χρόνιον ποιούμενα τὴν ἀνατολὴν ἀναφέρεται, ἐν δὲ <sup>D</sup>  
 ταῖς θεριναῖς νυξὶ τὰ ταχεῖαν ποιούμενα τὴν ἀνατολὴν <sup>21</sup>  
 ἀνατέλλει.
- 18 Οἱ μὲν οὖν ἀρχαῖοι, καθάπερ ἐπὶ τῶν κατὰ συ-  
 ζυγίαν ζῳδίων ἡγνόησαν, οὕτω καὶ ἐν τοῖς ἀνατολικοῖς
- 19 χρόνοις τῶν ζῳδίων διήμαρτον. ὑποστησάμενοι γὰρ <sup>25</sup>  
 ὀρθότατον εἶναι τὸν ζῳδιακὸν κύκλον Καρκίνου πρώτης

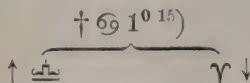
2. ἔγκλισιν V. || 4. κύκλου add. ed. pr., uncis incl. Ur. Mi.,  
 om. codd. H.; cf. ind. gr. s. v. ζῳδιακός. || 8. ἀπὸ τοῦ κριοῦ  
 Ur. H. Mi. || 9. παρὰ] περὶ V<sup>1</sup> (π̄) BP<sup>2</sup>. || 11. δὲ ὄντος P<sup>2</sup> edd. ||  
 12. post μεσουρανούσης habent ταχεῖαν ποιεῖται τὴν ἀνατολὴν  
 τὸ ἡμικύκλιον τὸ ἀπὸ τοῦ ζυγοῦ πρ. μ. Ur. H. Mi. || 13. ἀνα-  
 τέλλει om. ed. pr. | μέχρι V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 15. ἀνατολὴν\*] ἀναφορὰν



auch einer untergeht. Es geschieht dies infolge der Neigung der Ekliptik, insofern nämlich infolge der Schiefe die Halbkreise der Ekliptik in ungleichen Zeiten auf- und untergehen. Wenn nämlich die Ekliptik zum Horizont 15 am niedrigsten steht, was der Fall ist, wenn  $\zeta 1^0$  kulminiert, so bewerkstelligt der Halbkreis  $\gamma 1^0$  bis  $\eta 30^0$  einen raschen Aufgang. Denn er trifft schräg auf den Horizont auf, und viele Punkte bewerkstelligen ihren Aufgang gleichzeitig. Wenn dagegen die Ekliptik am 16 steilsten steht, was der Fall ist, wenn  $\odot 1^0$  kulminiert, so geht auch der Halbkreis  $\alpha 1^0$  bis  $\kappa 30^0$  steil auf, weswegen er in langer Zeit seinen Aufgang bewerkstelligt. Es hat demnach seinen guten Grund, daß in den 17 Sommernächten geradeso gut wie in den Winternächten sechs Zeichen aufgehen und auch sechs Zeichen untergehen. Denn die Aufgangszeiten der Zeichen, welche hinsichtlich ihrer räumlichen Ausdehnung gleich groß sind, werden ungleich hinsichtlich der zeitlichen Ausdehnung: in den Winternächten gehen eben diejenigen auf, welche viel Zeit zu ihrem Aufgange brauchen, in den Sommernächten dagegen diejenigen, welche ihren Aufgang rasch bewerkstelligen.

Wie nun die Alten bei der Bestimmung der im Paar- 18 schein stehenden Zeichen im Irrtume gewesen sind, so haben sie auch bei der Feststellung der Aufgangszeiten der Zeichen einen argen Fehler gemacht. Sie gingen 19 nämlich hierbei von folgenden Annahmen aus:

### 1. Steilster Stand der Ekliptik:



Folglich:  $\alpha$  längste Aufgangszeit,  $\gamma$  längste Unter-  
gangszeit.

vulg. || 23.  $\sigma\upsilon\nu$ ]  $\gamma\alpha\theta$  P<sup>1</sup>, om. P<sup>2</sup>. || 24.  $\sigma\upsilon\tau\omega$  P<sup>1</sup>:  $\sigma\upsilon\tau\omega\varsigma$  cett. ||  
26.  $\kappa\alpha\iota \kappa\alpha\rho\chi$ . V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>.

- μοίρας μεσουρανούσης, ἐπεὶ κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν ἀνατέλλει μὲν Ζυγός, δύνει δὲ Κριός, ἀπεφήναντο ἐν B πλείστῳ μὲν χρόνῳ ἀνατέλλειν Ζυγόν, ἐν πλείστῳ δὲ
- 20 χρόνῳ δύνειν Κριόν. πάλιν <δὲ> ἐπεὶ ταπεινότητος γίνεται ὁ τῶν ζωδίων κύκλος Αἰγόκερω πρώτης μοίρας 5 μεσουρανούσης, κατὰ τοῦτον δὲ τὸν καιρὸν ἀνατέλλει μὲν Κριός, δύνει δὲ Ζυγός, ἀπεφήναντο τάχιστα μὲν ἀνατέλλειν Κριόν, <ἐν> ἐλαχίστῳ δὲ χρόνῳ δύνειν Ζυγόν.
- 21 πάλιν δὲ ἐπεὶ μέσῃν ἔγκλισιν λαμβάνει ὁ τῶν ζωδίων κύκλος πρὸς τὸν ὀρίζοντα Κριοῦ πρώτης μοίρας μεσ- 30 A ουρανούσης, [καὶ Ζυγοῦ πρώτης μοίρας μεσουρα- 11 νούσης] <κατὰ τοῦτον δὲ τὸν καιρὸν> ἀνατέλλει μὲν Καρκίνος, δύνει δὲ Αἰγόκερος, ἀπεφήναντο μέσον χρόνον τῆς ἀνατολῆς ἔχειν Καρκίνον καὶ μέσον χρόνον
- 22 τῆς δύσεως Αἰγόκερων. πάλιν δὲ Χηλῶν μεσουρα- 15 νουσῶν μέσον χρόνον τῆς ἀνατολῆς ἔξει Αἰγόκερος καὶ μέσον τῆς δύσεως χρόνον Καρκίνος.
- 23 Ἡ δὲ τοιαύτη ἔκθεσις τῶν ἀνατολικῶν χρόνων παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἐστὶ διημαρτημένη. ἐπεὶ γὰρ Δί- B δυμοὶ καὶ Καρκίνος τὴν αὐτὴν ἔγκλισιν ἔχουσιν ἐν τῷ 20 ζωδιακῷ κύκλῳ πρὸς τὸν ὀρίζοντα καὶ τὴν αὐτὴν ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ σημείου καὶ τὰ μεγέθη
- 24 τῶν ἡμερῶν ἴσα, καὶ Διδύμων μὲν μεσουρανούντων ἀνατέλλει <μὲν> Παρθένος, <δύνουσι δὲ Ἰχθύες,> Καρ- κίνου δὲ μεσουρανούντος ἀνατέλλει <μὲν> Ζυγός, <δύνει 25 δὲ Κριός,> ἐν ἴσῳ χρόνῳ ἀνατέλλουσι <μὲν> Παρθένος

2. ἀνατέλλουσι μὲν ζυγοί V<sup>1</sup>P<sup>2</sup>V<sup>2</sup>, ἀνατέλλουσι μὲν ζυγός B. ||

4. δὲ adieci, cf. infra 9 et ind. gr. s. v. πάλιν. || 7. δύνουσι δὲ ζυγός V<sup>2</sup>. | μὲν τάχιστα Ur. H. Mi. || 9. δὲ post πάλιν om. edd. μέσον V. || 11. καὶ Ζυγοῦ — μεσουρανούσης falso insertum esse apparet; sequitur enim hic status infra 15. || 12. κατὰ τοῦτον δὲ τὸν καιρὸν adieci, cf. supra 1 et 6. || 13. ἀπεφήναντο

## 2. Niedrigster Stand der Ekliptik: 20

$$\begin{array}{c} \dagger \tilde{\alpha} 1^0 \\ \hline \uparrow \gamma \qquad \qquad \qquad \downarrow \tilde{\omega} \end{array}$$

Folglich:  $\gamma$  kürzeste Aufgangszeit,  $\tilde{\omega}$  kürzeste Unter-  
gangszeit.

## 3. Erster mittlerer Stand der Ekliptik: 21

$$\begin{array}{c} \dagger \gamma 1^0 \\ \hline \uparrow \odot \qquad \qquad \qquad \downarrow \tilde{\alpha} \end{array}$$

Folglich:  $\odot$  mittlere Aufgangszeit,  $\tilde{\alpha}$  mittlere Unter-  
gangszeit.

## 4. Zweiter mittlerer Stand der Ekliptik: 22

$$\begin{array}{c} \dagger \tilde{\omega} 1^0 \\ \hline \uparrow \tilde{\alpha} \qquad \qquad \qquad \downarrow \odot \end{array}$$

Folglich:  $\tilde{\alpha}$  mittlere Aufgangszeit,  $\odot$  mittlere Unter-  
gangszeit.

Die hier mitgeteilte Feststellung der Aufgangszeiten 23 bei den Alten ist aber eine gänzlich verfehlte. Weil (man vielmehr davon ausgehen muß, daß) Zwillinge und Krebs (und so immer je zwei Zeichen) dieselbe Neigung in der Ekliptik zum Horizont haben, (weil sie) denselben Abstand vom Sommerwendepunkte haben und die Länge der Tage in ihnen gleich ist, so hat man deshalb in Betracht zu ziehen):

## 1. Zwei steilste Stände der Ekliptik: 24

$$\begin{array}{cc} \dagger \Pi & \dagger \odot \\ \hline \uparrow \eta \qquad \qquad \qquad \downarrow \chi & \uparrow \tilde{\omega} \qquad \qquad \qquad \downarrow \gamma \end{array}$$

substitui, cf. supra 2 et 7: ὥστε vulg., fecerunt necessarium, ut Lat. etiam hoc loco, ut bis supra. || 14. ἔχει V. || 15. ἀλόγερον codd. praeter P<sup>1</sup>. || 18. τοσαύτη Ur. H. Mi. || 23—24. καὶ διδύμων — Παρθένος om. ed. pr. || 25. ἀνατέλλουσι ζυγός V<sup>2</sup>.

25 καὶ Ζυγός<, δύνουσι δὲ Ἰχθύες καὶ Κριός>. καὶ ἐπεὶ  
 ὀρθότατος γίνεται ὁ τῶν ζῳδίων κύκλος Διδύμων καὶ  
 Καρκίνου μεσουρανούντων, ἐν πλείστῳ χρόνῳ ἀνατέλ-  
 39 λουσι <μὲν> Παρθένος καὶ Ζυγός, καὶ οὐ μόνον αἱ <sup>C</sup>  
 Χηλαί, καθάπερ οἱ ἀρχαῖοι διελάμβανον<, δύνουσι δὲ <sup>5</sup>  
 26 Ἰχθύες καὶ Κριός>. πάλιν δὲ ἐπεὶ Τοξότης καὶ Αἰγό-  
 κερως τὴν αὐτὴν ἔγκλισιν ἔχουσι πρὸς τὸν ὀρίζοντα,  
 καὶ Τοξότου μὲν μεσουρανοῦντος ἀνατέλλουσι <μὲν>  
 Ἰχθύες, δύνει δὲ Παρθένος, Αἰγόκερῳ δὲ μεσουρα-  
 νοῦντος ἀνατέλλει μὲν Κριός, δύνει δὲ Ζυγός<, ἐν ἴσῳ <sup>10</sup>  
 χρόνῳ ἀνατέλλουσι μὲν Ἰχθύες καὶ Κριός, δύνουσι δὲ  
 27 Παρθένος καὶ Ζυγός>. καὶ <ἐπεὶ> γίνεται ταπεινότατος  
 ὁ τῶν ζῳδίων κύκλος Τοξότου καὶ Αἰγόκερῳ μεσουρα-  
 νούντων, ἐν ἐλαχίστῳ χρόνῳ <ἀνατέλλουσι μὲν Ἰχθύες  
 28 καὶ Κριός>, δύνουσι <δὲ> Παρθένος καὶ Ζυγός. πάλιν <sup>D</sup>  
 δὲ ἐπεὶ Ἰχθύων μεσουρανούντων ἀνατέλλουσι <μὲν> <sup>16</sup>  
 Δίδυμοι, <δύνει δὲ Τοξότης>, Κριοῦ <δὲ> μεσουρα-  
 νοῦντος ἀνατέλλει <μὲν> Καρκίνος, <δύνει δὲ Αἰγόκε-  
 29 ρως>, Ἰχθύων δὲ καὶ Κριοῦ μεσουρανούντων μέσῃν  
 ἔγκλισιν ἔχει ὁ ζῳδιακὸς κύκλος, μέσον ἄρα χρόνον τῆς <sup>20</sup>  
 ἀνατολῆς περιέχουσι Δίδυμοι καὶ Καρκίνος, δύσεως δὲ  
 30 Τοξότης καὶ Αἰγόκερως. ὁμοίως δὲ καὶ ἐπεὶ Παρθένου  
 καὶ Χηλῶν μεσουρανουσῶν μέσῃν ἔγκλισιν ἔχειν λέ-  
 γεται ὁ ζῳδιακὸς κύκλος καὶ Παρθένου μὲν μεσουρα-  
 νοῦσης ἀνατέλλει μὲν Τοξότης, δύνουσι δὲ Δίδυμοι, <sup>E</sup>  
 31 Χηλῶν δὲ μεσουρανουσῶν ἀνατέλλει <μὲν> Αἰγόκερως, <sup>26</sup>  
 δύνει δὲ Καρκίνος, μέσον χρόνον περιέξουσι τῆς ἀνα-  
 τολῆς Τοξότης καὶ Αἰγόκερως, τῆς δὲ δύσεως Δίδυμοι  
 καὶ Καρκίνος.

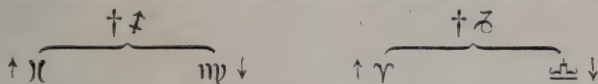
2. διδύμων Ur. H. Mi. || 8. μὲν post Τοξ. om. edd. || 10. δύ-  
 νουσι δὲ ζυγός V<sup>2</sup>. || 21. δύσεως] δύνουσι codd. || 22. ὁμοίως δὲ



Folglich:  $\mathfrak{M}$  und  $\underline{\mathfrak{A}}$  gleiche, und zwar längste Auf- 25  
gangszeit, und nicht nur  $\underline{\mathfrak{A}}$ , wie die Alten  
annahmen.

< $\mathfrak{K}$  und  $\Upsilon$  gleiche, und zwar längste Unter-  
gangszeit.>

2. Zwei niedrigste Stände der Ekliptik: 26



Folglich: < $\mathfrak{K}$  und  $\Upsilon$  gleiche, und zwar kürzeste Auf- 27  
gangszeit.>

$\mathfrak{M}$  und  $\underline{\mathfrak{A}}$  <gleiche, und zwar> kürzeste  
Untergangszeit.

3. Zwei erste mittlere Stände der Ekliptik: 28



Folglich:  $\mathfrak{H}$  und  $\mathfrak{C}$  <gleiche, und zwar> mittlere Auf- 29  
gangszeit.

$\mathfrak{A}$  und  $\mathfrak{C}$  <gleiche, und zwar> mittlere Unter-  
gangszeit.<sup>33)</sup>

4. Zwei zweite mittlere Stände der Ekliptik: 30



Folglich:  $\mathfrak{A}$  und  $\mathfrak{C}$  <gleiche, und zwar> mittlere Auf- 31  
gangszeit.

$\mathfrak{H}$  und  $\mathfrak{C}$  <gleiche, und zwar> mittlere  
Untergangszeit.

καὶ P<sup>2</sup>: ὁμοίως δὲ cett., cf. ind. gr. s. v. ὁμοίως. || 23. μέσην  
ἔχειν ἐγκλισιν λέγ. P<sup>2</sup>. | inter ἔχειν et λέγεται rasura quattuor  
literarum V. || 24. μὲν post Παρθ. om. Ur. H. Mi. || 27. περικέ-  
χουσι P<sup>2</sup>.

- 32 Ἐκ δὲ τούτων φανερόν ὅτι τὰ ἴσον ἀπέχοντα τῶν  
τροπικῶν <σημείων ἐν ἴσῳ χρόνῳ τὸ μὲν ἀνατέλλει,  
τὸ δὲ δύνει,> καὶ <τὰ ἴσον ἀπέχοντα> τῶν ἰσημερινῶν  
σημείων ἐν ἴσῳ χρόνῳ <καὶ> ἀνατέλλει καὶ δύνει.
- 33 Καὶ ἐπεὶ ἐν πάσῃ νυκτὶ ἕξ ζῳδία ἀνατέλλει ἐν 5  
ῥαῖς ἰβ' καὶ ἐν πάσῃ ἡμέρᾳ ἕξ ζῳδία ἀνατέλλει ἐν 31 A  
ῥαῖς ἰβ', φανερόν ὅτι καὶ ἐν ἡμέρᾳ καὶ ἐν νυκτὶ ἰβ'  
ζῳδία ἀνατέλλει ἐν ῥαῖς <ἰσημεριναῖς> κδ', τὸ δὲ ἐν  
ζῳδίων ἀνατέλλει ἐν δυσὶν ῥαῖς <ἰσημεριναῖς> κατὰ  
τὸν μέσον τῶν ἀνατολῶν χρόνον. 10
- 34 Καὶ πάλιν ἐπεὶ ἐν πάσῃ νυκτὶ ἕξ ζῳδία δύνει ἐν  
ῥαῖς ἰβ', <καὶ ἐν πάσῃ ἡμέρᾳ ἕξ ζῳδία δύνει ἐν  
ῥαῖς ἰβ', φανερόν ὅτι καὶ ἐν ἡμέρᾳ καὶ ἐν νυκτὶ ἰβ'  
ζῳδία δύνει ἐν ῥαῖς ἰσημεριναῖς κδ', τὸ δὲ ἐν ζῳδίων  
δύνει ἐν δυσὶν ῥαῖς ἰσημεριναῖς κατὰ τὸν μέσον τῶν 15  
δύσεων χρόνον.>
- 35 Φανερόν <δὲ> ἐκ τῶν αὐτῶν ὅτι τὸ ἐν ζῳδίων ἐν  
δυσὶν ῥαῖς δύνει καὶ ἐν δυσὶν ῥαῖς ἀνατέλλει, ὥστε  
ἐν ῥαῖς τέσσαρσιν ἰσημεριναῖς δύνει καὶ ἀνατέλλει.
- 36 καὶ πάντων τῶν ζῳδίων ὁ συνναμφοτέρος χρόνος τῆς 20  
40 ἀνατολῆς καὶ τῆς δύσεως ἐστὶν ἴσος <χρόνῳ> ὥρῶν  
ἰσημερινῶν τεσσάρων.
- 37 Καὶ ὅσα μὲν τῶν ζῳδίων ἐν πλείστῳ χρόνῳ ἀνα- B  
τέλλει, ἐν ἐλαχίστῳ χρόνῳ δύνει, ὅσα δὲ ἐν ἐλαχίστῳ  
χρόνῳ ἀναφέρεται, ἐν πλείστῳ χρόνῳ δύνει. 25

6—7. καὶ ἐν πάσῃ ἡμ. — ῥαῖς ἰβ' om. Ur. H. Mi. || 7. ἐν  
ante νυκτὶ om. edd. || 8—9. τὸ δὲ ἐν ζῳδίων ἀνατέλλει ἐν δυσὶν  
ῥαῖς] καὶ ἐν ζῳδίων ἐν β' ῥαῖς ed. pr., τὸ δ' ἐν et ἐν ῥαῖς  
δυσὶ P<sup>2</sup>. || 10. τῶν] τὸν V. || 11. ἕξ om. V. || 18—19. καὶ ἐν δυ-  
σὶν — δύνει καὶ ἀνατέλλει V<sup>1</sup>BP<sup>2</sup> (κἂν) P<sup>1</sup> (om. ῥαῖς post  
δυσὶν): ἐν ῥαῖς ἰβ' ζῳδίων ἀνατέλλει καὶ δύνει ἐν ῥαῖς ἰσημε-

Hieraus ergeben sich folgende Sätze:

32

1. Die von den Wendepunkten gleichweit entfernten Zeichen gehen in gleicher Zeit, das eine auf, das andere unter, während die von den Nachtgleichenpunkten gleichweit entfernten Zeichen sowohl in der gleichen Zeit aufgehen, als auch in der gleichen Zeit untergehen.

2. a) Da in jeder Nacht 6 Zeichen in 12 (Nacht-) 33 Stunden und an jedem Tage 6 Zeichen in 12 (Tag-) Stunden aufgehen, so ergibt sich hieraus, daß in Tag und Nacht zusammen 12 Zeichen in 24 Äquinoktialstunden aufgehen, 1 Zeichen also durchschnittlich in 2 Äquinoktialstunden.

b) Da andererseits in jeder Nacht 6 Zeichen in 34 12 (Nacht-) Stunden und an jedem Tage 6 Zeichen in 12 (Tag-) Stunden untergehen, so ergibt sich hieraus, daß in Tag und Nacht zusammen 12 Zeichen in 24 Äquinoktialstunden untergehen, 1 Zeichen also durchschnittlich in 2 Äquinoktialstunden.

c) Aus dem vorstehenden ergibt sich weiter, daß 35 1 Zeichen in 2 Stunden aufgeht und in 2 Stunden untergeht, also in 4 Äquinoktialstunden auf- und untergeht. Und so ist bei allen Zeichen die Summe von Auf- und 36 Unterangszeit gleich der Zeit von 4 Äquinoktialstunden.

3. Diejenigen Zeichen, welche die längste Aufgangs- 37 zeit haben, haben die kürzeste Unterangszeit. Umgekehrt haben diejenigen, welche die kürzeste Aufgangszeit haben, die längste Unterangszeit.

οιναῖς δ'  $V^2V$ , καὶ ἰβ' ζώδια ἀνατέλλει καὶ δύνει ἐν ὥραις ἰσημεριναῖς καὶ edd.; et apparet, quod signum unum occidit in duabus horis, tunc oportet necessario, ut signum unum oriatur et occidat in 4 horis ex horis equalibus Lat. || 19. Ad ἰσημεριναῖς nota ad marg. scripta m. 2  $V^1$ : ἐγὼ δὲ ἐν ὥραις λέγω καιρικαῖς δ', οὐ μὴν ἰσημεριναῖς. — m. 1  $P^2$ : ἐγὼ δὲ λέγω ἐν ὥραις καιρικαῖς δ', οὐ μὲν ἰσημεριναῖς. Hanc notam non habet B. || 21. χρόνῳ add. ed. pr., om. cett.; *equale tempori* 4 horarum Lat. || 22. *τεσσάρων\**] δ' codd., καὶ edd.

## Cap. VIII.

## Περὶ μηνῶν.

- 1 Μῆν ἐστὶ χρόνος ἀπὸ συνόδου ἐπὶ σύνοδον ἢ ἀπὸ πανσελήνου ἐπὶ πανσέληνον. ἔστι δὲ σύνοδος μὲν, ὅταν ἐν τῇ αὐτῇ μοίρᾳ γένηται ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη· C  
τοῦτο δὲ ἐστὶ περὶ τὴν τριακάδα σελήνης. πανσέληνος 6  
δὲ λέγεται, ὅταν ἡ σελήνη κατὰ διάμετρον γένηται τῷ  
2 ἡλίῳ· τοῦτο δὲ ἐστὶ περὶ τὴν διχομηνίαν. ἔστι δὲ ὁ  
μηνιαῖος χρόνος ἡμερῶν κθ' S'' λγ<sup>ov</sup>. ἐν δὲ τῷ μη-  
νιαίῳ χρόνῳ ἡ σελήνη διαπορεύεται τὸν τε τῶν ζω- 10  
δίων κύκλον καὶ ἔτι τὴν περιφέρειαν, ἣν ὁ ἥλιος ἐν  
τῷ μηνιαίῳ χρόνῳ εἰς τὰ ἐπόμενα τῶν ζωδίων μετα-  
βαίνει· αὕτη δὲ ἐστὶν ὡς ἔγγιστα ζωδίου. ὥστε ἐν τῷ  
μηνιαίῳ χρόνῳ γ' ζώδια ὡς ἔγγιστα κινεῖσθαι τὴν D  
σελήνην. 15
- 3 Ἔστι δὲ ὁ μὲν ἀκριβὴς μηνιαῖος χρόνος, καθάπερ  
εἴρηται, ἡμερῶν κθ' S'' λγ<sup>ov</sup>, ὁ δὲ πρὸς τὴν πολιτικὴν  
ἀγωγὴν ὀλοσχερότερον λαμβανόμενος ἡμερῶν κθ' S'',  
ὥστε τὴν δίμηνον γενέσθαι ἡμερῶν νθ'. ὅθεν διὰ  
ταύτην τὴν αἰτίαν οἱ κατὰ πόλιν μῆνες ἐναλλὰξ ἄγονται 20  
πλήρεις καὶ κοῖλοι διὰ τὸ τὴν <κατὰ> σελήνην δίμηνον  
4 ἡμερῶν εἶναι νθ'. ἐκ δὲ τούτων συνάγεται ὁ κατὰ σελήνην  
ἐνιαυτὸς ἡμερῶν νθδ'. ἐὰν γὰρ τὰς τοῦ μηνὸς ἡμέρας E  
τὰς κθ' S'' δωδεκάκις πολυπλασιάσωμεν, ἀποτελεσθή-  
σονται ἡμέραι αἱ τοῦ κατὰ σελήνην ἐνιαυτοῦ νθδ'. 25
- 5 ἄλλος γὰρ ἐστὶ καθ' ἥλιον ἐνιαυτὸς καὶ ἄλλος κατὰ

3. post συνόδου lacuna, ad marg. add. σελην P<sup>2</sup>. || 4. pro σύνοδος (C<sup>os</sup> S V<sup>1</sup>B P<sup>1</sup>, σελήνης σύνοδος P<sup>2</sup>. | μὲν om. H. || 5. ἐν αὐτῇ τῇ ed. pr. | γίνηται P<sup>2</sup> hic et infra 7. || 6. τοῦτο δὲ ἐστὶ\*] τουτέστι codd., τοῦτ' ἐστὶ ed. pr., τοῦτ' ἐστὶ Ur. H. Mi.; cf.



## Achtes Kapitel.

## Von den Monaten.

Monat ist die Zeit von einer Konjunktion bis zur 1 nächsten oder von einem Vollmonde bis zum andern. Eine Konjunktion findet statt, wenn Sonne und Mond sich in demselben Grade befinden. Dieser Fall tritt am 30<sup>ten</sup> des Monats ein. Vollmond ist, wenn der Mond der Sonne diametral gegenübersteht. Dieser Fall tritt um die Mitte des Monats ein. Die Zeit eines Monats beträgt 2  $29\frac{1}{2} + \frac{1}{3}\frac{1}{3}$  Tage.<sup>4)</sup> In der Zeit eines Monats durchläuft der Mond nicht nur den Tierkreis, sondern auch noch die Bogenstrecke, welche die Sonne in der Zeit eines Monats in der Richtung der Zeichen zurücklegt; dieselbe beträgt aber ungefähr ein Zeichen. So legt denn der Mond in der Zeit eines Monats ungefähr 13 Zeichen zurück.

Die genaue Zeit des Monats beträgt, wie gesagt, 3  $29\frac{1}{2} + \frac{1}{3}\frac{1}{3}$  Tage. Allein für die bürgerliche Zeitrechnung wird die Monatszeit auf  $29\frac{1}{2}$  Tage abgerundet, sodafs der Doppelmonat gleich 59 Tagen ist. Aus diesem Grunde werden die bürgerlichen Monate abwechselnd voll (zu 30 Tagen) und hohl (zu 29 Tagen) genommen, weil der Doppelmonat 59 Tage hat. Hieraus ergibt sich 4 das Mondjahr zu 354 Tagen. Wenn man nämlich die  $29\frac{1}{2}$  Tage des Monats mit 12 multipliziert, so werden die 354 Tage des Mondjahres das Ergebnis sein. Es ist 5 nämlich zwischen Mondjahr und Sonnenjahr zu unter-

ind. gr. s. v. οὗτος. || 7. pro λέγεται γίνεται legendum esse videtur: et oppositio est Lat. | κατὰ διάμ. | κατὰ ο ÷ ο V<sup>1</sup>B (ad marg. ἴσον) P<sup>1</sup>, κατὰ διάμ. in textu, ad marg. ο ÷ ο P<sup>2</sup>. || 8. δ' ἐστὶ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | ὁ om. edd. || 13. ἀπὸ τῆ edd. || 17—18. ὁ δὲ — λαμβανόμενος\*] οἱ δὲ — λαμβανόμενοι vulg. || 18. μηνιαῖοι χρόνοι εἰσὶν ante ἡμερῶν add. edd.; secundum vero quod currit in usu civili, est 29 dies et medietas diei Lat. || 19. τὸν δέμηρον χρόνον edd. || 21. κατὰ supplevi, cf. ind. gr. s. v. δέμηρος. || 22. τούτου V<sup>2</sup>. || 23. ἐάν] καὶ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>. || 24. πολυπλᾶσ. V<sup>2</sup>V: πολλαπλᾶσ. cett.

- σελήνην. ὁ μὲν γὰρ τοῦ ἡλίου ἰβ' ζωδίων ἔχει περιδρομὴν τοῦ ἡλίου, ὅπερ εἰδὼν ἡμέραι τξε' δον, ὁ δὲ τῆς  
 41 σελήνης ἰβ' μηνῶν περιέχει χρόνον τῆς σελήνης, ὅπερ εἰδὼν ἡμέραι τνδ'.
- 6 Ἐπεὶ <οὖν> οὔτε ὁ μὴν ἐξ ὅλων ἡμερῶν συνέστηκεν 5  
 οὔτε ὁ καθ' ἡλίον ἐνιαυτός, ἐξητεῖτο [οὖν] χρόνος ὑπὸ 32 A  
 τῶν ἀστρολόγων, ὅς περιέξει ὅλας ἡμέρας καὶ ὅλους μῆ-  
 νας καὶ ὅλους ἐνιαυτούς. πρόθεσις γὰρ ἦν τοῖς ἀρχαίοις  
 τοὺς μὲν μῆνας ἄγειν κατὰ σελήνην, τοὺς δὲ ἐνιαυτούς  
 7 καθ' ἡλίον. τὸ γὰρ ὑπὸ τῶν νόμων καὶ τῶν χρησμῶν 10  
 παραγγελλόμενον, τὸ θύειν κατὰ [γ', ἡγουν] τὰ πάτρια,  
 [μῆνας ἡμέρας ἐνιαυτούς,] τοῦτο διέλαβον ἅπαντες οἱ  
 Ἕλληνες τὸ τοὺς μὲν ἐνιαυτούς συμφώνως ἄγειν τῷ  
 8 ἡλίῳ, τὰς δὲ ἡμέρας καὶ τοὺς μῆνας τῇ σελήνῃ. ἔστι B  
 δὲ τὸ μὲν καθ' ἡλίον ἄγειν τοὺς ἐνιαυτούς τὸ περὶ 15  
 τὰς αὐτὰς ὥρας τοῦ ἐνιαυτοῦ τὰς αὐτὰς θυσίας τοῖς  
 θεοῖς ἐπιτελεῖσθαι καὶ τὴν μὲν ἐαρινὴν θυσίαν διὰ  
 παντός κατὰ τὸ ἔαρ συντελεῖσθαι, τὴν δὲ θερινὴν κατὰ  
 τὸ θέρος, ὁμοίως δὲ καὶ κατὰ τοὺς λοιποὺς καιροὺς  
 9 τοῦ ἔτους τὰς αὐτὰς θυσίας πίπτειν. τοῦτο γὰρ ὑπέ- 20  
 λαβον προσηνὲς καὶ κεχαρισμένον εἶναι τοῖς θεοῖς.  
 τοῦτο δ' ἄλλως οὐκ ἂν δύναίτο γενέσθαι, εἰ μὴ αἱ  
 τροπαὶ καὶ αἱ ἰσημερίαι περὶ τοὺς αὐτοὺς μῆνας γί- C  
 10 νοῖντο. τὸ δὲ κατὰ σελήνην ἄγειν τὰς ἡμέρας τοιοῦτόν  
 ἔστι τὸ ἀκολούθως τοῖς τῆς σελήνης φωτισμοῖς τὰς 25  
 προσηγορίας τῶν ἡμερῶν γίνεσθαι.

1. τῶν ἰβ' ζωδίων H. || 2. τοῦ ἡλίου post περιδρομὴν om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>; *tempus in quo sol percurrit signa* 12 Lat. || 3. τῆς σελήνης post χρόνον om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>; *tempus 12 mensium lunarium* Lat. | ὅπερ ἔστιν edd. || 5. οὖν transposui ex lin. 6. || 6. ὁ P<sup>1</sup>V (insertum supra lineam) edd.: om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | post ἐνιαυτός (ἐνιαυτοῦ V<sup>1</sup>)

scheiden. Das Sonnenjahr umfaßt einen Umlauf der Sonne durch die 12 Zeichen, das sind  $365\frac{1}{4}$  Tage, das Mondjahr aber umfaßt einen Zeitraum von 12 Mondmonaten, das sind 354 Tage.

Da nun weder der Monat noch das Sonnenjahr aus 6 ganzen Tagen besteht, so wurde von den Astronomen ein Zeitraum gesucht, welcher ganze Tage, ganze Monate und ganze Jahre umfassen sollte. Es geschah nämlich vor- sätzlich bei den Alten, die Monate nach dem Monde und die Jahre nach der Sonne zu rechnen. Die von den Ge- 7 setzen und den Orakeln gestellte Forderung, die Opfer „in der Väter Weise“ darzubringen, faßten die Griechen alle so auf, daß sie die Jahre in Übereinstimmung mit der Sonne, die Tage und die Monate in Übereinstimmung mit dem Monde erhielten. Die Jahre nach der Sonne 8 rechnen heißt aber, den Göttern dieselben Opfer in den- selben Jahreszeiten darbringen, d. h. das Frühlingsopfer soll immer im Frühling, das Sommeropfer immer im Sommer dargebracht werden, desgleichen sollen auch in die übrigen Jahreszeiten dieselben Opfer fallen. Denn 9 sie nahmen an, daß dies den Göttern angenehm und wohlgefällig sei. Dies kann aber nur dann geschehen, wenn die Wenden und die Nachtgleichen immer in den- selben Monaten stattfinden. Die Tage aber nach dem 10 Monde rechnen heißt, die Benennungen der Tage in Übereinstimmung mit den Lichtgestalten des Mondes erhalten.

---

punctum codd. ed. pr. Ur. Mi., comma H.; *et propterea quod mensis non est ex aggregatione dierum integrorum neque annus solaris pervenit ad dies integros, quesiverunt astrologi tempus* Lat. | οὖν] γοῦν P<sup>1</sup>. | ὑπὸ] ἐπὶ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 7. περιέχει Mi. || 8. In verba προθέσεις γὰρ desinit P<sup>2</sup>. || 11. κατὰ τρεῖς ἥγουν P<sup>1</sup>, κατὰ τρεῖς ἡ<sup>ov</sup> V<sup>1</sup>. | γ', ἥγουν et μῆνας ἡμ. ἐν. glossema esse apparet, cf. 106, 6; *secundum regulam assumptam a patribus (prioribus D)* Lat. || 13. τῷ τοῦς edd. || 22. δὲ ἄλλως Mi. || 23. μῆνας V<sup>2</sup>: τό- πους cett.; *nisi due conversiones et due equalitates in mensibus unis et eisdem semper sunt assidue* Lat. | γίγνοιντο V<sup>2</sup>V edd.

- 11 Ἀπὸ γὰρ τῶν τῆς σελήνης φωτισμῶν αἱ προση-  
γορίαι τῶν ἡμερῶν κατωνομάσθησαν. ἐν ᾗ μὲν γὰρ  
ἡμέρᾳ νέα ἡ σελήνη φαίνεται, κατὰ συναλοιφήν νου-  
μηνία προσηγορεύθη· ἐν ᾗ δὲ ἡμέρᾳ τὴν δευτέραν φάσιν  
ποιεῖται, δευτέραν προσηγόρευσαν· τὴν δὲ κατὰ μέσον 5  
τοῦ μηνὸς γινομένην φάσιν τῆς σελήνης ἀπ' αὐτοῦ D  
12 τοῦ συμβαίνοντος διχομηνίαν ἐκάλεσαν. καὶ καθόλου  
δὲ πάσας τὰς ἡμέρας ἀπὸ τῶν τῆς σελήνης φωτισμῶν  
42 προσωνόμασαν. ὅθεν καὶ τὴν τριακοστὴν τοῦ μηνὸς  
ἡμέραν ἐσχάτην οὔσαν ἀπ' αὐτοῦ τοῦ συμβαίνοντος 10  
13 τριακάδα ἐκάλεσαν. τούτοις δὲ ἀκολουθῶς καὶ ὁ Ἄρατος  
ἐπὶ τῶν προσηγοριῶν τῶν ἡμερῶν ἀποφαίνεται λέγων  
οὕτως·
- 733 οὐχ ὁράας; ὀλίγη μὲν ὅταν κεράεσσα σελήνη E  
ἐσπερόθεν φαίνεται, ἀεξομένοιο διδάσκει 15  
μηνός, ὅτε πρώτη ἀποκίδνεται ἔνδοθεν ἀνγῇ·  
ὅσον ἐπισκιάει <δ'> ἐπὶ τέτρατον ἥμαρ ἰοῦσα·  
ὀκτῶ δ' ἐν διχάσει· διχόμενα δὲ παντὶ προσώπῳ·  
αἰεὶ δ' ἄλλοθεν ἄλλα παρακλίνουσα μέτωπα 33 A  
εἴρει, ὅποσταίη μηνὸς περιτέλλεται ἡώς. 20
- ἐν γὰρ τούτοις σαφῶς φησιν ἐκ τῶν φωτισμῶν τῆς  
σελήνης τὰς προσηγορίας τῶν ἡμερῶν κατωνομάσθαι.
- 14 τοῦ δὲ κατὰ σελήνην ἄγειν ἀκριβῶς τὰς ἡμέρας παρὰ-  
δειγμά ἐστι τὸ τὰς μὲν τοῦ ἡλίου ἐκλείψεις γίνεσθαι  
τῇ τριακάδι· τότε γὰρ συνοδεύει ἡ σελήνη τῷ ἡλίῳ 25  
καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν μοῖραν γίνεται· τὰς δὲ τῆς σελή- B

3. νομηνία P<sup>1</sup>, ut scribi voluit Pet.: νεομηνία cett. || 6. ἀπὸ αὐτοῦ edd. hic et infra 10. || 7. συμβάντος V ed. pr., συμβαίνοντος Ur. H. (recte Mi.) || 9. τριακοστὴν] ᾧ codd. || 14. ὁράας V<sup>2</sup> Ur. H. Mi., ὁράς V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V, ὁράεις ed. pr. | κεράεσσα edd. || 15. φαίνεται V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V. || 16. ἔνδοθεν] αὐτόθεν edd. || 17. ὅσον codd. | ἐπισκιάσει V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>, ἐπισκιάειν edd. | δ' adieci ex Arato ed. Maass. | ἐπὶ



Von den Lichtgestalten des Mondes sind nämlich die 11 Benennungen der Tage hergenommen. Der Tag, an welchem der neue Mond sichtbar wird, wurde in Anknüpfung hieran Neumond genannt, den Tag, an welchem die zweite Erscheinung stattfindet, nannte man den zweiten, die um die Mitte des Monats eintretende Erscheinung des Mondes hiefs nach diesem Zusammenreffen Mittelmond (Vollmond). Und so benannte man 12 überhaupt alle Tage nach den Lichtgestalten des Mondes. Daher nannte man auch den letzten Tag des Monats, d. i. den 30<sup>ten</sup>, nach dem Zusammentreffen Triakade. Dem entsprechend drückt sich auch Aratos bezüglich der 13 Benennungen der Tage aus, indem er also sagt:

733 Siehst du sie nicht? wann sie wieder erscheint mit  
winzigen Hörnlein,  
Luna am westlichen Himmel, vom neu anwachsenden  
Monat  
Lehrt sie, sobald sich der erste Schimmer von ihr  
aus ergießet;  
Wirft sie dann erst einen Schatten, so geht sie zum  
vierten der Tage;  
Halb dann am achten, zur Monatsmitte gerundet als  
Vollmond,  
Stets von anderer Stelle ein anderes Antlitz uns  
zeigend,  
Meldet sie dir, der wievielte der Monatstage bald  
abläuft.

Hiermit spricht er deutlich aus, daß die Benennungen der Tage von den Lichtgestalten des Mondes hergenommen sind. — Daß man die Tage genau nach dem Monde 14 rechnet, dafür ist ein Beweis der Umstand, daß die Sonnenfinsternisse am 30<sup>ten</sup> stattfinden — alsdann tritt der Mond in Konjunktion mit der Sonne und kommt mit

τέταρτον P<sup>1</sup>, ἐπὶ δ' V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V. || 18. διχάσι codd. ed. pr. || 19. ἀεὶ δὲ codd. || 20. εἰρηιοποσταίῃ V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, εἰρηιοποσταίῃ (sic) V, εἰρη ὄπ. edd. || 26. καὶ om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | γίνεται om. V<sup>1</sup>P<sup>1</sup>.

νης ἐκλείψεις νυκτὶ τῇ φερούσῃ εἰς τὴν διχομηνίαν· τότε γὰρ κατὰ διάμετρον γίνεται ἡ σελήνη τῷ ἡλίῳ καὶ ἐμπίπτει εἰς τὸ τῆς γῆς σκίασμα.

- 15 Ὅταν οὖν καὶ οἱ ἐνιαυτοὶ ἀκριβῶς ἄγωνται καθ' ἡλίον καὶ οἱ μῆνες καὶ αἱ ἡμέραι κατὰ σελήνην, τότε νομίζουσιν οἱ Ἕλληνες κατὰ τὰ πάτρια θύειν, τοῦτο δέ ἐστὶ κατὰ τοὺς αὐτοὺς καιροὺς τοῦ ἐνιαυτοῦ τὰς αὐτὰς θυσίας τοῖς θεοῖς συντελεῖσθαι.
- 16 Οἱ μὲν γὰρ Αἰγύπτιοι τὴν ἐναντίαν διάληψιν καὶ πρόθεσιν ἐσχήκασιν τοῖς Ἕλλησιν. οὔτε γὰρ τοὺς ἐνιαυ-  
τοὺς ἄγουσι καθ' ἡλίον, οὔτε τοὺς μῆνας καὶ τὰς ἡμέ-  
ρας κατὰ σελήνην, ἀλλ' ἰδίᾳ τινὶ ὑποστάσει κεχορημένοι
- 17 εἰσί. βούλονται γὰρ τὰς θυσίας τοῖς θεοῖς μὴ κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν τοῦ ἐνιαυτοῦ γίνεσθαι, ἀλλὰ διὰ πασῶν τῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ ὥρων διελθεῖν καὶ γίνεσθαι  
τὴν θερινὴν ἑορτὴν καὶ χειμερινὴν καὶ <τὴν> φθινο-  
18 πωρινὴν καὶ ἑαρινὴν. ἄγουσι γὰρ τὸν ἐνιαυτὸν ἡμε-  
43 ρῶν τξε'. ἰβ' γὰρ μῆνας ἄγουσι τριακονθημέρους καὶ  
πέντε ἐπαγομένους· τὸ δὲ δ' οὐκ ἐπάγουσι διὰ τὴν προειρημένην αἰτίαν, ἵνα αὐτοῖς ἀναποδίζωνται αἱ  
19 ἑορταί. ἐν γὰρ τοῖς τέσσαρσιν ἔτεσι μιᾷ ἡμέρᾳ ὅστε-  
ροῦσι παρὰ τὸν ἡλίον, ἐν δὲ τοῖς μ' ἔτεσι δέκα ἡμέ-  
ραις ὅστερήσουσι παρὰ τὸν τοῦ ἡλίου ἐνιαυτόν, ὥστε καὶ τοσαύταις ἡμέραις ἀναποδίσουσιν αἱ ἑορταὶ πρὸς τὸ <μὴ> γίνεσθαι κατὰ τὰς αὐτὰς ὥρας τοῦ ἐνιαυτοῦ.  
ἐν δὲ τοῖς ρκ' ἔτεσι μηνιαῖον ἔσται τὸ παράλλαγμα  
καὶ πρὸς τὸν τοῦ ἡλίου ἐνιαυτὸν καὶ πρὸς τὰς κατὰ τὸ ἔτος ὥρας.

7. δ' ἔστι edd. (ἐστὶ Mi.) || 9. Οἱ μὲν οὖν scribendum esse videtur: *egipciū vero sunt contrariū grecis in hoc* Lat. || 11. In verba οὔτε τοὺς μῆνας desinit P<sup>1</sup>. || 12. κατὰ τὴν σελ. edd. ||

ihr in denselben Grad — während die Mondfinsternisse in der Nacht, die zur Monatsmitte führt, eintreten — alsdann steht der Mond mit der Sonne in Opposition und tritt in den Erdschatten.

Wenn also einerseits die Jahre genau nach der 15 Sonne, andererseits die Monate und die Tage nach dem Monde gerechnet werden, dann glauben die Griechen „in der Väter Weise“ zu opfern, d. h. es werden den Göttern dieselben Opfer zu denselben Jahreszeiten dargebracht.

Die Ägypter haben gerade die entgegengesetzte 16 Auffassung und Absicht gehabt wie die Griechen. Sie rechnen nämlich weder die Jahre nach der Sonne, noch die Monate und die Tage nach dem Monde, sondern haben ein ganz eigentümliches Prinzip befolgt. Sie wollen 17 nämlich, daß die Opfer nicht zu derselben Zeit des Jahres dargebracht werden, sondern alle Jahreszeiten durchlaufen, d. h. das Sommerfest soll auch einmal Winterfest werden, und das Herbstfest auch einmal Frühlingsfest. Sie rechnen nämlich das Jahr zu 365 Tagen; denn sie 18 haben 12 Monate zu 30 Tagen und 5 Zusatztage. Den Vierteltag bringen sie aus dem oben mitgeteilten Grunde nicht in Rechnung, damit ihnen die Feste rückwärts schreiten. In 4 Jahren kommen sie nämlich einen Tag 19 im Vergleich mit der Sonne zurück, in 40 Jahren aber werden sie 10 Tage im Verhältnis zum Sonnenjahre zurück sein, sodaß auch ihre Feste um soviel Tage zurückschreiten werden, der Absicht entsprechend, daß sie nicht in denselben Jahreszeiten stattfinden sollen. In 120 Jahren

---

17. post ἐαρινήν add. Lat.: *immo permutantur in omnibus temporibus 4 et eorum revolutiones sunt in omnibus diebus anni, in omnibus mille et quadringentis et sexaginta annis.* || 18—19. καὶ πέντε ἡμέρας ἐπάγουσι edd.; et 5 dies post 12 menses, quos nominaverunt consequentes. et non fecerunt consequi 5 dies quartam propter causam quam diximus Lat. (D, hiat ante quartam L). || 20. ἀναποδίζουσιν legendum esse videtur, cf. infra 24. || 21. τέσσαρας\*] τέτρασι codd., δ' edd. || 24. ἀναποδίζουσιν edd. || 25. μὴ add. edd. || 26. ἔκε V<sup>1</sup> cod.<sup>1</sup> Pet. | παράγγελμα V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> hic et infra 108, 13.

- 20 Δι' ἣν αἰτίαν καὶ τὸ περιφερόμενον ἀμάρτημα  
 παρὰ τοῖς Ἑλλήσιν ἐκ πολλῶν χρόνων παραδοχῆς ἤξι-  
 ωμένον μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων πεπίστευται. ὑπο-  
 λαμβάνουσι γὰρ οἱ πλεῖστοι τῶν Ἑλλήνων ἅμα τοῖς  
 Ἰσίοις κατ' Αἰγυπτίους καὶ κατ' Εὐδοξον εἶναι χειμε- 5  
 ρινὰς τροπὰς, ὅπερ ἐστὶ παντάπασιν ψεῦδος· μηνὶ γὰρ  
 ὅλῳ παραλλάσσει τὰ Ἰσία πρὸς τὰς χειμερινὰς τροπὰς. 34 A
- 21 ἐρρῶν δὲ τὸ ἀμάρτημα ἀπὸ τῆς προειρημένης αἰτίας.  
 πρὸ γὰρ ρκ' ἐτῶν συνέπεσε κατ' αὐτὰς τὰς χειμερινὰς  
 τροπὰς ἄγεσθαι τὰ Ἰσία. ἐν ἔτεσι δὲ τέσσαρσι μιᾷς 10  
 ἡμέρας ἐγένετο παράλλαγμα. τοῦτο οὖν οὐκ αἰσθητὴν  
 ἔσχε παραλλαγὴν πρὸς τὰς κατ' ἔτος ὥρας. ἐν ἔτεσι  
 δὲ μ' ἡμερῶν δέκα ἐγένετο παράλλαγμα. οὐδ' οὕτως
- 22 αἰσθητὴν εἶναι συμβαίνει τὴν παραλλαγὴν. νυνὶ μέντοι  
 γε μηνιαίας γινομένης παραλλαγῆς ἐν ρκ' ἔτεσιν, ὑπερ- 15  
 βολὴν οὐκ ἀπολείπουσιν ἀγνοίας οἱ διαλαμβάνοντες ἐν B  
 τοῖς Ἰσίοις κατ' Αἰγυπτίους καὶ κατ' Εὐδοξον τὰς χει-  
 μερινὰς τροπὰς εἶναι. μιᾷ μὲν γὰρ ἡμέρᾳ ἢ δυσὶ δι-  
 ενεχθῆναι ἐνδεχόμενόν ἐστι, μηνιαῖον δὲ παράλλαγμα
- 23 ἀδύνατόν ἐστι λαθεῖν. καὶ γὰρ τὰ μεγέθη τῶν ἡμε- 20  
 ρῶν ἐλέγχειν δύναται μεγάλην ἔχοντα παραλλαγὴν πρὸς  
 τὰς χειμερινὰς τροπὰς, καὶ αἱ τῶν ὥρολογίων κατα-  
 γραφαὶ ἐκδήλους ποιοῦσι τὰς κατὰ ἀλήθειαν γινομένας  
 τροπὰς, καὶ μάλιστα παρ' Αἰγυπτίοις ἐν παρατηρήσει C
- 24 γενομένοις. ὅθεν τὰ Ἰσία πρότερον μὲν ἤγετο κατὰ 25

1—110, 8. Δι' ἣν αἰτίαν — ἐπὶ τὸν αὐτὸν καιρὸν τοῦ ἔτους]  
 Totus locus abest a versione Latina; expletur lacuna his verbis:  
 et diversificantur quidem quod est inter egipcios et grecos in re  
 sacrificiorum eorum et epactis annorum manifeste. || 9. τὰ Ἰσία  
 post συνέπεσε addunt, sed etiam infra retinent V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 10. τὰ  
 Ἰσία V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V. || 16. οὐ διαλείπουσιν V ed. pr. || 19. παράλλαγμα  
 V<sup>2</sup>, παράγγελμα V<sup>1</sup>. || 22. ὥρολογίων ex . . . ἰων corr. V<sup>2</sup>. ||



wird die Differenz mit dem Sonnenjahre, d. h. also auch mit den Jahreszeiten, einen ganzen Monat betragen.

(In diesem ganz allmählichen Anwachsen) ist auch 20 der Grund zu erblicken, weshalb ein landläufiger Irrtum, sanktioniert durch eine langjährige Tradition, bis auf unsere Zeiten bei den Griechen auf Treu und Glauben hingenommen worden ist. Die Griechen sind nämlich in überwiegender Mehrzahl der Meinung, daß gleichzeitig mit dem Isisfeste sowohl nach der Zeitrechnung der Ägypter als auch nach (dem Kalender des) Eudoxos die Winterwende stattfinde. Das ist aber ganz falsch; denn das Isisfest differiert mit der Winterwende einen ganzen Monat.<sup>16)</sup> 21 Eingeschlichen hat sich der Irrtum aus dem 21 oben angegebenen Grunde. Vor 120 Jahren traf es nämlich einmal zu, daß das Isisfest gerade zur Winterwende gefeiert wurde; aber schon nach vier Jahren betrug der Unterschied einen Tag. Das war allerdings keine bemerkbare Differenz mit der Jahreszeit. Nach 40 Jahren betrug der Unterschied 10 Tage. Aber auch so wäre die Differenz noch nicht besonders auffallend. Allein jetzt, 22 wo nach 120 Jahren der Unterschied einen ganzen Monat beträgt, läßt die Annahme, daß am Isisfeste sowohl nach der Zeitrechnung der Ägypter als auch nach (dem Kalender des) Eudoxos die Winterwende stattfinde, an Ignoranz nichts zu wünschen übrig. Eine Differenz von einem Tage oder höchstens zwei Tagen läßt man sich ja gefallen, aber ein Unterschied von einem Monate kann unmöglich unbemerkt bleiben. Kann doch schon die Länge 23 der Tage als Anhalt dienen, die, mit der Zeit der Winterwende verglichen, einen großen Unterschied zeigt; auch die Stundenblätter der Sonnenuhren machen den in Wahrheit stattfindenden Eintritt der Wenden deutlich bemerkbar, zumal bei den Ägyptern, die so gute Beobachter gewesen sind. So fiel demnach das Isisfest früher einmal 24

23. κατ' ἀλήθ. edd. || 25. ἱσία BV, sine acc. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | ἤγρευτο] ἐγέ-  
νυτο V cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. | κατὰ] καὶ V<sup>1</sup>B (sed κατὰ suprascr.) V<sup>2</sup>.

- τὰς χειμερινὰς τροπὰς, καὶ πρότερον δ' ἔτι κατὰ τὰς  
θερινὰς τροπὰς, ὥς καὶ Ἑρατοσθένης ἐν τῷ περὶ τῆς  
ὀκταετηρίδος ὑπομνήματι μνημονεύει, καὶ ἀχθήσεται  
[πάλιν] κατὰ φθινόπωρον καὶ κατὰ τὰς θερινὰς τροπὰς  
καὶ κατὰ τὸ ἔαρ καὶ <πάλιν> κατὰ τὰς χειμερινὰς 5
- 44 τροπὰς. ἐν ἔτεσι γὰρ ,ανξ' ἅπασαν ἑορτὴν διελθεῖν  
δεῖ διὰ πασῶν τῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ ὠρῶν καὶ πάλιν ἀπο- D  
κατασταθῆναι ἐπὶ τὸν αὐτὸν καιρὸν τοῦ ἔτους.
- 25 Οἱ μὲν οὖν Αἰγύπτιοι κατὰ τὴν ἰδίαν ὑπόστασιν  
κεκρατήκασι τοῦ προκειμένου τέλους, οἱ δὲ Ἕλληνες 10  
τὴν ἐναντίαν γνώμην ἔχοντες τοὺς μὲν ἐνιαυτοὺς καθ'  
ἥλιον ἄγουσι, τοὺς δὲ μῆνας καὶ τὰς ἡμέρας κατὰ
- 26 σελήνην. οἱ μὲν οὖν ἀρχαῖοι τοὺς μῆνας τριακονθη-  
μέρους ἦγον, τοὺς δὲ ἐμβολίμους παρ' ἐνιαυτόν. τα-  
χέως δ' ἐπὶ τοῦ φαινομένου ἐλεγχομένης τῆς ἀληθείας 15  
διὰ τὸ τὰς ἡμέρας καὶ τοὺς μῆνας μὴ συμφωνεῖν τῇ E  
σελήνῃ, τοὺς δὲ ἐνιαυτοὺς μὴ στοιχεῖν τῷ ἡλίῳ, [ὅθεν]  
ἐζήτουν περίοδον, ἣτις κατὰ μὲν τοὺς ἐνιαυτοὺς τῷ  
ἡλίῳ συμφωνήσῃ, κατὰ δὲ τῶς μῆνας καὶ τὰς ἡμέρας  
τῇ σελήνῃ, περιέχει δὲ [ὁ τῆς περιόδου χρόνος] ὅλους 20
- 27 μῆνας καὶ ὅλας ἡμέρας καὶ ὅλους ἐνιαυτούς. πρώτην  
δὲ συνεστήσαντο τὴν περίοδον τῆς ὀκταετηρίδος, ἣτις  
περιέχει μὲν μῆνας 4θ', ἐν οἷς ἐμβολίμους τρεῖς, ἡμέρας  
δὲ ,β' 28 καβ', ἔτη δὲ ὀκτώ. συνεστήσαντο δὲ τὴν ὀκτα- 35 A
- 28 ετηρίδα τὸν τρόπον τοῦτον. ἐπεὶ γὰρ ὁ καθ' ἥλιον 25  
ἐνιαυτὸς ἡμερῶν ἐστὶ τξε' δ<sup>ον</sup>, ὁ δὲ κατὰ σελήνην ἐνιαυ-  
τός ἐστιν ἡμερῶν τνδ', ἔλαβον τὴν ὑπεροχὴν, ἣν ὑπερ-  
έχει ὁ καθ' ἥλιον ἐνιαυτὸς τοῦ κατὰ σελήνην. εἰσὶ

1. χειμ. τροπικὰς V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | τὰς V<sup>1</sup>: om. cett. || 4. πάλιν transponendum esse censeo. || 10. κεκρατήκασι V<sup>2</sup>: om. cett.; et egipcii firmi permanent semper super suos annos et retinentur

auf die Winterwende, und noch früher auf die Sommerwende — wie auch Eratosthenes in seiner Abhandlung über die achtjährige Periode erwähnt — und wird in Zukunft im Herbst, zur Sommerwende, im Frühling und dann wieder zur Winterwende gefeiert werden. Denn in 1460 Jahren<sup>17)</sup> muß jedes Fest alle Jahreszeiten durchlaufen und wieder zu demselben Zeitpunkt des Jahres zurückkehren.

Die Ägypter haben also nach diesem eigentümlichen 25 Prinzip die Lösung der uns jetzt beschäftigenden Aufgabe in Angriff genommen, während die Griechen im Verfolg der entgegengesetzten Ansicht die Jahre nach der Sonne rechnen, die Monate und die Tage aber nach dem Monde. — Was zunächst die Alten anbelangt, so hatten 26 dieselben Monate zu 30 Tagen und setzten die Schaltmonate ein Jahr um das andere zu. Weil aber angesichts der Himmelserscheinung die Richtigkeit des Verfahrens alsbald in Frage gestellt wurde, insofern die Tage und die Monate nicht mit dem Monde in Übereinstimmung blieben und die Jahre nicht mit der Sonne fortschritten, so suchten sie eine Periode, welche hinsichtlich der Jahre mit der Sonne, hinsichtlich der Monate und der Tage mit dem Monde in Einklang bleiben sollte und dabei ganze Monate, ganze Tage und ganze Jahre enthalten mußte. Die erste Periode, welche sie aufstellten, war 27 die achtjährige; sie umfaßt 99 Monate, mit Einschluss von drei Schaltmonaten, oder 2922 Tage, d. s. acht Jahre. Zur Aufstellung dieser Periode gelangten sie auf folgende Weise. Da das Sonnenjahr  $365\frac{1}{4}$  Tage, das Mondjahr 28 aber nur 354 Tage hat, so nahmen sie den Überschuss

---

*cum eis* Lat. | *προειρημένον* V<sup>1</sup>. || 15. δ' ἐπὶ V<sup>1</sup>: δ' ὑπὸ V<sup>2</sup>V, δὲ ὑπὸ edd. || 17. δ' ἐνιαυτοὺς V<sup>1</sup> edd. | *σχεῖν* V<sup>1</sup>. | ὅθεν delendum esse censeo, ἐντεῦθεν coni. Pet.; et quia inveniebant illud diversum veritati . . . , quesiverunt aliquid, quo Lat. || 20. περιέξει scrib. esse videtur. || 21. πρῶτον edd. || 23. ἐμβολίμους] ἐμβολισμοὶ ed. pr., ἐμβολισμοὶ Ur. H. Mi. || 27. ὑπεροχήν] ὑπερβολήν edd.

- 29 δὲ ἡμέραι ια' δ<sup>ον</sup>. ἐὰν ἄρα κατὰ σελήνην ἄγωμεν τοὺς  
μῆνας ἐν τῷ ἐνιαυτῷ, ὑστερήσομεν ἡμέρας παρὰ τὸν  
τοῦ ἡλίου ἐνιαυτὸν ια' δ<sup>ον</sup>. ἐξήγησαν οὖν, ποσάκις  
αὐταὶ αἱ ἡμέραι πολυπλασιασθεῖσαι ἀποτελοῦσιν ὅλας  
ἡμέρας καὶ ὅλους μῆνας. ὀκτάκις δὲ πολυπλασιασθεῖ- B  
σαι ἀποτελοῦσιν [ὅλας ἡμέρας καὶ ὅλους μῆνας, ἡγουν] 6  
30 ἡμέρας μὲν ς', μῆνας δὲ τρεῖς. ἐπεὶ οὖν ἐν τῷ ἐνι-  
αυτῷ παρὰ τὸν ἥλιον ὑστεροῦμεν ἡμέρας ια' δ<sup>ον</sup>, φα-  
νερόν ὅτι ἐν τοῖς ὀκτὼ ἔτεσιν ὑστερήσομεν παρὰ τὸν  
31 ἥλιον ἡμέρας ς', ὅπερ εἰσὶ μῆνες τρεῖς. δι' ἣν αἰτίαν 10  
καθ' ἑκάστην ὀκταετηρίδα τρεῖς ἄγονται μῆνες ἐμβό-  
λιμοι, ἵνα τὸ καθ' ἑκάστον ἐνιαυτὸν γινόμενον ἔλλειμμα  
πρὸς τὸν ἥλιον ἀναπληρωθῇ καὶ πάλιν ἐξ ἀρχῆς δι-  
45 ελθόντων τῶν ὀκτὼ ἐτῶν συμφωνῶσιν <αἱ ἑορταὶ> C  
πρὸς τὰς κατ' ἔτος ὥρας. γινομένου γὰρ τούτου αἱ 15  
θυσίαι τοῖς θεοῖς διὰ παντὸς ἐπιτελεσθήσονται κατὰ  
τὰς αὐτὰς ὥρας τοῦ ἐνιαυτοῦ.
- 32 Ἦδη μέντοι γε τοὺς ἐμβολίμους διέταξαν, ὥς ἦν  
ἐνδεχόμενον μάλιστα δι' ἴσον. οὔτε γὰρ περιμένειν  
δεῖ, ἕως οὔ μηνιαῖον γένηται παράλλαγμα πρὸς τὸ 20  
φαινόμενον, οὔτε προλαμβάνειν παρὰ τὸν ἡλιακὸν δρό-  
33 μον μῆνα ὅλον. δι' ἣν αἰτίαν τοὺς ἐμβολίμους μῆνας  
ἔταξαν ἄγεσθαι ἐν τῷ τρίτῳ ἔτει καὶ πέμπτῳ καὶ ὀγδόῳ, D  
δύο μὲν μῆνας μεταξὺ δύο ἐτῶν πιπτόντων, ἓνα δὲ  
μεταξὺ ἐνιαυτοῦ ἐνὸς ἀγομένου. οὐδὲν δὲ διαφέρει, 25  
ἐὰν καὶ ἐν ἄλλοις ἔτεσι τὴν αὐτὴν διάταξιν τῶν ἐμ-  
βολίμων μηνῶν ποιήσῃται τις.
- 34 [Ἀγεται δὲ ὁ κατὰ σελήνην ἐνιαυτὸς ἡμερῶν τυδ'.

4. αὐταὶ αἱ edd.; *isti dies* Lat. || 5. δὲ] οὖν V edd. || 6. ὅλας ἡμ. καὶ ὅλους μῆνας om. V<sup>2</sup>. | ἡγουν V<sup>1</sup> (η<sup>ον</sup>): ἕως corr. ex ἥως B, om. cett. || 10. αἶ εἰσι V<sup>1</sup>, αἶπερ εἰσι edd. || 14. αἱ ἑορταὶ



des Sonnenjahres über das Mondjahr. Derselbe beträgt  $11\frac{1}{4}$  Tage. Wenn wir also die Monate im Jahre nach 29 dem Monde rechnen, so werden wir im Verhältniß zum Sonnenjahre  $11\frac{1}{4}$  Tage zurückbleiben. Nun suchten sie die Zahl, mit welcher man diese Anzahl von Tagen multiplizieren muß, um ganze Tage und ganze Monate zu erhalten. Dieses Ergebnis erhält man durch Multiplikation mit acht: es sind 90 Tage oder drei Monate. Da wir 30 also in einem Sonnenjahre  $11\frac{1}{4}$  Tage zurückbleiben, so ist es klar, daß wir in acht Jahren im Vergleich zur Sonne 90 Tage, das sind drei Monate, zurücksein werden. Aus diesem Grunde werden in jeder achtjährigen Periode 31 drei Schaltmonate eingeschoben, damit der jährlich eintretende Ausfall gegen die Sonne ausgeglichen werde, und somit wieder von vorn, nach Ablauf der acht Jahre, die Feste in dieselben Jahreszeiten fallen. Wenn dies nämlich geschieht, werden die Opfer den Göttern stets zu denselben Jahreszeiten dargebracht werden.

Nun mußte man jedoch die Schaltmonate so gleich- 32 mäßig, als es nur irgend möglich war, einfügen. Man darf nämlich weder warten, bis der Unterschied mit der Himmelserscheinung einen Monat beträgt, noch darf man einen vollen Monat im Vergleich zum Lauf der Sonne vorausnehmen. Aus diesem Grunde traf man die An- 33 ordnung, daß die Schaltmonate im dritten, fünften und achten Jahre eingeschoben werden sollten, also zwei Monate mit je zweijähriger, einer mit nur einjähriger Zwischenzeit. Es macht aber nichts aus, wenn man die entsprechende Anordnung der Schaltmonate auch in anderen Jahren treffen wollte.

[Das Mondjahr hat 354 Tage. Aus diesem Grunde 34

---

add. edd. || 15. πρὸς τὰς κατ' ἔτος ὥρας\*] πρὸς τὰς κατὰ τὰς ὥρας V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, πρὸς τὰς αὐτὰς ὥρας V edd., cf. ind. gr. s. v. ὥρα. | γιννομένου V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | γὰρ] δὲ Ur. H. Mi. || 18. διέταξαν V<sup>2</sup>: διατάξαντες cett.; posuerunt ergo illud quod intercalaverunt Lat. 24. δὲ om. ed. pr. || 25. ἐνιαυτοῦ ἐνὸς V<sup>2</sup>: ἐνὸς ἐν. cett. | οὐθὲν V<sup>2</sup>.

- δι' αἰτίαν δὲ τοιάνδε ὑπέλαβον εἶναι τὸν κατὰ σελήνην  
 μῆνα ἡμερῶν καθ'  $S''$ , τὴν δὲ δίδιμον ἡμερῶν νθ'.  
 ὅθεν κοῖλον καὶ πλήρη μῆνα παρὰ μῆνα ἄγουσιν, ὅτι  
 35 ἡ δίδιμος ἡ κατὰ σελήνην ἡμερῶν ἐστὶ νθ'. γίνονται Ε  
 οὖν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἕξ πλήρεις καὶ ἕξ κοῖλοι· συνά- 5  
 γονται δὲ ἡμέραι τνθ'. διὰ δὴ ταύτην τὴν αἰτίαν μῆνα  
 παρὰ μῆνα πλήρη καὶ κοῖλον ἄγουσιν.]
- 36 Εἰ μὲν οὖν ἔδει τοῖς καθ' ἥλιον ἐνιαυτοῖς μόνον  
 ἡμᾶς συμφωνεῖν, ἀπήρκει ἂν τῇ προειρημένῃ περιοδῷ  
 χρωμένους συμφωνεῖν πρὸς τὰ φαινόμενα. ἐπεὶ δὲ οὐ 10  
 μόνον δεῖ τοὺς ἐνιαυτοὺς ἄγειν καθ' ἥλιον, ἀλλὰ καὶ 36 A  
 τοὺς μῆνας καὶ τὰς ἡμέρας κατὰ σελήνην, ἐσκέψαντο,
- 37 πῶς ἂν καὶ τοῦτο τοῦ τέλους τυγχάνοι. ἐπεὶ τοίνυν  
 ὁ κατὰ σελήνην μὴν ἀκριβῶς ἐστὶν εἰλημμένος ἡμερῶν  
 καθ'  $S''$  λγ<sup>ov</sup>, εἰς δὲ ἐν τῇ ὀκταετηρίδι σὺν τοῖς ἐμβο- 15  
 λίμοις μῆνες ςθ', ἐπολυπλασίασαν τὰς τοῦ μηνὸς ἡμέ-  
 ρας καθ'  $S''$  λγ<sup>ov</sup> ἐπὶ τοὺς ςθ' μῆνας· γίνονται οὖν  
 ἡμέραι βD κγ'  $S''$ . ἐν ἅρα τοῖς ὀκτὼ ἔτεσι τοῖς καθ'  
 ἥλιον δεῖ ἄρσθαι ἡμέρας κατὰ σελήνην βD κγ'  $S''$ .
- 38 ἀλλ' [ἐπεὶ] ὁ καθ' ἥλιον ἐνιαυτός ἐστὶν ἡμερῶν τξξ' 20  
 δ<sup>ov</sup>, τὰ δὲ ὀκτὼ ἔτη καθ' ἥλιον περιέχει ἡμέρας βD κβ'. B  
 ὀκταπλασιασθεῖσαι γὰρ αἱ τοῦ ἐνιαυτοῦ ἡμέραι τοσοῦ-  
 τον ἀποτελοῦσι πληθος. ἐπεὶ οὖν αἱ κατὰ σελήνην
- 46 ἡμέραι ἦσαν ἐν τοῖς ὀκτὼ ἔτεσι βD κγ'  $S''$ , ὕστερή-  
 σομεν καθ' ἐκάστην ὀκταετηρίδα παρὰ τὴν σελήνην 25
- 39 ἡμέρα μιᾶ καὶ ἡμίσει. ἐν ἅρα τοῖς ις' ἔτεσιν ὕστερή-  
 σομεν παρὰ τὴν σελήνην ἡμέρας τρεῖς. δι' ἣν αἰτίαν

1. δι' αἰτίαν δὲ τοιάνδε V ed. pr., vix recte, sed retinui  
 lectionem, quod totum locum spurium esse censeo: δι' ἣν  
 αἰτίαν τοιάνδε V<sup>1</sup>, δι' ἣν αἰτίαν δὲ τοιάνδε V<sup>2</sup>, δι' ἣν αἰτίαν  
 Ur. H. Mi. || 2. τὸν δὲ δίδιμον χρόνον edd. || 3. παρὰ μῆνα\*]

nahm man den Monat nach dem Monde zu  $29\frac{1}{2}$  Tagen, den Doppelmonat zu 59 Tagen an. Deshalb macht man einen Monat um den andern voll und hohl, weil der Doppelmonat nach dem Monde 59 Tage hat. Es giebt 35 also im Jahre sechs volle und sechs hohle (Monate); die Summe der Tage beträgt 354 Tage. Aus diesem Grunde macht man also einen Monat um den andern voll und hohl.]

Müßten wir nun lediglich mit den Sonnenjahren in 36 Übereinstimmung bleiben, so würden wir bei Anwendung der eben geschilderten Periode mit der Himmelserscheinung in genügendem Einklange bleiben. Da man aber nicht nur die Jahre nach der Sonne, sondern auch die Monate und die Tage nach dem Monde rechnen muß, so suchte man nach einem Verfahren, durch welches man auch dieser Anforderung gerecht werden könnte. Da also der Mond- 37 monat genau genommen  $29\frac{1}{2} + \frac{1}{3}\frac{1}{3}$  Tage beträgt, in der achtjährigen Periode aber mit Einschluss der Schaltmonate 99 Monate enthalten sind, so multiplizierte man die Summe der Monatstage  $29\frac{1}{2} + \frac{1}{3}\frac{1}{3}$  mit 99, der Zahl der Monate: man erhält  $2923\frac{1}{2}$  Tage; das heisst, man muß in acht Sonnenjahren  $2923\frac{1}{2}$  Tage nach dem Monde rechnen. Nun hat aber das Sonnenjahr  $365\frac{1}{4}$  Tage; 38 acht Jahre nach der Sonne umfassen also 2922 Tage, ein Ergebnis, welches man erhält, wenn man die Tage des Jahres mit acht multipliziert. Da nun die Tage nach dem Monde in acht Jahren  $2923\frac{1}{2}$  betrugen, so werden wir in jeder achtjährigen Periode im Verhältnis zum Monde  $1\frac{1}{2}$  Tag zurückbleiben. Folglich werden wir 39 in 16 Jahren drei Tage im Verhältnis zum Monde zurück-

---

παρὰ μέρος vulg., cf. infra 7. || 4. ἰ' V<sup>1</sup>, γίνεται V<sup>2</sup>. || 6. δὲ] δὲ edd. || 13. τυγχάνοι\*] τυγχάνη vulg., at fortasse τοῦτου τοῦ τέλους τυγχάνοιεν scribendum est. || 14. ἐλημμένος ἐστίν edd. || 18—19. ἐν ἄρα — β' D κγ' s'' om. V ed. pr. || 19. κατὰ σελήνην ἡμέρας Ur. H. Mi. || 22—24. δεκαπлас. — β' D κγ' s'' om. V<sup>1</sup>. || 22. τοῦ ἐν. αὖ ἡμέραι V<sup>2</sup>. || 24. β' D κβ V<sup>2</sup>. || 26. καὶ ante ἡμέρας add. V edd. [μῖα καὶ ἡμίσει] α' s'' V<sup>1</sup>.

καθ' ἐκάστην ἐκκαιδεκαετηρίδα πρὸς τὸν τῆς σελήνης  
 δρόμον τρεῖς ἐπάγονται ἡμέραι, ἵνα κατὰ μὲν ἥλιον  
 τοὺς ἐνιαυτοὺς ἄγωμεν, κατὰ δὲ σελήνην τοὺς μῆνας C  
 καὶ τὰς ἡμέρας.

- 40 Γινομένης δὲ τῆς τοιαύτης διορθώσεως ἕτερον 5  
 ἀμάρτημα ἐπακολουθεῖ. αἱ γὰρ κατὰ σελήνην ἡμέραι  
 ἐπαγόμεναι τρεῖς ἐν τοῖς ις' ἔτεσι πλεονάζουσι πρὸς  
 τὸν ἥλιον ἐν ταῖς δέκα ἐκκαιδεκαετηρίσι λ' ἡμέρας  
 41 [πρὸς τὰς τοῦ ἡλίου ὥρας], ὅπερ ἐστὶ μῆν. δι' ἣν  
 αἰτίαν δι' ἐτῶν ρξ' εἰς μῆν τῶν ἐμβολίμων ἐκ <μιας> 10  
 τῶν ὀκταετηρίδων ὑφαιρεῖται. ἀντὶ γὰρ τῶν τριῶν  
 μηνῶν τῶν ὀφειλόντων ἐν τοῖς ὀκτὼ ἔτεσιν ἄγεσθαι,  
 δύο μόνον ἐμβάλλονται. ὥστε πάλιν ἐξ ἀρχῆς τοῦ μηνὸς D  
 ὑπεξαιρεθέντος κατὰ μὲν τοὺς μῆνας καὶ τὰς ἡμέρας  
 τῇ σελήνῃ συμφωνεῖν, κατὰ δὲ τοὺς ἐνιαυτοὺς τῷ ἡλίῳ. 15
- 42 Τοιαύτης δὲ γινομένης τῆς διορθώσεως οὐδ' οὕτως  
 συμβαίνει συμφωνεῖν πρὸς τὸ φαινόμενον. ὅλην γὰρ τὴν  
 ὀκταετηρίδα διημαρτηῆσθαι συμβέβηκε καὶ κατὰ τοὺς  
 μῆνας καὶ κατὰ τὰς ἡμέρας καὶ κατὰ τοὺς ἐμβολίμους.
- 43 [ὁ γὰρ μηνιαῖος χρόνος οὐκ ἀκριβῶς εἴληπται. ἔστι 20  
 γὰρ ὁ μηνιαῖος χρόνος ἀκριβῶς λαμβανόμενος ἡμερῶν E  
 καθ' καὶ πρώτων ἐξηκοστῶν λα' καὶ δευτέρων ν'' καὶ  
 τρίτων η''' καὶ τετάρτων κ'''. διὰ δὲ τοῦτο δεήσει  
 ποτὲ ἐν τοῖς ις' ἔτεσιν ἀντὶ τριῶν ἐμβολίμων ἡμερῶν  
 44 δ' ἐπάγεσθαι. ὅθεν οὐ δεῖ ἐν οὐδεμιᾷ περιόδῳ ἴσους 25  
 τοὺς κοίλους τοῖς πλήρεσιν ἄγειν, ἀλλὰ πλεονάζειν  
 τοὺς πλήρεις τῶν κοίλων. εἰ μὲν γὰρ ὁ μηνιαῖος

1. 5' καὶ ι' ετηρίδα V<sup>2</sup>, ἐκκαιδεκαετ. V ed. pr. Ur. Mi. ||  
 5. Γενομένης edd. || 6. κατὰ σελήνην\*] κατὰ τὴν σελ. vulg., cf.  
 ind. gr. s. v. σελήνη. || 8. δέκα ἐκκαιδεκαετηρίσι\*] 5 καὶ ι' ετη-  
 ρίσι V<sup>2</sup>, ις' δεκαετηρίσι V<sup>1</sup>V (δεκ in loco raso) edd. || 9. πρὸς —



bleiben. Aus diesem Grunde werden in jeder 16jährigen Periode mit Rücksicht auf den Lauf des Mondes drei Tage hinzugesetzt, damit wir die Jahre nach der Sonne, die Monate und die Tage aber nach dem Monde rechnen.

Läfst man diese Berichtigung eintreten, so hat sie 40 wieder einen anderen Fehler im Gefolge. Nämlich die mit Rücksicht auf den Mond in den 16 Jahren hinzugesetzten drei Tage verursachen in 160 Jahren ein Voraussein im Verhältnis zur Sonne von 30 Tagen oder einem Monat. Aus diesem Grunde wird aller 160 Jahre ein 41 Schaltmonat aus einer der achtjährigen Perioden herausgenommen, d. h. anstatt der drei Monate, welche in den betreffenden acht Jahren eingeschaltet werden sollten, werden nur zwei eingeschoben. So ist dann wieder von vorn nach Auslassung dieses Monats hinsichtlich der Monate und der Tage mit dem Monde und hinsichtlich der Jahre mit der Sonne Übereinstimmung vorhanden.

Läfst man diese Verbesserung eintreten, so wird 42 trotzdem noch keine Übereinstimmung mit der Himmelserscheinung erzielt. Denn die ganze achtjährige Periode stellt sich als durchaus fehlerhaft heraus hinsichtlich der Monate, der Tage und der Schaltmonate. [Die Monats- 43 zeit ist nämlich nicht genau genommen.<sup>1c)</sup> Die Monatszeit beträgt genau genommen 29<sup>t</sup> 31<sup>m</sup> 50<sup>s</sup> 8<sup>t</sup> 20<sup>a</sup>. Deshalb wird man schliesslich einmal in 16 Jahren anstatt dreier Schalttage vier zusetzen müssen. Daher darf man in 44 keiner Periode die gleiche Anzahl hohle wie volle Monate annehmen, es muß vielmehr die Zahl der vollen die der hohlen überwiegen. Wenn nämlich die Monatszeit

ῥοας glossema esse apparet: om. Lat. (sed etiam ὅπερ ἐστὶ μὴν.) || 14. ὀφεξαίρεθ. V<sup>2</sup>, ὀπεξευρεθ. V. || 15. τῆς σελήνης V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 16. γιγνομένης V<sup>2</sup>V. | τῆς V<sup>1</sup>: om. cett. || 20—118, 5. De hac interpolatione vide notam germ. 18. || 22—23. καθ' — τετάρτων κ' V<sup>1</sup> cod.<sup>1</sup> Pet. Mi.: καὶ πρώτων ἐξηκοστῶν λα' καὶ δευτέρων μ' καὶ τρίτων ν' καὶ τετάρτων καδ' V<sup>2</sup>V ed. pr. Ur. H.; mensis subtiliter perscrutatus est 29 dies [et medius] et 31 minutum et 50 secunda et 8 tertia et 20 quarta Lat. || 23. δὲ om. V<sup>1</sup>. || 24. τριῶν\*] τῶν vulg.; loco dierum epactarum Lat.

- χρόνος μόνον ἦν ἡμερῶν καθ' *S'*, ἴσους ἔδει τοὺς πλή-  
 45 ρεις καὶ τοὺς κοίλους μῆνας ἄγεσθαι. νυνὶ δέ ἐστι  
 μόριον αἰσθητὸν ἐν τῷ μηνιαίῳ χρόνῳ, ὃ συμπληροῖ <sup>37 A</sup>  
 ἡμερήσιον μέγεθος. δι' ἣν αἰτίαν δεήσει πλεονάζειν  
 46 τοὺς πλήρεις τῶν κοίλων μηνῶν.] οὐδὲ μὴν ἐν τοῖς <sup>5</sup>  
 47 ὀκτῶ ἔτεσι τρεῖς [οὖν] ἔννεσι μῆνες ἐμβόλιμοι. εἰ μὲν  
 γὰρ ἦν ὁ ἐνιαυτὸς ὁ κατὰ σελήνην ἡμερῶν τινδ', ἦν  
 ἂν ἡ ὑπεροχὴ τοῦ ἡλιακοῦ ἐνιαυτοῦ ἡμερῶν *ια' δ'*.  
 αὗται δὲ ὀκτάκις πολυπλασιασθεῖσαι συνεπλήρουν ἂν  
 47 τοὺς τρεῖς μῆνας τοὺς ἐμβολίμους. νυνὶ δὲ ὁ κατὰ <sup>10</sup>  
 σελήνην ἐνιαυτὸς ἀκριβῶς ἐστι <ν εἰλημμένος ἡμερῶν>  
 τινδ' ὥς ἔγγιστα *γ'*. ἐὰν οὖν ἀφέλῳμεν τὰ τινδ' *γ'*  
 ἀπὸ τῶν *τζε' δ'*, καταλειφθήσονται ἡμέραι *ι' S'' γ' ιβ'*. <sup>B</sup>  
 αὗται δὲ ὀκταπλασιασθεῖσαι ἀποτελοῦσιν ἡμέρας *πζ'*  
 ὥς ἔγγιστα *γ'*. αὗται δὲ αἱ ἡμέραι οὐ συμπληροῦσι <sup>15</sup>  
 τρεῖς μῆνας. δι' ἣν αἰτίαν οὐ δεῖ ἄγειν ἐν τοῖς ὀκτῶ  
 48 ἔτεσι τρεῖς μῆνας ἐμβολίμους. τοῦτο δὲ καὶ διὰ τῆς  
 ἐννεακαίδεκαετηρίδος φανερόν γίνεται. ἐν γὰρ τοῖς  
*ιθ'* ἔτεσιν ἑπτὰ μῆνες ἐμβόλιμοι ἄγονται, καὶ ἐκ πλει-  
 ὄνων χρόνων συμφωνήσει ἡ ἐννεακαίδεκαετηρὶς κατὰ <sup>20</sup>  
 τὴν τῶν μηνῶν ἀγωγὴν. ἐν ἄρα τοῖς ὀκτῶ ἐννεακαί-  
 δεκαετηρίσιν ἐμβόλιμοι μῆνες ἀχθήσονται *νς'*. ἐν δὲ <sup>C</sup>  
 τῇ ὀκταετηρίδι μῆνες ἐμβόλιμοι ἄγονται τρεῖς· ἐν ἄρα  
 ταῖς *ιθ'* ὀκταετηρίσιν, ὅπερ ἐστὶν ἔτη *ρβ'*, ἐμβόλιμοι  
 49 ἄγονται *νς'*. ἐν δὲ τῷ αὐτῷ χρόνῳ κατὰ τὴν ἐννεακαί- <sup>25</sup>  
 δεκαετηρίδα τὴν συμφωνοῦσαν τοῖς φαινομένοις ἐμ-  
 βόλιμοι μῆνες ἄγονται *νς'*. ὥστε πλεονάζειν τὴν ὀκτα-

1. χρόνος μόνον] μόνον χρόνος codd. || 2. δ' ἐστι codd. ||  
 5. γὰρ pro μὴν scribendum esse videtur. || 9. αὐταὶ Ur. H. (recte  
 Mi.) | πολλαπλασ. V<sup>2</sup> V. || 11. <ν εἰλημμένος ἡμερῶν> adieci, cf.  
 114, 14. || 13. *ι' S'' γ' ιβ'* V<sup>1</sup>:  $\bar{\kappa} \bar{I}^{\alpha} \bar{\iota} \bar{\beta}$  V<sup>2</sup>, *ια* ///  $\bar{\iota} \bar{\beta}$  V, *ι'*, *ια'*

nur  $29\frac{1}{2}$  Tage betrüge, so müßte man die gleiche Zahl von vollen und hohlen Monaten annehmen. Nun 45 giebt es aber in der Monatszeit einen kleinen wahrnehmbaren Bruchteil, welcher (mit der Zeit) zur Gröfse eines Tages anwächst. Aus diesem Grunde wird man die Zahl der vollen Monate die der hohlen überwiegen lassen müssen.] Es giebt eben in acht Jahren gar nicht drei 46 Schaltmonate. Wenn nämlich das Mondjahr 354 Tage hätte, so würde der Unterschied mit dem Sonnenjahre  $11\frac{1}{4}$  Tage betragen, und diese mit acht multipliziert würden allerdings drei volle Schaltmonate ausmachen. Nun hat aber das Mondjahr genau 354 und ungefähr 47  $\frac{1}{3}$  Tage. Wenn wir also  $354\frac{1}{3}$  von  $365\frac{1}{4}$  abziehen, so bleiben als Rest  $10\frac{1}{2}$  Tage. Diese Zahl mit acht multipliziert ergibt  $87\frac{1}{3}$  Tage, also nicht drei volle Monate. Aus diesem Grunde darf man in acht Jahren nicht drei Schaltmonate zusetzen. Zu diesem Ergebnis gelangt man 48 auch mit Hilfe des 19jährigen Cyklus. In 19 Jahren werden nämlich sieben Schaltmonate eingefügt, wobei der 19jährige Cyklus auf längere Zeit hinsichtlich der Führung der Monate in Übereinstimmung bleiben wird. In acht 19jährigen Cyklen wird es also 56 Schaltmonate geben. In der achtjährigen Periode giebt es drei Schaltmonate, in 19 achtjährigen Perioden, d. i. in 152 Jahren, wird es also 57 Schaltmonate geben. In derselben Zeit giebt 49 es nach dem 19jährigen Cyklus, welcher mit den Himmelserscheinungen in Übereinstimmung ist, nur 56 Schaltmonate. Also hat die achtjährige Periode (in 152 Jahren) einen Schaltmonat zu viel. Folglich hat die achtjährige

δωδεκάδεις edd. (ἰ καὶ ἰα δωδ. H.); 10 dies et medius et tertia et medietas sexte Lat. || 14. ὀκτοπλ. ed. pr. Ur. H. (recte Mi.) ||

πξ γ'' ἔγγιστα V<sup>1</sup>, πξ γ' ὡς ἔγγιστα ed. pr. Ur., πξ γ'' ὡς ἔγγιστα H. Mi. || 15. αἰ om. edd. || 16. ἄγειν] ἀγνοεῖν edd. || 17. post ἐμβολίμους add. μὴ δύνασθαι εἶναι edd. || 19. ιθ' ἔτεσιν] ἐννέα καὶ δέκα ἔτεσιν V<sup>1</sup>V, ἐννέα καὶ ἑτέσσι V<sup>2</sup>. || 21. ἦθ' καὶ ἰ ἐτηρίσιν V<sup>2</sup>V et sim. saepius.

ετηρίδα ἐνὶ μηνὶ ἐμβολίμῳ. οὐκ ἄρα ἡ ὀκταετηρὶς  
 τρεῖς μῆνας ἔχει ἐμβολίμους, ἀλλὰ καὶ κατὰ τοῦτο  
 διημάσσεται ἡ περίοδος.

- 50 Διόπερ ἐπειδὴ διημαρτημένην εἶναι συνέβαινε τὴν D  
 ὀκταετηρίδα κατὰ πάντα, ἑτέραν περίοδον συνεστή- 5  
 σαντο τὴν τῆς ἑννεακαιδεκαετηρίδος οἱ περὶ Εὐκλήμονα  
 51 καὶ Φίλιππον καὶ Κάλλιππον ἀστρολόγοι. παρετήρησαν  
 γὰρ ἐν τοῖς ιθ' ἔτεσι περιεχομένης ἡμέρας, 52 μῆ-  
 νας δὲ σλε' σὺν τοῖς ἐμβολίοις· ἄγονται δὲ ἐν τοῖς  
 ιθ' ἔτεσι μῆνες ἐμβολίοι ἐπτά. [γίνεται οὖν ὁ ἐνι- 10  
 αὐτοὺς κατ' αὐτοὺς ἡμερῶν τεξέ' καὶ ε' ἑννεακαιδεκά-  
 52 των.] ἐν δὲ τοῖς σλε' μηνὶ κοίλους ἔταξαν ρί', πλή-  
 ρεις δὲ ρκε', ὥστε μὴ ἄγεσθαι ἕνα καὶ ἕνα κοῖλον καὶ E  
 πλήρη, ἀλλὰ καὶ δύο ποτὲ κατὰ τὸ ἐξῆς πλήρεις. τοῦτο  
 γὰρ ἡ φύσις ἐπὶ τῶν φαινομένων ἐπιδέχεται πρὸς τὸν 15  
 τῆς σελήνης λόγον, ὅπερ ἐν τῇ ὀκταετηρίδι οὐκ ἐνῆν.  
 53 ἐν δὲ τοῖς σλε' μηνὶ κοίλους ἔταξαν ρί' δι' αἰτίαν τοιαύ-  
 την. ἐπεὶ μῆνες ἄγονται σλε' ἐν τοῖς ιθ' ἔτεσιν, ὑπε-  
 48 στήσαντο τούτους πάντας τριακονθήμερους· καὶ συνά-  
 γονται ἡμέραι ζν'. [ἔδει δὲ λέγεσθαι ρί' κοίλους. δι' 38 A  
 ἣν αἰτίαν τῇ ἑννεακαιδεκαετηρίδι ἡμέραι γίνονται 21  
 54 κατὰ σελήνην, 52 μῆνι.] πλεονάζουσιν οὖν τριακονθη-  
 μέρων ἀγομένων πάντων τῶν μηνῶν αἱ ζν' ἡμέραι  
 τῶν 52 μῆνι ἡμερῶν· <καὶ> γίνονται <ἡμέραι ρί'.> ρί'  
 μῆνας οὖν ἄγουσι κοίλους, ἵνα ἐν τοῖς σλε' μηνὶ 25  
 συμπληρωθῶσιν αἱ τῆς ἑννεακαιδεκαετηρίδος ἡμέραι

6—7. οἱ περὶ — ἀστρολόγοι om. Lat. || 7. Κάλλιππον Mi.:  
 κάλλιπον V<sup>1</sup>V ed. pr., κάλιππον V<sup>2</sup> Ur. H. || 8. περιέχσθαι edd. ||  
 10—12. γίνεται — ἑννεακαιδεκάτων hoc loco inepte additum  
 est. || 16. δρόμον pro λόγον legendum esse videtur, cf. 116, 2. ||  
 19. τούτους] τούτοις codd. | πάντας V<sup>2</sup>: ἀπαντας cett. || 20—22.  
 interpolatione, quam statuimus, suo loco deturbata esse vi-



Periode nicht drei (volle) Schaltmonate, sondern ist auch in dieser Beziehung durchaus fehlerhaft.

Weil es sich also herausstellte, dafs die achtjährige 50  
 Periode in allen Beziehungen fehlerhaft sei, so stellten  
 die Astronomen aus der Schule des Euktemon, Phi-  
 lippos und Kallippos<sup>19)</sup> in dem 19jährigen Cyklus eine  
 andere Periode auf. Sie hatten nämlich durch ihre Be- 51  
 obachtungen festgestellt, dafs in 19 Jahren 6940 Tage  
 oder 235 Monate mit Einschlufs der Schaltmonate ent-  
 halten seien; Schaltmonate giebt es in den 19 Jahren  
 sieben. [Es hat also das Jahr nach ihrer Rechnung  
 $365\frac{5}{19}$  Tage.] Unter den 235 Monaten setzten sie 110 52  
 als hohle und 125 als volle an, sodafs nicht immer ein  
 voller und ein hohler mit einander abwechseln, sondern  
 manchmal auch zwei volle aufeinander folgen. Es em-  
 pfeht nämlich der natürliche Verlauf der Himmels-  
 erscheinungen im Hinblick auf das Verhalten des Mondes  
 diese Mafsregel, welche in der achtjährigen Periode nicht  
 befolgt war. Unter den 235 Monaten setzten sie 110 53  
 als hohle aus folgendem Grunde an. Da es in 19 Jahren  
 235 Monate giebt, so nahmen sie diese zunächst einmal  
 alle zu 30 Tagen an; das giebt in Summa 7050 Tage. Es  
 waren aber im 19jährigen Cyklus 6940 Tage nach dem  
 Monde enthalten. Wenn also alle Monate zu 30 Tagen 54  
 angenommen werden, so ergeben die 7050 Tage gegen-  
 über den 6940 ein Plus, und zwar beträgt dasselbe 110  
 Tage. Folglich nehmen sie 110 Monate als hohle an,  
 damit in den 235 Monaten die Summe von 6940 Tagen

dentur haec verba: ἦσαν δὲ ἐν τῇ ἐννεακαιδεκαετηρίδι ἡμέραι κατὰ σελήνην, 5 Δμ', cf. loc. sim. 114, 23; agregantur ergo inde ex diebus 7050 dies. et propterea quod dies 19 annorum secundum revolutionem lune sunt 6940 dies, est additio super illud 110 dies. posuerunt ergo menses diminutos 110 Lat. || 22. τριακονθ' ἡμερῶν V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 23. αἱ om. V<sup>1</sup>. || 24. καὶ ἐτ' ἡμέραι ρι' supplevi ad verba codicum: ἡμερῶν γίνονται ρι μῆνας συνάγουσι κοίλους V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V; ad ἡμερῶν ad marg. add. ἡμέρας ρι. διὸ V: itaque habent edd.: ἡμερῶν ἡμέρας (ἡμέραις H.) ρι'. διὸ ρι' μῆνας συνάγουσι κοίλους. || 25. οὖν ἀγούσι\*] συνάγουσι vulg.

- 55 ,ς Δμ'. ἵνα <δὲ> ὥς ἐνδέχεται μάλιστα δι' ἴσου ἢ τῶν  
ἐξαιρεσίμων ἡμερῶν γένηται πραγματεία, ἐμέρισαν τὰς  
,ς Δμ' ἡμέρας εἰς ρί· γίνονται οὖν ἡμέραι ξγ'. δι'  
ἡμερῶν ἄρα ξγ' ἐξαιρεσίμον τὴν ἡμέραν ἄγειν δεῖ ἐν B  
56 ταύτῃ τῇ περιόδῳ. οὐδὲ γίνεται ἐξαιρεσίμος ἢ τριακὰς 5  
διὰ παντός, ἀλλ' ἢ διὰ τῶν ξγ' ἡμερῶν πίπτουσα ἐξ-  
αιρέσιμος λέγεται.
- 57 Ἐν δὲ τῇ περιόδῳ ταύτῃ δοκοῦσιν οἱ μὲν μῆνες  
καλῶς εἰληφθαι καὶ οἱ ἐμβόλιμοι συμφώνως τοῖς φαι-  
νομένοις διατετάρχθαι, ὁ δὲ ἐνιαύσιος χρόνος <οὐ> 10  
58 σύμφωνος εἰληπται τοῖς φαινομένοις. ὁ γὰρ ἐνιαύσιος  
χρόνος ἐκ πλειόνων ἑτῶν παρατετηρημένος συμπεφώ-  
νηκεν ὅτι ἐστὶν ἡμερῶν τξε' δ<sup>ov</sup>, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἑννεα-  
καιδεκαετηρίδος συναγόμενος ἐνιαυτός ἐστιν ἡμερῶν C  
τξε' ἑννεακαιδεκάτων ε'. πλεονάζουσι δὲ αὐταὶ τῶν 15  
59 τξε' δ<sup>ov</sup> ἡμέρας ἐβδομηκοσθέντῳ. δι' ἣν αἰτίαν οἱ περὶ  
Κάλλιππον γενόμενοι ἀστρολόγοι διωρθώσαντο τὸ πλε-  
νάζον τῆς ἡμέρας καὶ συνεστήσαντο τὴν ἐκκαιεβδομη-  
κονταετηρίδα συνεστηκυῖαν ἐκ τεσσάρων ἑννεακαιδε-  
καιετηρίδων, αἵτινες περιέχουσι μῆνας μὲν Δμ', ὧν 20  
60 ἐμβόλιμοι κη', ἡμέρας δὲ β, ξψνθ'. τῇ δὲ τάξει τῶν  
ἐμβολίμων ὁμοίως ἐχρήσαντο. καὶ δοκεῖ μάλιστα πάν-  
των αὕτη ἡ περίοδος τοῖς φαινομένοις συμφωνεῖν. D

1. δὲ adieci ex corr. Pet.: ἵν' ὥς codd., ἵνα ὥς edd. ||  
5. ταύτῃ\*] αὐτῇ vulg. | περιόδῳ οὐδεῖ. γίνεται V, omisso puncto  
V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 10. οὐ addi voluit Pet.: tempus autem anni, quod est,  
non apparet sensui Lat. || 13—14. τξε' δ<sup>ov</sup> — ἡμερῶν om. ed.  
pr. || 13. ἑννεακαιδεκαετ. Ur. H. Mi. || 15. τξε' δ'' ἑννεακαιδεκάτων  
ε' V<sup>1</sup>, τξε' δ<sup>ov</sup> ἑννεακαιδεκαετῶν V<sup>2</sup>, τξε' δ<sup>ov</sup> ἑννεακαιδεκαετῶν ε' V,  
τξε' καὶ ἑννεακαιδεκάτων ε' H. || 16. ἐβδομηκοσθέντῳ V<sup>2</sup>V ed.  
pr., ος'' V<sup>1</sup>; septuagesima octava diei Lat. || 17. κάλλιπον B,

des 19jährigen Cyklus erfüllt werde. Damit aber bei 55  
der Ausmerzung der betreffenden Tage ein möglichst  
gleichmäßiges Verfahren eingehalten werde, dividierten  
sie die 6940 Tage mit 110; so erhält man 63 Tage.<sup>20)</sup>  
Man muß also immer nach Verlauf von 63 Tagen in  
diesem Cyklus einen Tag als den auszumerzenden be-  
zeichnen. So wird keineswegs immer der 30<sup>te</sup> des betreffen- 56  
den Monats ausgelassen, sondern allemal der auf 63 Zwischen-  
tage fallende Tag gilt als auszumerzender.

In diesem Cyklus sind dem Anscheine nach die Monate 57  
richtig genommen und die Schaltmonate mit den  
Himmelserscheinungen übereinstimmend angeordnet. Aber  
die Zeit des Jahres ist nicht mit den Himmelserscheinungen  
in Einklang angenommen. Wenn nämlich die Zeit des 58  
Jahres aus einer längeren Reihe von Jahren durch Be-  
obachtung festgestellt wird, so hat sich das übereinstim-  
mende Resultat ergeben, daß sie  $365\frac{1}{4}$  Tage beträgt,  
während der aus dem 19jährigen Cyklus (durch Rechnung)  
abgeleitete Wert  $365\frac{5}{19}$  Tage beträgt. Dieser letztere  
Wert ist um  $\frac{1}{76}$  Tag größer als der erstere. Aus diesem 59  
Grunde haben die Astronomen aus der Schule des Kal-  
lippoos durch eine Verbesserung diesen Überschufs be-  
seitigt und den 76jährigen Cyklus aufgestellt; derselbe  
besteht aus vier 19jährigen Cyklen, welche 940 Monate,  
mit Einschluss von 28 Schaltmonaten, oder 27759 Tage  
enthalten. Die Anordnung der Schaltmonate handhabten 60  
sie ganz in der gleichen Weise. Dieser Cyklus stimmt  
mit den Himmelserscheinungen erfahrungsgemäß am aller-  
besten überein.

---

κάλιππον V<sup>2</sup> ed. pr. Mi.; *secta felicitis astronomi* Lat. | ἐπιγενο-  
μενοι V<sup>2</sup>. | διορθ. V<sup>1</sup>. || 18. ἐξεβδομηκ. V<sup>1</sup>, ἐξκαιεβδομηκ. V ed.  
pr. Ur. Mi., ἐξ καὶ ἐβδομηκ. V<sup>2</sup>. || 21. ἡμέρας\*] ἡμερῶν vulg. |  
β' ζψνθ' \*] διςμυρίων, ζψνθ' V<sup>1</sup> Ur. H. Mi., διςμυρίων βῶνθ' V<sup>2</sup>  
(δύσμ.) V ed. pr.; *viginti septem milia et 759 dies* Lat. (D). ||  
23. αὐτῇ ἡ\*] ἡ αὐτῇ vulg.; *haec revolutio* Lat.

## Cap. IX.

## Περὶ σελήνης φωτισμῶν.

- 1 Ἡ σελήνη ὑπὸ τοῦ ἡλίου φωτίζεται. αἰὶ γὰρ τὸ λαμπρὸν πρὸς τὸν ἥλιον ἐπεστραμμένον ἔχει· καὶ ὅταν προανατέλλῃ τοῦ ἡλίου, τὸ λαμπρὸν αὐτῆς βλέπει πρὸς 5 ἀνατολήν, <καὶ ὅταν ἐπανατέλλῃ μετὰ τὴν τοῦ ἡλίου ἀνατολήν, τὸ λαμπρὸν αὐτῆς βλέπει πρὸς τὴν δύσιν> καὶ ὅταν προδύνη τοῦ ἡλίου καὶ ὅταν ἐπικαταδύνη τῷ
- 2 ἡλίῳ, ἐπέστραπται τὸ λαμπρὸν πρὸς τὸν ἥλιον. ἐν δὲ 49 τισι τῶν ἡμερῶν παρατετήρηται ἡ σελήνη κατὰ τὸ 10 σπάνιον ἐπικαταδύνουσα τῷ ἡλίῳ καὶ τὸ λαμπρὸν ἔχουσα βλέπον πρὸς τὴν δύσιν. παραλλάξασα δὲ τῇ E νυκτὶ τὸν ἥλιον καὶ προανατείλασα τοῦ ἡλίου τὸ λαμπρὸν ἔχουσα θεωρεῖται πρὸς ἀνατολήν. ἐξ οὗ φανερὸν ὅτι ἡ σελήνη ὑπὸ τοῦ ἡλίου φωτίζεται. 15
- 3 Παρατετήρηται δὲ καὶ τὰ τοιαῦτα. ὅταν μὲν γὰρ κατὰ χειμερινὰς τροπὰς ὑπάρχων ὁ ἥλιος ἀνατέλλῃ, τότε τὸ μεσαίτατον τοῦ πεφωτισμένου βλέπει πρὸς τὸν ἥλιον, ὥστε τὴν τὰς κεραίας ἐπιξενυγνύουσιν τῆς σελήνης εὐθείαν δίχα καὶ πρὸς ὀρθὰς τέμνεσθαι ὑπὸ 39 A τῆς εὐθείας τῆς ἀγομένης ἀπὸ τοῦ κέντρου τοῦ ἡλίου 21
- 4 ἐπὶ τὴν διχοτομίαν τῆς σελήνης. ὅταν δὲ κατὰ θερινὰς τροπὰς ὑπάρχων ἀνατέλλῃ ὁ ἥλιος, πάλιν ἔστραπται τὸ μέσον τοῦ πεφωτισμένου πρὸς τὸ μέσον τοῦ ἡλίου,

4. τὸν om. Ur. H. Mi. | ἀπεστραμμένον V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V codd. Pet., *inclinatum ad solem* Lat. || 5. προανατέλλει edd. | βλέπει πρὸς ἀν. V<sup>2</sup>: πρὸς ἀν. βλ. cett. (hiat B). || 6—7. καὶ ὅταν — πρὸς τὴν δύσιν *adieci, quamvis* Lat. non habeat. || 10. κατὰ τὸ σπάνιον] *et quondam consideratur luna in quibusdam diebus, et illud parum invenitur* Lat. || 12. τῇ νυκτὶ] ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ *primitus scriptum fuisse videtur, cf. notam germ. 21; cum ergo per-*



## Neuntes Kapitel.

## Von den Lichtgestalten des Mondes.

Der Mond empfängt sein Licht von der Sonne. 1  
 Denn stets hat er den beleuchteten Teil der Sonne zugekehrt. Geht er vor der Sonne auf, so ist sein beleuchteter Teil nach Osten gerichtet, und geht er nach der Sonne auf, so ist sein beleuchteter Teil nach Westen gerichtet. Und er mag vor der Sonne oder nach der Sonne untergehen, sein beleuchteter Teil ist der Sonne zugekehrt. An manchen Tagen ist eine Beobachtung gemacht worden, welche sich nur selten darbietet, daß nämlich der Mond nach der Sonne untergeht und seinen beleuchteten Teil nach Westen gerichtet hat. Nachdem er aber in der Nacht an der Sonne vorübergegangen und nun vor der Sonne aufgegangen ist, erblickt man seinen beleuchteten Teil nach Osten gerichtet.<sup>21)</sup> Hieraus ist ersichtlich, daß der Mond sein Licht von der Sonne empfängt.

Es ist auch folgende Beobachtung gemacht worden. 3  
 Wenn nämlich die Sonne zur Zeit der Winterwende aufgeht, dann ist genau die Mitte des beleuchteten Teiles nach der Sonne gerichtet, sodafs die Linie, welche die Hörner des Mondes verbindet, unter einem rechten Winkel halbiert wird von der Geraden, welche von dem Mittelpunkt der Sonne nach der den Mond halbierenden Linie gezogen wird. Wenn die Sonne ferner zur Zeit der 4 Sommerwende aufgeht, dann ist wiederum die Mitte des beleuchteten Teiles der Mitte der Sonne zugewendet, sodafs in gleicher Weise die oben bezeichnete Linie halbiert und unter einem rechten Winkel geschnitten wird. Die-

---

*transit luna in illa die solem* Lat. || 13. πρὸς ἀντὶ τὸν ἥλιον  
 add. cett. praeter V<sup>2</sup>; cf. 126, 13. || 16. ὅταν] ὅτε V edd. || 21. τῆς  
 ἀγομένης\*] τῶν ἀγομένων vulg.; *lineam quae egreditur ex centro  
 solis ad medium lune* Lat. (L, om. D). || 23. ἐπιστραπτται scriben-  
 dum esse videtur, cf. ind. gr. s. v. ἐπιστράφειν et στρέφειν.

ὥστε ὁμοίως διχοτομεῖσθαι καὶ πρὸς ὀρθὰς τέμνεσθαι  
τὴν προειρημμένην εὐθείαν. τὸ δ' αὐτὸ γίνεται καὶ  
ἐπὶ τῶν δύσεων. ὥστε καὶ διὰ τούτου τοῦ σημείου  
συνάγεσθαι, ὅτι ὑπὸ τοῦ ἡλίου φωτίζεται ἡ σελήνη.

- 5 Πεφωτισμένον μέντοι γε διὰ παντὸς αὐτῆς τὸ ἴσον 5  
〈ἐστίν〉 ὥς ἡμισφαίριον· οὐ φαίνεται <δὲ> διὰ παντὸς B  
αὐτῆς τὸ ἴσον πεφωτισμένον ὥς πρὸς τὴν ἡμετέραν  
6 ὄρασιν διὰ τὰς πρὸς τὸν ἥλιον ἀποστάσεις. ὅταν μὲν  
γὰρ ἐν τῇ τριακάδι ἐν τῇ αὐτῇ μοίρᾳ γένηται ὁ ἥλιος  
καὶ ἡ σελήνη, τότε τὸ ἡμισφαίριον τὸ βλέπον <μὲν> 10  
πρὸς τὸν ἥλιον, ἀπεστραμμένον δὲ ἀπὸ τῆς ἡμετέρας  
ὀψεως, φωτίζεται· ὑποκάτω γὰρ ἡ σελήνη φέρεται τοῦ  
7 ἡλίου. ὅταν δὲ παραλλάξῃ ἡ σελήνη τὸν ἥλιον περὶ  
τὴν νουμηνίαν, τότε μηνοειδῆς ἡ σελήνη θεωρεῖται·  
τοῦ γὰρ ἡμισφαιρίου τοῦ πεφωτισμένου μικρὸν <μέρος> 15  
8 παρακλίνεται πρὸς τὴν ἡμετέραν ὄρασιν. ὅταν δὲ ἀπέχῃ C  
ἡ σελήνη ἀπὸ τοῦ ἡλίου ἐν ταῖς ἐφεξῆς ἡμέραις, πλεῖον  
αἰεὶ καὶ πλεῖον τὸ πεφωτισμένον ὑφ' ἡμῶν θεωρεῖται.  
ὅταν δὲ τὸ τέταρτον μέρος τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου ἀπόσχη  
ἡ σελήνη, διχότομος θεωρεῖται· τότε γὰρ <τοῦ> ἡμισφαι- 20  
ρίου τοῦ πεφωτισμένου ὑπὸ τοῦ ἡλίου τὸ ἡμισφαι-  
9 ἡμᾶς ἐπέστραπται. μείζονος δὲ γενομένου <τοῦ δια-  
στήματος τῆς σελήνης> ἀπὸ τοῦ ἡλίου, μείζον καὶ τὸ  
πεφωτισμένον βλέπεται. ὅταν δὲ κατὰ διάμετρον γέ-  
νηται τῷ ἡλίῳ, τὸ πεφωτισμένον ἡμισφαίριον ἐναντίον D  
γίνεται πρὸς τὴν ἡμετέραν ὄρασιν. καὶ καθόλου δὲ 25  
50 πρὸς λόγον τῶν διαστάσεων τὰ μεγέθη τῶν φωτισμῶν  
10 θεωρεῖται. τὸ δὲ τελευταῖον, ὅταν ὑποτροχάσῃ τῷ

2. δὲ αὐτὸ edd. || 5. πεφωτισμένης V<sup>1</sup>, πεφωτισμένη V<sup>2</sup>V. ||  
6. ἐστίν et δὲ add. edd. | ὥς εἴ τις οὖν ἡμισφαιρίου V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> (τ'  
ἡμισφ.), ὥς ἡμισφαιρίου V. || 10. τὸ βλέπον V<sup>2</sup>: om. V<sup>1</sup>V, ἐπε-

selbe Erscheinung findet auch bei den (entsprechenden) Untergängen statt. So wird denn auch durch dieses Anzeichen der Beweis erbracht, daß der Mond sein Licht von der Sonne empfängt.

Beleuchtet ist indessen von ihm jederzeit ein gleich 5 großer Teil, nämlich eine Halbkugel; nur ist dieser gleich große beleuchtete Teil von ihm für unseren Gesichtskreis nicht jederzeit sichtbar in Folge der (verschiedenen) Abstände von der Sonne. Wenn nämlich am 30<sup>ten</sup> des Monats 6 die Sonne und der Mond in denselben Grad treten, dann wird die der Sonne zugekehrte Halbkugel, welche unserem Gesichtskreise abgekehrt ist, beleuchtet; denn der Mond bewegt sich in einer Bahn, die unterhalb der Sonne liegt. Wenn aber der Mond um den ersten des Monats an 7 der Sonne vorübergegangen ist, dann erblickt man ihn in Gestalt einer Sichel; denn von der beleuchteten Halbkugel gelangt nur ein kleiner Teil in Folge der Seitwärtsbewegung in unseren Gesichtskreis. Wenn der Mond sich 8 aber von der Sonne in den folgenden Tagen entfernt, wird der beleuchtete Teil in immer größerem Umfange von uns erblickt. Beträgt aber die Entfernung den vierten Teil des Tierkreises, so wird der Mond halbvoll gesehen. Denn alsdann ist gerade die Hälfte der von der Sonne beleuchteten Halbkugel uns zugekehrt. Wird der Abstand 9 des Mondes von der Sonne größer, so wird auch der beleuchtete Teil in größerem Umfange sichtbar. Wenn er dann der Sonne diametral gegenübersteht, so kommt die beleuchtete Halbkugel für unseren Gesichtskreis gerade gegenüber zu stehen. Überhaupt steht die Sichtbarkeit der Größe der Lichtgestalten stets im Verhältnis zu den Abständen. Schliesslich wenn der Mond unter der Sonne 10

---

στραμμένον (sine art.) add. edd. | μὲν add. ed. pr. || 11. post τὸν ἥλιον add. ἔχει τὸ πεφωτισμένον V<sup>1</sup>. || 12. ὄψεως] ὁράσεως V<sup>2</sup>V ed. pr. || 13. πρὸς τὸν ἥλιον edd. || 15. μέρος add. edd. || 20. ἡ om. Ur. H. Mi. || 22—23. τοῦ διαστήματος τῆς σελ. add. edd.; *et quando elongatur ab eo spatio maiore* Lat. || 24. βλέπεται V<sup>2</sup>: om. cett.

ἡλίῳ ἢ σελήνῃ, ἀφώτιστος βλέπεται. τὸ γὰρ ἡμισφαίριον αὐτῆς τὸ πεφωτισμένον ἄνω πρὸς τὸν ἥλιον ἐπέστραπται. ὅθεν εὐλόγως ἡμῖν ἀθεώρητον γίνεται τὸ πεφωτισμένον μέρος τῆς σελήνης. ἐξ ὧν φανερὸν ὅτι ἡ σελήνη ὑπὸ τοῦ ἡλίου φωτίζεται.

5

- 11 Λαμβάνει δὲ τοὺς πάντας σχηματισμοὺς ἡ σελήνη <sup>E</sup>  
 ἐν τῷ μηνιαίῳ χρόνῳ τέσσαρας, δις αὐτοὺς ἀποτελοῦσα.  
 εἰς δὲ οἱ σχηματισμοὶ οἷδε· μηνοειδής, διχότομος,  
 12 ἀμφίκυρτος, πανσέληνος. μηνοειδής μὲν οὖν γίνεται  
 περὶ τὰς ἀρχὰς τῶν μηνῶν, διχότομος δὲ περὶ τὴν <sup>10</sup>  
 ὀγδόην τοῦ μηνός, ἀμφίκυρτος δὲ περὶ τὴν δωδεκάτην,  
 πανσέληνος δὲ περὶ τὴν διχομηνίαν· καὶ πάλιν ἀμφί-  
 κυρτος μετὰ τὴν διχομηνίαν, διχότομος δὲ περὶ τὴν  
 εἰκοστήν τρίτην, μηνοειδής δὲ περὶ τὰ ἔσχατα τῶν  
 μηνῶν.

15

- 13 Οὐ διὰ παντὸς δὲ ἐν ταῖς ὁμωνύμοις ἡμέραις τοὺς <sup>40 A</sup>  
 αὐτοὺς σχηματισμοὺς ἡ σελήνη ἀποτελεῖ, ἀλλ' ἐν δια-  
 φόροις ἡμέραις κατὰ τὴν ἀνωμαλίαν τῆς κινήσεως.  
 14 τάχιστα μὲν γὰρ φαίνεται ἡ σελήνη μηνοειδής τῇ νου-  
 μηνίᾳ, βραδυτάτῃ δὲ τῇ τρίτῃ. καὶ μένει μηνοειδής ὅτε <sup>20</sup>  
 μὲν ἕως τῆς πέμπτης, ὅτε δὲ [βραδυτάτον] ἕως τῆς ἐβδό-  
 μης. διχότομος δὲ γίνεται τάχιστα μὲν περὶ τὴν ἕκτην,  
 βραδυτάτῃ δὲ περὶ τὴν ὀγδόην. ἀμφίκυρτος δὲ γίνεται  
 τάχιστα μὲν περὶ τὴν δεκάτην, βραδυτάτῃ δὲ περὶ τὴν <sup>B</sup>  
 δεκάτην τρίτην. πανσέληνος δὲ γίνεται τάχιστα μὲν <sup>25</sup>  
 περὶ τὴν δεκάτην τρίτην, βραδυτάτῃ δὲ περὶ τὴν δε-  
 15 κάτην ἐβδόμην. ἀμφίκυρτος δὲ τὸ δεύτερον τάχιστα  
 μὲν γίνεται περὶ τὴν δεκάτην ὀγδόην, βραδυτάτῃ δὲ  
 περὶ τὴν εἰκοστήν καὶ δευτέραν. διχότομος δὲ γίνεται  
 τὸ δεύτερον τάχιστα μὲν περὶ τὴν εἰκάδα καὶ μίαν, <sup>30</sup>  
 βραδυτάτῃ δὲ περὶ τὴν εἰκάδα καὶ τρίτην. μηνοειδής



weg geht, so erscheint er uns unbeleuchtet. Denn seine beleuchtete Halbkugel ist dann hinaufwärts nach der Sonne gewendet, weshalb für uns natürlich der beleuchtete Teil des Mondes unsichtbar wird. Hieraus ist ersichtlich, daß der Mond sein Licht von der Sonne empfängt.

Alle seine Lichtgestalten, vier an der Zahl, nimmt 11 der Mond im Zeitraume eines Monats an, wobei er jede zweimal durchmacht. Es sind die Lichtgestalten folgende: sichelförmig, halbvoll, beiderseits gekrümmt, voll. Sichel- 12 förmig wird er zu Anfang des Monats, halbvoll um den 8<sup>ten</sup> des Monats, beiderseits gekrümmt um den 12<sup>ten</sup>, voll um die Mitte des Monats; dann wiederum beiderseits gekrümmt nach Mitte des Monats, halbvoll um den 23<sup>ten</sup>, sichelförmig gegen Ende des Monats.

Nicht immer jedoch nimmt der Mond dieselben Ge- 13 stalten an den gleichbenannten Tagen an, sondern infolge der Ungleichförmigkeit seiner Bewegung an verschiedenen Tagen. Der Mond erscheint 14

sichelförmig	frühestens am	1.,	spätestens den	3.
bleibt sichelförmig	bis zum	5.,	bez. zum	7.
wird halbvoll	frühestens am	6.,	spätestens den	8.
beiderseits gekrümmt	„	10.,	„	13.
voll	„	13.,	„	17.
zum 2. Male beiders. gekrümmt	„	18.,	„	22. 15
„ halbvoll	„	21.,	„	23.
„ sichelförmig	„	25.,	„	26.

3. ἡμῖν om. ed. pr. || 7. τέσσαρας Ur. H. Mi.: δ' V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, om. V ed. pr.; τέσσ. — ἀποτελοῦσα om. Lat. || 8. οἷδε] οἱ δὲ ed. pr.; et figure eius sunt quattuor, et sunt figura novacule et figura mediationis et gibbositatis et impletionis Lat. || 19. ταχίστη edd. hic et infra semper. || 20. ταχίστη post ὅτε μὲν addi et mox βραδυάτῃ pro βραδυάτων scribi voluit Pet.; habet βραδυά-  
τον B. || 24. περὶ τὴν δεκάτην ταχίστη Ur. H. Mi. || 25. δεκάτην τρίτην\*] ιγ' vulg.; et sic etiam infra lectionem vulgatam (26 ιγ', ιξ'; 28 ιη') mutavimus. || 28. γίνεται\*] ἀνατέλλει vulg.; et fit in ista forma vice secunda Lat. | βραδυάτα codd.

δὲ τὸ δεύτερον γίνεται τάχιστα μὲν περὶ τὴν εἰκοστὴν  
<καὶ> πέμπτην, βραδυτάτη δὲ περὶ τὴν εἰκοστὴν καὶ  
ἕκτην.

- 16 [Ὁ δὲ πᾶς μηνιαῖος χρόνος ἡμερῶν ἔστι καθ' 5'' C  
51 λγ<sup>ου</sup>. ἔστι γὰρ μὴν χρόνος ἀπὸ συνόδου εἰς σύνοδον 5  
<ἡ> ἀπὸ τῆς πανσελήνου ἐπὶ τὴν πανσέληνον. σύνοδος  
δὲ ἔστι χρόνος, ἐν ᾧ ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη ἐν τῇ  
αὐτῇ μοίρᾳ γίνονται, ὅπερ συμβαίνει τῇ τριακάδι.]

## Cap. X.

### Περὶ ἐκλείψεως ἡλίου.

10

- 1 Αἱ τοῦ ἡλίου ἐκλείψεις γίνονται κατ' ἐπιπρόσ-  
θησιν σελήνης. μετεωροτέρου γὰρ φερομένου τοῦ ἡλίου,  
ταπεινοτέρας δὲ τῆς σελήνης, ὅταν κατὰ τὴν αὐτὴν D  
μοῖραν γένηται ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη, ὑποτροχάσασα ἡ  
σελήνη τῷ ἡλίῳ ἀντιφράττει ταῖς ἀπὸ τοῦ ἡλίου φε- 15  
2 ρομέναις ἀγλαῖς πρὸς ἡμᾶς. διόπερ οὐδὲ ρητέον αὐτάς  
κυρίως ἐκλείψεις, ἀλλ' ἐπιπροσθήσεις. τοῦ μὲν γὰρ  
ἡλίου οὐδὲ ἐν μέρος οὐδέποτε ἐκλείψει· ἡμῶν δὲ ἀθε-  
3 ὠρητος γίνεται διὰ τὴν ἐπιπρόσθησιν τῆς σελήνης. δι'  
ἣν αἰτίαν οὐδ' ἶσαι πᾶσιν αἱ ἐκλείψεις γίνονται, ἀλλὰ 20  
κατὰ τὰς τῶν κλιμάτων διαφορὰς μεγάλαι παραλλαγαὶ  
4 γίνονται περὶ τὰ μεγέθη τῶν ἐκλείψεων. κατὰ γὰρ τὸν E  
αὐτὸν χρόνον οἷς μὲν ὁ ἥλιος ἐκλείπει ὅλος, οἷς δὲ τὸ  
ἥμισυ, οἷς δὲ τὸ ἕλαττον τοῦ ἡμίσεως, οἷς δὲ τὴν

1. γίνεται τὸ δεύτερον Ur. H. Mi. | εἰκάδα καὶ πέμπτην  
edd. || 2. βραδυτάτα H. | εἰκάδα καὶ ἕκτην edd. || 4—8. Ὁ δὲ  
πᾶς — τῇ τριακάδι hoc loco inepte repetitur; cf. initium  
cap. VIII. || 4. καθ' 5'' λ'' γ V<sup>1</sup> (λ'' μ B, sic enim legi potest nota  
num. in V<sup>1</sup>): εἰκοσιεννέα ἡμισυ γ V<sup>2</sup>V, καθ'  $\frac{\alpha}{\beta}$   $\frac{\alpha}{\gamma}$  ed. pr. Ur. Mi.,

[Die ganze Monatszeit beträgt  $29\frac{1}{2} + \frac{1}{33}$  Tage. 16 Monat ist nämlich die Zeit von einer Konjunktion bis zur nächsten oder von einem Vollmonde bis zum andern. Konjunktion ist die Zeit, in welcher die Sonne und der Mond in denselben Grad treten, was am 30<sup>ten</sup> des Monats der Fall ist.]

## Zehntes Kapitel.

### Von der Verfinsterung der Sonne.

Die Sonnenfinsternisse treten infolge der Bedeckung 1 durch den Mond ein. Da nämlich die Sonne sich in einer höher, der Mond dagegen in einer tiefer gelegenen Bahn bewegt, so stellt sich der Mond, wenn die Sonne und der Mond in denselben Grad treten<sup>22</sup>), dadurch daß er (das) unter der Sonne (gelegene Stück seiner Bahn) durchläuft, den von der Sonne zu uns kommenden Strahlen wie eine Scheidewand entgegen. Ebendeshalb kann auch hier 2 eigentlich nicht von Finsternissen, sondern nur von Bedeckungen die Rede sein. Denn von der Sonne wird niemals auch nur der geringste Teil verfinstert werden; sie wird uns vielmehr nur unsichtbar infolge der Bedeckung durch den Mond. Aus diesem Grunde sind auch 3 die Finsternisse nicht für alle (Erdbewohner) gleich groß, sondern je nach dem Unterschied der geographischen Breite finden bedeutende Differenzen in der Größe der Finsternisse statt. Zu derselben Zeit ist nämlich für den 4 einen Ort die Sonne ganz verfinstert, für den andern nur zur Hälfte, für einen dritten weniger als zur Hälfte,

---

κθ' β' γ'' H.; 29 dies et medius et pars tricesima tertia diei Lat. || 5. εἰς] ἐπὶ scrib. esse videtur; cf. ind. gr. s. v. ἀπό. || 6. ἡ adieci: aut ab impletionem ad impletionem Lat. || 11. κατὰ ἐπιπό. edd. praeter Mi. || 12. μεταωρότερον V<sup>1</sup>V. || 14. prius ἡ om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 17. γὰρ om. ed. pr. || 18. οὐδ' ἔν ed. pr. || 20. πᾶσιν\*] πάλιν vulg., cf. 134, 8. 18 et ind. gr. s. v. πᾶς; non sunt eclipses omnes equales Lat. || 23. ὅλος ὁ ἥλιος ἐκλ. V edd. | ὅλος V<sup>1</sup>. || 24. ἡμίσεως V<sup>2</sup> edd.: ἡμίσεος V<sup>1</sup>V.

- ἀρχὴν οὐδὲν μέρος τοῦ ἡλίου ἐκλελοιπὸς θεωρεῖται.  
 5 ὅσοι μὲν γὰρ κατὰ κάθετον οἰκοῦσι τῆς ἐπιπροσθήσεως, τούτοις ὅλος ἀθεώρητος γίνεται ὁ ἥλιος, τοῖς δὲ ἔξω μέρος τι τῆς ἐπιπροσθήσεως οἰκοῦσι μέρος τι τοῦ ἡλίου ἐκλελοιπὸς βλέπεται, τοῖς δὲ ἔξω ὁλοσχερῶς τῆς ἐπι- 5 προσθήσεως οἰκοῦσιν οὐδὲ ἓν μέρος τοῦ ἡλίου ἐκλε- 41 A λοιπὸς θεωρεῖται.
- 6 Ὅτι δὲ κατ' ἐπιπρόσθησιν τῆς σελήνης ὁ ἥλιος ἐκλείπει, μέγιστον τεκμήριον τὸ μὴ γίνεσθαι ἐν ἄλλῃ ἡμέρᾳ τὰς ἐκλείψεις, ἀλλ' ἐν τῇ τριακοστῇ μόνον, ὅτε 10 συνοδεύει ἡ σελήνη τῷ ἡλίῳ, καὶ ἐκ τοῦ πρὸς λόγον τῶν οἰκήσεων τὰ μεγέθη τῶν ἐκλείψεων γίνεσθαι.

52

## Cap. XI.

## Περὶ ἐκλείψεως σελήνης.

- 1 Αἱ τῆς σελήνης ἐκλείψεις γίνονται κατὰ τὴν εἰς 15 τὸ σκίασμα τῆς γῆς ἔμπροσθεν τῆς σελήνης. καθάπερ B γὰρ καὶ τὰ λοιπὰ τῶν σωμάτων φωτιζόμενα ὑπὸ τοῦ ἡλίου σκιὰς ἀποβάλλει, οὕτω καὶ ἡ γῆ φωτιζομένη ὑπὸ τοῦ ἡλίου σκιὰν ἀποβάλλει. καὶ ἤδη μέντοι γε διὰ τὸ μέγεθος τῆς γῆς εἰλικρινῇ συμβαίνει τὴν σκιὰν 20 εἶναι καὶ βαθεῖαν. ὅταν οὖν κατὰ διάμετρον γένηται ἡ σελήνη τῷ ἡλίῳ, τότε καὶ τὸ σκίασμα τῆς γῆς κατὰ διάμετρον γίνεται τῷ ἡλίῳ. ὅθεν ἡ σελήνη ταπεινοτέρα φερομένη τοῦ σκιάσματος εὐλόγως ἐμπίπτει εἰς 24 τὸ σκίασμα τῆς γῆς. ἀεὶ δὲ τὸ ἐμπίπτον αὐτῆς μέρος C

4. οἰκοῦσι\*] ἔχουσι vulg., cf. supra 2 et infra 6. || 6. οὐδ' ἐν ed. pr., οὐδὲν Ur. H. Mi. || 8. κατὰ τὴν ἐπιπρ. Ur. H. Mi. || 10. τριακοστῇ edd.: λ<sup>η</sup> V<sup>1</sup>V, λ<sup>-</sup> V<sup>2</sup>; τριακάδι legendum esse



während an anderen Orten überhaupt gar keine Verfinsterung der Sonne wahrgenommen wird. Für alle diejenigen nämlich, welche senkrecht unter der Bedeckung wohnen, wird die Sonne ganz unsichtbar, für diejenigen, welche ein Stück ausserhalb des Bereichs der Bedeckung wohnen, wird nur ein Teil der Sonne verfinstert gesehen, während für diejenigen, welche ganz ausserhalb des Bereichs der Bedeckung wohnen, überhaupt gar keine Verfinsterung der Sonne wahrnehmbar ist.

Dafs aber die Sonne infolge der Bedeckung durch den Mond verfinstert wird, dafür ist der grösste Beweis der Umstand, dafs die Finsternisse an keinem anderen Tage stattfinden, als nur am 30<sup>ten</sup>, wann der Mond sich in Konjunktion mit der Sonne befindet, zweitens der Umstand, dafs die Grösse der Finsternisse in einem (bestimmten) Verhältnis zur Lage der Wohnorte steht.

## Elftes Kapitel.

### Von der Verfinsterung des Mondes.

Die Mondfinsternisse entstehen infolge des Eintritts des Mondes in den Schatten der Erde. Gerade wie nämlich auch die übrigen von der Sonne beleuchteten Körper Schatten werfen, so wirft auch die Erde infolge der Beleuchtung durch die Sonne einen Schatten, und zwar muß bei der Grösse der Erde dieser Schatten scharf begrenzt und tief sein. Wenn nun der Mond der Sonne diametral gegenüber zu stehen kommt, dann befindet sich auch der Erdschatten der Sonne diametral gegenüber. Deshalb tritt der Mond, da seine Bahn tiefer verläuft als der Schatten, natürlich in den Erdschatten. Dabei wird immer der Teil desselben, welcher in den Erdschatten tritt, des Sonnenlichtes be-

---

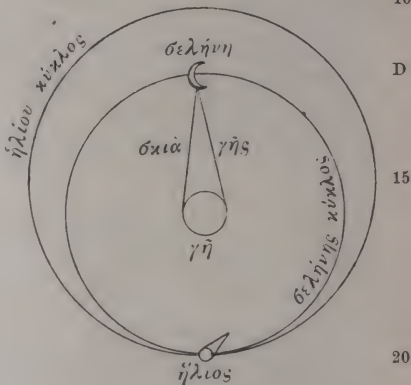
videtur. || 11. τὸ pro ἐκ τοῦ legendum esse videtur. || 14. τῆς σεληνῆς V edd. || 17. ἐπὶ\*] ἀπὸ vulg. || 18. οὕτως V<sup>2</sup>V ed. pr.; cf. ind. gr. s. v. οὕτως.

εἰς τὸ σκίασμα τῆς γῆς ἀφώτιστον γίνεται τοῦ ἡλίου  
διὰ τὴν ἐπιπροσθήσειν τῆς γῆς· τότε γὰρ ἐπὶ τῆς  
αὐτῆς εὐθείας γίνεται ὁ ἥλιος καὶ ἡ γῆ καὶ τὸ σκίασμα  
4 τῆς γῆς καὶ ἡ σελήνη. δι' ἣν αἰτίαν οὐδὲ γίνονται  
<αἱ> ἐκλείψεις τῆς σελήνης ἐν ἄλλῃ ἡμέρᾳ, ἀλλ' ἐν τῇ 5  
διχομηνίᾳ· τότε γὰρ κατὰ διάμετρον γίνεται ἡ σελήνη  
τῷ ἡλίῳ.

5 Γίνονται μέντοι γε πᾶσιν αἱ τῆς σελήνης ἐκλεί-  
ψεις ἴσαι. αἱ μὲν γὰρ ἐπιπροσθήσεις αἱ γινόμεναι ἐν  
ταῖς τοῦ ἡλίου ἐκλεί-  
ψεσι παρὰ τὰς οἰκήσεις  
διάφοροι γίνονται· δι'  
ἣν αἰτίαν καὶ τὰ με-  
γέθη τῶν ἐκλείψεων  
διάφορα γίνεται· αἱ δὲ  
ἐμπτώσεις τῆς σελήνης  
εἰς τὸ σκίασμα ἴσαι  
πᾶσι γίνονται κατὰ  
τὴν αὐτὴν ἔκλειψιν.

6 ἤδη μέντοι γε οὐ διὰ  
παντὸς τὸ ἴσον ἐκλείπει

τῆς σελήνης. ὅταν γὰρ διὰ μέσου τοῦ ἐκλειπτικοῦ ἡ σε-  
λήνη τὴν ἀρόδον ποιῇται, ὅλη ἐμπίπτει εἰς τὸ σκίασμα  
τῆς γῆς, ὥστε ἀναγκαῖον καὶ ὅλην αὐτὴν ἐκλείπειν.  
7 ὅταν δὲ παράψῃται τοῦ σκιάσματος, μέρος τι τῆς σε- 25  
λήνης ἐκλείπει. ἔστι δὲ τὸ ἐκλειπτικὸν αὐτῆς μοιρῶν E  
δύο. [ἐν γὰρ τούτῳ τῷ τόπῳ πάσας τὰς ἐκλείψεις  
συμβαίνει τῆς σελήνης γίνεσθαι.]



6. γίνεται V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 8. πᾶσιν V<sup>2</sup>: πᾶσαι cett., cf. 130, 20 et infra 18; *fiunt omnes eclipses lunares equales* Lat. || 18. πᾶσι\*]

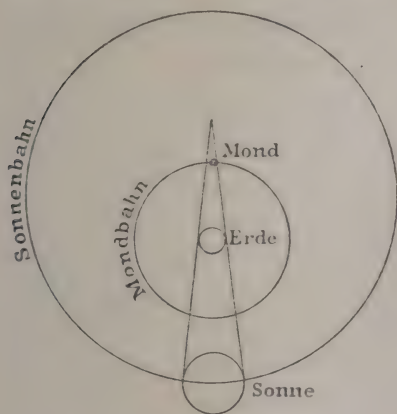
raubt infolge der Bedeckung durch die Erde; denn zu dieser Zeit stehen Sonne, Erde, Erdschatten und Mond auf einer geraden Linie.<sup>22)</sup> Aus diesem Grunde treten 4 auch die Mondfinsternisse an keinem anderen Tage ein als zur Monatsmitte; denn zu dieser Zeit steht der Mond der Sonne diametral gegenüber.

Für alle (Erdbewohner) sind jedoch die Mondfinsternisse gleich groß. Die Bedeckungen, welche bei den Sonnenfinsternissen stattfinden, fallen je nach der Lage der Wohnorte verschieden aus; aus diesem Grunde sind

auch die Größen der Finsternisse verschieden. Allein die Eintritte des Mondes in den Schatten sind bei einer und derselben Finsternis für alle (Erdbewohner) von gleicher Größe. Nun wird frei- 6 lich nicht immer ein gleich großer Teil des Mondes verfinstert.

Wenn nämlich der Mond seinen Weg mitten durch den Finsternis-

raum nimmt, so tritt er ganz in den Erdschatten, sodaß er notwendigerweise auch ganz verfinstert wird. Wenn 7 der Mond aber den Schatten nur streift, so wird nur ein Teil desselben verfinstert. Sein Finsternisraum beträgt zwei Grade.<sup>23)</sup> [Innerhalb dieses Raumes müssen nämlich alle Mondfinsternisse stattfinden.]



$\pi\acute{\alpha}\sigma\alpha\iota$  vulg., cf. supra 8; quod autem ingreditur de luna in umbram terre, est equale in eclipsi una in omnibus locis habitationis Lat. || 23. ποιεῖται edd. | ἐπιπίπτει ed. pr. || 27—28. ἐν γὰρ — γίνεται glossema ad ἐκλειπτικὸν esse videtur (habet Lat.).

8 Ἐκ δὲ τούτων φανερόν ὅτι αἱ τῆς σελήνης ἐκλείψεις γίνονται κατὰ τὴν εἰς τὸ σκίασμα τῆς γῆς ἔμπωσιν. πρὸς λόγον γὰρ τῆς κατὰ πλάτος κινήσεως [τῆς ἡμερησίου] τῆς σελήνης τὰ μεγέθη τῶν ἐκλείψεων [σύμ-  
53 φωνα] γίνεται· καὶ ἐν ἄλλαις ἡμέραις οὐ γίνονται αἱ 5 τῆς σελήνης ἐκλείψεις πλὴν ἐν τῇ διχομηνίᾳ.

## Cap. XII.

42 A

Ὅτι τὴν ἐναντίαν τῷ κόσμῳ κίνησιν οἱ πλάνητες ποιοῦνται.

1 Ὁ κόσμος κινεῖται φορὰν ἐγκύκλιον ἀπ' ἀνατο- 10  
λῆς ἐπὶ δύσιν. ὅσοι γὰρ ἂν τῶν ἀστέρων μετὰ τὴν  
τοῦ ἡλίου δύσιν πρὸς τῇ ἀνατολῇ θεωρηθῶσι, προ-  
βαινούσης τῆς νυκτὸς μετεωριζόμενοι μᾶλλον ἀεὶ καὶ  
μᾶλλον θεωροῦνται· εἴτα βλέπονται πρὸς τῇ μεσου-  
2 ρανήσει. προβαινούσης δὲ τῆς νυκτὸς ἀποκλινόμενοι B  
πρὸς τὴν δύσιν οἱ αὐτοὶ ἀστέρες θεωροῦνται· καὶ 16  
πέρας δύνοντες ὀρῶνται. καὶ τοῦτο καθ' ἐκάστην ἡμέ-  
ραν ἐπὶ πάντων <τῶν> ἀστέρων γίνεται. ὥστε φανερόν  
ὅτι ὅλος ὁ κόσμος πᾶσι τοῖς ἐφ' ἑαυτοῦ μέρεσι κινεῖ-  
3 ται [καὶ] ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν. ὅτι δὲ ἐγκύκλιον 20  
ποιεῖται τὴν φορὰν, πρόδηλον ἐκ τοῦ πάντας τοὺς  
ἀστέρας ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου ἀνατέλλειν καὶ εἰς τὸν  
4 αὐτὸν τόπον δύνειν. ἔτι δὲ καὶ διὰ τῶν διόπτρων  
θεωρούμενοι πάντες οἱ ἀστέρες φαίνονται ἐγκύκλιον C  
ποιοῦμενοι τὴν κίνησιν ἐν ὅλῃ τῇ περιαγωγῇ τῶν 25  
διόπτρων.

3. τῆς ἡμερησίου perverse additur; nihil enim ad rem, quantus sit diurnus motus in latitudine; *conveniens cursui*



Aus folgendem ist ersichtlich, daß die Mondfinsternisse infolge des Eintritts in den Erdschatten stattfinden. Erstens steht nämlich die Gröfse der Finsternisse in einem (bestimmten) Verhältniß zu der Bewegung des Mondes in die Breite, zweitens treten die Mondfinsternisse an anderen Tagen nicht ein, außer zur Monatsmitte.

## Zwölftes Kapitel.

### Dafs die Planeten sich in entgegengesetzter Richtung wie das Weltall bewegen.

Das Weltall befindet sich in einer kreisförmigen Bewegung von Osten nach Westen. Alle Sterne, welche nach Sonnenuntergang am östlichen Himmel sichtbar werden, sieht man nämlich mit dem Vorrücken der Nacht immer höher und höher steigen. Alsdann erblickt man sie in der Kulmination. Mit dem Vorrücken der Nacht sieht man dann die nämlichen Sterne am westlichen Himmel sich tiefer und tiefer neigen und schließlich untergehen. Und dieser Vorgang wiederholt sich Tag für Tag bei allen Sternen. So ist denn ersichtlich, daß das ganze Weltall mit allen seinen Teilen sich von Osten nach Westen bewegt. Dafs aber diese Bewegung eine kreisförmige ist, geht deutlich daraus hervor, daß alle Sterne aus demselben Orte aufgehen und in denselben Ort untergehen. Ferner aber halten auch, durch die Absehhöhre beobachtet, alle Sterne bei einer ganzen Drehung der Absehhöhre sichtlich eine kreisförmige Bewegung ein.

---

*lune in latitudine ad cursum diei unius* Lat. || 4. σύμφορα delencum esse videtur, cf. ind. gr. s. v. σύμφορος. || 19. ἐφ' αὐτοῦ V<sup>2</sup>V. || 20. καὶ aut ante ὅλος ponendum aut eiciendum esse videtur. || 21. pro ποιεῖται videtur κινεῖται legendum esse. | φοράν\*] προφοράν vulg., cf. ind. gr. s. v. φορά. || 23. δὲ om. V edd. || 25. ἐν om. Ur. H. Mi.

- 5 Ὁ μέντοι γε ἥλιος ἀπὸ δύσεως ἐπὶ τὴν ἀνατολὴν φέρεται ὑπεναντίως τῷ κόσμῳ. τοῦτο δέ ἐστι φανερόν ἐκ τῶν προανατελλόντων ἀστέρων τοῦ ἡλίου. ὅσοι γὰρ ἂν πρὸ τῆς τοῦ ἡλίου ἀνατολῆς θεωρηθῶσιν ἀστέρες προανατεταλκότες τοῦ ἡλίου, ἐν ταῖς ἐχομέναις νυξὶν 5 ἐνωρότερον προανατεταλκότες θεωροῦνται. καὶ τοῦτο
- 6 γίνεται κατὰ τὸ ἐξῆς ἐπὶ πασῶν τῶν νυκτῶν. ἐξ οὗ D φανερόν ὅτι εἰς τὰ ἐπόμενα τῶν ζῳδίων ὁ ἥλιος μεταβαίνει, ἀπὸ δύσεως ἐπ' ἀνατολὴν κινούμενος ὑπεναντίως τῷ κόσμῳ. 10
- 7 Εἰ δέ γε ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς ἐπὶ τὴν δύσιν ἐφέρειτο ὁ ἥλιος, αἰετὸς τοὺς προανατέλλοντας ἀστέρας ἀθεωρήτους ἂν εἶναι συνέβαινεν. εἰς γὰρ τὰ προηγούμενα μετα- 54 βαίνων μέρη ὥφειλεν ἀποκρῦπτειν αὐτοὺς ταῖς ἰδίαις αὐγαῖς· αἰετὸς γὰρ οἱ κατὰ τὸν ἥλιον γινόμενοι ἀστέρες 15 ἀθεώρητοι ὑπάρχουσι κατακρύβνυμενοι ὑπὸ τοῦ ἡλίου.
- 8 νῦν δὲ οὐ γίνεται τοῦτο, ἀλλ' οἱ προανατέλλοντες E ἀστέρες ἐν ταῖς ἐχομέναις νυξὶ πλεῖον αἰετὸς καὶ πλεῖον ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς ἀπέχοντες διάστημα θεωροῦνται, ὥστε <ἐν τῷ> μηνιαίῳ χρόνῳ ζῳδίου ὅλον προανα- 20 τέλλειν τοῦ ἡλίου τὸ πρότερον ὑπάρχον ἐν ταῖς αὐγαῖς τοῦ ἡλίου. [αἰετὸς γὰρ τὸ μὲν ἐπόμενον ζῳδίου ὑπὸ τοῦ ἡλίου ἀθεώρητόν ἐστι διὰ τὰς αὐγάς τοῦ ἡλίου, τὸ δὲ
- 9 προηγούμενον αὐτοῦ θεωρεῖται.] ἐν δὲ τῷ μηνιαίῳ χρόνῳ αἰετὸς τὸ μὲν ἐπόμενον ζῳδίου ἀθεώρητον γίνεται 43 A μεταβαίνοντος εἰς αὐτὸ τοῦ ἡλίου, τὸ δὲ προηγούμενον 26 ζῳδίου [δύο ζῳδίων διάστημα ἀφεστηκὸς] βλέπεται.
- 10 καὶ τοῦτο ἐπὶ τῶν ἱβ' ζῳδίων διὰ παντὸς γίνεται. ἐξ ὧν φανερόν ὅτι ὁ ἥλιος ὑπεναντίως τῷ κόσμῳ κινούμενος εἰς τὰ ἐπόμενα τῶν ζῳδίων, καὶ οὐκ εἰς τὰ 30 προηγούμενα ποιεῖται τὴν μετάβασιν.

Die Sonne jedoch bewegt sich in einer der Bewegung 5  
des Weltalls entgegengesetzten Richtung von Westen nach  
Osten. Dies ist erkennbar an den Sternen, welche vor  
der Sonne aufgehen. Alle Sterne, welche vor Sonnen-  
aufgang sichtbar aufgegangen sind, sieht man nämlich in  
den folgenden Nächten immer früher vor der Sonne auf-  
gehen. Und dies geschieht fortgesetzt in allen Nächten.  
Hieraus ist ersichtlich, daß die Sonne in der Folge der 6  
Zeichen fortschreitet, d. h. von Westen nach Osten in einer  
der Bewegung des Weltalls entgegengesetzten Richtung.

Wenn sich die Sonne von Osten nach Westen be- 7  
wegte, so müßten immer die vor ihr aufgehenden Sterne  
unsichtbar werden. In der entgegengesetzten Richtung  
der Zeichen fortschreitend, müßte sie nämlich dieselben  
mit ihren eigenen Strahlen verdunkeln; denn die in die  
Nähe der Sonne gelangenden Sterne sind stets unsichtbar,  
weil sie von der Sonne überstrahlt werden. Nun ist 8  
dies aber nicht der Fall, sondern man erblickt die vor  
ihr aufgehenden Sterne in den folgenden Nächten in  
immer größer werdenden Abständen vom Aufgangspunkte,  
sodafs sie in Monatsfrist ein ganzes Zeichen vor der  
Sonne aufgehen, welches vor dieser Zeit in den Strahlen  
der Sonne stand. [Denn immer das ostwärts stehende  
Zeichen ist infolge der Strahlen der Sonne unsichtbar,  
während das westwärts stehende sichtbar ist.] In Monats- 9  
frist wird immer das ostwärts stehende Zeichen unsicht-  
bar dadurch, daß die Sonne in dasselbe tritt, während  
das westwärts stehende Zeichen [nachdem es einen Ab-  
stand von zwei Zeichen erlangt hat,] (wieder) sichtbar  
wird. Und dies geschieht durchgehends bei den 12 Zeichen.  
Hieraus ist ersichtlich, daß die Sonne in einer der Be- 10  
wegung des Weltalls entgegengesetzten Richtung, d. i. in  
der Folge der Zeichen, und nicht umgekehrt, fortschreitet.

---

5. *νόητεσιν* V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> hic et infra 18. || 15. *οἱ* om. ed. pr. ||  
17. § 8—10 versio Latina omnino abhorret a Graeco. | *οὐ*  
*γίνεται*] *ἐγίνετο* V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 31. *ποιεῖ* V<sup>1</sup>, *ποιήσεται* V<sup>2</sup>.

- 11 Ἐκδηλότερον δὲ ἐπὶ τῆς σελήνης θεωρεῖται ἡ κί-  
νησις. καὶ γὰρ αὕτη ὑπεναντίως τῷ κόσμῳ θεωρεῖται  
ἀπὸ δύσεως ἐπ' ἀνατολὴν κινουμένη. τοῦτο δ' ἐν μιᾷ B  
νυκτὶ δύναται καταλαμβάνεσθαι διὰ τῆς ὁράσεως ἐπι-  
12 μαρτυροῦντος τοῦ φαινομένου. ὅταν γὰρ παρὰ τινὰ τῶν 5  
ἀπλανῶν ἀστέρων θεωρηθῇ ἡ σελήνη, προβαينούσης  
τῆς νυκτὸς ἀφίσταται ἀπὸ τοῦ παρατετηρημένου ἀστέ-  
ρος πρὸς ἀνατολὴν καὶ <ὁ ἀστήρ ἀπὸ τῆς σελήνης πρὸς>  
δύσιν· καὶ πολλάκις ἐν ὅλῃ τῇ νυκτὶ ὀκτὼ μοίρας ἀπὸ  
τοῦ παρατετηρημένου ἀστέρος διίσταται πρὸς ἀνατολὴν. 10  
13 ὥστε ἐν μιᾷ νυκτὶ θεωρεῖσθαι τὴν ὑπεναντίαν κίνησιν  
τῷ κόσμῳ. οὐ γὰρ εἰς τοὺς προηγούμενους ἀστέρας C  
μεταβαίνει, ἀλλ' εἰς τοὺς ἐπομένους.
- 14 Λέγουσι δέ τινες εἰς μὲν τὰ ἐπόμενα ζῳδία τὴν  
μετάβασιν γίνεσθαι τῷ ἡλίῳ καὶ τῇ σελήνῃ, μὴ μέντοι 15  
γε ὑπεναντίως αὐτοὺς κινεῖσθαι τῷ κόσμῳ, ἀλλὰ διὰ  
55 τὰ μεγέθη ὑπολείπεσθαι αὐτοὺς τῆς τῶν ἀπλανῶν ἀστέ-  
ρων σφαίρας· δοκεῖν δὲ ἡμῖν εἰς τὰ ἐπόμενα τῶν ζῳ-  
δίων τὴν μετάβασιν γίνεσθαι κατὰ τὴν ἐναντίαν κίνη-  
15 σιν. τοῦτο δὲ μὴ εἶναι ἀληθές, ἀλλὰ φέρεσθαι μὲν D  
ἡλίον καὶ σελήνην ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν, καταταχου- 21  
μένους δὲ ὑπὸ τοῦ κόσμου πρὸ τοῦ κύκλου περιδραμεῖν  
16 ἐν τοῖς ἐπομένοις ζῳδίοις θεωρεῖσθαι. χρῶνται δέ τινες  
καὶ <τῷ> ὁμοιώματι τούτῳ. εἰ γάρ τις, φασίν, ὑπεστή-  
σατο ὁρομεῖς ἰβ' ἴσῳ τάχει χρωμένους καὶ ποιουμένους 25  
ἐπὶ κύκλῳ τὴν κίνησιν, εἴτα μέντοι γε ἄλλον τινὰ ἔνα

1. δὲ] τε codd. | ἡ] ὁ V<sup>1</sup>, ὁ in ἡ corr. B. || 2. αὐτὴ edd. ||  
3. δὲ ἐν edd. || 8. ὁ ἀστήρ — πρὸς add. edd. || 9. ὀκτὼ μοίρας\*]  
ἡ μοῖρα V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V codd. Pet. (V. C. τῇ νυκτὶ ἡ μοῖρα), ἡ σελήνη  
μοῖρα edd.; videatur inter utrasque quantitas octo graduum  
fere aut plus ad orientem Eat. || 13. προβαίνει edd. || 15. μετά-



Noch deutlicher ist die Bewegung am Monde wahr- 11  
nehmbar. Auch dieser bewegt sich dem Auge sichtbar  
in einer der Bewegung des Weltalls entgegengesetzten  
Richtung von Westen nach Osten. Dies kann schon in  
einer Nacht durch den Augenschein wahrgenommen wer-  
den, indem die Himmelserscheinung die Bestätigung liefert.  
Wenn nämlich der Mond in der Nähe eines Fixsternes 12  
erblickt wird, so entfernt er sich mit dem Vorrücken der  
Nacht von dem ins Auge gefaßten Sterne nach Osten,  
und der Stern vom Monde nach Westen; und oft gewinnt  
er im Verlaufe der ganzen Nacht von dem ins Auge ge-  
faßten Sterne einen Abstand von acht Graden nach Osten  
zu. So wird also in einer Nacht die der Bewegung des 13  
Weltalls entgegengesetzte Bewegung wahrgenommen. Denn  
nicht nach den westwärts von ihm stehenden Sternen  
schreitet er fort, sondern nach den ostwärts stehenden.

Manche behaupten, daß der Fortschritt von Sonne 14  
und Mond allerdings zwar in der Folge der Zeichen vor  
sich gehe, indessen sei diese Bewegung keineswegs eine  
der Bewegung des Weltalls entgegengesetzte, sondern nur  
ein Zurückbleiben hinter der Fixsternsphäre infolge ihrer  
Größe; nur scheinbar finde der Fortschritt in der Folge  
der Zeichen in der entgegengesetzten Bewegung statt.  
Das sei in Wirklichkeit jedoch nicht der Fall, sondern 15  
es bewegten sich Sonne und Mond von Osten nach Westen;  
allein von der Bewegung des Weltalls überholt, noch be-  
vor sie einen Kreislauf zurückgelegt hätten, müßten sie  
dem Beobachter in den (ostwärts) folgenden Zeichen er-  
scheinen. — Manche bedienen sich (zur Veranschaulichung) 16  
des folgenden Vergleichs. Angenommen, zwölf Läufer  
bewegten sich mit gleicher Schnelligkeit in einem Kreise,  
während noch ein einzelner innerhalb derselben sich lang-  
samer, aber in demselben Sinne wie jene, in dem Kreise

•  
βασί V<sup>2</sup> hic et infra 19, μετάβασι V hic tantum. || 16. αὐ-  
τοὺς] αὐτῶν codd. || 18. δοκεῖ V<sup>1</sup>. || 22. δ' ὑπὸ V<sup>2</sup> V. || 24. τῷ  
add. edd. | φησὶν V.

- βραδύτερον ἐν αὐτοῖς κινούμενον, ὁμοίαν δὲ τὴν κί-  
 νησιν αὐτοῖς ποιούμενον ἐπὶ κύκλου, δόξει μὲν περι- E  
 17 καταλαμβανόμενος εἰς τὰ ἐπόμενα μεταβαίνειν. οὐκ  
 ἔσται δὲ τοῦτο ἐπὶ τῆς ἀληθείας, ἀλλ' ὁμοίως αὐτὸς  
 κινούμενος διὰ τὴν βραδυτῆτα δόξει εἰς τὰναντία κι- 5  
 18 νεῖσθαι. τοῦτο δὴ καὶ ἐπὶ τοῦ ἡλίου καὶ ἐπὶ τῆς σε-  
 λήνης συμβεβηκέναι. ἐπὶ γὰρ τὰ αὐτὰ μέρη κινούμενοι  
 τῷ κόσμῳ διὰ τὴν βραδυτῆτα εἰς τὰ ἐπόμενα ὑποφέ-  
 ρονται, καθάπερ τὰ ἐπὶ τῶν ποταμῶν καταφερόμενα 44 A  
 πλοῖα προκαταταχούμενα ὑπὸ τοῦ ρεύματος δοκεῖ εἰς 10  
 τὰ ὀπίσω κινεῖσθαι. τοῦτο δὴ φασὶ καὶ ἐπὶ τοῦ ἡλίου  
 καὶ ἐπὶ τῆς σελήνης συμβαίνειν.
- 19 Αὕτη δὲ ἡ δόξα ὑπὸ πολλῶν φιλοσόφων εἰρημένη  
 ἀσύμφωνός ἐστι τοῖς φαινομένοις. εἰ γὰρ καθ' ὑπό-  
 λειψιν ἐκινοῦντο ὑποφερομένων τῶν σωμάτων διὰ τὰ 15  
 μεγέθη, ἔδει κατὰ παραλλήλους κύκλους τὴν ὑπόλειψιν  
 γίνεσθαι, καθάπερ καὶ οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες πάντες ἐπὶ  
 παραλλήλων κύκλων φέρονται διὰ τὸ καὶ τὴν τοῦ B  
 κόσμου φορὰν ἐγκύκλιον εἶναι ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν.
- 20 νυνὶ δ' οὐχ ὑπολείπονται κατὰ παραλλήλους κύκλους, 20  
 56 ἀλλ' ὁ μὲν ἥλιος ἐπὶ τοῦ διὰ μέσων τῶν ζῳδίων κύκλου  
 κινούμενος ἅμα καὶ τὴν κατὰ πλάτος πάροδον ποιεῖται  
 ἀπὸ τροπῶν ἐπὶ τροπάς, ὥς ἂν, οἶμαι, ιδίας ὑπαρχού-  
 σης αὐτῷ τῆς κινήσεως <τῆς> [μὲν ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ  
 21 δύσιν, τῆς δὲ] ἀπὸ δύσεως ἐπ' ἀνατολήν. ἡ δὲ σε- 25  
 λήνη ἐν ὅλῳ τῷ πλάτει τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου τὴν πάρ- C

2. δόξοι V<sup>2</sup>V. | pro περικαταλαμβ. προκαταλαμβ. corrigi voluit Pet. vix recte. || 4. αὐτὸς] αὐτοῖς edd. || 5. ὡς τὰ ἐναντία. V<sup>2</sup>, εἰς τὰναντία ex correctura in loco raso V. || 6. δὴ] δεῖ V<sup>2</sup>. || 7. συμβέβηκεν V<sup>1</sup>. | κινουμένων τοῦ κόσμου codd. || 10. προκαταχούμενα V<sup>2</sup>V, προκαταρχόμενα V<sup>1</sup> (αρχό m. 1 in loco raso) B. || 11. δὴ] δέ edd. || 13. Αὕτῃ Ur. H. || 14. ὑπόλειψιν V<sup>1</sup> hic et infra 16;

vorwärts bewegte, so wird es den Anschein haben, als ob letzterer, weil er überholt wird, sich in entgegengesetzter Richtung fortbewegte. Es wird dies jedoch in Wirklichkeit nicht der Fall sein, vielmehr wird die Bewegung in entgegengesetzter Richtung, da auch er sich in gleichem Sinne bewegt, nur eine scheinbare sein infolge seiner geringeren Geschwindigkeit. Dies sei nun auch bei der Sonne und bei dem Monde der Fall. Denn während sie sich in derselben Richtung wie das Weltall bewegten, blieben sie nur infolge ihrer geringeren Geschwindigkeit in der Richtung der Zeichen zurück, ähnlich wie stromabwärts fahrende Schiffe, von der Strömung überholt, sich rückwärts zu bewegen scheinen. Diese Erscheinung also, behaupten sie, finde auch bei der Sonne und bei dem Monde statt.

Die hier vorgetragene Ansicht, welche von vielen Philosophen vertreten wird, ist jedoch mit den Himmelserscheinungen unvereinbar.<sup>24</sup>) Wenn nämlich diese (Himmelskörper) infolge ihrer Gröfse in ihrer Bahn zurückblieben, so müfste dieses Zurückbleiben auf Parallelkreisen erfolgen, gerade wie auch die Fixsterne sich alle auf Parallelkreisen bewegen, weil auch die Bewegung des Weltalls eine kreisförmige ist in der Richtung von Osten nach Westen. Nun bleiben sie aber nicht auf Parallelkreisen zurück, sondern die Sonne legt gleichzeitig mit ihrer Bewegung in der Ekliptik noch einen Weg in die Breite zurück von einer Wende zur andern, weil ihr, meine ich, eine selbständige Bewegung eigen ist, nämlich die von Westen nach Osten. Der Mond aber verfolgt seine Bahn in der ganzen Breite des Tierkreises. Kein

144, 1. || 15. ὑποφερόμενοι διὰ τὰ μεγέθη τῶν σωμ. leg. esse videtur, cf. 144, 22. || 20. δὲ οὐχ edd. || 21. διαμέσων V<sup>1</sup>. || 24. τῆς μὲν add. edd. || 24—25. ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν] correctio imperiti cuiusdam scribae ex margine in textum illata esse videtur. || 25. τῆς δὲ edd.: καὶ V<sup>1</sup>, ἣ δὲ V<sup>2</sup>V; ita ut quasi ipse incedat super horizonte incessu sibi proprio in oriente et occidente Lat.

οδον ποιεῖται. οὐδὲν δὲ τῶν καθ' ὑπόλειψιν ὑπο-  
 φερομένων ἅμα δύναται κατὰ πλάτος κινεῖσθαι, ἀλλ'  
 ὀφείλει κατὰ τὴν τοῦ κόσμου φορὰν τὴν ὑπόλειψιν  
 22 ποιεῖσθαι. ἐλέγχει δὲ τὴν δόξαν ψευδῇ ὑπάρχουσαν  
 μάλιστα πάντων ἢ περὶ τοὺς πέντε πλανήτας ἀστέρας 5  
 κίνησις. ἐκεῖνοι γὰρ ὅτε μὲν ὑπολείπονται τῶν ἀπλα-  
 νῶν ἀστέρων, ὅτε δὲ προηγοῦνται, ὅτε δὲ κατὰ τοὺς  
 αὐτοὺς ἀστέρας μένουσιν, οἱ δὴ καὶ καλοῦνται στη- D  
 23 ριγμοί. τοιαύτης δ' ὑπαρχούσης περὶ αὐτοὺς τῆς κι-  
 νήσεως φανερὸν ὅτι ἢ εἰς τὰ ἐπόμενα μετὰβασις οὐ 10  
 γίνεται καθ' ὑπόλειψιν· διὰ παντὸς γὰρ ἂν ὑπολεί-  
 ποινοτο. νυνὶ δὲ ἰδία τίς ἐστίν ἢ περὶ ἕκαστον σφαι-  
 ροποιία, καθ' ἣν ποτὲ μὲν εἰς τὰ ἐπόμενα μεταβαίνουσι,  
 24 ποτὲ δὲ εἰς τὰ προηγούμενα, ποτὲ δὲ στηριζουσιν. οὕτω  
 δὴ καὶ περὶ τὸν ἥλιον καὶ περὶ τὴν σελήνην ἰδία τίς 15  
 ἐστὶ καὶ προαιρετικὴ καὶ κατὰ φύσιν ἢ κατὰ πλάτος E  
 κίνησις, καθ' ἣν ἀπὸ δύσεως ἐπ' ἀνατολὴν κινούμενοι  
 τὴν κατὰ πλάτος ἀφροδον ποιοῦνται.  
 25 Ὅτι δὲ οὐ δύνανται καθ' ὑπόλειψιν εἰς τὰ ἐπό-  
 μενα τῶν ζῳδίων τὴν μετὰβασιν ποιεῖσθαι, φανερὸν 20  
 καὶ ἐκ τοῦ μὴ ἀνάλογον τοῖς μεγέθεσι μηδὲ τοῖς ἀπο-  
 26 στημάσι τὰς μετὰβάσεις γίνεσθαι. εἰ γὰρ διὰ τὰ μεγέθη 45 A  
 τῶν σωμάτων ὑπεφέροντο βραδυτέραν ἔχοντες τῶν  
 ἀπλανῶν ἀστέρων κίνησιν, ἔδει ἀνάλογον τοῖς μεγέ-  
 θεσι καὶ τοῖς ἀποστήμασι τὰς ὑπολείψεις γίνεσθαι. 25  
 27 μὴ γινομένου δὲ τούτου ἀνάγκη λέγειν κατὰ φύσιν

1. οὐδὲν δὲ] οὐδὲ codd. || 5. πλάνητας V<sup>1</sup>V edd. || 8. οἱ δὲ  
 καὶ edd. | στηριγμός V. || 9. δὲ ὑπ. edd. || 10. εἰς] ἐπὶ edd. ||  
 11. κατὰ ὑπόλ. edd. | ἂν ὑπελείποντο Ur. H. Mi. || 14. οὕτως codd.  
 ed. pr. || 15. δὴ] δὲ H. || 16. κατὰ πλ.] περὶ πλ. Ur. H. Mi. || 19. δύνα-  
 ται codd. || 21. μὴ δὲ codd. || 25. τὰς ὑπολήψεις V<sup>2</sup>V; ut appa-  
 reat in hac ymaginatione incessus utriusque proportionalis



Körper, welcher in seiner Bahn zurückbleibt, kann aber gleichzeitig eine Bewegung in die Breite haben, sondern muß genau der Bewegung des Weltalls entsprechend das Zurückbleiben in seiner Bahn bewerkstelligen. — Der 22 stärkste Beweis dafür, daß die mitgeteilte Ansicht falsch sei, wird durch die Bewegung erbracht, welche den fünf Planeten eigen ist. Denn diese bleiben bald hinter den Fixsternen zurück, bald eilen sie denselben voraus, bald bleiben sie bei denselben Sternen stehen, was man bekanntlich auch stationär werden nennt. Daraus, daß ihnen 23 eine so komplizierte Bewegung eigen ist, geht deutlich hervor, daß der Fortschritt in der Richtung der Zeichen nicht infolge eines Zurückbleibens stattfinden kann; denn sie würden dann beständig zurückbleiben. Nun hat aber jeder seine eigene Sphäre, an welcher er haftet; ihrer Bewegung entsprechend schreiten sie bald in der Richtung der Zeichen fort, bald in der entgegengesetzten, bald 24 bleiben sie still stehen. So besitzt denn auch die Sonne sowohl als der Mond eine eigene, selbständige, ihnen von Natur innewohnende Bewegung in die Breite, vermöge welcher sie bei einer von Westen nach Osten gerichteten Bewegung den Weg in die Breite zurücklegen.

Daß aber die Planeten nicht infolge eines Zurück- 25 bleibens die Fortbewegung in der Richtung der Zeichen bewerkstelligen können, geht auch daraus hervor, daß diese Ortsveränderungen in keinem entsprechenden Verhältnis zu den Größen und Abständen (der Planeten) vor sich gehen. Denn wenn sie sich infolge der GröÙe ihrer 26 Körper langsamer als die Fixsterne in ihrer Bahn bewegten, so müÙte ihr Zurückbleiben in einem entsprechenden Verhältnis zu ihren GröÙen und Abständen vor sich gehen. Da dies aber nicht der Fall ist, so muß man 27

---

Lat., et sim. iam supra saepius καὶ ὑπόλειψιν redditur: secundum hanc sententiam vanam, non currit sec. ymaginationem, cum ymaginatione, ita ut codex Graecus καὶ ὑπόληψιν habuisse videatur.

εἶναι τοῖς πλανωμένοις ἄστροις τὴν ὑπεναντίαν κίνη-  
σιν. ἤδη μέντοι διὰ τὴν ἰδίαν ἐκάστου σφαιροποιίαν  
διαφόρους συμβέβηκε τὰς μεταβάσεις γίνεσθαι.

57

## Cap. XIII.

Περὶ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν.

5

- 1 Ὁ κόσμος κινούμενος ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν B  
ἡμέρα καὶ νυκτὶ ἀποκαθίσταται ἀπ' ἀνατολῆς ἐπ' ἀνα-  
τολήν. ἐν δὲ τῇ τοῦ κόσμου περιστροφῇ πάντες οἱ  
ἄστέρες καθ' ἐκάστην ἡμέραν καὶ ἀνατέλλουσι καὶ  
2 δύνουσι. καὶ ἔστιν ἀνατολὴ μὲν ἡ καθ' ἐκάστην ἡμέ- 10  
ραν γινομένη πρὸς τὸν ὀρίζοντα φάσις, δύσις δὲ ἡ  
καθ' ἐκάστην ἡμέραν γινομένη ὑπὸ τὸν ὀρίζοντα κρύψις.  
3 Ἄλλως δὲ λέγονται ἐπιτολαὶ καὶ δύσεις, ἃς ἔνιοι  
ἀγνοοῦντες κατὰ τὴν αὐτὴν ἔννοιαν ὑπολαμβάνουσι C  
λέγεσθαι. μεγάλη δέ ἐστι διαφορὰ ἀνατολῆς καὶ ἐπι- 15  
τολῆς. ἀνατολὴ μὲν γὰρ ἔστιν ἡ προειρημένη, ἐπιτολὴ  
δὲ ἡ γινομένη πρὸς τὸν ὀρίζοντα φάσις μετὰ τῆς πρὸς  
4 τὸν ἥλιον ἀποστάσεως ἀπολαμβανομένη. ὁ δὲ αὐτὸς  
λόγος καὶ ἐπὶ τῆς δύσεως. ἄλλως μὲν γὰρ λέγεται  
δύσις ἡ καθ' ἐκάστην ἡμέραν γινομένη ὑπὸ τὸν ὀρί- 20  
ζοντα κρύψις, ἄλλως δὲ ἡ γινομένη πρὸς τε τὸν ὀρί- D  
ζοντα ἅμα καὶ τὸν ἥλιον.  
5 Εἰσὶ δὲ περὶ ἕκαστον τῶν ἀστέρων ἐπιτολαὶ δύο.  
αἱ μὲν γὰρ αὐτῶν λέγονται ἑωθιναί, αἱ δὲ ἑσπέραι.

1. ἄστροις V<sup>2</sup>: ἀστέροις V<sup>1</sup>, ἀστῆρσι V edd. || 6. ἀπὸ ἀν.  
codd. hic et infra. || 7. ἐπὶ ἀν. V<sup>1</sup>V, ἐπὶ τὴν ἀν. V<sup>2</sup>. || 10. καθ'  
ἐκάστην ἡμέραν γινομένη om. ed. pr. || 11. πρὸς τὸν ὀρίζοντα  
φάσις V<sup>1</sup> Ur. H. Mi.: ὑπὲρ τὸν ὀρίζοντα φανέρωσις V cod.<sup>2</sup> Pet.  
ed. pr. || 11—12. πρὸς τὸν ὀρίζοντα — γινομένη om. V<sup>2</sup>. | δύσις  
δὲ — κρύψις om. V<sup>1</sup>. || 13. δύσεις] κρύψις V edd. || 19. post

sagen, daß den Wandelsternen infolge ihrer natürlichen Beschaffenheit die entgegengesetzte Bewegung eigen sei. Indessen ist eben eine Folge der eigenartigen Beschaffenheit der Sphäre, an welcher ein jeder haftet, daß die Ortsveränderungen in ihrer Bahn mit gewissen Ungleichheiten verbunden sind.

## Dreizehntes Kapitel.

### Von den Auf- und Untergängen.

Infolge der von Osten nach Westen gerichteten Bewegung vollendet das Weltall in Tag und Nacht eine Umdrehung vom Aufgangspunkte gerechnet bis wieder zu demselben. Bei der Umdrehung des Weltalls gehen alle Sterne täglich auf und unter. Und zwar ist Aufgang das täglich stattfindende Erscheinen im Hinblick auf den Horizont, Untergang das täglich stattfindende Verschwinden unter dem Horizonte.

Etwas anderes versteht man dagegen unter heliakischen Auf- und Untergängen, welche Bezeichnungen einige aus mangelhafter Sachkenntnis in demselben Sinne gebraucht wissen wollen. Es ist aber ein großer Unterschied zwischen dem täglichen Aufgange und dem heliakischen. Täglicher Aufgang ist nämlich die eben erklärte Erscheinung; heliakischer Aufgang aber ist das im Hinblick auf den Horizont stattfindende Erscheinen mit Berücksichtigung des Abstandes von der Sonne. Dasselbe gilt auch von dem Untergange. Denn wohl zu scheiden ist der Untergang, verstanden als das täglich stattfindende Verschwinden unter dem Horizonte, von dem Unsichtbarwerden, welches sowohl im Hinblick auf den Horizont stattfindet, als auch zugleich mit Rücksicht auf die Sonne.

Jeder Stern hat zwei heliakische Aufgänge: der eine 5

---

δύσεως add. καὶ ἐπὶ τῆς κρύψεως edd. || 21. post γινομένην add. κρύψις edd. | πρὸς τε V<sup>2</sup>: τε om. cett. || 24. ἐσπέριοι codd.

καὶ ἔστιν ἑώρα μὲν ἐπιτολή, ὅταν ἅμα τῷ ἡλίῳ ἀνα-  
τέλλουντι συνανατέλλῃ τις ἀστήρ κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον  
γινόμενος ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος. ἔσπερία δέ ἐστιν ἐπι-  
τολή, ὅταν τοῦ ἡλίου δύνοντος ἐπιτέλλῃ τις ἀστήρ ἅμα  
κατὰ τὸν ὀρίζοντα γινόμενος.

5

- 6 Τῶν δὲ ἑφῶν καὶ τῶν ἔσπεριων ἐπιτολῶν δια- E  
φοραὶ εἰσι δύο. αἱ μὲν γὰρ αὐτῶν ἀληθινὰί λέγονται,  
αἱ δὲ φαινόμεναι· ἀληθινὰί μὲν, ὅταν ἅμα κατὰ ἀλή-  
θειαν ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος γινόμενος ἀνατέλλοντος τοῦ  
7 ἡλίου συνανατέλλῃ τις ἀστήρ. αὕτη δὲ ἡ ἐπιτολή 10  
ἀθεώρητος γίνεται διὰ τὰς αὐγὰς τοῦ ἡλίου. ἐν δὲ τῇ  
ἐχομένῃ ἡμέρᾳ ὁ μὲν ἥλιος ὑπεναντίως κινούμενος εἰς  
τὰ ἐπόμενα μεταβαίνει, ὁ δ' ἀστήρ τοσοῦτον προανα- 46 A  
58 τέλλει τοῦ ἡλίου, ὅποσον ὁ ἥλιος εἰς τὰ ἐπόμενα μετ-  
8 ἔβη ἐν τῷ ἡμερησίῳ χρόνῳ. οὕτω μέντοι δύναται 15  
θεωρηθῆναι ἡ τοῦ ἄστρου ἐπιτολή, ἔτι δὲ κατανγεῖται  
ὑπὸ τοῦ ἡλίου. πάλιν δὲ ἐν τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ ὁ μὲν  
ἥλιος εἰς τὰ ἐπόμενα μετέβη, ὁ δ' ἀστήρ τοσοῦτον  
προανατέλλει τοῦ ἡλίου, ὅσον ὁ ἥλιος ἐν ταῖς δυσὶν  
9 ἡμέραις μετεκινήθη. ἐν δὲ ταῖς ἐχομέναις ἡμέραις ἀεὶ 20  
τοῦ ἀστέρος ἐνωρότερον μᾶλλον καὶ ἐνωρότερον προ- B  
ανατέλλοντος, ὅταν τοσοῦτον προανατέλλῃ, ὥστε θεω-  
ρηθῆναι τὴν τοῦ ἄστρου ἐπιτολὴν ἐκπεφευγότος αὐτοῦ  
τὰς αὐγὰς τοῦ ἡλίου, τότε λέγεται ὁ ἀστήρ οὗτος ἑφῶν  
10 φαινομένην ἐπιτολὴν πεποιῆσθαι. [δι' ἣν αἰτίαν καὶ ἐν 25  
τοῖς ψηφίσμασιν αἱ φαινόμεναι τῶν ἄστρον ἐπιτολαὶ  
προλέγονται· αἱ μὲν γὰρ ἀληθινὰὶ ἀθεώρητοί εἰσι καὶ

1. ἑώρα V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, ἑῶα V, ἑῶα ed. pr., et sic semper. || 3. γε-  
νόμενος codd. | δ' ἐστὶν edd. || 4. ἐπιτέλλει V<sup>1</sup>. || 5. γενόμενος V  
ed. pr. || 8. κατ' ἀλήθ. edd. || 9. γινόμενος\*] γενόμενος edd., γέ-  
νηται codd. | τοῦ om. V<sup>1</sup>. || 11. γίνεταί V. | ἐν δὲ τῇ ἐχομένῃ



heißt der Frühaufgang, der andere der Spätaufgang. Frühaufgang ( $FA$ ) findet statt, wenn ein Stern gleichzeitig mit Sonnenaufgang aufgeht, indem er zu derselben Zeit in den Horizont gelangt. Spätaufgang ( $SA$ ) findet statt, wenn ein Stern mit Sonnenuntergang aufgeht, indem er gleichzeitig in den Horizont gelangt.

Bei den Frühaufgängen wie bei den Spätaufgängen 6 giebt es zwei verschiedene Arten: die einen heißen die wahren, die anderen die sichtbaren. Wahrer Frühaufgang ( $wFA$ ) findet statt, wenn ein Stern in Wahrheit bei seinem Eintritt in den Horizont mit Sonnenaufgang gleichzeitig aufgeht. Dieser Aufgang ist infolge 7 der Strahlen der Sonne unsichtbar. Am folgenden Tage geht aber der Stern, weil die Sonne bei entgegengesetzter Bewegung in östlicher Richtung fortschreitet, soviel vor der Sonne auf, als diese in östlicher Richtung in der Zeit eines Tages fortgeschritten ist. Noch kann aber der 8 Aufgang des Sternes nicht gesehen werden, denn er wird noch von der Sonne überstrahlt. Am folgenden Tage ist die Sonne wieder in östlicher Richtung fortgeschritten: der Stern geht nun soviel vor der Sonne auf, als letztere sich in den zwei Tagen weiterbewegt hat. So geht der 9 Stern in den folgenden Tagen immer früher und früher vor der Sonne auf. Wenn er nun soviel vor ihr aufgeht, daß der Aufgang des den Strahlen der Sonne nunmehr entrückten Sternes gesehen werden kann, dann sagt man, der Stern habe seinen sichtbaren Frühaufgang ( $sFA$ ) gemacht. [Aus diesem Grunde werden auch in 10 den Kalendern nur die sichtbaren heliakischen Aufgänge der Sterne vorausgesagt. Denn die wahren sind nicht wahrnehmbar und entziehen sich der Beobachtung, während

---

ἡμέρα\*] ἐν δὲ ταῖς ἐχομέναις ἡμέραις vulg., cf. infra 17 et 19; in eo vero, quod sequitur illum diem Lat. || 13. δὲ ἀστὴρ edd. hic et infra 18. || 14. ὅπσον Ur. H. | μετέβη\*] μεταβῆ vulg. | 17. μὲν post ἐν add. V edd. || 18. μετὰβη V. || 21. ἐνωρίτερον V<sup>2</sup>V bis. || 25—150, 2. δι' ἣν αἰτίαν — παρατηροῦνται om. Lat. | 27—150, 1. αἱ μὲν γὰρ — προλέγονται om. Ur. H. Mi.

ἀπαράτηρητοι, αἱ δὲ φαινόμεναι καὶ προλέγονται καὶ παρατηροῦνται.]

- 11 Ὁ δὲ αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τῶν ἐσπερίων ἐπιτολῶν [πάλιν]. καὶ γὰρ τούτων διαφοραὶ εἰσι δύο. αἱ μὲν γὰρ αὐτῶν ἀληθινὰ λέγονται, αἱ δὲ φαινόμεναι· ἀλη-  
θινὰ μὲν, ὅταν ἅμα κατὰ ἀλήθειαν τοῦ ἡλίου δύνον-  
τος ἐπιτέλλῃ τις ἀστήρ ἅμα γινόμενος <ἐπὶ> τοῦ ὁρί-  
ζοντος πρὸς τὴν κατὰ τὸν λόγον ἀκρίβειαν. καὶ αὗται  
δὲ αἱ ἐπιτολαὶ ἀθεώρητοι γίνονται διὰ τὰς αὐγὰς τοῦ  
ἡλίου. ἐν δὲ ταῖς ἐξῆς ἡμέραις, διὰ τὴν τοῦ ἡλίου  
μετάβασιν συναιρουμένου τοῦ πρὸς τὸν ἀστέρα δια-  
στήματος, προανατέλλει μὲν πρὸ τῆς τοῦ ἡλίου δύσεως,  
ἔτι δὲ <ὑπὸ> τοῦ ἡλίου καταυγούμενος ἀθεώρητός ἐστιν. D  
13 ὅταν δὲ μετὰ τὴν τοῦ ἡλίου δύσιν τὸ πρῶτον ἐκπε-  
φευγὼς τὰς αὐγὰς τοῦ ἡλίου θεωρηθῇ, τότε λέγεται  
φαινομένην ἐσπερίαν ἐπιτολὴν πεποιῆσθαι. ἐν δὲ ταῖς  
ἐχομέναις νυξὶ μετεωρότερος ἀεὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον  
φαίνεται.
- 14 Ὅμοίως δὲ καὶ τῶν δύσεων διαφοραὶ λέγονται  
δύο. αἱ μὲν γὰρ αὐτῶν ἐφαί εἰσιν, αἱ δὲ ἐσπέριαι. 20  
ἐφαί μὲν οὖν λέγονται δύσεις, ὅταν τοῦ ἡλίου ἀνα-  
τέλλοντος δύνῃ τις ἀστήρ. ἐσπερία δὲ δύσις λέγεται, E  
ὅταν τοῦ ἡλίου δύνοντος συγκαταφέρηται τις ἀστήρ  
ἅμα γινόμενος ὑπὸ τὸν ὁρίζοντα.
- 15 Εἰσὶ δὲ τῶν ἐφῶν δύσεων διαφοραὶ δύο. αἱ μὲν 25  
γὰρ εἰδὲν ἀληθιναί, αἱ δὲ φαινόμεναι· ἀληθινὰ μὲν,  
ὅταν <ἀπαράλλάκτως> ἐπὶ τοῦ ὁρίζοντος γένωνται ὅ τε

3. post ἐπιτολῶν punctum V<sup>1</sup>. || 4. πάλιν vix recte additur. | καὶ γὰρ om. V<sup>1</sup>. || 6. κατ' ἀλήθειαν vulg., cf. cett. locos, quos affert ind. gr. s. v. ἀλήθεια. || 7. ἐπιτέλλῃ\*] ἐπιτείλλῃ vulg. | ἐπὶ add. edd. || 8. κατὰ τῶν λόγων codd. || 12. τοῦ ante ἡλ. om. V<sup>1</sup>. ||

die sichtbaren vorausgesagt und auch durch Beobachtung festgestellt werden.]

Derselbe Unterschied ist auch wieder bei den Spät- 11  
aufgängen zu machen. Auch bei diesen giebt es zwei  
verschiedene Arten: die einen heißen die wahren, die  
anderen die sichtbaren. Wahrer Spätaufgang (*wSA*)  
findet statt, wenn in Wahrheit ein Stern gleichzeitig mit  
Sonnenuntergang aufgeht, indem er im Sinne mathema-  
tischer Genauigkeit gleichzeitig in den Horizont tritt.  
Auch dieser Aufgang ist infolge der Strahlen der Sonne 12  
nicht wahrnehmbar. In den folgenden Tagen geht aber  
der Stern, weil infolge des Fortschreitens der Sonne ihr  
Abstand von dem Sterne verkürzt wird, vor Sonnenunter-  
gang auf, ist aber noch nicht wahrnehmbar, weil er von  
der Sonne überstrahlt wird. Wenn er aber nach Sonnen- 13  
untergang zum ersten Male den Strahlen der Sonne ent-  
rückt gesehen werden kann, dann sagt man, er habe  
seinen sichtbaren Spätaufgang (*sSA*) gemacht.<sup>25)</sup>  
In den folgenden Nächten sieht man ihn dann immer  
höher und höher stehen.

In entsprechender Weise sind auch bei den Unter- 14  
gängen zwei Unterschiede zu machen. Es sind teils Früh-  
untergänge, teils Spätuntergänge. Frühuntergang (*F'U*)  
heißt es, wenn ein Stern bei Sonnenaufgang untergeht,  
Spätuntergang (*SU*), wenn ein Stern bei Sonnenunter-  
gang untergeht, indem er gleichzeitig unter den Hori-  
zont tritt.

Es sind bei den Frühuntergängen zwei Arten zu 15  
unterscheiden: die wahren und die sichtbaren. Wahrer  
Frühuntergang (*wFU*) findet statt, wenn Sonne und  
Stern vollkommen gleichzeitig in den Horizont treten,  
erstere im Aufgehen, letzterer im Untergehen begriffen.

13. ὁπὸ add. edd. || 14. τὸ πρῶτον\*] πρῶτος vulg.; et ortus huius  
pertransibilis est primum cum stella incipit apparere oculis Lat.  
(L, om. D). || 17. ἐχομένας] λεγομένας codd. | νύκτεσι V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. ||  
20. ἔωσι V, αἰῶσι V<sup>2</sup>. | οἱ δὲ V. | ἐσπέριοι codd. || 21. ἔωσι V<sup>2</sup>V.  
27. ἀπαράλλαντος adieci, cf. infra 152, 8.

- ἥλιος καὶ ὁ ἀστήρ, ὁ μὲν ἥλιος ἀνατέλλων, ὁ δὲ ἀστήρ δύνων. αὗται δὲ αἱ δύοσις ἀθεώρητοι γίνονται  
 16 διὰ τὰς αὐγὰς τοῦ ἡλίου. φαινομένη δέ ἐστιν ἑρῶ  
 59 δύοσις, ὅταν πρὸ τῆς τοῦ ἡλίου ἀνατολῆς τὸ ἔσχατον δύνων ὁ ἀστήρ θεωρηθῇ. 47 A
- 17 Ὅμοιος δὲ καὶ [ἐπὶ] τῶν ἐσπερίων δύοσεων δια- 6  
 φοραὶ εἰσι δύο. αἱ μὲν γὰρ αὐτῶν εἰσιν ἀληθιναί, αἱ  
 δὲ φαινόμεναι· ἀληθινὰ μὲν, ὅταν ἀπαραλλάκτως ἐπὶ  
 τοῦ ὀρίζοντος γένηται ὃ τε ἥλιος καὶ ὁ ἀστήρ, ἀμφό-  
 τεροι δύνοντες. ἀθεώρητοι δὲ καὶ αὗται αἱ δύοσις 10
- 18 γίνονται διὰ τὰς αὐγὰς τοῦ ἡλίου. φαινόμεναι δέ  
 εἰσιν ἐσπερίαι δύοσις, ὅταν μετὰ τὴν τοῦ ἡλίου δύσιν  
 ἐπικαταδύνη τις ἀστήρ τῷ ἡλίῳ θεωρούμενος ὑφ' ἡμῶν.
- 19 Τῶν μὲν οὖν ἑρῶν ἐπιτολῶν καὶ δύοσεων πρότερον B  
 γίνονται αἱ ἀληθιναί, ὕστερον δὲ αἱ φαινόμεναι. τῶν 15  
 δὲ ἐσπερίων ἐπιτολῶν τε καὶ δύοσεων πρότερον γίνονται  
 αἱ φαινόμεναι, ὕστερον δὲ αἱ ἀληθιναί.
- 20 Ἐρῶ μὲν ἐπιτολὴ ἀπὸ ἑρῶς ἐπιτολῆς καὶ ἐσπερία  
 ἐπιτολὴ ἀπὸ ἐσπερίας ἐπιτολῆς, καὶ καθόλου πᾶν τὸ  
 ὅμοιον εἶδος ἀπὸ τοῦ ὁμοίου εἶδους πᾶσι τοῖς ἄστροις 20  
 δι' ἐνιαυτοῦ γίνεται. ὁ γὰρ ἥλιος ἐνιαυτῷ διελθὼν  
 τὸν ζῳδιακὸν κύκλον πάλιν κατὰ τοὺς αὐτοὺς ἀστέρας C  
 γίνεται.
- 21 Ἐρῶ δὲ ἐπιτολὴ ἀπὸ ἐσπερίας ἐπιτολῆς τοῖς μὲν  
 ἐπὶ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου κειμένοις <ἄστροις> δι' ἑξα- 25  
 μήνου γίνεται, καὶ ἑρῶ δύοσις ἀπὸ ἐσπερίας δύοσεως.
- 22 τοῖς δὲ βορειοτέροις τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου κειμένοις  
 ἄστροις ἑρῶ μὲν ἐπιτολὴ ἀπὸ ἐσπερίας ἐπιτολῆς διὰ

1. ὁ μὲν ἥλιος ἀνατέλλων, ὁ δὲ ἀστήρ om. Ur. H. Mi. ||  
 4. τὸ ἔσχατον] immo τὸ πρῶτον, cf. notam germ. 26. || 6. αἱ  
 διαφοραὶ cett. praeter V<sup>1</sup>. || 8. μὲν om. Mi. || 9. τε om. Ur. H.



Diese Untergänge sind nicht wahrnehmbar infolge der Strahlen der Sonne. Sichtbarer Frühuntergang ( $sFU$ ) 16 findet statt, wenn der Stern vor Sonnenaufgang zum letzten Male sichtbar untergeht.<sup>26)</sup>

In entsprechender Weise sind auch bei den Spät- 17 untergängen zwei Arten zu unterscheiden: die wahren und die sichtbaren. Wahrer Spätuntergang ( $wSU$ ) findet statt, wenn Sonne und Stern, beide im Untergehen begriffen, vollkommen gleichzeitig in den Horizont treten. Auch diese Untergänge sind nicht wahrnehmbar infolge der Strahlen der Sonne. Sichtbarer Spätuntergang 18 ( $sSU$ ) findet statt, wenn ein Stern nach Sonnenuntergang (zum letzten Male) für uns wahrnehmbar untergeht.

### Lehrsätze.

1. a) Von den heliakischen Frühaufunduntergängen 19 finden zuerst die wahren, die sichtbaren später statt ( $wFA$   $sFA$ ;  $wFU$   $sFU$ ).

b) Von den heliakischen Spätaufunduntergängen finden umgekehrt zuerst die sichtbaren, die wahren später statt ( $sSA$   $wSA$ ;  $sSU$   $wSU$ ).

2.  $FA$  nach  $FA$  und  $SA$  nach  $SA$ , überhaupt jede 20 gleichnamige Phase nach der gleichnamigen, erfolgt für alle Sterne in Jahresfrist. Denn nachdem die Sonne in einem Jahre den Tierkreis durchwandert hat, gelangt sie wieder zu denselben Sternen.

3. a)  $FA$  nach  $SA$  erfolgt für die in der Ekliptik 21 stehenden Sterne nach Verlauf eines halben Jahres, ebenso  $FU$  nach  $SU$ .

b) Für die nördlich der Ekliptik stehenden Sterne 22 erfolgt  $FA$  nach  $SA$  in längerer Zeit als nach Verlauf eines halben Jahres.

---

Mi. || 12. ἐσπερίαι V<sup>1</sup> (acc. super ε del.) B, ἐσπέριοι V. || 13. τὸ ἔσχατον ante θεωρούμενος addendum esse videtur. || 18. ἐπιτολῆς om. edd. || 21. ἐν ἐνιαυτῷ V<sup>2</sup>, cf. ind. gr. s. v. ἐνιαυτός. || 25. ἄστροις add. edd.

- 23 πλείονος χρόνου ἢ ἑξαμηνιαίου γίνεται. τοῖς δὲ πρὸς  
 μεσημβρίαν κειμένοις τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου ἑῷ ἐπι- D  
 τολῇ ἀπὸ ἑσπερίας ἐπιτολῆς δι' ἐλάττονος ἢ ἑξαμηνιαίου  
 χρόνου γίνεται.
- 24 Ὁ δὲ πλεονάζων χρόνος τῆς ἑξαμήνου οὐκ ἔστι 5  
 πᾶσι τοῖς ἄστροις ὠρισμένος, ἀλλ' οἷς μὲν πλείων,  
 25 οἷς δὲ ἐλάττων. τοῖς μὲν γὰρ πρὸς ἄρκτον ἀεὶ μᾶλλον  
 κειμένοις πλείων ἀεὶ καὶ πλείων ὁ χρόνος γίνεται διὰ  
 τὸ μείζονα τμήματα ὑπὲρ γῆν φέρεσθαι [τοῖς ἀεὶ μᾶλλον  
 26 πρὸς ἄρκτον κειμένοις]. τοῖς δὲ πρὸς μεσημβρίαν μᾶλ- 10  
 λον κειμένοις ἐλάττων ἀεὶ μᾶλλον καὶ ἐλάττων ὁ χρόνος E  
 γίνεται διὰ τὸ ἐλάττονα τμήματα ὑπὲρ γῆν φέρεσθαι.
- 27 Ἀνάπαλιν δὲ τοῖς πρὸς ἄρκτον κειμένοις τοῦ ζῳ-  
 διακοῦ κύκλου ἐλάττων ἐστὶν ὁ χρόνος ἑξαμήνου ὁ  
 60 ἀπὸ ἑῷς δύσεως μέχρις ἑσπερίας ἐπιτολῆς, τοῖς δὲ 15  
 πρὸς μεσημβρίαν πλείων ὁ χρόνος ἑξαμήνου <ὁ> ἀπὸ  
 ἑῷς δύσεως μέχρις ἑσπερίας ἐπιτολῆς.
- 28 Ἡ δὲ παραλλαγή τῶν χρόνων ἀκολουθῶς γίνεται 48 A  
 ταῖς ἀποστάσεσι ταῖς ἀπὸ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου κατὰ  
 τὴν τῶν τμημάτων παραλλαγὴν τῶν ὑπὲρ γῆν ἀπολαμ- 20  
 βανομένων ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος.
- 29 Τοῖς δὲ ἐπὶ τοῦ ζῳδιακοῦ <κύκλου> κειμένοις ἅμα  
 γίνεται ἑῷ ἐπιτολῇ καὶ ἑσπερίᾳ δύσις, καὶ πάλιν ἅμα  
 ἑῷ δύσις καὶ ἑσπερίᾳ ἐπιτολή. τοῖς δὲ λοιποῖς ἄστροις  
 οὐχ ἅμα τὰ προειρημένα εἶδη ἐπιτελεῖται, ἀλλὰ διαλ- B  
 λάσσει κατὰ τοὺς χρόνους. 26

5. τοῦ ἑξαμήνου edd. || 7. τοῖς μὲν\*] τοῖς τε codd., τοῖς δὲ  
 edd. | ἀεὶ μᾶλλον om. V<sup>1</sup>. || 8. πλείων V<sup>2</sup>V bis. || 9. ὑπὲρ γῆν B  
 edd.: ὑπὲρ γῆς V<sup>1</sup> (ex corr.) V<sup>2</sup>V. | τοῖς ἀεὶ] τῷ ἀεὶ V<sup>1</sup>, τὸ ἀεὶ  
 V<sup>2</sup>. || 9—10. τοῖς ἀεὶ — κειμένοις eiciendum esse videtur; τοὺς  
 ἀεὶ — κειμένους corr. voluit Pet. || 11. ἐλάττονος V<sup>2</sup>V bis.  
 ἀεὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον ἐλάττων edd. || 12. διὰ τὸ — φέρεσθαι

c) Für die südlich der Ekliptik stehenden Sterne 23 erfolgt  $FA$  nach  $SA$  in kürzerer Zeit als nach Verlauf eines halben Jahres.<sup>33)</sup>

Zusatzbestimmung. Die Zeit, welche über das halbe 24 Jahr hinausgeht (bez. dahinter zurückbleibt), ist nicht für alle Sterne eine feststehende Gröfse, sondern ist für die einen länger, für die anderen kürzer. Und zwar wird 25 sie für die immer weiter nach Norden zu stehenden Sterne immer länger und länger, weil sie gröfsere Bogen über der Erde beschreiben, für die immer weiter nach Süden 26 zu stehenden Sterne dagegen immer kürzer und kürzer, weil sie kleinere Bogen über der Erde beschreiben.

4. a) Umgekehrt ist die Zeit von  $FU$  zu  $SA$  für 27 die nördlich der Ekliptik stehenden Sterne kürzer als ein halbes Jahr.

b) Für die südlich der Ekliptik stehenden Sterne ist die Zeit von  $FU$  zu  $SA$  länger als ein halbes Jahr.

Zusatzbestimmung. Der Zeitunterschied richtet 28 sich nach den Abständen von der Ekliptik, und zwar steht er im Verhältniß zur Gröfse der über der Erde vom Horizonte abgeschnittenen Bogen.

5. a) Für die in der Ekliptik stehenden Sterne 29 findet  $FA$  und  $SU$  gleichzeitig statt, ebenso  $FU$  und  $SA$ .

b) Für die übrigen Sterne finden die vorgenannten Phasen nicht gleichzeitig statt, sondern es treten hinsichtlich der Zeiten mannigfache Unterschiede ein.

$V^1$ : ἐλάττονα γὰρ τὰ τμήματα ἢ ὅμοια φέρονται οἱ πρὸς μεσημβρίαν ἄσπερες κείμενοι  $V^2V$ , et sic etiam edd., praeterquam quod ὑπὲρ γῆν habent pro ἢ ὅμοια. | post φέρεσθαι punctis interclusum τοῖς ἀεὶ μᾶλλον πρὸς μεσημβρίαν κείμενοις  $V^1$ ; deinde haec addit: ἀπὸ δὲ ἑώας δύσεως μέχρις ἐσπερίας ἐπιτολῆς μείζων ὁ χρόνος γίνεται διὰ τὸ μείζονα τμήματα ὑπὲρ γῆν (potius ὑπὸ γῆν) φέρεσθαι. || 14. ἐλάττονος  $V^2V$ . || 15. μέχρι  $V^2$  hic et infra, edd. hic tantum. || 15—17. τοῖς δὲ — ἐπιτολῆς om.  $V^1$  codd. Pet. (haec desunt in veteribus.) || 20. ὑπὲρ γῆς  $V^2V$ . | καὶ ὑπὸ γῆν excidisse videtur: quae ex eis sunt supra terram et sub ea, quas dividit horizon Lat. | ἀναλαμβάνοντων  $V$  ed. pr. H. || 22. κύκλον add. edd., cf. ind. gr. s. v. ζῳδιακός.

## Cap. XIV.

〈Περὶ τῶν κύκλων, καθ' ὧν φέρονται οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες.〉

- 1 Τῶν <δὲ> ἀστέρων κινουμένων ἐγκύκλιον φορὰν ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν, ὅσα μὲν [οὖν] αὐτῶν ἐπὶ τοῦ 5 ἰσημερινοῦ κύκλου κεῖται, τὸν ἴσον δρόμον ὑπὲρ γῆν φέρεται καὶ ὑπὸ γῆν. διχοτομεῖται γὰρ ὁ ἰσημερινὸς κύκλος ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος.
- 2 Ὅσα δὲ τῶν ἄστρον πρὸς ἄρκτον κεῖται τοῦ ἰσημερινοῦ κύκλου, ταῦτα πλείονα μὲν χρόνον ὑπὲρ γῆν 10 φέρεται, ἐλάττονα δὲ ὑπὸ γῆν. πάντων γὰρ τῶν κύκλων, καθ' ὧν φέρονται οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες <οἱ πρὸς ἄρκτον κείμενοι>, μείζονα μὲν τμήματα ὑπὲρ γῆν ἀπολαμβάνεται ὑπὸ τοῦ ὀρίζοντος, ἐλάττονα δὲ ὑπὸ γῆν 15 διὰ τὸ ἕξαρμα τοῦ πόλου.
- 3 Ὅσα δὲ τῶν ἄστρον πρὸς μεσημβρίαν κεῖται τοῦ ἰσημερινοῦ κύκλου, ἐλάττονα μὲν φορὰν ὑπὲρ γῆν φέρεται, πλείονα δὲ ὑπὸ γῆν. ἀνάπαλιν γὰρ τῶν κύκλων, καθ' ὧν φέρονται οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες οἱ πρὸς 20 μεσημβρίαν κείμενοι, ἐλάττονα μὲν τμήματα ὑπὲρ γῆν ἔχουσι, μείζονα δὲ ὑπὸ γῆν. D
- 4 Τοιαύτης δὲ <τῆς> φορᾶς τοῖς ἀπλανέσιν ἄστροις ὑπαρχούσης συμβαίνει μὴ πάντα τὰ ἅμα ἀνατέλλοντα καὶ <ἅμα> δύνειν, ἀλλὰ τῶν <ἅμα> ἀνατελλόντων αἰεὶ 25 τὰ πρὸς μεσημβρίαν μᾶλλον αὐτῶν κείμενα πρὸς τερον δύνειν διὰ τὸ ἐλάττονα τμήματα ὑπὲρ γῆν φέρεσθαι.

1. Quod novum caput instauravimus, cf. Praef. Cap. V. || 5. ἀπ' ἀνατολῆς\*] ἀπ' ἀνατολῶν vulg., cf. ind. gr. s. v. ἀνα-



## Vierzehntes Kapitel.

## Von den Bahnen der Fixsterne.

Bei der kreisförmigen Bewegung der Sterne von 1 Osten nach Westen ist folgendes zu beachten:

1. Alle Sterne, welche auf dem Äquator liegen, durchlaufen die gleich große Bahnstrecke über der Erde, wie unter der Erde, weil der Äquator vom Horizonte halbiert wird.

2. Alle Sterne, welche vom Äquator nach Norden 2 zu liegen, bewegen sich längere Zeit über und kürzere Zeit unter der Erde. Denn von allen Kreisen, auf welchen sich die nördlichen Fixsterne bewegen, werden größere Bogen über und kleinere unter der Erde vom Horizonte abgeschnitten infolge der Erhebung des Pols.

3. Alle Sterne, welche vom Äquator nach Süden zu 3 liegen, haben eine kleinere Bahn über und eine größere unter der Erde zurückzulegen. Denn umgekehrt haben die Kreise, auf welchen sich die südlichen Fixsterne bewegen, kleinere Bogen über und größere unter der Erde.

Auf diese im vorstehenden mitgetheilten Bahnverhält- 4 nisse der Fixsterne (gründen sich folgende Lehrsätze):

1. a) Nicht alle gleichzeitig aufgehenden Sterne gehen auch gleichzeitig wieder unter. Vielmehr gehen von den gleichzeitig aufgehenden jedesmal die weiter südlich gelegenen eher wieder unter, weil sie kleinere Bogen über der Erde zurücklegen.

τολή. | οὖν eiciendum est, linea deletum V. || 6. ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>V hic et infra 10. 13. ~~20.4~~ || 7. ὑπὸ γῆς V<sup>2</sup> hic tantum. || 9. τοῖς ἀστροῖς codd. || 11. ἐλάττωτος V<sup>2</sup>V. | δ' ὑπὸ V<sup>2</sup>V. | τῶν om. Ur. H. Mi. || 14. ἐλάττωτος V<sup>1</sup>B (α supra ος scr.) hic tantum, ἐλάττωτο V<sup>2</sup> hic et infra 17. || 17. ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>. || 18. ἀνά-  
παλιν\*] πάλιν vulg. (Lat. hiat); fortasse etiam πάντων pro  
πάλιν scribendum est. || 19. πρὸς\*] ἐπὶ vulg., cf. ind. gr. s. v.  
μεσημβρία. || 23. τὰ om. V<sup>1</sup>. | ἀνατέλλοντα] ἀνατέλλειν V<sup>1</sup>. ||  
24. ἅμα bis add. edd.; sequitur ne omnes stelle, quae simul  
oriuntur, simul occidunt Lat.

5 Ὅμοίως δὲ οὐδὲ τὰ ἅμα δύνοντα ἅμα καὶ ἀνα-  
τέλλει. τὰ γὰρ πρὸς ἄρκτον αὐτῶν μᾶλλον κείμενα  
πρότερον ἀνατέλλει διὰ τὸ ἐλάττωνα τμήματα ὑπὸ γῆν B  
φέρεσθαι.

6 Πάλιν δὲ οὐδὲ τὰ πρότερον <ἀνατέλλοντα> καὶ 5  
<πρότερον> δύνει, ἀλλὰ τινὰ μὲν τῶν πρότερον ἀνα-  
61 τελλόντων ἅμα καὶ δύνει, τινὰ δὲ ὕστερον.

7 Ὅμοίως δὲ καὶ τῶν πρότερον δυνόντων τινὰ μὲν  
οὐ προανατέλλει, ἀλλ' ἅμα μὲν ἀνατέλλει [καὶ δύνει,  
τὰ μὲν πρότερον], τὰ δὲ ὕστερον. 10

8 Μνημονεύει δὲ καὶ τούτων ἐπὶ ποσὸν Ἄρατος  
λέγων οὕτως·

177 ἀλλ' αἰεὶ Ταῦρος προφερέστερος Ἡνιόχοιο 49 A  
εἰς ἑτέραν καταβῆναι, δημηλυσίῃ περ ἀνελθών.

ἐν γὰρ τούτοις φησὶ τὸν Ταῦρον ἅμα τῷ Ἡνιόχῳ 15  
ἀνατείλαντα πρότερον δύνειν. γίνεται δὲ τοῦτο παρὰ  
τὴν τῶν τμημάτων ὑπεροχὴν, ὧν ὑπὲρ γῆν φέρονται  
καὶ ὑπὸ γῆν οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες.

9 Διὰ δὴ τὴν τοιαύτην σφαιροποιίαν οὐ πάντα τὰ  
ἄστρα ἀνατέλλει καὶ δύνει καθ' ἑκάστην νύκτα, ἀλλὰ B  
τινὰ μὲν ἀνατέλλει καὶ δύνει, τινὰ δὲ ἀνατέλλει μὲν, 21  
10 οὐ δύνει δέ, ἃ δὲ οὔτε ἀνατέλλει οὔτε δύνει. ἀλλὰ  
τὰ μὲν ἀρκτικώτερα κείμενα μετέωρα ὑπάρχοντα μετὰ  
τὴν τοῦ ἡλίου δύσιν πρὸ τῆς τοῦ ἡλίου ἀνατολῆς ἔτι

1—2. ἀνατέλλει. τὰ γὰρ πρ. ἄρκτον V<sup>1</sup>: ἀνατέλλοντα πρ. ἄρκ-  
τον V<sup>2</sup>V, ἀνατέλλει, ἀλλὰ τὰ πρ. ἄρκτον edd. || 3. ἐλάττω V.  
ὑπὸ γῆς V<sup>2</sup>V. || 5. inter τὰ et πρότερον suprascribitur ἀν<sup>τα</sup>  
m. 2 V<sup>1</sup>, τὰ ἀντὰ πρότερον B. | ἀνατέλλοντα et πρότερον add. V  
(ad marg.) edd. || 6. τῶν προτέρων V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 7. καὶ ante δύνει  
transponendum esse videtur ante ὕστερον. | δ' ὕστερον codd. ||  
8. τῶν προτέρων codd. || 9. καὶ ante δύνει om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 10. δ'  
ὕστερον V<sup>1</sup>V. || 11. ἐπὶ πόσων V<sup>2</sup>V, ἐπιπόσων ed. pr., ἐπὶ ποσῶν H. ||  
14. ὁμήλυσίπερ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> (sine acc.) V, ὁμήλοσιπερᾶν ἐλθῶν B. ||

b) In entsprechender Weise gehen die gleichzeitig 5 untergehenden Sterne nicht auch gleichzeitig wieder auf. Vielmehr gehen die weiter nördlich gelegenen eher wieder auf, weil sie kleinere Bogen unter der Erde zurücklegen.

2. a) Ferner gehen die früher aufgehenden Sterne 6 (deshalb) nicht auch früher unter (als später aufgehende), sondern manche von diesen früher aufgehenden gehen gleichzeitig (mit später aufgehenden) unter, manche (sogar) später.

b) In entsprechender Weise gehen von den früher 7 untergehenden (deshalb) manche nicht auch früher wieder auf (als später untergehende), sondern gleichzeitig (mit später untergehenden), manche auch später.

Diese Verhältnisse erwähnt in gewisser Beziehung 8 auch Aratos, indem er sagt:

177 Doch ist immer der Stier eilfertiger als der Fuhr-  
mann,  
Gilt es unterzugehn, da zugleich mit jenem er auf-  
stieg.

Hiermit sagt er, daß der Stier, obwohl gleichzeitig mit dem Fuhrmann aufgegangen, doch eher wieder untergehe. Es geschieht dies infolge der verschieden großen Bogen, welche die Fixsterne über, beziehentlich unter der Erde zurücklegen.

Die im vorstehenden geschilderte Beschaffenheit der 9 Fixsternsphäre hat nun zur Folge, daß nicht alle Sterne in jeder Nacht aufgehen und untergehen; vielmehr gehen manche auf und unter, manche gehen auf, aber nicht wieder unter, während noch andere weder aufgehen noch untergehen. (Letzteres ist der Fall bei) den stark nörd- 10 lich gelegenen Sternen, insofern als dieselben nach Sonnenuntergang schon hoch stehen und vor Sonnenaufgang in

15. τὸν ταῦρον ἄμα V<sup>2</sup>: ἄμα τὸν τ. cett. || 16. τοῦτο] οὕτω Ur. H. Mi. || 17. ὑπὲρ γῆς V<sup>2</sup>V. || 18. ὑπὸ γῆς V. || 19. δὴ] δὲ edd. || 20. καὶ δύνει V<sup>2</sup>: om. cett. || 22. οὐτ' ἄν. edd. hic et infra 160, 2.

μετεωρότερα φαίνεται· τὰ δὲ μεσημβρινώτερα κείμενα οὔτε ἀνατέλλοντα οὔτε δύνοντα θεωρεῖται, ἀλλὰ πάντα τὸν τῆς νυκτὸς χρόνον ὑπὸ γῆν φέρεται.

- 11 Ὅθεν καὶ τινὰ τῶν ἄστρων ἀμφιφανῆ καλεῖται, καθάπερ καὶ ὁ Ἀρκτοῦρος. μετὰ γὰρ τὴν τοῦ ἡλίου C δύσιν πλεονάκεις θεωρεῖται δύνων τε ἐν τῇ αὐτῇ νυκτὶ 6 καὶ προανατέλλων τοῦ ἡλίου φαίνεται. δι' ἣν αἰτίαν καλεῖται ἀμφιφανῆς, ὅτι καὶ ἀφ' ἐσπέρας δύνων καὶ 12 ἀνατέλλων ἐν τῇ αὐτῇ νυκτὶ θεωρεῖται. τὰ δ' ἐναντίαν ἔχει τάξιν, ὅσα προδύνει μὲν <πρὸ> τῆς τοῦ ἡλίου 10 δύσεως, ἐπανατέλλει δὲ μετὰ τὴν τοῦ ἡλίου ἀνατολήν, ὥστε καθ' ὅλην τὴν νύκτα μὴ θεωρηθῆναι μήτε ἀνατέλλοντα μήτε δύνοντα, ἀ δὴ καλοῦσιν τινες νυκτι- διεξοδα.

- 13 Οὐ κατὰ πάντα δὲ καιρὸν ταῦτα [πάντα] τὰ ἰδιώ- D ματα περὶ τοὺς αὐτοὺς ἀστέρας ὑπάρχει, ἀλλὰ παρὰ 16 τὰς τοῦ ἡλίου μεταβάσεις ἀλλοιοῦνται καὶ τὰ περὶ τὰς ἀνατολὰς καὶ τὰ περὶ τὰς δύσεις.

## Cap. XV.

### Περὶ τῶν ἐν γῇ ζωνῶν.

20

- 1 Ἡ τῆς συμπάσης γῆς ἐπιφάνεια σφαιροειδῆς ὑπάρ- 62 χουσα διαιρεῖται εἰς ζώνας πέντε, ὧν δύο μὲν αἱ περὶ E τοὺς πόλους, πορρώτατα δὲ κείμεναι τῆς τοῦ ἡλίου παρόδου, κατεψυγμέναι λέγονται καὶ ἀοίκητοι διὰ τὸ

1. μεσημβρινώτερα V<sup>2</sup>V. || 3. ὑπὸ γῆν B Ur. H. Mi.: ὑπὲρ γῆν V<sup>1</sup> (ex corr.) V<sup>2</sup>V ed. pr.; *tota nocte sub terra* Lat. | φέρεται V<sup>2</sup>: φέρονται cett. || 7. φαίνεται] βλέπεται V<sup>2</sup>V cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. || 7—9. δι' ἣν αἰτίαν — θεωρεῖται om. Lat. || 8. καὶ ὅτι καὶ codd. || 9. δὲ ἐναντίαν edd. || 10. πρὸ adieci, cf. 150, 12. ||



noch größerer Höhe sichtbar sind, wogegen man die stark südlich gelegenen Sterne weder aufgehen noch untergehen sieht, weil sie sich während der ganzen Nachtzeit unter der Erde bewegen.

So heißen denn auch manche Sterne zweimal sichtbar, 11 wie z. B. der Arktur. Oft sieht man ihn nach Sonnenuntergang untergehen, und noch in derselben Nacht geht er vor der Sonne auch wieder sichtbar auf. Aus diesem Grunde heißt er zweimal sichtbar, weil erstens am Abend sein Untergang, zweitens in derselben Nacht sein Aufgang sichtbar ist. — Die umgekehrte Erscheinung bieten die 12jenigen Sterne dar, welche schon vor Sonnenuntergang untergehen und erst nach Sonnenaufgang wieder aufgehen, sodaß die ganze Nacht weder ihr Aufgang noch ihr Untergang beobachtet wird. Manche nennen sie deswegen Nachtpassanten.<sup>27)</sup>

Nicht zu jeder Zeit haben indessen die nämlichen 13Sterne die hier geschilderten Eigenschaften an sich, sondern je nach dem Stand der Sonne verändern sich auch die Aufgangs- und Untergangserscheinungen.

## Fünfzehntes Kapitel.

### Von den Zonen auf der Erde.

Die Oberfläche der ganzen Erde ist der einer Kugel 1gleich und wird in fünf Zonen eingeteilt. Von diesen heißen die beiden um die Pole gelegenen, welche von der Bahn der Sonne am weitesten entfernt liegen, die kalten und sind wegen der Kälte unbewohnbar. Begrenzt werden sie nach den Polen hin von den arktischen

12. μήτ' ἄν. edd., μὴ δὲ ἄν. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 13. νυκτὶ διεξόδα V<sup>2</sup>V (διεξόδα); noctis vigiles Lat. || 15. πάντα delendum esse videtur: et iste proprietates non secuntur stellas in omni tempore Lat. || 16. παρὰ\*] περὶ vulg., cf. ind. gr. s. v. παρὰ; diversificantur secundum quantitatem permutationis solis per motum suum Lat. || 21. γῆς om. Pr. || 22. δύο ὧν μὲν Pr. c.

- ψυχός <εἶσιν>. ἀφορίζονται δ' ὑπὸ τῶν ἀρκτικῶν πρὸς  
 2 τοὺς πόλους. αἱ δὲ τούτων ἐξῆς, συμμέτρως δὲ κεί-  
 μεναι πρὸς τὴν τοῦ ἡλίου πάροδον, εὐκράτοι καλοῦνται.  
 ἀφορίζονται δ' αὗται ὑπὸ τῶν ἐν τῷ κόσμῳ ἀρκτικῶν  
 3 καὶ τροπικῶν κύκλων, μεταξὺ κείμεναι αὐτῶν. ἡ δὲ 5  
 λοιπὴ μέση τῶν προειρημένων, κειμένη δ' ὑπ' αὐτὴν 50 A  
 τὴν τοῦ ἡλίου πάροδον, διακεκαυμένη καλεῖται. διχο-  
 τομεῖται δ' αὕτη ὑπὸ τοῦ ἐν τῇ γῇ ἰσημερινοῦ κύκλου,  
 ὃς κεῖται ὑπὸ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ ἰσημερινὸν κύκλον.  
 4 Τῶν δὲ εὐκράτων δύο ζωνῶν <τὴν βόρειον> ὑπὸ 10  
 τῶν ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένη κατοικεῖσθαι συμ-  
 βέβηκεν, ἐπὶ μὲν τὸ μῆκος οὖσαν ὥς ἔγγιστα περὶ  
 δέκα μυριάδας σταδίων, ἐπὶ δὲ τὸ πλάτος ὥς ἔγγιστα  
 τὸ ἥμισυ.

## Cap. XVI.

15

## Περὶ οἰκήσεων.

B

- 1 Τῶν δὲ ἐπὶ <τῆς> γῆς κατοικούντων οἱ μὲν λέ-  
 γονται σύνοικοι, οἱ δὲ περίοικοι, οἱ δ' ἄντοικοι, οἱ  
 δ' ἀντίποδες. σύνοικοι μὲν οὖν εἰσιν οἱ περὶ τὸν αὐτὸν  
 τόπον τῆς αὐτῆς ζώνης κατοικοῦντες, περίοικοι δὲ οἱ 20  
 ἐν τῇ αὐτῇ ζώνῃ κύκλῳ περιοικοῦντες, ἄντοικοι δὲ οἱ  
 ἐν τῇ [αὐτῇ] νοτίῳ ζώνῃ ὑπὸ τὸ αὐτὸ ἡμισφαίριον C  
 κατοικοῦντες, ἀντίποδες δὲ οἱ ἐν τῇ νοτίῳ ζώνῃ ἐν τῷ  
 ἐτέρῳ ἡμισφαιρίῳ κατοικοῦντες κατὰ τὴν αὐτὴν δια-

1. εἰσιν add. Pr.: *et sunt inhabitabiles* Lat. | δὲ ὑπὸ Pr. edd. || 2. συμμ. μὲν Pr. b c d (δὲ a). || 4. δὲ αὗται Pr. c ed. pr., δὲ αὗται Ur. H. Mi. | ἐν τῇ γῇ pro ἐν τῷ κόσμῳ legendum esse videtur vel post αὗται explendum <ὑπὸ τῶν ἐν τῇ γῇ ἀρκτ. καὶ τροπ. κύκλων, οἱ κεῖνται ὑπὸ τοὺς...>; om. Lat. || 6. δ' ὑπ' V Pr. d: δ\* ὑπ' V<sup>2</sup>, ὑπ' V<sup>1</sup>, δὲ ὑπ' edd., δ' ἐπ' Pr. b c, δ' ἐπ' Pr. a. || 8. δ' αὕτη V: δὲ αὕτη ed. pr., δ' αὐτὴ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> Pr., δὲ

Kreisen. Die beiderseits anschließenden, welche sich gegen- 2  
seitig in ihrer Lage zur Bahn der Sonne entsprechen,  
heissen die gemäßigten. Begrenzt werden dieselben von  
den irdischen arktischen und Wendekreisen, sodaß sie  
zwischen denselben liegen. Die noch übrige, welche in der 3  
Mitte zwischen den zuletzt genannten gerade unter  
der Bahn der Sonne liegt, wird die heiße genannt.  
Dieselbe wird von dem irdischen Äquator, welcher unter  
dem kosmischen Äquator liegt, in zwei Hälften geteilt.

Von den zwei gemäßigten Zonen wird die nördliche 4  
von den Bewohnern des zur Zeit bewohnten Teiles der  
Erde bevölkert, und zwar hat sie in der Länge eine Aus-  
dehnung von ungefähr 100 000 Stadien (2500 Meilen),  
während die Breite ungefähr die Hälfte beträgt.

## Sechzehntes Kapitel.

### Von den Wohnorten.

Die Bewohner der Erde werden als Mitwohner, 1  
Nebenwohner, Gegenwohner und Gegenfüßler bezeichnet.  
Mitwohner sind diejenigen, welche an demselben Orte  
der nämlichen Zone wohnen, Nebenwohner, welche in  
der nämlichen Zone im Halbkreise herum (180° geogr.  
Länge entfernt) wohnen, Gegenwohner, welche in der  
südlichen Zone unter derselben Halbkugel wohnen,  
Gegenfüßler endlich, welche in der südlichen Zone  
unter der anderen Halbkugel wohnen, somit an demselben

αὐτῇ Ur. H. Mi. || 10. ζωνῶν ἡ ὑπὸ τῶν ἐν Pr. b c (ἡ d, om. a). |  
τὴν βόρειον add. edd. || 10—11. ὑπὸ habet ante τὴν βόρειον  
(haec in loco raso) et tum τῶν ἐν om. V. | ὑπὸ τῶν ἐν om.  
ed. pr. || 11. τῇ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένῃ] τὴν καθ' ἡμᾶς οἰκου-  
μένην V (ex correct.: primitus τῇ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένη) ed. pr. |  
κατοικ.] οἰκεῖσθαι edd. || 12. μὲν om. ed. pr. | οὔσαν] οὔσα  
Pr. b c d (a hab. οὔσαν). || 17. τῆς adieci, cf. ind. gr. s. v. γῆ. |  
18. περίοικοι] περίοικλοι V<sup>2</sup> hic et infra. | δὲ ἄντ. edd. hic et  
infra. || ἄντικοι V<sup>2</sup> hic et infra. || 22. αὐτῇ eiciendum est: qui habi-  
tant zonam meridianam sub una duarum medietatum spere Lat.

- μετρον κείμενοι τῇ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένη· διὸ κέκληνται  
 2 ἀντίποδες. πάντων γὰρ τῶν βαρέων ἐπὶ τὸ κέντρον  
 συννεύοντων διὰ τὸ ἐπὶ τὸ μέσον εἶναι τὴν φορὰν τῶν  
 σωμάτων, ἐὰν ἀπὸ τινος οἰκήσεως τῶν ἐν τῇ καθ'  
 ἡμᾶς οἰκουμένη ἐπὶ τὸ κέντρον τῆς γῆς ἐπιζευχθῇ τις 5  
 63 εὐθεῖα καὶ ἐκβληθῇ, οἱ κατὰ τὸ πέρας κείμενοι τῆς D  
 διαμέτρου ἐν τῇ νοτίῳ ζώνῃ ἀντίποδες γίνονται τῶν ἐν  
 τῇ βορείῳ ζώνῃ κατοικούντων.
- 3 Διαιρεῖται δὲ ἡ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένη εἰς μέρη  
 τρία, Ἀσίαν, Εὐρώπην, Λιβύην. διπλάσιον δέ ἐστιν 10  
 4 ὥς ἔγγιστα τὸ μῆκος τῆς οἰκουμένης τοῦ πλάτους. δι'  
 ἣν αἰτίαν οἱ κατὰ λόγον γράφοντες τὰς γεωγραφίας  
 ἐν πῖναξιν γράφουσι παραμήκεσιν, ὥς διπλάσιον εἶναι  
 τὸ μῆκος τοῦ πλάτους. οἱ δὲ στρογγύλας γράφοντες E  
 τὰς γεωγραφίας πολὺ τῆς ἀληθείας εἰσὶ πεπλανημένοι. 15  
 ἴσον γὰρ γίνεται τὸ μῆκος τῷ πλάτει, ὅπερ οὐκ ἔστιν  
 5 ἐν τῇ φύσει. ἀνάγκη οὖν μὴ τηρεῖσθαι τὰς τῶν δια-  
 στημάτων συμμετρίας τὰς ἐν ταῖς στρογγύλαις γεω-  
 γραφίαις. ἔκτμημά τι γὰρ ἔστι σφαίρας τὸ οἰκούμενον  
 μέρος τῆς γῆς διπλάσιον ἔχον τὸ μῆκος τοῦ πλάτους, 20  
 ὅπερ οὐ δύναται ἀποτερματίζεσθαι κύκλῳ.
- 6 Ἀναμεμετρον κείμενον δὲ τοῦ μεγίστου κύκλου τῶν ἐν 51 A  
 τῇ γῇ, ὅς κεῖται κατὰ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ μεσημβρινόν,  
 καὶ εὐρημένον μυριάδων κε' καὶ σταδίων β, τῆς <δὲ>  
 διαμέτρου μυριάδων ἡ' καὶ σταδίων δ, διαιρουμένου 25  
 τε τοῦ μεσημβρινοῦ κύκλου εἰς μέρη ξ', καλεῖται τὸ

3. ἐπὶ μέσον V edd. || 4. ἐν\*] ἐπὶ vulg., cf. ind. gr. s. v. οἰκεῖν. || 8. βορείῳ] βορεία V<sup>1</sup> (corr. B). || 17. τῶν] ἐπὶ Ur. H. Mi. ||  
 18. στρογγύλοις edd. || 19. ἐκτμήμι V<sup>1</sup>, ἐκτμήματι B, ἐκτμήμα<sup>τι</sup>  
 V<sup>2</sup>; illud quod habitatur de superficie terre est fere sexta eius  
 Lat. || 22. ἀναμετρον κείμενον V<sup>1</sup> ed. pr. H. || 24. ἡυρημένον V<sup>2</sup>, et



Durchmesser liegen, wie der zur Zeit bewohnte Teil der Erde. Deshalb heißen sie Gegenfüßler. Allen schweren 2 Körpern ist nämlich der Zug nach dem Erdmittelpunkte eigen, weil der freie Fall der Körper nach der Mitte gerichtet ist. Wenn also von irgend einem Wohnorte des zur Zeit bewohnten Teiles der Erde nach dem Erdmittelpunkte eine Gerade gezogen und dann verlängert wird, so werden die am Ende dieses Durchmessers in der südlichen Zone wohnenden (Menschen) die Gegenfüßler der in der nördlichen Zone wohnenden sein.

Der zur Zeit bewohnte Teil der Erde zerfällt in drei 3 Teile, in Asien, Europa und Libyen. Die Längenausdehnung des bewohnten Teiles beträgt ungefähr das Doppelte seiner Breite. Aus diesem Grunde bedienen sich 4 diejenigen (Geographen), welche die Erdkarten im richtigen Verhältnis zeichnen, oblonger Tafeln der Art, daß die Länge das Doppelte der Breite beträgt. Diejenigen aber, welche die Erdkarten im kreisrunden Umriss zeichnen, sind weit davon entfernt das Richtige zu treffen.<sup>28)</sup> Denn (bei diesem Verfahren) wird die Länge der Breite gleich, was eben im natürlichen Verhältnis nicht der Fall ist. Es können daher die Entfernungsverhältnisse auf den in 5 rundem Umriss gezeichneten Karten nicht als maßgebend betrachtet werden. Denn der bewohnte Teil der Erde ist ein Kugelausschnitt, dessen Länge das Doppelte der Breite beträgt, (also eine Fläche,) deren Umgrenzungslinie unmöglich ein Kreis sein kann.

Man hat einen größten Kreis der Erde, und zwar 6 denjenigen, welcher in seiner Lage dem kosmischen Meridian entspricht, ausgemessen und zu 252000 Stadien (6300 Meilen) gefunden, woraus sich der Durchmesser zu 84000 Stadien (2100 Meilen) ergibt. Wenn man nun ferner den Meridian in 60 Teile teilt, so heißt jeder Ab-

---

sic constanter, ubi perfectum huius verbi occurrit. || 25. δ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> codd. Pet. (*pro* *viē* *vet. habent* δ'): *viē* V (in loco raso) edd.; *et insuper quadringenta stadia* Lat.

ἐν τμημα ἐξηκοστόν, ὃ γίνεται σταδίων ,δς'. ἐὰν γὰρ  
μερισθῶσιν αἱ κε' μυριάδες καὶ τὰ ,β στάδια εἰς μέρη  
ξ', γίνεται τὸ ἐξηκοστὸν σταδίων ,δς'.

7 Ἔστιν οὖν τὰ μεταξὺ τῶν ζωνῶν διαστήματα τοῦ-  
τον ἀφωρισμένα τὸν τρόπον. τῶν μὲν κατεψυγμένων 5  
δύο ζωνῶν τὸ πλάτος ἑκατέρας αὐτῶν ἐξηκοστῶν ἔξ, B  
ἄπερ εἰσὶ στάδιοι [μὲν] ,κεσ'. τῶν δ' εὐκράτων δύο  
ζωνῶν τὸ πλάτος ἑκατέρας αὐτῶν ἐξηκοστῶν πέντε, ἃ  
γίνεται στάδιοι [μὲν] ,κα· τῆς δὲ διακεκαυμένης ζώνης  
τὸ πλάτος ἐξηκοστῶν ὀκτώ, ὥστε ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ 10  
ἐφ' ἑκάτερα πρὸς τοὺς τροπικοὺς ἐξηκοστὰ εἶναι τέσ-  
σαρα, ἃ γίνεται στάδια [μὲν] ,ισω'.

8 Γίνονται οὖν ἀπὸ μὲν τοῦ πόλου τοῦ ἐν τῇ γῇ,  
ὅς κεῖται κατὰ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ πόλον, μέχρι τοῦ ἐν  
τῇ γῇ ἀρκτικοῦ στάδιοι [μὲν] ,κεσ', ἀπὸ δὲ τοῦ ἐν τῇ C  
γῇ ἀρκτικοῦ, ὅς κεῖται κατὰ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ ἀρκτι- 16  
κόν, πρὸς τὸν ἐν τῇ γῇ <θερινὸν> τροπικόν, ὅς κεῖται  
κατὰ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ θερινὸν τροπικόν, στάδιοι [μὲν]  
,κα, ἀπὸ δὲ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ <μέχρι> τοῦ ἐν τῇ  
γῇ ἰσημερινοῦ, ὅς κεῖται κατὰ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ ἰση- 20  
9 μερινόν, στάδιοι ,ισω'. πάλιν <δὲ> ἀπὸ τοῦ ἰσημε-  
64 ρινοῦ πρὸς τὸν ἕτερον τροπικόν <στάδια> ,ισω', ἀπὸ  
δὲ τοῦ τροπικοῦ πρὸς τὸν ἀνταρκτικὸν στάδια ,κα,  
ἀπὸ δὲ τοῦ ἀνταρκτικοῦ πρὸς τὸν ἕτερον πόλον <στά- D  
δια> ,κεσ'. ὥστε συναρῆσθαι τὸ μεταξὺ τῶν πόλων διά- 25  
στημα μυριάδων ιβ' καὶ σταδίων ,ς, ὅπερ ἐστὶν ἡμῖς

1. σταδίων\*] om. V<sup>2</sup>V ed. pr., στάδια (post ,δς') V<sup>1</sup>B Ur. H. Mi. || 6. δύο ζωνῶν transposui: ζωνῶν δύο V (δύο suprascr. m. 2 supra πέντε, quod est deletum linea) edd., ζωνῶν ε\* V<sup>2</sup>, numerum om. cum lacuna V<sup>1</sup>, sine lacuna B. || 7. μὲν post στάδιοι (hic et infra quater) exortum esse suspicor ex siglo pro χιλιάς, quod primitus in codicibus fuisse videtur ante numeros, qui

schnitt ein Sechzigteil und enthält 4200 Stadien (105 Meilen); soviel kommen nämlich auf ein Sechzigteil, wenn man die 252 000 Stadien durch 60 dividiert.

Die Abstände der einzelnen Zonen sind nun in folgender Weise genau festgesetzt. Es beträgt die Breite einer jeden der beiden kalten Zonen  $\frac{6}{60} = 25\,200$  Stadien, einer jeden der beiden gemäßigten Zonen  $\frac{5}{60} = 21\,000$  Stadien, der heißen Zone  $\frac{8}{60}$ , und zwar vom Äquator bis beiderseits zum Wendekreis je  $\frac{4}{60} = 16\,800$  Stadien.

Es betragen demnach die Abstände	8
vom irdischen Pol bis zum irdischen	
arktischen Kreise . . . . .	25 200 Stadien;
von da bis zum irdischen Sommerwende-	
kreise . . . . .	21 000 „
von da bis zum irdischen Äquator . .	16 800 „
von da bis zum anderen irdischen Wende-	9
kreise . . . . .	16 800 „
von da bis zum irdischen antarktischen	
Kreise . . . . .	21 000 „
von da bis zum anderen irdischen Pol	25 200 „

Mithin beträgt der Abstand von Pol zu Pol in Summa 126 000 Stadien, d. i. die Hälfte des Erdumfangs, da die Entfernung von Pol zu Pol einen Halbkreis ausmacht.

hodie corrupti aut manu recentiore correcti extant. | ,κεσ'] εσ V<sup>2</sup>, εὐ V<sup>1</sup> (in loco raso) B, ,κεσ V (κ m. 2 adi. vid.). | δὲ εὐκρ. edd. || 8. α] δ codd. || 9. γίνονται V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | pro στάδιοι et στάδια (infra 12) σταδίων leg. esse vid. | ,κα] κε V<sup>2</sup>, δ' V<sup>1</sup> (in loco raso) B. || 12. ,ιτω'] εω V<sup>2</sup>, γ' γλ V<sup>1</sup> (in loco raso) B, λ γλ V (ex correct. supra rasuram). || 15. ,κεσ'] μ εσ V<sup>1</sup> (ü adi. m. 2) εσ BV<sup>2</sup>, ,κεσ' V (κ m. 2 adi. vid.). || 19. ,κα] θ\* (incerte) V<sup>2</sup>, β̄ α V<sup>1</sup> (β̄ m. 2 adi. vid.) B. | μέχρ' om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (add. m. 2). || 20. ἰσημερινὸν ὥς V<sup>1</sup>B (ὅς supra ὥς scr.) V<sup>2</sup>. || 21. 22. ,ιτω'] ᾱ εω V<sup>2</sup>, ᾱ εω V<sup>1</sup> (priori loco ᾱ m. 2 adi. vid.) B, λτω' V (λ adi. m. 2). || 23. ἀνταρκτικὸν\*] ἀρκτικὸν vulg. | ,κα] ᾱ α V<sup>2</sup>, β̄ α V<sup>1</sup> (in loco raso) B, κα V (κ in loco raso). || 24. ἀνταρκτικοῦ H.: ἀρκτικοῦ cett. || 25. ,κεσ'] ᾱ μ εσ V<sup>2</sup>, μ εσ V<sup>1</sup> (ü m. 1) B, κ εσ V (κ in loco raso).

τῆς περιμέτρου τῆς γῆς. τὸ γὰρ ἀπὸ τοῦ πόλου ἐπὶ τὸν πόλον ἐστὶν ἡμικύκλιον.

- 10 Ἡ δὲ διαίρεσις τῶν ἐξηκοστῶν τούτων καὶ ἐν ταῖς κρικωταῖς σφαίραις ἡ αὐτὴ ὑπάρχει. κατασκευάζονται γὰρ αἱ κρικωταὶ σφαῖραι οὕτως. ἀπὸ τοῦ πόλου ὁ ἄρκτικὸς διίσταται μοίρας λς', ὅπερ ἐστὶν ἐξηκοστὰ ἕξ· ἑξάκις γὰρ ἕξ γίνεται λς'. ὁ δὲ ἄρκτικὸς ἀπὸ τοῦ θε- E ρινοῦ τροπικοῦ διίσταται μοίρας λ', ὅπερ ἐστὶν ἐξηκοστὰ πέντε. ὁ δὲ θερινὸς τροπικὸς ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ διέστηκε μοίρας κδ', ὅπερ ἐστὶν ἐξηκοστὰ τέσσαρα. 10
- 11 ὁ δὲ ἰσημερινὸς ἀπὸ τοῦ χειμερινοῦ τροπικοῦ διέστηκε τὰς ἴσας μοίρας κδ'. ὁ δὲ χειμερινὸς τροπικὸς <ἀπὸ> τοῦ ἀνταρκτικοῦ διέστηκε μοίρας λ'. ὁ δὲ ἀνταρκτικὸς ἀπὸ τοῦ νοτίου πόλου διέστηκε μοίρας λς'. ὥστε πάλιν ἀπὸ τοῦ πόλου ἐπὶ τὸν πόλον συνάγεσθαι μὲν μοίρας 15
- 12 ρπ', ἐξηκοστὰ δὲ λ'. πρὸς γὰρ τοῦτο τὸ ἐν κλίμα καὶ 52 A αἱ κρικωταὶ σφαῖραι κατασκευάζονται καὶ αἱ στερεαί, τῶν ἄρκτικῶν μόνων μεταπιπτόντων ἐν τισιν οἰκήσεσι κατὰ τὰς διαστάσεις. αἱ μέντοι γε ἐν τῇ γῇ ζῶναι πρὸς τὸ εἰρημένον ἐν κλίμα λαμβάνουσι τὴν διαίρεσιν. 20
- 13 Τῶν δὲ ἐπὶ τῆς γῆς κατοικούντων ὅσοι μὲν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ παραλλήλου κατοικοῦσι, τούτοις τὰ αὐτὰ φαινόμενα κατὰ τὰς οἰκήσεις γίνεται, καὶ τὰ μεγέθη τῶν ἡμερῶν ἴσα καὶ τὰ μεγέθη τῶν ἐκλείψεων τοιαῦτα
- 14 καὶ <αἱ> τῶν ὠροσκοπειῶν καταγραφαὶ αἱ αὐταί. καὶ B καθόλου πάντα τὰ περὶ τὰς οἰκήσεις τὰς ἐπὶ τοῦ αὐ- 26 τοῦ παραλλήλου κειμένας τὰ αὐτὰ ὑπάρχει. τὸ γὰρ ἑγκλίμα τοῦ κόσμου μένει τὸ αὐτό· παρὰ γὰρ τὸ ἑγ-
- 15 κλίμα τοῦ κόσμου διάφορα γίνεται τὰ φαινόμενα. αἱ

1. διαμέτρον V<sup>1</sup> (δια in loco raso) B. || 6. ἄπερ edd. hic et infra bis. || 7. γίνεται om. V<sup>1</sup>. || 13. ἄρκτικοῦ V<sup>2</sup>. || 13—14. μοί-



Die Einteilung nach Sechzigteilen ist auch bei den 10 Armillarsphären genau dieselbe. Es werden nämlich die Armillarsphären auf folgende Weise verfertigt:

Es beträgt die Entfernung

vom Pol bis zum arktischen Kreise . . . . .	$36^0 = \frac{6}{60}$	
von da bis zum Sommerwendekreis . . . . .	$30^0 = \frac{5}{60}$	
von da bis zum Äquator . . . . .	$24^0 = \frac{4}{60}$	
von da bis zum Winterwendekreis . . . . .	$24^0 = \frac{4}{60}$	11
von da bis zum antarktischen Kreise . . . . .	$30^0 = \frac{5}{60}$	
von da bis zum Südpol . . . . .	$36^0 = \frac{6}{60}$	

Es beträgt mithin wiederum der Abstand von Pol zu Pol in Summa  $180^0 = \frac{30}{60}$ .

Es werden nämlich die Armillarsphären sowohl wie 12 die massiven Himmelsgloben einzig und allein in Anpassung an diese geographische Breite (von  $36^0$ ) gefertigt, indem sich nur die arktischen Kreise in einigen Wohnorten hinsichtlich ihrer Abstände verändern. Indessen erhalten (ohne Rücksicht auf diese Veränderung) die Zonen auf der Erde ihre Einteilung einzig nach Maßgabe der genannten geographischen Breite.

Alle Erdbewohner, welche auf demselben Parallel- 13 kreise wohnen, haben in ihren Wohnorten dieselben Himmelserscheinungen: die Länge der Tage ist die gleiche, die Gröfse der Finsternisse ist von der gleichen Beschaffenheit,<sup>29)</sup> die Stundenblätter der Sonnenuhren sind dieselben. Überhaupt alle Verhältnisse der auf demselben Parallel- 14 kreise liegenden Wohnorte sind dieselben, weil die geographische Breite dieselbe bleibt; denn je nachdem diese sich verändert, werden die Himmelserscheinungen verschieden. Nur Anfang und Ende der Tage ist aller- 15

ρας λ' — διέστηκε om. H. || 20. ἔν om. V<sup>1</sup>. || 21. δὲ omisso, quod habent codd., verba τῶν ἐπὶ τῆς γῆς κατοικ. ad antecedentia referuntur puncto post κατοικ. posito edd. | ὅσοι μὲν οὖν Ur. H. Mi. || 23. γίνεται V<sup>2</sup>: γίνονται cett. || 23—24. τὰ μεγ. τῶν ἡμ. ἴσα καὶ om. H. || 25. ὠροσκοπιῶν Mi.: ὠροσκοπιῶν V V<sup>2</sup> ed. pr., ὠροσκοπῖ V<sup>1</sup>, ὠροσκοπιῶν B Ur. H.; cf. 32, 4.

- μέντοι γε ἀρχαὶ τῶν ἡμερῶν καὶ αἱ τελευταὶ οὐχ ἅμα  
 πᾶσι γίνονται, ἀλλ' οἷς μὲν πρότερον, οἷς δ' ὕστερον.  
 καὶ ἔστιν ἡ παρὰ τισι πρώτη ὥρα παρ' ἄλλοις μέσον  
 65 16 ἡμέρας [οὔσα], παρ' οἷς δὲ δύοσις [οὔσα]. ἤδη μέντοι C  
 γε πρὸς τὴν αἰσθησιν σχεδὸν ἐπὶ σταδίους υ' ἀπ' ἀνα- 5  
 τολῆς ἐπὶ δύοσιν ὁ αὐτὸς ὁρίζων διαμένει, ὥστε πρὸς  
 αἰσθησιν ἅμα τὴν ἀνατολὴν αὐτοῖς γίνεσθαι καὶ τὴν  
 δύοσιν. ὅταν δὲ πλεῖον γένηται <τὸ> διάστημα τῶν υ'  
 σταδίων, προανατολαὶ καὶ προδύσεις γίνονται.
- 17 Τοῖς δὲ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μεσημβρινοῦ κατοικοῦσι 10  
 μέχρι μὲν σταδίων υ' ἀνεπαίσθητος γίνεται ἡ τῶν  
 κλιμάτων παραλλαγή. ἅμα τῷ μέντοι γε πλεῖον διά-  
 στημα ὑπερβῆναι πρὸς ἄρκτον ἢ πρὸς μεσημβρίαν  
 ἄλλο γίνεται ἑγκλίμα, ὥστε πάντα τὰ φαινόμενα διά- D  
 18 φορα γίνεσθαι. καὶ γὰρ τὰ μεγέθη τῶν ἡμερῶν καὶ 15  
 τὰ μεγέθη τῶν ἐκλείψεων καὶ αἱ τῶν ὥρολογίων κα-  
 ταγραφαὶ διάφοροι παρὰ τὰς οἰκῆσεις γίνονται τοῖς  
 ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μεσημβρινοῦ κατοικοῦσι· τὸ γὰρ ἑγ-  
 κλίμα μεταπίπτει πρὸς ἄρκτον ἢ πρὸς μεσημβρίαν τῆς  
 μεταβάσεως γινομένης. τὰ μέντοι γε μέσα τῶν ἡμερῶν 20  
 καὶ τὰ μέσα τῶν νυκτῶν ἅμα πᾶσι γίνεται τοῖς ἐπὶ  
 τοῦ αὐτοῦ μεσημβρινοῦ κατοικοῦσιν.
- 19 Ὅταν δὲ περὶ τῆς νοτίου ζώνης λέγωμεν καὶ τῶν E  
 ἐν αὐτῇ κατοικούντων, πρὸς δὲ τούτοις περὶ τῶν  
 ἐν αὐτῇ ἀντιπόδων, τῶν λεγομένων οὕτως ἀκούειν 25

2. δὲ ὅστις. edd. || 3. καὶ ἔστιν Ur. H. Mi. | τισι recepi ex  
 con. Pet.: πᾶσιν vulg.; et hora prima est apud quosdam eorum  
 in meridie et apud quosdam eorum in hora occasus Lat. (L,  
 hiat D). | πρώτη\*] α' vulg. | παρ' ἄλλοις] παραλλήλοις V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V  
 (corr. m. 2). || 4. παρ' οἷς — οὔσα om. V<sup>1</sup>. || 8. τὸ add. edd. |  
 post υ' σταδ. excidisse videtur ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύοσιν: cum  
 autem spatium est in eo quod est inter duas habitationes plus

dings nicht bei allen gleichzeitig, sondern tritt für die einen eher, für die anderen später ein. So ist z. B. an einem Orte erste Tagesstunde, während bei anderen Mittag ist und bei noch anderen Sonnenuntergang stattfindet. Allerdings für die sinnliche Wahrnehmung bleibt 16 auf eine Strecke von ungefähr 400 Stadien (10 Meilen) in der Richtung von Osten nach Westen derselbe Horizont, sodafs für die sinnliche Wahrnehmung den Bewohnern Aufgang und Untergang gleichzeitig stattfindet. Wird jedoch die Entfernung gröfser als 400 Stadien, so treten hinsichtlich der Aufgänge und der Untergänge Verfrühungen ein.<sup>30)</sup>

Für diejenigen, welche auf demselben Meridian 17 wohnen, bleibt auf eine Strecke von 400 Stadien (10 Meilen) der Unterschied der geographischen Breite unbemerkbar. Sobald man aber diese Entfernung in der Richtung nach Norden oder Süden überschreitet, wird die geographische Breite eine andere, sodafs alle Himmelserscheinungen verschieden werden. Die Länge der Tage, die Gröfse der 18 Finsternisse und die Stundenblätter der Sonnenuhren werden nämlich je nach der Lage der Wohnorte für diejenigen, welche auf demselben Meridian wohnen, verschieden; denn die geographische Breite ändert sich, sobald eine Ortsveränderung in der Richtung nach Norden oder Süden stattfindet. Nur Mittag und Mitternacht tritt allerdings für alle diejenigen, welche auf demselben Meridian wohnen, gleichzeitig ein.

Wenn wir von der südlichen Zone und ihren Be- 19 wohnern sprechen und überdies von den Gegenfüßlern in derselben, so muß man diese Worte so verstehen, dafs es, wenn wir auch keine Kunde von der südlichen Zone

---

*quadringentis stadiis ab oriente ad occidentem, diversificantur apparentia super eos* Lat. || 12. ἅμα τῷ recepi ex con. Pet.: παραλλαγῇ ἅμα. τὸ μ. vulg. || 13. ὑπερβαῖνον cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. || 16. ὥρολογίων V<sup>1</sup> Mi.: ὥρολογείων cett.; cf. cett. locos, quos affert ind. gr. s. v. ὥρολόγιον. || 19. ἡ ante πρὸς ἄρκτον add. edd. || 25. ἀντιπόδων τῶν λεγομένων, οὕτως B Ur. H. Mi.

- προσήκει ὥς μηδεμίαν ἡμῶν ἱστορίαν παρεληφότεν  
περὶ τῆς νοτίου ζώνης, μηδ' εἴ τινας ἐν αὐτῇ κατοικοῦσιν,  
ἀλλ' ὅτι ἔνεκεν τῆς ὅλης σφαιροποιίας καὶ τοῦ σχή-  
ματος τῆς γῆς καὶ τῆς παρόδου τοῦ ἡλίου τῆς μεταξὺ  
τῶν τροπικῶν γινομένης, ἔστι τις καὶ ἑτέρα ζώνη πρὸς 5  
νότον κειμένη τὴν αὐτὴν εὐκρασίαν ἔχουσα τῇ βορείῳ 53 A  
20 ζώνῃ, ἐν ᾗ κατοικοῦμεν ἡμεῖς. ὁμοίως δὲ καὶ περὶ  
τῶν ἀντιπόδων λέγομεν, οὐχ ὥς κατὰ πᾶν οἰκούντων  
τινῶν κατὰ τὴν αὐτὴν διάμετρον ἡμῖν, ἀλλ' <ὥς>  
ὄντος τινὸς τόπου οἰκησίμου ἐπὶ τῆς γῆς κατὰ διά- 10  
μετρον ἡμῖν.
- 21 Ὅτι δὲ τὴν διακεκαυμένην ζώνην τινὲς τῶν ἀρ-  
χαίων ἀπεφάναντο, ὧν ἐστὶ καὶ Κλεάνθης ὁ Στωϊκὸς  
66 φιλόσοφος, ὑποκεχῦσθαι μεταξὺ τῶν τροπικῶν τὸν  
22 ὠκεανόν. οἷς ἀκολούθως καὶ Κράτης ὁ γραμματικὸς B  
τὴν πλάνην τοῦ Ὀδυσσεύος διατάσσει καὶ τὴν ὅλην 16  
σφαῖραν τῆς γῆς καταγράφων τοῖς ἀφοριζομένοις κύκλοις,  
καθὼς προειρήκαμεν, ποιεῖ μεταξὺ τῶν τροπικῶν τὸν  
ὠκεανὸν κείμενον, λέγων ἀκολούθως τοῖς μαθηματικοῖς  
23 τὴν ὅλην διάταξιν ποιῆσθαι. ἡ δὲ τοιαύτη διάταξις 20  
ἀλλοτρία ἐστὶ καὶ τοῦ μαθηματικοῦ καὶ τοῦ φυσικοῦ  
λόγου καὶ παρ' οὐδενὶ τῶν ἀρχαίων μαθηματικῶν κα-  
24 τακεχωρισμένη, ὥς ἀποφαίνεται Κράτης. μεταξὺ γὰρ C  
τῶν τροπικῶν ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις ἤδη καὶ κατ-  
ώπτευται καὶ εὗρηται τὰ πλεῖστα οἰκήσιμα καὶ οὐ 25  
πελάγει πάντοθεν περιεχόμενα. καὶ τοῦ μεταξὺ δια-

2. μηδὲ εἴ edd. || 8. κατάπαν ed. pr. || 9. ὥς adieci, cf. ind. gr. s. v. ὥς. || 10. γῆς om. V<sup>1</sup>. || 13. Κλεάνθης V<sup>2</sup>: Κλέανθος cett.; *belenus alroguani* Lat. | στοικὸς V, Στωδωϊκὸς Ur. || 17. ἀφοριζομένοις V<sup>2</sup>: ὀριζομένοις cett. || 20. τὴν ὅλην γῆς διάταξιν edd. || 22. παρ' οὐδέν codd. | κατεχωρισμένη V<sup>2</sup>. || 23. punctum et γὰρ transposui: Κράτης μεταξὺ τῶν τροπικῶν. ἐν γὰρ τοῖς vulg.;



haben, noch davon, ob überhaupt Menschen in derselben wohnen, trotz alledem mit Rücksicht auf den sphärischen Bau des Weltalls, auf die Gestalt der Erde und auf die zwischen den Wendekreisen verlaufende Bahn der Sonne noch eine zweite nach Süden zu gelegene Zone geben muß, welche dasselbe gemäßigste Klima hat wie die nördliche Zone, in welcher wir wohnen. In dem gleichen Sinne reden wir auch von den Gegenfüßlern, nicht als ob durchaus uns diametral gegenüber Menschen wohnten, sondern in der Annahme, daß es uns diametral gegenüber auf der Erde einen Ort giebt, welcher bewohnbar ist.

Unter der heißen Zone soll, wie einige von den Alten, zu denen auch der stoische Philosoph Kleantes gehört, behaupten, zwischen den Wendekreisen das Weltmeer ausgebreitet sein. Im Anschluß an diese (Vorgänger) läßt auch der Grammatiker Krates, indem er die Irrfahrten des Odysseus planmäßig anzuordnen sucht und die ganze Erdkugel mit den abgrenzenden Kreisen, wie wir sie oben angegeben haben, versieht, das Weltmeer zwischen den Wendekreisen liegen, indem er versichert, daß er seine ganze planmäßige Anordnung im Anschluß an die (Anschauungen der) Mathematiker mache. Die von ihm getroffene Anordnung entspricht aber weder der mathematischen noch der naturwissenschaftlichen Auffassung und ist auch bei keinem der alten Mathematiker in Schriften niedergelegt, wie Krates behauptet. Die Gegenden zwischen den Wendekreisen sind nämlich heutzutage bereits von Forschungsreisenden aufgesucht und größtenteils als bewohnbar und keineswegs allenthalben vom Meere umgeben befunden worden. Von dem zwischen Sommerwendekreis und Äquator sich in einer Ausdehnung von 16 800 Stadien (420 Meilen) erstreckenden Raume ist nicht nur bereits eine Strecke von etwa 8800 Stadien

---

*sicut dixit karites versificator. et retulit quod illud quod est inter duos tropicos* Lat. || 26. *πελάγη* V ed. pr. | *πάντοτε* ed. pr.

- στήματος ὑπάρχοντος ἀπὸ τοῦ θερينوῦ τροπικοῦ μέχρη  
τοῦ ἰσημερινοῦ <σταδίων> ,ισω' καὶ σχεδὸν ὥς ἐπὶ  
σταδίους ,ηω' ὥδοιπόρηται καὶ ἡ περὶ τούτων τῶν  
τόπων ἱστορία ἀναγράφεται διὰ τῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ  
βασιλέων ἐξητασμένη. ὅθεν ψευδοδοξοῦσιν οἱ νομί- D  
ζοντες τὸν ὠκεανὸν ὑποκεχύσθαι μεταξὺ τῶν τροπικῶν. 6
- 25 Ἐκ δὲ τούτων φανερόν ὅτι καὶ τὸ δοξαζόμενον,  
ὅτι ἀοίκητός ἐστιν ἡ μεταξὺ τῶν τροπικῶν κειμένη  
χώρα διὰ τὴν τοῦ καύματος ὑπερβολήν, καὶ μάλιστα  
ἡ περὶ μέσην τὴν διακεκαυμένην ζώνην, ψεῦδός ἐστιν. 10
- 26 οἱ μὲν γὰρ <περὶ> τὰ πέρατα τῆς διακεκαυμένης ζώνης  
οἰκοῦντες Αἰθίοπες εἰσι κατὰ κορυφὴν ἔχοντες ἐν ταῖς  
τροπαῖς τὸν ἥλιον. δύο γὰρ Αἰθιοπίας ὑποληπτέον  
τῇ φύσει ὑπάρχειν, περὶ τε τὸν θερινὸν τροπικὸν τὸν E  
παρ' ἡμῖν κύκλον περιοικούντων Αἰθιόπων καὶ περὶ 15  
τὸν ἡμῖν μὲν χειμερινὸν τροπικόν, τοῖς δ' ἀντίποσι  
27 θερινόν. τοῦτο δέ φησι Κράτης καὶ τὸν Ὅμηρον  
λέγειν, ἐν οἷς φησιν·
- α 23 Αἰθίοπες, τοὶ διχθὰ δεδαΐαται, ἔσχατοι ἀνδρῶν,  
οἱ μὲν δυσομένον Ὑπερίονος, οἱ δ' ἀνιόντος. 20
- Κράτης μὲν οὖν παραδοξολογῶν τὰ ὑφ' Ὁμήρου ἀρ- 54 A  
χαϊκῶς καὶ ἰδικῶς εἰρημένα μετὰ γει πρὸς τὴν κατὰ  
28 ἀλήθειαν σφαιροποιάν. Ὅμηρος μὲν γὰρ καὶ οἱ ἀρ-  
χαῖοι ποιηταὶ σχεδὸν ὥς εἰπεῖν πάντες ἐπίπεδον ὑφί-
1. τοῦ ante θερ. add. V<sup>2</sup>: om. cett. || 2. ,ισω' ] μ<sup>α</sup> ἔω V<sup>2</sup>,  
μ<sup>α</sup> sine num. V, μυρίων sine num. V<sup>1</sup>B cod.<sup>1</sup> Pet., μυρίων ιςω  
H. | καὶ σχεδὸν ὥς transposui: καὶ ὥς σχεδὸν vulg. praeter V<sup>2</sup>,  
qui om. καὶ ὥς; cf. 62, 23. || 3. ,ηω' ] β<sup>β</sup> V<sup>1</sup>B cod.<sup>1</sup> Pet., βω'  
cod.<sup>2</sup> Pet. (γρ. β' al. βω'), om. Lat. | ὥδοιπόρηται\*] ὥδῶπορηται  
(sic) V<sup>2</sup>, ὥς εὐπόρηται V<sup>1</sup>V Ur. H. Mi., ὥς εὐπορεῖται ed. pr.;  
et illud iam perambulatum est Lat. | τούτων om. V<sup>2</sup>. | τῶν τό-  
πων V<sup>2</sup>: om. cett. || 5. οἱ νομίζοντες om. ed. pr. || 7. δὲ] δὴ V<sup>1</sup>. ||

(220 Meilen) durchwandert, sondern es sind auch die über diese Gegenden angestellten Forschungen niedergeschrieben und auf Veranlassung der Könige in Alexandria geprüft worden. Daher huldigen diejenigen, welche da meinen, daß zwischen den Wendekreisen das Weltmeer ausgebreitet sei, einer grundfalschen Ansicht.

Hieraus ist ferner ersichtlich, daß auch die weit- 25 verbreitete Meinung unhaltbar ist, das zwischen den Wendekreisen gelegene Land sei unbewohnbar wegen der übermäßigen Hitze, und zumal die Region in der Mitte der heißen Zone. Die an den Grenzen der heißen Zone 26 wohnenden Äthiopier haben nämlich die Sonne zur Zeit der Wenden gerade im Scheitelpunkte. Man muß nämlich annehmen, daß es naturgemäfs zwei Äthiopierländer giebt, indem einmal unter unserem Sommerwendekreis Äthiopier wohnen, sodann unter unserem Winterwendekreis, der für unsere Gegenfüßler Sommerwendekreis ist. Dies meine auch Homer, wie Krates behauptet, wenn 27 er von den Äthiopiern sagt:

Die, zweistämmig geschieden, am Rande des Erdrunds  
wohnen,

Dort, wo Helios sinkt, und dort, wo er wieder empor-  
steigt.

Krates huldigt demnach einer höchst wunderbaren Auffassung, wenn er die Worte Homers, denen eine eigenartige altertümliche Anschauung zu Grunde liegt, auf die in Wahrheit vorhandene Kugelgestalt überträgt. Homer, 28 und fast kann man sagen, die alten Dichter ohne Aus-

8. ὅτι et mox ἡ om. V<sup>1</sup>. | ἀοίκητον V<sup>1</sup>. || 11. περὶ adieci, cf. ind. gr. s. v. πέρας. || 13—14. ὑποληπτέον τῇ φύσει V<sup>2</sup>: τῇ φύσει ὑπολ. cett. || 14—15. τροπικὸν καὶ τῶν παρ' ἡμῶν κύκλων V<sup>1</sup>B (ὄν supra τῶν et κύκλων ser.) V<sup>2</sup>V. || 15. ὑπεροικούντων cod.<sup>2</sup> Pet. περὶ τῶν codd. || 16. χειμερινῶν τροπικῶν V<sup>1</sup>V. | δὲ ἀντ. edd. || 19. δαίδαται V<sup>1</sup>, δέδαται V, δεδάται ed. pr. || 20. δυσσομένον Ur. H. Mi. || 22. ἰδιωτικῶς vix recte corrigere voluit Usener, cf. Wachsmuth, de Cratete Mall. p. 46. | κατ' ἀλήθ. vulg., cf. cett. locos, quos affert ind. gr. s. v. ἀλήθεια.

- σττανται τὴν γῆν καὶ συνάπτουσιν τῷ κόσμῳ καὶ κύκλῳ  
 67 τὸν ὠκεανὸν περικείμενον καὶ τὴν τοῦ ὀρίζοντος ἐπέ-  
 χοντα τάξιν καὶ τὰς ἀνατολὰς <γινόμενας> ἐκ τοῦ ὠκεα-  
 νοῦ καὶ τὰς δύσεις εἰς τὸν ὠκεανόν. ὥστε τοὺς πλησιά-  
 ζοντας τῇ ἀνατολῇ καὶ τῇ δύσει Αἰθίοπας ὑπελάμβανον <sup>B</sup>  
 γίνεσθαι καταιθομένους ὑπὸ τοῦ ἡλίου. <sup>6</sup>
- 29 Αὕτη δ' ἡ πρόληψις τῇ μὲν προκειμένῃ διατάξει  
 ἀκόλουθός ἐστι, τῆς δὲ κατὰ φύσιν σφαιροποιίας ἀλ-  
 λοτριά. ἡ γὰρ γῆ μέση κεῖται τοῦ σύμπαντος κόσμου  
 σημείου τάξιν ἐπέχουσα. αἱ δὲ ἀνατολαὶ τοῦ ἡλίου <sup>10</sup>  
 καὶ αἱ δύσεις γίνονται ἐκ τοῦ αἰθέρος καὶ εἰς τὸν αἰ-  
 θέρα, διὰ παντός τοῦ ἡλίου ἴσον ἀπέχοντος τῆς γῆς.
- 30 Ὅθεν αἱ μὲν προειρημέναι Αἰθιοπίαὶ ἀδιανόητοί εἰσιν,  
 αἱ δ' ὑπὸ τοὺς ἐν τῷ κόσμῳ τροπικοὺς κείμεναι, αἱ- <sup>C</sup>  
 τινες ὑπάρχουσι περὶ τὰ πέρατα τῶν διακεκαυμένων <sup>15</sup>  
 31 ζώνων, κατὰ φύσιν ἔχουσιν. οὐ μέντοι γε ὑποληπτέον  
 αἰσικητον εἶναι τὴν διακεκαυμένην ζώνην. ἥδη γὰρ  
 ἐπὶ πολλοὺς τόπους τῆς διακεκαυμένης ζώνης ἐληλύ-  
 θασί τινες, καὶ τὰ πλεῖστα οἰκήσιμα εὗρηται.
- 32 Ὅθεν καὶ ζητεῖται παρὰ πολλοῖς, εἰ τὰ περὶ μέ- <sup>20</sup>  
 σην τὴν διακεκαυμένην οἰκησιμώτερα μᾶλλον ἐστὶ τῶν <sup>D</sup>  
 περὶ τὰ πέρατα τῆς διακεκαυμένης ζώνης ὑπαρχουσῶν  
 οἰκήσεων. Πολύβιος οὖν ὁ ἱστοριογράφος πεπραγμά-  
 τευται βιβλίον, ὃ ἐπιγραφὴν ἔχει „περὶ τῆς ὑπὸ τὸν  
 ἰσημερινὸν οἰκήσεως“. αὕτη δὲ ἐστὶν ἐν μέσῃ τῇ δια- <sup>25</sup>  
 33 κεκαυμένῃ ζώνῃ. καὶ φησιν οἰκεῖσθαι τοὺς τόπους

1. συνάπτουσιν\*] συνάπτουσι vulg.; et quod due fines eius sunt continuate cum mundo Lat. || 7. δ' ἢ] δὴ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, δὲ ἢ edd. || 11. καὶ αἱ δύσεις γίνονται transposui: γίνονται καὶ αἱ δύσεις vulg. || 12. τοῦ ἡλίου vix recte legitur: et quia elongatio caeli a terra est equalis Lat. || 14. δὲ ὑπὸ edd. || 15. περὶ\*] ἐπὶ vulg., cf. ind. gr. s. v. πέρασ. || 18. τῆς ζώνης τῆς διακεκαυμένης edd. ||



nahme, stellen sich nämlich die Erde als eine flache, mit dem Weltall zusammenhängende (Scheibe) vor; das Weltmeer ist im Kreise um dieselbe herumgelegt und nimmt die Stelle des Horizonts ein, die Aufgänge nehmen sie als aus dem Weltmeere, die Untergänge als in dasselbe stattfindend an. Daher auch die Annahme, daß die in der Nähe des Aufgangs und des Untergangs wohnenden Äthiopier (d. s. Brandgesichter) von der Sonne verbrannt werden.

Diese Vorstellung steht mit der im vorstehenden 29 geschilderten Weltanschauung im besten Einklange, mit der in Wirklichkeit bestehenden Kugelgestalt ist sie aber nicht vereinbar. Die Erde liegt nämlich in der Mitte des gesamten Weltalls und nimmt zu demselben die Stelle eines Punktes ein. Die Auf- und Untergänge der Sonne finden aus dem Äther und in den Äther statt, wobei die Entfernung der Sonne von der Erde immer die gleiche bleibt. Daher sind die oben erwähnten Äthiopierländer 30 undenkbar, wogegen die unter den kosmischen Wendekreisen und somit an den Grenzen der heißen Zone gelegenen ihre natürliche Begründung haben. Jedenfalls 31 darf man nicht annehmen, daß die heiße Zone unbewohnbar sei. Denn schon bis zu vielen Orten der heißen Zone ist man vorgedrungen und hat sie zum größten Teile bewohnbar gefunden.

Daher wird auch vielfach die Frage erörtert, ob die 32 Region in der Mitte der heißen Zone unter günstigeren Verhältnissen bewohnbar sei, als die an den Grenzen derselben gelegenen Wohnorte. Der Geschichtschreiber Polybios hat eine Schrift verfaßt, welche betitelt ist: „Von dem Wohnort unter dem Äquator“. Derselbe ist mitten in der heißen Zone gelegen. Er behauptet nun, 33 daß diese Gegenden bewohnbar seien und ein gemäßigteres Klima haben, als die Wohnorte an den Grenzen der heißen

23. Πολύβιος] et apolonius quidem auctor enunciationis Lat. γούν V<sup>2</sup>. || 24. ὑπὸ\*] περὶ vulg.; de locis habitationis, qui sunt sub equatore diei Lat.; cf. ind. gr. s. v. ὑπό. || 25. δ' ἐστὶν V<sup>2</sup>V.

καὶ εὐκρατοτέραν ἔχειν τὴν οἰκήσιν τῶν περὶ τὰ πέ-  
 ρατα τῆς διακεκαυμένης ζώνης κατοικούντων. καὶ ἃ  
 μὲν ἱστορίας φέρει τῶν κατωπτευκότων τὰς οἰκήσεις  
 καὶ ἐπιμαρτυρούντων τοῖς φαινομένοις, ἃ δὲ ἐπιλογί- E  
 ζεται ἐπὶ τῆς φυσικῆς περὶ τὸν ἥλιον ὑπαρχούσης 5  
 34 κινήσεως. ὁ γὰρ ἥλιος περὶ μὲν τοὺς τροπικοὺς κύ-  
 κλους πολλὸν ἐπιμένει χρόνον κατὰ τε τὴν πρόσοδον  
 τὴν πρὸς αὐτοὺς καὶ τὴν ἀποχώρησιν, ὥστε σχεδὸν  
 ἐφ' ἡμέρας μ' μένει πρὸς αἰσθησιν ἐπὶ <τῶν> τρο-  
 35 πικῶν κύκλων. [δι' ἣν αἰτίαν καὶ τὰ μεγέθη τῶν 10  
 ἡμερῶν σχεδὸν ἐφ' ἡμέρας μ' τὰ αὐτὰ διαμένει.] ὅθεν  
 ἐπιμονῆς γινομένης πρὸς τὰς οἰκήσεις τὰς κειμένας  
 ὑπὸ τοὺς τροπικοὺς ἀνάγκη ἐκπυροῦσθαι τὴν οἰκήσιν 55 A  
 καὶ ἀοίκητον γίνεσθαι διὰ τὴν τοῦ καύματος ὑπερ-  
 36 βολήν. ἀπὸ δὲ τοῦ ἰσημερινοῦ κύκλου ταχείας συμ- 15  
 68 βαίνει τὰς ἀποχωρήσεις γίνεσθαι. [ὅθεν καὶ τὰ μεγέθη  
 τῶν ἡμερῶν περὶ τὰς ἰσημερίας μεγάλας λαμβάνει τὰς  
 παραυξήσεις.] εὐλογον οὖν καὶ τὰς ὑπὸ τὸν ἰσημερινὸν  
 κειμένας οἰκήσεις εὐκρατοτέρας ὑπάρχειν, ἐπιμονῆς μὲν  
 <οὐ> γινομένης ἐπὶ τοῦ κατὰ κορυφὴν σημείου, τα- 20  
 37 χέως δὲ ἀποχωροῦντος τοῦ ἡλίου. πάντες γὰρ οἱ με- B  
 ταξὺ τῶν τροπικῶν κύκλων οἰκοῦντες παρὰ τὴν πάρ-  
 οδον ὁμοίως κεῖνται τοῦ ἡλίου· πλείονας δὲ χρόνους  
 38 ἐπιμένει τοῖς περὶ τοὺς τροπικοὺς οἰκοῦσι. δι' ἣν αἰ-  
 τίαν εὐκρατοτέρας εἶναι συμβέβηκε τὰς ὑπὸ τὸν ἰση- 25  
 μερινὸν οἰκήσεις, αἵτινες κεῖνται ἐν μέσῃ τῇ διακε-  
 καυμένῃ ζώνῃ, τῶν περὶ τὰ πέρατα τῆς διακεκαυμένης  
 οἰκήσεων, αἵτινες ὑπὸ τοὺς τροπικοὺς κύκλους κεῖνται.

2. οἰκούντων edd. || 7. τε om. edd. | πάροδον edd. || 9. ἐπὶ  
 τροπικὸν κύκλον V<sup>1</sup> (τὸν add. supra lin. m. 1) V<sup>2</sup>V, ἐπὶ τὸν τρο-  
 π. B. | τῶν adieci. || 10. καὶ om. edd. || 11. ταύτῃ Ur. H. Mi. ||

Zone. Theils bietet er Erzählungen von Reisenden, welche diese Wohnorte aus eigener Anschauung kennen gelernt haben und die Himmelserscheinungen durch ihre Aussagen bestätigen, theils zieht er logische Folgerungen aus der von Natur der Sonne eigenen Bewegung. Die Sonne 34 verharret nämlich in der Nähe der Wendekreise lange Zeit sowohl bei ihrem Herantreten an dieselben, als auch bei ihrem Wegrücken, sodaß sie beinahe 40 Tage lang für die sinnliche Wahrnehmung auf den Wendekreisen stehen bleibt. [Aus diesem Grunde bleibt auch die Länge der 35 Tage beinahe 40 Tage lang dieselbe.] Indem infolge hiervon ein Verharren bei den unter den Wendekreisen gelegenen Wohnorten entsteht, müssen diese notwendigerweise ausgedörrt und infolge der übermäßigen Hitze unbewohnbar werden. Vom Äquator dagegen findet ein 36 rasches Wegrücken statt. [Daher nimmt auch die Länge der Tage zur Zeit der Nachtgleichen rasch zu.] Ganz natürlich haben nun auch die unter dem Äquator gelegenen Wohnorte ein gemäßigteres Klima, weil ein Verharren im Scheitelpunkte nicht stattfindet, sondern die Sonne rasch weiterrückt. Denn alle diejenigen, welche 37 zwischen den Wendekreisen wohnen, befinden sich räumlich zur Bahn der Sonne in demselben Verhältnis, während die Sonne längere Zeit über denjenigen verweilt, welche direkt unter den Wendekreisen wohnen. Aus diesem 38 Grunde müssen die Wohnorte unter dem Äquator, welche in der Mitte der heißen Zone liegen, ein gemäßigteres Klima haben, als die Wohnorte an den Grenzen der heißen Zone, welche direkt unter den Wendekreisen liegen.

12. ἐπὶ μονῆς (sic) V<sup>2</sup>, ἐπιμόνης V. || 16. ἀποχωρήσεις] παρόδους codd. || 17. περὶ τὰς ἱσημερινὰς codd. || 18. ὑπὸ τῶν ἱσημερινῶν codd. || 19. ἐπιμονῆς\*] ἐπιτολῆς vulg.; *quamvis sol veniat super punctum summitatis capitum* Lat. || 21. ἡλίον] κύκλον codd. | οἱ om. edd. || 22. παρὰ] π V<sup>1</sup> (παρὰ B) V<sup>2</sup>. || 25. ὑπὸ\*] περὶ vulg.; *loca habitationis quæ sunt sub equatore diei* Lat.; cf. 176, 24. || 28. οἰκήσεων, αἰτνες\*] οἰκούντων, οἰτνες vulg., cf. ind. gr. s. v. οἰκησις.

## Cap. XVII.

Περὶ ἐπισημασιῶν τῶν ἄστρον.

C

- 1 Ὁ περὶ ἐπισημασιῶν λόγος παρὰ μὲν τοῖς ἰδιώ-  
 ταις ἄλλοιαν ἔχει διάληψιν ὥς ἐπὶ <ταῖς> τῶν ἄστρον  
 ἐπιτολαῖς καὶ δύσεσι τῶν περὶ τὸν ἄερα μεταβολῶν γινο- 5  
 μένων· ὁ δὲ μαθηματικὸς καὶ φυσικὸς ἑτέραν ἔχει δόξαν.
- 2 καὶ πρῶτον μὲν προδιαληπτέον, ὅτι αἱ γινόμεναι ἐπι-  
 σημασίαι ὁμβρων καὶ πνευμάτων περὶ τὴν γῆν γίνον-  
 ται, εἰς δὲ πλεῖον ὕψος οὐ διατείνουσιν· ἀναθυμιάσεις D  
 γὰρ εἰσιν ἐκ γῆς παντοδαπαὶ καὶ ἄτακτοι· ὥστε μὴ 10  
 οἶόν τε εἶναι μέχρι τῆς τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων σφαίρας  
 διατείνειν, ἀλλὰ μὴ δέκα στάδια τὸ ὕψος ἀνατείνειν
- 3 τὰ νέφη. οἱ γοῦν ἐπὶ τὴν Κυλλήνην ἀναβαίνοντες,  
 ὄρος δὲ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ὑψηλότατον, καὶ θύοντες  
 τῷ καθωσιωμένῳ ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ ὄρους Ἑρμῇ, 15  
 ὅταν πάλιν δι' ἐνιαυτοῦ ἀναβαίνοντες τὰς θυσίας ἐπι-  
 τελῶσιν, εὐρίσκουσι καὶ τὰ μηρία καὶ τὴν τέφραν τὴν  
 ἀπὸ τοῦ πυρὸς ἐν τῇ αὐτῇ τάξει μένουσαν, ἐν ᾗ καὶ E  
 κατέλιπον, καὶ μὴθ' ὑπὸ πνευμάτων μὴθ' ὑπὸ ὁμβρων  
 ἡλλοιωμένα διὰ τὸ πάντα τὰ νέφη καὶ τὰς τῶν ἀνέμων 20
- 69 συστάσεις ὑποκάτω τῆς τοῦ ὄρους κορυφῆς συνίστα-  
 4 σθαι. πολλάκις δὲ καὶ οἱ εἰς τὸ Σαταβύριον ἀναβαί-  
 νοντες διὰ τῶν νεφῶν ποιοῦνται τὴν ἀνάβασιν καὶ  
 ὑποκάτω τῆς τοῦ ὄρους κορυφῆς θεωροῦσι τὴν τῶν  
 5 νεφῶν σύστασιν. καὶ ἔστι μὲν τῆς Κυλλήνης τὸ ὕψος 25

2. τ' <sup>†</sup> V<sup>1</sup>, τῶν χρόνων B cod.<sup>1</sup> Pet. (propter similitudinem sigli <sup>†</sup>). || 4. ἄλλοιαν V. | ταῖς adieci, cf. ind. gr. s. v. ἐπιτολή. || 6. <ὁ> φυσικὸς <λόγος> supplendum esse videtur, cf. 172, 21. || 7. προδιαληπτέον V<sup>2</sup>: διαληπτέον cett. || 11. οἰαί τε (sic) H. | τῶν om. V ed. pr. | ἄστρον V<sup>1</sup>. || 12. μὴ δέκα στάδια\*] μηδ'



## Siebzehntes Kapitel.

## Von den Witterungsanzeichen aus den Sternen.

Hinsichtlich der Lehre von den Witterungsanzeichen 1 herrscht bei den Laien der ganz verwerfliche Aberglaube, daß die in der Luft stattfindenden Veränderungen (that-  
sächlich) auf Grund der heliakischen Auf- und Unter-  
gänge der Sterne eintreten. Die Mathematik und die  
Naturwissenschaft lehrt jedoch eine ganz andere Auf-  
fassung. Und zwar muß an erster Stelle vorausgeschickt 2  
werden, daß die eintretenden Witterungsanzeichen von  
Wind und Regen in unmittelbarer Nähe der Erde statt-  
finden, in eine bedeutendere Höhe sich aber nicht er-  
strecken; denn es sind mannigfache und regellose Aus-  
dünstungen aus dem Erdboden. Daher können die Wolken  
unmöglich bis zur Fixsternsphäre reichen, sondern erstrecken  
sich kaum bis in eine Höhe von 10 Stadien (1850 Meter).  
So finden z. B. die (Proze-sionen), welche auf das Kyllene- 3  
gebirge, das höchste Gebirge im Peloponnesos, hinaufziehen,  
um dem auf dem Gipfel verehrten Hermes zu opfern,  
wenn sie nach Jahresfrist wieder hinaufkommen, um ihre  
Opfer darzubringen, Opferfleisch und die von dem Brand-  
opfer herrührende Asche in genau demselben Zustande,  
in welchem sie diese Gegenstände verlassen hatten, und  
weder durch Wind noch Regen verändert, weil alle  
Wolkenbildung und das Auftreten von Winden nur unter-  
halb des Gipfels des Berges stattfindet. Oft machen auch 4  
Leute, welche den Atabyris besteigen, den Aufstieg  
durch Wolken und erblicken dann die Wolkenzüge unter-

---

ἕκαστα διὰ vulg. (μὴ δ' ἔκ. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>); et propter illud non est  
locus nubium in aere longinquis valde Lat.; hanc correcturam  
publicavi Annal. Fleckeisen. 131 (1885) p. 511 sq. || 13. κyllίνην  
codd. || 14. δὲ om. edd. | Πελοποννήσῳ Mi.: Πελοποννήσῳ cett. ||  
20. τὸ τὰ πάντα τὰ V<sup>1</sup>V. || 22. Ἀταβύριον legi voluit Pet.; cf.  
Stephanum s. h. v., Strab. Geogr. lib. XIV cap. II § 12 (ὁ Ἀτά-  
βυρις). || 25. Κυλλίνης V<sup>1</sup>V ed. pr., κyllίνης V<sup>2</sup>.

ἐλασσον σταδίων ιε', ὡς Δικαίαρχος ἀναμεμετροκῶς <sup>56 A</sup>  
ἀποφαίνεται. τοῦ δὲ Σαταβυρίου ἐλάσσων ἐστὶν ἡ  
κάθετος σταδίων δέκα. πάντα γὰρ τὰ νέφη, καθάπερ  
εἵπομεν, ἐκ γῆς ἔχοντα τὴν ἀναθυμίασιν, περὶ τὴν  
γῆν γίνονται.

- 6 Αἱ δὲ γινόμεναι προορήσεις τῶν ἐπισημασιῶν ἐν  
τοῖς παραπήγμασιν οὐκ ἀπὸ τινων παραγγελμάτων  
ὠρισμένων γίνονται, οὐδὲ τέχνη τινὶ μεθοδεύονται  
κατηναγκασμένον ἔχουσαι τὸ ἀποτελεσμα, ἀλλ' ἐκ τοῦ ὡς  
ἐπίπαν γινομένου διὰ τῆς καθ' ἡμέραν παρατηρήσεως <sup>10</sup>  
τὸ σύμφωνον λαμβάνοντες εἰς τὰ παραπήγματα κατε- <sup>B</sup>  
7 χώρισαν. ἐγένετο γὰρ ἡ σύστασις καὶ ἡ παρατήρησις  
τὸν τρόπον τοῦτον. λαμβάνοντες γὰρ ἀρχὴν ἐνιαυτοῦ  
καὶ παρατηρήσαντες, ἐν τίνι ζῳδίῳ ὁ ἥλιος ὑπῆρχε  
κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἐνιαυτοῦ, καὶ πρὸς τὴν μοῖραν <sup>15</sup>  
ἀναγράφοντες καθ' ἐκάστην ἡμέραν καὶ μῆνα τὰς γε-  
νομένας ὁλοσχερεῖς μεταβολὰς τοῦ ἀέρος, πνευμάτων,  
ὄμβρων, χαλάζης, παρετίθεσαν ταῖς τοῦ ἡλίου ἐποχαῖς  
8 κατὰ ζῳδίου καὶ κατὰ μοῖραν. τοῦτο ἐπὶ πλείονα ἔτη  
παρατηρήσαντες τὰς μάλιστα περὶ τοὺς αὐτοὺς τόπους <sup>20</sup>  
τοῦ ζῳδιακοῦ γινομένας μεταβολὰς ἐν τοῖς παραπήγ- <sup>C</sup>  
μασιν ἀνεγράψαντο, οὐκ ἀπὸ τινος τέχνης οὐδὲ μεθόδου  
ὠρισμένης λαβόντες τὴν ἀναγραφὴν, ἀλλ' ἐκ τῆς πείρας  
9 τὸ σύμφωνον ὡς ἔγγιστα λαβόντες. ἐπεὶ δὲ οὐκ ἐδύ-  
ναντο οὐθ' ἡμέραν οὔτε μῆνα οὔτε ἐνιαυτὸν ὠρισμέ- <sup>25</sup>

1. δικαίαρχος V<sup>2</sup>. | ἀναμεμετροκῶς recepi ex conl. Pet.: ἀνα-  
μετροκῶς vulg.; cf. Creuzer, Allg. Schulztg. 1832 2. Abt. Nr. 5  
p. 34. || 2. ἐλασσόν ἐστὶν codd. || 3. δέκα\*] δ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> codd. Pet.,  
ιδ' V (ι adscr. m. 2); 10 stadia Lat. | καθάπερ δ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 4. εἴ-  
παμεν V<sup>2</sup>. || 7. ἀπὸ τίνων B, ἀπὸ τινῶν edd. || 9. ἀλλ' οἱ ἐκ edd. ||  
11. κατεχώρησαν codd. ed. pr. || 12. γὰρ] δὲ Ur. H. Mi. || 13. τοῦ  
τρόπου τούτου Ur. H. Mi. || 14. ἐν τίνι V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, ἐν τινὶ ed. pr. ||

halb des Gipfels des Berges. Nun beträgt die Höhe des 5  
 Kyllenegebirges nach den Messungen von Dikaiarchos  
 weniger als 15 (2725 Meter), die des Atabyris weniger  
 als 10 Stadien (1850 Meter); (Beweis, daß) alle Wolken,  
 welche, wie gesagt, ihren Entstehungsgrund in Aus-  
 dünstungen der Erde haben, sich eben nur in unmittel-  
 barer Nähe der letzteren bilden.

Die üblichen vorläufigen Angaben der Witterungs- 6  
 anzeichen in den Kalendern werden nicht nach bestimmten  
 Regeln gemacht, noch beruhen sie auf einer wissenschaft-  
 lichen Methode, nach der sie Anspruch auf notwendige  
 Erfüllung hätten, sondern (die Kalendermacher) haben  
 aus den regelmäsig eintretenden Erscheinungen mit Hilfe  
 der täglichen Beobachtung das herausgenommen, was  
 ihnen paßt, und es in ihre Kalender gesetzt. Diese mit 7  
 der Beobachtung Hand in Hand gehende systematische  
 Zusammenstellung wurde auf folgende Weise gemacht.  
 Man nahm den Anfang eines Jahres und stellte durch  
 die Beobachtung fest, in welchem Zeichen die Sonne zu  
 Anfang desselben stand; dann notierte man zu dem be-  
 treffenden Grade Tag für Tag und Monat für Monat die  
 in der Regel eintretenden Veränderungen der Luft, als  
 da sind Wind, Regen und Hagel, und setzte sie zu den  
 Örtern der Sonne nach Grad und Zeichen. Nachdem man 8  
 diese Beobachtung mehrere Jahre fortgesetzt hatte, no-  
 tierte man in den Kalendern die besonders häufig an den-  
 selben Stellen der Ekliptik eintretenden Veränderungen,  
 ließ sich aber bei dieser Aufzeichnung nicht von einer  
 wissenschaftlichen Auffassung oder einer bestimmten  
 Methode leiten, sondern nahm aus dem gesammelten Be-  
 obachtungsmaterial einfach das, was ungefähr paßte. Da 9  
 man aber weder Tag, noch Monat, noch Jahr bestimmt  
 ansetzen konnte, zu dem eine der beobachteten Er-

15. τοῦ om. Ur. H. Mi. || 16. καὶ ante καὶ' ἐκάστην add. V<sup>2</sup>.  
 τὰς om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 22. ἔγραψαν ed. pr. || 24. ἐπεὶ δὲ recepi ex  
 conl. Pet.: ἐπειδὴ vulg.

- νον ἀναγράψαι, ἐν ᾧ τι τούτων ἐπιτελεῖται, διὰ τὸ καὶ τὰς ἀρχὰς τῶν ἐνιαυτῶν μὴ παρὰ πᾶσιν εἶναι τὰς αὐτάς, μὴδὲ τοὺς μῆνας τοὺς αὐτοὺς εἶναι παρὰ πᾶσι ταῖς ὀνομασίαις, μὴδὲ τὰς ἡμέρας ὁμοίως ἄγεσθαι, ἵστα- D  
 70 10 τοῦ ἀέρος. ὅθεν <ἐπὶ> ταῖς τῶν ἄστρων ἐπιτολαῖς <κατὰ> τοὺς καιροὺς ἀφωρισμέναις αἱ μεταβολαὶ τοῦ ἀέρος γίνονται, οὐχ ὡς τῶν ἄστρων δύνανται ἐχόντων πρὸς τὴν μεταβολὴν τῶν πνευμάτων καὶ τῶν ὕμβρων, ἀλλ' ὡς σημείου χάριν παρειλημμένων πρὸς τὸ προγινώσκειν 10  
 11 ἡμᾶς τὰς περὶ τὸν ἀέρα περιστάσεις. καὶ ὥςπερ ὁ πυρσὸς οὐκ αὐτός ἐστι παραίτιος τῆς πολεμικῆς περιστάσεως, ἀλλὰ σημείον ἐστι πολεμικοῦ καιροῦ, τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ αἱ τῶν ἄστρων ἐπιτολαὶ οὐκ αὐταὶ παραίτιοι εἰσι E  
 τῶν περὶ τὸν ἀέρα μεταβολῶν, ἀλλὰ σημεῖα ἔκκεινται 15  
 12 τῶν τοιούτων περιστάσεων. οἱ γὰρ ἀπ' ἀρχῆς παρατηρήσαντες καὶ συνταξάμενοι τὰ παραπλήγματα ἐξετάσαντες τοὺς τόπους τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου, ἐν οἷς ὡς ἐπίπαν αἱ μεταβολαὶ τοῦ ἀέρος γίνονται, ἐπεσκέψαντο κατὰ τοὺς χρόνους τούτους, τίνα τῶν ἄστρων ἀνατέλλει ἢ 20  
 συγκαταδύνει, καὶ ταῖς τούτων ἐπιτολαῖς καὶ δύσεσι σημείοις ἐχρήσαντο πρὸς τὸ προγινώσκειν τὰς μετα- 57 A  
 13 βολὰς τοῦ ἀέρος. ὅθεν καὶ ταῖς φαινομέναις ἐπιτολαῖς καὶ δύσεσι μᾶλλον ἐχρήσαντο εἰς τὴν πρόγνωσιν τῶν προειρημένων. τὰς μὲν γὰρ ἀληθινὰς ἐπιτολὰς καὶ 25  
 14 ἡδύναντο ὁρᾶν περὶ τοὺς ὀρθήντας καιροὺς. διέλαβον

2. καὶ om. edd. || 3. μὴ δὲ codd. hic et infra. | τοὺς αὐτοὺς εἶναι παρὰ πᾶσι om. V<sup>1</sup>; *cum essent principia annorum et initia mensium apud homines diversa* Lat. || 6. ἐπὶ adieci, cf. 180, 4. | κατὰ add. edd. || 7. ἀφωρισμένοις V<sup>2</sup>V. || 15. ἔκκεινται V<sup>2</sup>. || 22—24. πρὸς τὸ προγ. — ἐχρήσαντο om. V edd. || 25. τὰς μὲν



scheinungen eintreten sollte, weil die Jahresanfänge nicht überall dieselben sind, auch die Monate in ihren Benennungen nicht überall die nämlichen sind, endlich auch die Tage nicht übereinstimmend gezählt werden, so mußte man sich entschließen, nach gewissen feststehenden Anzeichen die Veränderungen der Luft anzusetzen. Daher werden die Veränderungen der Luft an die heliakischen Sternaufgänge geknüpft, die an festbestimmte Zeiten gebunden sind, nicht als ob die Sterne Einfluß hätten auf den Wechsel von Wind und Regen, sondern indem sie als ein Anzeichen genommen werden für den Zweck, den Witterungsumschlag daran im voraus zu erkennen. Gerade wie das Feuersignal nicht an sich der Grund des Kriegszustandes ist, sondern nur ein Zeichen kriegerischer Zeit, ebenso wenig sind die heliakischen Sternaufgänge an sich Veranlassung der in der Luft vor sich gehenden Veränderungen, sondern sind nur als Anzeichen von dergleichen Umschlägen angesetzt. Nachdem nämlich die Kalendermacher von vornherein Beobachtungen gesammelt und zunächst die Stellen der Ekliptik geprüft hatten, an welchen insgemein die Veränderungen der Luft eintreten, mußten sie ihr Augenmerk darauf richten, welche Sterne zu diesen Zeitpunkten aufgehen oder gleichzeitig untergehen, und konnten dann die Auf- und Untergänge derselben als Anzeichen benutzen, um daran die Veränderungen der Luft im voraus zu erkennen. Deshalb benutzten sie auch lieber die sichtbaren Auf- und Untergänge zur Vorauserkenntnis der vorgenannten Erscheinungen. Denn die wahren Auf- und Untergänge entziehen sich der Beobachtung, während sie die sichtbaren zu den in Rede stehenden Zeitpunkten wahrnehmen konnten. Sie machten nun z. B. den Unter-

γὰρ ἀληθ. ἀνατ. V<sup>2</sup>: τὰς μὲν γὰρ ἀνατ. τὰς ἀληθ. cett. | ἐπιτολάς\*] ἀνατολάς vulg. || 27. καὶ post ὁρᾶν add. edd. | καιροῦς. διέλαβον οὖν, ὅτι\*] καιροῦς διαλαμβάνειν, ὅτι vulg.; et illud est quoniam ortus et occasus veri non sunt visi; super illos autem qui apparent sunt potentes per considerationem in horis determinatis. dixerunt ergo propter illud quod Lat.

οὖν, ὅτι αἱ Πλειάδες δύνουσαι ἔχουσι τοιαύτην τινὰ δύναμιν, ὥστε ὑγρασίαν τινὰ περὶ τὸν ἀέρα ἀπογεννᾶν, ἢ πάλιν ἐπιτέλλουσαι θέρους ἀρχὴν διασημαίνουσιν. ὁθεν καὶ ὁ Ἡσίοδος φησι·

ἔργ. 385 Πληϊάδων Ἀτλαγενέων ἐπιτελλομενάων 5  
 ἄρχεσθ' ἀμήτου, ἀροτοῖο δὲ δυσομενάων, B

οὐ διὰ τὴν τοῦ ἄστρου δύναμιν· παντελῶς γὰρ ἔστιν  
 15 ἀπόπληκτον. εἴτε γὰρ πύρινά ἐστι τὰ ἄστρα, εἴτε αἰ-  
 θέρια, ὡς ἀρέσκει τισί, πάντα τῆς αὐτῆς οὐσίας καὶ  
 δυνάμεως κεκοινώνηκε καὶ οὐδεμίαν συμπάθειαν ἔχει 10  
 16 πρὸς τὰ ἐπὶ τῆς γῆς γινόμενα. ἡ γὰρ σύμπασα γῆ  
 κέντρου λόγον ἔχει πρὸς τὴν τῶν ἀπλανῶν <ἀστέρων>  
 71 σφαῖραν, καὶ οὐδεμία ἀποφορὰ οὐδὲ ἀπόρροια διικνεῖται C  
 ἀπὸ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων ἐπὶ τὴν γῆν. πῶς <οὖν>  
 ὑποληπτέον τούτους ὕμβρων καὶ πνευμάτων καὶ χα- 15  
 λάζης παραιτίους γίνεσθαι, ἀφ' ὧν οὐδεμία δύναμις  
 17 πίπτει πρὸς ἡμᾶς; ἀπὸ μὲν γὰρ ἡλίου καὶ σελήνης  
 διικνεῖται ἡ δύναμις ἐπὶ τὴν γῆν κατὰ τὰς μεταβάσεις  
 αὐτῶν καὶ μειζόνων καὶ ἐλαττόνων. ὁθεν εὐλογον  
 πρὸς τούτους συμπάθειαν εἶναι κατὰ τὴν ἐκάστων δύ- 20  
 ναμιν αὐτῶν. αἱ δὲ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων ἐπιτολαὶ  
 καὶ δύσεις σημείου τάξιν ἐπέχουσι, καθάπερ προεί- D  
 πομεν.

18 Ὅθεν οὐδὲ ὑποληπτέον τὰς αὐτὰς ἐπισημασίας  
 ἐπιτελεῖσθαι ἐκ τῶν αὐτῶν ἄστρων, ἀλλὰ κατὰ τὰς 25  
 τῶν [αὐτῶν] κλιμάτων παραλλαγὰς διαφόρους καὶ τὰς

1. τοιαύτην τινὰ V<sup>1</sup>: τινὰ τοιαύτην cett. || 4. ὁ om. edd. ||  
 5. ἀτλαγενάων codd. ed. pr. || 6. ἄρχεσθαι V<sup>2</sup>. | ἀμητοῦ V<sup>2</sup> V ed.  
 pr. | δυσσομενάων edd. || 8. πυρινά edd. || 10. οὐδὲ μία V<sup>2</sup> et  
 sic abhinc semper. || 12. ἀστέρων adieci, cf. ind. gr. s. v. σφαῖρα. ||  
 13. οὐδὲ μία hoc loco praeter V<sup>2</sup> etiam V<sup>1</sup> (οὐδεμία B). || 14. οὖν  
 adieci, cf. ind. gr. s. v. πῶς. || 19. καὶ μειζόνων ὄντων καὶ ἐλαττον

schied, daß die Plejaden, wenn sie untergehen, eine solche Kraftwirkung besitzen, daß sie in der Luft eine gewisse Feuchtigkeit erzeugen, während sie durch ihren Wiederaufgang Sommersanfang anzeigen. Deshalb sagt auch Hesiod:

Wann sich die Atlasgebornen Plejaden zum Aufgang erheben,

Fanget zu ernten an, doch zu ackern erst, wann sie verschwinden,

nicht etwa wegen der Kraftwirkung des Gestirns, denn das ist als notorischer Unsinn von der Hand zu weisen. Es mögen nämlich die Sterne aus Feuer oder aus Äther 15 bestehen, wie manche annehmen, bei allen ist Kraft und Stoff von derselben Art, und in irgend welcher inneren Beziehung zu den Vorgängen auf der Erde stehen sie durchaus nicht. Die ganze Erde steht nämlich zu der 16 Fixsternsphäre in dem Verhältnis eines Mittelpunktes, und keine Kraftäufserung, kein Einfluß ist denkbar, der von der Fixsternsphäre bis zur Erde gelangen könnte. Wie kann man also annehmen, daß diese Körper Veranlassung von Regen, Wind und Hagel seien, da von ihnen keinerlei Kraftwirkung zu uns dringt? Von Sonne und Mond 17 freilich gelangt die Kraftwirkung bis zur Erde je nach der Stellung in ihren Bahnen, da sie größer und weniger weit entfernt sind. Daher ist es natürlich, daß zu diesen eine innere Beziehung besteht je nach der Kraft, die jedem dieser Körper eigen ist. Die Auf- und Untergänge der Fixsterne dagegen haben, wie schon gesagt, nur die Bedeutung eines Zeichens.

So darf man denn auch nicht annehmen, daß die 18 selben Witterungsanzeichen von denselben Sternen bewirkt werden, vielmehr treten je nach der geographischen Breite

---

*ἀπόντων* legendum esse videtur. | *εὐλογον*] *οὐ λέγω* V<sup>1</sup>, *οὐ λόγος* V<sup>2</sup>. || 22. *ἐπέχουσι* V<sup>1</sup>, *ἐπέχουσαι* B. || 24. *οὐδὲ*] *οὐ* V<sup>1</sup>. | *ὑποληπτέον\**] *προληπτέον* vulg., cf. ind. gr. s. v. *ὑπολαμβάνειν*.

- 19 ἐπιτολὰς καὶ τὰς δύοσεις τῶν ἄστρον γίνεσθαι. καὶ  
 δεῖ καθ' ἕκαστον ὀρίζοντα ἴδια σημεῖα ἔχειν τὰς περὶ  
 τὸν ἀέρα μεταβολάς· τὸ γὰρ αὐτὸ παράπηγμα οὐ δύ-  
 νатаι συμφωνεῖν ἐν τῇ Ῥώμῃ καὶ ἐν τῷ Πόντῳ καὶ  
 ἐν Ῥόδῳ καὶ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, ἀλλ' ἀνάγκη διαφόρους E  
 τὰς παρατηρήσεις εἶναι ἐν διαφόροις ὀρίζουσι καὶ καθ' 6  
 ἑκάστην πόλιν ἕτερα λαμβάνεσθαι ἄστρα ἐπισημασίας  
 ἐπιτελοῦντα.
- 20 Ἐξ οὗ φανερόν ὅτι οὐ φυσικῶς αἱ τῶν ἄστρον  
 ἐπιτολαὶ καὶ δύοσεις τὰ περὶ τὸν ἀέρα πάθῃ ἀπογεν- 10  
 νῶσιν, ἀλλὰ καθ' ἕκαστον ὀρίζοντα διάφοροι παρατη-  
 21 ρήσεις γεγόνασιν καὶ τῶν ἀέρων μεταβολαί. διόπερ  
 οὐδὲ πᾶσαι ἐπισημασίαι ἐν τοῖς παραπήγμασιν ἀγόμε- 58 A  
 ναι ἀεὶ συμφωνοῦσιν· ἀλλ' ἔστι μὲν ὅτε καθόλου οὐ  
 γίνονται, ἀλλὰ τοὺς μεγίστους περιέχουσι χειμῶνας 15  
 ἐπιτολαὶ καὶ δύοσεις εὐδίας σημειῶσιν ἔχουσαι, ἔστι δ'  
 ὅτε κατὰ μὲν τὴν πόλιν εὐδία ἐγένετο, ἐπὶ χώρας δὲ  
 22 ὕμβρος. πολλάκις δέ <τις> μεθ' ἡμέρας τρεῖς ἢ τέσ-  
 σαρὰς ἐπεσήμηνε τῇ ἐπιτολῇ ἢ τῇ δύοσι τοῦ ἄστρον,  
 ἔστι δ' ὅτε προέλαβε τὴν ἐπισημασίαν πρὸ ἡμερῶν 20  
 τεσσάρων. ὅθεν καὶ ἀποτυγχάνουσιν ἐν ταῖς προο- B  
 72 ρήσεσι τῶν ἐπισημασιῶν ἔχοντες ἀπολογίαν, ὅτι προέ-  
 λαβον τὴν ἐπισημασίαν ἢ ὅτι ὑστέρᾳ ἐγένετο.
- 23 Ἐξ ὧν πάντων φανερόν ὅτι <τὰ> κατὰ τὰς ἐπι-  
 σημασίας ἐν τοῖς παραπήγμασιν ὁλοσχερότερον ἀναγέ- 25  
 γραπται, οὐ τέχνη τινὶ οὐδὲ ἀνάγκη μεθωδευμένα,  
 ἀλλ' ἐκ τῆς συνεχοῦς παρατηρήσεως ἀναγεγραμμένα.

2. δεῖ\*] δὴ vulg.; est necessarium, ut sit unicuique cli-  
 matum significatio propria Lat. | τὰς περὶ τὸν ἀέρα μεταβολάς\*]  
 τῆς περὶ τὸν ἀέρα μεταβολῆς vulg., cf. ind. gr. s. v. μεταβολή. ||  
 4. ἐν τῷ Πόντῳ] in ithinia Lat. (D, om. L). || 5. ἀλλὰ ἀν. cett.  
 praeter V<sup>1</sup>. || 14. ἔστι edd. hic et infra 16. || 15. περιέχουσαι V<sup>2</sup>



in den heliakischen Auf- und Untergängen der Sterne Unterschiede ein. Es müssen sogar für jeden Horizont die 19 Veränderungen der Luft ihre besonderen Zeichen haben. Denn derselbe Kalender kann nicht in Rom, im Pontos, in Rhodos und in Alexandria gleiche Geltung haben, sondern notwendigerweise müssen die Beobachtungen bei verschiedenen Horizonten verschieden sein, und für jede Stadt müssen andere Sterne als Witterungsanzeichen angenommen werden.

Hieraus ist ersichtlich, daß die heliakischen Auf- und 20 Untergänge der Sterne nicht im natürlichen Zusammenhange die Störungen der Luft erzeugen; es sind vielmehr für jeden Horizont Beobachtungen und Veränderungen der Luftverhältnisse verschieden. Ebendeshalb stimmen auch 21 nicht immer alle Witterungsanzeichen, welche in den Kalendern stehen, sondern treffen bisweilen überhaupt nicht ein, ja im Gegenteil bringen Aufgänge und Untergänge manchmal die größten Stürme, während sie Schönwetter ankündigen sollen; auch der Fall ist schon eingetreten, daß in der Stadt Schönwetter war, während es auf dem Lande geregnet hat. Oft hat jemand drei oder vier Tage 22 zu spät an den Auf- oder Untergang des betreffenden Gestirns eine Voraussage geknüpft, bisweilen eine solche auch vier Tage zu früh angesetzt. Deshalb haben sie auch bei dem Nichteintreffen von Vorausverkündigungen der Witterungsanzeichen die Ausrede bei der Hand, daß sie das betreffende Witterungsanzeichen zu früh angesetzt hätten, oder daß es später doch noch eingetroffen sei.

Aus alledem ist ersichtlich, daß die Ansetzung der 23 Witterungsanzeichen in den Kalendern mit ziemlicher Willkür gehandhabt wird; ist sie ja doch nicht auf eine

---

edd. || 16. εὐδείας V. | σημείωσιν ἔχουσιν V<sup>1</sup>: ἀποτελοῦσιν cett. ||  
 18. τις add. edd. || 20. δὲ ὅτε edd. || 21. ἀποτυγχάνουσιν] οἱ ἀπο-  
 τυγχάνοντες edd. || 22. ἔχοντες V<sup>1</sup>: ἔχουσιν cett. | προέλαβεν V<sup>1</sup>,  
 προέλαβε V<sup>2</sup>V. || 23. ἢ add. V<sup>1</sup>: om. cett. || 24. τὰ add. edd. ||  
 26. οὐδ' ἄν. ed. pr. | μεθοδεύόμενα edd. hic et infra 190, 6. ||  
 27. συνεχούσης V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>.

- διὸ πολλάκις διαψεύδεται. ὁθεν οὐδὲ κατηγορητέον  
 ἐστὶ τῶν ἀστρολόγων, εἰν ἀποτυγχάνωσιν ἐν ταῖς  
 24 ἐπισημασίαις. εἰν δὲ ἔκλειψιν προειπὼν τις ἢ ἐπιτο- C  
 λήν ἄστρου διαμάρτη, εὐλόγως καὶ τὸ ἐπιτήδευμα καὶ  
 ὁ μεταχειριζόμενος κατηγορίας ἀξιοθήσεται. πάντα γὰρ 5  
 τὰ τέχνη μεθωδευμένα ἀδιαμάρτητον ἔχειν ὀφείλει τὴν  
 25 ἀπόφασιν. τὰ δὲ περὶ τὰς ἐπισημασίας οὔτε ἐπιτυγ-  
 χανόμενα ὀλοσχερῇ τὸν ἔπαινον ἔχει, οὔτε ἀποτυγχα-  
 νόμενα κατηγορίαν. ἄτεχνον γὰρ τι μέρος ἐστὶ τοῦτο  
 τῆς ἀστρολογίας καὶ οὐκ ἄξιον προφορᾶς. 10
- 26 Τὸ δὲ αὐτὸ ὑποληπτέον καὶ περὶ τὴν <τοῦ> Κυνὸς D  
 ἐπιτολήν γίνεσθαι. πάντες μὲν γὰρ ὑπολαμβάνουσιν  
 ἰδίαν δύνανμιν ἔχειν τὸν ἀστέρα καὶ παραίτιον γίνε-  
 σθαι τῆς τῶν καυμάτων ἐπιτάσεως ἅμα συνεπιτέλλοντα  
 τῷ ἡλίῳ. τοῦτο δ' οὐκ ἔστιν οὕτως ἔχον. ἀλλ' ἐπεὶ 15  
 κατὰ τὸν πυρωδέστατον καιρὸν τοῦ ἐνιαυτοῦ οὗτος ὁ  
 ἀστὴρ ἐπέτελλε, τῇ τούτου φάσει ἐσημειώσαντο τὴν  
 27 πρὸς τὸ καῦμα μεταβολὴν τοῦ αἵρος. ἔστι δὲ ὁ ἥλιος  
 παραίτιος τῆς ἐπιτάσεως τῶν καυμάτων. πρῶτον μὲν E  
 γὰρ ἐκ τοῦ χειμῶνος κατεψυγμένων ἡμῶν, κατὰ τὸν 20  
 συνεγγισμὸν τὸν πρὸς ἡμᾶς ἄρχεται ἡμᾶς θερμαίνειν·  
 οὐπω δ' ἐκδηλον ποιεῖ τὴν θερμοσίαν, ἔτι τῆς κατα-  
 28 ψύξεως ἀπὸ τοῦ χειμῶνος διαμενούσης. ἐπιμονῆς δὲ  
 γινομένης καὶ μᾶλλον αἰεὶ καὶ μᾶλλον συνεγγίζοντος  
 τοῦ ἡλίου, ἐπαίσθησιν συμβαίνει τῆς θερμοσίας γίνε- 25  
 σθαι. ἔπειτα συμβαίνει δις ἐπὶ τὴν αὐτὴν οἴκησιν κατὰ  
 73 τὸ συνεχὲς ἐπιβάλλειν τὸν ἥλιον. καὶ γὰρ ἐν τῇ προσ- 59 A  
 ὀδῳ τῇ πρὸς τὸν θερινὸν τροπικὸν κύκλον καὶ ἐν τῇ

3. δ' ἔκλ. edd. || 6. τὰ V<sup>1</sup>: ταῦτα V<sup>2</sup>, om. cett. || 7. σημασίας V<sup>1</sup>V. | οὗτ' edd. hic et infra. || 11. δ' αὐτὸ codd. || 12. μὲν add. V<sup>2</sup>: om. cett. || 15. ἀλλὰ ἐπεὶ Ur. H. Mi. || 16. πυρωδέστατον (sic) V<sup>2</sup>:

wissenschaftliche Behandlungsweise, auch nicht auf eine zwingende Methode gegründet, sondern lediglich das Ergebnis einer zusammenhängenden Beobachtungsreihe. Daher laufen auch oft Irrtümer unter. Deshalb darf man auch den Astronomen keinen Vorwurf daraus machen, wenn sie mit ihren Witterungsanzeichen kein Glück haben. Wenn 24 aber jemand bei dem Voraussagen einer Finsternis oder eines heliakischen Sternaufganges einen Fehler macht, wird mit gutem Grunde sowohl das Verfahren, als auch derjenige, welcher es handhabt, Tadel verdienen. Denn alle Resultate, welche mit Hilfe einer wissenschaftlichen Methode gewonnen werden, müssen unfehlbar richtig sein. Aber die Ansetzung der Witterungsanzeichen verdient weder 25 das gespendete Lob, wenn sie im allgemeinen eintrifft, noch Tadel, wenn sie nicht eintrifft. Denn dies ist ein ganz unwissenschaftliches Kapitel der Astronomie, welches gar nicht verdient, Gegenstand der Mitteilung zu werden.

Ganz dasselbe gilt auch hinsichtlich des heliakischen 26 Aufganges des Hundssternes. Allgemein nimmt man nämlich an, daß der Stern eine eigenartige Kraft besitze und die Veranlassung sei zur Zunahme der Hitze, wenn er gleichzeitig mit der Sonne aufgeht. Dies verhält sich aber nicht so. Vielmehr zeigte man, daß dieser Stern immer in der heißesten Zeit des Jahres aufging, durch sein Erscheinen die Veränderung der Luft zur Hitze an. Veranlassung zu der Zunahme der Hitze ist aber die Sonne. 27 Denn erst beginnt sie, wenn wir infolge des Winters noch ausgefroren sind, uns in dem Verhältnis, wie sie sich uns nähert, zu erwärmen, bewirkt jedoch noch keine sehr auffallende Erwärmung, da die Abkühlung vom Winter her noch fortbesteht. Sobald aber ein Verharren eintritt, und 28 die Sonne immer näher und näher rückt, muß eine wahrnehmbare Erwärmung sich geltend machen. Alsdann tritt

---

*πυροδέστατον* V<sup>1</sup>V, *πυροειδέστατον* edd. || 18. *ἀέρος*] *ἀστέρος* V<sup>1</sup>. || 22. *δὲ ἔκδ.* V<sup>1</sup> edd. || 25. *ἐπαίσθησις* codd. || 27. *προσόδῳ*\*] *προ-όδῳ* codd., *παρόδῳ* edd.; cf. ind. gr. s. v. *πρόσodos*.

ἀποχωρήσει τὰς αὐτὰς οἰκήσεις παροδεύει ὁ ἥλιος.  
 ὅθεν συμβαίνει διὰ τὴν αἰτίαν ταύτην τὰς ἐπιτάσεις  
 29 τῶν καυμάτων γίνεσθαι. ἔτι δὲ καὶ τὰς προσόδους  
 τὰς πρὸς τὸν θερινὸν τροπικὸν καὶ τὰς ἀποχωρήσεις  
 μικρὰς τε παντελῶς καὶ ἀνεπαισθήτους εἶναι συμβέ- 5  
 βηκε. σχεδὸν γὰρ ἐφ' ἡμέρας μ' ἐπὶ τοῦ θερινοῦ τρο-  
 πικοῦ κύκλου τὴν ἐπιμονὴν ποιεῖται <ὁ ἥλιος>. ὅθεν  
 καὶ τὰ μεγέθη τῶν ἡμερῶν περὶ τὰς τροπὰς ἀνεπαί-  
 30 σθητον ἔχει τὴν παραύξησιν. ἐπεὶ δὲ περὶ τοῦτον τὸν B  
 καιρὸν ἐπέτελλεν ὁ Κύων, τῇ τούτου φάσει τὸν καιρὸν 10  
 ἐσημειώσαντο τῆς τῶν καυμάτων ἐπιτάσεως, οὐχ ὥς  
 αὐτοῦ τοῦ ἄστρου παραιτίου γινομένου, ἀλλ' ὥς τοῦ  
 ἡλίου τὴν αἰτίαν ἔχοντος.

31 Εἰ μὲν οὖν ὥς σημείον τις λαμβάνει τοῦ καιροῦ  
 τὴν τοῦ Κυνὸς ἐπιτολήν, ὁρθῶς λαμβάνει· καθάπερ 15  
 Ὅμηρός φησιν ἐπὶ τοῦ Κυνὸς οὕτως·

X<sup>80</sup>

κακὸν δέ τε σῆμα τέτυκται·

οὐ γὰρ ὥς ἰδίαν δύναμιν ἔχοντος αὐτοῦ πρὸς τὴν ἐπί-  
 τασιν τῶν καυμάτων, ἀλλ' ὥς σημείου χάριν παρειλημ-  
 32 μένου. ὅσοι μέντοι γε τῶν ποιητῶν καὶ φιλοσόφων C  
 τὴν δύναμιν τῆς ἐπιτάσεως τῶν καυμάτων τῷ Κυνὶ 21  
 προσάπτουσι, πολλὴ τῆς ἀληθείας καὶ τοῦ φυσικοῦ λόγου  
 πεπλανημένοι εἰσίν. ὁ γὰρ ἄστηρ οὗτος τῆς αὐτῆς  
 33 οὐσίας κεκοινωνήκε πᾶσι τοῖς ἄστροις. εἴτε γὰρ πύρινά  
 ἐστίν, εἴτε αἰθέρια τὰ ἄστρα, τὴν αὐτὴν δύναμιν ἔχει 25  
 πάντα. καὶ ὀφείλει κατακρατεῖσθαι ὑπὸ τοῦ πλήθους  
 τῶν ἄστρων ἢ ἀπὸ τοῦ Κυνὸς ἀποφορά. καὶ γὰρ τῷ D  
 μεγέθει μείζονες αὐτοῦ εἰσιν ἕτεροι, καὶ τῷ πλήθει  
 34 ἄπειροι. εἰ οὖν ἐξ ἀπάντων αὐτῶν ἡ δύναμις οὐ

3. προσόδους codd. || 5. τε] γε V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 8. τροπικῶς V<sup>1</sup>. ||  
 10. ἐπιτέλλει V<sup>1</sup> cod.<sup>1</sup> Pet. H. | φῦσει codd. || 24. πυρινά B



der Fall ein, daß die Sonne zweimal kurz hintereinander auf denselben Wohnort auftritt. Denn sowohl beim Heranrücken an den Sommerwendekreis, als auch wieder bei ihrem Wegrücken wandert die Sonne über dieselben Wohnorte hinweg. So ist denn hierin der Grund zu erblicken, weshalb die Zunahme der Hitze eintritt. Ferner 29 kommt hierzu noch der Umstand, daß sowohl das Heranrücken an den Sommerwendekreis als auch das Wegrücken nur ein ganz allmähliches und unmerkbares ist; denn beinahe 40 Tage lang verharret die Sonne auf dem Sommerwendekreise. Daher erfährt auch die Länge der Tage zur Zeit der Wenden nur eine ganz unmerkliche Zunahme. Da aber um diesen Zeitpunkt immer der Hundsstern aufging, so zeigte man durch sein Erscheinen den Zeitpunkt der Zunahme der Hitze an, nicht als ob der Stern selbst die Veranlassung dazu wäre, sondern in dem Sinne, daß die Sonne den Grund in sich trägt.

Wenn man also den Aufgang des Hundssternes als 31 ein Zeichen des Zeitpunktes auffaßt, so trifft man damit das Richtige. In diesem Sinne sagt Homer vom Hundssterne:

als schädliches Zeichen erscheint er;

nämlich nicht als ob er einen eigenartigen Einfluß auf die Zunahme der Hitze hätte, sondern nur als Zeichen genommen. Alle Dichter und Philosophen jedoch, welche 32 dem Hundsstern den Einfluß auf die Zunahme der Hitze zuschreiben, sind von der Wahrheit und der naturgemäßen Auffassung weit entfernt. Denn dieser Stern ist von demselben Stoff wie alle Sterne. Mögen nämlich die 33 Sterne aus Feuer oder aus Äther bestehen, alle besitzen die nämliche Kraft. Auch müßte von der großen Zahl der Sterne die vom Hundsstern ausgehende Kraftäußerung aufgehoben werden. Denn erstens giebt es noch andere, die ihn an Größe übertreffen, zweitens ist ihre Zahl unendlich. Wenn nun von ihnen allen die Kraftäußerung 34

edd. || 25. εἴτε καὶ αἰθ. edd. | δύνανται ἔχει V<sup>2</sup>: ἔχει δύνανται  
cett. || 29. ἦ om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>.

- δικνεῖται μέχρι τῆς γῆς, οὐδ' εἰς τὴν τοῦ ἡλίου δύ-  
 ναμιν οὐδὲν συμβάλλεται, πῶς πιθανὸν τὴν ἀπὸ τοῦ  
 ἐνὸς ἄστρου ἀποφορὰν τηλικαύτην ἐπίτασιν τῶν καυ-  
 35 μάτων ποιεῖν; εἰ δὲ μὴ συνεργοῦσί τι πάντες οἱ ἀπλα-  
 νεῖς ἀστέρες τῆς αὐτῆς δυνάμεως κεκοινωνηκότες, οὐκ 5  
 74 ἐνδέχεται τὴν ἀπὸ τοῦ ἐνὸς ἄστρου θερμοσίαν αἰσθῆ- E  
 τὴν διαφορὰν ἐπιφαίνειν ἐν ταῖς συνανατολαῖς τοῦ  
 36 ἡλίου. ἔστι δ' αὐτὸς ὁ ἥλιος παραίτιος τῶν καυμά-  
 των <δὲ> κατὰ τὸ συνεχὲς τὸν αὐτὸν τόπον τῆς οἰκῆ-  
 σεως ἐπιπορευόμενος. οὐ δυνάμενοι δὲ κοινὴν ἡμέραν 10  
 ἅπασιν ἀφορίσαι, ἐν ᾗ γίνονται αἱ ἐπιτάσεις τῶν  
 καυμάτων, ἐπεὶ κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν ἐπέτελλεν  
 οὗτος ὁ ἀστήρ, τῇ τούτου φάσει τὸν καιρὸν ἐσημειώ-  
 σαντο.
- 37 Ὅτι δὲ οὐκ ἔστιν ὁ ἀστήρ παραίτιος τῆς ἐπιτά- 60 A  
 σεως τῶν καυμάτων, ἐκ τῶν λέγεσθαι μελλόντων φα- 16  
 νερόν. πρῶτον μὲν γὰρ πολλάκις συνανατέλλουσι τῷ  
 ἡλίῳ καὶ πλείονες καὶ μείζονες ἀστέρες καὶ οὐδεμίαν  
 αἰσθητὴν ποιοῦσι παραλλαγὴν, ἀλλ' ἔστιν ὅτε ἐκ τῶν  
 ἐναντίων ἐν ταῖς ἐπιτολαῖς αὐτῶν [καὶ δύσεσι] χειμῶ- 20  
 νες γίνονται καὶ ἄνεμοι ψυχροὶ πνέουσιν, ὥς μηδὲν  
 αὐτῶν συμβαλλομένων πρὸς τὴν ἐπίτασιν τῶν καυμά-  
 38 των. πολλάκις δὲ καὶ ἐν τῷ αὐτῷ ζῳδίῳ τῷ ἡλίῳ  
 γίνονται ἀστέρες τῶν πέντε πλανητῶν οἱ μέγιστοι,  
 Φαέθων, Φωσφόρος, Πυρόεις, ἀφ' ὧν καὶ δυνάμεις B  
 ἐπὶ τὴν γῆν πίπτουσι, καὶ οὐδὲν παρὰ τὴν αὐτῶν 26  
 αἰτίαν διαφορώτερον περὶ τὸν ἀέρα γίνεται. ἐξ οὗ  
 φανερόν ὅτι οὐδὲν συμβάλλονται πρὸς τὴν ἐπίτασιν  
 τῶν καυμάτων οὔθ' οἱ ἀπλανεῖς οὔτε οἱ πλανῆται  
 ἀστέρες.
- 39 Εἰ γὰρ δυνάμιν τινα προσεφέρετο ὁ Κύων, ἔδει 30

nicht bis zur Erde gelangt und zur Kraftäufserung der Sonne auch nicht das geringste beiträgt, wie ist es da glaublich, daß die von diesem einen Stern ausgehende Ausströmung eine so bedeutende Zunahme der Hitze bewirke? Wenn aber sämtliche Fixsterne, obgleich sie der- 35 selben Kraft theilhaftig sind, keinerlei Mitwirkung äußern, so ist es auch nicht möglich, daß die von dem einen Stern ausstrahlende Wärme bei den Aufgängen mit der Sonne einen bemerkbaren Unterschied hervorbringe. So 36 ist denn die Sonne selbst die Veranlassung der großen Hitze dadurch, daß sie zweimal hintereinander über denselben Wohnort hinwegwandert. Da man aber nicht für alle (Betheiligten) einen gemeinsamen Tag ansetzen konnte, an welchem die Zunahme der Hitze (regelmäßig) eintritt, so zeigte man, da um diesen Zeitpunkt immer dieser Stern aufging, mit seinem Erscheinen den Zeitpunkt an.

Daß aber nicht der Stern die Ursache der Zunahme 37 der Hitze ist, wird aus folgenden Erörterungen ersichtlich. Erstens gehen häufig mehr und noch dazu größere Sterne gleichzeitig mit der Sonne auf, ohne den geringsten wahrnehmbaren Unterschied zu bewirken, vielmehr tritt bisweilen im Gegenteil bei ihren Aufgängen [und Untergängen] stürmisches Wetter ein und wehen kalte Winde, Beweis genug, daß (jene Sterne) gar nichts zur Zunahme der Hitze beitragen. Oft stehen aber auch in demselben 38 Zeichen wie die Sonne die größten der fünf Planeten, Jupiter, Mars und Venus, von denen sogar Kraftäufserungen bis zur Erde gelangen, und doch tritt um ihretwillen keinerlei Veränderung in der Luft ein. Hieraus ist ersichtlich, daß weder die Fixsterne noch die Planeten irgendetwas zur Zunahme der Hitze beitragen.

Angenommen, der Hundsstern brächte irgendwelchen 39

1. οὐδὲ εἰς edd. || 6. ἐνδέχονται V. || 7. ἀποφαίνειν Ur. H. Mi. || 9. δις adieci, cf. 80, 8; 190, 26. | τρόπον V. || 20. καὶ δύσει inepite additur: *et fit apud ortum earum hyems plurima et venti* Lat. || 24. πλανήτων codd. || 25. πρρρόεις V<sup>1</sup>, πρρρόης B. || 28. οὐδὲ V<sup>1</sup>V. || 29. οὐθ' οἱ πλανηταὶ edd.

- κατὰ τὴν <ἀληθινὴν> ἐπιτολὴν <τὴν> τῶν καυμάτων  
 γίνεσθαι ἐπίτασιν· τότε γὰρ ἅμα συνανατέλλει τῷ  
 ἡλίῳ. οὐ γίνεται δὲ τοῦτο, ἀλλὰ κατὰ τὴν φαινομένην  
 ἐπιτολὴν τὰ μέγιστα καύματα γίνεται. περὶ γὰρ τὸν C  
 καιρὸν τοῦτον ὁ ἥλιος διὰ τὰς προειρημένους αἰτίας 5
- 40 παραίτιός ἐστι τῆς ἐπιτάσεως τῶν καυμάτων. ἐν Ῥόδῳ  
 μὲν γὰρ μετὰ λ' ἡμέρας τῆς <θερινῆς> τροπῆς ἐπι-  
 τέλλει ὁ ἀστήρ, ἐν ἄλλοις δὲ τόποις μετὰ μ' ἡμέρας  
 τῆς θερινῆς τροπῆς, οἷς δὲ μετὰ ν', ὥστε μηκέτι κατὰ  
 75 τὴν ἐπίτασιν τῶν καυμάτων τὴν ἐπιτολὴν αὐτὸν ποι- 10
- 41 εἶσθαι. ἐκ δὲ τούτων φανερόν ὅτι ὁ μὲν τὴν ἐπίτα-  
 σιν τῶν καυμάτων περιέχων καιρὸς εἰς ἐστίν ὁ μετὰ  
 τὰς θερινὰς τροπὰς ἡμέρας λ', ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ  
 παρ' οἷς μὲν ὁ Κύων ἐπιτέλλων τὸν καιρὸν μηνύει, D  
 παρ' οἷς δὲ ἄλλο τι τῶν [κατηστερισμένων] ἄστρον. 15  
 οὐ γὰρ ἅμα πᾶσι τῶν ἄστρον τὰς ἐπιτολὰς καὶ τὰς  
 δύσεις συμβαίνει γίνεσθαι.
- 42 [Τὸ δὲ λεγόμενον ὑπὸ τῶν πλείστων, ὅτι περὶ  
 τὸν καιρὸν τοῦτον ἀνατέλλει σὺν τῷ ἡλίῳ, παντελῶς  
 ἐστίν ἰδιωτικόν. ἐν γὰρ τούτῳ τῷ χρόνῳ πλεῖστον 20
- 43 ἀπὸ τοῦ ἡλίου διέσθηκεν ὁ ἀστήρ. ὁ μὲν γὰρ ἥλιος  
 πάντως ἐπὶ τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ κύκλου τὴν πάροδον  
 ποιεῖται, ὁ δὲ ἐπὶ τοῦ χειμερινοῦ τροπικοῦ κύκλου E  
 κεῖται, ὥστε πλεῖστον ἀπ' ἀλλήλων διάστημα ἀπέχειν  
 αὐτούς. πῶς ἂν οὖν δύναίτο παραίτιος γίνεσθαι τῆς 25
- 44 ἐπιτάσεως τῶν καυμάτων; ἐπίτασιν δὲ ἐποίει ἄν, εἴ  
 τινα δύναμιν εἶχεν ὁ ἀστήρ, ἅμα γινόμενος τῷ ἡλίῳ  
 κατὰ χειμερινὰς τροπὰς, ὅταν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ κύκλου

1. ἀληθινὴν adieci: *apud ortum eius verum cum sole simul*  
 Lat. (D, om. L). | ἀνατολὴν V edd. | τὴν adieci, cf. ind. gr. s.  
 v. ἐπίτασις. || 3. φαινομένην\*] ἐπιφαινομένην vulg. || 9. κατὰ om.



Einfluß mit sich, so müßte die Zunahme der Hitze bei seinem wahren heliakischen Aufgange eintreten. Denn alsdann geht er gleichzeitig mit der Sonne auf. Es ist dies aber nicht der Fall, sondern erst zur Zeit seines sichtbaren Aufganges tritt die größte Hitze ein. Um diesen Zeitpunkt ist nämlich die Sonne aus den oben dargelegten Gründen die Veranlassung zur Zunahme der Hitze. In Rhodos geht nämlich der Stern 30 Tage nach 40 der Sommerwende auf, an anderen Orten 40 Tage nach derselben, noch an anderen 50 Tage später, sodaß er seinen Aufgang nicht mehr zur Zeit der Zunahme der Hitze bewerkstelligt. Hieraus ist ersichtlich, daß es nur 41 einen Zeitpunkt giebt, an welchem die Zunahme der Hitze eintritt, nämlich 30 Tage nach der Sommerwende, daß aber zu dieser Zeit für manche Orte der Hundsstern aufgeht und dadurch den Zeitpunkt angiebt, für andere Orte dagegen ein anderer Fixstern. Denn nicht für alle (Orte der Erde) finden die heliakischen Auf- und Untergänge der Sterne zu gleicher Zeit statt.

[Die so vielfach aufgestellte Behauptung, daß er 42 um diese Zeit mit der Sonne aufgehe, ist durchaus laienhaft. Denn zu dieser Zeit hat der Stern seinen größten Abstand von der Sonne erreicht. Die Sonne verfolgt 43 nämlich ihre Bahn durchaus auf dem Sommerwendekreise, während er auf dem Winterwendekreise steht, sodaß beide ihren größten gegenseitigen Abstand haben. Wie könnte er also wohl Veranlassung werden zur Zunahme der Hitze? Eine Zunahme würde er aber bewirken, voraus- 44 gesetzt, daß der Stern eine gewisse Kraftäufserung besäße, wenn er zur Zeit der Winterwende mit der Sonne zu-

---

edd. || 10. αὐτὸν] αὐτοῦ edd. || 11. ἐκ δὲ τούτων\*] ἐκάστον V<sup>2</sup>, ἐκάστῳ cett., cf. ind. gr. s. v. φανερός. || 14. ἐπιτέλλει καὶ V edd. || 15. κατηστερισμένων delendum est, cum Canis non sit constellatio, sed stella. || 16. τῶν ἄστρον\*] τοῖς ἄστροις vulg., cf. ind. gr. s. v. ἐπιτολή. || 18—198, 4. Τὸ δὲ λεγόμενον — σημεῖον De hoc loco, qui nihil nisi nugas continet, cf. notam germ. 31. || 26. ἐποίει ἄν] ποιεῖ codd.

φέρεται ὁ ἀστὴρ τῷ ἡλίῳ· τότε γὰρ ἔδει γενέσθαι  
τινὰ πρὸς τὸ φαινόμενον αἰσθητὴν περὶ τὸν ἀέρα παρ- 61 A  
αλλαγὴν. οὐ γίνεται δὲ τοῦτο, ἀλλ' ἐκ τῶν ἐναντίων  
χειμῶν. ὅθεν τοῖς παραπήγμασι παράκειται σημεῖον.]

45 Ὡς τε εἶναι φανερόν ἐκ πάντων ὅτι οὔτε οὗτος ὁ 5  
ἀστὴρ οὔτε ἄλλος οὐδεὶς τηλικαύτην τινὰ δύναμιν  
ἔχει, ὥστε μεταβολὰς περὶ τὸν ἀέρα κατασκευάζειν.  
ἀλλ' ἔστι τὸ ἡγεμονικὸν αἷτιον περὶ τὸν ἥλιον· αἱ δὲ  
τούτων ἐπιτολαὶ καὶ δύσεις ἐπὶ τὴν πρόγνωσιν τῶν  
περὶ τὸν ἀέρα μεταβολῶν παράκεινται. δι' ἣν αἰτίαν 10

46 οὐδὲ διὰ παντὸς συμφωνοῦσιν. ὅθεν βελτίοσιν ἄν τις  
σημείοις χρήσαιο τοῖς ὑπὸ τῆς φύσεως ἡμῖν διδομέ- B  
νοις, οἷς καὶ Ἄρατος κέχρηται. τὰς μὲν γὰρ ἐκ τῶν  
ἐπιτολῶν καὶ δύσεων τῶν ἄστρον γινομένας μεταβολὰς  
τοῦ ἀέρος <ῥήθη εἶναι> διεψευσμένας, τὰς δὲ φυσικῶς 15  
γινομένας καὶ μετὰ τινος αἰτίας κατεχώρισεν ἐν τῇ τῶν  
Φαινομένων πραγματείᾳ ἐπὶ πᾶσι τῆς ὅλης συντάξεως.

76 47 λαμβάνει γὰρ τὰς προγνώσεις ἀπὸ τῆς τοῦ ἡλίου ἀνα-  
τολῆς καὶ δύσεως, καὶ ἀπὸ τῶν τῆς σελήνης ἀνατολῶν  
καὶ δύσεων, καὶ ἀπὸ τῆς ἄλω τῆς γινομένης περὶ τὴν 20  
σελήνην, καὶ ἀπὸ τῶν διαῖσόντων ἀστέρων, καὶ ἀπὸ C

48 τῶν ἀλόγων ζώων. αἱ γὰρ ἀπὸ τούτων προγνώσεις  
μετὰ τινος φυσικῆς αἰτίας γινόμεναι κατηναγκασμένα  
ἔχουσι τὰ ἀποτελέσματα. ὅθεν καὶ Βόηθος ὁ φιλοσό-  
φος ἐν τῷ τετάρτῳ βιβλίῳ τῆς Ἀράτου ἐξηγήσεως 25  
φυσικὰς τινὰς αἰτίας ἀποδέδωκε τῶν τε πνευμάτων  
καὶ ὕμβρων, ἐκ τῶν προειρημένων εἰδῶν τὰς προγνώ-

4. χειμώνων codd. || 5. οὐθ' hic, infra οὐτ' edd. || 9. πρό-  
γνωσιν\*] ἐπίγνωσιν vulg., cf. 184, 24. || 15. ῥήθη εἶναι add. edd. |  
διεψευσμένων codd. || 16. κατεχώρησεν codd. || 17. πράγματα  
V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (corr. m. 2). || 19. τῶν om. Ur. H. Mi. || 21. δια///σόντων

sammenkäme, wo dann Stern und Sonne sich auf demselben Kreise bewegten. Dann müßte eben angesichts dieser Himmelserscheinung ein merkbarer Unterschied in der Luft eintreten. Dies ist aber nicht der Fall, sondern es tritt im Gegenteil Winterkälte ein. Daher steht er in den Kalendern nur als ein Zeichen.]<sup>31)</sup>

So geht denn aus allem hervor, daß weder dieser 45 Stern noch irgend ein anderer eine derartige Kraftäußerung besitzt, daß er Veränderungen in der Luft bewirken könnte. Vielmehr liegt die leitende Ursache in der Sonne; die Auf- und Untergänge der Sterne aber sind nur angesetzt zu dem Zwecke des Vorauserkennens der in der Luft stattfindenden Veränderungen. Aus diesem 46 Grunde stimmen sie auch nicht immer. Deshalb dürfte 46 man sich mit besserem Erfolge der uns von der Natur an die Hand gegebenen Zeichen bedienen, von welchen auch Aratos Gebrauch gemacht hat. Die infolge der Auf- und Untergänge der Sterne eintretenden Veränderungen der Luft hielt er nämlich für ganz trügerisch; dafür hat er die im Zusammenhang mit der Natur und aus einer bestimmten Ursache eintretenden in sein Lehrgedicht von den Himmelserscheinungen am Schlusse des ganzen Werkes 47 aufgenommen. Er knüpft nämlich die Voraussagen an 47 den Auf- und Untergang der Sonne, an die Auf- und Untergänge des Mondes, an den Hof, der sich um den Mond bildet, an die Sternschnuppen und endlich an die (Äußerungen der) unvernünftigen Tiere. Die aus diesen 48 Quellen herrührenden Voraussagen, welche mit einer bestimmten in der Natur liegenden Ursache in Zusammenhang stehen, müssen notwendig eintreffen. Daher hat auch der Philosoph Boethos in dem vierten Buche seines Aratkommentars gewisse naturgemäße Entstehungsursachen von Wind und Regen behandelt, indem er die Voraus- erkenntnis an die oben genannten Eigenschaften anknüpft.

V<sup>1</sup> (litt. *i rasa*), *διασόντων* B. || 22. *ὑπὸ τούτων* codd. ed. pr. || 26. *τινας\**] *τάς* vulg., cf. supra 23.

49 σεις ἀποφαινόμενος. τούτοις δὲ τοῖς σημείοις καὶ Ἀριστοτέλης ὁ φιλόσοφος κέχρηται καὶ Εὐδοξος καὶ ἕτεροι πλείονες τῶν ἀστρολόγων.

D

## Cap. XVIII.

### Περὶ ἐξελιγμοῦ.

5

1 Ἐξελιγμός ἐστι χρόνος ἐλάχιστος περιέχων ὅλους μῆνας καὶ ὅλας ἡμέρας καὶ ὅλας ἀποκαταστάσεις τῆς σελήνης. ἐπεὶ γὰρ ὁ μηνιαῖος χρόνος παρετηρήθη ὑπάρχων ἡμερῶν κθ' σ' ὡς ἔγγιστα λγ<sup>ου</sup>, ἡ δὲ ἀποκαταστάσις τῆς σελήνης ἡμερῶν κζ' σ' ιη<sup>ου</sup> ὡς ἔγγιστα, 10 ἐξητεῖτο χρόνος ὁ ἐλάχιστος, ὅστις περιέχει ὅλας ἡμέ- E ρας καὶ ὅλους μῆνας καὶ ὅλας ἀποκαταστάσεις. ἔστι δὲ τοιοῦτος.

2 Ἡ σελήνη ἀνωμάλως φαίνεται διαπορευομένη τὸν ζῳδιακὸν κύκλον. περιφέρειάν τινα <ἐλαχίστην> ἐνε- 15 χθεῖσα ἐν τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ μείζονα ταύτης κινεῖται καὶ ἀεὶ μείζονα <ἐν> ταῖς ἐξῆς ἡμέραις, ἕως ἂν με- γίστην περιφέρειαν κινήθῃ, <εἴτ' αὐθις> ἀεὶ τὴν ἐλάτ- τουνα τῆς προηγουμένης, ἕως ἂν ἐπὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς ἐλα- χίστην περιφέρειαν ἀποκατασταθῇ. ὁ δὲ χρόνος ὁ 20 ἀπὸ τῆς ἐλαχίστης κινήσεως ἐπὶ τὴν ἐλαχίστην κίνησιν 62 A ἀποκατάστασις καλεῖται.

2. κέχρηται ὁ φιλόσοφος Ur. H. Mi. || 5. ἐν τῶν γεμίνον περὶ ἐξελιγμοῦ L. || 9. ὡς ἔγγιστα καὶ V<sup>1</sup> Ur. H. Mi. | λ'' γ V<sup>1</sup>: λ'' μ B, τριακοστοτρίτον L V<sup>2</sup> V, τριακοστοῦ τρίτον edd. || 10. κζ' σ' ιη<sup>ου\*</sup>] σ'' om. vulg.; in 27 diebus et medio die et parte octava decima fere Lat.; cf. not. germ. 4. | ιη<sup>ου</sup>] ὀκτωκαιδεκάτου V<sup>2</sup> V ed. pr. (ὀκτώ καὶ δεκ.), καὶ ante ὀκτωκαιδ. add. Ur. H. Mi. ὡς] ἕως V<sup>1</sup> V<sup>2</sup>, om. L. || 11. ζητεῖται L. || 12. ἔστι δὲ τοιοῦτος V<sup>1</sup>: ἔστι τοιαύτῃ V<sup>2</sup> V, ἔστι δὲ τοιαύτῃ εὗρεσις edd., λαμβάνεται δὲ οὕτως L; et revolutionis intentio (inventio?) est hec Lat. || 15. καὶ



Diese Zeichen hat auch der Philosoph Aristoteles in Anwendung gebracht, ferner Eudoxos und zahlreiche andere Astronomen.

## Achtzehntes Kapitel.

### Von der Großen Mondperiode.

Die Große Mondperiode ist der kürzeste Zeitraum, 1 welcher ganze (synodische) Monate, ganze Tage und ganze (anomalistische) Mondumläufe umfaßt. Nachdem nämlich für die Zeit des (synodischen) Monats aus der Beobachtung der Wert von annähernd  $29\frac{1}{2} + \frac{1}{38}$  Tagen, für den (anomalistischen) Mondumlauf aber der Wert von nahezu  $27\frac{1}{2} + \frac{1}{18}$  Tagen gewonnen worden war,<sup>4)</sup> wurde der kürzeste Zeitraum gesucht, welcher ganze Tage, ganze (synodische) Monate und ganze (anomalistische) Mondumläufe umfaßt. Mit demselben verhält es sich folgendermaßen.

Der Mond durchläuft den Tierkreis dem Anscheine 2 nach mit einer ungleichförmigen Geschwindigkeit. Hat er z. B. ein kleinstes Bogenstück (in seiner Bahn) zurückgelegt, so beträgt seine Bewegung am folgenden Tage ein größeres als dieses, und ein immer größeres in den folgenden Tagen, bis er das größte Bogenstück zurücklegt, alsdann wieder immer das kleinere als das vorhergehende, bis er wieder zu dem kleinsten Bogenstück, von

ante περιφ. add. L V (m. 2) edd. | ἐλαχίστην addendum esse censeo. | ἐνεχθείσαν ἢ σελήνη V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (ν et ἡ σελ. supra lin. add., ἡ σελ. linea deletum). || 16. punctum post ἐνεχθ. V ed. pr. || 17. αἰ] εἰ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (corr. m. 2), εἰς B (s postea add.), εἴτι L. | ἕως ἂν οὖν V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (οὖν linea del.). || 18. κινηθείη L. | εἴτ' αὐθις add. V (m. 2) edd. | αἰ\*] εἰς vulg. praeter L, qui pro αἰ — καλεῖται (18—22) habet: εἴτα μετὰ τὴν μεγίστην ἀρχεται πάλιν τὴν περιφέρειαν ἐλαττοῦν καθ' ἐκάστην ἡμέραν, μέχρις ἂν εἰς τὴν ἐλαχίστην καταλήξῃ, κατὰ ἣν πρώτην ἡρξάτο φέρεσθαι. ὁ δὲ χρόνος οὗτος ὁ μεταξὺ τῆς ἀπὸ τῆς ἐλαχίστης ἐπὶ τὴν μεγίστην περιφέρειαν προόδου καὶ ἀπ' αὐτῆς εἰς τὴν ἐλαχίστην ἀποκατάστασις καλεῖται. || 18. τὰ ἐλάττονα V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V.

3 Παρατετήρηται δὲ ὁ ἐξελιγμὸς περιέχων ὅλους  
 μῆνας χξθ', ἡμέρας δὲ α̅,θψνς'. ἐν δὲ τῷ χρόνῳ  
 τούτῳ ποιεῖται τῆς κατὰ μῆκος ἀνωμαλίας ἡ σελήνη  
 ἀποκαταστάσεις ψιξ', κύκλους [δὲ] ζῳδιακοὺς διαπο-  
 5 ρενομένη ἐν τῷ προειρημένῳ χρόνῳ ψκγ' καὶ προσ-  
 4 ἐπιλαμβάνουσα μοίρας λβ'. ἔχοντες δὴ ταῦτα τὰ  
 φαινόμενα ἐκ παλαιῶν χρόνων ἐξηγημένα, δεόν συστή-  
 77 σασθαι τὴν κατὰ μῆκος ἀνωμαλίαν ἡμερήσιον τῆς B  
 σελήνης, <ἐξήτησαν,> τίς ἐστὶν <ῆ> ἐλαχίστη κίνησις  
 αὐτῆς, καὶ τίς ἡ μεγίστη, καὶ τίς ἡ μέση, καὶ τίς ἡ 10  
 5 καθ' ἡμέραν παραύξεις ἢ μείωσις αὐτῆς, ἐπιλαμβά-  
 νοντες ἐκ τοῦ φαινομένου καὶ τοῦτο, ὅτι ἐὰν μὲν τὰ  
 ἐλάχιστα κινῆται, πλείονα μὲν τῶν ια' μοιρῶν, ἐλάττονα  
 δὲ τῶν ιβ', ὅταν δὲ τὰ μέγιστα κινῆται, πλείονα μὲν  
 6 τῶν ιε' μοιρῶν κινεῖται, ἐλάττονα δὲ τῶν ις'. ἐπεὶ τοί- C  
 νυν παρατετήρηται ἡ σελήνη ἐν ἡμέραις α̅,θψνς' δια- 16  
 πορενομένη ζῳδιακοὺς κύκλους ψκγ' καὶ ἔτι μοίρας  
 λβ', ἕκαστος δὲ τῶν κύκλων ἔχει μοίρας τξ', ἀνέλυσα  
 τὸ τῶν κύκλων πλῆθος εἰς μοίρας καὶ προσέθηκα τὰς  
 λβ'. γίνεται ὁ πᾶς ἀριθμὸς μοιρῶν ἄξ' τιβ'. ἐν ἄρα 20  
 ἡμέραις α̅,θψνς' διαπορεύεται ἡ σελήνη τὸ προειρη-

2. α̅,θψνς V<sup>1</sup>: α̅,θψνς L (α̅) V<sup>2</sup> V, ι,θψνς' edd. || 5. προεπι-  
 λαμβάνουσα codd. || 6. δὴ] δὲ edd. || 7. ἐξητημένα V<sup>1</sup>. || 8. ἡμερήσιον  
 V<sup>1</sup> V<sup>2</sup> (recte B). || 9. ἐξήτησαν et mox ῆ supplevi: et illinc extracta  
 est diversitas cursus lune in die, donec scitur brevior incessus  
 eius et longior eius et medius ipsius Lat. || 10. ῆ ante μεγίστη om.  
 L. || 11. ῆ] καὶ edd. || 12. ὅτι ἐὰν] ὅτι ἂν L V<sup>2</sup>, ὅταν V (ex corr.) ed.  
 pr. | τὰ ἐλάχιστα\*] τὰς ἐλαχίστας codd., καὶ τὰς ἐλαχίστας edd. ||  
 13. κινήσει V<sup>1</sup>, κινήσεις B. | post ια' μοιρῶν add. κινεῖσθαι V  
 (m. 2 ad marg.) ed. pr., κινεῖται Ur. H. Mi. || 14. τὰ ante μέ-  
 γιστα om. V. | τὰς μεγίστας edd. || 15. κινεῖται] κινῆται V<sup>1</sup>,  
 κινεῖσθαι ed. pr., om. L. || 16. μοίραις θψνς V<sup>1</sup>, cett. ut supra 2.  
 18. ἀνέλυσα τὸ\*] ἀνελύσατο Ur. H. Mi., ἀνεχύσατο codd.  
 ed. pr. || 19. πλῆθος εἰς μοίρας edd.: πλῆθος ἰσημερίας V<sup>2</sup> V

welchem er ausging, zurückgekehrt einen Umlauf vollendet hat. Die Zeit von der kleinsten Bewegung bis wieder zur kleinsten heisst (anomalistischer) Umlauf.

Durch die Beobachtung ist festgestellt, dafs die Gröfse 3  
Mondperiode 669 ganze (synodische) Monate oder  
19756 Tage umfaßt. In dieser Zeit macht der Mond  
717 Umläufe der Anomalie in der Länge (d. i. in Bezug  
auf die Apsiden, und 726 Umläufe der Anomalie in der  
Breite, d. i. in Bezug auf die Knoten),<sup>32)</sup> während er in  
der genannten Zeit 723mal den Tierkreis und noch  
32 Grade durchwandert. Im Besitz dieser durch die 4  
Himmelsbeobachtung seit alten Zeiten gewonnenen That-  
sachen stellte man, da es galt, die tägliche Anomalie  
des Mondes in der Länge festzustellen, die Fragen:

1. Wieviel beträgt die kleinste, grölste und mittlere  
Bewegung des Mondes?

2. Wieviel beträgt die tägliche Zunahme bzw. Ab-  
nahme seiner Bewegung?

Aus der Himmelsbeobachtung bot sich als Hilfsmittel 5  
(zur Lösung) noch die Thatsache, dafs er, wenn er das  
kleinste Bogenstück in seiner Bahn zurücklegt, mehr als  
 $11^0$ , aber weniger als  $12^0$ , wenn er das grölste Bogen-  
stück zurücklegt, mehr als  $15^0$ , aber weniger als  $16^0$   
zurücklegt.

Da also durch die Beobachtung festgestellt ist, dafs 6  
der Mond in 19756 Tagen 723mal den Tierkreis und  
noch  $32^0$  durchwandert, jeder Kreis aber  $360^0$  hat, so  
habe ich die Anzahl der Kreise in Grade aufgelöst und  
dazu  $32^0$  addiert. Die Gesamtsumme beträgt 260312<sup>0</sup>.  
Diese Anzahl von Graden durchläuft also der Mond in

(εἰς μοίρας suprascr. m. 2), τὸ πλῆτος ἡμεμερίας V<sup>1</sup> B (πλήθος),  
πλείστας ἡμεμερίας L. | προσέθηκα\*] προσέθηκε vulg. || 20. κς  
τιβ' L V<sup>2</sup>: κς καὶ τιβ V<sup>1</sup>, σξ τιβ V (σξ in loco raso m. 2) edd. |  
ἐν] ἐάν V<sup>1</sup> V<sup>2</sup>. || 21. μάλιστα (ex  $\mu$  = μυρίαις ortum) ante nume-  
rum add. V edd. | De numero cf. supra 2; discrepat V, cuius  
m. 2 inter μάλιστα et θψνς adscr. ῖ. | προκείμενον L, ἐηθ' V<sup>1</sup>.

7 μένον πληθος τῶν μοιρῶν. <μερίσαντες οὖν τὸ τῶν  
μοιρῶν>πληθος εἰς τὸ τῶν ἡμερῶν πληθος εὐρήσομεν  
τὴν μέσσην ἡμερήσιον κίνησιν τῆς σελήνης. ὅταν γὰρ D  
μήτε τὴν ἐπίτασιν τῆς κινήσεως μήτε τὴν ἄνεσιν ὑπο-  
λογισάμενοι ἐξ ὁμαλοῦ μερίσωμεν τὸ τῶν μοιρῶν πλη- 5  
θος εἰς τὸ τῶν ἡμερῶν πληθος, τότε ἡ εὐρεθεῖσα κί-  
νησις μέση καλεῖται. εὐρίσκεται δὲ αὕτη γινομένη  
μοιρῶν ιγ', πρώτων ἐξηκοστῶν ι' καὶ δευτέρων λε'.

8 [καλεῖται δὲ τὸ μὲν τῆς μιᾶς μοίρας ἐξηκοστὸν πρῶ-  
τον ἐξηκοστόν, τὸ δὲ τοῦ πρώτου ἐξηκοστοῦ ἐξηκοστὸν 10  
δεύτερον ἐξηκοστόν· ὁμοίως δὲ καὶ τὸ δεύτερον ἐξη- E  
κοστὸν διαιρεθὲν εἰς μέρος ξ', καλεῖται τὸ ἐν μέρος  
τρίτον ἐξηκοστόν. ὁ δὲ αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τῶν λοι-  
πῶν ἐξηκοστῶν.]

9 Τοιαύτης δὲ τῆς διατάξεως ὑπαρχούσης τῶν ἀριθ- 15  
μῶν, ὑπὸ τῶν Χαλδαίων εὐρηται ἡ μέση κίνησις τῆς  
σελήνης μοιρῶν ιγ', ἐξηκοστῶν πρώτων ι', δευτέρων  
10 λε'. καὶ ἐπεὶ ἐν ἡμέραις ἄ,θψνς' ἀποκαταστάσεις  
ποιεῖται ἡ σελήνη ψιζ', ἐὰν βουλώμεθα ἐπιγνῶναι 63 A  
τὴν μίαν ἀποκατάστασιν ἐν πόσαις ἡμέραις ποιεῖται ἡ 20  
σελήνη, μεριοῦμεν τὸ τῶν ἡμερῶν πληθος εἰς τὸ τῶν  
ἀποκαταστάσεων πληθος. γίνονται δὲ ἡμέραι τῆς ἀπο-  
καταστάσεως κζ' καὶ μιᾶς ἡμέρας ἐξηκοστὰ πρῶτα λγ'  
καὶ δεύτερα κ'. ἐν ἅρα ἡμέραις τοσαύταις ἡ σελήνη  
ἀπὸ τῆς ἐλαχίστης κινήσεως ἐπὶ τὴν ἐλαχίστην παρα- 25  
γίνεται.

78 11 Καὶ ἐπεὶ ἐν πάσῃ ἀποκαταστάσει τέσσαρες εἰσι  
χρόνοι ἴσοι, ἔλαβον τὸ τέταρτον μέρος τῶν κζ' ἡμερῶν,

1—2. μερίσαντες — μοιρῶν supplevi: si ergo dividerimus num-  
erationem partium per numerum dierum, inveniemus Lat. || 2. πλη-  
θος εἰς τὸ τῶν ἡμερῶν πληθος V<sup>2</sup>: om. V<sup>1</sup>, εἰς τὸ ἡμερῶν πλη-



19756 Tagen. Dividieren wir nunmehr die Anzahl der 7 Grade mit der Zahl der Tage, so werden wir die mittlere tägliche Bewegung des Mondes finden. Wenn man nämlich ohne Rücksicht auf die Zunahme oder Abnahme der Bewegung die Anzahl der Grade mit der Zahl der Tage glatt dividiert, dann erhält man als Resultat die sogenannte mittlere Bewegung. Es ergibt sich für dieselbe der Betrag von  $13^0 10^m 35^s$ . [Der 60<sup>ste</sup> Teil eines 8 Grades heisst Minute, der 60<sup>ste</sup> Teil einer Minute Sekunde. Desgleichen wird auch die Sekunde in 60 Teile geteilt und jeder 60<sup>ste</sup> Teil eine Tertia genannt u. s. w.]

Mit Hilfe des hier mitgetheilten Rechenexempels ist 9 von den Chaldäern die mittlere Bewegung des Mondes zu  $13^0 10^m 35^s$  gefunden worden. Da ferner der Mond in 10 19756 Tagen 717 (anomalistische) Umläufe macht, so müssen wir, wenn wir wissen wollen, in wieviel Tagen der Mond einen Umlauf macht, die Zahl der Tage mit der Zahl der Umläufe dividieren. Dann kommen auf den Umlauf  $27^t 33^m 20^s$  (=  $27^t 13^{st} 20^m$ ). In soviel Tagen gelangt also der Mond von der kleinsten Bewegung bis wieder zur kleinsten.

Da es nun bei einem ganzen Umlaufe vier gleich- 11 grofse Zeiten giebt, so habe ich den vierten Teil von  $27^t 33^m 20^s$  genommen, d. s.  $6^t 53^m 20^s$ . In soviel

θος L, ὃ δὴ πλήθος εἰς τὸ τῶν ἡμερῶν πλήθος μερίσαντες V (δὴ insertum m. 2, μερίσαντες in marg. add. m. 2) edd. || 3. ἡμερησίαν L. | ὅταν] ὅτε L. || 6. εἰς τὸ τῶν ἡμερῶν πλήθος om. V edd. | τότε τὴν εὐρεθεῖσαν κίνησιν μέσην καλοῦμεν L. || 8. μοιρῶν ἰγ' ἰ' λε'' L V<sup>1</sup>. | ἰ' post ἐξηκοστ. om. Ur. Mi. || 9. μὲν om. Ur. H. Mi. || 9—14. καλεῖται δὲ — λοιπῶν ἐξηκοστῶν om. L, habet Lat. || 11—13. pro ἐξηκοστόν' ὁμοίως δὲ — τρίτον ἐξηκ. habet τοῦ δὲ δευτέρου ἐξηκοστόν, ἐξηκοστόν τρίτον V<sup>1</sup>, hiat V<sup>2</sup> (cf. Suppl. var. lect. I). || 11. καὶ post ὁμοίως δὲ om. Ur. H. Mi. || 13. δ' αὐτὸς codd. (hiat L). || 15. ταύτης V ed. pr. || 17. ἰγ' ἰ' λε'' L edd. || 19. βουλόμεθα V<sup>1</sup> B Ur. H. (recte Mi.). || 21. μερίσομεν H. || 24. δεύτερα κγ'' V<sup>1</sup>. | ἐν] ἐάν V<sup>1</sup> V (ἐν ex ἐάν corr. radendo), recte V<sup>2</sup>. | ἡ σελήνη ἡ V<sup>1</sup> V<sup>2</sup>. || 25. παραγίνεται V<sup>2</sup> V (recte V<sup>1</sup>), παραγίνεται, sed η supra ε script. B. || 27. δ' εἰς vulg. || 28. τὸ om. V edd.

λγ' λεπτῶν πρώτων καὶ κ' δευτέρων λεπτῶν· καὶ γί- B  
νουνται ἡμέραι ε', νγ' λεπτὰ πρῶτα καὶ κ' δεύτερα  
λεπτὰ. ἐν ἅρα τοσαύταις ἡμέραις ἡ σελήνη ἀπὸ τῆς  
ἐλαχίστης κινήσεως ἐπὶ τὴν μέσην παραγίνεται, καὶ  
ἀπὸ τῆς μέσης ἐπὶ τὴν μερίστην, καὶ πάλιν ὁμοίως 5  
ἀπὸ τῆς μερίστης ἐπὶ τὴν μέσην, καὶ ἀπὸ τῆς μέσης  
ἐπὶ τὴν ἐλαχίστην. οἱ γὰρ τέσσαρες χρόνοι οὗτοι  
ἴσοι εἰσὶν ἀλλήλοις.

- 12 Καὶ ἔπειτα, ἐὰν ὥσι τρεῖς ἀριθμοὶ ἴσῳ ἀλλήλων  
ὑπερέχοντες, γίνονται οἱ ἄκροι συντεθέντες τοῦ μέσου 10  
διπλασίονες. ἐν δὲ τῇ κινήσει τῆς σελήνης τρεῖς εἰσὶν C  
ἀριθμοὶ ἴσῳ ἀλλήλων ὑπερέχοντες, ἥ τε ἐλαχίστη κί-  
νησις καὶ ἡ μέση καὶ ἡ μερίστη. ἐὰν ἅρα τὴν με-  
ρίστην καὶ τὴν ἐλαχίστην συνθῶμεν, ἔδονται διπλα-  
13 σίονες τῆς μέσης κινήσεως. ἦν δὲ ἡ μέση κίνησις 15  
μοιρῶν  $\overline{\iota\gamma}$  ι' λε'' ἐπολυπλασίασα ταῦτα δίς· καὶ γί-  
νουνται μοῖραι  $\overline{\kappa\varsigma}$  κα' ι''. ἡ ἅρα μερίστη κίνησις τῆς  
σελήνης καὶ ἡ ἐλαχίστη [ἐπ' ἀκριβὲς] συντεθεῖσαι γί-  
14 νουνται μοῖραι  $\overline{\kappa\varsigma}$  κα' ι''. ἀλλὰ αἱ κατὰ τὸ ὁλοσχερὲς  
ἐκ τῆς τηρήσεως εἰλημμένοι, ἥ τε μερίστη καὶ ἡ ἐλα- D  
χίστη, <συντεθεῖσαι γίνονται> μοῖραι  $\overline{\kappa\varsigma}$ '. λοιπὰ ἅρα 21  
ἐστὶ τὰ ἐκφυγόντα τὴν τῶν φαινομένων διὰ τῶν ὁρ-  
γάνων παρατήρησιν μιᾶς μοίρας πρῶτα ἑξηκοστὰ κα'  
15 καὶ δεύτερα ι'. ταῦτα ἅρα δεῖ προσεπιμερίσαι τῇ τε

1. λγ' κ'' λ<sup>τ</sup> αὐτῶν L, λγ' κγ'' V<sup>1</sup>. | καὶ ante γίν. om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. ||  
2. ε̄ νγ' κ'' L, ε̄ νγ' κα'' V<sup>1</sup>, ε', νγ', καὶ κ' edd. || 3. ἐν] ἐὰν  
V<sup>1</sup>V (ut supra), recte V<sup>2</sup>. | ἡμέραις ἡ σελήνη L: ἡ σελ. ἡμέραις  
cett. || 6. prius ἀπὸ] ἐπὶ V<sup>2</sup>, ἀπὸ ex ἐπὶ corr. V. || 7. χρόνοι οὗτοι  
transposui: οὗτοι χρόνοι vulg. || 8. ἴσοι εἰσὶν ἀλλήλοις L: εἰσὶν  
ἀλλήλοις ἴσοι V (ἴσοι add. m. 2) edd., ἴσοι om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 9. καὶ  
ἔπειτα ἐὰν V<sup>1</sup>: καὶ ἔπειτ' ἂν V<sup>2</sup>, καὶ ἐπεὶ ἂν V edd., ἐὰν δὲ  
ὥσι L. | ἴσῳ ἀλλήλων] ἴσον ἀλλήλοις V<sup>1</sup>. || 10. συντεθέντες L: om.  
cett. || 11. διπλασίους τοῦ μέσου γίνονται L. || 12. ἴσῳ ἀλλήλων L:

Tagen gelangt also der Mond von der kleinsten Bewegung zur mittleren und von der mittleren zur größten, dann wieder in gleicher Weise von der größten zur mittleren und von der mittleren zur kleinsten. Diese vier Zeiten sind nämlich einander gleich.

Alsdann (wenden wir den Satz an): In einer 12 arithmetischen Progression von drei Gliedern ist die Summe des ersten und des dritten Gliedes das Doppelte des mittleren. In der Bewegung des Mondes giebt es drei Zahlen, welche eine arithmetische Progression bilden: die kleinste, die mittlere und die größte Bewegung. Wenn wir also die größte und die kleinste addieren, so wird ihre Summe das Doppelte der mittleren Bewegung ausmachen. Es betrug aber die mittlere Be- 13 wegung  $13^0, 10^m 35^s$ ; diesen Wert habe ich verdoppelt und erhalte  $26^0 21^m 10^s$ . Folglich beträgt die größte und die kleinste Bewegung des Mondes in Summa  $26^0 21^m 10^s$ . Allein die größte und die kleinste Bewegung, wie man 14 sie in Bausch und Bogen aus der Beobachtung gewonnen hatte, beträgt in Summa nur  $26^0$ . Es bleibt somit ein Plus von  $21^m 10^s$ , welches der mit Hilfe der Instrumente

τὸ ἴσον ἀλλήλοις V<sup>1</sup>, τῷ ἴσῳ ἀλλήλων cett. || 12—15. ἢ τε ἐλ. — μέσης κινήσεως] ὃ τε τῆς ἐλαχίστης κινήσεως καὶ ὁ τῆς μέσης καὶ ἔτι ὁ τῆς μεγίστης. ἐὰν ἄρα τὸν τῆς μεγίστης καὶ τὸν τῆς ἐλαχίστης συνθῶμεν, ἔσονται διπλασίους τοῦ τῆς μέσης L. || 16. μοιρῶν ἰγ. λεπτῶν ι'. V (om. λε''), μοιρ. ιγ', λεπτῶν ι', λε'' edd. (μοιρῶν H. Mi.). | ἐπολυπλασιάσα\*] ἐπολλαπλασιάσαν vulg. praeter L, qui habet πεπολλαπλασιάσθωσαν τῷ β̄. | καὶ ante γίν. om. L V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 18. ἐλαχίστη] ταχίστη V. | ἐπ' ἀκριβὲς om. L Lat. || 19. μοῖραι L, ut scribi voluit Pet.: ἡμέραι cett. | αἰ] καὶ V<sup>2</sup>, om. L. || 20. τῆς L: om. cett. || 20—21. ἐλλημμένοι — μοῖραι κς'] μοῖ κς ἐρρίσκονται τῶν εἰρημένων κινήσεων L. || 20. ἢ τε μεγίστη καὶ ἐλαχίστη Ur. H. Mi., ἢ τῇ μεγίστη καὶ ἡ ἐλαχίστη V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, αἰ τῇ μεγίστη καὶ τῇ ἐλαχίστη V ed. pr. (om. τῇ ante ἐλ.). || 21. συντεθεῖσαι γίν. supplevi: quando aggregantur, sunt ex eis 26 partes Lat. || 22. τὴν τῶν φαίν. διὰ τῶν ὀργ. παρατήρησιν\*] τὴν διὰ τῶν φαίν. καὶ τὴν τῶν ὀργ. παρατήρησιν vulg. || 23—24. μιᾶς μοίρας — δεύτερα ι'] τὰ εἰρημένα λεπτὰ κα' ι'' L.

ἐλαχίστη καὶ τῇ μεγίστῃ, ὅπως αἱ δύο κινήσεις συν-  
τεθεῖσαι ἀποτελέσωσι μοῖρας κς κα' ι". προσθεῖναι  
δὲ δεῖ τὴν ἐπουσίαν οὕτως, ὥστε μήτε τὴν ἐλαχίστην  
μείζονα γίνεσθαι τῶν ιβ' μοιρῶν, μήτε τὴν μεγίστην  
μείζονα μοιρῶν ις'. E

- 16 Ἐπιμεριούμεν δὲ οὕτως. ἐπεὶ ἡ σελήνη ἐν ἡμέ- 6  
ραις ς' τε καὶ νγ' πρώτοις καὶ δευτέροις κ' παραγίνε-  
ται ἀπὸ τῆς ἐλαχίστης κινήσεως ἐπὶ τὴν μέσσην καὶ  
ἀπὸ τῆς μέσης ἐπὶ τὴν μεγίστην καὶ διὰ παντὸς τῇ  
ἴσῃ παρανυξήσει καὶ μειώσῃ χρηταί, δεῖ εὐρεῖν ἀριθ- 10  
17 μόν, ὅς πολυπλασιάσας τὸ τέταρτον μέρος τοῦ ἀπο-  
καταστατικοῦ χρόνου ἀποτελέσει τινὰ ἀριθμόν, ὅς προσ-  
τεθεὶς μὲν τῇ μέσῃ κινήσει ποιήσῃ τινὰ ἀριθμόν  
μείζονα μὲν <τῶν> ιε' μοιρῶν, ἐλάττωνα δὲ τῶν ις', 64 A  
ἀφαιρεθεὶς δὲ ἀπὸ τῆς μέσης κινήσεως ἀπολείψει τινὰ 15  
ἀριθμόν μείζονα μὲν τῶν ια' μοιρῶν, ἐλάττωνα δὲ τῶν  
ιβ'. τὰ δὲ προστιθέμενα ταῖς ιε' μοῖραις καὶ ταῖς ια'  
79 ἔσται ἐπὶ τὸ αὐτὸ πρῶτα ἑξηκοστὰ κα' καὶ δεύτερα ι'.  
18 Εὐρίσκεται δὲ τοῦτο ποιῶν ὁ τῶν ιη' ἑξηκοστῶν  
πρώτων. ἐὰν γὰρ ταῦτα πολυπλασιασθῇ ἐπὶ τὸ τέταρ- 20  
τον μέρος τῆς ἀποκαταστάσεως, ἐπὶ τὰς ἡμέρας ς', νγ'  
πρῶτα λεπτὰ καὶ κ' λεπτὰ δεύτερα, ἀποτελοῦνται μοῖ- B  
ραι β' καὶ πρῶτα ἑξηκοστὰ δ'. ταῦτα προσέθηκα τῇ  
μέσῃ κινήσει, τοῖς ιγ' ι' λε'', καὶ γίνονται μοῖραι ιε'  
ιδ' λε''· καὶ ἀφείλον ἀπὸ τῆς μέσης κινήσεως τὰς β' 25

1. κινήσεις συντεθεῖσαι transposui: συντεθ. κιν. vulg. || 2. ἀπο-  
τελέσωσι V<sup>1</sup>V: ἀποτελέσουσι L, ἐπιτελέσωσι V<sup>2</sup>, ἀποτελῶσι edd. |  
προσεῖναι V<sup>1</sup>. || 3. δεῖ om. Ur. H. Mi. | ἐπουσίαν] ἐπεισαγω-  
γὴν L. | μήτε] μετὰ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 4. ad μείζονα supra lineam μὴ  
add. m. 2 V<sup>1</sup>, itaque μὴ μείζονα B. | γίνεσθαι L: ἄγεσθαι cett. ||  
6. καὶ ἐπιμερ. V<sup>1</sup>. | οὕτως V<sup>1</sup>: οὕτω cett. || 7. ς τὲ νγ' κ'' L,  
ς τὲ καὶ νγ' κ'' V<sup>1</sup>. || 11. πολλαπλ. edd. | μέρος om. V<sup>1</sup>. ||



angestellten Himmelsbeobachtung entgangen ist. Dieses 15 Plus muß man also der kleinsten und der größten Bewegung zusetzen, damit sich die Summe der beiden Bewegungen auf  $26^0 21^m 10^s$  belaufe. Man muß aber bei der Hinzufügung des Überschusses darauf achten, daß einerseits die kleinste Bewegung nicht größer werde als  $12^0$ , andererseits die größte nicht größer als  $16^0$ .

Man wird die genaue Teilung auf folgende Weise 16 bewerkstelligen. Da der Mond in  $6^t 53^m 20^s$  von der kleinsten Bewegung zur mittleren und von der mittleren zur größten gelangt, und hierbei die Zunahme wie die Abnahme eine sich immer gleich bleibende Gröfse ist, so gilt es eine Zahl zu finden, welche mit dem vierten Teile der Umlaufszeit multipliziert eine Zahl giebt, welche zur 17 mittleren Bewegung hinzugesetzt einen Wert ausmacht, der zwischen  $15^0$  und  $16^0$  liegt, von der mittleren Bewegung abgezogen aber einen Wert übrig läßt, der zwischen  $11^0$  und  $12^0$  liegt, während die zu  $15^0$  bez.  $11^0$  hinzukommenden Werte in Summa  $21^m 10^s$  betragen.

Als Zahl mit der gesuchten Eigenschaft findet man 18 den Wert  $0^0 18^m$ . Multipliziert man nämlich diesen Wert mit dem vierten Teile der Umlaufszeit, d. h. mit  $6^t 53^m 20^s$ , so beträgt das Ergebnis  $2^0 4^m$ . Nun erhält man aus der (oben gefundenen) mittleren Bewegung durch Addition bez. Subtraktion dieser Gröfse

$$13^0 10^m 35^s + 2^0 4^m = 15^0 14^m 35^s$$

$$13^0 10^m 35^s - 2^0 4^m = 11^0 6^m 35^s.$$

12. προστιθεῖς edd. || 13. ποιήσει L V<sup>1</sup> (suprascr. m. 2) B cod.<sup>1</sup> Pet.: om. V<sup>2</sup>V, συνάξει edd. || 14. τῶν add. edd. || 15. ἀπὸ τῆς μέσης κιν.] ἀπ' αὐτῆς L. | ἀπολήψει V<sup>1</sup> (η in loco raso) B. || 18. καὶ δεύτερα om. V<sup>1</sup>. || 20. πολλαπλασ. cett. praeter L V<sup>2</sup>. || 21. τῆς καταστάσεως V<sup>1</sup>V. || 21—22. ἐπὶ τὰς ̅ ἡμέρας ν' γ κ' β L, ἐπὶ τὰς ἡμέρας ̅ ν' γ κ' β V<sup>1</sup>. || 21. γ' pro νγ' Ur. H. Mi. || 22. καὶ κβ' λεπτὰ δεύτερα V<sup>2</sup>, καὶ κ' β δεύτερα V, καὶ κ' δεύ-τερα edd. || 23. πρῶτα om. V<sup>1</sup>. | προσθετέον L. || 24. τοῖς τῶν L, ταῖς ed. pr., om. Ur. H. Mi. | καὶ om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. | I<sup>i</sup> V<sup>1</sup> (sic etiam B), γίνεται V<sup>2</sup>.

μοίρας καὶ τὰ πρῶτα ἐξηκοστὰ δ', καὶ καταλείπονται  
μοῖραι  $\bar{\iota}\alpha$   $\varsigma'$   $\lambda\epsilon''$ .

- 19 Εὐρύηται ἄρα ἡ μὲν ἐλαχίστη κίνησις τῆς σελήνης  
μοιρῶν  $\bar{\iota}\alpha$   $\varsigma'$   $\lambda\epsilon''$ , ἡ δὲ μέση κίνησις μοιρῶν  $\bar{\iota}\gamma$   $\iota'$   
 $\lambda\epsilon''$ , ἡ δὲ μεγίστη κίνησις μοιρῶν  $\bar{\iota}\epsilon$   $\iota\delta'$   $\lambda\epsilon''$ , ἡ δὲ 5  
ἡμερησία παραύξησις πρώτων ἐξηκοστῶν  $\iota\eta'$ .

## CALENDARIUM.

Χρόνοι τῶν ζῳδίων, ἐν οἷς ἕκαστον αὐτῶν ὁ ἥλιος C  
διαπορεύεται, καὶ αἱ καθ' ἕκαστον ζῳδίων γινόμεναι  
ἐπισημασίαι, αἱ ὑπογεγραμμέναι εἰσὶν. 10

Ἀρξόμεθα δὲ ἀπὸ Θερινῆς τροπῆς.

Cancer

KAPKINON διαπορεύεται ὁ ἥλιος ἐν  
ἡμέραις  $\lambda\alpha'$ .

⟨Ἐν μὲν οὖν τῇ⟩  $\bar{\alpha}$  ἡμέρᾳ Καλλίπῳ Καρκίνος  
ἄρχεται ἀνατέλλειν· τροπαὶ Θεριναί· καὶ ἐπισημαίνει. 15

⟨Ἐν δὲ τῇ⟩  $\bar{\theta}$  ἡμέρᾳ Εὐδόξῳ νότος πνεῖ. D

⟨Ἐν δὲ τῇ⟩  $\bar{\iota}\alpha$  ἡμέρᾳ Εὐδόξῳ Ὁρίων ἐῷς ὅλος  
ἐπιτέλλει.

⟨Ἐν δὲ τῇ⟩  $\bar{\iota}\gamma$  ἡμέρᾳ Εὐκτῆμονι Ὁρίων ὅλος ἐπι-  
τέλλει. 20

⟨Ἐν δὲ τῇ⟩  $\bar{\iota}\varsigma$  Δοσιθέῳ Στέφανος ἐῷς ἄρχεται  
δύνειν.

1. τὰ πρῶτα ἐξηκ. δ'] τὰ δ'  $\lambda\epsilon'$  V<sup>1</sup>B. | καὶ καταλείπονται  
L: καὶ τὰ καταλειφθέντα V<sup>1</sup>B cod.<sup>1</sup> Pet., καὶ τὰ λείποντα V  
ed.; et erit residuum Lat. || 2. μοῖραι om. V<sup>1</sup>, μοῖρας ed. pr.  
Ur., μοίρας Mi. (recte H.). || 3—6. Εὐρύηται — ἐξηκ.  $\iota\eta'$ ] ἔστιν ἡ  
ἐλαχίστη κίνησις τῆς σελήνης· ἡ δὲ μέση, ὡς εἴρηται, μοιρῶν  
 $\bar{\iota}\gamma$   $\iota'$   $\lambda\epsilon''$ · ἡ δὲ μεγίστη  $\bar{\iota}\epsilon$   $\iota\delta'$   $\lambda\epsilon''$  V<sup>1</sup> omissis ceteris. || 4.  $\bar{\iota}\alpha$   
 $\varsigma'$   $\lambda\epsilon''$  L:  $\bar{\iota}\alpha$  πρώτων ἐξηκοστῶν  $\varsigma'$ , δευτέρων δὲ  $\bar{\iota}\alpha'$ , τρίτων  $\lambda\epsilon'$   
V<sup>2</sup>V ed. pr., ut etiam praeter  $\bar{\iota}\varsigma'$  pro  $\varsigma'$  Ur. H. Mi. || 5. δὲ ante

Folglich ist gefunden:

19

die kleinste Bewegung des Mondes	=	11 <sup>0</sup>	6 <sup>m</sup>	35 <sup>s</sup>
die mittlere                   "                   "	=	13 <sup>0</sup>	10 <sup>m</sup>	35 <sup>s</sup>
die grösste                   "                   "	=	15 <sup>0</sup>	14 <sup>m</sup>	35 <sup>s</sup>
die tägliche Zunahme                   "                   "	=	0 <sup>0</sup>	18 <sup>m</sup> .	

## KALENDER.<sup>34)</sup>

### Zodiakalmonate und Witterungsanzeichen.

(Beginn mit der Sommerwende.)

#### I.

Krebs (31 Tage).

1. Anfang des Aufganges des Krebses nach Kal- 26. Juni  
lippos: Sommerwende, Witterungsanzeichen.

9. Südwind nach Eudoxos.

4. Juli

11. Vollständiger Frühaufgang des Orion nach Eudoxos. 6. „

13. Vollständiger (Früh)aufgang des Orion nach 8. „

Euktemon.

16. Anfang des Frühunterganges der Krone nach 11. „  
Dositheos.

μεγ. L V<sup>1</sup>: om. cett. | ιε ιδ' λε'' L V<sup>1</sup>: ιε ια' λε'' V<sup>2</sup>V edd. 10. αλ'] αλ' Ur. Mi., initiales sine acc. H. || 11. Ἀρξόμεθα V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>: Ἀρξόμεθα V edd.; et ego incipiam Lat. | δ' ὑπὸ V. || 14. Ἐν μὲν οὖν τῇ adieci pro ἐν δὲ τῇ, quae verba et hic et infra usque ad finem huius partis semper add. Ur. H. Mi. W., om. codd. ed. pr. | Πρώτῃ ἡμέρᾳ V<sup>2</sup>V ed. pr., et sic fere semper ordinalia pro notis numeralibus, quas constanter scribunt V<sup>1</sup> Ur. H. Mi., paucis locis exc. W. | Καλλίπῳ\*] Καλίπῳ vulg. (etiam W.) hic et sic fere semper (cf. 230, 8). || 15. καὶ ἐπισημαίνει om. V<sup>1</sup>. || 16—17. Εὐδόξῳ νότος πνεῖ. ια ἡμέρᾳ om. V<sup>2</sup>. || 17—18. ἐνδεκάτῃ ἡμέρᾳ εὐδόξῳ ὥριων ἕως ἐπιτέλλει. ια' ἡμέρᾳ εὐδόξῳ ὥριων ἕως ὅλος ἐπιτέλλει V. || 17. ὥριων codd. fere semper. | ὅλος om. V<sup>1</sup> Ur. H. Mi. || 19. ιγ ἡμέρᾳ] Γ' V<sup>2</sup>V, om. ed. pr. || 21. ις] ἐνδεκάτῃ V ed. pr., ἐκκαίδεκατῃ (sic) V<sup>2</sup>.

〈Ἐν δὲ τῇ〉  $\overline{\kappa\gamma}$  Δοσιθέω ἐν Αἰγύπτῳ Κύων ἐκ-  
φανῆς γίνεται.

80 〈Ἐν δὲ τῇ〉  $\overline{\kappa\epsilon}$  Μέτωνι Κύων ἐπιτέλλει ἐφῶς.

〈Ἐν δὲ τῇ〉  $\overline{\kappa\zeta}$  Εὐκτῆμονι Κύων ἐπιτέλλει. Εὐ-  
δόξῳ Κύων ἐφῶς ἐπιτέλλει· καὶ τὰς ἐπομένας ἡμέρας 11  
νε' ἐτησῖαι πνέουσιν· αἱ δὲ πέντε αἱ πρῶται προόδρο- 6  
μοι καλοῦνται. Καλλίπῳ Καρκίνος λήγει ἀνατέλλων .  
πνευματώδης.

〈Ἐν δὲ τῇ〉  $\overline{\kappa\eta}$  Εὐκτῆμονι Ἀετὸς [ἐφῶς] δύνει·  
χειμῶν κατὰ θάλασσαν ἐπιδίνεται. 10

〈Ἐν δὲ τῇ〉  $\overline{\lambda}$  Καλλίπῳ Λέων ἄρχεται ἀνατέλ-  
λειν· νότος πνεῖ· καὶ Κύων ἀνατέλλων φανερός γίνεται.

〈Ἐν δὲ τῇ〉  $\overline{\lambda\alpha}$  Εὐδόξῳ νότος πνεῖ.

Leo Τὸν δὲ ΛΕΟΝΤΑ διαπορεύεται ὁ ἥλιος  
ἐν ἡμέραις λα'. 15

Ἐν μὲν οὖν τῇ  $\overline{\alpha}$  ἡμέρᾳ Εὐκτῆμονι Κύων μὲν 65 A  
ἐκφανῆς, πνῖγος δὲ ἐπιδίνεται· ἐπισημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ  $\overline{\epsilon}$  Εὐδόξῳ Ἀετὸς ἐφῶς δύνει.

Ἐν δὲ τῇ  $\overline{\iota}$  ἡμέρᾳ Εὐδόξῳ Στέφανος <ἐφῶς> δύνει.

Ἐν δὲ τῇ  $\overline{\iota\beta}$  Καλλίπῳ Λέων μέσος ἀνατέλλων 20  
πνίγη μάλιστα ποιεῖ.

Ἐν δὲ τῇ  $\overline{\iota\delta}$  Εὐκτῆμονι πνίγη μάλιστα γίνεται.

Ἐν δὲ τῇ  $\overline{\iota\zeta}$  ἡμέρᾳ Εὐδόξῳ ἐπισημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ  $\overline{\iota\chi}$  Εὐκτῆμονι Λύρα δύεται· καὶ ἐφύει·  
καὶ ἐτησῖαι παύονται· καὶ Ἴππος <ἐσπέριος> ἐπιτέλλει. 25

1.  $\kappa\gamma$ ]  $\kappa\eta$  V ed. pr. | δοσιθέος V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> hic et antea. || 3.  $\overline{\kappa\epsilon}$ ]  $\kappa'$  καὶ  $\epsilon'$  V<sup>2</sup>V ed. pr., et sim. saepius. || 4—5.  $\overline{\kappa\zeta}$  — ἐφῶς ἐπι-  
τέλλει om. V<sup>1</sup>. || 5.  $\epsilon'$  ante ἐπομένας add. V<sup>1</sup>. || 6. νε' om. V<sup>1</sup>,  
 $\epsilon'$  (post ἡμέρας) Ur. H. Mi. | αἱ καὶ post πρῶται add. V<sup>1</sup>. ||  
7. λήγει W., ut coni. Pontedera p. 258 et Pfaff p. 81 (cf. not.  
germ. 34): δύνει vulg. || 8. πνευματώδης V. || 9. ἐφῶς delendum  
et δύεται pro δύνει hic et 232, 7 scrib. esse vid.; cf. ind.



23. Sirius wird sichtbar in Ägypten nach Dositheos. 18. Juli  
 25. Frühaufgang des Sirius nach Meton. 20. „  
 27. (Früh)aufgang des Sirius nach Euktemon. — 22. „  
 Frühaufgang des Sirius nach Eudoxos. Die folgenden  
 53 Tage wehen Passatwinde; die ersten fünf Tage heißen  
 „die Vorläufer“. — Aufgang des Krebses zu Ende nach  
 Kallippos: windig.  
 28. (Früh)untergang des Adlers nach Euktemon: 23. „  
 Sturm auf dem Meere tritt ein.  
 30. Anfang des Aufganges des Löwen nach Kal- 25. „  
 lippos: Südwind weht. Auch wird der Aufgang des  
 Sirius sichtbar.  
 31. Südwind weht nach Eudoxos. 26. „

## II.

## Löwe (31 Tage).

1. Sirius wird sichtbar nach Euktemon: erstickende 27. „  
 Hitze tritt ein; Witterungsanzeichen.  
 5. Frühuntergang des Adlers nach Eudoxos. 31. „  
 10. Frühuntergang der Krone nach Eudoxos. 5. Aug.  
 12. Der Löwe, halb aufgegangen, bringt im höchsten 7. „  
 Grade erstickende Hitze nach Kallippos.  
 14. Die erstickende Hitze tritt im höchsten Grade 9. „  
 ein nach Euktemon.  
 16. Witterungsanzeichen nach Eudoxos. 11. „  
 17. (Früh)untergang der Wega nach Euktemon: es 12. „  
 regnet darauf; die Passatwinde hören auf. Spätaufgang  
 des Pegasus.

---

cal. s. v. δύεσθαι. || 14. ὁ ἥλιος om. V<sup>2</sup>V ed. pr. | ὁ ἥλιος τὸν  
 Λέοντα διαπ. V<sup>1</sup> Ur. H. Mi. || 16. ἐν μὲν οὖν om. V<sup>1</sup>. | εὐκτέ-  
 μοι μὲν ἐκφανῆς κύων V<sup>1</sup>. || 17. ἐπισημαίνει om. V<sup>1</sup>. || 18. ἐν δὲ  
 τῇ om. V<sup>1</sup> hic et tota hac parte praeter 23. || 19. ἑῶος adieci hic  
 et 220, 18. 23; 224, 6; 232, 1. 20, cf. ind. cal. s. v. ἑῶος. || 22. id] δι  
 V<sup>2</sup>V. || 23. ἐπισυμβαίνει V ed. pr. || 24. ἐφύει W., ut corr. Unger:  
 ἔτι ὕει vulg., ἔτι om. V<sup>1</sup>. || 25. καὶ ἐτήσιναι V ed. pr., καὶ οἱ  
 ἐτήσιοι V<sup>1</sup>, καὶ οἰετήσιοι B, καὶ αἰτησίοι V<sup>2</sup>. | ἐσπέριος adieci  
 hic et 214, 23; 230, 11, cf. ind. cal. s. v. ἐσπέριος.

Ἐν δὲ τῇ ιῆ Εὐδόξῳ Δελφίς ἑῷος δύνει. Δοσι- B  
 θέω Προτρογητῆρ ἀκρόνυχος δύνει.

Ἐν δὲ τῇ κβ Εὐδόξῳ Λύρα ἑῷος δύνει· καὶ ἐπι-  
 σημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ κθ Εὐδόξῳ ἐπισημαίνει. Καλλίπῳ 5  
 Παρθένος ἐπιτέλλει· ἐπισημαίνει.

Virgo

Τὴν δὲ ΠΑΡΘΕΝΟΝ διαπορεύεται ὁ ἥλιος  
 ἐν ἡμέραις λ'.

Ἐν μὲν οὖν τῇ εἰ ἡμέρᾳ Εὐδόξῳ ἄνεμος μέγας 81  
 πνεῖ, καὶ ἐπιβροντᾷ. Καλλίπῳ δὲ οἱ ὦμοι τῆς Παρ- 10  
 θένου ἐπιτέλλουσι· καὶ ἐτησίαι λήγουσιν.

Ἐν δὲ τῇ ι ἡμέρᾳ Εὐκτῆμονι Προτρογητῆρ φαί- C  
 νεται· ἐπιτέλλει δὲ καὶ Ἀρκτοῦρος, καὶ Ἴππος δύεται  
 [ὄρθρον]· χειμῶν κατὰ θάλασσαν· νότος. Εὐδόξῳ ὑετός,  
 βρονταί· ἄνεμος μέγας πνεῖ. 15

Ἐν δὲ τῇ ιζ Καλλίπῳ Παρθένος μέση ἐπιτέλ-  
 λουσα ἐπισημαίνει· καὶ Ἀρκτοῦρος ἀνατέλλων φανερός.

Ἐν δὲ τῇ ιθ Εὐδόξῳ Ἀρκτοῦρος ἑῷος ἐπιτέλλει·  
 καὶ τὰς ἐπομένας ἡμέρας ἐπὶ τὰς <ἄνεμοι> πνέουσιν· εὐδία 21  
 ὥς <ἐπὶ> τὰ πολλά· λήγοντος δὲ τοῦ χρόνου ἀπ' ἡοῦς D  
 πνεῦμα γίνεται.

Ἐν δὲ τῇ κ Ἀρκτοῦρος Εὐκτῆμονι ἐκφανής· μετ-  
 οπώρου ἀρχή· καὶ Αἴξ <ἐσπέριος> ἐπιτέλλει [ἀστὴρ  
 μέγας ἐπὶ τοῦ Ἡνιόχου]· κᾶπειτα ἐπισημαίνει· χειμῶν  
 κατὰ θάλασσαν. 25

1. ἑῷος] ἕως V<sup>2</sup> V. || 2. ἀκρόνυχος V<sup>2</sup>. | δύνει\*] ἐπιτέλλει  
 vulg., ἐπιδύνει W. || 3. ἐν δὲ β̄ κ̄ εὐδ. V<sup>2</sup>, ἐν δὲ β' καὶ εὐδ. V,  
 ἐν δὲ τῇ κβ' καὶ Εὐδ. ed. pr. | καὶ ante ἐπισ. om. V<sup>1</sup> V<sup>2</sup>. ||  
 6. ἐπιτέλλει <ν ἄρχεται> conī. Unger. || 7. ὁ ἥλιος τὴν παρθ. ἐν  
 ἡμέραις λ' δ' διαπορ. V<sup>1</sup> B (om. δ'). || 11. ἐτήσιναι V<sup>1</sup> V ed. pr. |  
 λήγουσι V<sup>2</sup>: λέγονται V, λήγονται cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr., πνέουσιν  
 V<sup>1</sup> Ur. H. Mi., flant Lat., παύονται conī. Boeckh p. 400. || 12. ἐν

18. Frühuntergang des Delphins nach Eudoxos. — 13. Aug. Spätuntergang von Vindemiatrix nach Dositheos.

22. Frühuntergang der Wega nach Eudoxos: Witte- 17. „ rungsanzeichen.

29. Witterungsanzeichen nach Eudoxos. — Aufgang 24. „ der Jungfrau nach Kallippos: Witterungsanzeichen.

### III.

#### Jungfrau (30 Tage).

5. Starker Wind weht, und Gewitter treten auf 31. „ nach Eudoxos. — Aufgang der Schultern der Jungfrau nach Kallippos: die Passatwinde hören auf.

10. Vindemiatrix wird sichtbar nach Euktemon. 5. Sept. (Früh)aufgang des Arktur und (Früh)untergang des Pegasus: Sturm auf dem Meere; Südwind. — Regenwetter, Gewitter; starker Wind weht nach Eudoxos.

17. Die Jungfrau, halb aufgegangen, bringt Witte- 12. „ rungsanzeichen nach Kallippos. Sichtbarer Aufgang des Arktur.

19. Frühaufgang des Arktur nach Eudoxos: die 14. „ folgenden sieben Tage wehen Winde; vorherrschend Schönewetter; nach Ablauf der Zeit tritt Ostwind ein.

20. Arktur sichtbar nach Euktemon: Herbstanfang. 15. „ Spätaufgang der Capella: im Anschluß daran Witterungsanzeichen; Sturm auf dem Meere.

δὲ τῇ om. V<sup>1</sup> hic et tota hac parte praeter 216, 1. || 13. Ἰννος correxi ad fidem globi: ὀϊστὸς V edd. (etiam W.), ὁ ἰστὸς V<sup>1</sup>, ὀϊστὸς V<sup>2</sup>. || 14. ὄρθρον glossema esse videtur ad δύεται, cf. ind. cal. s. v. δύεσθαι. | νότος\*] νοδῶ V<sup>2</sup>, νόδω V, \*\*νοδω W., om. V<sup>1</sup> cum lacuna, sine lacuna B edd., ἢ νότος coni. Unger; et flat auster Lat. (om. quae sequuntur). || 15. βροντᾶ V<sup>1</sup>B cod.<sup>1</sup> Pet. || 19. ἐπὶ\*] ξ' vulg. | ἄνεμοι add. edd. | εὐδαί V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 20. ἐπὶ adieci, cf. ind. cal. s. v. ἐπὶ. | ἀπ' ἡοῦς vix sanum esse putat W., ἀπηνέες coni. Unger. || 23. ἀξ] ἐξ V<sup>2</sup>, ἐξ in ἀξ corr. m. 2 V. || 23—24. ἀστὴρ — Ἡνίοχον uncis incl. W., cf. Ponted. p. 215. || 24. κάπειτα ed. pr., κᾶπειτα Ur. H. (recte Mi.).

Ἐν δὲ τῇ κδ ἡμέρᾳ Καλλίπῳ Στάχυνς ἐπιτέλλει  
τῆς Παρθένου· ὕει.

Libra

Τὸν δὲ ΖΥΓΟΝ διαπορεύεται ὁ ἥλιος ἐν  
ἡμέραις λ'.

Ἐν μὲν οὖν τῇ α ἡμέρᾳ Εὐκτῆμονι ἰσημερία με- 5  
τωπωρινή· καὶ ἐπισημαίνει. Καλλίπῳ [δ] Κριὸς ἄρ-  
χεται δύνειν· ἰσημερία μετωπωρινή.

Ἐν δὲ τῇ γ Εὐκτῆμονι Ἑριφοὶ ἐπιτέλλουσιν Ε  
ἐσπέριοι· χειμαίνει.

Ἐν δὲ τῇ δ Εὐδόξῳ Αἰξ ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει. 10

Ἐν δὲ τῇ ε Εὐκτῆμονι Πλειάδες ἐσπέρια φαί-  
νονται [ἐκ τοῦ πρὸς ἔω]· ἐπισημαίνει. Καλλίπῳ Παρ-  
θένος λήγει ἀνατέλλουσα.

Ἐν δὲ τῇ ζ ἡμέρᾳ Εὐκτῆμονι Στέφανος ἐπιτέλ- 15  
λει· χειμαίνει.

Ἐν δὲ τῇ η Εὐδόξῳ Πλειάδες <ἀκρόνυχoi> ἐπι-  
τέλλουσιν.

Ἐν δὲ τῇ ι Εὐδόξῳ <Στέφανος> ἑῷος ἐπι-  
τέλλει.

Ἐν δὲ τῇ ιβ ἡμέρᾳ Εὐδόξῳ Σκορπίος ἀκρόνυχος 66 A  
ἄρχεται δύνειν· καὶ χειμῶν ἐπιγίνεται, καὶ ἄνεμος 21  
μέγας πνεῖ.

Ἐν δὲ τῇ ιζ Εὐδόξῳ Σκορπίος ἀκρόνυχος [αἰξ]

2. ὕει om. edd. || 3. τὰς δὲ ζυγὼ V<sup>2</sup>, τὸν δὲ ζυγὸν V (ὅν ex corr.). | ὁ ἥλιος διαπορ. V<sup>1</sup>. || 5—7 ad ult. diem antec. partis rettulit Unger A p. 72 scribendo ἐν δὲ τῇ λ' ἡμέρᾳ et hic intercidisse totam notam putavit, quae inchoaverit a verbis ἐν μὲν οὖν τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ. Lat. hiat in fine partis antec., incipit nova pars: et in primo eius fit equalitas auctumpnalis (om. ceteris). || 5. Ἐν μὲν οὖν τῇ\*] ἐν δὲ τῇ cett. praeter V<sup>1</sup>, qui habet τῇ α' ἡμέρᾳ. || 6. Artic. delendum esse censeo apud Callippum ante nominativum signorum hic et infra 222, 1. 12; 230, 8; 232, 8. 12. || 7. ἰσημ. μετωπωρ. om. V<sup>1</sup>. || 8—9. Ἐν δὲ τῇ γ — χει-



24. Aufgang der Spica in der Jungfrau nach Kal- 19. Sept  
lippos: es regnet.

## IV.

## Wage (30 Tage).

1. Herbstnachtgleiche nach Euktemon: Witterungs- 26. „  
anzeichen. — Anfang des Unterganges des Widders nach  
Kallippos: Herbstnachtgleiche.
3. Spätaufgang der Zicklein nach Euktemon: es ist 28. „  
stürmisch.
4. Spätaufgang der Capella nach Eudoxos. 29. „
5. Spätaufgang der Plejaden nach Euktemon: 30. „  
Witterungsanzeichen. — Aufgang der Jungfrau zu Ende  
nach Kallippos.
7. (Früh)aufgang der Krone nach Euktemon: es 2. Okt.  
ist stürmisch.
8. Spätaufgang der Plejaden nach Eudoxos. 3. „
10. Frühaufgang der Krone nach Eudoxos. 5. „
12. Anfang des Spätunterganges des Skorpions nach 7. „  
Eudoxos: Winterwetter tritt ein, und starker Wind weht.
17. Vollständiger Spätuntergang des Skorpions nach 12. „

*μαίνει* om. ed. pr. || 8. *τῇ δὲ γ' V*<sup>1</sup>. || 9. *χημαίνει* V<sup>2</sup>V hic et infra  
saepius, sed neque constanter neque uterque simul. || 11. *ἐν δὲ*  
om. V<sup>1</sup> hic et tota hac parte praeter 14. 16; 218, 3. || 12. *ἐκ τοῦ*  
*πρὸς ἔω* glossema esse videtur ad *φαίνονται*, cf. 214, 14; ad  
*ἐπισημαίνει* referendum et *ἐκ τοῦ πρῶ* vel *ἐκ τῆς πρώας* corrig.  
esse censet W. | *ἐκ τοῦ*] *ἐν δὲ σ'* V. | *ἐπισημαίνει* om. V edd. ||  
14. *ἐν κτήμων* V<sup>2</sup>V (i ad finem add. m. 2). | *ἐπιτέλλει*\*] *ἀνα-*  
*τέλλει* vulg., cf. ind. cal. s. v. *ἐπιτέλλειν*. || 16. *ἀκρόνυχ* add.  
esse censeo, cf. ind. cal. s. v. *ἀκρόνυχος*. || 18. inter *ἐφῶς* et *ἐπι-*  
*τέλλει* spat. vacuum V<sup>1</sup>B, inter *Εὐδόξω* et *ἐφῶς* lacuna asteriscis  
indicatur Ur. H. Mi. W. | *Στέφανος* adieci ex con. Ponted.  
p. 202; et in decimo oritur *azula ortu matutino* Lat. || 20. *ἀκρό-*  
*νυχος* V<sup>2</sup>V hic et infra saepius, sed non semper uterque simul. ||  
23—218, 1. *σκορπίος ὅλος ἀκρόνυχος*· *αἰξ ὅλος δύνει* edd. (om.  
*ὅλος* ed. pr.). | *αἰξ ὅλος δύνει* V<sup>1</sup> (B *ὅλος*) V<sup>2</sup>V. || 23. *αἰξ* ex nota  
marginali (*ἄλλ' ὅλος*) in textum illatum esse videtur, quod  
probat W.

82 ὄλος δύνει. Καλλίπῳ Χηλαὶ ἄρχονται ἀνατέλλειν· ἐπισημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ ιθ̄ Εὐδόξῳ βορέαι καὶ νότοι πνέουσιν.

Ἐν δὲ τῇ κβ̄ Εὐδόξῳ Ἰάδες ἀκρόνυχτοι ἐπιτέλλουσιν.

5

Ἐν δὲ τῇ κη̄ Καλλίπῳ τοῦ Ταύρου <ῆ> κέρκος Β δύνει· ἐπισημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ κθ̄ Εὐδόξῳ βορέας καὶ νότος πνέουσιν.

Ἐν δὲ τῇ λ̄ Εὐκτῆμονι χειμῶν κατὰ θάλασσαν πολὺς.

10

Scorpio

Τὸν δὲ ΣΚΟΡΠΙΟΝ ὁ ἥλιος διαπορεύεται ἐν ἡμέραις λ'.

Ἐν μὲν οὖν τῇ γ̄ Δοσιθέῳ χειμαίνει.

Ἐν δὲ τῇ δ̄ ἡμέρᾳ Δημοκρίτῳ Πλειάδες δύνουσιν ἅμα ἡλίῳ <ἀνίσχοντι>· ἄνεμοι χειμέριοι ὥς<ἐπὶ>τὰ 15 πολλά, καὶ ψύχη, ἥδη καὶ πάχνη· ἐπιπνεῖν φιλεῖ· φυλλορροεῖν ἄρχεται τὰ δένδρα μάλιστα. Καλλίπῳ τοῦ Σκορπίου τὸ μέτωπον ἐπιτέλλει πνευματώδες.

Ἐν δὲ τῇ ε̄ Εὐκτῆμονι Ἀρκτοῦρος ἐσπέριος δύνεται· καὶ ἄνεμοι μεγάλοι πνέουσιν.

20

Ἐν δὲ τῇ η̄ Εὐδόξῳ Ἀρκτοῦρος ἀκρόνυχτος [πρωῆας] δύνει· καὶ ἐπισημαίνει· καὶ ἄνεμος πνεῖ.

Ἐν δὲ τῇ θ̄ Καλλίπῳ τοῦ Ταύρου δύνει <ῆ> κεφαλή· ὕετοί.

1. ἀνατέλλουσι V<sup>1</sup>, ἀνατέλλουσαι V<sup>2</sup>V W. || 2. ἐπισημαίνουσιν edd. || 4. ἰάδες εὐδόξῳ ἀκρ. codd. || 6. ῆ add. W. ex emendatione Hercheri, cf. 230, 13. || 8. δὲ om. ed. pr. || 13. ἐν μὲν οὖν τῷ τρίτῳ V<sup>2</sup>V, ἐν μὲν οὖν τῇ α' V<sup>1</sup>. || 14. ἐν δὲ om. V<sup>1</sup> hic et infra usque 220, 8 praeter 218, 19. || 15. ἅμα ἡλίῳ <ἀνίσχοντι>[\*] ἅμα ἡοῖ vulg. (etiam W.), ἅμα ἡλίῳ con. Unger B p. 585 = C p. 171; cf. ind. cal. s. v. ἥλιος. || 16. post πάχνη punctum delet W. ex con. Unger. | ἐπισημαίνειν pro ἐπιπνεῖν legendum

Eudoxos. — Anfang des Aufganges der Scheeren nach Kallippos: Witterungsanzeichen.

19. Nördliche und südliche Winde wehen nach 14. Okt. Eudoxos.

22. Spätaufgang der Hyaden nach Eudoxos. 17. „

28. Untergang vom Schwanz des Stieres nach Kallippos: Witterungsanzeichen. 23. „

29. Nord- und Südwind weht nach Eudoxos. 24. „

30. Viel Sturm auf dem Meere nach Euktemon. 25. „

## V.

### Skorpion (30 Tage).

3. Stürmisches Wetter nach Dositheos. 28. „

4. Untergang der Plejaden mit Sonnenaufgang nach Demokritos: winterliche Winde vorherrschend, auch schon Kälte und Reif; es pflegt dabei windig zu sein; die Bäume beginnen stark das Laub zu verlieren. — Aufgang der Stirn des Skorpions nach Kallippos: windiges Wetter. 29. „

5. Spätuntergang des Arktur nach Euktemon: starke Winde wehen. 30. „

8. Spätuntergang des Arktur nach Eudoxos: Witterungsanzeichen; es weht Wind. 2. Nov.

9. Untergang vom Kopf des Stieres nach Kallippos: Regenwetter. 3. „

esse videtur, cf. ind. cal. s. v. ἐπισημαίνειν. | φυλλορροεῖν V<sup>1</sup> V W.: φυλλοροεῖν V<sup>2</sup> edd. || 18. πνευματώδη codd. || 21. πρώτας (προῖας ed pr.) eiecit W., cf. Pfaff p. 81, Boeckh p. 215; πρώτος corr. voluit Scal. p. 252; πρώτας ante ἐπισημ. transponendum et καὶ in ἐκ mutandum esse censet W.; et in VIII<sup>o</sup> secundum considerationem audichios occidit asemech lanceator in principio noctis et fit nubilum et flat auster Lat. (L, hiat D). || 22. pro δύνει ἀνατέλλει V<sup>1</sup> (in loco raso ex corr.) B. || 23. ἡ adieci (etiam W.), cf. ind. cal. s. v. Ταῦρος. || 24. κεφαλὴ τοῦ τάρου δύνει et ἑώα (sic) supra δύνει script. m. 1 V<sup>1</sup>, ἑώα his verbis post δύνει in textu add. B. | ἑώα post κεφαλὴ nostro verborum ordine servato add. Ur. H. Mi., uncis incl. W., om. V<sup>2</sup> V ed. pr. | ὑετοῖ V<sup>2</sup>, ὑετοῖαι V, ὑετοσίαι cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr.

Ἐν δὲ τῇ ῑ Εὐκτῆμονι Λύρα [ἑῷος] ἐπιτέλλει·  
καὶ ἐπιχειμάζεται ὑετῷ. D

Ἐν δὲ τῇ ιβ̄ Εὐδόξῳ Ὀρίων ἀκρόνυχος ἄρχεται  
ἐπιτέλλειν.

Ἐν δὲ τῇ ιγ̄ Δημοκρίτῳ Λύρα ἐπιτέλλει ἅμα 5  
ἡλίῳ ἀνίσχοντι· καὶ ὁ ἀῆρ χειμέριος γίνεται ὥς ἐπὶ τὰ  
πολλά.

Ἐν δὲ τῇ ιδ̄ Εὐδόξῳ ὑετία.

Ἐν δὲ τῇ ιε̄ Εὐκτῆμονι Πλειάδες δύνονται· καὶ  
ἐπισημαίνει· καὶ Ὀρίων ἄρχεται <δύεσθαι· καὶ ἀρχο- 10  
μένω> καὶ μεσοῦντι καὶ λήγοντι ἐπιχειμάζει.

Ἐν δὲ τῇ ις̄ Καλλιππῷ <ὁ> ἐν τῷ Σκορπίῳ λαμ- E  
83 πρὸς ἀστῆρ ἀνατέλλει· ἐπισημαίνει· καὶ Πλειάδες δύν-  
νουσι φανεραί.

Ἐν δὲ τῇ ιη̄ Εὐδόξῳ Σκορπίος ἄρχεται ἐπιτέλ- 15  
λειν ἑῷος.

Ἐν δὲ τῇ ιθ̄ Εὐδόξῳ Πλειάδες ἑῷαι δύνουσι,  
καὶ Ὀρίων ἄρχεται δύνειν <ἑῷος>· καὶ χειμάζει.

Ἐν δὲ τῇ κᾱ Εὐδόξῳ Λύρα ἑῷος ἐπιτέλλει.

Ἐν δὲ τῇ κς̄ Εὐκτῆμονι Ῥάδες δύνονται· καὶ ἐφύει. 20

Ἐν δὲ τῇ κη̄ Καλλιππῷ τοῦ Ταύρου τὰ κέρατα 67A  
δύεται· ὑετία.

Ἐν δὲ τῇ κθ̄ Εὐδόξῳ Ῥάδες <ἑῷαι> δύνουσι·  
καὶ χειμαίνει σφόδρα.

Sagittarius

Τὸν δὲ ΤΟΞΟΤΗΝ ὁ ἥλιος διαπορεύεται 25  
ἐν ἡμέραις κθ'.

Ἐν μὲν οὖν τῇ ζ̄ Εὐκτῆμονι Κύων δύεται· καὶ

1. ἑῷος delendum esse censeo hic et 230, 15; 232, 9; cf. ind. cal. s. v. ἐπιτέλλειν. || 5. ἐπιτέλλει V<sup>2</sup>: ἐπιβάλλει cett.; *oritur asengi cum ortu solis* Lat. || 9. ἐν δὲ abhinc V<sup>1</sup> quoque semper add. praeter 222, 8. | δύνονται\*] δύνουσι vulg., cf. 220, 20. || 10. δύνειν·



10. (Früh)aufgang der Wega nach Euktemon: 4. Nov.  
stürmisches Wetter mit Regen.

12. Anfang des Spätaufganges des Orion nach 6 „  
Eudoxos.

13. Aufgang der Wega mit Sonnenaufgang nach 7. „  
Demokritos: die Luft wird vorherrschend winterlich kalt.

14. Regenwetter nach Eudoxos. 8. „

15. (Früh)untergang der Plejaden nach Euktemon: 9. „  
Witterungsanzeichen. Anfang des (Früh)unterganges des  
Orion: Anfang, Mitte und Ende desselben von stürmischem  
Wetter begleitet.

16. Aufgang des hellen Sterns (Antares) im Skorpion 10. „  
nach Kallippos: Witterungsanzeichen. Sichtbarer (Früh-)  
untergang der Plejaden.

18. Anfang des Frühaufganges des Skorpions nach 12. „  
Eudoxos.

19. Frühuntergang der Plejaden nach Eudoxos. An- 13. „  
fang des Frühunterganges des Orion: es wird stürmisch.

21. Frühaufgang der Wega nach Eudoxos. 15. „

27. (Früh)untergang der Hyaden nach Euktemon: 21. „  
es regnet darauf.

28. Untergang der Hörner des Stieres nach Kallippos: 22. „  
Regenwetter.

29. Frühuntergang der Hyaden nach Eudoxos: sehr 23. „  
stürmisches Wetter.

## VI.

### Schütze (29 Tage).

7. (Früh)untergang des Sirius nach Euktemon: stür- 1. Dez.  
misches Wetter. — Anfang des Aufganges des Schützen

*καὶ ἀρχομένῳ* add. W. ex con. *Boeckhii* p. 408; praefero *δύε-  
σθαι*. || 11. *ἐπιχειμάζει* W., ut con. *Boeckh* l. l.: *ἐπιχειμάζειν*  
vulg. (mendose V<sup>2</sup>, cf. Suppl. var. lect. I). || 12. *κάλιππος* V<sup>1</sup> (ex  
corr.) V<sup>2</sup>, *καλίππω* B, *καλίπποα* (incerte) V. | *ὁ* add. edd. ||  
20. *δύνονται* edd. | *ἐφύει* W., ut corr. *Unger*: *ἐτι ὕει* vulg. ||  
22. *δύνει* pro *δύεται* scribendum esse videtur, cf. ind. cal. s. v.  
*δύεσθαι*. || 27. *τῇ*  $\bar{\xi}$  et in primo die eius secundum consi-  
derationem aufstimin occidit stella canis Lat.

ἐπιχειμάζει. Καλλιπῶ [ὁ] Τοξότης ἄρχεται ἀνατέλλειν, καὶ Ὠρίων δύνει φανερός· χειμαίνει.

Ἐν <δὲ> τῇ ἡ Εὐδόξω Ὠρίων ἑὸς <ὅλος> δύνει.

Ἐν δὲ τῇ ι Εὐκτῆμονι τοῦ Σκορπίου τὸ κέντρον ἐπιτέλλει.

B

Ἐν δὲ τῇ ιβ Εὐδόξω Κύνων ἑὸς δύνει· χειμαίνει. 6

Ἐν δὲ τῇ ιδ Εὐδόξω ὑετός.

Ἐν δὲ τῇ ιε Εὐκτῆμονι Ἀετὸς ἐπιτέλλει· νότος πνεῖ.

Ἐν δὲ τῇ ις Δημοκρίτῳ Ἀετὸς ἐπιτέλλει ἅμα ἡλίῳ· καὶ ἐπισημαίνειν φιλεῖ βροντῇ καὶ ἀστραπῇ καὶ 10 ὕδατι ἢ ἀνέμῳ ἢ ἀμφοτέρω ὥς ἐπὶ τὰ πολλά. Εὐδόξω C Κύνων ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει· ὑετία. Καλλιπῶ [οἱ] Διδυμοὶ μεσοῦσι δυόμενοι· νότια.

Ἐν δὲ τῇ ιθ Εὐκτῆμονι Αἰξ δύεται.

84 Ἐν δὲ τῇ κα Εὐδόξω Σκορπίος ἑὸς <ὅλος> ἐπι- 15 τέλλει· καὶ χειμαίνει.

Ἐν δὲ τῇ κγ Εὐδόξω Αἰξ ἑὸς δύνει.

Ἐν δὲ τῇ κς Εὐδόξω Ἀετὸς ἑὸς ἐπιτέλλει.

Capricornus

Τὸν δὲ ΑΙΓΟΚΕΡΩΝ ὁ ἥλιος διαπορεύεται ἐν ἡμέραις κθ'.

20

Ἐν μὲν οὖν τῇ α ἡμέρᾳ Εὐκτῆμονι τροπαὶ χειμεριναί· ἐπισημαίνει. Καλλιπῶ Τοξότης λήγει ἀνα- D τέλλων· τροπαὶ χειμεριναί· χειμαίνει.

Ἐν δὲ τῇ β Εὐκτῆμονι Δελφὶς ἐπιτέλλει· χειμαίνει.

2. δύνει V<sup>1</sup>, ut iam Boeckh p. XIII correxit: δύνειν vulg. | φανερός\*] φανερώς vulg. || 3. δὲ add. edd. | ὅλος adieci hic et 222, 15; 230, 8, cf. ind. cal. s. v. ὅλος. || 6. ιβ om. V<sup>2</sup>, add. m. 2 V. || 8. ἐν δὲ om. V<sup>1</sup> hic tantum. | τῇ ιε] ἢ ιε' V<sup>1</sup>, ἢ ιε' B. || 10. βροντῇ καὶ ἀστραπῇ W.: βροντῇ καὶ ἀστραπῇ vulg. | καὶ ὕδατι] σὺν ὕδατι H. || 12. ἀκρόνυχ V<sup>2</sup>V, ἀκρόνυχ cod.<sup>2</sup> Pet. ed. pr. hic et 224, 23; 226, 1. 16; cet. cf. 228, 21; ea forma Eudoxum usum esse putat Boeckh p. 212. | ἐπιτέλλειν V<sup>2</sup>V. | ὑετία recepi ex con. Unger, qui νοτία vel ὑετία scribi voluit: ὅτι codd. ed. pr. W.,

und sichtbarer Untergang des Orion nach Kallippos: es ist stürmisch.

8. Vollständiger Frühuntergang des Orion nach 2. Dez. Eudoxos.

10. (Früh) aufgang vom Stachel des Skorpions nach 4. „ Euktemon.

12. Frühuntergang des Sirius nach Eudoxos: es ist 6. „ stürmisch.

14. Regenwetter nach Eudoxos. 8. „

15. (Früh) aufgang des Adlers nach Euktemon: es 9. „ weht Südwind.

16. Aufgang des Adlers mit der Sonne nach Demo- 10. „ kritos: er pflegt anzuzeigen von Gewitter begleiteten Regen oder Wind oder beides als vorherrschend. — Spätaufgang des Sirius nach Eudoxos: Regenwetter. — Untergang der Zwillinge bis zur Mitte nach Kallippos: Scirocco.

19. (Früh) untergang der Capella nach Euktemon. 13. „

21. Vollständiger Frühaufgang des Skorpions nach 15. „ Eudoxos: es ist stürmisch.

23. Frühuntergang der Capella nach Eudoxos. 17. „

26. Frühaufgang des Adlers nach Eudoxos. 20. „

## VII.

### Steinbock (29 Tage).

1. Winterwende nach Euktemon: Witterungsanzeichen. 24. „  
— Aufgang des Schützen zu Ende nach Kallippos: Winterwende; es ist stürmisch.

2. (Früh) aufgang des Delphins nach Euktemon: es 25. „ ist stürmisch.

καὶ ὅτι Ur., καὶ ἔτι H. (hiat Lat.). || 13. μεσοῦσι\*] μετῖασι vulg. | νότια V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V codd. Pet.: νοτία edd. (etiam W.) hic et infra semper. || 14. αἰξ δύνεται\*] Εὐδόξω \* δύνει V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> W., sine lac. signo B Ur. Mi., Εὐδόξω linea deletum V, Εὐδόξω om. ed. pr., καὶ Εὐδόξω δύνει . . . H.; αἰξ ἔφα addi voluit Ponted. p. 217; cf. notam 65 Savillii (Praef. Cap. III. 3), qui „Auriga“ addidit ex Arabica versione (hiat Lat.). || 15. ὅλος add. W. ex conl. Ponted. p. 205. || 19. αἰγόνερω V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>. || 22. ἐπισημαίνονσι edd.

Ἐν δὲ τῇ δ̄ Εὐδόξω τροπαὶ χειμεριναί· χειμαίνει.

Ἐν δὲ τῇ ξ̄ Εὐκτῆμονι Ἀετὸς ἐσπέριος δύεται· καὶ χειμαίνει.

Ἐν δὲ τῇ θ̄ Εὐδόξω Στέφανος ἀκρόνυχος δύνει.

Ἐν δὲ τῇ ιβ̄ Δημοκρίτῳ νότος πνεῖ ὥς <ἐπὶ τὰ Ε̄ πολλά· Εὐδόξω Δελφὶς ἐῶς> ἐπιτέλλει. 6

Ἐν δὲ τῇ ιδ̄ Εὐκτῆμονι μέσος χειμῶν· νότος πολλὸς ἐπιπνεῖ χειμερινὸς κατὰ θάλασσαν.

Ἐν δὲ τῇ ιε̄ Καλλίπῳ Αἰγόκερος ἄρχεται ἀνατέλλειν· νότος. 10

Ἐν δὲ τῇ ις̄ Εὐκτῆμονι νότος χειμέριος κατὰ θάλασσαν.

Ἐν δὲ τῇ ιη̄ <Εὐδόξω Ἀετὸς> ἀκρόνυχος [ἐπι-] 68 Α δύνει· καὶ νότος πνεῖ.

Ἐν δὲ τῇ κς̄ Εὐκτῆμονι Δελφὶς ἐσπέριος δύνει. 15  
Καλλίπῳ Καρκίνος λήγει δύνων· χειμαίνει.

Aquarius

Τὸν δὲ ΤΑΡΟΧΟΟΝ διαπορεύεται ὁ ἥλιος ἐν ἡμέραις λ'.

Ἐν μὲν οὖν τῇ β̄ Καλλίπῳ Λέων ἄρχεται δύνειν· ὑετία. 20

Ἐν δὲ τῇ γ̄ Εὐκτῆμονι Λύρα ἐσπέριος δύνει· ὑετία. Δημοκρίτῳ [ἄλοχος] χειμῶν.

Ἐν δὲ τῇ δ̄ ἡμέρᾳ Εὐδόξω Δελφὶς ἀκρόνυχος Β δύνει.

5. Inter πνεῖ et ὥς ἐπιτέλλει lacuna V<sup>1</sup>B, quae asteriscis indicatur Ur. Mi., non indicatur V<sup>2</sup>V ed. pr., ὥς ἐπιτέλλει om. H., ὥς ἐπὶ πλεῖστα W., ὥς ἐπὶ τὰ πολλά coni. Ascherson ap. Boeckh p. 251. Wachsmuth mecum supplevit lacunam ex versione Lat.: et in duodecimo secundum sententiam democriti flat auster plus illo. et secundum considerationem audikios oritur delfinus ortu matutino. Lacunam verbis δελφὶς ἐῶς explere iam conatus est Ponted. p. 206. || 8. χειμέριος legendum esse videtur, cf. 224, 11. || 13. δὲ om. V<sup>1</sup>. | ante ἀκρόν.



4. Winterwende nach Eudoxos: es ist stürmisch. 27. Dez.  
 7. Spätuntergang des Adlers nach Euktemon: es ist 30. „  
 stürmisch.  
 9. Spätuntergang der Krone nach Eudoxos. 1. Jan.  
 12. Es weht vorherrschend Südwind nach Demokritos. 4. „  
 — Frühaufgang des Delphins nach Eudoxos.  
 14. Mitte der Winterszeit nach Euktemon: viel 6. „  
 winterlicher Südwind weht auf dem Meere.  
 15. Anfang des Aufganges des Steinbocks nach Kal- 7. „  
 lippos: Südwind.  
 16. Winterlicher Südwind auf dem Meere nach 8. „  
 Euktemon.  
 18. Spätuntergang des Adlers nach Eudoxos: es weht 10. „  
 Südwind.  
 27. Spätuntergang des Delphins nach Euktemon. — 19. „  
 Untergang des Krebses zu Ende nach Kallippos: es ist  
 stürmisch.

## VIII.

## Wassermann (30 Tage).

2. Anfang des Unterganges des Löwen nach Kallippos: 23. „  
 Regenwetter.  
 3. Spätuntergang der Wega nach Euktemon: Regen-  
 wetter. — Sturm nach Demokritos. 24. „  
 4. Spätuntergang des Delphins nach Eudoxos. 25. „

lacunam asteriscis indicat W., qui *Λοσιθέφ* prius addiderat; *Καλλίππω Ὑδροχόος ἐπιτέλλει* prius conieceram, nunc *Εὐδόξῳ Ἀετὸς* adieci, partim quod *ἀκρόνυχος* voce Eudoxus utitur, partim ad fidem globi. | [*ἐπι-*] delendum est, cum *ἐπιδύνειν* nusquam occurrat. || 14. *ὁ περσεὺς*, quod vulgo legitur post *ἐπιδύνει*, eiei ut additamentum omnino non quadrans; in *XVIII<sup>o</sup> in principio noctis flat auster* Lat. (L, hiat D). || 15. *ἐν δὲ* om. V<sup>1</sup>. || 16. pro *λήγει δύνων* habet *δύνει* V<sup>1</sup>, item primitus V<sup>2</sup>, sed *λήγει* suprascr. m. 1 et *δύνων* ex *δύνει* corr. in scribendo. | *χειμαίνει* om. V<sup>1</sup>. || 17. *ὁ ἥλιος διαπορ.* V<sup>1</sup>. || 21–22. *ἐν δὲ τῇ τρίτῃ* — *ὑετία* V<sup>2</sup> W.: om. cett. || 22. *ἄλεχος* (sic) V<sup>2</sup>, *ἄλευχος* V W., om. V<sup>1</sup>, *ἄλοχος* ed. pr., uncis incl. Ur. Mi., om. H.; mutavit in *γίνεται* *Mullach* p. 368, in *ἄλως* *Scal.* p. 255, in *ἄλοχος* *Boeckh* p. 90. || 23. *ἡμέρα* om. V<sup>1</sup>. | *δελεφιν* Ur. H.

85 Ἐν δὲ τῇ ια Εὐδόξω Ἀύρα ἀκρόνυχος δύνει· ὑετός.  
Ἐν δὲ τῇ ιδ Εὐδόξω εὐδία· ἐνίοτε καὶ ξέφυ-  
ρος πνεῖ.

Ἐν δὲ τῇ ις Δημοκρίτῳ ξέφυρος πνεῖν ἄρχεται  
[καὶ παραμένει] ἡμέραις γ' καὶ μ' ἀπὸ τροπῶν. 5

Ἐν δὲ τῇ ιζ Εὐκτῆμονι ξέφυρον ὥρα πνεῖν.  
Καλλιπῶ Ἰθροχόος μέσος ἀνατέλλει· ξέφυρος πνεῖ.

Ἐν δὲ τῇ κε Εὐκτῆμονι <Ἴππος> ἐσπέριος δύνει·  
καὶ σφόδρα ἐπιχειμάζει. C

Pisces

Τοὺς δὲ ΙΧΘΥΑΣ ὁ ἥλιος διαπορεύεται 10  
ἐν ἡμέραις λ'.

Ἐν μὲν οὖν τῇ β̄ <Εὐκτῆμονι> χελιδόνα ὥρα  
φαίνεσθαι· καὶ ὀρνιθίαί πνέουσι. Καλλιπῶ δὲ Λέων  
δύνων λήγει· καὶ χελιδὼν φαίνεται· ἐπισημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ δ̄ Δημοκρίτῳ ποικίλαι ἡμέραι γίνονται, 15  
ἄλκνουίδες καλούμεναι. Εὐδόξῳ δὲ Ἀρκτοῦρος ἀκρό-  
νυχος ἐπιτέλλει· καὶ ὑετὸς γίνεται. καὶ χελιδὼν φαί-  
νεται· καὶ τὰς ἐπομένας ἡμέρας λ' βορέαι πνέουσι, καὶ D  
μάλιστα οἱ προορνιθίαί καλούμενοι.

Ἐν δὲ τῇ ιβ̄ Εὐκτῆμονι Ἀρκτοῦρος ἐσπέριος 20  
ἐπιτέλλει, καὶ Προτρογητῆρ ἐκφανής· ἐπιπνεῖ βορέας  
ψυχρός.

Ἐν δὲ τῇ ιδ̄ Δημοκρίτῳ ἄνεμοι πνέουσι ψυχροί,  
οἱ ὀρνιθίαί καλούμενοι, ἡμέρας μάλιστα ἐννεά. Εὐκτῆ-  
μονι δὲ Ἴππος ἐπιτέλλει· ἐπιπνεῖ βορέας ψυχρός. 25

5. καὶ παραμένει falso additum esse censeo propter accus. ἡμέρας. | ἡμέραις W. ex corr. Ungerī C p. 171: ἡμέρας vulg. || 6. ξέφυρον ὥρα πνεῖν V<sup>2</sup> (ὄρα) V ed. pr. W.: ξέφυρος πνεῖ V<sup>1</sup> Ur. H. Mi. || 7. ἀνατέλλει V<sup>1</sup> W.: cett. ἀνατέλλων. || 8. Ἴππος supplevi ad fidem globi: lacuna asteriscis vel punctis indicatur Ur. H., non indicatur codd. ed. pr. Mi.; οὐστὸς supplevit W. ex versione Lat.: et in vigesimo quinto secundum considerationem aufstin occidit

11. Spätuntergang der Wega nach Eudoxos: Regen- 1. Febr.  
wetter.

14. Schönwetter nach Eudoxos; bisweilen weht auch 4. „  
Westwind.

16. 43 Tage nach der Wende beginnt nach Demo- 6. „  
kritos Westwind zu wehen.

17. Zeit des Eintretens des Westwindes nach Euktemon. 7. „  
— Aufgang des Wassermannes bis zur Mitte nach Kal-  
lippos: es weht Westwind.

25. Spätuntergang des Pegasus nach Euktemon: sehr 15. „  
stürmisches Wetter.

## IX.

## Fische (30 Tage).

2. Zeit des Erscheinens der Schwalbe nach Euktemon: 22. „  
die Ornithien wehen. — Untergang des Löwen zu Ende  
nach Kallippos; die Schwalbe erscheint: Witterungsanzeichen.

4. Veränderliche Tage treten ein nach Demokritos, 24. „  
die sog. Eisevogeltage. — Spätaufgang des Arktur nach  
Eudoxos: Regenwetter tritt ein. Es erscheint die Schwalbe:  
die folgenden 30 Tage wehen Nordwinde, und zwar vor-  
herrschend die sog. Proornithien.

12. Spätaufgang des Arktur nach Euktemon, und 4. März  
Vindemiatrix wird sichtbar: kalter Nordwind weht dabei.

14. Kalte Winde wehen nach Demokritos, die sog. 6. „  
Ornithien, ungefähr neun Tage lang. — (Früh)aufgang des  
Pegasus nach Euktemon: kalter Nordwind weht dabei.

---

*sagitta vespere*; cf. notam 66 *Savillii* (Praef. Cap. III. 3), qui „Sagitta“ addidit ex Arabica versione. Sed Sagitta occidere nequit hoc tempore. ὁ λαμπρὸς τοῦ ὀρνίθου vix recte suppl. Ad. Schmidt p. 479. || 12. Εὐκτῆμονι adieci ex con. Boeckhii p. 409; Μέτωνι add. W. | ὄρα V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (primitus, sed corr.). || 13. ὀρνίθια V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V (primitus, . . . ίαι ex corr.). || 17. ἐνέτιος V<sup>2</sup>V ed. pr. | καὶ χελιδὼν φαίνεται cm. V<sup>1</sup>. || 19. προσορνίθια V<sup>2</sup>V. || 20. εὐκτῆμων V<sup>2</sup>V. || 24. ὀρνίθια V<sup>2</sup>V. | ἐννέα V<sup>2</sup>: θ' vulg. || 25. ἐπιτέλλει, ut iam con. Ponted. p. 218, correxi ad fidem globi: ἐξὸς δύνει vulg., ἐσπέριος δύνει con. Pfaff p. 81.

Ἐν δὲ τῇ ιζ̄ Εὐδόξῳ χειμαίνει· καὶ ἱκτῖνος φαίνεται. Καλλιππῶ τῶν Ἰχθύων ὁ νότιος ἐπιτέλλει· λήγει βορέας.

E

Ἐν δὲ τῇ κᾱ Εὐδόξῳ Στέφανος ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει· ἄρχονται ὀρνίθιαι πνέοντες.

5

Ἐν δὲ τῇ κβ̄ Εὐκτῆμονι ἱκτῖνος φαίνεται· ὀρνίθιαι πνέουσι μέχρις ἰσημερίας.

Ἐν δὲ τῇ κθ̄ Εὐκτῆμονι τοῦ Σκορπίου οἱ πρότοι ἀστέρες δύνουσιν· ἐπιπνεῖ βορέας ψυχρός.

Ἐν δὲ τῇ λ̄ Καλλιππῶ τῶν Ἰχθύων ὁ νότιος 10  
83 ἐπιτέλλων λήγει· ἱκτῖνος φαίνεται· βορέας πνεῖ.

Aries

Τὸν δὲ ΚΡΙΟΝ διαπορεύεται ὁ ἥλιος ἐν 69 A  
ἡμέραις λα'.

Ἐν μὲν <οὔν> τῇ ᾱ Καλλιππῶ Σύνδεσμος τῶν Ἰχθύων ἀνατέλλει· ἰσημερία ἐαρινή. Εὐκτῆμονι ἰση- 15  
μερία, καὶ πεκαὰς λεπτή· χειμαίνει σφόδρα· ἐπισημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ γ̄ Καλλιππῶ Κριὸς ἄρχεται ἐπιτέλλειν· ὑετὸς ἢ νιφετὸς.

Ἐν δὲ τῇ ε̄ Εὐδόξῳ ἰσημερία· ὑετὸς γίνεται.

Ἐν δὲ τῇ ῑ Εὐκτῆμονι Πλειάδες κρύπτονται. 20

Ἐν δὲ τῇ ιγ̄ Εὐδόξῳ Πλειάδες ἀκρόνυχτοι δύνου- B  
νουςι, καὶ Ὠρίων ἄρχεται δύνειν ἀπὸ ἀκρονύχου· ὑετὸς γίνεται. Δημοκρίτῳ Πλειάδες κρύπτονται ἅμα ἡλίῳ δύνοντι καὶ ἀφανεῖς γίνονται νύκτας μ'.

Ἐν δὲ τῇ κᾱ Εὐδόξῳ Ἰάδες ἀκρόνυχτοι δύνουσιν. 25

1. ἐπισημαίνει pro χειμαίνει conl. Boeckh p. 397. | ἱκτῖνος codd. hic et infra. || 2. ὁ νότιος W. ex corr. Pet.: ὁ νότ' V<sup>1</sup>, ὀνοπὸς V<sup>2</sup>V, ἄλοπος ed. pr., ὁ νότος B Ur. H. Mi. | ἐπιτέλλων λήγει· βορέας W., ut conl. Unger, quod ipse quoque prius corrigi volui, at cf. infra 10. || 4. ἀκρόνυχος V<sup>2</sup>V. || 5. ὀρνίθιοι V<sup>1</sup>B, ὀρνῖοι V<sup>2</sup>, ὀρνίθιαι V. | πνεῖν pro πνέοντες scribendum



17. Stürmisches Wetter nach Eudoxos; der Hühnergeier erscheint. — Aufgang des südlichen Fisches nach Kallippos: der Nordwind hört auf. 9. März

21. Spätaufgang der Krone nach Eudoxos: die Ornithien fangen an zu wehen. 13. „

22. Der Hühnergeier erscheint nach Euktemon: die Ornithien wehen bis zur Nachtgleiche. 14. „

29. (Früh) untergang der ersten Sterne des Skorpions nach Euktemon: kalter Nordwind weht dabei. 21. „

30. Aufgang des südlichen Fisches zu Ende nach Kallippos; der Hühnergeier erscheint: Nordwind weht. 22. „

## X.

## Widder (31 Tage).

1. Aufgang des Knotens der Fische nach Kallippos: Frühlingsnachtgleiche. — Nachtgleiche nach Euktemon, und leichter Reif; es stürmt heftig; Witterungsanzeichen. 23. „

3. Anfang des Aufganges des Widders nach Kallippos: Regen oder Schneegestöber. 25. „

6. Nachtgleiche nach Eudoxos: Regen tritt ein. 28. „

10. Spätuntergang der Plejaden nach Euktemon. 1. April

13. Spätuntergang der Plejaden nach Eudoxos, sowie Anfang des Spätunterganges des Orion: Regen tritt ein. — Untergang der Plejaden mit Sonnenuntergang nach Demokritos, worauf sie 40 Nächte unsichtbar werden. 4. „

21. Spätuntergang der Hyaden nach Eudoxos. 12. „

---

esse videtur. || 6. *δρνίθιαι* V, sine acc. V<sup>2</sup>. || 7. *μέχρι* V<sup>2</sup>. || 10. *ὁ* om. V<sup>2</sup> V ed. pr. | *νότιος*\*) *βόρειος* vulg. || 12. *ὁ ἥλιος διαπορ.* V<sup>1</sup>. || 14. *κάλιππος* V<sup>1</sup> V<sup>2</sup>, *καλίπποο* (incerte) V. || 15. *Εὐντήμονι ἰσημερία* V<sup>1</sup> B: om. cett. || 16. *Εὐντήμονι ἰσημερία* add. post *λεπτὴ* W., ubi *ἰση.* (sic) *ἰσημερινὸς* add. codd., nomen intercidisse putat Boeckh p. 403. || 17. *ἐπιτέλλων* codd. || 20. *ἐσπέριοι*, quod vulgo legitur ante *κρύπτ.*, eieci, cf. 230, 1. 10. || 21. *ἐκρώνηχοι* codd., et sic V<sup>2</sup> V abhinc semper. || 22—23. *δύνειν ἀπὸ ἀκρόνυχος ὑετὸς γίν.* W., ut coni. Unger. || 24. *δύνοντι*\*) *ἀνίσχοντι* vulg., *καταδύνοντι* coni. W.

Ἐν δὲ τῇ κγ Εὐκτήμονι ῥάδες κρύπτονται· καὶ  
χάλαζα ἐπιγίνεται, καὶ ξέφυρος πνεῖ. Καλλιππῶ Χηλαὶ  
ἄρχονται δύνειν· <ὑετία,> πολλαχῇ δὲ καὶ χάλαζα.

Ἐν δὲ τῇ κς Εὐδόξῳ Λύρα ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει. C

Taurus

Τὸν δὲ ΤΑΤΡΟΝ διαπορεύεται ὁ ἥλιος 5  
ἐν ἡμέραις λβ'.

Ἐν μὲν οὖν τῇ α ἡμέρᾳ Εὐδόξῳ Ὠρίων ἀκρό-  
νυχος <ὅλος> δύνει· ὑετία. Καλλιππῶ [ὁ] Κριὸς λήγει  
ἐπιτέλλων· ὑετία, πολλαχῇ δὲ καὶ χάλαζα.

Ἐν δὲ τῇ δ Εὐκτήμονι Κύων κρύπτεται· καὶ χά- 10  
λαζα γίνεται. τῷ δ' αὐτῷ Λύρα <ἐσπέριος> ἐπιτέλλει.  
Εὐδόξῳ Κύων ἀκρόνυχος δύνει· καὶ ὑετὸς γίνεται.  
Καλλιππῶ τοῦ Ταύρου ἡ κέρκος ἐπιτέλλει· νότια.

Ἐν δὲ τῇ ξ Εὐδόξῳ ὑετὸς γίνεται. D

Ἐν δὲ τῇ η Εὐκτήμονι Αἰξ [ἑῷα] ἐπιτέλλει· εὐδία 15  
<ἦ> ὕει νοτίῳ ὕδατι.

Ἐν δὲ τῇ θ Εὐδόξῳ Αἰξ ἑῷα ἐπιτέλλει.

Ἐν δὲ τῇ ια Εὐδόξῳ Σκορπίος ἑῷος δύνειν ἄρ-  
χεται· καὶ ὑετὸς γίνεται.

87 Ἐν δὲ τῇ ιγ Εὐκτήμονι Πλειὰς ἐπιτέλλει· θέ- 20  
ρους ἀρχή· καὶ ἐπισημαίνει. Καλλιππῶ τοῦ Ταύρου ἡ  
κεφαλὴ ἐπιτέλλει· ἐπισημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ κα Εὐδόξῳ Σκορπίος ἑῷος ὅλος δύνει. E

2—3. Χηλαὶ ἄρχονται δύνειν\*] χηλαὶ ἄρχονται δύνουσαι V<sup>1</sup>  
W., ζυγοὶ ἄρχονται δύνουσαι V<sup>2</sup>, ζυγοὶ ἄρχονται δύνοντες V  
primitus, sed corr. in ζυγὸς ἄρχεται δύνειν, quod praebent edd. ||  
3. ὑετία adieci ex con. Boeckhii p. 404, cf. infra 9. || 5. ὁ ἥλιος  
διαπορ. V<sup>1</sup>. || 7. τῇ α] τῇ Γ' V<sup>1</sup>V, τῇ τρίτῃ V<sup>2</sup>; et in primo  
eorum Lat. || 8. καλλιππῶ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>, et V<sup>2</sup> quidem abhinc semper. ||  
9. καὶ om. H. || 10. Ἐν δὲ τῇ δ W. ex corr. Unger: ἐν δὲ τῇ β  
vulg. || 11. τῷ δ' αὐτῷ W.: τῇ δὲ αὐτῇ V<sup>1</sup>V<sup>2</sup>V, καὶ αὐτὸ B  
cod.<sup>1</sup> Pet., τῇ δ' αὐτῇ edd.; τῇ δ αὐτοῦ con. Ponted. p. 208,  
<ἐν δὲ> τῇ δ <Εὐκτήμονι> Boeckh p. 219, καὶ ὑετὸς Unger,

23. Spätuntergang der Hyaden nach Euktemon: 14. April Hagel tritt ein, und Westwind weht. — Anfang des Unter-  
ganges der Scheeren nach Kallippos: Regen, vielfach aber  
auch Hagel.

27. Spätaufgang der Wega nach Eudoxos. 18. „

## XI.

## Stier (32 Tage).

1. Vollständiger Spätuntergang des Orion nach 23. „  
Eudoxos: Regenwetter. — Aufgang des Widders zu Ende  
nach Kallippos: Regen, vielfach aber auch Hagel.

4. Spätuntergang des Sirius nach Euktemon: Hagel 26. „  
tritt ein. Nach ebendemselben Spätaufgang der Wega. —  
Spätuntergang des Sirius nach Eudoxos: Regen tritt ein.  
— Aufgang vom Schwanze des Stieres nach Kallippos:  
Scirocco.

7. Regen tritt ein nach Eudoxos. 29. „

8. (Früh) aufgang der Capella nach Euktemon: Schön-  
wetter oder Regengüsse aus der Südseite. 30. „

9. Frühaufgang der Capella nach Eudoxos.

11. Anfang des Frühunterganges des Skorpions nach 1. Mai  
Eudoxos: Regen tritt ein. 3. „

13. (Früh) aufgang der Plejaden nach Euktemon:  
Sommersanfang; Witterungsanzeichen. — Aufgang vom 5. „  
Kopf des Stieres nach Kallippos: Witterungsanzeichen.

21. Vollständiger Frühuntergang des Skorpions nach  
Eudoxos. 18. „

---

in malam lectionem cod. B nixus; versio Lat. hoc loco mutila  
et perversa est. || 15. ἦ], ζ' V<sup>1</sup>. || 15—17. Εὐκτῆμονι — τῇ θ' om.  
ed. pr., εὐδία — ἐὼς ἐπιτέλλει om. V. || 15. ἀνατέλλει Ur. H.  
Mi. || 16. ἦ addi voluit Ponted. p. 219. | νοτίῳ W., ut coni.  
Boeckh p. 411: νότῳ vulg.; ἦ ἐπὶ νότῳ ὕδατα coni. Unger.  
18. ἀρχεται δύνειν ἐὼς transpon. esse videtur, cf. ind. cal. s.  
v. ἀρχεσθαι et ἐὼς. || 21. τοῦ T. ἡ κεφ. transposui, cf. ind. cal.  
s. v. Ταῦρος: ἡ τοῦ T. κεφ. vulg. || 22. ἐπιτέλλει om. V<sup>1</sup>. || 23. κα'  
V<sup>1</sup>: μιᾷ εἰκάδι V<sup>2</sup>V, μιᾷ καὶ εἰκάδι edd. (etiam W.).

Ἐν δὲ τῇ κβ Εὐδόξω Πλειάδες <ἑῶαι> ἐπιτέλλουσι· καὶ ἐπισημαίνει.

Ἐν δὲ τῇ κε Εὐκτήμεوني Αἰξ ἐσπέριος δύνει.

Ἐν δὲ τῇ λ Εὐκτήμεوني <Οἷστος> ἐσπέριος ἐπιτέλλει. 5

Ἐν δὲ τῇ λα Εὐκτήμεوني Ἀετὸς ἐσπέριος ἐπιτέλλει.

Ἐν δὲ τῇ λβ Εὐκτήμεوني Ἀρκτοῦρος [ἑῶος] δύνει· ἐπισημαίνει. Καλλίπῳ [ό] Ταῦρος λήγει ἀνατέλλων. Εὐκτήμεوني Ῥάδες [ἑῶαι] ἐπιτέλλουσιν· ἐπισημαίνει.

Gemini

Τοὺς δὲ ΔΙΔΤΜΟΥΣ ὁ ἥλιος διαπορεύ- 10  
εται ἐν ἡμέραις λβ'.

Ἐν μὲν οὖν τῇ β Καλλίπῳ [οί] Δίδυμοι ἄρχονται ἐπιτέλλειν· νότια.

Ἐν δὲ τῇ ε Εὐδόξω Ῥάδες ἑῶαι ἐπιτέλλουσιν. 70 A

Ἐν δὲ τῇ ζ Εὐδόξω Ἀετὸς ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει. 15

Ἐν δὲ τῇ ι Δημοκρίτῳ ὕδωρ γίνεται.

Ἐν δὲ τῇ ιγ Εὐδόξω Ἀρκτοῦρος ἑῶος δύνει.

Ἐν δὲ τῇ ιη Εὐδόξω Δελφὶς ἀκρόνυχος ἐπιτέλλει.

Ἐν δὲ τῇ κδ Εὐκτήμεوني Ὠρίωνος ὥμος ἐπιτέλλει. 20  
Εὐδόξω Ὠρίων ἄρχεται ἐπιτέλλειν <ἑῶος>.

Ἐν δὲ τῇ κθ Δημοκρίτῳ ἄρχεται Ὠρίων ἐπιτέλλειν, καὶ φιλεῖ ἐπισημαίνειν ἐπ' αὐτῷ.

1. δὲ om. V<sup>1</sup>V<sup>2</sup> hic et infra 3. || 2. ἐπισημαίνονσι edd. || 3. Αἰξ correxi ad fidem globi: αἰτὸς vulg., cf. infra 6. || 4. Οἷστος supplevi ad fidem globi: lacuna non indicatur vulg., asterisco W. || 9. ἑῶαι codd. W. (ex corr. Pet.), ἐσπέρια edd.; tamen ἑῶαι falso additum esse contendo, cf. ind. cal. s. v. ἐπιτέλλειν. | ἐπισημαίνονσι edd. || 19. Ὠρίωνος] ὠρίων V. || 22. ἐπ' αὐτῷ suspicionem movet: et accidit cum eo aqua Lat.; ὑετῷ fortasse scribendum est, cf. 222, 10.



22. Frühaufgang der Plejaden nach Eudoxos: Wit- 14. Mai  
terungsanzeichen.

25. Spätuntergang der Capella nach Euktemon. 17. „

30. Spätaufgang des Pfeils nach Euktemon. 22. „

31. Spätaufgang des Adlers nach Euktemon. 23. „

32. (Früh) untergang des Arktur nach Euktemon: 24. „

Witterungsanzeichen. — Aufgang des Stieres zu Ende nach  
Kallippos. — (Früh) aufgang der Hyaden nach Euktemon:  
Witterungsanzeichen.

## XII.

### Zwillinge (32 Tage).

2. Anfang des Aufganges der Zwillinge nach Kallippos: 26. „  
Scirocco.

5. Frühaufgang der Hyaden nach Eudoxos. 29. „

7. Spätaufgang des Adlers nach Eudoxos. 31. „

10. Regen tritt ein nach Demokritos. 3. Juni

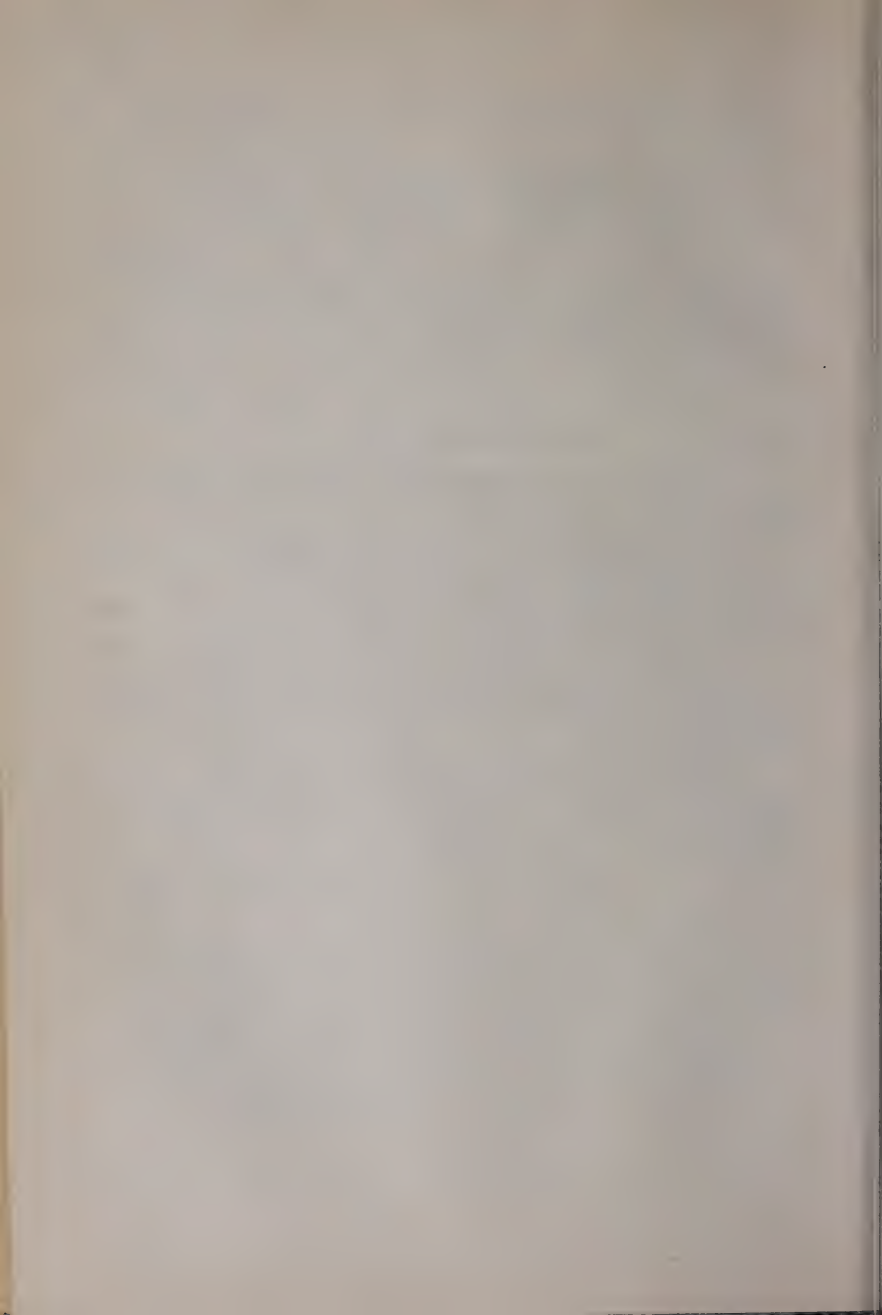
13. Frühuntergang des Arktur nach Eudoxos. 6. „

18. Spätaufgang des Delphins nach Eudoxos. 11. „

24. (Früh) aufgang der Schulter des Orion nach 17. „

Euktemon. — Anfang des Frühaufganges des Orion nach  
Eudoxos.

29. Anfang des (Früh) aufganges des Orion nach 22. „  
Demokritos: er pflegt hieran ein Witterungsanzeichen zu  
knüpfen.



# ANHANG.

---

I. Über des Geminos Zeitalter, Vaterland und Schriften . . . . .	S. 237—252
II. Anmerkungen zur Isagoge . . . . .	„ 252—283
III. Zwei Zugaben zur Isagoge.	
1. Zwei Fragmente aus des Geminos Epitome des Kommentars zu den Meteorologica des Poseidonios . . . . .	„ 283—285
2. Zwei Proben der Lateinischen Übersetzung aus dem Liber introductorius Ptolemaei ad Almagestum . . . . .	„ 285—289

---



## I.

### Über des Geminos Zeitalter, Vaterland und Schriften.

Den Ausgangspunkt der Streitfrage über des Geminos Zeitalter und Vaterland bilden die von Petau teils in dem Vorwort und in den Abhandlungen zum Uranologium, teils in den Anmerkungen zur Isagoge niedergelegten Vermutungen. An ersterer Stelle (S. VIII) spricht er sich kurz und bündig dahin aus, Geminos habe zu Sullas und Ciceros Zeiten gelebt; daß sein Vaterland die Insel Rhodos sei, darüber sei man allgemein einig; allein daß er sich in Rom und Italien aufgehalten und dort die Isagoge verfaßt habe, das beruhe auf einer nicht so leicht von der Hand zu weisenden Schlußfolgerung, die auch durch den Namen Geminus gestützt werde, der einen mitten im römischen Verkehrsleben stehenden Mann andeute, etwa den Freigelassenen oder Klienten einer diesen Beinamen führenden Familie, wie z. B. der Servilier. Die in den Abhandlungen (S. 150 f.) eingehender begründete Vermutung, daß Geminos das uns erhaltene Werkchen in Rom geschrieben habe, stützt sich allerdings auf eine Stelle, welche infolge der lückenhaften Überlieferung nicht als maßgebend gelten kann (s. Anm. 10). Für sein Zeitalter wird durch eine scharfsinnige Kombination (s. Anm. 16) das Jahr 77 v. Chr. festgestellt. Die mehr oder weniger auf den Ergebnissen Petaus beruhenden Annahmen der späteren Gelehrten, wie Vofs, Weidler, Hamberger, Ideler, Delambre, Gräfe u. a., hat Max C. P. Schmidt

(1884 S. 88 f.)\*) sorgfältig zusammengestellt. Hinzuzufügen ist noch Paul Tannery (1885 S. 285 f.), welcher durch eine recht erzwungene Auslegung (s. Anm. 16) auf das Jahr 30 v. Chr. kommt und somit den Geminos zum Zeitgenossen des Strabon macht.

\*) Die angezogene Litteratur beschränkt sich, chronologisch geordnet, auf folgende Beiträge: Jos. Justus Scaliger, *De emendatione temporum* (Francof. 1583 enthält nichts über Geminos) ed. II Lugd. Bat. 1598; ed. III Genevae 1629 (die betreffende Stelle) pag. 70 BC. — Jonsius, *De scriptoribus historiae philosophiae libri IV.* Francof. a. M. 1659 lib. II cap. XVI. 3 pag. 200 = ed. II Jenae 1716 pag. 241. — Montucla, *Histoire des mathématiques.* Paris 1758. Nouvelle édition An VII (1799) tome I pag. 266. — H. Brandes, *Über das Zeitalter des Astronomen Geminos und des Geographen Eudoxos.* Neue Jahrb. für Philol. und Päd. 13. Supplementband (1847) S. 199—230. — Bähr, *Hallesche Encycl. d. Wiss. u. Künste* von Ersch und Gruber 1853 Bd. LVII Art. Geminos S. 242—250. — C. Redlich, *der Astronom Meton und sein Cyclus.* Ein Beitrag zur griech. Chron. Hamburg 1854 S. 53. — A. Böckh, *Über die vierjährigen Sonnenkreise der Alten.* Berlin 1863. — H. Brandes, *Über das Zeitalter des Geographen Eudoxos und des Astronomen Geminos.* IV. Jahresbericht des Vereins von Freunden der Erdkunde in Leipzig 1865 S. 23 ff. — H. Berger, *Die geographischen Fragmente des Eratosthenes.* Leipzig 1880 S. 109 Anm. — M. Cantor, *Vorlesungen über Geschichte der Mathematik.* Bd. I. Leipzig 1880 S. 343—346. — Frid. Blafs, *De Geminio et Posidonio.* Festschrift d. Kieler Univ. 1883. 4. Rec. v. Max C. P. Schmidt, Berl. Philol. Wschr. 1883 III S. 833 ff. — M. C. P. Schmidt, *Philologische Beiträge zu griechischen Mathematikern.* Philol. XLII (1884) S. 82—118; XLV (1886) S. 63—81; S. 278—320. — Paul Tannery, *Proclus et Geminus.* Bull. des sciences math. Deuxième Série. Tome IX. 1. Paris 1885 S. 209—219; S. 261—276. — Derselbe, *Sur l'époque où vivait Geminus.* Ebend. S. 283—292. — K. Manitius, *Des Geminos Isagoge.* Comment. Fleckeisen. Lipsiae 1890 pag. 95—119. — Fr. Malchin, *De auctoribus quibusdam, qui Posidonii libros meteorologicos adhibuerunt.* Diss. inaug. Rostochii 1893. — C. Tittel, *De Gemini studiis mathematicis.* Diss. inaug. Lipsiae 1895. — E. Martini, *Quaestiones Posidonianae.* Diss. inaug. Lipsiae 1895. Rec. v. Ernst Maafs, *Deutsche Litteraturzeitung* 1897 Nr. 7 S. 250—254; vergl. Martini, *Lucubrationes Posidonianae II.* Rhein. Mus. N. F. 52 (1897) S. 366—376.

Von den abweichenden Annahmen, welche das Zeitalter des Geminos wesentlich später oder früher ansetzen (s. Schmidt 1884 S. 85 f.), verdient nur eine erwähnt zu werden, weil sie infolge eingehendster Begründung Anhänger gefunden hat. Es ist die Annahme von Brandes, daß Geminos seine Isagoge um das Jahr 140 v. Chr. geschrieben habe. Schon Scaliger (1598) hatte die für den Zeitansatz in Betracht kommende Stelle (Kap. VIII § 20—24) so aufgefaßt, daß er den Geminos 120 Jahre jünger als den Astronomen Eudoxos von Knidos (um 380 v. Chr.), d. i. um 260 v. Chr., ansetzen zu müssen glaubte, wodurch allerdings Geminos älter als der von ihm genannte Hipparchos würde, was denn auch Scaligers wohlbegründete Bedenken erregte. Von derselben Auffassung des Zeitunterschiedes ausgehend, suchte Brandes (1847 S. 219) alle entgegenstehenden Bedenken dadurch zu beseitigen, daß er von dem älteren Eudoxos von Knidos mit vielem Scharfsinn einen jüngeren Eudoxos von Rhodos zu trennen unternahm, dessen um 260 v. Chr. verfaßte Schrift *Πῆς περίοδος* von ihm als die Quelle des Geminos über das ägyptische Isisfest angenommen wurde. Brandes' Ansetzung des Geminos um 140 v. Chr. nahm mit einer gewissen Vorsicht Bähr (1853) an; mit größerer Entschiedenheit folgten ihm Redlich (1854) und Berger (1880). Nachdem aber Böckh (1863 S. 11 f.) erstens sehr überzeugend darauf hingewiesen hat, daß unter Eudoxos bei Geminos nur der berühmte Astronom von Knidos verstanden werden könne, und zweitens (S. 200 ff.; vgl. Anm. 16) die erwähnte Kombination von Petau ausführlich begründet hat, erscheint es mir kaum zweifelhaft, daß der Auffassung Petaus der Vorzug zu geben ist. Eine Entgegnung von Brandes (1865) vermochte Böckhs Beweisführung nicht zu entkräften.

Neuerdings ist in den Mittelpunkt der Streitfrage ein noch zur Zeit des Priskianos Lydos (um 530 n. Chr.) vorhanden gewesener Kommentar gerückt worden, welchen ein gewisser Geminos zu einem meteorologischen Werke

eines Poseidonios verfaßt hat (vgl. S. 250f.; in den *Solutiones ad Chosroem* heißt es im Prooemium: *usi quoque sumus utilibus quae sunt ex commento Gemini Posidonii περὶ μετεώρων*). Was zunächst das diesem Kommentar zu Grunde liegende Werk anbelangt, so citiert Diogenes Laertios an vier Stellen (VII. 133. 152. 135. 144) Ansichten eines nicht näher bezeichneten Poseidonios, welche dieser „ἐν τῇ μετεωρολογικῇ στοιχειώσει“ und „ἐν τῇ μετεωρολογικῇ“, ferner „ἐν τρίτῳ“ und „ἐν τῷ ἐβδόμῳ περὶ μετεώρων“ niedergelegt hat. Daß hiermit zwei verschiedene Werke bezeichnet sind, gilt als unzweifelhaft, indem schon der Titel „Elementarlehrbuch“ einen genügenden Gegensatz zu einem mehrbändigen Werke auszudrücken geeignet ist. Nun hat zuerst meines Wissens Jonsius (1659), allerdings nach Maßgabe der fehlerhaften lateinischen Übersetzung von Alex. Piccolomini (Venedig 1561 S. 77), welche auch Montucla (1758) irre führte (vgl. Harless, *Bibl. Gr.* IV pag. 32 Anm.), auf ein bei Simplicios erhaltenes Geminosfragment hingewiesen, welches Alexandros von Aphrodisias ἐκ τῆς ἐπιτομῆς τῶν Ποσειδωνίου Μετεωρολογικῶν ἐξηγήσεως entnommen hat (s. Anhang III 1). Deshalb haben die meisten späteren Gelehrten, von der Annahme ausgehend, daß Geminos, der Verfasser der uns erhaltenen Isagoge, auch einen Auszug aus der ἐξήγησις τῶν Μετεωρολογικῶν des jüngeren Poseidonios verfaßt habe, seine Blütezeit um 66 v. Chr. angesetzt. Brandes (1847 S. 202) findet sich mit diesem Fragment in der Weise ab, daß er in jenem Poseidonios nicht den Rhodier (135—51 v. Chr.), sondern den Alexandriner erkennt, der als ein unmittelbarer Schüler des Zenon (362—264 v. Chr.) von Diogenes Laertios a. a. O. genannt wird. Daß der Astronom Geminos, dessen Isagoge wir besitzen, und der Verfasser der ἐπιτομὴ τῆς (sic) Ποσειδωνίου Μετεωρολογικῶν ἐξηγήσεως ein und dieselbe Person sei, wird als wohl möglich zugegeben.

Dieser Auffassung von Brandes entgegentretend, hat Böckh (1863 S. 13 ff.) meines Erachtens mit Erfolg den Nachweis geführt, daß erstens eine Μετεωρολογικῶν ἐξή-



γησις keinesfalls eine Meteorologie, sondern nur ein Kommentar über eine Meteorologie sein könne, und daß zweitens Diogenes Laertios nur den berühmten Poseidonios von Rhodos gemeint haben könne. So kommt er zu der Annahme, daß von Geminos ein Kommentar (ἐξήγησις) über des Poseidonios Meteorologica verfaßt worden sei, der vermutlich durch Niederlegung vieler eigenen Ansichten sehr weitschichtig war, weshalb ein Auszug (ἐπιτομή) daraus vom Verfasser selbst gefertigt worden sei, welcher dem Alexandros um 200 n. Chr. noch vorlag. Daß eben dieser Geminos auch der Verfasser der Isagoge und der anderen einem Geminos beigelegten mathematischen Schriften sei, ist ihm unzweifelhaft.

Schmidt (1884 S. 98) gelangt bei aller Anerkennung der von Böckh gegen Brandes geltend gemachten Gründe zu dem etwas abweichenden Ergebnis, daß Geminos die Meteorologie des Poseidonios von Rhodos nur epitomiert und diesem Auszug eine selbständige Einleitung vorausgeschickt habe, welcher das uns erhaltene Citat des Alexandros entnommen sei. Die Vorstellung, Geminos habe aus seinem eigenen Kommentare einen Auszug gemacht, will ihm wenig ansprechend erscheinen. Jedenfalls ist es ihm nicht gelungen, das Wort ἐξήγησις „Kommentar“ aus dem Titel des Geminischen Werkes wegzuinterpretieren, da die vorgeschlagene Verbindung der Worte ἐξηγήσεως τὰς ἀφορμὰς („die Grundlage der Deutung“) παρὰ Ἀριστοτέλους λαβοῦσαν von der ähnlichen Schlusswendung des Citats widerlegt wird.

Einen Schritt weiter in der angeregten Frage hat Blafs (1883) dadurch gethan, daß er ein Abhängigkeitsverhältnis der Isagoge von dieser Epitome des Geminos nachzuweisen anstrebte. Freilich sucht er auf kaum glücklichere Weise wie Schmidt über den angeblichen „Kommentar“ hinwegzukommen. Das Wort ἐξήγησις sei allerdings aus der Stelle bei Simplicios nicht wegzubringen, zumal da es durch den lateinischen Übersetzer des Priskianos (vgl. S. 250f.), der es mit commentum wiedergegeben habe,

bestätigt werde. Indem nun Blafs dem Worte *ἐξήγησις* vielmehr die Bedeutung „Auszug“ oder „Darstellung“ beilegt, gelangt er durch eine sehr künstliche Argumentation zu der Annahme, daß der volle Titel dieses Auszuges, ehe er von Alexandros oder früheren Abschreibern verkürzt worden sei, gelautet habe „*Γεμίνου ἐκ τῶν Ποσειδωνίου Μετεωρολογικῶν ἐξήγησις τῶν Φαινομένων*“. Hieraus soll im Laufe der Zeit der Titel des uns erhaltenen Büchleins entstanden sein. Nun sei freilich unsere Isagoge mit diesem Auszuge des Geminos keineswegs zu identifizieren; sie sei vielmehr in ihrer heutigen Gestalt das Produkt eines ungenannten Excerptors, welcher aus dem ihm vollständig vorliegenden Auszuge des Geminos mehrere Kapitel, darunter auch die von Simplikios citierte Stelle, nach eigenem Gutdünken wegließ. Das Ergebnis von Blafs gipfelt in den Worten: *ita Posidoniana fient haec omnia*. War in dem ehemaligen Titel der Schrift der Name des Poseidonios, den der Verfasser als einzige Quelle benutzt, genannt, so erkläre sich sehr einfach der in der That auffallende Umstand, daß uns in der Isagoge nirgends der Name des Mannes begegnet, der auf dem behandelten Gebiete eine Autorität war, die von einem seiner Schüler, noch dazu bei Lebzeiten des Meisters, nicht wohl totgeschwiegen werden konnte, ohne ihm den Vorwurf eines schamlosen Plagiators zuzuziehen. Aber Geminos sei gar kein Schüler des Poseidonios gewesen. Wohl habe er den Poseidonios als Quelle ausgeschrieben, wie für zahlreiche Stellen der Isagoge durch Vergleichung mit Kleomedes, der bekanntlich seinen Gewährsmann ganz offen nennt, schlagend nachgewiesen wird, aber gleichzeitig werden ihm zahlreiche Irrtümer und Ungereimtheiten zur Last gelegt, welche ihn als Schüler des Poseidonios unmöglich machen. Kurz, alle Angaben der Isagoge, welche bisher auf Geminos bezogen wurden, behielten lediglich für die Person des Poseidonios Gültigkeit, weshalb nichts der Annahme entgegenstehe, daß ein gewisser Geminos, einer der zahlreichen Kompendienschreiber, welche

das alternde Griechenland in den ersten Jahrhunderten n. Chr. hervorbrachte, unter Hinzufügung mancher eigenen Zuthaten aus dem Werke des Poseidonios den Auszug geschaffen habe, welcher dem Alexandros von Aphrodisias um 200 n. Chr. in unverkürzter Gestalt vorlag. Der Umstand, daß die aus dieser Epitome hervorgegangenen Auszüge bei nicht zu großem Umfange und bei großer Klarheit der Darstellung durch zahlreiche Abschriften weite Verbreitung für Studienzwecke finden mußten, erkläre leicht manche Verkürzung derselben, sowie die Verstümmelung des Titels zu seiner heutigen Gestalt.

Der schwache Punkt dieser mit großem Scharfsinn durchgeführten Hypothese ist die Annahme, daß die Isagoge einzig und allein aus einem Werke des Poseidonios durch Excerptieren hervorgegangen sei. Ich habe schon 1890 (S. 102) darauf hingewiesen, daß den Beweis hierfür Blafs nicht erbracht hat und auch nicht wird erbringen können, da ein Philosoph wie Poseidonios, mag er auch zugleich als Astronom berühmt gewesen sein, den rein astronomischen Lehren vom Auf- und Untergange der Tierkreiszeichen (Kap. VII) und der Fixsterne (Kap. XIII), oder gar der Berechnung der ungleichförmigen Geschwindigkeit des Mondes (Kap. XVIII), kaum so eingehende Beachtung geschenkt haben dürfte. Denselben Einwand erhebt Friedrich Unger (Fleckeis. Jahrb. 141 [1890] S. 394 Anm. 43), indem er noch auf die Geschichte des griechischen Kalenders (Kap. VIII) hinweist, welche Poseidonios schwerlich behandelt habe. Auch Schmidt (Rec. 1883 und 1886 S. 306—313) hat gegen die Ausführungen von Blafs seine Bedenken geltend gemacht und giebt vorläufig seinen Standpunkt nicht auf, neigt sich aber doch der Annahme zu, die gröblichen Schnitzer, die Blafs dem Geminos zuschreiben will, auf die Rechnung eines zweiten Excerptors zu setzen.

Einen entschiedeneren Gegner hat die Hypothese von Blafs an Paul Tannery (1885 S. 234) gefunden. Daß Geminos ein Schüler des Poseidonios gewesen sei, meint er durch Gewinnung der Jahreszahl 30 v. Chr. für die

Lebenszeit des Verfassers der Isagoge genügend widerlegt zu haben (s. Anm. 16.) Alle in dieser Schrift gebotenen Beziehungen auf die Insel Rhodos, welche auf einen Zusammenhang mit Poseidonios schliessen lassen könnten, seien vielmehr durch Zurückführung auf Hipparchische Angaben zu erklären. Als einziger nicht wegzuleugnender Zusammenhang mit Poseidonios bleibe allerdings bestehen der Kommentar zu den Meteorologica dieses Philosophen (als *Exégèse abrégée des Météorologiques* bezeichnet, indem in den Worten ἐκ τῆς ἐπιτομῆς τῶν Ποσειδωνίου Μετεωρολογικῶν ἐξηγήσεως für ἐπιτομῆς ἐπιτόμου vermutet wird). Wenngleich das demselben entnommene Citat als Vorwort zu einer „Einführung in die Astronomie“ passend erscheinen könne, so liege doch hier unzweifelhaft ein Kommentar zu der μετεωρολογικὴ στοιχείωσις vor, von der man schwerlich annehmen könne, daß sie von den „Himmelserscheinungen“ gehandelt habe. Die Isagoge sei dagegen als ein von diesem Kommentar völlig unabhängiges Elementarlehrbuch zu betrachten, dessen Lektüre auf das Studium der streng wissenschaftlich gehaltenen Werke des Autolykos, Aristarchos, Hypsikles und Eukleides vorbereiten sollte. Wenn sich in einer solchen Schrift Anklänge an das ähnliche Werkchen des Kleomedes fänden, so sei hieraus keineswegs auf die gemeinsame Benutzung Poseidonianischer Schriften zu schliessen, da der Hauptinhalt beider Werke bereits als Gemeingut einer vor Poseidonios liegenden Zeit zu betrachten sei. Die etwa vorhandene Übereinstimmung beider Werke sei schwerlich gröfser als die zweier moderner Elementarlehrbücher der Kosmographie. Daß Geminos aber den Poseidonios niemals citiere, erkläre sich einfach daraus, daß er die kosmographischen Schriften dieses Philosophen nicht hoch genug schätzte, um sich auf seine Autorität zu stützen.

Mag immerhin die Ansicht Tannerys manches für sich haben, so hat er doch entschieden eine viel zu hohe Meinung von der Zuverlässigkeit und den Fähigkeiten des



Geminos, wenn er (wie Schmidt 1886 S. 305. 312) behauptet, daß die Isagoge eine der besten uns erhaltenen Schriften des Altertums sei, deren Verfasser sich nirgends eines Versehens schuldig mache, ein Urteil, welches angesichts der vielen Fehler und Irrtümer, mit denen die Isagoge thatsächlich behaftet ist, nicht aufrecht erhalten werden kann.

Bedeutender als die rückhaltlose Anerkennung von Malchin (1893 S. 5 Anm. 2: Gemini *εἰσαγωγή εἰς τὰ φαινόμενα* nihil aliud est nisi Posidoniani libri epitome, quod Blassius ostendit) ist die Gegnerschaft, welche der Hypothese von Blafs neuerdings in Edgar Martini erwachsen ist, der (1895 S. 384) zu dem Ergebnis gelangt: quae cum ita sint, Blassianam opinionem sepe liamus. Wohl mit Recht kehrt Martini wieder zu dem von Bückh angenommenen Auszug aus einem weit-schichtigen Kommentar zurück, dessen bedeutender Umfang dadurch zu erklären sei, daß Geminos zur Erläuterung und Ergänzung der *μετεωρολογικὴ στοιχείωσις* nicht nur die umfassenderen Werke seines Lehrers über Physik und Meteorologie benutzt, sondern auch zahlreiche Zuthaten, bestehend in Widerlegung mancher von Poseidonios vertretenen Ansichten und Darlegung eigener, hinzugefügt habe. Nun sei die Isagoge aber nicht etwa als ein weiterer Auszug aus diesem verkürzten Kommentar aufzufassen, sondern als ein besonderes Schriftchen, dazu bestimmt, des Verfassers eigene Ansicht über die Himmelserscheinungen (*μετέωρα*) — denn nur auf diese beziehe sich die Isagoge — darzulegen, nachdem er bei eingehender Beschäftigung mit den Werken des Poseidonios zu der Erkenntnis gelangt sei, daß er mit demselben nicht in allen Fällen einer Meinung sein könne. Daß er bei der Bearbeitung dieses Werkchens den vorher verfaßten Kommentar vor Augen gehabt und stellenweise aus demselben geschöpft habe, sei als selbstverständlich vorauszusetzen.

Durch den Martinischen Versuch, die Entstehung der

Isagoge zu erklären, werden wir wieder vor die Schwierigkeit gestellt, welche Blafs durch seine leider nur zu künstliche Titelhypothese beseitigt zu haben schien: Wie ist es zu erklären, daß uns in einem Schriftchen eines Zeitgenossen des Poseidonios, der von den Werken des letzteren ausgiebigen Gebrauch macht, nicht ein einziges Mal der Name dieses berühmten Philosophen begegnet? Keineswegs nur durch die Annahme von Interpolationen und Abschreibersünden ist, wie Martini glaubt, die zweite Schwierigkeit zu beseitigen, daß die Isagoge eine überaus große Anzahl von Mißverständnissen und groben Irrthümern enthält, die eines stoischen Philosophen aus der Zeit des Poseidonios unwürdig erscheinen. Ein dritter zu beachtender Gesichtspunkt ist dieser: die Isagoge ist und bleibt eine ungesichtete Excerptensammlung für Unterrichtszwecke und wird nie auf die Geltung eines selbständig geschriebenen Werkchens Anspruch erheben können.

Nur unter Berücksichtigung dieser drei Punkte wird man meines Erachtens der Lösung der Frage über die Entstehung der Isagoge näher rücken können. Wenn ich im folgenden einen neuen Versuch wage, so bin ich doch weit entfernt, meine Hypothese für wesentlich stärker begründet zu halten als die früheren.

Aus der Epitome des Geminos, welche auch dem Priskianos Lydos (um 530 n. Chr.) zu seinen Studien vorgelegen haben mag (schwerlich der umfangreiche Kommentar selbst), veranstaltete, wohl kaum vor dem vierten oder fünften Jahrhundert n. Chr., ein Kompendien-schreiber, dessen Wohnsitz auf dem Breitenkreise von  $41^0$  zu suchen ist (s. Anm. 14), mit sehr mangelhaftem Verständnis für Astronomie einen Auszug für Schulzwecke, den er sowohl aus anderen Quellen, als auch gelegentlich durch eigene Zuthaten ergänzte, wodurch manches Minderwertige und Verkehrte in das übrigens praktische Büchlein hineingetragen worden ist. Um die Hauptquelle zu bezeichnen, an welche er sich durchgehends hielt, dürfte der Verfasser seine nachträglich erweiterte Excerpten-

sammlung „*Ἐκ τῶν Γεμίνου πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὰ φαινόμενα*“ überschrieben haben. So scheint der Titel in den ältesten Handschriften (Familie a des Stemma; vgl. den Titel von L) noch gelautet zu haben, als das Schriftchen etwa im achten Jahrhundert n. Chr. in die Hände des arabischen Übersetzers gelangte, welcher dasselbe als *Introductio in Almagestum* dem Ptolemaios zuschrieb. Denn was hätte ihn wohl veranlassen sollen, den Namen des Verfassers zu unterdrücken, wenn derselbe im Titel der Schrift direkt genannt gewesen wäre? Dafs aber später dieses Lehrbüchlein der Kürze halber als *Γεμίνου εἰσαγωγή* bezeichnet wurde und dieser Titel schliesslich in die Handschriften überging, ist gewifs kein zu verwundernder Vorgang. Eine ganz ähnliche, sich beinahe von selbst vollziehende Titelverkürzung ist der „*Ἐκ τῶν Ἀχιλλέως πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὰ Ἀράτου Φαινόμενα*“ betitelten Excerptensammlung (Uran. pag. 121 sqq.) widerfahren, welche allgemein kurzweg als *Achillis Isagoge* citiert wird.

Während für Geminos als Ort, wo er schrieb, die Insel Rhodos anzunehmen sein wird (s. Anm. 9), liegt für den Excerptor ein Hinweis auf dessen Wohnort in der unpassend angebrachten Bemerkung, dafs die längste Nacht um 6 Stunden länger sei als die kürzeste (s. Anm. 14). Soll nun für den hierdurch angedeuteten Wohnort auf dem Breitenkreise von 41<sup>0</sup> eine Stadt namhaft gemacht werden, so weist mancherlei auf Konstantinopel hin, Ohne auf die Erwähnung der Propontis und des Pontos (S. 70, 18; 188, 4) übergrofsen Wert zu legen, auch ohne den zufälligen Umstand betonen zu wollen, dafs sich dort (hoffentlich noch! s. Praef. Cap. II) die älteste Handschrift der Isagoge befindet, und die nächstälteste von dort im 16. Jahrhundert nach Wien gelangt ist, ganz abgesehen endlich von dem mehr als zweifelhaften Verhältniss des in Konstantinopel geborenen Proklos Diadochos zu der sog. *Sphaera Procli* (s. Praef. Cap. IV), möchte ich auf zwei Beziehungen aufmerksam machen. In Konstantinopel scheint

das Quellenwerk der Isagoge auch von Priskianos Lydos excerpiert worden zu sein; von dort mag als aus der Hauptbezugsquelle griechischer Originale die Isagoge, welche über den Ort ihrer Entstehung hinaus schwerlich sehr verbreitet gewesen ist, ihren Weg in die Übersetzerwerkstätten der Araber gefunden haben. Gegen die Annahme von Blafs, daß ein so praktisches Lehrbüchlein durch zahlreiche Abschriften eine weite Verbreitung für Studienzwecke habe finden müssen, spricht die verhältnismäßig kleine Zahl der uns erhaltenen Handschriften, vor allem aber die auf gemeinsamen Lücken und Fehlern beruhende enge Verwandtschaft derselben.

Für die durch den Wohnsitz Konstantinopel bedingte ziemlich späte Ansetzung des Zeitalters des Excerptors ist außerdem der Umstand geltend zu machen, daß die Isagoge den Alexandrinischen Gelehrten unbekannt gewesen sein muß, als sie etwa im dritten Jahrhundert n. Chr. den *μικρὸς ἀστρονομούμενος* zusammenstellten (vgl. meine Abhandlung „Der Anaphorikos des Hypsikles“ im Progr. d. Kreuzschule, Dresden 1888 S. VI). Hätte ihnen wirklich in der Isagoge ein allgemein anerkanntes Erzeugnis des Altertums aus klassischer Zeit vorgelegen, so wäre in der That kein Grund abzusehen, weshalb sie ein so inhalthereiches Schriftchen von dieser Sammlung ausgeschlossen haben sollten.

Zieht man schliesslich den deutlich ausgesprochenen Zweck des Werkchens in Betracht, zur Vorbereitung für das Studium der Astronomie in der Schule zu dienen, so kann als Entstehungsort nur ein Bildungscentrum nachchristlicher Zeit in Frage kommen, wo für den schulmäßigen Unterricht das Bedürfnis eines solchen Hilfsmittels vorlag. Da nun auf Alexandria, Athen und Rom Hinweise fehlen, so müssen wir uns vorläufig die dürftigen Andeutungen, welche auf Konstantinopel hinführen, genügen lassen.

Was die schriftstellerische Thätigkeit des Geminos als Mathematiker anbelangt, so ist von Schmidt (1886



S. 79 ff.) ausführlich dargelegt worden, daß eine unter dem Titel „*ἱστορίαι μαθηματικά*“ ihm zugeschriebene „Geschichte der Geometrie“, sowie ein Kommentar zu den Elementen des Eukleides auf ganz irrtümlichen Annahmen beruhen. Uns ist nur Kunde geworden von einem größeren Werke, welches von Proklos in seinem Kommentar zu den Elementen des Eukleides, von dem uns die Scholien zum ersten Buche der Elemente (ed. Friedlein Lipsiae 1873) erhalten sind, ausgiebig benutzt worden ist. Einen Titel nennt Proklos nicht; dagegen citiert Pappos (Coll. math. VIII ed. Hultsch III pag. 1026, 8) „*ἐν τῷ περὶ τῆς τῶν μαθημάτων τάξεως*“, Eutokios im Kommentar zu den Kegelschnitten des Apollonios (ed. Heiberg II pag. 170) „*ἐν τῷ ἔκτῳ τῆς τῶν μαθημάτων θεωρίας*“. Angesichts dieser Zwiespältigkeit entscheidet sich Schmidt (1886 S. 74) dahin, daß das große Opus *θεωρία τῶν μαθημάτων* hieß und in einem seiner ersten Bücher die *τάξις τῶν μαθημάτων* behandelte. Tittel (1895 S. 56 ff.) gelangt zu dem Ergebnis, daß diese sozusagen „systematisch angelegte Encyclopädie der gesamten mathematischen Wissenschaft“ die Überschrift „*περὶ τῆς τῶν μαθημάτων τάξεως*“ geführt habe, die etwa wiederzugeben sei mit den Worten: „Über den Aufbau“ oder „die gesetzmäßige Gliederung der Mathematik“. Für diesen Titel hatten sich auch schon Cantor (1880 S. 346: „Über die Anordnung der Mathematik“) und Tannery (1885 S. 209: „Sur le classement des sciences mathématiques“) entschieden.

An dieser Stelle ist den sog. Pariser Excerpten ein Wort der Erwähnung zu widmen, welche im Anschluß an mathematische unter Herons Namen überlieferte Schriften (Heronis Alexandrini geometricorum et stereometricorum reliquiae ed. Hultsch Berlin 1864 pag. 246—249) von den Aufgaben und der Einteilung der Mathematik handeln und Spuren der Benutzung des im vorstehenden besprochenen Werkes zeigen. Noch unaufgeklärter Herkunft sind ferner Auszüge aus einer optischen Schrift

eines ungenannten Verfassers, welche auf zwei verschiedenen Wegen überliefert sind. Einmal finden sie sich eingereiht in die ebengenannten Auszüge mathematischen Inhalts (a. a. O. S. 249—252), sodann erscheinen sie als einzelnes Stück in Handschriften, welche die Abhandlung des Damianos *περὶ τῶν ὀπτικῶν ὑποθέσεων* und den *μικρὸς ἀστρονομούμενος* mehr oder weniger vollständig zu enthalten pflegen. Der letzte Herausgeber, Richard Schöne (Damians Schrift über Optik. Mit Auszügen aus Geminos. Griechisch und Deutsch. Berlin 1897), hat sie „der Kürze halber als Auszüge aus Geminos bezeichnet, ohne damit behaupten zu wollen, daß sie aus diesem direkt geflossen seien.“ Tannerys eingehende Untersuchung dieser Excerpte (La Géométrie Grecque I. Paris 1887) ist mir nicht zugänglich gewesen.

Schließlich ist in diesem Zusammenhange noch einmal auf die (S. 239 f. u. 241) erwähnten Auszüge des Priskianos (Prisciani Lydi quae extant. Ed. J. Bywater in Suppl. Aristot. vol. I pars II. Berol. 1886) aus dem meteorologischen Kommentare des Geminos (ex commento Gemini Posidonii *περὶ μετεώρων*) zurückzukommen. Daß der griechische Titel *ἐξηγησις Γεμίνου τῶν Ποσειδωνίου περὶ μετεώρων* gelautet habe, halte ich mit Blafs (1883 pag. 8) für feststehend. Diese Form des Titels wird auch von Martini (1897 S. 370—372) glücklich verteidigt gegen Maafs (1897 S. 253), welcher *Γεμίνου Ποσειδωνίου περὶ μετεώρων ἐξηγησις* zurückübersetzt und *ἐξηγησις* als „Erläuterungsschrift“ aufgefaßt wissen will. Daß hiernach bei Simplicios *ἐκ τῆς ἐπιτομῆς τῆς Ποσειδωνίου Μετεώρων ἐξηγήσεως* zu ändern sei, ist ebensowenig glaubhaft. Schon der Inhalt des Priskianischen Excerptes läßt darauf schließen, daß ein Irrtum in der Titelangabe eher von seiten des Priskianos vorliege. Das vierte Kapitel der in lateinischer Übersetzung erhaltenen *Solutiones ad Chosroem* (a. a. O. S. 41—104) enthält nämlich in einem barbarischen Latein, welches zum großen Teil erst verständlich wird, wenn man sich die Mühe nimmt, es wörtlich ins Griechische

zurückzuübersetzen, ziemlich ausführliche Excerpte (S. 63 — 68) über den Unterschied der Jahreszeiten in den verschiedenen Zonen und die Ungleichheit der Tage infolge der Neigung der Weltachse. Anklänge an die Isagoge sind schwerlich zu entdecken.

Den Mathematiker Geminos von dem Meteorologen und Astronomen zu trennen, ist kein Grund vorhanden, wenn man die größten Schnitzer der Isagoge einem Excerptor aufbürden darf, selbst dann nicht, wenn noch einige Irrtümer auf Geminos selbst zurückzuführen bleiben, nachdem von Tittel (1895 S. 63 f.) nachgewiesen worden ist, daß Geminos auch als Mathematiker kein genialer Kopf gewesen, sondern von seinen Gewährsmännern ohne besondere Einsicht abhängig sei.

Wenn ich früher (1890 S. 102) geneigt war, mit Blafs (1883 S. 10) in dem scheinbar lateinischen Namen Geminus ein Anzeichen römischer Abstammung in nachchristlicher Zeit zu erblicken, so gebe ich jetzt Schmidt (1884 S. 112 f.) und Martini zu, daß gegen den griechischen Ursprung dieses Namens bei der konsequent durchgeführten Betonung Γεμῖνος (vgl. die Zusammenstellung aller diese Betonung gewährleistenden Stellen bei Martini S. 390 Anm. 1) nichts einzuwenden ist. Von beiden wird auch auf eine Inschrift (Corp. inscr. gr. 4648 e) hingewiesen, welche den Namen in der Form Γεμεῖνος bietet. Demnach dürfte derselbe von dem Stamme γεμ entsprechend abgeleitet sein wie von ἐργ 'Εργῖνος, von ἀλεξ 'Αλεξιῖνος. Man vergleiche hierzu noch die unzweifelhaft griechischen Namen 'Ικτιῖνος Κρατιῖνος Στασιῖνος. — Was einige Autoren desselben Namens mit der Betonung Γέμινος und Γεμινός anbelangt, so verweise ich auf die Mitteilungen von Schmidt (1884 S. 111 f.).

Unser Schlufsergebnis lautet dahin, daß der stoische Philosoph Geminos, ein vermutlich von der Insel Rhodos gebürtiger Grieche, der Verfasser eines umfangreichen Werkes über die Gliederung der Mathematik, um 73—67 v. Chr. einen nicht minder umfangreichen Kommentar zu

dem meteorologischen Elementarlehrbuche seines Lehrers Poseidonios von Rhodos schrieb. Aus einer von ihm selbst verfassten und bis in das sechste Jahrhundert n. Chr. vorhanden gewesenem Epitome dieses Kommentars hat ein auf dem Breitenkreise von  $41^0$  (in Konstantinopel?) schreibender ungenannter Verfasser des vierten bis fünften Jahrhunderts n. Chr., unter dem ursprünglichen Titel „*Ἐκ τῶν Γεμίνου πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὰ φαινόμενα*“, die mit allerlei Zuthaten ausgestatteten Excerpte ausgezogen, welche als *Γεμίνου εἰσαγωγὴ εἰς τὰ φαινόμενα* auf unsere Zeit gekommen sind.

## II.

### Anmerkungen zur Isagoge.

Die nachfolgenden Erläuterungen beziehen sich hauptsächlich auf astronomische Verhältnisse. Dabei war der leitende Gesichtspunkt, auf Irrtümer und Versehen aufmerksam zu machen, die zum größten Teile weniger dem Geminos als seinem Excerptor zur Last fallen dürften.

1) (S. 3.) Zu Hipparchos' Zeit (um 130 v. Chr.) fiel Zeichen und Tierkreisbild noch völlig zusammen, sodaß auch zu des Poseidonios und Geminos Zeiten ein Unterschied noch nicht bemerkbar gewesen sein kann. Heutzutage ist gegen Hipparchos' Zeit eine Verschiebung von etwa 28 Graden eingetreten infolge der Präcession der Nachtgleichen, durch deren Wirkung der Frühlingspunkt in jedem Jahrhundert 1,3947 Grad im Sinne der täglichen Bewegung vorwärts, gegen die Richtung der Zeichen aber rückwärts geht. Daher liegt heute im Zeichen des Widders das Sternbild der Fische, im Zeichen des Stiers das Sternbild des Widders u. s. w. Was aber die Ausfüllung der den Sternbildern zukommenden Räume von je 30 Grad anbelangt, so gilt heutigen Tages infolge der fast ein Zeichen betragenden Präcession wieder dasselbe (abgesehen von der Verschiebung der Zeichen) wie vor 2000 Jahren: das Bild des Krebses nimmt kaum das



erste Drittel des ihm zukommenden Zeichens (des Löwen) ein (cf. Hipp. Comment. in Arati et Eudoxi Phaen. ed. Manitius pag. 126, 12: *καθάπερ εὐθέως ὁ μὲν Καρκίνος οὐδὲ τὸ τρίτον μέρος ἐπέχει τοῦ δωδεκατημορίου*), während das Sternbild der Jungfrau nicht nur ein ganzes Zeichen (das der Wage) ausfüllt, sondern sich auch in das vorhergehende (das der Jungfrau) und in das nachfolgende (das des Skorpions) hineinerstreckt (Hipp. a. a. O.: *ἡ δὲ Παρθένος καὶ τοῦ Λέοντος καὶ τῶν Χηλῶν ἐπιλαμβάνει*). Aus diesem Grunde habe ich S. 4,7 meine Konjektur *ἡ Παρθένος* für *ὁ Λέων* in den Text aufgenommen; das Sternbild des Löwen erstreckt sich nämlich nur in das vorhergehende Zeichen (das des Krebses) und würde überdies als Beispiel zweimal aufgeführt sein. Die Beispiele für bedeutend nördlich oder südlich gelegene Tierkreisbilder, wie Löwe und Skorpion (beide auch bei Hipp. a. a. O. erwähnt), bleiben für alle Zeiten gültig, weil die Linie der Ekliptik mit nur unbedeutender Schwankung stets dieselbe Lage behält.

2) (S. 9.) Die hier gegebene Darstellung der Sonnentheorie, welche übereinstimmend auch von Kleomedes (*κυκλικὴ θεωρία τῶν μετεώρων* ed. Ziegler pag. 52,21—54,27) mitgeteilt wird, weist abermals auf Hipparchos als Quelle hin. Nach Ptolemaios (Alm. III 4 ed. Halma tom. I pag. 184) beträgt die von Hipparchos angenommene Verschiebung des Mittelpunktes der Sonnenbahn, durch welche die hier angegebenen Zahlen bedingt werden,  $\frac{1}{24}$  des Halbmessers des Sonnenkreises in der Richtung nach  $\mathbf{\text{M}}$  5°,5. Infolge dieser Lage ihrer Bahn durchläuft die Sonne die Zwillinge (S. 18,8) in der längsten (in 32 Tagen nach Cleom.  $\kappa$ .  $\theta$ . pag. 204,28), den Schützen in der kürzesten Zeit (in 28 Tagen nach Cleom.  $\kappa$ .  $\theta$ . pag. 206,3). Schon hieraus ist ersichtlich, daß das Calendarium der Isagoge, welches zwei 32tägige und zwei 29tägige Monate, aber keinen 28tägigen enthält, auf eine andere Anomalie der Sonnenbewegung als die Hipparchische gegründet sein muß (s. Anm. 34). Die

Veränderlichkeit dieser Zahlen beruht nämlich auf der Bewegung der sog. Apsiden (der Sonnenferne und der Sonnennähe), welche in einem Jahrhundert in Bezug auf den Frühlingspunkt 1,71 Grad im Sinne der Zeichen vorwärts rücken. Infolgedessen liegt für die Mitte unseres Jahrhunderts die Sonnennähe (das Perihelium) in  $\odot 11^0$  (d. h. wenn die Erde in  $\odot 11^0$  steht, ist sie der Sonne am nächsten), wonach sich heutzutage die Zahlen für die Dauer der Jahreszeiten auf der nördlichen Halbkugel so stellen, daß dem Frühling 92,91, dem Sommer 93,57, dem Herbst 89,70 und dem Winter 89,07 Tage zufallen. Vgl. Wolf, Gesch. d. Astr. S. 45 ff.; Littrow, Wunder des Himmels 6. Aufl. S. 217.

3) (S. 13.) Diese moderner Anschauung entsprechende Auffassung des Fixsternhimmels, welche mit der Annahme der sog. Fixsternsphäre unvereinbar erscheint, ist der Lehre der Stoiker eigen. Vgl. Doxogr. ed. Diels pag. 344: *Ξενοκράτης κατὰ μιᾶς ἐπιφανείας οἶεται κινεῖσθαι τοὺς ἀστέρας· οἱ δ' ἄλλοι Στωϊκοὶ πρὸ τῶν ἐτέρων τοὺς ἐτέρους ἐν ὕψει καὶ βάθει.* Allerdings scheint die letztere Bemerkung sich speziell auf die Planeten zu beziehen. Fixsterne sind unzweifelhaft gemeint bei Manilius, Astron. I 393 sq.:

#### Orion

Per tria subducto signatur lumina vultu  
Non quod clara minus, sed quod magis alta recedunt.

4) (S. 13. 101. 201.) Der von Hipparchos entdeckte tropische Monat, d. i. die Zeit, in welcher der Mond vom Frühlingspunkte ausgehend wieder zu demselben zurückgelangt, beträgt  $27^d 7^h 43^m 4^s 7 = 27,321582$ , abgerundet  $27\frac{1}{3}^t$ . Da der Frühlingspunkt infolge der Präcession der Nachtgleichen dem Monde entgegenrückt, so ist der tropische Monat um einige Sekunden kürzer als der siderische, unter welchem man die Zeit versteht, in welcher der Mond von irgend einem festen Punkte ausgehend wieder zu demselben zurückkehrt. Diese Zeit beträgt  $27^d 7^h 43^m 11^s 5 = 27,321661$ .

Im weiteren Verlauf kommen noch zwei Mondumläufe in Betracht.

a) (S. 101.) Der synodische Monat, d. i. die Zeit zwischen zwei nächsten Konjunktionen des Mondes mit der Sonne, beträgt  $29^d 12^h 44^m 2^s,9 = 29,530\,589$ , abgerundet  $29\frac{1}{2}^t + \frac{3}{100} = 29\frac{1}{2}^t + \frac{1}{33}$ .

b) (S. 201.) Der anomalistische Monat, d. i. die Zeit, in welcher der Mond aus der Erdnähe wieder in dieselbe zurückkehrt, beträgt  $27^d 13^h 18^m 37^s = 27^t,554\,600$ , abgerundet  $27\frac{1}{2}^t + \frac{55}{1000} = 27\frac{1}{2}^t + \frac{1}{18}$ .

5) (S. 27.) Daran, daß Geminos für den als allgemeingültig mit Recht verworfenen Lehrsatz Kap. II § 19 ein nicht zutreffendes Beispiel ( $\downarrow \bar{\tau} \uparrow \gamma \uparrow \odot \downarrow \frac{\triangle}{\triangle}$ \*) anführt, ist wohl kein Anstoß zu nehmen, weil eben die Gültigkeit des ganzen Satzes in Frage gestellt wird. Allein wenn er § 21, um den von ihm anerkannten speziellen Fall zu erläutern, ebendasselbe Beispiel, nur auf die ersten Grade der betr. Zeichen bezogen, abermals in Anwendung bringt, so beweist dies, daß er von der Sache eine ganz irrige Vorstellung hat, wenn man nicht annehmen will, daß der Excerptor das richtige Beispiel, bei welchem die Zeichen in der Reihe  $\downarrow \gamma \uparrow \odot \uparrow \frac{\triangle}{\triangle} \downarrow \bar{\tau}$  einander folgen mußten, durch irrtümliches Umstellen der Zeichen geändert hat.

6) (S. 31.) Die Thatsache, daß die Alten der neueudoxischen Setzung der Jahrpunkte in die Mitte der Zeichen folgten (vgl. Böckh, Sonnenkreise S. 196), ist dem Geminos völlig unbekannt. Bei Zugrundelegung dieser Zeichenteilung zerfallen Krebs und Steinbock in je zwei Hälften, welche mit einander im Paarschein stehen, weil sie von demselben Parallelkreise begrenzt werden. Hierauf reihen sich beiderseits die übrigen Zeichen, der Anordnung der Alten entsprechend, paarweise an (s. die Fig. S. 31). Infolge dieser Unkenntnis beruht Kap. II

---

\*) Die Zeichen  $\uparrow \downarrow$  bedeuten Aufgang bez. Untergang, die Zeichen  $\uparrow \downarrow$  Kulmination über bez. unter der Erde.

§ 43 die Erklärung des Fehlers, welchen die Alten gemacht haben sollen, auf einer hartnäckigen Vermengung der beiden Anordnungen. Unter der Voraussetzung nämlich (welche Geminus selbst macht), daß die Jahrpunkte in die ersten Grade fallen, besteht zwischen den (von den Alten in Paarschein gesetzten) Zeichen, wie z. B. dem Stier und der Jungfrau, die Beziehung, daß die ersten Grade dieser Zeichen an demselben Parallelkreise liegen (und zwar  $\vartheta 1^0$  nördlich,  $\eta 1^0$  südlich desselben: man vergleiche die beiden Figuren S. 31 u. S. 35). Diese (demnach nur cum grano salis zu verstehende) parallele Lage der ersten Grade (*τὰ περὶ τὰς πρώτας μοίρας συμβεβηκότα*) sollen nun die Alten irrthümlicher Weise auf die ganzen Zeichen ausgedehnt haben. Man muß sagen, daß konsequenter ein gegnerischer Standpunkt nicht verkannt werden kann.

7) (S. 39.) Daß Kallimachos das Haupthaar der Berenike von Kyrene, der Gemahlin des Königs Ptolemaios III. Euergetes (247—221 v. Chr.), unter die Sterne versetzt habe, ist ein Irrtum. Dies geschah vielmehr durch den schmeichelnden Astronomen Konon von Samos. Besungen hat diesen Akt der Galanterie Kallimachos von Kyrene, welcher unter Ptolemaios Euergetes Vorstand der Bibliothek war. Vgl. Arati scholia v. 146: *Κόνων δὲ ὁ μαθηματικὸς Πτολεμαίῳ χαριζόμενος Βερενίκης πλόκαμον ἐξ αὐτοῦ* (d. i. aus einem bis dahin unbenannten Sternhaufen) *κατηστέρισε. τοῦτο καὶ Καλλίμαχος πονοῖ*.

*Ἡ μὲ Κόνων ἔβλεψεν ἐν ἀστέρι (vulg. ἡέρι), τὸν Βερενίκης Βόστρυχον, ὃν τ' ἄρα κείνη πᾶσιν ἔθηκε θεοῖσιν.*

Die Nachahmung Catulls (Carm. LXVI) lautet:

Idem me ille Conon caelesti in lumine vidit

E Beroniceo vertice caesariem

Fulgentem clare, quam cunctis illa deorum

Levia protendens brachia pollicitast.

Zur Rechtfertigung meiner Verbesserung *ἐν ἀστέρι* dient der Vergleich mit Achillis Isag. ed. Pet. Uran.



pag. 134 C: Ἄλλ' ὁ μὲν ἀστὴρ καὶ ἄστρον, οὐκ ἐστὶ δὲ τὸ ἀνάπαλιν. οἷον (setze ich für ὅταν) μέντοι ὁ Καλλίμαχος τὸ „ἐν (τὸ ἐν für πρὶν) ἀστέρι τὸν (für τῷ) Βερενίκης“ ἐπὶ τοῦ πλοκάμου φησὶν, ὅς ἐξ ἐπὶ καταφανῶν σύγκειται. τοῦτον δὲ τὸν πλόκαμον οὐκ οἶδεν Ἄρατος, παρετήρησε δὲ Κόνων ὁ μαθηματικός. — Die Mitteilung des Plinius (Nat. hist. II. 70: Septentriones non cernit Troglodytice et confinis Aegyptus, nec Canopus Italia et quem vocant Berenices crinem), daß das Haupthaar der Berenice in Italien nicht sichtbar, somit ein Sternbild des südlichen Himmels sei, scheint auf einem Mißverständnis zu beruhen. Weitere dieses Sternbild betr. Litteraturnachweise siehe Wachsmuth, Lydus de ostentis ed. II pag. LXII sq.

8) (S. 43.) Die Angaben über die Sichtbarkeit des Canopus gehen bei Kleomedes (κ. θ. pag. 94, 1—11) und Plinius (Nat. hist. II 70: Canopus quartam fere partem signi unius super terram eminere Alexandriae intuentibus videatur, eodem a Rhodo terram quodammodo ipsam stringere; vgl. Procli Comment. in Timaeum pag. 277 E: ἐν Ῥόδῳ παραξέχοντα τὸν ὀρίζοντα, καθάπερ λέγει Ποσειδώνιος) auf Poseidonios zurück. Die Erwähnung Alexandrias mit der Höhenangabe σχεδὸν τέταρτον μέρος ζῳδίου (vgl. Plinius a. a. O. und Kleomedes: τέταρτον ζῳδίου) weist für Geminos offenbar auf dieselbe Quelle hin. Hipparchos (Comm. pag. 114, 20—29) schweigt von Alexandria und dehnt die Sichtbarkeitszone noch weiter nach Norden aus, indem er sagt, daß dieser  $38^{\circ}30'$  vom südlichen Pol entfernte Stern nördlich des für Athen ( $37^{\circ}$ ) unsichtbaren Kreises stehe und folglich in Griechenland auch sichtbar sein müsse, wie er denn thatsächlich in Rhodos ( $36^{\circ}$ ) beobachtet werde. Nach Theon Smyrnaeos (ed. Hiller pag. 121, 19) soll er im südlichen Teile von Knidos sichtbar sein, im nördlichen nicht mehr. Oberflächlich ist die Notiz bei Manilius, Astron. I 216 sq.:

nusquam invenies fulgere Canopum  
Donec Niliacas per pontum veneris aras.

9) (S. 45.) Dafs der arktische (d. i. der den Horizont in einem Punkte berührende) Kreis auf der ganzen Oikumene, d. h. also in Asien, Europa und Libyen (S. 165), vom Vorderfufse des Grofsen Bären ( $\alpha$  Ursae maioris) beschrieben werde, ist eine grundfalsche Behauptung. Selbstverständlich kann der südlichere ( $\kappa$ ) dieser beiden Sterne nur auf einem ganz bestimmten Breitenkreise in seinem tiefsten Stande den Horizont berühren. Dieser Stern ( $\kappa$ ) hat nach Ausweis meines auf Hipparchos' Zeit eingestellten Globus einen Polabstand von  $37^0$ . Es liegt hier dieselbe Angabe vor, welche Kleomedes ( $\kappa$ .  $\Theta$ . pag. 40, 20), jedenfalls dem Poseidonios folgend, mit den Worten macht: „Im Klima von Griechenland, für welches Aratos seine Phainomena gedichtet hat, berühren den Horizont der Kopf des Drachen ( $\gamma$  Draconis) und die Füfse der Helike.“ Auch  $\gamma$  Draconis hatte zur Zeit des Hipparchos (Comm. pag. 34, 14; 112, 25) einen Polabstand von  $37^0$ . Zweifellos bezieht sich demnach die Angabe des Geminos, in dieser bestimmteren Form schwerlich auf Poseidonios als Quelle zurückgehend, sondern eigene Wahrnehmung verratend, ebenfalls auf das Klima von Griechenland. Da jedoch von einem minder scharfen Beobachter genannte Erscheinung auch noch auf Rhodos bezogen werden konnte, wo der obere Stern  $\iota$  den Horizont berührte, so haben wir wohl diese Insel als den Ort zu betrachten, wo Geminos schrieb. Direkt auf Rhodos scheint, wenn nicht dem Poseidonios gedankenlos nachgeschrieben, die Aufzählung der Erdteile in der Reihenfolge Asien, Europa, Libyen zu deuten (cf. Cleom.  $\kappa$ .  $\Theta$ . pag. 156, 2: *ἐν πάσῃ τῇ Ἀσίᾳ καὶ Εὐρώπῃ*). Keinesfalls ist aber dem Geminos der Unsinn *ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένῃ* aufzubürden; er schrieb wohl *ὡς πρὸς τὴν ἡμετέραν οἰκίσιν* (cf. ind. gr. s. v. *οἰκήσις*). Die Lateinische Übersetzung (*et hunc quidem orbem in habitatione nostra designat extremitas pedis antecedentis duorum pedum urse maioris*) hilft hier nicht aus, da sie wiederholt beide Ortsbestimmungen unterschiedslos mit *in habitatione nostra* wiedergibt.

10) (S. 51.) Das nichtssagende *ἐν τᾷ ῥῶμα* δὲ des Vindobonensis, welches, wenngleich von erster Hand geschrieben, sich doch als eine aus der Vorlage herübergenommene Interpolation verrät, wird im Anschluß an Petaus Auslegung (Var. diss. ad Uran. lib. IV cap. VI pag. 150 sq.) allgemein als Beweis betrachtet, daß Geminos in Rom geschrieben habe, weil sich aus dem Verhältnis 5:3 die Dauer des längsten Tages zu 15 Stunden ergibt, wie sie S. 70, 16 als für die Gegend von Rom (*περὶ Ῥώμην!*) geltend mitgeteilt wird. Blafs (De Gem. et Pos. pag. 6) hat in richtiger Erkenntnis der ungenügend ausgefüllten Lücke diese Schlußfolgerung als eine höchst übereilte hingestellt. Die von ihm erhobenen Bedenken muß ich entschieden teilen. Erstens gilt die Tageslänge von 15 St. für die Breite von 41° (cf. Hipp. Comment. pag. 26, 16), während Rom 41° 50' liegt, wo die Tageslänge von 15 St. um etwa acht Min. überschritten wird (cf. Cleom. κ. θ. pag. 160, 17: *κατὰ μὲν γὰρ Μερόην τῆς Αἰθιοπίας ἑνδεκα ὥρῶν εἶναι ἢ θερρινὴ νύξ ἰστορεῖται, κατὰ δὲ Ἀλεξάνδρειαν δέκα, κατὰ δὲ τὸν Ἑλλήσποντον ἑννέα, κατὰ δὲ τὴν Ῥώμην ἐλάττων ἢ ἑννέα*). Daß der betr. Breitenkreis südlich von Rom liegt, geht außerdem hervor aus einer Hipparchischen Bestimmung bei Strabon (lib. II cap. V § 40: *κατὰ τοὺς Ῥώμης μὲν νοτιωτέρους, βορειοτέρους δὲ Νεαπόλεως ἢ μεγίστη ἡμέρα ἐστὶν ὥρῶν ἰσημερινῶν δεκαπέντε*). Es liegt demnach auf der Hand, wie viel auf die Bestimmung eines südlich von Rom verlaufenden Breitenkreises durch *περὶ Ῥώμην* zu geben sei. Mit Rücksicht auf die angezogene Kleomedestelle dürfte die besondere Hervorhebung von Rom in der Isagoge wohl auf Poseidonios zurückzuführen sein, ohne daß hieraus ein Schluß auf den Wohnsitz des Geminos gestattet ist. Gegen die Annahme, daß Geminos in Rom geschrieben habe, betont überdies Blafs (a. a. O. pag. 10) mit Recht, daß Cicero von einem zu seiner Zeit in Rom schreibenden Philosophen aus der Schule des Poseidonios uns doch sicher wenigstens den Namen überliefert haben würde. — Zweitens fehlt

bei ἐνταῦθα δὲ jede Rückbeziehung für die vier Zeilen weiter folgenden Worte πρὸς δὲ τοῦτο τὸ κλίμα. Diese Beziehung ist sofort gegeben, wenn in der Lücke, welche durch das Homoioteleuton eine genügende Erklärung findet, ein auf Griechenland bezügliches Klima genannt wird. Dafs dies ursprünglich mit den Worten der Sphaera Procli κατὰ δὲ τὴν ἡμετέραν οἴκησιν geschehen sei, ist nicht wahrscheinlich, weil nicht nur die editio princeps, sondern auch Codex Graecus Vindob. 284 der Sphaera genau dieselbe Lücke zeigt, wie die zuverlässigeren Handschriften der Isagoge, sodafs diese Ergänzung wohl einem der nachfolgenden Herausgeber der Sphaera zuzuschreiben ist. Nennen wir das Klima mit dem ihm zukommenden Namen (cf. Hipp. Comment. pag. 26, 22; Achill. Isag. Uran. pag. 148 C, 159 D; Schol. Ar. v. 498; Cleom. κ. θ. pag. 160, 17), und richten wir uns in der Wahl des Ausdrucks nach der alsbald folgenden Breitenbestimmung ἐν δὲ τῷ κατὰ Ῥόδον ὁρίζοντι, so wird sich gegen die von uns vorgeschlagene Ausfüllung der Lücke kaum ein Einwand erheben lassen; denn dafs Geminos auch geschrieben haben könnte κατὰ δὲ τὸν ἐν τῇ Ἑλλάδι ὁρίζοντα, ist deshalb nicht anzunehmen, weil ihm der Horizont von Griechenland mit dem von Rhodos (36°) identisch zu sein scheint (vgl. Kap. V § 48, Kap. XVI § 12). Jedenfalls fand der arabische Übersetzer die Lücke in dem ihm vorliegenden griechischen Exemplare noch nicht vor; denn der Verfasser der Lateinischen Übersetzung giebt die betr. lokale Bestimmung (Ἑλλήσποντος?) wieder mit *orizon autem regionis grecorum qui nominantur elenes*. Ein ursprüngliches ἐνταῦθα würde von dem ganz mechanisch übersetzenden Araber gewifs nicht auf eine diese Übersetzung rechtfertigende Weise umschrieben worden sein. Mit Wegfall der Ortsbestimmung ἐνταῦθα fällt aber auch jeder Hinweis, dafs Geminos in Rom geschrieben habe.

11) (S. 71.) Der Ausdruck τὸ συναμφοτέρων πᾶσα νῦξ καὶ ἡμέρα (νυχθήμερον Ptolemaios, Kleomedes, ἡμερονύκτιον



Achilleus), d. i. die Zeit, welche zwischen zwei nächsten Sonnenaufgängen liegt, entspricht dem Zeitintervall, welches die neuere Astronomie mit „Sonnentag“ bezeichnet, worunter die Zeit zwischen zwei nächsten Kulminationen der Sonne zu verstehen ist. Andererseits entspricht ἡ τοῦ κόσμου περιστροφή (αἰ τοῦ αἰθέρος περιστροφαί Kleomedes), d. i. die Zeit, welche während einer Umdrehung des Himmels von einem Punkte bis wieder zu demselben verstreicht, unserem „Sterntag“, d. i. der Zeit, welche zwischen zwei nächsten Kulminationen des Frühlingspunktes liegt. Der Sonnentag ist bekanntlich um etwa  $3^m 56^s$  länger als der Sterntag, d. i. um die Zeit, welche die Sonne durchschnittlich braucht, um täglich ungefähr einen Grad in ihrer scheinbaren Bahn weiterzuerücken. Über die durch Beziehung auf den Horizont bedingte Ungleichheit der Sonnentage äußert sich Kleomedes (κ. θ. pag. 56, 4—26) in sehr klarer und eingehender Weise. Ptolemaios (Alm. III 8 ed. Halma tom. I pag. 200: *Περὶ τῆς τῶν νυχθημέρων ἀνισότητος*) suchte die durch die ungleichförmige Geschwindigkeit der Sonne verursachten Schwierigkeiten durch eine Art von Zeitgleichung (*ῥαμαλὰ νυχθήμερα*: vgl. Ideler, Astron. Beob. d. A. S. 281 f.) zu überwinden. Über die Zeitgleichung der neueren Astronomie s. Littrow, Wunder d. H. 6. Aufl. S. 221 f.; Zech, Himmel u. Erde S. 223 ff.

12) (S. 83.) Hier ist offenbar das Intervall zwischen Winterwende und Frühlingsnachtgleiche gemeint, welches 90 Tage beträgt: die kaum merkbare Zunahme des ersten Tages nach der Wende mit 90 vervielfältigt wird demnach ungefähr die Zunahme ergeben, welche dem Tage der Frühlingsnachtgleiche zukommt. Das Oberflächliche der Schätzung liegt auf der Hand. Kleomedes (κ. θ. pag. 50, 15) schreibt dem ersten Monat der Zunahme  $\frac{1}{12}$ , dem zweiten  $\frac{1}{6}$ , dem dritten und vierten  $\frac{1}{4}$ , dem fünften  $\frac{1}{6}$ , dem sechsten  $\frac{1}{12}$  der ganzen Differenz zu, um welche der längste Tag den kürzesten übertrifft. Wird beispielsweise der längste Tag zu 15 St., d. i. die Differenz zu 6 St.



vollständig, da sie nur insofern erweitert ist, als sie die zu beiden Seiten der Jahrpunkte liegenden Zeichen  $\Pi$   $\Theta$ ,  $\nearrow$   $\searrow$ ,  $\chi$   $\gamma$ ,  $\eta\eta$   $\underline{\quad}$  berücksichtigt, also die mittleren Zeichen  $\Omega$   $\mathfrak{M}$   $\approx$   $\delta$  ganz außer acht läßt. Daß zweitens die Darstellung eine lückenhafte ist, wird aus den von mir im Texte hinzugefügten notwendigen Ergänzungen ersichtlich, deren Auslassung einem auch nur halbwegs sachkundigen Erklärer, der sich zu einer selbständigen Kritik einer astronomischen Theorie veranlaßt sieht, unmöglich zur Last gelegt werden kann. Vielmehr ist an dieser Stelle besonders deutlich die kürzende Hand des Kompendienschreibers zu erkennen (vergl. Anm. 33). Wer der Ansicht zuneigt, daß diese Lücken durch die Schuld verständnisloser Abschreiber entstanden seien, muß eine ziemlich frühzeitig eingetretene Verstümmelung des griechischen Textes annehmen, da die Fassung der Lateinischen Übersetzung mit unserem Texte übereinstimmt. Drittens ist aber die Darstellung in einem Punkte auch eine fehlerhafte, indem Geminos hinsichtlich der Auf- und Untergangsverhältnisse der Zeichen, namentlich in Bezug auf die Zeichen des Vierecks  $\Pi$   $\eta\eta$   $\nearrow$   $\chi$ , in den Kap. II § 20—26 von ihm selbst gerügten Fehler der falschen Anwendung der Vierecke verfällt. Übrigens sei bemerkt, daß der Ausdruck *Zυγός* erst durch die Abschreiber für *Χηλαί* in diese Darstellung der *ἀνατολικοὶ χρόνοι* (§ 18—31) hineingebracht worden zu sein scheint, da die Handschriften (vor allem V<sup>2</sup>) mehrmals den Plural *ἀνατέλλουσι* und *δύνουσι* bei diesem Zeichen bewahrt haben (94, 2. 7. 25; 96, 10). Erhalten geblieben ist *Χηλαί* nur unter dem Schutze des Genitivus absolutus (94, 15; 96, 23. 26) und an einer direkt an die „Alten“ anknüpfenden Stelle (96, 5). Zu vergleichen ist die Erhaltung von *Χηλαί* Kap. I § 13—17. Auch anderwärts sprechen für Verdrängung von *Χηλαί*, zunächst durch *Ζυγοί*, dann durch *Ζυγός*, die Stellen 20, 2; **34, 6**; 62, 7. Alles weist darauf hin, daß Geminos den Ausdruck *Ζυγός* noch nicht gekannt hat.

16) (S. 109.) Es gab mehr als ein Isisfest. Petau

(Uran. pag. 410 sq.) entscheidet sich dafür, daß die Isien, von welchen Geminus spricht, diejenigen seien, welche auf den 17.—20. Athyr fielen. Nun geht er weiter davon aus, daß er früher (De doctrina temp. lib. II cap. 7) den Anfang der Eudoxischen Oktaeteris um Ol. 98 (388—385 v. Chr.) gesetzt habe (vielmehr Ol. 99), zu welcher Zeit das mittlere Wintersolstitium auf den 26. Dezember fiel. Soll mit diesem Tage der 17. Athyr des ägyptischen Wandeljahres zusammen treffen, so muß der 1. bewegliche Thot auf den 11. Oktober fallen. Dies geschah zum erstenmal im Jahre 552 der Nabonassarischen Ära = 197 v. Chr. (s. Anm. 17). Zieht man hiervon die in Rede stehenden 120 Jahre ab, so erhält man als Jahr, in welchem Geminus schrieb, 77 v. Chr. Früher (De doctr. temp. l. I.) hatte er das Jahr 93 v. Chr. gefunden (im Auszuge mitgeteilt von Brandes, Neue Jahrb. 1847 S. 201).

Petaus Ansetzung der Isien auf den 17.—20. Athyr hält auch Böckh (Sonnenkreise S. 202) für richtig. Indessen will er als den Haupttag des Festes den vierten betrachtet wissen, an welchem die Auffindung des Osiris gefeiert wurde. Bestärkt sieht er sich in dieser Annahme durch eine Angabe des Eudoxischen Papyros (Blafs, Kiel 1887 pag. 25; Wachsmuth, Lydus de ostentis ed. II pag. 301: *Εὐδόξῳ Δημοκρίτῳ χειμερὶνὰ τροπαὶ Ἰθὺς ὅτε μὲν ἥ, ὅτε δὲ ἰθ*). Die Eudoxische Winterwende hatte er (S. 70 u. 96) auf den 28/29<sup>ten</sup> Dezember (von Abend zu Abend gerechnet) angesetzt. Unter der Annahme, daß die Angabe des Papyros sich auf das bewegliche Jahr beziehe (auf den 19. Athyr wäre dann die Winterwende vor der laufenden Tetraetie gefallen), stellt er das erstmalige Zusammenfallen des 28. Dezember mit dem 20. Athyr für das Jahr 193 v. Chr. fest (im Nabonassarischen Jahre 556 = 193 v. Chr. fiel der 1. Thot in der laufenden Hundssternperiode zum erstenmal auf den 10. Oktober). Hier nach ist der Papyros in den Jahren 193—190 v. Chr. verfaßt. Zieht man hiervon 120 Jahre ab, so ergibt sich als die Zeit, da Geminus schrieb, 73—70 v. Chr.



Von einer Beobachtung des Hipparchos (Alm. III 2 ed. Halma tom. I pag. 160 sq.), nach welcher im Jahre 147 v. Chr. die Herbstnachtgleiche auf Mitternacht des dritten Zusatztages des ägyptischen Jahres fiel, geht Blafs (De Gem. et Pos. pag. 4 sq.) aus. Demnach waren noch  $2\frac{1}{4}$  Tage bis zum 1. Thot des neuen Jahres übrig, welches 6 Stunden nach Mitternacht des fünften Zusatztages mit Sonnenaufgang begann. Da nun der Verfasser der betr. Isagogestelle auch nach der Ansicht von Blafs die Eudoxische Winterwende im Auge gehabt haben wird, welche 3 Tage später als die des Kallippos fiel (letzterer nahm zwischen Herbstnachtgleiche und Winterwende 89 Tage an), so führen  $89\frac{3}{4}$  (d. s.  $89 + 3 - 2\frac{1}{4}$ ) Tage, im neuen Jahre vorwärts gezählt, auf den 30. Athyr, auf welchen 147 v. Chr. die Eudoxische Winterwende fiel. Auf den 20. Athyr war dieselbe folglich  $4 \times 10$  Jahre vorher gefallen, d. i. 187 v. Chr. Hiervon hat man 120 Jahre abzuziehen. Dies Ergebnis mit dem Bückhschen verbindend, nimmt Blafs an, daß die betr. Stelle der Isagoge zwischen 73—67 v. Chr. geschrieben sei.

Auf dem Bückhschen Ergebnis fußend, erblickt Tannery (Bull. math. 1885 S. 285) in der einen Monat von 30 Tagen ausmachenden Zwischenzeit, welche eine Differenz von 120 Jahren bedingt, keine chronologisch feststehende Angabe, sondern nur eine runde Zahl, durch welche ein Minimum ausgedrückt werde: es könne dabei auf ein Plus von 10 Tagen nicht ankommen, da diese nach des Geminos eigener Versicherung keinen merkbaren Unterschied bewirken. Somit gewinnt Tannery einen Spielraum von 40 Jahren abwärts (70—30 v. Chr.), wodurch Geminos, zumal da man wohl annehmen könne, daß er die Isagoge als eine Jugendarbeit (zwischen 50—30 v. Chr.) verfaßt habe, zu einem Altersgenossen des Strabon (geb. 66 v. Chr.) gemacht wird.

Eine wesentlich abweichende Berechnung ist von Wilhelm Bonjour (Diss. de nomine patriarchae Josephi a Pharaone imposito. Appendix I: De tempore Isiorum

et aetate Gemini. Romae 1696. 4 pag. 27—40) angestellt worden (im Auszuge mitgeteilt von Brandes a. a. O. S. 200; Cantor, Gesch. d. Math. I S. 344, vgl. S. 346). In römischen Kalendern der späteren Zeit (z. B. vom Jahre 325 n. Chr. in Petaus Uran. S. 112 ff.) findet man bei den Tagen 28. Oktober — 1. November die Feier der Isien angegeben. Diese Tage entsprechen im späteren ägyptischen (d. i. festen Alexandrinischen) Kalender dem 1.—5. Athyr. Nun fiel im Jahre 257 v. Chr. der 1. Athyr des alten Wandeljahres auf die Winterwende. Also hat nach Bonjours Ansatz Geminos im Jahre 137 v. Chr. geschrieben. Diese Berechnung beruht auf so willkürlichen Voraussetzungen, daß sie selbst von Brandes verworfen wird, obgleich sie mit dessen Datierung des Geminos genau übereinstimmt. Sehr beachtenswert ist der Einwand von Cantor, daß das später wieder in Vergessenheit geratene Edikt von Kanopus vom 7. März 238, welches die Einrichtung des Schaltjahres anordnete, die 120 Jahre unterbrochen und somit die 30tägige Verschiebung des Festes zu einer Unwahrheit gemacht haben würde.

17) (S. 111.) Die Ägyptische Hundsstern- oder Sothisperiode beginnt, wenn der Neujahrstag, d. i. der 1. Thot des altägyptischen Wandeljahres von 365 Tagen, mit dem sichtbaren Frühaufgange des Sirius (Sothis) in Ägypten zusammentrifft, d. i. mit dem für diese Erscheinung angenommenen 20. Juli (vgl. Böckh, Über die Zeit der Isien a. a. O. S. 420; Censorinus, De die natali ed. Hultsch pag. 46). Da das Wandeljahr den Überschufs von 6 Stunden, den das Sonnenjahr aufweist, vernachlässigte, so rückte der heliakische Aufgang des Sirius nach je 4 Jahren um einen Julianischen Kalendertag rückwärts, sodaß er allmählich das ganze (Julianische) Jahr durchwanderte und schließlicb wieder auf den Ausgangstag zurückkehrte. Dies geschah nach  $4 \times 365 = 1460$  Julianischen Jahren, welche somit 1461 Wandeljahren gleich sind. Die alten Schriftsteller, welche sich dieser wandelbaren Zeitrechnung bedienen, verbinden dieselbe in

der Regel mit Jahren der Ära Nabonassars, dessen Regierungsantritt am 26. Februar 747 v. Chr. auf den 1. Thot des Wandeljahres fiel. Die Reduktion des 1. beweglichen Thot für 776 v. Chr. — 284 n. Chr. bieten die Tafeln zu Friedr. Ungers Zeitrechnung der Griechen und Römer in I. Müllers Handbuch der klass. Altertumswissenschaft. Bd. I Nördlingen 1886 S. 655—662.

Den Anfang einer neuen Sothisperiode bezeichnen, wenn man von 139 n. Chr. (nach Censorinus a. a. O.) 1460 Jahre zurückzählt, die Jahre 1322 und 2782 v. Chr. Unger (a. a. O. S. 606) stellt als Anfänge zweier Perioden die Jahre 140 n. Chr. und 1321 v. Chr. hin, indem er die Periode mit dem erstmalig am 20. Juli stattfindenden Aufgange des Sirius, d. i. ein Jahr früher, und zwar mit dem 19. Juli, beginnen läßt, weil die Morgendämmerung des Julianischen 20. Juli an das Ende des mit Sonnenaufgang des 19. Juli beginnenden 1. Thot fällt. — Hinsichtlich der Dauer der Periode liefert durchaus abweichende Ergebnisse die astronomische Berechnung. Theodor von Oppolzer (Über die Länge des Siriusjahres und der Sothisperiode. Sitz.-ber. d. kais. Akad. in Wien. Math.-Naturwiss. Classe. Bd. XC [1884] 2. Abt. S. 557) verteidigt das bei Censorinus handschriftlich überlieferte Datum des 21. Juli (a. d. XII. Kal. Aug.) gegen die allgemein angenommene Emendation Scaligers (a. d. XIII. Kal. Aug.) mit dem von Unger auf den 20. Juli angewendeten Argument und berechnet, auf dem Zeugnis des Censorinus fußend, als die Anfänge von Hundsternperioden die Jahre 4235, 2775, 1317 v. Chr. und 139 n. Chr.

18) (S. 117.) Schon Kap. VIII § 37 ist die genaue Monatszeit mit dem Werte  $29\frac{1}{2}^t + \frac{1}{3}\frac{1}{3}$  zur Auffindung der Summe der Tage einer achtjährigen Periode angewendet worden. Gefunden wurde die Zahl  $2923\frac{1}{2}^t$ . Man meint, daß nun ein noch genauerer Wert zu Grunde gelegt werden solle. Faßt man aber den Wert  $29^t 31^m 50^s 8^t 20^a$ , der nichts anderes ist, als der uns im Almagest (IV 2 ed. Halma tom. I pag. 217) überlieferte Ausdruck der

Hipparchischen Monatszeit, näher ins Auge, so kann der über  $29^t 30^m$  d. i.  $29\frac{1}{2}^t$  hinausgehende Überschufs von rund  $1^m 50^s$  als gemeiner Bruch kaum genauer ausgedrückt werden als durch  $\frac{1}{3}\frac{1}{3}$ ; denn  $1\frac{5}{6}^m$  oder  $\frac{1}{6}$  eines Sechzigtheils des Tages  $= \frac{1}{3}\frac{1}{6}\frac{1}{10} = \frac{1}{3}\frac{1}{3}$ . — Stellt man nun auf Grund des neuen Wertes die Zahl der Tage der acht-jährigen Periode fest, so ergibt

$$29^t 31^m 50^s 8^t 20^a \times 99 = 2923^t 31^m 43^s 45^t$$

über die früher gefundene Summe einen Überschufs von  $1^m 43^s 45^t$  oder abgerundet  $1\frac{2}{3}^m$ .  $1\frac{2}{3}$  Sechzigtheil des Tages sind aber 40 Zeitminuten, die in 16 Jahren 1 St. 20 Min. ausmachen. Dafs man also wegen dieser genauen Monatszeit ( $\delta\iota\alpha\ \delta\epsilon\ \tau\omicron\upsilon\tau\omicron$  § 43) einmal in 16 Jahren anstatt drei Tagen, die man § 39 mit Zugrundelegung der Monatszeit von  $29\frac{1}{2}^t + \frac{1}{3}\frac{1}{3}$  gefunden hat, vier Tage ( $\epsilon\mu\beta\omicron\lambda\iota\mu\omicron\iota$  nur hier von Tagen gebraucht) zusetzen müsse, ist völlig unbegründet. Ferner läfst die Behauptung, dafs man die vollen Monate überwiegen lassen müsse, an Unklarheit nichts zu wünschen übrig ( $\mu\acute{o}\rho\iota\omicron\nu$  nur hier gebraucht). Wenn man in Erwägung zieht, dafs Geminus bei dieser chronologischen Auseinandersetzung durchweg mit lobenswerter Klarheit zu Werke geht, so dürfte sich § 43—45 als Zusatz des Kompendienschreibers zu erkennen geben. Die schwerfällige Anknüpfung  $\omicron\upsilon\delta\epsilon\ \mu\eta\nu\ .\ .\ .\ \omicron\upsilon\tilde{\nu}$  ( $\mu\eta\nu$  nur hier,  $\omicron\upsilon\tilde{\nu}$  an unmöglicher Stelle) wäre dann wohl auch erst infolge des Einschubes aus dem an § 42 sich anschließenden  $\omicron\upsilon\delta\epsilon\ \gamma\acute{\alpha}\rho\ .\ .\ .\ \epsilon\tilde{\nu}\epsilon\iota\sigma\iota$  gemacht worden.

19) (S. 121.) Dafs der Name des Meton bei Erwähnung der von ihm eingeführten 19-jährigen Periode nicht genannt wird, ist im höchsten Grade zu verwundern. Hierdurch wird Ideler (Hdb. d. Chron. I S. 298) zu der Annahme veranlaßt, dafs dieser Name ausgefallen sei, während Redlich (Der Astr. Meton S. 54 Anm. 2) meint, dafs der Name des Meton durch den des Kallippos verdrängt worden sei. Eine zufällige Auslassung, die wahrscheinlich auf Rechnung eines flüchtigen Abschreibers zu



setzen sei, nimmt auch Adolf Schmidt an (Hdb. d. griech. Chron. S. 431).

20) (S. 123.) Will man feststellen, den wievielten Tag man 110mal aus der Anzahl von 7050 Tagen ausmerzen muß, um auf 6940 Tage zu kommen, so muß man mit 110 in 7050 dividieren, aber nicht in 6940. Im ersteren Falle erhält man als Quotienten die Zahl 64, d. h. nach einer Zwischenzeit von 63 Tagen ( $\delta\iota'$  ἡμερῶν  $\xi\gamma'$ ) ist jedesmal der 64<sup>te</sup> Tag auszumerzen. Darauf haben schon Scaliger (De em. temp. 1629 pag. 78 CD), Ideler (a. a. O. S. 333 f.), Redlich (a. a. O. S. 55 Anm. 5) und Unger (Zeitrechn. a. a. O. S. 575) aufmerksam gemacht. Das  $\delta\iota'$  ἡμερῶν  $\xi\gamma'$  konnte leicht dazu verleiten, den Quotienten  $\xi\delta'$  in  $\xi\gamma'$  zu verwandeln, und war dies einmal geschehen, so folgte die Veränderung des Dividendus 7050 in 6940 bald nach. Dodwell (De veteribus Graecorum Romanorumque cyclis. Oxonii 1701 pag. 50 sq.) nimmt zwar die Division in 7050 als notwendig an, macht aber trotzdem immer den 63<sup>ten</sup> Tag zum  $\xi\chi\alpha\iota\rho\acute{\epsilon}\sigma\iota\mu\omicron\varsigma$  und muß deshalb, weil er mit den 110 hohlen Monaten zu früh fertig wird, in seinem Entwurfe des Metonischen Cyklus (a. a. O. S. 716—722) im letzten Jahre jeder 19jährigen Periode vier volle Monate aufeinander folgen lassen. Verteidigt wird die Darstellung des Geminos von Ad. Schmidt (a. a. O. S. 448), welcher in derselben wohl Mangel an Präcision, aber keine Zweideutigkeit findet, sodafs kein Grund vorliege, den Text zu ändern.

21) (S. 125.) Dafs der Mond in der Phase der zunehmenden Sichel kurz nach der Sonne untergeht, aber jeden folgenden Abend weiter nach Osten zu von der Sonne entfernt steht, ist eine wohl jedem Laien bekannte Erscheinung. Es ist daher ganz unglaublich, dafs ein sachkundiger Schriftsteller, als welcher Geminos trotz mancher Schwächen doch anzusehen ist, mit der hier gebotenen Darlegung sich einen so groben Irrtum zu Schulden kommen lasse, der um so mehr befremden muß, als der nach Osten gerichtete Lauf des Mondes im folgenden (§ 8)

richtig vorausgesetzt und Kap. XII § 11—13 anschaulich nachgewiesen wird. Die unbegreifliche Verdrehung des Sachverhalts kann demnach nur einem gedankenlosen Excerptor zur Last gelegt werden, der ursprünglich bei Geminos geschrieben fand: ἐν δέ τισι τῶν ἡμερῶν παρατετήρηται ἡ σελήνη κατὰ τὸ σπάνιον προανατείλασα τοῦ ἡλίου καὶ τὸ λαμπρὸν ἔχουσα βλέπον πρὸς ἀνατολήν. παραλλάξασα δὲ ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ τὸν ἥλιον καὶ ἐπικαταδύνουσα τῷ ἡλίῳ τὸ λαμπρὸν ἔχουσα θεωρεῖται πρὸς τὴν δύσιν. Daß der Excerptor ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ nicht nur in seiner Vorlage gefunden, sondern selbst geschrieben habe, scheint die Lateinische Übersetzung, die das übrige gradeso verkehrt bietet, durch die Worte zu bestätigen: *cum ergo pertransit luna in illa die solem*. Demnach muß die Korrektur τῇ νυκτὶ erst später durch einen auf die Verkehrtheit der Schilderung eingehenden Abschreiber in den Text gekommen sein.

Daß der hier geschilderte Vorgang nur sehr selten (κατὰ τὸ σπάνιον) zu beobachten sei, ist vollkommen einleuchtend, wenn man bedenkt, wie selten der Fall eintritt, daß der Mond (in der Phase des Neumondes) für einen bestimmten Beobachtungsort gerade um 12 Uhr mittags mit der Sonne kulminiert; in diesem Falle würde er eben für diesen Ort am Abend desselben Tages ebensoweit östlich der Sonne stehen, als er am Morgen westlich von derselben entfernt stand. Daß diese beiden Phasen aber sichtbar seien, ist von zwei weiteren Bedingungen abhängig: erstens muß der Mond möglichst nördliche Breite haben, zweitens sich in Erdnähe befinden. Ferner gehört wenigstens für unsere nördlichen Breiten ein langer Sommertag dazu, damit der Mond bei größter Geschwindigkeit der Bewegung den größeren Teil (etwa  $10^0$ ) seiner täglichen Bahnstrecke, welche in dem angenommenen Falle  $15\frac{1}{4}^0$  beträgt (s. S. 211, 4), über der Erde zurücklege. — Hevel (*Selenographia*, Gedani 1647 pag. 275) bemerkt über diese Erscheinung, daß sie den alten Astronomen, welche danach den betr. Tag ἔνγην καὶ νέαν nannten,

bekannt gewesen, daß aber Beispiele sehr selten seien. So soll Amerigo Vespucci jenseits des Äquators einmal die hier besprochene Beobachtung gemacht haben.

22) (S. 131. 135.) Daß Sonne und Mond in denselben Grad der Ekliptik treten, ist nur dann der Fall, wenn der Mond zur Zeit seiner Konjunktion mit der Sonne in einem der beiden Schnittpunkte (Knoten) seiner Bahn mit der Ekliptik steht. Daß er aber zur Zeit einer Konjunktion vermöge der nördlichen oder südlichen Breite, welche er in seiner Bahn gewinnt, auch bis zu  $5^{\circ}$  über oder unter der Sonne stehen kann, in welchem Falle (schon von  $1^{\circ} 35'$  Breite an) für keinen Teil der Erde eine Sonnenfinsternis stattfindet, weil der Mondschatten oberhalb oder unterhalb des Erdballs hinwegstreicht, wird hier vollständig außer acht gelassen.

Auch bei Darstellung der Mondfinsternis wird (S. 135) stillschweigend die entsprechende Voraussetzung gemacht. Denn nur wenn der Mond zur Zeit einer Opposition in einem der Knoten seiner Bahn steht, gilt das dort gesagte, daß Sonne, Erde, Erdschatten und Mond auf einer (durch die Mittelpunkte gehenden) geraden Linie stehen (cf. Cleom. κ. θ. pag. 210, 2 sq.), was schon nicht zutreffend ist, wenn der Mond auch nur in der Nähe eines Knotens steht, welcher Fall (S. 134, 25) mit *ὅταν δὲ παράψῃται τοῦ σκιασματος* angedeutet wird. Daß aber überhaupt keine Finsternis stattfindet, wenn der Mond in seiner Bahn der Sonne mit bedeutend nördlicher oder südlicher Breite gegenübersteht, wird auch hier gänzlich mit Stillschweigen übergangen, obgleich dieser Fall sich mit wenigen Worten klarstellen ließe (*ἡ σελήνη ἐκφεύγει τὴν σκιάν τῆς γῆς, ὅποταν τὰ βόρεια ἢ τὰ νότια ἐπέχουσα τοῦ ζῳδιακοῦ ἐν ταῖς πανσελήνοις εὐρίσκηται* Cleom. κ. θ. pag. 216, 25 sq.; sim. 208, 25 sq.).

23) (S. 135.) Aus dem Gegensatz *ὅταν παράψῃται τοῦ σκιασματος* (cf. Cleom. κ. θ. pag. 210, 23: *ὅποταν ἐφάπτεται τοῦ διὰ μέσου*) scheint hervorzugehen, daß mit *διὰ μέσου τοῦ ἐκλειπτικοῦ* (S. 134, 22) nicht die

vom Mittelpunkte der Sonne beschriebene Kreislinie (die heutzutage sog. Ekliptik) gemeint sei, welche Geminos mit  $\delta$  διὰ μέσων τῶν ζῳδίων zu bezeichnen pflegt ( $\delta$  διὰ μέσον,  $\delta$  μεσάτατος τοῦ ζῳδιακοῦ Cleom. κ. θ. pag. 34, 24. 26; 210, 23; 208, 23; 212, 21, 222, 24), sondern vielmehr die auf der Ebene der Sonnenbahn senkrecht stehende Schattenzone, welche vom Kernschattenkegel der Erde in der Mondentfernung beschrieben, von der Ekliptikebene halbiert und vom Monde unter einem Winkel von ungefähr  $5^0$  an zwei gegenüberliegenden Stellen (den Knoten) durchschritten wird. Hipparchos (Alm. IV 8 ed. Halma tom. I pag. 265) hat die Breite dieses Raumes (τὸν τῆς σκιᾶς κύκλον) bei mittlerer Entfernung des Mondes auf  $2\frac{1}{2}$  Mondbreiten und den Monddurchmesser auf  $33', 23$  geschätzt. Obgleich Kleomedes (κ. θ. pag. 214, 20 sq.) mit klaren Worten anzugeben weiß, daß die Breite dieser Zone (διάστημα τῆς σκιᾶς) eine mit der Mondentfernung sich ändernde Gröfse ist, so kennt er doch nur ein relatives Maß derselben, nämlich zwei Mondbreiten (κ. θ. pag. 146, 18; sim. 178, 12), dasselbe Maß, welches auch schon Aristarchos angab (τὸ τῆς σκιᾶς πλάτος σεληνῶν εἶναι δύο Pappos, Coll. math. VI ed. Hultsch II pag. 554, 17; sim. 556, 10). Während nun Kleomedes (κ. θ. pag. 172, 25) dem Monde einen Durchmesser von  $1^0$  ( $= 1$  ἡμιπῆχιον zu 12 Zoll) zuschreibt, sodafs seine Breitenangabe mit der hier vorliegenden im allgemeinen übereinstimmt, nimmt Aristarchos den Monddurchmesser mit  $2^0$  viel zu groß an. In runder Zahl wird bei Plutarchos (Moralia pag. 923 B; sim. 1028 D) der vom Monde durchschrittene Durchmesser des Erdschattens (διάστημα τῆς ἐκλειπτικῆς καὶ σκιᾶς) auf drei Mondbreiten (πλάτος τρισελῆνον) geschätzt. Der von der neueren Astronomie im Maximum auf  $2\frac{2}{3}$  Mondbreiten berechnete Raum beträgt, selbst wenn man den Monddurchmesser größer als  $0^0 30'$  ansetzt, nur wenig über  $1^0 20'$ . — Die Bezeichnung der Sonnenbahn mit ἡ ἐκλειπτική sc. γραμμή oder  $\delta$  ἐκλειπτικός sc. κύκλος, welche immerhin S. 134, 22 vorliegen



kann, entstammt einer so späten Zeit (die einzige Stelle bei Kleomedes [κ. θ. pag. 206, 26] ist von Balfore mit Recht für eine Glosse erklärt worden), daß der Verdacht nahe liegt, der Schluß von Kap. XI (§ 6—7) sei von dem Excerptor einer vielleicht schon gleichzeitigen Quelle entnommen. Zweifellos dürfte der Schlusssatz *ἐν τούτῳ γὰρ κτλ.* (*quoniam omnes eclipses in hoc loco fiant* Lat.) als eine erklärende Randbemerkung zu dem ungewöhnlichen Worte *τὸ ἐκλειπτικόν* in den Text gekommen sein.

24) (S. 143.) Die Widerlegung der Meinung, daß die Bewegung der Sonne von Westen nach Osten nur eine scheinbare sei, ist, wenn wir der Darlegung des Kleomedes Glauben schenken dürfen, gegen die Stoiker gerichtet. Die zwiefache Bewegung von Sonne und Mond lehrte schon Zenon (Doxogr. ed. Diels pag. 467: *Ζήνων τὸν ἡλιὸν φησι καὶ τὴν σελήνην . . . δύο φορὰς φέρεσθαι, τὴν μὲν ὑπὸ τοῦ κόσμου ἀπ' ἀνατολῆς ἐπ' ἀνατολήν, τὴν δὲ ἐναντίαν τῷ κόσμῳ ζῳδίου ἐκ ζῳδίου μεταβαίνοντας*). Wurde in der That die dem Weltall entgegengesetzte Bewegung von den Stoikern als eine nur scheinbare aufgefaßt, wie uns Kleomedes, welcher im allgemeinen die Lehre der Stoiker darstellt, mit klaren Worten mitteilt (κ. θ. pag. 30, 2: *αὕτη δὲ ἡ κίνησις αὐτῶν σχολαιοτέρα ἐστὶ τῆς τοῦ κόσμου κινήσεως· δοκεῖ δὲ καὶ τὴν ἐναντίαν κινεῖσθαι τῷ οὐρανῷ ὥς ἀπὸ τῆς δύσεως ἐπὶ τὴν ἀνατολήν φερόμενα*), so müssen die von ihm zur Veranschaulichung der zwiefachen Bewegung weiterhin angeführten Gleichnisse entschieden unser Befremden erregen, insofern sie nicht die von ihm dargelegte, sondern vielmehr die von Geminos vertretene Meinung erläutern. In demselben Sinne erörtern auch Achilleus (Isag. Uran. pag. 140 CD) und Vitruvius (De archit. IX 4 § 29) das jedenfalls auf eine berühmte Autorität zurückgehende Beispiel von der Ameise, welche auf der sich drehenden Töpferscheibe in entgegengesetzter Richtung einherläuft. Nur kurze Erwähnung findet dasselbe Gleichnis in der zweiten

Isagoge des Achilleus (Uran. pag. 169 Z. 7 v. u.: *καθὰ ἐπὶ τοῦ τροχοῦ καὶ μύσηκος*).

25) (S. 151.) Die Aufeinanderfolge der beiden Spätaufgänge ist in einer dem Lehrsatz 1b (S. 153) ganz widersprechenden Weise geschildert. Nachdem ein Stern dem Auge sichtbar nach Untergang der Sonne aufgegangen ist, verkürzt die Sonne in den folgenden Tagen bei ihrem von Westen nach Osten gerichteten Laufe allmählich die Entfernung von ihm, bis er gleichzeitig mit der untergehenden Sonne in den östlichen Horizont tritt, d. h. seinen wahren Spätaufgang macht. Der Ausdruck „den Strahlen der Sonne zum erstenmal entrückt“ ist auf einen Stern, dem sich die Sonne in ihrem Laufe erst nähert, überhaupt nicht anwendbar.

26) (S. 153.) Bei dem sichtbaren Frühuntergang geht ein Stern vor Sonnenaufgang sichtbar unter, aber nicht zum letztenmal, sondern im Gegenteil zum erstenmal. Denn von jetzt ab kann man den Untergang des Sterns immer länger vor Sonnenaufgang und somit bequemer beobachten, weil die Sonne zur Zeit seines Unterganges von Tag zu Tag tiefer unter dem Horizont steht. Man könnte durch die Korrektur *τὸ πρῶτον* für *τὸ ἔσχατον* die Angabe des Verfassers richtig stellen; allein nachdem sich derselbe (Geminus oder der Excerptor?) im vorhergehenden ein ähnliches Versehen hat zu Schulden kommen lassen, wird man ihn von diesem weiteren Irrtume kaum freisprechen können.

27) (S. 161.) Hier liegt entschieden eine gründliche Verwechslung der auch dem Ptolemaios (*Φάσεις ἀπλανῶν ἀστέρων* in Wachsmuths 2. Ausg. des Laurentius Lydus, de ostentis pag. 205) bekannten Sternbezeichnungen *νυκτιδέξοδοι* und *κολοβοδέξοδοι* vor. Letztere Bezeichnung kommt nach Ptolemaios nördlich der Ekliptik stehenden Sternen zu, welche man in der Zeit zwischen ihrem Spätaufgang und Frühuntergang in einer Nacht weder auf- noch untergehen sieht, weil sie vor Untergang der Sonne aufgegangen sind und erst nach Sonnenaufgang unter-

gehen, sodafs ihre Bahnen mangels einer sichtbaren Horizontberührung sozusagen verstümmelt, d. i. ohne Anfang und Ende verlaufen. Dagegen kommt die Bezeichnung *νυκτιδιέξοδοι* südlich der Ekliptik stehenden Sternen zu, welche man in der Zeit zwischen ihrem Frühuntergang und Spätaufgang sowohl auf- wie untergehen sehen kann, weil sie erst nach Sonnenuntergang aufgehen und noch vor Sonnenaufgang wieder untergehen, sodafs sie in derselben Nacht die ganze über der Erde gelegene Hemisphäre für das Auge sichtbar passieren. Unser Excerptor (denn nur dieser kann bei der mehr als knapp gehaltenen Darstellung in Frage kommen) meint offenbar mit den weder auf- noch untergehenden Sternen die *κολοβοδιέξοδοι*; allein dann müfste die Erklärung eingangs lauten: ὅσα ἀνατέλλει μὲν πρὸ τῆς τοῦ ἡλίου δύσεως, δύνει δὲ μετὰ τὴν τοῦ ἡλίου ἀνατολήν. In der Form, welche der Excerptor seiner Erklärung gegeben hat, kann dieselbe sich nur auf südlich der Ekliptik stehende Sterne zur Zeit ihrer völligen Unsichtbarkeit zwischen Spätuntergang und Frühaufgang beziehen. Sterne während ihrer Unsichtbarkeitsperiode als *νυκτιδιέξοδοι* zu bezeichnen hat aber keinen Sinn.

28) (S. 165.) Die alten ionischen Geographen schlossen die Gestaltung der Oikumene an die Form des Erdkörpers an, den Anaximandros (um 580 v. Chr.) mit einer kreisförmigen Platte von mäfsiger Dicke verglich (vgl. Berger, Gesch. der wissenschaftl. Erdkunde der Gr. I S. 8 ff.). Diese kreisrunden Karten der Ionier tadelt schon Herodot IV 36: οἱ ὠκεανόν τε ῥέοντα γράφουσι περὶ τὴν γῆν ἐοῦσαν κυκλωτερέα ὥς ἀπὸ τόρου. Vgl. Arist. meteor. II 5. 13: διὸ καὶ γελοιῶς γράφουσι νῦν τὰς περιόδους τῆς γῆς· γράφουσι γὰρ κυκλωτερῇ τὴν οἰκουμένην· τοῦτο δ' ἐστὶν ἀδύνατον κατὰ τε τὰ φαινόμενα καὶ κατὰ τὸν λόγον.

29) (S. 65. 169.) Dafs die Finsternisse (womit nur die Sonnenfinsternisse gemeint sein können, da die Mondfinsternisse, sobald der Mond überhaupt sichtbar ist, für alle Erdbewohner gleich grofs sind) für die Bewohner des-

selben Parallelkreises von der gleichen Beschaffenheit (für *τοιαῦτα* möchte ich lieber *τὰ αὐτὰ* lesen) sein sollen, ist ein Irrtum. Die Schattenzone, welche bei einer centralen Sonnenfinsternis dem Laufe des Mondes folgend in 4—5 Stunden über die Erde hinstreicht, verläuft keineswegs parallel mit den Breitenkreisen der Erde, weil sich der Mond bei einer Sonnenfinsternis stets in der Nähe eines Knotens seiner Bahn befindet, wo er seine Breite in nördlicher oder südlicher Richtung stark ändert. Somit streicht die Schattenzone in west-östlicher Richtung unter einem spitzen Winkel über die Breitenkreise hinweg. Infolgedessen werden nur diejenigen Teile einunddesselben Breitenkreises eine totale Sonnenfinsternis haben, welche, selbst von West nach Ost in Bewegung begriffen, von der den Breitenkreis schneidenden Kernschattenzone überstrichen werden. Hat der Kernschatten des Mondes den Breitenkreis passiert, was in der Nähe des Äquators mit einer die Erdbewegung zweimal übertreffenden Geschwindigkeit geschieht, so werden die westlicher gelegenen Teile desselben nur vom Halbschatten getroffen, können also nur eine mehr oder weniger partielle Finsternis haben; für diejenigen noch weiter westlich gelegenen Teile aber, welche zu spät nachrücken, um auch nur noch vom Halbschatten berührt werden zu können, wird überhaupt keine Verfinsterung der Sonne stattfinden. Vgl. Newcomb, Pop. Astron. S. 24; Littrow, W. d. H. 6. Aufl. S. 245; Zech, Himmel und Erde S. 259 ff.

30) (S. 171.) Es findet gerade das Gegenteil statt: wenn man auf einem Parallelkreise von Osten nach Westen fortschreitet, wie hier nach dem vorhergehenden anzunehmen ist, so treten hinsichtlich der Auf- und Untergänge Verspätungen ein. Verfrühungen treten ein, wenn man auf einem Parallelkreise der Sonne entgegengeht, d. i. in östlicher Richtung fortschreitet. Durch Einschaltung von *ἀπὸ δύσεως ἐπ' ἀνατολήν* hinter *ν' σταδίων* kann der offenbar durch flüchtiges Excerptieren entstandene Irrtum schwerlich beseitigt werden.



31) (S. 199.) Der hier erhobene Einwand ist so überaus thöricht, daß er nur dem Excerptor zugeschrieben werden kann. Der Sirius, welcher seine südliche Deklination von etwa  $16^0$  seit den Zeiten des Hipparchos wenig verändert hat, steht somit noch etwa  $8^0$  nördlich vom Winterwendekreise und erreicht den größten Abstand von der Sonne ungefähr zur Zeit der Winterwende. In unserem Jahrhundert geht er den 26. Dezember 12 Uhr mitternachts durch den Meridian. Zur Zeit des Hipparchos geschah dies etwa 10 Tage vor der Winterwende.

32) (S. 203.) Eine wichtige Stelle über den Chaldäischen Saros-Cyklus und seine Verdreifachung ist enthalten im Almagest (IV 2 ed. Halma tom. I pag. 216): „Die noch Älteren nahmen an, daß diese Zeit in einheitlicher Summe  $6585\frac{1}{3}^t$  (= 18 Jahre, 11 Tage, 8 Stunden) betrage. Im Laufe dieser Zeit sahen sie nahezu sich vollenden

223 synodische Monate ( $\mu\eta\nu\alpha\varsigma$ ),

239 anomalistische Monate ( $\alpha\pi\omicron\kappa\alpha\tau\alpha\sigma\tau\acute{\alpha}\sigma\epsilon\iota\varsigma\ \alpha\nu\omega\mu\alpha\lambda\acute{\iota}\alpha\varsigma$ ),

242 drakonitische Monate ( $\alpha\pi\omicron\kappa\alpha\tau\alpha\sigma\tau\acute{\alpha}\sigma\epsilon\iota\varsigma\ \pi\lambda\acute{\alpha}\tau\omicron\nu\varsigma$ ),

241 siderische Monate ( $\pi\epsilon\tau\iota\delta\omicron\rho\omicron\mu\acute{\alpha}\varsigma\ \mu\eta\kappa\omicron\nu\varsigma$ )

und hierüber noch  $10^040'$ , welche die Sonne über die 18 Tierkreisumläufe in der obengenannten Zeit vorrückt, worauf sie zum Monde mit Beziehung auf die Fixsterne in dieselbe ursprüngliche Stellung zurückgekehrt erscheint. Man nennt diese Zeit eine Umlaufsepoche ( $\pi\epsilon\tau\iota\omicron\delta\iota\kappa\acute{\omicron}\nu$ ), indem sie die verschiedenen Umläufe zuerst nahezu auf einen gemeinsamen Ausgangspunkt der Bewegung zurückführt. Um aber eine aus ganzen Tagen bestehende Epoche zu erhalten, verdreifachte man die  $6585\frac{1}{3}$  Tage und erhielt 19 756 Tage, den sog. Exeligmos. Dadurch, daß man nun die anderen Bestandteile gleichfalls verdreifachte, erhielt man 669 synodische, 717 anomalistische, 726 drakonitische, 723 siderische Monate und hierüber noch  $32^0$ , welche die Sonne über die 54 Tierkreisumläufe vorrückt. Indessen hat bereits Hipparchos, auf chaldäische und eigene Beobachtungen gestützt, nachgewiesen, daß diese Periode

nicht genau ist.“ — Vgl. Newcomb, Pop. Astr. S. 27: Die genaue Zeit für 223 Lunationen beträgt 6585, 3212 Tage = 6585<sup>d</sup> 7<sup>h</sup> 42<sup>m</sup> (6585 Tage sind 18 Jahre und 10 oder 11 Tage, je nachdem der 29. Februar vier- oder fünfmal in dieser Zeit vorgekommen ist).

Das Kapitel über den ἐξέλιγμός macht in höherem Grade als irgend ein anderes den Eindruck eines Bruchstücks. Dafs Geminus in seinem Kommentar sich über den eigentlichen Zweck dieser Periode, mit deren Hilfe die Chaldäer die Sonnen- und Mondfinsternisse vorausverkündigten (eine klare Auseinandersetzung des Verfahrens findet man bei Newcomb a. a. O.), ausführlicher verbreitet habe, darf wohl als wahrscheinlich vorausgesetzt werden. Der Excerptor hat vermutlich auf Wiedergabe dieses Teiles der Darstellung verzichtet, weil eine solche Aufgabe über sein Verständnis hinausging.

**33) Nachträge.** S. 81. Der Zusatz καὶ τῶν νυκτῶν ist hier, wo es sich um beide Nachtgleichen handelt, unerläßlich, da bei der Herbstnachtgleiche nur von Abnahme der Tage bez. Zunahme der Nächte die Rede sein kann. Die anschließende Bemerkung, dafs sich der folgende Tag vom vorhergehenden merkbar unterscheide, ist, da nur der Unterschied betont wird, auf beide Nachtgleichen anwendbar. Auf den Ausfall von καὶ τῶν νυκτῶν läßt auch die Lateinische Übersetzung schließen: *in duabus vero equalitatibus superfluitas noctis super diem et diei super noctem habet quantitatem ita, quod superfluitas inter diem et diem, qui sequitur eum, apparet sensui manifeste.* Der Ausdruck *superfluitas noctis super diem et diei super noctem* kehrt allerdings auch an zwei Stellen (S. 80, 21 u. 82, 9) wieder, an welchen wir den Zusatz καὶ τῶν νυκτῶν mindestens für entbehrlich halten, weil von den Nächten erst von § 39 ab die Rede ist.

S. 97. Die Ergänzung des Textes liefs sich für § 28—31 (namentlich für die beiden letzten Paragraphen) ohne wesentliche Eingriffe in den überlieferten Wortlaut des Excerptes nicht durchführen. Gleichwohl ist es für

die wenig Einsicht verratende Art, wie der Excerptor bemüht ist, durch Zusammenziehen mehr und mehr zu kürzen, recht lehrreich, auch für diesen Teil der Darstellung den Wortlaut der Vorlage wiederhergestellt zu sehen.

§ 28. Πάλιν δὲ ἐπεὶ <Ἰχθύες καὶ Κριὸς τὴν αὐτὴν ἔγκλισιν ἔχουσι πρὸς τὸν ὀρίζοντα, καὶ> Ἰχθύων <μὲν> μεσουρανούων ἀνατέλλουσι <μὲν> Δίδυμοι, <δύνει δὲ Τοξότης,> Κριοῦ <δὲ> μεσουρανούοντος ἀνατέλλει <μὲν> Καρκίνος, <δύνει δὲ Αἰγόκερως, ἐν ἴσῳ χρόνῳ ἀνατέλλουσι μὲν Δίδυμοι καὶ Καρκίνος, δύνουσι δὲ Τοξότης καὶ Αἰγόκερως.> § 29. <καὶ ἐπεὶ> Ἰχθύων καὶ Κριοῦ μεσουρανούωντων μέσην ἔγκλισιν ἔχει ὁ τῶν ζῳδίων κύκλος <πρὸς τὸν ὀρίζοντα>, μέσον ἄρα χρόνον τῆς <μὲν> ἀνατολῆς ἔχουσι Δίδυμοι καὶ Καρκίνος, τῆς δὲ δύσεως Τοξότης καὶ Αἰγόκερως. § 30. πάλιν δὲ ἐπεὶ <Παρθένος καὶ Χηλαὶ τὴν αὐτὴν ἔγκλισιν ἔχουσι πρὸς τὸν ὀρίζοντα καὶ> Παρθένου μὲν μεσουρανούσης ἀνατέλλει μὲν Τοξότης, δύνουσι δὲ Δίδυμοι, Χηλῶν δὲ μεσουρανουσῶν ἀνατέλλει <μὲν> Αἰγόκερως, δύνει δὲ Καρκίνος, <ἐν ἴσῳ χρόνῳ ἀνατέλλουσι μὲν Τοξότης καὶ Αἰγόκερως, δύνουσι δὲ Δίδυμοι καὶ Καρκίνος.> § 31. <καὶ ἐπεὶ> Παρθένου καὶ Χηλῶν μεσουρανουσῶν μέσην ἔγκλισιν ἔχειν λέγεται ὁ τῶν ζῳδίων κύκλος <πρὸς τὸν ὀρίζοντα>, μέσον <ἄρα> χρόνον ἔχουσι τῆς <μὲν> ἀνατολῆς Τοξότης καὶ Αἰγόκερως, τῆς δὲ δύσεως Δίδυμοι καὶ Καρκίνος.

S. 155. Die hier durchgeführte Trennung von nördlich und südlich der Ekliptik stehenden Sternen ist unvereinbar mit dem Lehrsatz des Autolykos (II 4), daß nördliche und südliche Sterne (ohne Unterschied) in 5 Monaten von *FA* zu *SA* gelangen. Überhaupt wird in diesem Teile der Arbeit des Excerptors erstens die Erklärung vermißt, ob es sich um wahre oder sichtbare Auf- und Untergänge handelt (wie bei Lehrsatz 3a nur die wahren, bei 3b und 3c nur die sichtbaren gemeint sein können), zweitens eine systematische Auswahl und Anordnung der einzelnen Phasen (wie die Phase *FU* — *SA* Gegenstand des 4. Lehrsatzes ist, und doch auch im 5. in zweiter Linie wiederkehrt). Vor allem fehlen die wichtigen Lehrsätze über die Auf-

einanderfolge der Phasen (Autol. II 6—8), welche bei Ekliptiksternen ( $FA—SA—FU—SU—FA$ ), nördlich der Ekliptik stehenden ( $FA—SU—SA—FU—FA$ ) und südlich der Ekliptik stehenden Sternen ( $FA—FU—SA—SU—FA$ ) eine verschiedene ist. Schon aus dieser abweichenden Folge läßt sich beurteilen, wie verkehrt Lehrsatz 4 ist. Meine Bemühungen, in das vom Excerptor geschaffene Chaos vermittelt des Globus und durch Vergleichung mit den klaren Lehrsätzen des Autolykos Licht und Ordnung zu bringen, sind vergeblich gewesen.

34) (S. 211.) Dieser Kalender, welcher in der Madrider Handschrift des Konstantin Lascaris weggelassen ist, wurde, abgesehen von einem schwachen Versuche des Herausgebers Halma (S. 88 d. Ausg.: *Ce calendrier qui est celui d'Eudoxe*), zuerst von Böckh (Geminos und das Geminische Parapegma: Sonnenkr. d. A. S. 22 ff.) dem Geminos als Verfasser abgesprochen. Noch Ideler (Astr. Beob. d. Alten. Berlin 1806 S. 210. 265 ff.; Hdb. d. Chron. I. S. 358) zweifelte nicht daran, daß Geminos selbst die Beobachtungen älterer Astronomen zusammengetragen und an die Tage geknüpft habe, welche die Sonne in den zwölf Zeichen der Ekliptik zubringt, deren Namen die Stelle der Monate vertreten. Seine Behauptung, daß die Monate des Geminos nach der Hipparchischen Sonnentheorie geformt seien (ein dagegen sprechender Grund ist schon Anm. 2 angeführt worden), sucht er zu rechtfertigen durch eine Berechnung der Monatslängen für die von Ptolemaios überlieferte Excentricität der Sonnenbahn von  $\frac{1}{24}$  ( $= 0,0414$ ), bei welcher das Apogeum in  $\Pi 5^0 30'$  fiel. Seine Rechnungsergebnisse sind folgende:

$$\Upsilon \varnothing \Pi = 31^d 6^h + 31^d 15^h + 31^d 16^h = 94^d 13^h$$

$$\odot \Omega \varpi = 31^d 10^h + 30^d 21^h + 30^d 6^h = 92^d 13^h$$

$$\substack{\text{♄} \\ \text{♅}} \text{♆} = 29^d 16^h + 29^d 6^h + 29^d 4^h = 88^d 2^h$$

$$\text{♁} \approx \text{♂} = 29^d 11^h + 30^d 0^h + 30^d 15^h = 90^d 2^h$$

Er findet, daß diese Resultate hinlänglich zusammen-  
treffen mit den abgerundeten Monatslängen bei Geminos:



$$\Upsilon \text{ } \vartheta \text{ } \Pi = 31^d + 32^d + 32^d = 95^d \text{ (Hipp. 94}\frac{1}{2}\text{)}$$

$$\Theta \text{ } \Omega \text{ } \eta \nu = 31^d + 31^d + 30^d = 92^d \text{ (Hipp. 92}\frac{1}{2}\text{)}$$

$$\underline{\text{A}} \text{ } \mu \text{ } \text{Z} = 30^d + 30^d + 29^d = 89^d \text{ (Hipp. 88}\frac{1}{2}\text{)}$$

$$\bar{\epsilon} \text{ } \approx \text{ } \text{X} = 29^d + 30^d + 30^d = 89^d \text{ (Hipp. 90}\frac{1}{2}\text{)}$$

Dieser schwerlich zutreffenden Behauptung Ideler's gegenüber müssen Böckhs Gründe, welche gegen die Abfassung durch Geminos sprechen, unsere unbedingte Anerkennung finden. Erstens fehlt jede Anknüpfung an die Isagoge durch eine entsprechende Einleitung. Zweitens giebt Geminos auf die Witterungsanzeichen durch die Sterne so wenig (cf. cap. XVII § 25: *ἄτεχρον γὰρ τι μέρος ἐστὶ τοῦτο τῆς ἀστρολογίας καὶ οὐκ ἄξιον προφορᾶς*), daß es nicht wahrscheinlich ist, daß er sie, wie in dem Parapegma geschieht, der Isagoge würde einverleibt haben. Drittens ist das Parapegma nicht in Übereinstimmung mit der Isagoge, welche für die in späterer Weise vom Widder ab gezählten Viertel die Hipparchischen Tagsummen angiebt. In einem Parapegma mußte auf ganze Tage abgerundet werden: nichts war natürlicher, als daß die Hipparchischen Werte auf 94 oder 95, 93 oder 92, 88 und 90 abgerundet wurden; auf keinen Fall konnte Geminos die Werte 88 $\frac{1}{2}$  und 90 $\frac{1}{2}$  beide auf 89 abrunden. Vergleicht man nun die an jedem ersten Tage der einzelnen Viertel angegebenen Jahrpunkte des Kallippos (um 330 v. Chr.) mit den im Eudoxischen Papyros (Blafs pag. 25; Wachsmuth, Lydus de ostentis ed. II pag. 301) überlieferten Kallippischen Intervallen [95] 92 89 90, so kann es nicht zweifelhaft sein, daß vorliegendes Parapegma auf die Kallippische Anomalie der Sonnenbewegung gegründet ist, mithin nicht von Geminos herrührt, welcher dem Hipparchos folgte. Viertens endlich kommt weder Hipparchos noch der in der Isagoge erwähnte Philippus in dem Parapegma vor. Demnach muß man dasselbe für vorhipparchisch halten und einem Verfasser zuschreiben, dem der Philippische Kalender unbekannt oder gleichgültig war. Somit dürfte die Anfertigung desselben ein gutes

Jahrhundert vor Geminos anzusetzen sein, frühestens nach 230 v. Chr., um welche Zeit der im Parapegma erwähnte Dositheos blühte (Böckh a. a. O. S. 29).

Was die Ansetzung der den Zodiakaldaten entsprechenden politischen Kalendertage anbelangt, so kann ich hier nur auf die eingehenden Untersuchungen von Böckh (a. a. O. S. 51 ff.), Unger (Zeitrechnung a. a. O. S. 583 ff.) und Schmidt (Hdb. d. Chron. S. 457 ff.) verweisen. Wachsmuth hat in seiner zweiten Ausgabe im Anschluß an Unger als ersten Tag des Parapegma den 26. Juni angesetzt. Eine Bemerkung von Schmidt (S. 474) beherzigend, daß eine absolute Genauigkeit bei der Reduktion weder erreichbar noch erforderlich sei, bin ich dem Vorangang von Wachsmuth gefolgt, um in die beiden neuesten Ausgaben dieses Kalenders keine unnötigen Differenzen hineinzutragen.

Die zur Entlastung der Anmerkungen zum Texte des Kalenders dort nur nach Seitenzahlen bei den betr. Namen citierten Werke bez. Abhandlungen von Gelehrten, deren Verbesserungsvorschläge in Betracht zu ziehen waren, stelle ich an dieser Stelle übersichtlich zusammen.

Josephus Scaliger, *De emendatione temporum*. Editio III Genevae 1629 pag. 252, 255.

Julius Pontedera, *Antiquitatum latinarum graecarumque enarrationes atque emendationes praecipue ad veteris anni rationem attinentes*. Patavii 1740. 4 pag. 202, 205, 206, 208, 215, 217, 218, 219, 258.

Johann Friedrich Pfaff, *Commentatio de ortibus et occasibus siderum apud auctores classicos commemoratis*. Gottingae 1786. 4 pag. 81 nota.

Friedrich Mullach, *Fragmenta Philosophorum Graecorum*. Parisiis 1860 pag. 368.

August Böckh, *Über die vierjährigen Sonnenkreise der Alten*. Berlin 1863 S. XIII, 90, 212, 215, 219, 251, 397, 400, 403, 404, 408, 409, 411.

Friedrich Unger, *Zeitrechnung des Thukydides*. Sitz.-

Ber. d. philos.-philol. Classe der k. b. Akad. d. Wiss. München 1875 Bd. I. S. 72 f. = A.

Friedrich Unger, Zeitrechnung der Griechen und Römer. I. Müllers Hdb. d. klass. Altertumswissenschaft Bd. I. Nördl. 1886 S. 585 Anm. 1 = B.

Adolf Schmidt, Hdb. d. griech. Chronologie. Jena 1888 S. 479.

Friedrich Unger, Frühlings Anfang. Fleckeisens Jahrb. für Philol. u. Päd. Bd. 141 (1890) S. 171 = C.

Alle nicht mit Citat versehenen Verbesserungsvorschläge Ungers sind der zweiten Ausgabe Wachsmuths entnommen, dem Unger den größten Teil seiner Konjekturen brieflich mitgeteilt hat. Ebendaher ist der Name Herchers zu einer unbedeutenden Emendation (S. 218, 6) wiederholt worden.

### III.

#### Zwei Zugaben zur Isagoge.

##### 1. Zwei Fragmente aus des Geminus Epitome des Kommentars zu den Meteorologica des Poseidonios.

- 5 **Fragmentum I.** Simplicii in Aristotelis Physicorum libros IV priores Commentaria ed. Diels pag. 291 sq. (fol. 64<sup>v</sup>): Ὁ δὲ Ἀλέξανδρος φιλοπόνως λέξιν τινὰ τοῦ Γεμίνου παρατίθουσιν ἐκ τῆς ἐπιτομῆς τῶν Ποσειδωνίου Μετεωρολογικῶν ἐξηγήσεως τὰς ἀφορμὰς ἀπὸ
- 10 (Aldina παρὰ) Ἀριστοτέλους λαβοῦσαν. ἔχει δὲ ὧδε: „τῆς μὲν φυσικῆς θεωρίας ἐστὶ τὸ σκοπεῖν περὶ τε οὐσίας οὐρανοῦ καὶ ἄστρον καὶ δυνάμεως καὶ ποιότητος γενέσεώς τε καὶ φθορᾶς καὶ νῆ Δία τούτων περὶ μεγέθους καὶ σχήματος καὶ τάξεως ἀποδεικνύναι δύναται. ἡ δὲ ἀστρολογία περὶ
- 15 τοιούτου μὲν οὐδενὸς ἐπιχειρεῖ λέγειν, ἀποδείκνυσιν δὲ τὴν τάξιν τῶν οὐρανίων κόσμον ὄντως ἀποφήνασα τὸν οὐρανόν, περὶ τε σχημάτων λέγει καὶ μεγεθῶν καὶ ἀποστημάτων γῆς τε καὶ ἡλίου καὶ σελήνης καὶ περὶ ἐκλείψεων καὶ συνάψεων τῶν ἄστρον καὶ περὶ τῆς ἐν ταῖς φθοαῖς αὐτῶν ποιότητος
- 20 καὶ ποσότητος. ὅθεν ἐπειδὴ τῆς περὶ ποσὸν καὶ πηλίκον

καὶ ποιὸν κατὰ σχῆμα θεωρίας ἐφάπτεται, εἰκότως ἀριθμη-  
 τικῆς τε καὶ γεωμετρίας ἐδεήθη ταύτη. καὶ περὶ τούτων,  
 ὧν ὑπισχνεῖτο μόνων λόγον ἀποδώσειν, δι' ἀριθμητικῆς τε  
 καὶ γεωμετρίας συμβιβάζειν ἰσχύει. πολλαχοῦ τοίνυν ταῦτὸν  
 κεφάλαιον ἀποδείξει προθήσεται ὃ τε ἀστρολόγος καὶ φυσικός, 5  
 οἷον ὅτι μέγας ὁ ἥλιος, ὅτι σφαιροειδῆς ἡ γῆ, οὐ μὴν κατὰ  
 τὰς αὐτὰς ὁδοὺς βαδιοῦνται. ὁ μὲν γὰρ ἀπὸ τῆς οὐσίας  
 ἢ τῆς δυνάμεως ἢ τοῦ ἄμεινον οὕτως ἔχειν ἢ ἀπὸ τῆς  
 γενέσεως καὶ μεταβολῆς ἕκαστα ἀποδείξει, ὁ δὲ ἀπὸ τῶν  
 συμβεβηκότων τοῖς σχήμασιν ἢ μεγέθεσιν ἢ ἀπὸ τῆς ποσό- 10  
 τητος τῆς κινήσεως καὶ τοῦ ἐφαρμόττοντος αὐτῇ χρόνου.  
 καὶ ὁ μὲν φυσικός τῆς αἰτίας πολλαχοῦ ἄψεται εἰς τὴν  
 ποιητικὴν δύναμιν ἀποβλέπων, ὁ δὲ ἀστρολόγος ὅταν ἀπὸ  
 τῶν ἔξωθεν συμβεβηκότων ἀποδεικνύῃ, οὐχ ἱκανὸς θεατῆς  
 γίνεται τῆς αἰτίας· οἷον ὅτε σφαιροειδῆ τὴν γῆν ἢ τὰ ἄστρα 15  
 ἀποδίδωσιν, ἐνιαχοῦ δὲ οὐδὲ τὴν αἰτίαν λαβεῖν ἐφίεται, ὥς  
 ὅταν περὶ ἐκλείψεως διαλέγηται· ἄλλοτε δὲ καθ' ὑπόθεσιν  
 εὐρίσκει τρόπους τινὰς ἀποδιδούς, ὧν ὑπαρχόντων σωθήσεται  
 τὰ φαινόμενα. οἷον διὰ τί ἀνωμάλως ἥλιος καὶ σελήνη καὶ  
 οἱ πλάνητες φαίνονται κινούμενοι; ὅτι εἰ ὑποθώμεθα ἐκκέν- 20  
 τρους αὐτῶν τοὺς κύκλους ἢ κατ' ἐπίκυκλον πολούμενα τὰ  
 ἄστρα, σωθήσεται ἡ φαινομένη ἀνωμαλία αὐτῶν, δεήσει τε  
 ἐπεξελεθεῖν, καθ' ὅσους δυνατὸν τρόπους ταῦτα ἀποτελεῖσθαι  
 τὰ φαινόμενα, ὥστε ἰοικέναι τῇ κατὰ τὸν ἐνδεχόμενον τρό-  
 πον αἰτιολογίᾳ τὴν περὶ τῶν πλανωμένων ἄστρον πραγ- 25  
 ματεῖαν. διὸ καὶ παρελθὼν τις φησὶν Ἡρακλείδης ὁ Πον-  
 τικός, ὅτι καὶ κινουμένης πῶς τῆς γῆς, τοῦ δὲ ἡλίου μένοντός  
 πῶς δύναται ἡ περὶ τὸν ἥλιον φαινομένη ἀνωμαλία σώζεσθαι.  
 ὅλως γὰρ οὐκ ἔστιν ἀστρολόγου τὸ γνῶναι, τί ἡρεμαῖον ἔστι  
 τῇ φύσει καὶ ποῖα τὰ κινητά, ἀλλὰ ὑποθέσεις εἰσηγούμενος 30  
 τῶν μὲν μενόντων, τῶν δὲ κινουμένων σκοπεῖ, τίσιν ὑποθέ-  
 σεσιν ἀκολουθήσει τὰ κατὰ τὸν οὐρανὸν φαινόμενα. ληπτέον  
 δὲ αὐτῷ ἀρχὰς παρὰ τοῦ φυσικοῦ, ἀπλᾶς εἶναι καὶ ὁμαλὰς  
 καὶ τεταγμένας κινήσεις τῶν ἄστρον, δι' ὧν ἀποδείξει ἐγκύ-  
 κλιον οὕσαν τὴν χορείαν ἀπάντων τῶν μὲν κατὰ παραλλήλους, 35  
 τῶν δὲ κατὰ λοξοὺς κύκλους εἰλουμένων.“ οὕτω μὲν οὖν  
 καὶ ὁ Γεμῖνος ἦτοι ὁ παρὰ τῷ Γεμίνῳ Ποσειδώνιος



τὴν διαφορὰν τῆς τε φυσιολογίας καὶ τῆς ἀστρολογίας παρα-  
δίδωσιν ἀπὸ τοῦ Ἀριστοτέλους τὰς ἀφορμὰς λαβόν.

**Fragmentum II.** Alexandri Aphrodisiensis Commen-  
taria in Aristotelis Meteorologicorum libros IV (ad lib. III  
cap. IV § 9) ed. Ideler, Aristotelis Meteorol. libri IV  
vol. II pag. 128 (fol. 118<sup>a</sup>): Οἱ δὲ περὶ Γεμῖνον καὶ Ἄϊλιον  
εἰς δεῖξιν τοῦ ἔμφασιν τὴν ἴσιν εἶναι προσχρῶνται καὶ τῷ  
προσιόντων τε αὐτῇ δοκεῖν καὶ αὐτὴν προσιέναι καὶ ἀπο-  
χωρούντων ἀποχωρεῖν, ὥςπερ ὁρᾶται ποιοῦντα ἐν τοῖς  
κατόπτροις ἐμφαινόμενα.

## 2. Zwei Proben der Lateinischen Übersetzung aus dem Liber introductorius Ptolemaei ad Almagestum.

Nach dem Dresdensis (D) und dem  
Laurentianus (L) mitgeteilt.

(Die durch den Druck hervorgehobenen Stellen fehlen im  
griechischen Texte.)

### A. Cap. I. § 9—12.

*Et diei et nocti sunt duo equalitates, quarum una est 9*  
*in principio veris, et altera est in principio auctumpni.*  
*et equalitas quidem vernalis est apud fixationem florum*  
*[arborum], et illud est, quando sol est in prima parte*  
*5 arietis. et conversio estiva est apud fixationem caloris et*  
*introitum solis in primum gradum cancri. et equalitas*  
*auctumpnalis est apud statum fructuum, et illud est, cum*  
*sol ingreditur <in> primum gradum librae. et conversio*  
*hyemalis est, quando frigoris status ad ultimum pervenit,*  
*10 et illud est, cum ingreditur sol in primum gradum*  
*capricorni.*

1. et ante nocti om. L. || 2. auctumpni L. || 3. fixationem L. ||  
4. arborum alia lectio esse vid. | in parte prima L. || 5. fixationem  
correxī pro finem DL. || 7. auctumpnalis L. | est ante apud  
om. D. || 9. yemalis L. | status om. D. || 10. sol om. D. ||  
11. capricorni L.

*Et due conversiones et due equalitates fiunt secundum sententiam quidem iudiciorum astrologorum grecorum in gradibus primis horum signorum, et secundum sententiam quidem caldeorum fiunt in gradibus octavis horum signorum.*

*Et dies, in quibus fiunt due conversiones et due equalitates, fiunt dies uni <et> idem in omni habitatione, et illud est, quoniam equalitas fit in habitatione tota in hora una, et similiter conversio. et puncta iterum orbis signorum, in quibus fiunt due conversiones et due equalitates, sunt puncta una et eadem apud omnes astrologos. et non est diversitas inter grecos et caldeos nisi in divisione signorum, quoniam puncta prima signorum non apud eos simul conveniunt, verum apud caldeos precedunt 8 gradibus. est ergo punctum tropici estivi secundum sententiam quidem grecorum in parte prima cancri, et secundum sententiam quidem caldeorum in parte octava eius. et similiter currit res in reliquis punctis.*

*Et equalitas vernalis fit, quando sol est in sua ascensione ex meridie ad septentrionem in orbe equatoris diei. et tunc fit dies equalis nocti, quoniam dies et nox non semper equantur assidue, verum in quibusdam diebus est dies longior nocte et in quibusdam eorum fit nox longior die. et non fiunt nox et dies equales in anno simul nisi in duobus diebus, qui sunt dies equalitatis vernalis et equalitatis auctumpnalis.*

10 *Et conversio estiva fit, quando sol pervenit ad propinquiora loca sicut capitum in habitationibus nostris et elevatur ab orizonte nostro ultimiore suis elevationibus et est eius incessus plus declivis suis incessibus ad septentrionem, et est dies longior diebus anni et est nox brevior noctibus omnibus anni. et longior dies est equalis longiori nocti, et brevior dies est equalis breviori nocti. et quan-*

---

5—7. fiunt — habitati . . . om. D. || 10. et eadem] atque eadem D. || 14. ergo punctum om. L. || 16. caldeos D. || 19. in orbe correxi pro ab orbe DL (ore). || 21. et assidue D. || 24. qui\*] quod D, q L. || 25. aptumpnalis L. || 26. extiva L. || 30. est ante nox om. L. || 32. et brevior — nocti om. L.

titas longitudinis diei longioris in climate rodi est 14 hore et semis.

Et equalitas auctumpnalis fit, quando sol in descen- 11  
sione sua vadit ex parte septentrionis ad partem meridiei  
5 in orbe equatoris diei. et est dies in ea equalis nocti.

Et conversio hyemalis est, quando sol est in sua 12  
ultimiore longitudine a sont capitum nostrorum in regione  
nostra et descendit ad partem orizontis septentrionis et  
pervenit in magis ultima suarum descensionum meridio-  
10 naliū et designat in suo cursu orbem in meridie et ponit  
noctem longiorem noctibus anni et diem breviorē diebus  
anni. et propter illud est longior nox in climate rodi  
14 hore et media.

### B. Cap. III.

15 De formis stellatis.

Forme stellate in tres partiuntur divisiones. earum 1  
enim quedam sunt super orbem signorum, et quedam sunt  
in septentrione ab eo, et quedam sunt, que sunt ab eo  
in meridie.

20 Forme vero, que sunt super orbem <signorum>, sunt 2  
signa 12, quorum nomina iam affirmavimus in preceden-  
tibus. et in istis 12 partibus sunt stelle, que nominantur  
nominibus apropiatis eis propter illud, quod est in ipsis  
de <alhanoe>. sex enim stelle, que sunt in tauro supra 3  
25 dorsum eius, nominantur althoraje. et stelle, que sunt  
super caput tauri, et sunt 5, nominantur aldebrani. et 4  
stelle, que sunt super pedem geminorum, nominantur  
antecedens pedem. et reflexio, que est in cancro  
similis reflexionibus nubium, nominantur muhalifen. et  
30 due stelle, que sunt prope istam, nominantur acrieni.  
et stella, que est super dorsum leonis lucida, similis loco, 5

---

3. aptupnalis L. || 7. sont] cenit ex corr. L. || 12. nox cor-  
rexī pro dies DL. || 15. formis] signis L, sed suprascr. formis  
m. 2. || 24. alhanoe addidi, cf. infra 288, 26. || 26. aldebaran D.  
28. inflexio L. || 30. acueni L, ad marg. ul' afoem.

- super quem est situs eius, nominatur cum eo et est cor leonis. quidam vero nominaverunt eam regiam, quoniam estimaverunt, quod illorum nativitates, qui nascuntur hac stella dominante super ipsorum nativitates, sunt regie.
- 6 et stella, que est super extremitatem manus <sinistre> 5 virginis et est lucida, nominatur spica *et est asemek inhermis*. et stella, que est super alam virginis dextram, nominatur veruturichtis *et est antecedens torcularis*. et stelle 4, que sunt super palmam effusoris aque,
- 7 nominantur gedete. et stelle sequentes, que sunt super 10 palmam in parte septentrionali, nominantur alged. et in manu meridiana sunt 9 stelle, et in manu septentrionali sunt 5 stelle. et stella lucida, que est in extremitate manus, nominatur ligamentum.
- 8 Et stelle, que declinant ab istis formis ad partem 15 urse, nominantur septentrionales. et sunt ursa maior et ursa minor, et draco septentrionalis, et custos septentrionis, et corona, et qui est genu flexo, et alhangue, et serpens, et asogga *et est vultur cadens*, et gallina, et sagitta, et vultur, et del- 20 phinus, et frustum arcus secundum sententiam abrachis, et alchoras, et delator capitis algol, et habens sedem, et speculum, et corona adriagne.
- 9 Et iterum in istis formis sunt stelle, quibus sunt nomina, que apropiantur eis propter illud, quod accidit 25 in eis ex alhanohe. stella enim magna, que est inter crura custodis septentrionis, nominatur asemekh lanceator. et stella lucida, que est inter stellas coclearis, nominatur nomine forme totius. *et stella media stellarum*

---

6. et nominatur L. || 6--7. asemek inermis L, ad marg. alhaha-  
 zael. || 8. antecens D. || 11. nominatur D. | aged L. || 17. dracho  
 L. || 18. septentrionalis L. || 19. asseggi L. || 20. candens L. |  
 delfinus L. || 21. et om. L. | frustum D. | abinchis L. || 22. al-  
 gor L. || 23. speculum] in alio mulier add. D in contextu, L in  
 margine. || 24. sunt post quibus om. D. || 26. ex om. L. | hal-  
 hanohe D. | magna] in alio lucida add. D in contextu, L in  
 margine. || 29. nominantur L. || 29--289, 2. et stella — vulturis]  
 Haec absunt a codicibus graecis praeter F (fragm. Vat.).



*trium, que sunt stelle vulturis, nominatur nomine totius vulturis.* et stelle, que sunt super extremitatem manus 11  
 <sinistre> deferentis caput algol, nominantur caput algol. et stelle, que sunt super palmam dextram, et  
 5 sunt stelle spisse parve, nominantur gedeteni. et stelle, 12  
 que sunt super sinistrum <humerum> militis domini habenarum, earum lucida nominatur alhaioc. et due stelle, que sunt super extremitatem huius manus, nominantur gedeheni.

10 Et stelle meridiane sunt, que sunt ab istis stellis 13  
 declives ad meridiem. et sunt iste: audax, et canis anterior, et canis posterior, et lepus, et navis, et serpens, et crater, et corvus, et centaurus, et lupus, et turibulum secundum sententiam abrachis,  
 15 et piscis meridianus, et kitis, et aqua, quam effundit fusor aque, et fluvius, qui est in meridie ab audace, et corona meridiana. et quidam nominaverunt eam celestem, et abrachis nominavit eam purpuream.

20 Et de istis formis sunt stelle, quibus sunt nomina 14  
 appropriata eis. stella enim lucida, que est in cane anteriore, nominatur antecedens canis. et stella, que est super os canis <posterioris>, de qua estimatur, quod per eam fit fixio caloris et eius vehementia, nominatur canis  
 25 nomine forme totius *et est assahare meridianus.* et stella 15  
 lucida, que est super extremitatem remorum navis, nominatur suclum. et hec stella in rodo quidem difficile videtur aut non videtur nisi ex locis altis, in alexandria autem videtur manifeste, et videtur elevari super orizonta  
 30 circiter quartam <partem> signi.

---

3—4. nominantur caput algol om. L. || 7. alchaius D. ||  
 10. istis] illis L. || 12. et anterior D. || 13. centaurus correxi pro cetus DL.

# INDICES.

## I.

### Index nominum.

Ἀετός, *Aquila*, 38, 16; 40, 2;  
stella, quae Atair dicitur, 40, 3.

Αἰγόκερως, *Capricornus*, 2, 11;  
8, 18. 21; 18, 23; 20, 14; 24, 5. 22;  
26, 7; 30, 6. 9. 11. 13; 32, 12.  
15. 18. 22. 24. 25; 34, 20; 62, 5;  
82, 24; 84, 1. 12 bis; 86, 2. 4. 5.  
10. 16; 88, 9; 92, 6; 94, 5. 13.  
15. 16; 96, 6. 9. 13. 18 (l. int.).  
22. 26. 28.

Αἰγόπτιοι 106, 9; 108, 5. 17.  
24; 110, 9.

Αἰθίοπες 174, 12. 15; 176, 5.

Αἰθιοπία 174, 13; 176, 13.

Αἶξ, *Capella*, i. e. α Aurigae,  
40, 8.

Ἀλεξανδρεία 42, 6; 174, 4;  
188, 5.

Ἀνδρομέδα 38, 17.

Ἄρατος 50, 17; 88, 13; 90, 18;  
104, 11; 158, 11; 198, 13. 25.  
Conf. Φαινόμενα.

Ἀργώ, *Argo navis*, 40, 13; 42, 3.

Ἄρης 12, 16.

Ἀριστοτέλης 200, 2.

Ἄρκτος, *Ursa*: ἡ Μεγάλη  
Ἄρκτος 38, 13; 44, 10; ἡ Μικρά,  
sc. Ἄρκτος, 38, 14. Vide prae-  
terea Δράκων.

Ἀρκτοῦρος, *Arcturus*, i. e. α  
Bootis, 38, 23; 160, 5.

Ἀρκτοφύλαξ, *Custos Arcti*,  
38, 14. 23.

Ἄρπη, *ensis falcatus*, 40, 6.

Ἀσία 164, 10.

Ἀφροδίτη 12, 21.

Βασιλίσκος, *Regulus*, i. e. α  
Leonis, 36, 23.

Βερονίκη: vide Πλόκαμος.

Βόηθος 198, 24.

Γοργόνιον, *caput Medusae*,  
40, 4.

Δελτωτόν, *Triangulum*, 38, 18.

Δελφίς, *Delphinus*, 38, 16.

Δίδυμοι, *Gemini*, 2, 9; 8, 8;  
16, 1; 18, 5. 8. 23; 20, 14; 22, 8;  
24, 5. 13; 30, 14; 32, 1. 3. 6. 10;  
34, 18; 36, 17; 82, 19; 84, 2.  
19. 23; 86, 13; 94, 19. 23; 96,  
2. 17. 21. 25. 28.

Δικταίρχος 182, 1.

Δράκων ὁ διὰ τῶν Ἄρκτων,  
*Draco*, 38, 14.

Ἑλλάς 60, 13.

Ἑλληνες 102, 13; 106, 6. 10;  
108, 2. 4; 110, 10.

Ἑνγούνασιν, *Ingeniculus*, i. e.  
*Hercules*, 38, 15.

Ἑρατοσθένης 110, 2.  
Ἑριφοί, *Haedi*, i. e. ηξ  
*Aurigae*, 40, 10.

Ἑρμῆς 12, 23; 180, 15.

Ἑνκλήμων 120, 6.

Ἑρώπη 164, 10.

Ζεύς: Διός 12, 13.

Ζυγός, *Libra*, 2, 10; 16, 3;  
18, 22; 20, 2. 14; 24, 4; 26, 1. 9;  
30, 15; 34, 2. 6. 8. 20; 62, 7;  
82, 23. 25; 86, 15; 92, 13; 94,  
2. 3. 7. 8. 25; 96, 1. 4. 10. 12  
(l. int.). 15. Conf. not. germ. 15.

Ἡνίοχος, *Auriga*, 38, 18; 40, 7;  
158, 15.

Ἡσίοδος 186, 4 (citantur ver-  
sus 385 sq. poematis, quod in-  
scribitur Ἑογα καὶ ἡμέραι).

Θηρίον, *Lupus*, 40, 14.

Θνμιατήριον, *Ara*, 40, 15.

Θυρσόλογχος, *thyrsus*, 40, 14.

Ἰππαρχος 38, 16; 40, 15. 19.

Ἰππος, *Pegasus*, 38, 17. Vide  
praeterea Προτομή.

Ἰσια, *Isidis festum*, 108, 5.  
7. 10. 17. 25.

Ἰχθύες, *Pisces*, 2, 11; 8, 22;  
18, 24; 20, 15; 24, 6; 30, 15;  
34, 19; 38, 7; 82, 24. 26; 86, 15;  
92, 14; 94, 24 (l. int.); 96, 1  
(l. int.). 6 (l. int.). 9. 11 (l. int.).  
14 (l. int.). 16. 19.

Ἰχθύς: Νότιος Ἰχθύς, *Piscis  
austrinus*, 40, 16.

Καλλίμαχος 38, 19.

Κάλλιππος 120, 7; 122, 17.

Κάλπις, *Situla*, 38, 6.

Κάνωπος, *Canopus*, i. e. α  
*Argus navis*, 42, 4.

Καρδιά Λέοντος, *Cor Leonis*,  
i. e. α Leonis sive *Regulus*,  
36, 23.

Κερνίνος, *Cancer*, 2, 10; 4, 4;  
6, 8; 8, 9. 12; 18, 23; 20, 15;  
22, 9; 24, 4. 23; 26, 8; 28, 27;  
30, 3. 5. 18. 22; 32, 3. 6. 10;  
34, 19; 36, 18; 62, 4; 82, 19;  
84, 5. 10. 17. 24; 86, 14; 88, 8;  
92, 11. 26; 94, 13. 14. 17. 20. 24;  
96, 3. 18. 21. 27. 29.

Κασσιέπεια 38, 17.

Κένταυρος, *Centaurus*, 40,  
14 bis. 15.

Κηρύκιον, *Caduceus*, 40, 18.

Κήτος, *Cetus*, 40, 16.

Κηφεύς 38, 17.

Κιμμέριοι 74, 12.

Κλεάνθης ὁ Στωϊκός 172, 13.

Κόραξ, *Corvus*, 40, 13.

Κρατήρ, *Crater*, 40, 13.

Κράτης ὁ γραμματικός 72, 2;  
74, 12; 172, 15; om. ὁ γραμμ.  
172, 23; 174, 17. 21.

Κριός, *Aries*, 2, 9; 6, 6; 8, 7;  
16, 1; 18, 22; 20, 2. 13. 18; 24,  
4. 9. 23; 26, 8; 30, 15; 34, 1.  
2. 4. 8. 19; 62, 7; 82, 18. 20;  
86, 14; 92, 8; 94, 2. 4. 7. 8. 10.  
26 (l. int.); 96, 1 (l. int.). 6 (l. int.).  
10. 11 (l. int.). 15 (l. int.). 17. 19.

Κρόνος 12, 9.

Κυλλήνη 180, 13. 25.

Κύων, *Canis maior*, 40, 13;  
42, 1; stella, quae *Sirius* dicitur,  
42, 2; 190, 11; 192, 10. 15. 16.  
21. 27; 194, 31; 196, 14.

Λαγώς, *Lepus*, 40, 13.

Λέων, *Leo*, 2, 10; 4, 10; 8, 12;  
18, 24; 20, 13; 24, 5; 30, 15;  
34, 19; 36, 21. 23; 82, 19; 86, 14.

Λιβύη, *Africa*, 164, 10.

Λύρα, *Lyra*, 38, 15. 24; stella,  
quae *Wega* dicitur, 40, 1.

Μασσαλιώτης: vide Πυθίας.

Ὀδυσσεύς 72, 4; 172, 16.

Οἰστός, *Sagitta*, 38, 16.

Ὀμηρος 72, 3; 74, 11; 76, 14; 174, 17. 21. 23; 192, 16. Citantur versus Odysseae α 82—86 pag. 72; λ 14—19 pag. 74; α 23 sq. pag. 174; Iliadis X 30 pag. 192.

Ὀνοι, *Asinus borealis et austrinus*, i. e. γ δ Cancri, 36, 20.

Ὀρνις, *Cygnus*, 38, 15.

Ὀυρανίσκος, *Aulaeum*, idem quod Corona australis, 40, 18.

Ὀφιοῦχος, *Anguitenens*, 38, 15.

Ὀφεις, *Anguis*, 38, 15.

Παρθένος, *Virgo*, 2, 10; 4, 7 (l. em.); 8, 12; 18, 24; 20, 14; 24, 6; 30, 15; 34, 19; 38, 2. 4; 82, 19. 21; 86, 14; 92, 8; 94, 24. 26; 96, 4. 9. 12 (l. int.). 15. 22. 24.

Πελοπόννησος 180, 14.

Περσεύς 38, 17; 40, 4. 5.

Πλειάδες, *Pleiades*, 36, 15; 186, 1.

Πλόκαμος: ὁ Βερονίκης Πλ., *Coma Beronices*, 38, 19.

Πολύβιος 176, 23.

Πόντος 188, 4.

Ποταμός ὁ ἀπὸ τοῦ Ἐριώωνος, *Fluvius*, qui dicitur Eridanus, 40, 17.

Προκύων, *Canis minor*, 40, 12. 21; stella, quae Procyon dicitur, 40, 22.

Προποντίς 70, 18.

Πρόπους, *Propus*, i. e. η Geminarum, 36, 18.

Προτομή Ἴππων, *Equuleus*, 38, 16.

Προτρογγητήρ, *Vindemiatrix*, i. e. ε Virginis, 38, 5.

Πυθαγόρειοι 10, 5.

Πυθίας ὁ Μασσαλιώτης 70, 21.

Πυρροίς, *Rutilus*, stella Martis, 12, 16; 194, 25.

Ῥόδος 6, 17; 8, 3; 42, 5; 52, 2. 7; 70, 15; 188, 5; 196, 6.

Ῥώμη 70, 16; 188, 4.

Σαταβύριον, *Atabyris*, mons Rhodi insulae, 180, 22; 182, 2.

Σκορπίος, *Scorpio*, 2, 10; 4, 10; 8, 17; 18, 23; 20, 3. 15; 24, 5; 28, 20; 30, 15; 34, 20; 82, 23; 86, 15.

Σπάρχης, *Spica*, i. e. α Virginis, 38, 3.

Στέφανος, *Corona borealis*, 38, 15; Νότιος Στέφανος, *Corona australis*, 40, 17.

Στίλβων, *Fulgidus*, stella Mercurii, 12, 23 (l. int.).

Στωϊκός: vide Κλεάνθης.

Σύνδεσμος, *Nodus*, i. e. α Piscium, 38, 11.

Ταῦρος, *Taurus*, 2, 9; 8, 8; 18, 23; 20, 3. 13; 22, 4; 24, 5. 11; 28, 18; 30, 15; 34, 19; 36, 13. 15; 82, 18; 86, 14; 158, 15.

Τοξότης, *Sagittarius*, 2, 10; 8, 17; 16, 4; 18, 6. 8. 23; 20, 13; 24, 6; 30, 16; 32, 14. 15. 18. 22. 24. 25; 34, 20; 82, 24; 84, 5; 86, 4. 6. 10. 15; 96, 6. 8. 13. 17 (l. int.). 22. 25. 28.

Τάδες, *Hyades*, 36, 16.

Ἵδρος, *Hydra*, 40, 13.

Ἵδροχόος, *Aquarius*, 2, 11; 8, 22; 18, 24; 20, 14; 24, 5; 28, 17; 30, 16; 34, 20; 38, 6; 40, 16; 82, 24; 86, 15.

Ἵδωρ τὸ ἀπὸ τοῦ Ἵδροχόου 40, 16.

Φαέθων, *Splendidus*, stella Iovis, 12, 12; 194, 25.

Φαινόμενα, poema Arati, 50, 17; 198, 17. Citantur versus



497—499 pag. 50; 537—540  
pag. 88; 554—558 pag. 90;  
733—739 pag. 104; 177 sq.  
pag. 158.

Φαίνων, *Lucidus*, stella  
Saturni, 12, 9. 12.

Φάτνη, *Praesepe*, i. e. ε Cancri,  
36, 19.

Φίλιππος 120, 7.

Φωσφόρος, *Lucifer*, stella  
Veneris, 12, 21; 194, 25.

Χαλδαῖοι 20, 6; 204, 16.

Χηλαί, *brachia Scorpionis*,  
8, 13. 17; 94, 15; 96, 5. 23. 26.  
Conf. not. germ. 15.

Ὠρίων 40, 12. Vide prae-  
terea Ποταμός.

## II.

### Index graecitatis.

Non recepta sunt verba, quae versibus qui citantur continentur. Omissa sunt nomina numerorum et cardinalium et ordinalium praeter εἰς et πρῶτος. Compendia scripturae l. em., l. int., l. susp. significant locum allatum aut emendatum aut interpolatum aut suspectum esse; pluralis numerus (*locis em.* etc.) ad duos qui antecedunt locos refertur. Ubi non ad unum omnes loci afferendi esse videbantur, id notis *cet.* et *passim* indicatur.

Ἀγαθός: βελτίοσι 198, 11.

ἄγειν 102, 9. 13. 15. 24; 104,  
23; 114, 11; 116, 26 (l. susp.);  
118, 16; 122, 4; ἄγουσι 106,  
11. 17. 18; 110, 12; 114, 3. 7  
(*locis susp.*); 120, 25 (l. em.);  
ἦγον 110, 14; ἄγωμεν 112, 1;  
116, 3; ἀγαγεῖν 34, 17. — ἄγε-  
σθαι 108, 10; 112, 23; 114, 19;  
116, 12 (l. susp.); 118, 2 (l. susp.);  
120, 13; 184, 4; ἄγεται 112, 28  
(l. susp.); ἄγονται 100, 20;  
112, 11; 118, 19. 23. 25. 27;  
120, 9. 18; ἦγετο 108, 25; ἄγων-  
ται 106, 4; ἀγομένον 112, 25;  
-μένης 124, 21 (l. em.); ἀγό-  
μεναι 188, 13; -μένων 120, 23;  
ἀχθθήσεται 110, 3; ἀχθθήσονται  
118, 22. — Dicitur omnibus  
*locis* τὰς ἡμέρας, τοὺς μῆνας  
ἄγειν κατὰ σελήνην, τοὺς ἐνιαυ-  
τοὺς ἄγειν καθ' ἥλιον vel sim.,  
μῆνας ἄγειν κοίλους, τριακον-

θημέρους, ἐμβολίμους, ἔξαιρέσι-  
μον τὴν ἡμέραν ἄγειν et sim.,  
praeter: εἰς ἀναγραφὴν καὶ  
παραγγέλματα ἀγαγεῖν 34, 17,  
τὰ Ἰσία ἄγειν 108, 10. 25; 110, 3,  
εὐθείαν ἄγειν 124, 21, ἐπιση-  
μασίας ἐν τοῖς παραπήγμασιν  
ἄγειν 188, 13.

ἄγνωεῖν: ἀγνωοῦντες 146, 14;  
ἠγνόησαν 92, 24; ἠγνόηκασιν  
34, 13.

ἄγνοια 108, 16.

ἄγωγή: ratio mensium, 100,  
18; 118, 21.

ἄδηλος, *insensibilis*, 80, 3.

ἄδηλως 80, 10 (l. susp.).

ἀδιαμάρτητος 190, 6.

ἀδιανόητος 64, 24; 176, 13.

ἀδύνατόν ἐστι c. inf. 108, 20.

ἀεὶ 138, 12. 25; 188, 14; initio  
enuntiationis positum: ἀεὶ γάρ  
82, 16; 124, 3; 138, 15. 22  
(l. susp.); ἀεὶ δέ 132, 25. —

ἀεὶ φανερός 42, 19; ἀεὶ θεωρούμενος 44, 4; 48, 13. — ad comparativum positum: ἀεὶ ἰσαίτερα μέρη 50, 8 (l. em.); ἀεὶ μέλζονα 200, 17; ἀεὶ τὴν ἐλάττονα 200, 18 (l. em.); πλείων ἀεὶ καὶ πλείων, μᾶλλον ἀεὶ καὶ μᾶλλον et sim.: vide πλείων et μᾶλλον.

ἀθεώρητος: ἀθεώρητοι γίνεσθαι vel εἶναι dicuntur coluri 60, 17. 20; lucida pars lunae 128, 3; sol 130, 18; 132, 3; stellae 138, 12. 16; 150, 13; signum zodiaci 138, 23 (l. susp.). 25; ortus et occasus 148, 11. 27; 150, 9; 152, 2. 10; 184, 26. Conf. ἀόρατος.

ἄηρ 76, 4; 186, 2; 194, 27; αἶ περὶ τὸν ἄερα μεταβολαὶ et similia: vide μεταβολή, πάθος, παραλλαγή, περίστασις.

αἰθέριος 186, 8; 192, 25.

αἰθήρ 176, 11 bis.

αἰσθησις: πρὸς τὴν αἰσθησιν 62, 23; 66, 13; 68, 22; 170, 5; om. art. 170, 7; 178, 9; ὥς πρὸς αἰσθησιν 46, 24; 80, 5.

αἰσθητός dicitur horizon 62, 15. 16; distantia 80, 20; differentia 108, 11. 14; 194, 6. 19; 198, 2 (l. susp.); particula 118, 3 (l. susp.).

αἰσθητῶς 80, 17.

αἰτία, causa, 10, 17. 22; 72, 18; 192, 13; 198, 16. 23; plur. 196, 5; 198, 26; δι' ἣν αἰτίαν 10, 23; 18, 7; 32, 2; 52, 13. 21; 58, 11; 68, 3. 20; 70, 2; 78, 4; 80, 6 (l. susp.). 18; 88, 4 (l. susp.); 108, 1; 112, 10. 22; 114, 27; 116, 10; 118, 4 (l. susp.). 16; 120, 21 (l. susp.); 122, 16; 130, 20; 134, 4. 13; 148, 25 (l. susp.); 160, 7; 164, 12; 178, 10 (l. susp.). 24; 198, 10; δι' ἣντινα αἰτίαν

10, 18 (l. susp.); διὰ δὴ ταύτην τὴν αἰτίαν 82, 7; 114, 6 (l. susp.); ὅθεν διὰ ταύτην τὴν αἰτίαν 100, 20; sim. 192, 2; δι' αἰτίαν τοιαύτην 64, 17; 120, 17; δι' αἰτίαν δὲ τοιάνδε 114, 1 (l. susp.); διὰ δὲ τὴν αὐτὴν αἰτίαν 16, 25; om. δὲ 22, 10; διὰ τὴν ὁμοίαν αἰτίαν 22, 9; διὰ τὴν προειρημένην αἰτίαν 106, 20; plur. 196, 5; ἀπὸ τῆς προειρ. αἰτίας 108, 8; παρ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν 78, 6; παρὰ τὴν αὐτῶν αἰτίαν 194, 27.

αἰτιός τινος 10, 15; 80, 21. — τὸ αἶτιον = αἰτία, causa, 78, 16; τὸ ἡγεμονικὸν αἶτιον 198, 8.

αἰώνιος 10, 9.

ἀκίνητος 64, 20; 66, 7. 10.

ἀκμή 6, 6.

ἀκολουθεῖν, sequi: ἔκ τινος ἀκολουθεῖ c. inf. 50, 22; 52, 7; ἀκολουθεῖ δὲ τούτῳ c. inf. 80, 26; 82, 4.

ἀκόλουθος c. dat. 176, 8.

ἀκολούθως c. dat. 102, 25; 104, 11; 154, 18; 172, 15. 19. ἀκούειν τινός, intellegere, 170, 25.

ἀκριβεία, subtilitas: πρὸς τὴν ἐν τῷ λόγῳ ἀκριβείαν 26, 6 (l. em.); 66, 15; 68, 23; πρὸς τὴν κατὰ τὸν λόγον ἀκρ. 64, 12 (l. em.); 150, 8.

ἀκριβής 100, 16; ἐπ' ἀκριβές 206, 18 (l. susp.).

ἀκριβῶς 48, 6; 104, 23; 106, 4; ἀκριβῶς λαμβάνειν τι 114, 14; 116, 20. 21 (locis susp.); 118, 11 (l. int.).

ἄκρος, extremus: οἱ ἄκροι sc. ἀριθμοί 206, 10. — ἐν ἄκρῳ τῷ πηδάλῳ 42, 3; praeterea vide λίθος, χεῖρ. — τὸ ἔκρον τοῦ γνώμονος et similia: vide γνώμων.

ἁλήθεια 110, 15; *πολὺ τῆς ἁληθείας* εἰσι πεπλανημένοι 164, 15; *sim.* 192, 22; *ἐπὶ τῆς ἁληθείας* 142, 4; *κατὰ ἁλήθειαν* 34, 18; 108, 23; 148, 8; 150, 6 (l. em.); 174, 23 (l. em.).

ἁληθής 84, 15; 140, 20.

ἁληθινός: *ἁληθινὰ ἐπιτολαί* vel *δύσεις* passim 148, 7—152, 17; 184, 25; 196, 1 (l. int.).

ἁλλά passim: *initio enuntiationis superiori oppositae* 22, 26; 34, 4; 56, 15; 58, 19; 60, 4; 62, 23; 66, 13; 68, 22; 70, 13; 198, 8; 206, 19; *in continuanda demonstratione* 16, 9; 86, 3; 114, 20; 190, 15. — *post negationem* passim: οὐ — ἁλλά 12, 5; 14, 20; 28, 12; 50, 2; 60, 8 cet.; οὐδέ — ἁλλά 4, 9; 28, 20; 30, 19; 32, 13; 134, 5 cet.; οὐκ — οὐδέ — ἁλλά 182, 9. 23; 188, 27; οὐτε — οὐτε — ἁλλά 4, 4; 44, 8; 106, 12; 158, 22; 160, 2; οὐκέτι — ἁλλά 44, 18; 46, 6; οὐδεμίαν — ἁλλά 194, 19; οὐδέν — ἁλλά 144, 2; οὐ μόνον — ἁλλά καὶ 114, 11; οὐχ ὥς — ἁλλ' ὥς: *vide* ὥς; μή — ἁλλά: *vide* μή; μηδεμίαν — ἁλλά 28, 28; ὥς μηδεμίαν — μηδ' εἰ — ἁλλά 172, 3.

ἁλληλοι: *ἁλλήλων* 206, 9. 12; ἅπ' ἁλλήλων 58, 18; 60, 4; 196, 24; ἁλλήλοις 14, 3; 20, 8 bis; 22, 13; 52, 21; 54, 9; 206, 8; ἁλλήλοις κατὰ συζυγίαν 84, 22; 86, 8. 11; πρὸς ἁλλήλους 58, 6; πρὸς ἁλληλά 18, 14. 16; 76, 17.

ἁλλοῖος, *alienus*, 180, 4.

ἁλλοιοῦσθαι, *variare, commutari*: ἁλλοιοῦται 160, 17; ἡλλοιωμένα 180, 20.

ἄλλος 20, 23; 22, 18; 48, 2; 112, 26; 170, 14; 196, 8; ἄλλο μέντοι γέ ἐστι μοῖρα καὶ ἄλλο

ἡμέρα 4, 21; *sim.* 100, 26 (cf. ἄλλος); ἄλλος οὐδεὶς 198, 6; μηδὲν ἄλλο ζώδιον 30, 12; μή vel οὐδὲ ἐν ἄλλῃ ἡμέρᾳ — ἁλλά 132, 9; 134, 5; ἐν ἁλλαις ἡμέραις οὐ — πλήν 136, 5; ἄλλο τι τῶν ἄστρον 196, 15; ἄλλον τινὰ ἔνα 140, 26; πρὸς τινὰ ἄλλην χρεῖαν 24, 17; παρ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν 78, 6; παρ' ἄλλοις 170, 3.

ἁλλότριός τινος, *alienus*, 64, 24; 172, 21; 176, 8.

ἄλλως, *alia ratione*, 102, 22; *alio sensu*: ἄλλως δὲ λέγονται ἐπιτολαί 146, 13; ἄλλως μὲν γὰρ λέγεται — ἄλλως δέ 146, 19.

ἄλογος, *rationis expers*, 198, 22.

ἄλως, *corona lunae*, 198, 20.

ἅμα c. dat., *simul cum*, 64, 19; 108, 4; 158, 15; abund. add. ad verbum *συνανατέλλειν* 148, 1; ἅμα γινόμενος τῷ ἡλίῳ, *coniunctus cum sole*, 196, 27 (l. susp.); ἅμα τῷ sequ. infin. 64, 12; 66, 15; 170, 12 (l. em.). — ἅμα, adv., *eodem tempore*, passim: 22, 15; 64, 11; 90, 11; 92, 10; 142, 22; 144, 2; 146, 22—158, 9 saepius; 170, 7. 21; 196, 16; ἅμα abund. add. ad verba *συνεπιτέλλειν* vel *συνανατέλλειν* 190, 14; 196, 2.

ἁμάρτημα 28, 18; 34, 1; 84, 13; 108, 1. 8; 116, 6.

ἁμφίκυρτος, *gibbosus* (lunatio), 128, 9. 11. 12. 23. 27.

ἁμφιφανής, *bis conspicuus* una nocte, 160, 4. 8.

ἁμφοτέρως: plur. 152, 9.

ἄν cum ind. imp. 14, 2. 7. 16; 64, 23; 114, 9; 118, 9; 138, 13; 196, 26; ἦν ἄν 84, 15; 118, 8; cum opt. praes. 58, 9; 102, 22; 114, 13 (l. em.); 144, 11; 196, 25; cum opt. aor. 10, 14. 19; 20, 8; 58, 7; 198, 11. — ἕως ἄν, ὅταν:

vide has coniunctiones et praeterea ὅσος, ὥς.

ἀνά c. acc. 38, 22.

ἀναβαίνειν: ἀναβαίνοντες 180, 13. 16. 22.

ἀνάβασις, *ascensio*, 180, 23.

ἀναγκαῖον, sc. ἐστί, cum inf. 134, 24.

ἀνάγκη, *necessitudo*: οὐδὲ ἀνάγκη μεθωδευμένα 188, 26; διὰ τὴν φυσικὴν ἀνάγκην 76, 10.

— ἀνάγκη, sc. ἐστί, cum infin., *oportet*, 14, 13; 16, 17; 54, 5; 56, 24; 76, 3; 144, 26; 164, 17; 178, 13; 188, 5.

ἀναγράφειν: ἀναγράφοντες 182, 16; ἀναγράφαι 184, 1; ἀνεγράψαντο 182, 22; ἀναγεγραπται 174, 4; 188, 25; ἀναγεγραμμένα 188, 27.

ἀναγραφὴ 34, 16; 182, 23.

ἀναθυμιάσις, *exhalatio*, 182, 4; plur. 180, 9.

ἀναιρεῖν, *tollere*: ἀναιροῦνται 54, 25; ἀναιρουμένον 78, 15.

ἀναλίσκεσθαι, *consumi*, 90, 6.

ἀνάλογον c. dat., *proportionaliter*, 144, 21. 24.

ἀναλύνειν, *solvere*: ἀνέλυσαι 202, 18 (l. em.).

ἀναμετρεῖν: ἀναμεμετρηκώς 182, 1 (l. em.); ἀναμεμετρημένον 164, 22.

ἀνάπαλιν, *vice versa*, 76, 21; 82, 22 (l. em.); 154, 13; 156, 18 (l. em.).

ἀναπληροῦν: ἀναπληρωθῇ 112, 13.

ἀναποδίζειν, *retro cedere*: ἀναποδίσουσι 160, 24; ἀναποδίζονται 106, 20 (l. susp.). ἀνατείνειν 180, 12.

ἀνατέλλειν *passim*: 24, 21. 23; 30, 1. 5. 7. 11. 13 cet.; ἀνατέλλει 32, 23; 34, 5. 6. 21; 88, 5 cet.; ἀνατέλλουσι 32, 10;

34, 9; 86, 25. 27 cet.; ἀνατέλλῃ 18, 25; 124, 17. 23; ἀνατέλλων 152, 1; 160, 9; -οντος 20, 2. 3; 148, 9; 150, 21; -ούσης 88, 8; -οντι 148, 1; -οντα 28, 24; 88, 3; 156, 23; 158, 5 (l. int.); 160, 2. 12; -όντων 34, 3; 156, 24; 158, 6; ἀνατελλαντα 158, 16; ἀνατελεῖ 26, 9.

ἀνατολή *passim*: quid sit ἀνατολή, *definitur* 146, 10; διαφορὰ ἀνατολῆς καὶ ἐπιτολῆς 146, 15; τὰ περὶ τὰς ἀνατολάς 160, 18; τὸ πλάτος τῆς ἀνατολῆς, sc. τοῦ ζωδιακοῦ, 88, 7; ἡ τῆς περιφερείας ἀνατολῆς 68, 18; plur. 70, 2; τὴν ἀνατολὴν ποιεῖσθαι 84, 20; 90, 1—92, 21 *saepius*; τὴν ἀνατολὴν καὶ τὴν δύσιν ποιεῖσθαι 90, 2 (l. susp.); plur. 88, 6. 25; οὔτε δύσιν οὔτε ἀνατολὴν ποιεῖσθαι 44, 7; τὴν ἀνατολὴν γίνεσθαι 90, 4. 12; plur. 176, 3 (l. int.); αἱ ἀνατολαὶ τοῦ ἡλίου καὶ αἱ δύσεις γίνονται 176, 10; ἅμα τὴν ἀνατολὴν γίνεσθαι καὶ τὴν δύσιν 170, 7; ἡ δύσις παρὰ-κεῖται τῇ ἀνατολῇ 72, 20; πλησιάζειν τὴν δύσιν τῇ ἀνατολῇ 72, 13; τοὺς πλησιάζοντας τῇ ἀνατολῇ καὶ τῇ δύσει 176, 5. — πολλὸν χρόνον ἀναλίσκεσθαι τῆς ἀνατολῆς 90, 6; μέσον χρόνον τῆς ἀνατολῆς ἔχειν vel περιέχειν 94, 14. 16; 96, 21. 27; κατὰ τὸν μέσον τῶν ἀνατολῶν χρόνον 98, 10; ὁ συναμφότερος χρόνος τῆς ἀνατολῆς καὶ τῆς δύσεως 98, 21; χρόνος ὁ ἀπ' ἀνατολῆς ἡλίου μέχρι δύσεως 68, 14; χρόνος ὁ ἀφ' ἡλίου ἀνατολῆς μέχρις ἡλίου αὐθιγῆς ἀνατολῆς 68, 15. — πρὸ τῆς τοῦ ἡλίου ἀνατολῆς 138, 4; 152, 4; 158, 24;



μετὰ τὴν τοῦ ἡλίου ἀνατολήν 124, 7 (l. int.); 160, 11; ἀπὸ τῆς τοῦ ἡλίου ἀνατολῆς καὶ δύσεως 198, 18; ἀπὸ τῶν τῆς σελήνης ἀνατολῶν καὶ δύσεων 198, 19. — ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν 64, 18; 86, 20; 136, 10. 20; 140, 21; 142, 19. 24 (l. susp.); 146, 6; 156, 5 (l. em.); 170, 5; ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς ἐπὶ τὴν δύσιν 138, 11; ἀπ' ἀνατολῆς πρὸς δύσιν 66, 20; ἀπ' ἀνατολῆς ἐπ' ἀνατολήν 146, 7; ἀπὸ δύσεως ἐπ' ἀνατολήν 138, 9; 140, 3; 142, 25; ἀπὸ δύσεως ἐπὶ τὴν ἀνατολήν 138, 1; ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς μέχρι τῆς μεσουρανήσεως et vice versa ἀπὸ τῆς μεσουρ. πρὸς ἀνατολήν: vide ἀπό. — ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς ἀπέχοντες 138, 19; ἐπὶ τῆς ἀνατολῆς καὶ τῆς δύσεως 88, 20; πρὸς τῇ ἀνατολῇ 136, 12; πρὸς ἀνατολήν 28, 8. 13; 124, 6. 14; 140, 8. 10; πρὸς ἀνατολήν καὶ δύσιν 26, 13. 18; πρὸς ἀνατολήν καὶ πρὸς δύσιν 26, 22 (l. em.); πρὸς ἀνατολήν ἢ πρὸς δύσιν 66, 16.

ἀνατολικός: vide χρόνος.

ἀναφέρεισθαι: ἀναφέρεται 92, 20; 98, 25; ἀναφερομένης 88, 9.

ἄνεμος: plur. 180, 20; 194, 21.

ἀνεπαίσθητος, insensibilis, 12, 7; 170, 11; 192, 8; μικραί τε παντελῶς καὶ ἀνεπαίσθητοι 78, 27; 192, 5; sim. 68, 24; 80, 27; 82, 8.

ἀνεσις, remissio, 204, 4.

ἄνευ c. gen. 48, 5. 7.

ἄνθος: plur. 6, 6.

ἄνθρωπος 10, 12; plur. 10, 15.

ἄνισος c. dat. 28, 2; ἄνισοι περιφέρεται 16, 6. 15; οἱ ἀνατολικοὶ χρόνοι... ἄνισοι γίνον-

ται κατὰ τοὺς χρόνους 92, 18; ἀνάγκη ἀνίσους γίνεσθαι τοὺς χρόνους 16, 17; sim. 18, 11; ἐν ἀνίσοις χρόνοις 10, 1. 23; 16, 6. 23. 26; 88, 25; 92, 3; εἰς μέρη ἄνισα διαιρεῖν vel τέμνειν κύκλον 14, 22; 18, 4. 10; 48, 26; compar.: εἰς ἀνισαίτερα μέρη 28, 10 (l. em.); 50, 4.

ἀνισότης: ἡ ἀνισότης τῶν τμημάτων 52, 17; 78, 22; ἡ ἀνισότης τῶν ἡμερῶν 78, 6. 16. 24; 80, 21 (l. susp.).

ἀνταρκτικός: ὁ ἀνταρκτικὸς κύκλος 48, 19; 52, 24; om. art. 46, 8; ὁ ἀνταρκτ. om. κύκλος 56, 19. 22; 60, 1. 2. 20; 166, 23. 24; 168, 13 bis; om. art. 44, 3.

ἀντί c. gen. 56, 1; 116, 11. 24 (l. susp.).

ἀντικείμεναι, oppositum esse, 20, 8.

ἀντίποδες 58, 1; 162, 19. 23; 164, 2. 7; 170, 25; 172, 8; 174, 16.

ἀντισυζυγία 18, 19.

ἀντιφράττειν, se opponere: ἀντιφράττει (ἢ σελήνῃ) ταῖς ἀπὸ τοῦ ἡλίου φερομέναις ἀστρογαῖς 130, 15. Cf. Diels, Doxogr. p. 451, 12: ἔκλειψιν δὲ τοῦ ἡλίου φαίνεσθαι σελήνης ὑποδραμούσης ὑπὸ τὸν αὐτοῦ κύκλον καὶ ταῖς ἡμετέραις ὕψεσιν ἀντιφραττούσης.

ἄντοιχοι 162, 18. 21.

ἄνω 128, 2; superl.: ἀνωτάτω πάντων 12, 1.

ἀνωμαλία: ἡ ἀνωμαλία τῆς κινήσεως 10, 14; 128, 18; ἡ κατὰ μήκος ἀνωμαλία 202, 3. 8.

ἀνωμάλως 200, 14.

ἄξιος 190, 10.

ἄξιον: ἡξιωμένον 108, 2; ἡξιωμένοι εἰσὶν 36, 12; ἡξιωθήσεται 190, 5.

ἄξων, *axis mundi*, 42, 10 (tit.). 11. 13.

αόικητος 76, 4. 18; 160, 24; 174, 8; 176, 17; 178, 14.

ἀόρατος, *non conspicuus*, dicitur *polus mundi* 42, 17. 19. 20; *stellae* 46, 11. Conf. ἀθεώρητος.

ἀπαράλλαντος, *sine ulla discrepantia*, 150, 27 (l. int.); 152, 8.

ἀπαρατήρητος, *observationem effugiens*, 150, 1 (l. susp.).

ἀπαρκεῖν c. inf.: ἀπέρκει ἄν 114, 9.

ἄπας: ἄπασαν ἐορτήν 110, 6; πρὸς ἄπασαν τὴν οἰκουμένην 58, 9; ἄπαντες οἱ Ἕλληνες 102, 12; ἐξ ἀπάντων αὐτῶν 192, 29; ἄπασιν 194, 11. Conf. πᾶς.

ἄπειρος, *infinitus*: τῷ πλήθει ἄπειροι 192, 29.

ἀπέχειν 196, 24 (l. susp.); ἀπέχει 32, 1; ἀπέχουσι 32, 5; ἀπέχη 126, 16; ἀπέχων 58, 23. 24; 60, 1. 2; -οντος 176, 12; -οντες 138, 19; -οντα 98, 1. 3 (l. int.); ἀπόσχη 126, 19; ἀφέξει 28, 18. 20. — Cum gen. coniungitur hoc verbum 32, 5; 98, 1. 3; 176, 12; absolute usurpatur 126, 19; cett. locis dicitur ἀπέχειν ἀπό τινος.

ἀπλανής: οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες 86, 24; 142, 17; 156, 12. 19; 158, 18; 194, 4; τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων 140, 6; 144, 6. 24; 186, 14. 21; τοῖς ἀπλανέσιν ἀστροῖς 156, 22; οὐθ' οἱ ἀπλανεῖς οὔτε οἱ πλανῆται ἀστέρες 194, 29; ἡ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων σφαῖρα: vide σφαῖρα.

ἀπλατής 46, 16.

ἀπό cum. gen. passim: τὸ τρίγωνον τὸ ἀπὸ τοῦ Κριοῦ et

sim.: vide ὁ, ἡ, τό; Ἐθωρ τὸ ἀπὸ τοῦ Ἐθροχόου 40, 16; Ποταμὸς ὁ ἀπὸ τοῦ Ἐριώνος 40, 17; ἡ τέφρα ἡ ἀπὸ τοῦ πυρός 180, 18; τὴν ἀπὸ τοῦ ἐνὸς ἄστρον θερμοσίαν 194, 6; ἡ ἀπὸ τοῦ Κυνὸς ἀποφορά 192, 27; sim. 194, 2; ἡ ἀπόρροια ἡ φερομένη ἀπὸ τινος 22, 21; sim. 186, 14; ταῖς ἀπὸ τοῦ ἡλίου φερομέναις αὐγαῖς 130, 15; ἀπεστραμμένον ἀπὸ τῆς ἡμετέρας ὁψευς 126, 11; ἀπὸ τοῦ ὀρίζοντος μεμετεωρισμένος 42, 7; ἀφ' ὕψηλῶν τόπων ὁράται 42, 5; ἀπὸ τῶν οὐράων μερῶν 38, 7; ἀπὸ μυρίων σταδίων 64, 7; τῆς καταψύξεως ἀπὸ τοῦ χειμῶνος διαμενούσης 190, 23; αἱ ἀπὸ τούτων προγνώσεις 198, 22; προρρήσεις γίνονται ἀπὸ τινος 182, 7; ἀπὸ ἐώας vel ἐσπερίας ἐπιτολῆς vel δύσεως 152, 18—154, 3 saepius; ἀφ' ἐσπέρας 160, 8; ἀπ' ἀρχῆς 184, 16; ἀπὸ τῆς προειρ. αἰτίας 108, 8; ἀπ' ἀνατολῆς, ἀπ' ἀρκτων, ἀπὸ δύσεως: vide haec substantiva. — ἀπὸ τινός τι ἀφαιρεῖν 118, 13; 208, 15. 25; λαμβάνειν 182, 22; 198, 18—21; καλεῖν 2, 7; 104, 6. 10; κατονομάζειν 104, 1 (cf. ἐκ 104, 21); προσονομάζειν 104, 8; ἀπὸ τινος ἀποχωρεῖν 80, 2; ἀπέχειν, ἀπολαμβάνεσθαι, διίστασθαι, ὁρᾶσθαι: vide haec verba et praeterea substantiva ἀπόστασις, ἀποχώρησις, διάστασις, διάστημα. — ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν et similia: vide ἀνατολή; ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ σημείου ἐπὶ τὸ αὐτὸ σημεῖον 4, 17; ἀπὸ συνόδου ἐπὶ σύνοδον 100, 3 (cf. εἰς 130, 5); ἀπὸ τῆς τομῆς ἐφ' ἐκάτερα

82, 3 (cf. 166, 10); et similiter passim, velut 16, 26; 74, 22. 25; 100, 4; 124, 21; 130, 6 cet. — ἀπὸ Κριοῦ πρώτης μοίρας μέχρι Διδύμων μοίρας τριακ. et sim.: vide μοῖρα; οἱ ἀπὸ τῶν τροπῶν μέχρι τῶν ἰσημεριῶν χρόνοι 16, 17; ἀπὸ τροπῆς θερινῆς μέχρι τροπῆς χειμερινῆς 84, 7; sim. 8, 5. 10. 14. 19; 16, 11. 14. 19. 20; ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς μέχρι τῆς μεσουρανήσεως 26, 24. sim. 25; 28, 3. 4; et sic sim. 68, 14. 15; 78, 9. 12; 154, 15. 16; 166, 13. 19 cet. — ἀπ' ἄρκτων πρὸς μεσημβρίαν 6, 18; ἀπὸ τῆς μεσουρανήσεως πρὸς ἀνατολήν 26, 12. 18. 21; 28, 7. 13; et sic sim. 66, 20; 130, 15; 140, 7. 8 (l. int.). 9; 166, 10. 15. 21. 22. 24; 186, 16.

ἀποβάλλειν: σκιὰς vel σκιὰν ἀποβάλλει 132, 18. 19.

ἀπογεννᾶν 186, 2; ἀπογεννῶσι 188, 10.

ἀποδιδόναι: ἀποδédωκε 198, 26; ἀποδώσομεν 10, 22; ἀποδοθείη 10, 20.

ἀποκαθίστασθαι: ἀποκαθίσταται 4, 18; 146, 7; ἀποκατασταθῇ 200, 20; ἀποκατασταθῆναι 110, 7.

ἀποκατάστασις, *revolutio* siderum, 200, 9. 22; 204, 20. 22. 27; 208, 21; plur. 200, 7. 12; 202, 4; 204, 18. 22.

ἀποκαταστατικός 208, 11.

ἀποκλίνειν: ἀποκλινόμενοι 136, 15.

ἀποκρῦπτειν 138, 14.

ἀπολαμβάνεσθαι 44, 23; 50, 16; 52, 5. 12; 62, 14; ἀπολαμβάνεται 28, 8; 48, 25. 28; 74, 2. 3. 8; 156, 13; ἀπολαμβάνονται 28, 13; ἀπολαμβάνόμενος 44, 6; 46, 10; -μένη

146, 18; -μένης 72, 14; -μενα 60, 21; -μένων 154, 20. — Dicitur ἀπολαμβάνεσθαι ἀπὸ τινος uno tantum loco 72, 14.

ἀπολείπειν: ἀπολείπουνσι 108, 16; ἀπολείψει 208, 15; ἀπολείπεται 72, 12; τὰ ἀπολειπόμενα 8, 21; ἐν τοῖς ἀπολειπομένοις ζῳδίοις 82, 23.

ἀπολογία, *excusatio*, 188, 22.

ἀπόπληκτος, *absurdus*, 186, 8.

ἀπορεῖν: ἀπορεῖται 90, 24.

ἀπόρροια 22, 21; 186, 13.

Conf. ἀποφορά.

ἀπόστασις: ἀπόστασιν ἔχειν ἀπὸ τινος 32, 16; 60, 6. 10; 84, 17; 86, 6; 94, 21; μικρὰν ἀπὸ τινος τὴν ἀπόστασιν γίνεσθαι 80, 25; ἀπὸ τινος τὰς ἀποστάσεις ποιεῖσθαι 80, 20; ἀκολουθῶς ταῖς ἀποστάσεσι ταῖς ἀπὸ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου 154, 19; ἐν ταῖς τοιαύταις ἀποστάσεσι 24, 3; μετὰ τῆς πρὸς τὸν ἥλιον ἀποστάσεως 146, 18; διὰ τὰς πρὸς τὸν ἥλιον ἀποστάσεις 126, 8.

ἀπόστημα: plur. 144, 19. 25.

ἀποστρέφειν: ἀπεστραμμένον 126, 11.

ἀποτελεῖν: ἀποτελεῖ 128, 17; ἀποτελοῦσι 112, 4. 6; 114, 23; 118, 14; ἀπετέλει 14, 16; ἀποτελοῦσα 128, 7; ἀποτελέσωσι 208, 2; ἀποτελέσει 208, 12; ἀποτελοῦνται 208, 22; ἀποτελεσθήσονται 100, 24.

ἀποτέλεσμα 48, 8; 182, 9; plur. 48, 10. 21; 198, 24.

ἀποτέμνειν: ἀποτέμνεται 74, 9.

ἀποτετρατίζεσθαι 164, 21.

ἀποτεσματισμός 62, 18.

ἀποτυγχάνειν: ἀποτυγχάνουσι 188, 21; ἀποτυγχάνωσι 190, 2; ἀποτυγχάνόμενα 190, 8.

ἀποφαίνεσθαι: ἀποφαίνεται

88, 13; 104, 12; 172, 23; 182, 2; ἀποφαίνονται 34, 1; ἀπεφαίνοντο 28, 27; ἀποφαινόμενος 200, 1; ἀπεφάναντο 94, 2. 7. 13 (l. int.); 172, 13.

ἀποφασίς 190, 7.

ἀποφορά: ἡ ἀπὸ τοῦ Κυνὸς ἀποφορά 192, 27; sim. 194, 3; ἡ ἀποφορά καὶ ἀπόρροια 22, 20; οὐδέμια ἀποφορά οὐδὲ ἀπόρροια 186, 13.

ἀποχωρεῖν: ἀποχωρῶν 80, 2; ἀποχωροῦντος 178, 21.

ἀποχώρησις: plur. 178, 16. Vide praeterea πρόσδοσις.

ἄρα 96, 20; 112, 1; 114, 18. 26; 118, 21. 23; 120, 1; 122, 4; 202, 20; 204, 24; 206, 3. 13. 17. 21. 24; 210, 3.

ἀρέσκειν: ἀρέσκει 186, 9.

ἀριθμός 202, 20; 208, 10. 12. 13. 16; τὸν ἀριθμόν ad. num. appos. 36, 14. 16. — plur. 204, 15; 206, 9. 12.

ἀριστερός 38, 2; 40, 3. 9 (l. int.).

ἀρκτικός: ὁ ἀρκτικός κύκλος 48, 13. 25; 54, 5. 14; 56, 9. 23; om. art. 44, 4; plur. 54, 1. 4. 12. 21. 25; οἱ ἐν τῷ κόσμῳ ἀρκτ. κύκλοι 162, 4. — ὁ ἀρκτικός om. κύκλος 46, 9; 54, 10. 18; 56, 16. 21; 58, 22. 24; 168, 6. 7; om. art. 44, 2; 54, 8; ὁ ἐν τῇ γῇ vel ἐν τῷ κόσμῳ ἀρκτικός 166, 16; οἱ ἀρκτικοί 46, 15; 60, 7. 10; 162, 1; 168, 18. — compar.: πρὸς τοὺς ἀρκτικωτέρους τόπους 54, 11; τὰ ἀρκτικώτερα, sc. ἄστρα, 158, 23.

ἄρκτος: πρὸς ἄρκτον ἢ πρὸς μεσημβρίαν 64, 6; 170, 13. 19; πρὸς ἄρκτον καὶ πρὸς μεσ. 66, 18 (l. susp.); πρὸς ἄρκτον 48, 16; 72, 21; πρὸς ἄρκτον κείσθαι 54, 13; 74, 6; 154, 7.

10 (l. susp.); 156, 10 (l. int.); 158, 2; πρὸς ἄρκτον κείσθαι τινος 154, 13; 156, 9; τοῖς πρὸς ἄρκτον μᾶλλον ἡμῶν οἰκοῦσι 50, 4; 56, 19; om. μᾶλλον ἡμῶν 54, 3. 7; 70, 13; 72, 24. — ἀπ' ἄρκτων πρὸς μεσημβρίαν 6, 18; πρὸς τὰς ἄρκτους 44, 18; πρὸς ἄρκτους τινὸς κείσθαι 34, 6; 38, 13. Vide praeterea Ἄρκτος, Δράκων.

ἀρχαϊκῶς 174, 21.

ἀρχαῖος: οἱ ἀρχαῖοι 28, 26; 92, 23; 94, 19; 96, 5; 102, 8; 110, 13; οἱ ἀρχαῖοι ποιηταί 174, 23; τινὲς τῶν ἀρχαίων 172, 12; παρ' οὐδενὶ τῶν ἀρχαίων μαθηματικῶν 172, 22.

ἄρχεσθαι: ἀρχεται cum infin. 190, 21; ἄρχονται absol. 24, 9.

ἀρχή: τῆς τοῦ Αἰγύπτου ἀρχῆς 32, 15; ἀπ' ἀρχῆς 184, 16; ἐξ ἀρχῆς 112, 13; 116, 13; 200, 19; τὴν ἀρχὴν οὐδέν, omnino nihil, 132, 1; θέρους ἀρχὴν 186, 3; ἀρχὴν ἐνιαυτοῦ 182, 13; κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἐνιαυτοῦ 182, 15; τὰς ἀρχὰς τῶν ἐνιαυτῶν 184, 2; περὶ τὰς ἀρχὰς τῶν μηνῶν 128, 10; αἱ ἀρχαὶ καὶ τελευταὶ αἱ τῶν ἡμερῶν 64, 10; sim. 170, 1.

ἀστερίσκος 38, 4; plur. 40, 6. 9.

ἀστήρ passim: ἐπίσημος vel λαμπρὸς ἀστήρ: vide haec adiectiva; ὁ προηγούμενος τῶν ποδῶν τῶν Διδύμων ἀστήρ 36, 17; ὁ τοῦ Κρόνου προσ-αγορευόμενος ἀστήρ 12, 9. sim. 13; ὁ τῆς Ἀφροδίτης ἀστήρ 12, 22. sim. 23; ἰδίαν δύναμιν ἔχειν τὸν ἀστέρα 190, 13. — φέρονται πάντες οἱ ἀστέρες ἐπὶ παραλλήλων κύκλων 46, 29; sim. 86, 23; τὸ ἐκ τῶν ἀστέρων εἰδωλοπεποιημένον 2, 15; ἀπὸ



τῶν ἐμπεριεχομένων ἀστέρων 2, 7; ἕξ ἴσων ἀστέρων συνέστηκε 4, 2; κατὰ τὴν θέσιν τῶν ἀστέρων 2, 16; ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων θέσεως 46, 16; οὐ πάντας τοὺς ἀστέρας ὑπὸ μίαν ἐπιφάνειαν κεῖσθαι 12, 4; εἰσὶ δὲ περὶ ἕκαστον τῶν ἀστέρων ἐπιτολαὶ δύο 146, 23; ἀπὸ τῶν διαϊσόντων ἀστέρων 198, 21; οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες: vide ἀπλανής. — planetae dicuntur ἀστέρες: αἱ τῶν ἀστέρων ἐποχαὶ vel στάσεις 20, 9; 22, 13; περὶ τὴν ἀφθαρτον φύσιν τῶν ἀστέρων 10, 17; ἀπὸ τῆς ἰδίας δυνάμεως ἕκαστον τῶν ἀστέρων 22, 22; κατὰ τὰς παραδεδομένας δυνάμεις τῶν ἀστέρων 20, 12; περὶ τῶν λοιπῶν ἀστέρων 10, 21. Vide praeterea πλανήτης. Conf. ἄστρον.

ἀστρολογία 10, 3; 48, 3. 8. 12. 22; 190, 10.

ἀστρολόγος: plur. 20, 22; 102, 7; 120, 7; 122, 17; 190, 2; 200, 3.

ἄστρον, idem quod ἀστήρ praeter 186, 7: διὰ τὴν τοῦ ἄστρον δύναμιν sc. Pleiadum; ἢ τοῦ ἄστρον ἐπιτολή et similia: vide ἐπιτολή; τὴν ἀπὸ τοῦ ἐνὸς ἄστρον ἀποφορὰν 194, 3. sim. 6; οὐχ ὡς αὐτοῦ τοῦ ἄστρον παραιτίου γινομένου 192, 12. — εἴτε γὰρ πύρινά ἐστι τὰ ἄστρα, εἴτε αἰθέρια 186, 8; sim. 192, 25; οὐ πάντα τὰ ἄστρα ἀνατέλλει καὶ δύνει 158, 20; τὰ ἀεὶ vel μὴ θεωρούμενα τῶν ἄστρον 48, 14. 20; ἐν ᾧ τὰ κείμενα τῶν ἄστρον οὔτε δύσιν οὔτε ἀνατολὴν ποιεῖται 44, 7; sim. 46, 11; οὐχ ὡς τῶν ἄστρον δύναμιν ἐχόντων 184, 8; τινὰ τῶν ἄστρον ἀμφιφανῇ καλεῖται 160, 4; διὰ-

στημά τι τόπον ἢ ἄστροις ἢ σημείοις ἀφορίζομενον 2, 14; τοῖς ἐπὶ τοῦ ζῳδ. κύκλου κειμένοις ἄστροις 152, 25 (l. int.). sim. 28; τοῖς ἀπλανέσιν ἄστροις 156, 22; τοῖς πλανωμένοις ἄστροις 146, 1; αἱ τῶν ἄστρον ἐπιτολαὶ et similia: vide ἐπιτολή. — Reliqui sunt hi loci: 152, 20; 154, 6. 24; 156, 4 (l. em.). 9. 16; 180, 4; 184, 20; 186, 25; 188, 7; 192, 24. 27; 196, 15.

ἀσύμφωνος c. dat. 142, 14. ἄτακτος, indigestus, 180, 10. ἀταξία, inconstantia, 10, 9. ἄτεχνος, ratione et via carens, 190, 9.

ἀυγή, radius solis: τὰς τοῦ ἡλίου ἀυγὰς 76, 6; τὰς ἀυγὰς τοῦ ἡλίου 148, 24; 150, 15; διὰ τὰς ἀυγὰς τοῦ ἡλίου 138, 23; 148, 11; 150, 9; 152, 3. 11; ἐν ταῖς ἀυγαῖς τοῦ ἡλίου 138, 21; ταῖς ἀπὸ τοῦ ἡλίου φερομέναις ἀυγαῖς 136, 16; ταῖς ἰδίαις ἀυγαῖς 138, 15.

ἀυθίς, iterum, 68, 16; 200, 18 (locis int.).

αὐτός: in usu huius pronominis nihil a reliquis scriptoribus discrepans occurrit; velut Latino ipse respondet: αὐτὸς μὲν διὰ παντὸς ἰσοταῶς κινούμενος 18, 9; sim. 60, 25; 142, 4; ὁ πρὸς οὐκ αὐτὸς ἐστι παραίτιος 184, 12; sim. 192, 12; 194, 8; ὅπ' αὐτὴν τὴν πάροδον τοῦ ἡλίου 58, 5; ὅπ' αὐτὴν τὴν τοῦ ἡλ. παρ. 162, 6; et similiter 76, 17; 104, 6. 10; 108, 9; et ipse: καὶ αὐτοὶ 64, 19; in casibus obl. pron. determinativum est: βορεῖότερα vel κατώτερον αὐτοῦ 4, 9; 12, 12; τὸ ἐμπίπτον αὐτῆς μέρος 132, 25;

ἐφαρμόξει αὐτῷ 54, 16; μεταβαίνοντος εἰς αὐτὸ τοῦ ἡλίου 138, 26; παρ' αὐτοῖς 58, 14. 16; 74, 3, 9; 76, 7. 8. 11; 78, 5. 18; cum articulo *idem*: ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ σημείου ἐπὶ τὸ αὐτὸ σημείον 4, 17; ἡ αὐτὴ μένει σύστασις 20, 20; 22, 7; τὰ αὐτὰ μεγέθη τῶν ἡμερῶν 70, 12; τὸ αὐτὸ μέγεθος 54, 16; 80, 1; ἐπὶ τὸ αὐτό 68, 21; 208, 18; ὁ αὐτός c. dat. 30, 12. 13; 44, 1; 54, 16; 68, 6; 172, 6. 9; 192, 23; 194, 23; 196, 28 cet.

ἀφαιρεῖν: ἀφεῖλον 208, 25; ἀφέλωμεν 118, 12; ἀφαιρεθεῖς 208, 15.

ἀφανής 62, 12.

ἀφηλιωτικός 22, 10.

ἄφθαρτος 10, 16.

ἀφιστάναι: ἀφίσταται 140, 7; ἀφεστηκός 138, 27 (l. susp.).

ἀφορίζειν 62, 1; ἀφορίζει 48, 13. 20; 88, 19; ἀφορίσαι 184, 5; 194, 11; ἀφορίζονται 162, 1. 4; ἀφοριζόμενον 2, 14; τοῖς ἀφοριζομένοις κύκλοις 172, 17; ἀφωρισμένα 166, 5; -μένων 22, 1; -μέναις 184, 7.

ἀφώτιστος 76, 11; 128, 1; ἀφώτιστος τοῦ ἡλίου 134, 1.

Βάθος 76, 4.

βαθύς: βαθεῖαν 132, 21.

βάρβαρος: plur. 70, 24.

βαρύς: τῶν βαρέων, sc. σωματικών, 164, 2.

βασιλεύς: plur. 174, 5.

βασιλικός 38, 1.

βελτίων: vide ἀγαθός.

βιβλίον 176, 24; 198, 25.

βίος 10, 15.

βλέπειν πρὸς τι, *spectare ad aliquid*: βλέπει 124, 5. 7 (l. int.). 18; βλέπον 124, 12; 126, 10. — βλέπεσθαι, *conspici*: βλέπε-

ται 126, 24; 128, 1; 132, 5; 138, 27; βλέπονται 136, 14.

βορέας 22, 20; 22, 1. 2.

βορεινός: βορεινὴ στάσις 20, 24; plur. 20, 22; ἐν τῷ βορεινῷ τριγώνῳ 22, 2.

βόρειος dicitur polus mundi 42, 14; zona 162, 10 (l. int.); 164, 8; 172, 6; semicirculus 82, 21; triangulum 20, 18; constellationes 36, 8; 38, 12; ἐν τῷ βορείῳ λίνῳ 38, 10; ὁ Κριὸς βόρειος ἀνατέλλει 34, 4. — compar.: 4, 9; 70, 17. 19; 152, 27. — superl.: βορειότατος

γίνεται ὁ ἥλιος 30, 4; βορειότατον κύκλον γράφειν 6, 12; ὁ βορειότατος τῶν ὑπὸ τοῦ ἡλίου γραφομένων κύκλων 44, 12; ἀνατέλλειν βορειότατον καὶ δύνειν βορειότατον 30, 1. sim. 5.

βούκρανον, *frons tauri*, 36, 15.

βούλεσθαι: βούλονται 106, 13; βουλώμεθα 204, 19.

βραδύς: βραδίων 10, 10; βραδύτερον 142, 1; βραδυτέρα 144, 23; βραδυτάτη 128, 20—130, 2 saepius; βραδυτάτον 128, 21 (l. susp.).

βραδυτής 10, 16. 18; 142, 5. 8.

βραχυμέρεια, *materies tenuissimis particulis consistens*, 66, 24.

βραχύς: ἐν ταῖς βραχυτάταις νυξί 90, 14. 25.

Γάλα: ὁ τοῦ γάλακτος κύκλος 68, 4; om. κύκλος 46, 19; 66, 22; 68, 10.

γάρ: huius coniunct. usus congruit cum reliqua graecitate.

γέ: εἰ δέ γε 138, 11; μέντοι γε: vide μέντοι.

γενέθλιον, *genus*, 38, 1.

γένεσις, *nativitas*: plur. 20, 11; 22, 15; πρὸς τὰς ἐν ταῖς γενέ-

σεσι συμπαθείας: vide συμπαθεία.

γεννᾶν: γεννώμενοι 20, 7; 22, 13; 38, 1.

γεωγραφία: ἐν ταῖς στρογγύλαις γεωγραφίαις 164, 18; οἱ κατὰ λόγον vel στρογγύλας γράφοντες τὰς γεωγραφίας 164, 12. 15.

γῆ: ἡ γῆ μέση κεῖται τοῦ σύμπαντος κόσμου 176, 9; ἡ σύμπασα γῆ κέντρον λόγον ἔχει πρὸς . . . 186, 11; ἡ τῆς συμπάσης γῆς ἐπιφάνεια 160, 21; τῆς γῆς σφαιροειδοῦς ὑπαρχούσης 76, 16; ἐπίπεδον ὀφίστανται τὴν γῆν 176, 1; ἡ γῆ φωτιζομένη ὑπὸ τοῦ ἡλίου 132, 18; ἐπὶ τῆς αὐτῆς εὐθείας γίνεται ὁ ἥλιος καὶ ἡ γῆ 134, 3; τοῦ ἡλίου ἴσον ἀπέχοντος τῆς γῆς 176, 12; τὸ οἰκούμενον μέρος τῆς γῆς 164, 20; ἡμισυ τῆς περιμέτρου τῆς γῆς 168, 1; διὰ τὸ μέγεθος τῆς γῆς 132, 20; διὰ τὴν ἐπιπρόσθησιν τῆς γῆς 134, 2. Vide praeterea κέντρον, σκίασμα, σφαῖρα, σχῆμα. — ἐκ γῆς 180, 10; 182, 4; ἐπὶ τῆς γῆς 42, 18. 21; 56, 7. 27; 162, 17 (l. em.); 168, 21; 172, 10; 186, 11; ἐπὶ τὴν γῆν 186, 14. 18; 194, 26; μέχρι τῆς γῆς 194, 1; ἐν γῇ 160, 20 (tit.); ἐν τῇ γῇ 162, 8; 164, 23; 166, 13—20 saepius; 168, 19; περὶ τὴν γῆν 180, 8; 182, 5; ὅπερ γῆν et ὑπὸ γῆν: vide has praepositiones.

γίνεσθαι, γίνεται, γίνονται, γινόμενος passim; ἐγίνετο 52, 19; ἐγίνοντο 14, 2. 8; 84, 14; γίνονται 102, 23; ἐγένετο 108, 13; 188, 17. 23; γένηται 6, 19. 22; 20, 24 cet.; γέωνται 150, 27; γένοιντ' ἂν 58, 7; γενέσθαι 64, 13;

100, 19; 102, 22; 198, 1; γενόμενος passim: 6, 12 (l. int.); 30, 2; 44, 14. 24; 46, 1; 66, 5 cet.; γεγόνασι 188, 12.

· γνώμη 110, 11.

γνώμων: τὸ ἄκρον τοῦ γνώμονος 32, 19; τὰ ἄκρα τῶν γνωμόνων 36, 2; τὸ ἄκρον τῆς τοῦ γνώμονος σκιᾶς 80, 13. 19; 84, 25; αἱ ὑπὸ τῶν γνωμόνων γραφόμεναι γραμμαί 32, 4.

γούν 70, 22; 180, 13.

γραμματικός: vide Κράτης.

γραμμῆ, linea: τὰς αὐτὰς γράφει γραμμάς 32, 20; 36, 3; 84, 25; ἐμμένει ταῖς τροπικαῖς γραμμαῖς 80, 15. Vide praeterea γνώμων.

γράφειν: γράφει 32, 20; 36, 3; 84, 25; γράφουσι 164, 13; γράφοντες 164, 12. 14; γράψῃ 6, 12 (l. em.). 23; γράφεσθαι 46, 27; γράφονται 60, 21; γραφόμενος 66, 4; -μενοι 14, 10; 78, 3; -μεναι 32, 5; -μένων 44, 13. 28; 78, 10. 13. Conf. γεωγραφία, γραμμῆ, κύκλος.

Δέ passim: vide ἔτι, ὁμοίως, ὅτε, οὐδέ, οὗτος, πάλιν.

δεικνύναι: ἐδείκνυνον 70, 23.

δεῖν cum infin.: δεῖ 46, 16; 64, 4; 112, 20; 114, 11. 19; 116, 25 (l. susp.); 118, 16; 122, 4; 188, 2 (l. em.); 206, 24; 208, 3. 10; ἔδει 34, 15; 114, 8; 118, 1 (l. susp.); 120, 20 (l. susp.); 142, 16; 144, 24; 194, 31; 198, 1 (l. susp.); δεόν 202, 7; δεήσει 116, 23; 118, 4 (locis susp.).

δεξιός 38, 4. 5; 40, 5.

δή: in progressu demonstrationis 46, 15; 70, 6; 88, 23; 90, 24; 202, 6; διὰ δὴ ταύτην τὴν αἰτίαν 82, 7; 114, 6; διὰ δὴ τὴν τοιαύτην σφαιροποιάν



158, 19; διὸ δὴ καὶ 84, 22; τοῦτο δὴ καὶ 142, 6. 11; οὕτω δὴ καὶ 144, 15. Vide praeterea ἐπεί, ὅς.

δηλος: ὅτι δέ . . . , δηλον (sc. ἐστίν) ἐπὶ τινος 76, 17.

διά c. gen., opera alicuius: διά τῶν ἐν Ἀλεξ. βασιλείων 174, 4.

— per: διὰ τῆς ὁράσεως 140, 4; διὰ τῆς καθ' ἡμέραν παρατηρήσεως 182, 10; διὰ τῶν διόπτρων θεωρούμενοι 136, 23; διὰ τῶν ὀργάνων 206, 22 (l. em.); διὰ τούτου τοῦ σημείου συνάγεται 126, 3 (cf. ἐκ 100, 22); δι' ἐγκυκλίον κινήσεων ἀποδιδόται τὰ φαινόμενα 10, 19. —

διά τῶν νεφῶν 180, 23; διὰ μέσου τοῦ ἐκλειπτικοῦ 134, 23; διὰ τῶν τροπικῶν καὶ ἰσημεριῶν σημείων 60, 22; Ἀράκων ὁ διὰ τῶν Ἀρκτων 38, 14; ὁ διὰ μέσων τῶν ζωδίων κύκλος: vide κύκλος; οἱ διὰ τῶν πόλων et similia: vide πόλος. — δι' ὅλης τῆς νυκτός 44, 8; δι' ἡμερῶν ξγ' 122, 3. sim. 6; δι' ἑξαμήνου 152, 25. sim. 28; 154, 3; δι' ἐνιαυτοῦ 152, 21; 180, 16; δι' ἐτῶν ρξ' 116, 10; διὰ πασῶν τῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ ὥρῶν διελθεῖν 106, 14; 110, 7; διὰ παντός passim: 10, 1; 16, 21; 18, 9; 26, 17. 21; 28, 6. 11; 42, 15. 16; 46, 11; 52, 20; 58, 15; 64, 21; 74, 1 cet., omnino tricies semel; δι' ἴσον, ex aequali, 112, 19; 122, 1. — διά cum acc., propter: διά τὴν ἐκκεντρότητα 16, 22; 18, 3. 9; διὰ τὴν λοξότητα 28, 5; 92, 2; διὰ τὴν τῶν τμημάτων ὑπεροχὴν 82, 6 (cf. παρὰ 158, 16); διὰ τὴν ἐγκλισιν 92, 1; διὰ τὸν μετεωρισμὸν vel τὸ ἕξαγμα τοῦ πόλου 78, 9; 156, 15 (cf. παρὰ 78, 7); διὰ τὴν φυσικὴν ἀνάγκην 76, 10; διὰ τὴν παχυμέρειαν τῶν νεφῶν 76, 8; διὰ τὸ ψυχρὸς 160, 24; διὰ τὴν τοῦ ψυχροῦ ὑπερβολὴν, διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἡλίου: vide ὑπερβολή, ἀνάγκη; διὰ τὰ προειρημένα 56, 3; διὰ τοῦτο 26, 17; 30, 4. 11; 32, 9. 22; 86, 24; 90, 5. 11; 116, 23 (l. susp.); δι' ἣν αἰτίαν et sim.: vide αἰτία; et sic similiter passim: 14, 21; 36, 11; 38, 21; 126, 8; 130, 19; 132, 19; 134, 2; 140, 16; 142, 5. 8; 144, 22 cet. — διὰ τό sequ. infin.: 12, 6; 46, 22; 48, 2. 10; 60, 17; 62, 9; 66, 10; 78, 20; 100, 21; 110, 16; 142, 18; 154, 8. 12; 156, 26; 158, 3; 164, 3; 180, 20; 184, 1.

διαγρυπνεῖν, pervigilare, 72, 15.

διαίρειν: διαιροῦσι 60, 23; διαιρεῖσθαι 14, 14; 26, 16; διαιρεῖται 2, 5; 4, 11; 6, 4; 14, 22; 26, 11; 28, 10; 36, 6; 58, 21; 160, 22; 164, 9; διαιροῦνται 8, 5; 14, 10; διαιρουμένου 18, 10; 50, 15; 58, 22; 164, 25; διήρηται 2, 18; διηρημένος 18, 3. 4; — μένον 52, 4; διαιρεθέν 204, 12. — Omnibus his locis dicitur διαίρειν vel διαιρεῖσθαι εἰς μέρος praeter 8, 5; 14, 10; 58, 21 (ubi τοῦτον τὸν τρόπον, ὁμοίως, οὕτως appositum est) et 160, 22 (εἰς ζώνας).

διαίσεις, divisio, 28, 15; 50, 23; 52, 6; 168, 3. 20. — definitio, 70, 6.

διαίτσειν: ἀπὸ τῶν διαίτσεων τῶν ἀστέρων 198, 21.

διακεκαυμένη, sc. ζώνη, zona perusta: vide ζώνη.

διακόπτειν, penetrare, 76, 6.

διαλαμβάνειν: διελαμβάνον 84, 9; 96, 5; οἱ διαλαμβάνοντες

κὴν ἀνάγκην 76, 10; διὰ τὴν παχυμέρειαν τῶν νεφῶν 76, 8; διὰ τὸ ψυχρὸς 160, 24; διὰ τὴν τοῦ ψυχροῦ ὑπερβολὴν, διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἡλίου: vide ὑπερβολή, ἀνάγκη; διὰ τὰ προειρημένα 56, 3; διὰ τοῦτο 26, 17; 30, 4. 11; 32, 9. 22; 86, 24; 90, 5. 11; 116, 23 (l. susp.); δι' ἣν αἰτίαν et sim.: vide αἰτία; et sic similiter passim: 14, 21; 36, 11; 38, 21; 126, 8; 130, 19; 132, 19; 134, 2; 140, 16; 142, 5. 8; 144, 22 cet. — διὰ τό sequ. infin.: 12, 6; 46, 22; 48, 2. 10; 60, 17; 62, 9; 66, 10; 78, 20; 100, 21; 110, 16; 142, 18; 154, 8. 12; 156, 26; 158, 3; 164, 3; 180, 20; 184, 1.

διαγρυπνεῖν, pervigilare, 72, 15.

διαίρειν: διαιροῦσι 60, 23; διαιρεῖσθαι 14, 14; 26, 16; διαιρεῖται 2, 5; 4, 11; 6, 4; 14, 22; 26, 11; 28, 10; 36, 6; 58, 21; 160, 22; 164, 9; διαιροῦνται 8, 5; 14, 10; διαιρουμένου 18, 10; 50, 15; 58, 22; 164, 25; διήρηται 2, 18; διηρημένος 18, 3. 4; — μένον 52, 4; διαιρεθέν 204, 12. — Omnibus his locis dicitur διαίρειν vel διαιρεῖσθαι εἰς μέρος praeter 8, 5; 14, 10; 58, 21 (ubi τοῦτον τὸν τρόπον, ὁμοίως, οὕτως appositum est) et 160, 22 (εἰς ζώνας).

διαίσεις, divisio, 28, 15; 50, 23; 52, 6; 168, 3. 20. — definitio, 70, 6.

διαίτσειν: ἀπὸ τῶν διαίτσεων τῶν ἀστέρων 198, 21.

διακεκαυμένη, sc. ζώνη, zona perusta: vide ζώνη.

διακόπτειν, penetrare, 76, 6.

διαλαμβάνειν: διελαμβάνον 84, 9; 96, 5; οἱ διαλαμβάνοντες

κὴν ἀνάγκην 76, 10; διὰ τὴν παχυμέρειαν τῶν νεφῶν 76, 8; διὰ τὸ ψυχρὸς 160, 24; διὰ τὴν τοῦ ψυχροῦ ὑπερβολὴν, διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἡλίου: vide ὑπερβολή, ἀνάγκη; διὰ τὰ προειρημένα 56, 3; διὰ τοῦτο 26, 17; 30, 4. 11; 32, 9. 22; 86, 24; 90, 5. 11; 116, 23 (l. susp.); δι' ἣν αἰτίαν et sim.: vide αἰτία; et sic similiter passim: 14, 21; 36, 11; 38, 21; 126, 8; 130, 19; 132, 19; 134, 2; 140, 16; 142, 5. 8; 144, 22 cet. — διὰ τό sequ. infin.: 12, 6; 46, 22; 48, 2. 10; 60, 17; 62, 9; 66, 10; 78, 20; 100, 21; 110, 16; 142, 18; 154, 8. 12; 156, 26; 158, 3; 164, 3; 180, 20; 184, 1.

διαγρυπνεῖν, pervigilare, 72, 15.

διαίρειν: διαιροῦσι 60, 23; διαιρεῖσθαι 14, 14; 26, 16; διαιρεῖται 2, 5; 4, 11; 6, 4; 14, 22; 26, 11; 28, 10; 36, 6; 58, 21; 160, 22; 164, 9; διαιροῦνται 8, 5; 14, 10; διαιρουμένου 18, 10; 50, 15; 58, 22; 164, 25; διήρηται 2, 18; διηρημένος 18, 3. 4; — μένον 52, 4; διαιρεθέν 204, 12. — Omnibus his locis dicitur διαίρειν vel διαιρεῖσθαι εἰς μέρος praeter 8, 5; 14, 10; 58, 21 (ubi τοῦτον τὸν τρόπον, ὁμοίως, οὕτως appositum est) et 160, 22 (εἰς ζώνας).

διαίσεις, divisio, 28, 15; 50, 23; 52, 6; 168, 3. 20. — definitio, 70, 6.

διαίτσειν: ἀπὸ τῶν διαίτσεων τῶν ἀστέρων 198, 21.

διακεκαυμένη, sc. ζώνη, zona perusta: vide ζώνη.

διακόπτειν, penetrare, 76, 6.

διαλαμβάνειν: διελαμβάνον 84, 9; 96, 5; οἱ διαλαμβάνοντες

κὴν ἀνάγκην 76, 10; διὰ τὴν παχυμέρειαν τῶν νεφῶν 76, 8; διὰ τὸ ψυχρὸς 160, 24; διὰ τὴν τοῦ ψυχροῦ ὑπερβολὴν, διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἡλίου: vide ὑπερβολή, ἀνάγκη; διὰ τὰ προειρημένα 56, 3; διὰ τοῦτο 26, 17; 30, 4. 11; 32, 9. 22; 86, 24; 90, 5. 11; 116, 23 (l. susp.); δι' ἣν αἰτίαν et sim.: vide αἰτία; et sic similiter passim: 14, 21; 36, 11; 38, 21; 126, 8; 130, 19; 132, 19; 134, 2; 140, 16; 142, 5. 8; 144, 22 cet. — διὰ τό sequ. infin.: 12, 6; 46, 22; 48, 2. 10; 60, 17; 62, 9; 66, 10; 78, 20; 100, 21; 110, 16; 142, 18; 154, 8. 12; 156, 26; 158, 3; 164, 3; 180, 20; 184, 1.

διαγρυπνεῖν, pervigilare, 72, 15.

διαίρειν: διαιροῦσι 60, 23; διαιρεῖσθαι 14, 14; 26, 16; διαιρεῖται 2, 5; 4, 11; 6, 4; 14, 22; 26, 11; 28, 10; 36, 6; 58, 21; 160, 22; 164, 9; διαιροῦνται 8, 5; 14, 10; διαιρουμένου 18, 10; 50, 15; 58, 22; 164, 25; διήρηται 2, 18; διηρημένος 18, 3. 4; — μένον 52, 4; διαιρεθέν 204, 12. — Omnibus his locis dicitur διαίρειν vel διαιρεῖσθαι εἰς μέρος praeter 8, 5; 14, 10; 58, 21 (ubi τοῦτον τὸν τρόπον, ὁμοίως, οὕτως appositum est) et 160, 22 (εἰς ζώνας).

διαίσεις, divisio, 28, 15; 50, 23; 52, 6; 168, 3. 20. — definitio, 70, 6.

διαίτσειν: ἀπὸ τῶν διαίτσεων τῶν ἀστέρων 198, 21.

διακεκαυμένη, sc. ζώνη, zona perusta: vide ζώνη.

διακόπτειν, penetrare, 76, 6.

διαλαμβάνειν: διελαμβάνον 84, 9; 96, 5; οἱ διαλαμβάνοντες

κὴν ἀνάγκην 76, 10; διὰ τὴν παχυμέρειαν τῶν νεφῶν 76, 8; διὰ τὸ ψυχρὸς 160, 24; διὰ τὴν τοῦ ψυχροῦ ὑπερβολὴν, διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἡλίου: vide ὑπερβολή, ἀνάγκη; διὰ τὰ προειρημένα 56, 3; διὰ τοῦτο 26, 17; 30, 4. 11; 32, 9. 22; 86, 24; 90, 5. 11; 116, 23 (l. susp.); δι' ἣν αἰτίαν et sim.: vide αἰτία; et sic similiter passim: 14, 21; 36, 11; 38, 21; 126, 8; 130, 19; 132, 19; 134, 2; 140, 16; 142, 5. 8; 144, 22 cet. — διὰ τό sequ. infin.: 12, 6; 46, 22; 48, 2. 10; 60, 17; 62, 9; 66, 10; 78, 20; 100, 21; 110, 16; 142, 18; 154, 8. 12; 156, 26; 158, 3; 164, 3; 180, 20; 184, 1.



108, 16; διέλαβον 102, 12; 184, 27 (l. em.).

διαλέγεσθαι: διαλεγόμενος 50, 19.

διάλειμμα 72, 1.

διάληψις 106, 9; 180, 4.

διαλλάσσειν: διαλλάσσει 154, 25.

διαμαρτάνειν: διημαρτον 92, 25; διαμάρτη 190, 4; διημάρ-  
τηται 120, 3; ἐστὶ διημαρ-  
τημένη 94, 19; -μένην εἶναι  
30, 17; 120, 4; -μένης εἶναι  
32, 26; διημαρτῆσθαι 28, 22;  
116, 18.

διαμένειν 22, 3; 64, 1; 80, 1;  
διαμένει 20, 21; 22, 7; 52, 27;  
62, 24; 66, 14; 170, 6; 178, 11  
(l. susp.); διαμένουσι 58, 19;  
διαμενούσης 190, 23.

διάμετρος 42, 12; 62, 18;  
164, 7. 25; plur. 14, 10. 12. 15;  
κατὰ τὴν αὐτὴν διάμετρον 18, 22;  
162, 24; 172, 9; κατὰ διάμετρον  
18, 18. 21; 22, 17; τὰ κατὰ  
διάμ. ζώδια 20, 4. 5. 9; οἱ κατὰ  
διάμ. γεννώμενοι 20, 7; ἡ σελήνη  
κατὰ διάμ. γίνεται τῷ ἡλίῳ  
100, 7; 106, 2; 126, 24; 132, 21;  
134, 6; sim. 132, 23.

διανύειν 14, 5; διανύη 16,  
10.

διαπορεύεσθαι, *permigrare*:  
διαπορεύεται 4, 15; 8, 7. 11.  
16. 21; 10, 1. 24; 12, 10. 14;  
16, 8. 23. 26; 100, 10; 202, 21;  
διαπορευόμενος 12, 19; -μένη  
12, 25; 200, 14; 202, 4. 16.  
Omnibus his locis sol dicitur  
διανορεύεσθαι τὸν ζωδιακόν,  
ζώδια, περιφερείας, τὰ τοῦ ζωδ.  
τεταρτημόρια, praeter 12, 10. 14,  
ubi de planetis agitur: loci  
100, 10 et 202, 21 et forma  
διαπορευομένη ad lunam per-  
tinent.

διασημαίνειν: διασημαίνουσι  
186, 3.

διάστασις: οὐ τὴν αὐτὴν  
ἔχειν διάστασιν ἀπὸ τινος 60, 7;  
τὰς αὐτὰς διαστάσεις ἔχειν ἀπ'  
ἀλλήλων 60, 4; μεγάλην λαμ-  
βάνειν διάστασιν ἀπὸ τινος 82, 4;  
αἱ διαστάσεις αἱ ἀπ' ἀλλήλων  
58, 18; πρὸς λόγον τῶν διαστά-  
σεων 126, 27; κατὰ ἄλλην διά-  
στασιν 22, 18; κατὰ τὰς δια-  
στάσεις 168, 19.

διάστημα 2, 13; 4, 23; 26, 13.  
19. 22; 28, 4; 126, 22 (l. int.);  
170, 8. 12; plur. 26, 20; 28, 2;  
164, 17; τοῦ μεταξὺ διαστήμα-  
τος 172, 26; τὸ μεταξὺ τῶν  
πόλων διάστημα 166, 25; sim.  
plur. 166, 4; τὸ πρὸς τὸν ἀστέρα  
διάστημα 150, 11; πλεῖον vel  
πλείστον ἀπὸ τινος ἀπέχειν διά-  
στημα 138, 19; 196, 24 (l. susp.);  
δύο ζωδίων διάστημα ἀφεστηκός  
138, 27 (l. susp.).

διάταξις 172, 20; 176, 7;  
204, 15; τὴν διάταξιν ποιῆσθαι  
112, 26; 172, 20.

διατάσσειν: διατάσσω 172,  
16; διέταξαν 112, 18; διατε-  
τάχθαι 122, 10.

διατείνειν 180, 12; διατείνει  
80, 24; διατείνουσι 180, 9.

διατυποῦν, *formare*: διατυ-  
ποῦται 2, 8; διατυπουμένους  
46, 18.

διαφέρειν, *differre*: οὐδὲν  
διαφέρει 112, 25; διαφέρων 64, 3  
(l. susp.); διενεχθῆναι 108, 18.

διαφορά 12, 7; 146, 15; 194, 7;  
plur. 18, 17; διαφοραὶ μεσημ-  
βρινῶν 66, 20; ἐπιτολῶν vel  
δύσεων διαφοραί 148, 6; 150, 4.  
19. 25; 152, 6; παρὰ vel κατὰ  
τὰς τῶν κλιμάτων διαφοράς  
28, 9; 130, 21.

διάφορος 64, 8. 15; 134, 15;

146, 3; 170, 14; 188, 5. 11; ἐν διαφόρων τόπων ἀνατέλλουσι 34, 9; ἐν διαφόροις ἡμέραις 128, 17; ἐν διαφόροις ὀρίζουσι 188, 6; παρὰ vel κατὰ τὰς τῶν κλιμάτων παραλλαγὰς διάφορον 50, 2; 186, 26; παρὰ τὰς οἰκήσεις διάφοροι 134, 12; 170, 17; παρὰ τὸ ἐγκλίμα τοῦ κόσμου διάφορα 168, 29. — compar.: οὐδὲν παρὰ τὴν αὐτῶν αἰτίαν διαφορῶτερον 194, 27.

διαφυλάττειν: τὴν αὐτὴν τάξιν διαφυλάττων 64, 20; 66, 8. διαφωνεῖν πρὸς τι: διαφωνεῖ 26, 6.

διαψεύδεσθαι: διαψεύδεται 190, 1; διεψευσμένος 198, 15.

διδόναι: διδομένοις 198, 12.

διέρχεσθαι, permeare: διέρχεται 12, 17; 16, 7; διελθών 152, 21; διελθεῖν 106, 15; 110, 6. — praeterire: διελθόντων τῶν ὀντῶ ἐτῶν 112, 13.

διήκειν: διήκων 62, 20.

διυκνεῖσθαι: διυκνέεται 186, 13. 18; 194, 1.

δύστασθαι: δύσταται 140, 10; 168, 6. 8; διέστηκεν 168, 10. 11. 13. 14; 196, 21 (l. susp.); διεστῆκασιν 60, 9. — Dicitur semper δύστασθαι ἀπὸ τινος praeter 60, 9, ubi verbum absolute usurpatur.

διμηναιῖος, bimestris, 74, 4.

δίμηνος, tempus bimestre, 100, 19; 114, 2; ἡ δίμηνος ἡ κατὰ σελήνην 114, 4 (l. susp.); τὴν κατὰ σελ. δίμηνον 100, 21 (l. em.).

διό 32, 15; 164, 1; 190, 1; διὸ καὶ 44, 19; 46, 7; διὸ δὴ καὶ 84, 22.

διόπερ 120, 4; διόπερ οὐδὲ 130, 16; 188, 12.

διόπτρα, dioptra: διόπτρα

διήροηται ὁ τῶν ζωδ. κύκλος 2, 18; διόπτρων 46, 17; 136, 23. 26.

διορθοῦν, corrigere: διορθώσαντο 122, 17.

διόρθωσις, correctio, 116, 5. 16.

διορίζειν: διορίζων 62, 11; διορισμένα 48, 11 (cf. ὠρισμένα 48, 21).

διπλάσιος 164, 10. 13. 20.

διπλασίων: plur. 206, 11. 14.

διπλοῦς 72, 16.

δῖς 80, 8 (l. susp.); 128, 7; 190, 26; 194, 9 (l. int.); 206, 16.

δίχα 62, 6; 124, 20. Conf. τέμνειν.

διχομηνία 100, 8; 104, 7; 106, 1; 128, 12. 13; ἐν τῇ διχομηνίᾳ 134, 6; 136, 6.

διχοτομεῖν: διχοτομῶν 62, 12; 21; διχοτομεῖσθαι 126, 1; διχοτομεῖται 50, 11; 52 11; 156, 7; 162, 7; διχοτομοῦνται 58, 16; 78, 1; διχοτομούμενος 44, 22. — Additur ad passivum praeter 126, 1 semper ὑπὸ τοῦ ὀρῶντος (sim. 162, 7), quod 78, 1 adiecit.

διχοτομία, dimidiatio (lunatio), 124, 22.

διχότομος, dimidiatus, 126, 20; 128, 8. 10. 13. 22. 29.

διχῶς, duplici sensu: διχῶς λέγεται 2, 12; 68, 13.

δοκεῖν cum inf. 140, 18; δοκεῖ 42, 1; 50, 17; 70, 21; 74, 11; 122, 22; 142, 10; δοκοῦσι 20, 7; 22, 12; 36, 24; 122, 8; δόξει 142, 2. 5.

δόξα, sententia, 142, 13; 144, 4; 180, 6.

δοξάζειν: τὸ δοξαζόμενον 174, 7.

δρομεύς: plur. 140, 25.

δρόμος 26, 25; 156, 6; ὁ ἡλιακὸς δρόμος 14, 23 (l. susp.);

112, 21; ὁ τῆς σελήνης δρόμος 116, 2 (cf. λόγος 120, 16).

δύναμις, *vis et potentia* circulatorum, 58, 4; plur. 56, 26. — *efficacia stellarum*, 184, 8; 186, 2. 7. 10. 16. 18. 20; 192, 15. 25. 29; 194, 5. 31; 196, 27 (l. susp.); 198, 6; ἀπὸ τῆς ἰδίας δυνάμεως ἐκάστου τῶν ἀστέρων 22, 21; ἰδίαν δύναμιν ἔχειν τῶν ἀστέρων 190, 13; οὐχ ὡς ἰδίαν δύναμιν ἔχοντος 192, 18; δυνάμεις ἐπὶ τὴν γῆν πίπτουσι 194, 25; κατὰ τὰς παραδεδομένας δυνάμεις τῶν ἀστέρων 20, 12. — *vis solis*: εἰς τὴν τοῦ ἡλίου δύναμιν οὐδὲν συμβάλλεται 194, 1.

δυνασθαι 76, 5; δύναται 34, 8. 10; 108, 21; 140, 4; 144, 2; 148, 15; 164, 21; 188, 3; δυνανται 144, 19; ἐδύναντο 182, 24; ἡδύναντο 184, 27; δύναιτο 72, 15; 102, 22; 196, 25 (l. susp.); δυνάμενοι 194, 10.

δυνατόν, sc. ἐστὶ, c. inf. 10, 17; 48, 4.

δύνειν, δύνει, δύνουσι *passim*; δύνῃ 150, 22; δύνων 152, 2. 5; 160, 6. 8; δύνοντος 24, 19. 22; 28, 17; 148, 4; 150, 6. 23; δυνούσης 26, 7; δύνοντες 136, 17; 152, 10; δυνόντων 34, 4; 158, 8; δύνουσαι 186, 1; δύνοντα 28, 24; 88, 3; 158, 2; 160, 2. 13.

δυσθεώρητος 42, 5.

δύσις *passim*; quid sit δύσις, definitur 146, 11; differentia explicatur 146, 19 sq.; δύσεων διαφοραί 150, 19; ἐσπερία δύσις et ἑώα δύσις 150, 20—154, 24 *passim* sing. et plur.; τὰ περὶ τὰς δύσεις 160, 18; αἱ τῶν ἄστρον ἐπιτολαὶ καὶ δύσεις et *sim.*: vide ἐπιτολή; τὴν δύσιν

ποιεῖσθαι et *sim.*: vide ἀνατολή; παρ' ἄλλοις μέσον ἡμέρας, παρ' οἷς δὲ δύσις 170, 4. — πρὸ τῆς τοῦ ἡλίου δύσεως 150, 12; 160, 11 (l. em.); μετὰ τὴν τοῦ ἡλίου δύσιν 136, 12; 150, 14; 152, 12; 158, 24; 160, 6; μετὰ τὴν δύσιν 72, 1; ἀπὸ τῆς μεσονρανήσεως μέχρι δύσεως vel τῆς δύσεως 28, 1. 4; πρὸς δύσιν 28, 9. 14; 140, 9; πρὸς τὴν δύσιν 124, 7 (l. int.). 12; 136, 16. Vide praeterea ἀνατολή.

δυσμή; plur. 146, 5 (tit.).

δωδεκάγωνον 22, 26.

δωδεκάκις 100, 24.

δωδεκατημόριον 2, 6; 30, 22; plur. 2, 17; 4, 11; 16, 27; 20, 1; 32, 8. 21; 34, 15; 88, 24; 90, 15; τοὺς ἰδίους τόπους τῶν δωδεκατημορίων 4, 3.

Ἐάν: vide εἰ.

ἔαρ 6, 4; 24, 10. 12 (l. susp.); κατὰ τὸ ἔαρ 102, 18; 110, 5.

ἐαρινός: τὴν ἐαρινὴν θυσίαν 102, 17; ἐαρινήν, sc. ἑορτήν, 106, 17; ἐαρινὴ ἰσημερία: vide ἰσημερία.

ἐαυτοῦ: ἐφ' ἑαυτοῦ 136, 19.

ἐβδομηκονθέκτος: ἡμέρας ἐβδομηκονθέκτω 122, 16.

ἐγγιστα c. gen., *proxime*: ἐγγιστα τῆς οἰκίσεως 6, 11 (l. int.); 58, 10. — ὡς ἐγγιστα, *proxime*, *fere*, 12, 22; mensurae vel numero appositum 4, 24; 6, 1; 12, 10. 20. 27; 100, 13. 14; 118, 12, 15; 162, 12. 13; 164, 11; 182, 24; 200, 9. 10.

ἐγγράφειν, *inscribere figuram circulo*: ἐγγράφεται 22, 24.

ἐγγραφή, *inscriptio*: plur. 22, 26.

ἐγκλιμα 78, 17; 170, 14; ἐγκλιμα τοῦ κόσμου 78, 8; 168,

28, 29; μεταπίπτει τὸ ἔγκλημα 64, 14; 170, 18; κατὰ πᾶν ἔγκλημα 60, 5. 11.

ἔγκλισις, *inclinatio zodiaci*, 82, 3; 88, 23; 92, 2; 94, 9. 20; 96, 7. 20. 23.

ἐγκύκλιος, *circularis*: vide κίνησις et φορὰ.

ἐγκυκλίως κινεῖσθαι 10, 4.

ἐθέλειν: ἡθέλησαν 184, 5.

εἰ cum ind. praes. 192, 14. 29; 194, 4; cum imperf. 14, 1. 5; 64, 21; 84, 14; 114, 8; 116, 27 (l. susp.); 118, 6; 138, 11; 142, 14; 144, 22; 194, 31; 196, 26 (l. susp.); cum ind. aor. 140, 24; cum opt. praes. 72, 15; 102, 22. — εἰ, *num*, cum ind. praes. 76, 14; 172, 2; 176, 20. — ἔάν cum conjunct. 16, 26; 20, 19. 23; 22, 1. 5; 66, 18; 100, 23; 112, 1. 26; 118, 12; 164, 4; 166, 1; 190, 2. 3; 204, 19; 206, 9. 13; 208, 20; κἂν 64, 7; ἔάν μὲν — ὅταν δέ 202, 12.

εἶδος, *species, genus*, 152, 20 bis; plur. 154, 25; 198, 27.

εἰδωλοποιεῖν: τὸ ἐκ τῶν ἀστέρων εἰδωλοποποιημένον 2, 15.

εἰδωλοποιία 12, 2.

εἰκάς, *dies vicesimus mensis*: περὶ τὴν εἰκάδα καὶ μίαν 128, 30. sim. 31 (cf. περὶ τὴν εἰκοστήν 130, 1. 2).

ἐλλικρινής 132, 20.

εἶναι, ἔστι, ἔστι, εἰσί passim; ἦ 76, 10; ἦν 22, 19; 78, 17; 84, 15; 102, 8; 112, 18; 118, 1. 7 bis; 206, 15; ἦσαν 8, 24; 114, 24; ὦν 40, 21; 88, 1; ὄντος 92, 5. 11; 172, 10; οὔσα 170, 4 bis (locis susp.); οὔσαν 72, 18; 104, 10; 162, 12; ὄντα 88, 24; ὄντων 8, 25; 28, 7; 92, 18; ἔσται 18, 2; 106, 26; 142, 4; 208, 18; ἔσονται 64, 11; 86, 13;

206, 14; ἔστω 76, 15. — τοῦτο δέ ἐστίν, ὅτι 72, 20; cum infin. 106, 7. — ἔστιν ὅτε: vide ὅτε.

εἰπεῖν, εἰρηκέναι: vide λέγειν.

εἰς cum acc., *in*: τετροάγωνα ἐγγράφεται εἰς τὸν κύκλον 22, 24; καταγράφονται κύκλοι εἰς τὴν σφαῖραν 46, 22; 48, 2. 12. 22 (cf. ἐν 48, 9); εἰς τὴν Ἀρπην καταστερίζεσθαι 40, 6; εἰς τὸν αὐτὸν τόπον δύνειν: vide τόπος; εἰς τὸν ὠκεανόν 176, 4; εἰς τὸν αἰθέρα 176, 11; ἡ σελήνη ἐμπίπτει εἰς τὸ σῦλασμα τῆς γῆς 132, 24; sim. 134, 1. 17. 23; ὁ ἥλιος μεταβαίνει vel τὴν μετάβασιν ποιεῖται εἰς τὰ ἐπόμενα τῶν ζωδίων vel εἰς τὰ προηγουμένα et sim.: vide ἔπρεσθαι et προηγείσθαι; εἰς τάναντία κινεῖσθαι 142, 5; εἰς τὰ ὀπίσω 142, 10; εἰς πλεῖον ὕψος οὐ διατείνουσι 180, 9; οἱ εἰς τὸ Σαταβύριον ἀναβαίνοντες 188, 22 (cf. ἐπὶ 180, 13); εἰς τὰ παραπήγματα κατεχώρισαν 182, 11. — *ad*: ἐχρήσαντο εἰς τὴν πρόγνωσιν 184, 24 (cf. πρὸς 184, 22); προσφέρεσθαι τι εἰς τὴν πρότην εἰσαγωγὴν 48, 11 (cf. πρὸς 48, 7); εἰς τὴν τοῦ ἡλίου δύνανμιν οὐδὲν συμβάλλεται 194, 1 (cf. πρὸς 48, 2; 194, 22. 28); εἰς ἀναγραφὴν καὶ παραγγέλματα ἀγαγεῖν 34, 16; νυκτὶ τῇ φερούσῃ εἰς τὴν διχομηρίαν 106, 1; ἀπὸ συνόδου εἰς σύνοδον 130, 5 (l. susp.; cf. ἐπὶ 100, 3). — *dividere vel secare in partes*: vide διαίρειν, μερίζειν, τέμνειν.

εἷς passim: εἷς μὴν τῶν ἐμβολίων 116, 10; τὸ ἐν τμήμα 4, 12; 166, 1; τὸ ἐν ζώδιον 12, 11. 15; 98, 8. 14 (l. int.); τὸ ἐν μέρος 204, 12; οὐδὲ ἐν



μέρος 180, 18; 132, 6; ἔφ' ἐν μέρος παρῆται 14, 20; ἐν τι σημείον 30, 19; 32, 13; 86, 3; καθ' ἐν σημείον 44, 6; 46, 9; καθ' ἐν ἑκαστον σημείον 90, 4; πρὸς ἐνα τόπον 80, 11 (l. susp.); πρὸς τοῦτο τὸ ἐν κλίμα 168, 16. sim. 20; εἰς μὲν — ἕτερος δέ: vide ἕτερος; ὁ καιρὸς εἰς ἔστιν ὁ ... 196, 12; ἄγεσθαι ἐνα καὶ ἐνα κοῖλον καὶ πλήρη 120, 13; τοῦ ἐνὸς τῶν ζῳδίων 24, 18; τὴν ἀπὸ τοῦ ἐνὸς ἄστρον ἀποφορὰν 194, 3. sim. 6; ἐπὶ τοῦ ἐνὸς τετραγώνου 26, 3; ἐν ἐνὶ ἐνιαυτῷ 12, 15; ἐνὶ μηνί 12, 20; 120, 1; ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ 4, 21; ἐν μιᾷ νυκτί 140, 3. 11; μιᾷ ἡμέρᾳ ὕστερεῖν vel διαφέρειν 106, 21; 108, 18; ἡμέρᾳ μιᾷ καὶ ἡμίσει 114, 26; μιᾶς ἡμέρας παράλλαγμα 108, 10; τετάρτῳ μέρει τῆς μιᾶς ἡμέρας 12, 27; ἐκ <μιᾶς> τῶν ὀκταετηρίδων 116, 10; τὴν μίαν ἀποκατάστασιν 204, 20. — μία = πρώτη: ἐν Κροῦῷ μιᾷ μοίρᾳ 6, 7. sim. 8; περὶ τὴν εἰκάδα καὶ μίαν 128, 30. εἰσαγωγή 48, 8. 11. 21. εἴτα, deinde, 72, 17; 136, 14; 140, 26; εἴτ' αὐθις 200, 18 (l. int.).

εἴτε — εἴτε, sive — sive, 186, 8; 192, 24.

ἐκ passim: ἐκ τοῦ ὠκεανοῦ 176, 3; ἐκ τοῦ αἰθέρος 176, 11; ἐκ γῆς 180, 10; 182, 4; ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου et ἐκ διαφόρων τόπων: vide τόπος; ἐκ πλειόνων ἐτῶν 122, 12; ἐκ παλαιῶν χρόνων et similia: vide χρόνος. — ἐκ τινός τι ἀποφαίνεσθαι 198, 27; διατυποῦν 46, 16; εἰδωλοποιεῖν 2, 15; ἐπιλαμβάνειν 202, 12; λαμβάνειν 182, 9. 23; 206, 20; κατονομάζειν 104, 21

(cf. ἀπό 104, 1); ὁφαιρεῖν 116, 10; ἐκ τινος ἀκόλουθεῖν, συνάγεσθαι, συγκείσθαι, συνεστηκέναι: vide haec verba; πρόδηλον vel φανερόν ἐκ τινος: vide haec adiectiva. — ἐπισημασίας ἐπιτελεῖσθαι vel γίνεσθαι ἐκ τινος 186, 25; 198, 13; ἐκ τῆς πρὸς ἐνα τόπον ἐπιμονῆς 80, 10; et alia similiter. — ἐξ ἀρχῆς, ἐκ τῶν ἐναντίων, ἐξ ἴσου, ἐξ ὁμαλοῦ: vide haec verba.

ἑκαστος cum gen. part. 2, 6. 8; 4, 11; 22, 22; 146, 23; 186, 20; 202, 18. — διὰ τὴν ἰδίαν ἑκάστον σφαιροποιίαν 146, 2; ἡ περὶ ἑκαστον σφαιροποιία 144, 12. — καθ' ἑκάστην ἡμέραν 26, 23; 46, 23; 48, 1; 136, 17; 146, 9. 10. 12. 20; 182, 16; καθ' ἑκάστην νύκτα 158, 20; καθ' ἐν ἑκαστον σημείον 90, 4; καθ' ἑκάστην οἰκῆσιν 68, 9; καθ' ἑκάστην πόλιν 188, 7; καθ' ἑκαστον ὀρίζοντα 188, 2. 11; καθ' ἑκαστον ἐνιαυτόν 112, 12; et sic sim. 112, 11; 114, 25; 116, 1.

ἐκάτερος cum gen. part. 26, 14; 32, 1; 58, 25; 166, 6. 8. — περὶ τὰς ἰσημερίας ἐκατέρας 80, 15; ἔφ' ἐκάτερα 82, 3; 166, 11.

ἐκβάλλειν, producere rectam lineam: ἐκβληθῇ 164, 6.

ἐκδηλος 28, 16; 108, 23; 190, 22; comp. ἐκδηλότερον 140, 1; superl. ἐκδηλότατον 32, 27.

ἐκείνος: ἐκεῖνα τὰ ζῳδία 90, 1. — sine substantivo 42, 19. 20; 86, 2; 90, 8; 144, 6; ὁ παρ' ἐκεῖνοis θειρὸς τροπικός 58, 2; sim. 72, 23.

ἐκθεσις, expositio, 30, 17; 94, 18; ἡ τῶν τετραγώνων ἐκθεσις 24, 17; 28, 22.

ἐκκαιδεκαετηρίς 116, 1; plur. 116, 8 (l. em.).

ἐκκαιεβδομηκονταετηρίς 122, 18.

ἐκκεῖσθαι, *expositum esse*, 56, 5; ἐκκινεῖται 184, 15.

ἐκκεντρος 14, 18.

ἐκκεντρότης 16, 22; 18, 4. 10.

ἐκλείπειν, *deficere*, 134, 24;

ἐκλείπει 130, 23; 132, 9; 134,

21. 26; ἐκλειοιπός 132, 1. 5. 6;

ἐκλείψει 130, 18.

ἐκλειπτικόν, *spatium, quo deficit luna*, 134, 22. 26.

ἐκλειψις, *defectio solis vel*

*lunae*, 130, 10 (tit.); 132, 14

(tit.); 134, 19; 190, 3; plur.

130, 17. 20; 132, 10; τὰ μεγέθη

τῶν ἐκλείψεων 130, 22; 132, 12;

134, 14; 136, 4; 168, 24; 170,

16; αἱ τοῦ ἡλίου ἐκλείψεις

104, 24; 130, 11; 134, 10; αἱ

τῆς σελήνης ἐκλείψεις 106, 1;

132, 15; 134, 8; 136, 1. 6; αἱ

ἐκλείψεις τῆς σελήνης 134, 5

(l. em.). 27 (l. susp.).

ἐκπληροῦν: ἐκπληροῖ 4, 3.

ἐκπυροῦσθαι, *exuri*, 178, 13.

ἐκτιθέναι: ἐξετίθεντο 28, 27;

30, 14; ἐκθήμενοι 34, 15.

ἐκτμημα, *sector sphaerae*,

164, 19.

ἐκφανής 42, 7.

ἐκφύρειν: ἐξοίσεται 72, 16.

ἐκφύγειν: τὰ ἐκφυγόντα 206,

22; ἐκπεφηνγώς 150, 14; -ότος

148, 23.

ἐλάττων, ἐλάχιστος: vide μι-

κρός.

ἐλέγχειν, *convincere*, 108, 21;

ἐλέγχει 144, 4; ἐλεγχομένης

110, 15.

ἐλλειμμα 112, 12.

ἐλλείπειν: ἐλλείπει 4, 4.

ἐμβάλλειν: ἐμβάλλονται 116,

13.

ἐμβόλιμος, *intercalaris*: πλεο-

νάξειν ἐνὶ μηνὶ ἐμβολίμῳ 120, 1;

εἰς μὴν τῶν ἐμβολίμων 116, 10;

μῆνες ἐμβόλιμοι 112, 11; 118,

6. 17. 19. 23; 120, 2. 10; om.

μῆνες 110, 14. 23; 112, 18;

114, 15; 116, 19; 118, 24;

120, 9; 122, 9. 21. 22; οἱ ἐμ-

βόλιμοι μῆνες 112, 22. 26; om.

art. 118, 22. 26; τοὺς τρεῖς μῆ-

νας τοὺς ἐμβολίμους 118, 10. —

ἀντὶ τριῶν ἐμβολίμων ἡμερῶν

116, 24 (l. susp.).

ἐμπεριέχεσθαι, *contineri*, 34,

11; τῶν ἐμπεριεχομένων ἀστέ-

ρων 2, 7.

ἐμπεριλαμβάνειν: ἐμπεριλαμ-

βάνεται 32, 9. 21; 34, 23; 84,

19; 86, 8; ἐμπεριλαμβανόμενα

28, 25 (l. em.). — Dicitur om-

nibus locis ὑπὸ τῶν αὐτῶν παρ-

αλλήλων ἐμπεριλαμβάνεσθαι

κύκλων (cf. ἐμπεριέχεσθαι 34,

11).

ἐμπίπτειν: ἐμπίπτει 106, 3;

132, 24; 134, 23; ἐμπίπτον

132, 25.

ἐμπροσθεν, *supra, antea*,

56, 12.

ἐμπρόσθιος 44, 10.

ἐμπτῶσις: κατὰ τὴν εἰς τὸ

σῆμα τῆς γῆς ἐμπτῶσιν τῆς

σελήνης 132, 16; om. σελ. 136, 2;

αἱ ἐμπτῶσις τῆς σελ. εἰς τὸ

σκ. 134, 16.

ἐν passim, velut ἐν τῇ Πρώμῃ

καὶ ἐν τῷ Πόντῳ καὶ ἐν Ῥόδῳ

καὶ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ 188, 4;

ἐν τῷ κατὰ Ῥόδον ὀρίζοντι,

πρὸς τὸν ἐν τῇ Ἑλλάδι ὀρί-

ζοντα: vide ὀρίζων; ἐν τῷ

κόσμῳ, ἐν τῇ γῇ: vide haec

substantiva; ἐν Καρκίνῳ, ἐν

Αἰγόκερῳ et similia: vide ὁ, ἡ,

τό; ἐν τινι τῶν τριῶν ζῳδίων

20, 19; ἐν τοῖς αὐτοῖς τριγῶ-

νοῖς 22, 14; ἐν ταῖς τροπαῖς 174, 12; ἐν τῇ περιστροφῇ τοῦ κόσμου 68, 19; ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ 196, 20; ἐν τοῖς ἰσίοις 108, 16; ἐν ἰβ' ἔτεσι 12, 14; ἐν τῇ διχομηνίᾳ 134, 6; ἐν τῇ τριακάδι 126, 9 (cf. 104, 25; 130, 8); et alia similiter passim.

ἐναλλάξ, vicissim, 100, 20; τὰ ἐναλλάξ τμήματα 52, 20.

ἐναντίος, oppositus, 106, 9; 110, 11; 126, 25. — contrarius: τὴν ἐναντίαν τῷ κόσμῳ κίνησιν 136, 8 (tit.); κατὰ τὴν ἐναντίαν κίνησιν 140, 19 (cf. ὑπεναντίος); ἐναντίαν ἔχει τάξιν 160, 9; καὶ τοῦναντίον 18, 26; 28, 14; ἐκ τῶν ἐναντίων 194, 20; 198, 3 (l. susp.); εἰς τάναντία 142, 5.

ἐνδέχεται 122, 1; οὐκ ἐνδέχεται cum. infin. 194, 6; ὡς ἦν ἐνδεχόμενον 112, 19; ἐνδεχόμενον ἔστι cum infin. 108, 19.

ἐνεῖναι: ἐνεῖσι 118, 6; ἐνῆν 120, 16.

ἐνεκεν c. gen. 172, 3.

ἐνενηκονταπλάσιος 82, 12.

ἐνθυμεῖσθαι: ἐνθυμεῖται 76, 14.

ἐνιαυσιαῖος: τοῦ ἐνιαυσιαίου χρόνον 6, 1.

ἐνιαύσιος: ὁ ἐνιαύσιος χρόνος 6, 4; 122, 10. 11; om. art. 4, 16.

ἐνιαυτός passim: ὁ ἐνιαυτός ὁ κατὰ σελήνην 118, 7; ὁ κατὰ σελ. ἐν. 100, 23. 25; 110, 26; 112, 28 (l. susp.); 118, 11; om. ἐν. 110, 28 (cf. 100, 26); ὁ καθ' ἡλίον ἐν. 102, 6; 110, 26. 28; 114, 20; om. art. 100, 26; plur. 114, 8; ἡ ὑπεροχὴ τοῦ ἡλιακοῦ ἐνιαυτοῦ 118, 8; παρὰ τὸν τοῦ ἡλίου ἐνιαυτὸν ὅστερεῖν 106, 23; 112, 3; παρὰλλαγμα πρὸς τὸν τοῦ ἡλ. ἐν. 106, 27; ὁ τοῦ ἡλίου,

sc. ἐνιαυτός, 102, 1; τοὺς ἐνιαυτοὺς καθ' ἡλίον ἄγειν 102, 9. 15; 106, 4. 10; 110, 11; 114, 11; 116, 3; τοὺς ἐν. συμφώνως ἄγειν τῷ ἡλίῳ 102, 13; κατὰ τοὺς ἐν. τῷ ἡλίῳ συμφωνεῖν 110, 18; 116, 15; τοὺς ἐν. μὴ στοιχεῖν τῷ ἡλίῳ 110, 17; ἄγειν τὸν ἐνιαυτὸν ἡμερῶν τξε' 106, 17. — ἐν ἐνὶ ἐνιαυτῷ 12, 15; ἐν τῷ ἐνιαυτῷ 6, 13; 8, 1; 44, 16; 46, 3; 112, 3. 7; 114, 5; ἐνιαυτῷ 4, 15; 12, 19; 152, 21; δι' ἐνιαυτοῦ 152, 21; 180, 16; παρ' ἐνιαυτόν 110, 14; καθ' ἕκαστον ἐνιαυτόν 112, 12. Vide praeterea ἀρχή, καιρός, ὥρα. ἐνιοι 146, 13.

ἐννεακαιδεκαετηρίς 118, 18—122, 13 saepius; plur. 118, 21; 122, 19.

ἐννοια, sensus: κατὰ τὴν ἀθ-τὴν ἔννοιαν λέγεσθαι 146, 14.

ἐνωρος: comp. ἐνωρότερον 138, 6; ἐνωρότερον μᾶλλον καὶ ἐνωρότερον 148, 21.

ἐξάγωνον 22, 25.

ἐξαίρεσιμος, exemptilis, 122, 2. 4. 5. 6.

ἐξάκις 168, 7.

ἐξαμηνιαῖος 74, 10. 20; 154, 1. 3.

ἐξάμηρος, tempus semestre, 12, 17; 154, 5. 14. 16; δι' ἐξαμήνον 152, 25.

ἐξαρμα, elevatio poli, 78, 7; 156, 15.

ἐξελιγμός, revolutio maxima siderum, 200, 5 (tit.). 6; 202, 1.

ἐξετάζειν, explorare: ἐξετάσαντες 184, 17; ἐξητασμένη 174, 5.

ἐξήγησις, commentarius, 198, 25.

ἐξηκοστόν, sc. μέρος, sexagesima pars circuli maximi,

166, 1. 3; plur. 58, 23 — 60, 2 et 166, 6 — 168, 16 saepius. — *sexagesima pars gradus* etc., 204, 9. 10; *πρῶτον, δεύτερον, τρίτον ἐξηκοστόν* 204, 9. 12. 14; *πρῶτα, δεύτερα, τρίτα, τέταρτα ἐξηκοστά* 116, 22 (l. susp.); *ἐξηκοστά πρῶτα vel πρῶτα ἐξηκ.* 204, 8 et inde passim; om. *ἐξηκοστά* 208, 7.

*ἐξῆς, deinceps*, 46, 13; τὸ *ἐξῆς* *τρίγωνον* 22, 4. 7; τὸ *ἐξῆς*, sc. *ζώδιον*, 24, 19. 21 (l. int.); *αἰτούτων ἐξῆς*, sc. *ζῶναι*, 162, 2; *κατὰ τὸ ἐξῆς* 38, 8; 120, 14; 138, 7. Vide praeterea *ἡμέρα*.

*ἐξικνεῖσθαι, pervenire*, 12, 6. *ἔξω* c. gen. 132, 3. 5.

*ἐορτή* 106, 16; 110, 6; plur. 106, 21; 112, 14 (l. int.).

*ἐπάγειν: ἐπάγουσι* 106, 19; *ἐπάγεσθαι* 116, 25 (l. susp.); *ἐπάγονται* 116, 2; *ἡμέραι ἐπαγόμεναι* 116, 7; *-μένας* 106, 19.

*ἔπαινος* 190, 8.

*ἐπαίσθησις* 190, 25.

*ἐπακολουθεῖν: ἐπακολουθεῖ* 116, 6.

*ἐπανατέλλειν* 72, 2; *ἐπανατέλλει* 160, 11; *ἐπανατέλλῃ* 124, 6 (l. int.).

*ἐπαναφέρεισθαι: ἐπαναφέρεται* 90, 9.

*ἐπαφή, tactio*, 80, 24.

*ἐπεὶ* passim: 14, 11; 16, 15; 30, 2. 8; 76, 1; 94, 1. 4. 9. 19; 96, 1. 6. 12 (l. int.). 16. 22; 98, 5. 11; 102, 5 cet.

*ἐπειδή* 120, 4.

*ἐπεῖπερ* 84, 10.

*ἐπειτα* 190, 26; 206, 9.

*ἐπεσθαι: τὸ ἐπόμενον ζώδιον* 138, 22 (l. susp.). 25; *τῶν ἐπομένων ζωδίων* 4, 7; *ἐν τοῖς ἐπομένοις ζωδίοις* 140, 23; *εἰς τὰ ἐπόμενα τῶν ζωδίων* 100, 12;

138, 8. 30; 140, 18; 144, 19; *εἰς τὰ ἐπόμενα ζώδια* 140, 14; *εἰς τὰ ἐπόμενα* 142, 3. 8; 144, 10 (l. em.). 13; 148, 13. 14. 18; *εἰς τοὺς ἐπομένους*, sc. *ἀστέρους*, 140, 13.

*ἐπέχειν, obtinere: ἐπέχει* 4, 5; 54, 15; 74, 23; *ἐπέχουσι* 186, 22; *ἐπέχουσα* 176, 10; *ἐπέχοντα* 176, 2.

*ἐπί* c. gen., in, iuxta: *ἐπὶ τοῦ κατὰ κορυφὴν σημείου* 178, 20; *τὰ ἐπὶ τῆς σφαίρας σημεῖα* 86, 21; *ὁ κόσμος πᾶσι τοῖς ἐφ' ἑαυτοῦ μέρεσι* 136, 19; *ἐπὶ τῆς αὐτῆς εὐθείας* 134, 2; *ἐπὶ τοῦ νότου* 36, 13; *ἐπὶ τοῦ βορρῆου* 36, 15; *ἐπὶ τῆς ἀνατολῆς καὶ τῆς δύσεως* 88, 20; *ἐπὶ τῆς ἀληθείας, in veritate*, 142, 4; *ἐπὶ τοῦ φαινομένου* 110, 15; plur. 120, 15; *ἐπὶ πάντων τῶν κλιμάτων* 52, 18; *ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ ὅρους* 180, 15; *ἐπὶ τῶν ποταμῶν* 142, 9; *ἐπὶ χώρας, ruri*, 188, 17; *ἐπὶ τῆς γῆς: vide γῆ; ἐπὶ κύκλου τινὸς κείσθαι* 36, 7. 9; 152, 25; 154, 22; 156, 5; 196, 23; *κινεῖσθαι* 14, 18; 16, 5; 142, 21; *περιφέρειαν διανύειν vel κινεῖσθαι* 16, 9. 12; *ποιεῖσθαι τὴν κίνησιν* 140, 26; 142, 2; *τὴν ἀρόδοι ποιεῖσθαι* 196, 22; *τὴν ἐπιμονὴν ποιεῖσθαι* 192, 6; *φέρεισθαι* 196, 28; *διάστημα λαμβάνειν* 26, 19; 28, 1; *γίνεσθαι, pervenire: vide ἥλιος; alio sensu: ἐπὶ τοῦ κύκλου τούτου αἱ ἰσημερίαι γίνονται* 52, 13; *ἐπὶ τοῦ ἰσημερινοῦ κύκλου τομὴ γίνεται* 82, 1; *ἐπὶ τῶν τροπ. κύκλων μένειν* 178, 9; *ἐπὶ παραλλ. κύκλων φέρεσθαι* 26, 23; 46, 29; 86, 21; 142, 17; *τὴν κίνησιν ποιεῖσθαι* 86, 23; *ἐπὶ τῶν κατ-*



ηστερισμένων ζωδίων vel ἐπὶ τῆς ἰδίας σφαίρας κινεῖσθαι 14, 1. 16; ἐπὶ τῶν ἰδίων περιφερειῶν τι ἔχειν 60, 15; ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ παραλλήλου οἰκεῖν, κατοικεῖν vel κεῖσθαι 64, 7. 11; 168, 21. 26; ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ μεσημβριοῦ κατοικεῖν 170, 10. 18. 22; ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος γίνεσθαι et similia: vide ὀρίζων. — *apud, quod attinet*: δῆλον ἐπ' αὐτῆς τῆς σφαίρας 76, 17; ἐπὶ τοῦ ἡλίου 142, 6. 11; ἐπὶ τῆς σελήνης 140, 1; 142, 6. 12; ἐπὶ τῶν πέντε πλανητῶν 10, 11; ἐπὶ τοῦ Κυνός 192, 16; ἐπὶ πάντων τῶν ἀστέρων 136, 18; ἐπὶ πασῶν τῶν νυκτῶν 138, 7; et similiter 26, 3; 52, 19; 34, 13; 92, 23; 104, 12; 126, 3; 138, 28; 178, 5; ὁ δὲ αὐτὸς λόγος καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν et similia: vide λόγος. — ἐπὶ cum dat., ex, ad, in: ἐπὶ ταῖς τῶν ἀστέρων ἐπιτολαῖς 180, 4; 184, 6 (l. int.); τὸ ἐπὶ πᾶσι τρίγωνον 22, 9; ἐπὶ πᾶσι τῆς ὅλης συντάξεως 198, 17; ὁμωνύμως τῷ τόπῳ, ἐφ' ᾧ κεῖται 36, 22 (l. susp.). — ἐπὶ cum acc., ad, versus: ἀπὸ — ἐπὶ: vide ἀπὸ; ἐπὶ τὴν πρώτην μοῖραν τοῦ Καρκίνου et sim.: vide μοῖρα; ἐφ' ἕν μέρος παρῴηται 14, 20; ἐπὶ τὰ ἕτερα μέρη τρέπεται τοῦ κόσμου 44, 19; 46, 6; ἐπὶ τὰ αὐτὰ μέρη κινεῖσθαι 142, 7; ἐφ' ἡμᾶς ἐπέστραπται 126, 21 (cf. πρὸς 124, 4. 9; 128, 2); ἐπὶ τὸ κέντρον συννεύειν 164, 2; ἐπὶ τὸ μέσον 164, 3; ἐπὶ τὴν αὐτὴν οἰκῆσιν ἐπιβάλλειν τὸν ἥλιον 190, 26; ἐπὶ τὸν θεριδὸν τροπικὸν κύκλον παραγίνεσθαι 74, 24; ἐπὶ τὸν ὀρίζοντα καταντῶν 74, 25; ἐπὶ πολλοὺς τόπους

ἐληλύθασιν 176, 18; ἐπὶ τοὺς τότους τούτους παρεῖναι 70, 21; οἱ ἐπὶ τὴν Κυλλήνην ἀναβαίνοντες 180, 13 (cf. εἰς 180, 22); ἐπὶ τὸν αὐτὸν καιρὸν τοῦ ἔτους vel ἐπὶ τὴν ἐλαχίστην περιφέρειαν ἀποκατασταθῆναι 110, 8; 200, 19; ἐπὶ πολὺν βᾶθος ἀέρος συνεστηκέναι 76, 4; ἐπὶ πολὺ μῆκος διατείνειν 80, 23; ἐπὶ ἴσον ἐξικνεῖσθαι μῆκος 12, 6; ἐπὶ μὲν τὸ μῆκος — ἐπὶ δὲ τὸ πλάτος 162, 12 sq.; σχεδὸν ὡς ἐπὶ σταδίους ν' vel ἡ' 62, 23; 174, 2 (l. em.); σχεδὸν ἐπὶ σταδίους ν' 66, 13; 170, 5; σχεδὸν ἐφ' ἡμέρας μ' 78, 28; 80, 14; 178, 9. 11 (l. susp.); 192, 6; ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας 20, 20; 22, 3. 6; ἐπὶ τὸ προειρημένον πλήθος τῶν ἡμερῶν 80, 4; ἐπὶ πλείονα ἔτη 182, 19. — πολυπλασιάζειν τι ἐπὶ τι 114, 17; 208, 20. 21. — ἐπὶ τὴν πρόγνωσιν τι παράκειται 198, 9. — ἐπ' ἀκριβές 206, 18 (l. susp.); ἐπὶ τὸ αὐτό 68, 21; 208, 18; ἐπὶ ποσόν 158, 11. Conf. ἐπίπαν. ἐπιβάλλειν 190, 27.

ἐπιγινώσκειν: ἐπιγινῶναι 204, 19.

ἐπιγραφὴ 176, 24.

ἐπιδέχεσθαι 66, 11; ἐπιδέχεται 120, 15.

ἐπιζευγνύναι, *iungere*, i.e. *ducere rectam lineam inter bina puncta*: ἐπιζεύξωμεν 18, 1; ἐπιζευγνύουσιν 124, 19; -ννουσῶν 14, 13; ἐπιζευχθῆναι 164, 5.

ἐπιζητεῖν: ἐπιζητεῖται 8, 25.

ἐπιζητήσεις: plur. 10, 6.

ἐπικαταδύνειν τῷ ἡλίῳ: ἐπικαταδύνῃ 124, 8; 152, 13; ἐπικαταδύνουσα 124, 11.

ἐπιλαμβάνειν: ἐπιλαμβάνει 4, 7; ἐπιλαμβάνοντες 202, 11.

ἐπιλογίζεσθαι: ἐπιλογίζεται 178, 4.

ἐπιμαρτυρεῖν: ἐπιμαρτυροῦν-τος τοῦ φαινομένου 140, 5; ἐπιμαρτυροῦντων τοῖς φαινομένοις 178, 4.

ἐπιμένειν: ἐπιμένει 80, 14; 178, 7. 24.

ἐπιμερίζειν: ἐπιμεριοῦμεν 208, 6.

ἐπιμονή: ἐκ τῆς πρὸς ἓνα τόπον ἐπιμονῆς 80, 11 (l. susp.); ἐπιμονῆς γινομένης 178, 12. 19 (l. em.); 190, 23; ἐπιμονὴν περὶ τὸν τόπον γίνεσθαι 80, 5; τὴν ἐπιμονὴν ποιεῖσθαι 192, 7.

ἐπίνοια, *cogitatio*, 46, 18.

ἐπίπαν: ὡς ἐπίπαν 182, 10; 184, 18.

ἐπίπεδος, *planus*, 174, 24.

ἐπιπορεύεσθαι: ἐπιπορευό-μενος 80, 9 (l. susp.); 194, 10.

ἐπιπρόσθις 132, 2. 4. 5; plur. 130, 17; 134, 9; κατ' ἐπιπρόσθιν σελήνης 130, 11; τῆς σελ. 132, 8; διὰ τὴν ἐπιπρόσθιν τῆς σελήνης vel τῆς γῆς 130, 19; 134, 2.

ἐπισημαίνειν: ἐπεσήμηνε 188, 19.

ἐπισημασία 188, 20. 23; plur. 36, 12; 38, 22; 180, 2 (tit). 3. 7; 182, 6; 186, 24; 188, 7. 13. 22. 24; 190, 3. 7.

ἐπίσημος, *insignis*, 38, 23.

ἐπισκέπτεσθαι: ἐπεσκέψαντο 184, 19.

ἐπιστρέφειν: ἐπέστραπται 124, 9; 126, 22; 128, 2 (cf. ἔστραπται 124, 23); ἐπεστραμμένον 124, 4. Dicitur ἐπεστράφθαι πρὸς τὸν ἥλιον praeter ἔφ' ἡμᾶς 126, 22.

ἐπίτασις 196, 26 (l. susp.); ἡ τῶν καυμάτων ἐπίτασις 6, 8; 190, 4; 192, 11; 196, 2 (l. em.); ἡ ἐπίτασις τῶν καυμάτων 42, 1;

190, 19; 192, 18. 21; 194, 15. 22. 28; 196, 6. 10. 11. 26 (l. susp.); τηλικαύτην ἐπίτασιν τῶν καυμάτων 194, 3; ὅτε μὲν τῶν καυμάτων, ὅτε δὲ τοῦ ψύχους ἐπίτασιν 80, 12 (l. susp.); αἱ ἐπίτάσεις τῶν καυμάτων 192, 2; 194, 11; τὴν ἐπίτασιν τῆς κινήσεως 204, 4.

ἐπιτελεῖν: ἐπιτελώσι 180, 16; ἐπιτελοῦντα 188, 8; ἐπιτελέσῃ 6, 13 (l. em.); ἐπιτελεῖσθαι 102, 17; 186, 25; ἐπιτελεῖται 46, 3; 154, 25; 184, 1; ἐπιτελοῦνται 82, 10; ἐπιτελεσθήσονται 112, 16.

ἐπιτέλλειν, *oriiri cum ortu vel occasu solis*: ἐπιτέλλει 196, 7; ἐπιτέλλῃ 148, 4; 150, 7 (l. em.); ἐπέτελλε 190, 17; 192, 10; 194, 12; ἐπιτέλλων 196, 14; ἐπιτέλλουσαι 186, 3.

ἐπιτήδευμα 190, 4.

ἐπιτολή passim: quid sit, definitur 146, 16 sq.; διαφορὰ ἀνατολῆς καὶ ἐπιτολῆς 146, 15; τὴν ἐπιτολήν ποιεῖσθαι 196, 10; ἡ τοῦ ἄστρου ἐπιτολή 148, 16. 23; ἐπιτολὴν ἄστρου 190, 3; ἐπισημαίνειν τῇ ἐπιτολῇ ἢ τῇ δύσει ἄστρου 188, 19; ἡ τοῦ Κυνὸς ἐπιτολή 190, 12; 192, 15; ἑῷα vel ἑσπερία ἐπιτολή 148, 1—154, 24 saepius; φαινομένη ἑσπερία ἐπιτολή 150, 16; ἑῷα φαινομένη ἐπιτολή 148, 25; κατὰ τὴν <ἀληθινὴν> ἐπιτολήν 196, 1; κατὰ τὴν φαινομένην ἐπιτολήν 196, 4. — ἐπιτολαὶ δύο 146, 23; ἐπιτολαὶ καὶ δύοσεις 146, 13; 188, 16; τῶν ἑῶν ἐπιτολῶν καὶ δύοσεων 152, 14; τῶν ἑσπερίων ἐπιτολῶν τε καὶ δύοσεων 152, 16; τῶν ἑῶν καὶ τῶν ἑσπερίων ἐπιτολῶν διαφοραὶ δύο 148, 6; ταῖς φαινομέναις ἐπιτολαῖς καὶ δύοσεσι 184, 23;

τὰς ἀληθινὰς ἐπιτολὰς καὶ δύνσεις 184, 25. — αἱ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων ἐπιτολαὶ καὶ δύνσεις 186, 21; αἱ τῶν ἄστρον vel τούτων ἐπιτολαὶ καὶ δύνσεις 188, 10; 198, 9; αἱ τῶν ἄστρον ἐπιτολαὶ 184, 14; αἱ φαινόμεναι τῶν ἄστρον ἐπιτολαὶ 148, 26 (l. susp.); ἐκ τῶν ἐπιτολῶν καὶ δύνσεων τῶν ἄστρον 198, 14; <ἐπὶ> ταῖς τῶν ἄστρον ἐπιτολαῖς 184, 6; ἐπὶ <ταῖς> τῶν ἄστρον ἐπιτολαῖς καὶ δύνσεσι 180, 5; ἐν ταῖς ἐπιτολαῖς αὐτῶν [καὶ δύνσεσι] 194, 20; ταῖς τούτων ἐπιτολαῖς καὶ δύνσεσι 184, 21; τῶν ἄστρον τὰς ἐπιτολὰς καὶ τὰς δύνσεις 196, 16 (l. em.); τὰς ἐπιτολὰς καὶ τὰς δύνσεις τῶν ἄστρον 188, 1.

ἐπιτυγχάνειν: ἐπιτυγχανόμενα 190, 7.

ἐπιφαίνειν 194, 7.

ἐπιφάνεια, superficies, 12, 4; 160, 21.

ἐπιφέρειν: ἐπιφέρει 72, 17.

ἐπονσία, additio, 208, 3.

ἐποχή: αἱ τῶν ἀστέρων ἐποχαὶ 20, 9; ταῖς τοῦ ἡλίου ἐποχαῖς 182, 18.

ἐρχεσθαι: ἐληλύθασιν 176, 18.

ἐσπέρα: ἄφ' ἐσπέρας 160, 8.

ἐσπεριος: ἐσπερία ἐπιτολή vel δύνσεις 146, 24—154, 24 passim.

ἐσχατος 74, 6; τοῦ μηνὸς ἡμέραν ἐσχάτην 104, 10; περὶ τὰ ἐσχατα τῶν μηνῶν 128, 14; τὸ ἐσχατον 152, 4.

ἔτερος 30, 8; 116, 5; 120, 5; 180, 6; τὸ ἕτερον αὐτῶν 18, 25; εἷς μὲν — ἕτερος δέ 62, 15; καθ' ἓνα μὲν τρόπον — καθ' ἕτερον δὲ τρόπον 2, 15; 68, 14; ἕτερος ἔστω λόγος 76, 15; ἕτερος ὀρίζων vel μεσημβρινὸς γίνεταί 64, 2; 66, 16; ἕτερα δὲ

τρόμηνος 74, 25; ἔστι τις καὶ ἑτέρα ζώνη 172, 5; ἐν τῷ ἑτέρῳ ἡμισφαίριῳ 162, 24; πρὸς τὸν ἕτερον τροπικὸν vel πόλον 166, 22, 24; μείζονες αὐτοῦ εἰσὶν ἕτεροι 192, 28; καὶ ἕτεροι πλείονες 200, 3; ἕτερα ἄστρα 188, 7; ἐπὶ τὰ ἕτερα μέρη τοῦ κόσμου 44, 19; 46, 6; ἐν ἑτέροις 10, 21.

ἔτι, adhuc, 190, 22; ἔτι δέ 148, 16; 150, 13; καὶ ἔτι 100, 11; 202, 17; τοῖς δ' ἔτι πρὸς ἄρκτον οἰκοῦσι 54, 7 (l. em.); 72, 24; τοῖς δ' ἔτι βορειοτέροις οἰκοῦσι 70, 17. sim. 19 (l. em.); similiter ad compar. positum 72, 21; 110, 1; 158, 24. — ἔτι δέ in continuanda oratione 4, 8; 24, 16; ἔτι δὲ καὶ 136, 23; 192, 3.

ἔτος: ἐν τῷ τρίτῳ ἔτει 112, 23; κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν τοῦ ἔτους, πρὸς τὰς κατὰ τὸ ἔτος ὥρας et similia: vide καιρός, ὥρα. — plur. passim: διελθόντων τῶν ὀκτῶ ἔτων 112, 14; ἐκ πλείονων ἔτων 122, 12; πρὸ ρη' ἔτων 108, 9; ἐν τοῖς ὀκτὼ ἔτεσι τοῖς καθ' ἡλίον 114, 28; ἐν τοῖς τέσσαρσιν ἔτεσι 106, 21. sim. 22, 26; 112, 9; 114, 24—118, 6 saepius; ἐν δυσὶν ἔτεσι 12, 11. 17; ἐν ἰβ' ἔτεσι 12, 14; sim. 108, 15; ἐν ἔτεσι λ' 12, 10; sim. 108, 10. 12; 110, 6; ἐν ἄλλοις ἔτεσι 112, 26; ἐπὶ πλείονα ἔτη 182, 19.

εὐδία, tempestas serena, 188, 16. 17.

εὐδιάλυτος 20, 24.

εὐθεῖα, sc. γραμμή, recta linea: ἐὰν . . . ἐπιζευχθῇ τις εὐθεῖα καὶ ἐκβληθῇ 164, 6; ἐπὶ τῆς αὐτῆς εὐθείας 134, 3; εὐθεῖαν δίχα καὶ πρὸς ὀρθὰς τέμνεσθαι ὑπὸ εὐθείας 124, 20;

sim. 126, 2; ἔὰν ἐπιζεύσωμεν  
εὐθείας 18, 1.

εὐθείως, *statim*, 72, 2.

εὐκρασία 172, 6.

εὐκρατος 162, 3. 10; 166, 7.

— compar.: εὐκρατοτέραν ἔχειν  
τὴν οἰκήσιν 178, 1. sim. 19. 25.

εὐλογον, sc. ἔστι, cum infin.  
178, 18; 186, 19; εὐλογον ἦν  
cum infin. 22, 19.

εὐλόγως, *iusta de causa*, 16, 5;  
48, 22; 76, 6; 78, 17; 80, 4. 10  
(l. susp.); 92, 15; 128, 3; 132, 24;  
190, 4.

εὐρίσκειν: εὐρίσκουσι 180, 17;  
εὐρεῖν 208, 10; εὐρήσομεν 204, 2;  
εὐρίσκεται 204, 7; 208, 19; εὐρη-  
ται 172, 25; 176, 19; 204, 16;  
210, 3; εὐρημένον 164, 24; εὐρε-  
θῆναι 48, 6; εὐρεθεῖσα 204, 6.

εὐώνυμος 40, 7.

ἐφάπτεσθαι τινος: ἐφάπτεται  
56, 9; 62, 2; 80, 23; ἐφαπτό-  
μενος 44, 5; 46, 9; -μενον 54, 6;  
ἐφαρμόζειν τινί: ἐφαρμόζει  
54, 15; ἐφαρμόσαι 54, 9.

ἐφεξῆς, *deinceps*: vide ἡμέρα.

ἔχειν, ἔχει, ἔχουσι passim;  
εἶχεν 196, 27 (l. susp.); ἔχον  
164, 20; 190, 15; ἔχουσα 124,  
12. 14; 172, 6; ἔχοντος 192, 13.  
18; ἔχοντες 44, 1; 48, 20; 68, 7;  
76, 16 cet.; ἔχουσαι 182, 9;  
ἔχοντα 108, 21; 182, 4; ἔχόν-  
των 184, 8; ἔσχε 108, 12; ἔσχή-  
κασι 106, 10; ἔξει 94, 16. —  
ἔχεσθαι, *sequi*: τὴν ἐχομένην  
χώραν 12, 18. Vide praeterea  
ἡμέρα, νύξ.

ἐωθινός, idem quod ἔως,  
146, 24.

ἔως: ἔῶα ἐπιτολή vel δύσεις  
148, 1—154, 24 passim.

ἔως cum gen. 128, 21 bis;  
ἔως οὐ cum coniunct. 112, 20;  
ἔως ἄν cum coniunct. 200, 17. 19.

Ζεφνυρικός 22, 8.

ζητεῖν: ἐζήτουν 110, 18; ἐξή-  
τησαν 112, 3; 202, 9 (l. int.);  
ζητεῖται 90, 13; 176, 20; ἐζη-  
τεῖτο 102, 6; 200, 11; ἐζητη-  
μένα 202, 7.

ζωδιακός: ὁ ζωδιακὸς κύκλος  
passim, velut 2, 13; 4, 9. 15.  
17. 26; 8, 26; 12, 10 cet.; ὁ  
ζωδιακός om. κύκλος 14, 20;  
16, 10. 13. 23; 26, 13; 182, 21,  
ubi plerumque κύκλος e prae-  
cedentibus supplendum esse  
videtur; 92, 4 et 154, 22 κύκλος  
add. edd. — κύκλους ζωδιακοὺς  
vel ζωδ. κύκλους διαπορεῖσθαι  
202, 4. 17.

ζώδιον, *signum zodiaci*, pas-  
sim, velut 2, 8. 12; 4, 8. 23;  
6, 2; 8, 21; 12, 18. 20. 26; 16,  
25; 18, 17; 20, 23; 28, 18 cet.;  
τὸ ἐπόμενον ζώδιον, τὸ προη-  
γούμενον ζώδιον et sim.: vide  
ἔπεσθαι, προηγείσθαι; ὁ τῶν  
ζωδίων κύκλος, ὁ διὰ μέσων  
τῶν ζωδίων κύκλος: vide κύ-  
κλος; τὰ κατηστερισμένα ζώδια:  
vide καταστερίζειν. — *constel-  
latio ad zodiacum non perti-  
nens*, 40, 1. 3; 42, 2; plur.  
12, 3; 36, 5 (tit.). 6.

ζώνη 162, 20. 21; ἡ βόρειος  
ζώνη 164, 8; 172, 7; om. ζώνη  
162, 10; ἡ νότιος ζώνη 162, 22.  
23; 164, 7; 170, 23; 172, 2;  
ἑτέρα ζώνη πρὸς νότον κειμένη  
172, 5; ἡ κατεψυγμένη ζώνη  
76, 3. 20; plur. 166, 6; om. art.  
et ζῶναι 160, 24; ἡ διαπεσαν-  
μένη ζώνη 166, 9; 172, 12; 174,  
10. 21; 176, 17. 18. 22. 26;  
178, 2; om. ζώνη 162, 7; 176,  
21; 178, 27; plur. 176, 16. —  
αἱ ἐν τῇ γῇ ζῶναι 168, 19;  
περὶ τῶν ἐν γῇ ζωνῶν 160, 20  
(tit.); τὰ μεταξὺ τῶν ζωνῶν



διαστήματα 166, 4; τῶν εὐκράτων δύο ζωνῶν 162, 10; 166, 8; διαιρεῖσθαι εἰς ζώνας πέντε 160, 22.

ζῶον: plur. 198, 22.

"H, aut, 64, 6; 108, 18; 130, 6 (l. int.); 170, 13. 19; 184, 20; 186, 3; 188, 19. 23; 190, 3; 202, 11; vel potius, 42, 5; ἥ — ἡ, aut — aut, 2, 14; 66, 16; quam, 154, 1. 3.

ἡγεμονικός 198, 8.

ἡγουν 102, 11; 112, 6 (locis susp.).

ἡδη, iam, 172, 24; ἡδη γάρ 176, 17; ἡδη δέ 28, 9; καὶ ἡδη μέντοι γε 132, 19; ἡδη μέντοι γε 112, 18; 134, 20; 170, 4; om. γε 146, 2.

ἡλιακός: ὁ ἡλιακὸς κύκλος 14, 14. 20; 16, 15; 18, 11; ὁ ἡλιακὸς δρόμος 14, 22; 112, 21; ὁ ἡλιακὸς ἐνιαυτός 118, 8; ἡ ἡλιακὴ σφαῖρα 16, 22.

ἡλίκος: ἡλίκη — τσσαύτη 88, 10.

ἥλιος passim: ὁ ἥλιος διαπορεύεται τὸν ζωδιακὸν κύκλον et similia: vide διαπορεύεσθαι; περιπορεύεται τὸν ζωδ. κύκλον 4, 16; περιφερεῖς διέρχεται 16, 5. Vide praeterea μεταβαίνειν, μεταβάσεις, παραδένειν, πάροδος. — ὁ ἥλιος διὰ παντὸς ἰσοταχῶς κινεῖται 16, 21; ἰσοταχῶς κινεῖται ἐπὶ τῆς ἰδίας σφαίρας 14, 16; ἰσοταχῶς κινεῖσθαι τῷ ἡλίῳ 12, 23. 24; εἰ ὁ ἥλιος ἐκινεῖτο ἐπὶ τῶν κατισερισμένων ζωδίων 14, 1; περὶ τοῦ αὐτοῦ κέντρον τῷ ζωδ. κύκλῳ 14, 6; μοῖραν κινεῖται 4, 21; ἡλίον τε καὶ σελήνην ἰσοταχῶς καὶ ἐγκυκλίως καὶ ὕπεναντίως τῷ κόσμῳ κινεῖσθαι 10, 3; ὅπ-

θεντο ἐγκυκλίου καὶ ὁμαλὰς ἡλίον καὶ σελήνην τὰς κινήσεις 10, 7; περὶ τὸν ἥλιον καὶ περὶ τὴν σελήνην ἰδίᾳ τίς ἐστὶν ἡ κατὰ πλάτος κίνησις 144, 15; ἐπὶ τῆς φυσικῆς περὶ τὸν ἥλιον ὑπαρχούσης κινήσεως 178, 5; ὅσον ὁ ἥλιος μετεκινῆθη 148, 19; ὁ ἥλιος φέρεται ὑπεναντίως τῷ κόσμῳ 138, 1; φέρεται ὑπὸ γῆς καὶ ὑπὲρ γῆν 78, 23; ὑπὲρ γῆν 80, 27; 82, 7; μετεωροτέρου φερομένου τοῦ ἡλίου, ταπεινότερας δὲ τῆς σελήνης 130, 12; κατώτερον φέρεται ὁ ἥλιος 14, 18; φέρεσθαι ἥλιον καὶ σελήνην ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν 140, 21; εἰ ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς ἐπὶ τὴν δύσιν ἐφέρετο ὁ ἥλιος 138, 12; ὅταν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ κύκλου φέρεται ὁ ἀστήρ τῷ ἡλίῳ 198, 1 (l. susp.); τῷ ἡλίῳ φερόμενῳ ἐπὶ παραλλήλων κύκλων 26, 23; ὁ ἥλιος κύκλον παράλληλον περιστρέφεται τῷ ἰσημερινῷ 46, 23; τοὺς κύκλους ὁ ἥλιος ἰσοχρόνως περιστρέφεται 78, 19; κύκλοι παράλληλοι γράφονται ὑπὸ τοῦ ἡλίου 46, 27; 78, 3; ὅταν ὁ ἥλιος βορειότατον vel νοτιώτατον κύκλον γράψῃ 6, 11. 21; ὁ βορειότατος vel νοτιώτατος τῶν ἐπὶ τοῦ ἡλίου γραφομένων κύκλων 44, 13. 28; ἐπὶ τὸν θερινὸν τροπ. κύκλον παραγίνεται 74, 22; ἐπὶ τοῦ ἰσημερινοῦ γίνεται κύκλον 6, 18 (cf. ἐφ' οὗ γενόμενος ὁ ἥλιος 30, 20; 44, 14. 24; 46, 1; 66, 5); ἐπὶ τοῦ ὀριζοντος γίνεται 152, 1. 9; βορειότατος vel νοτιώτατος γίνεται 30, 4. 10; κατὰ κορυφὴν γίνεται 58, 14 (cf. κατὰ κορυφὴν μέγιστον ἥλιον 174, 13); ἐν τῇ αὐτῇ μοίρᾳ γίνεται ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη et similia:

vide σελήνη; ἐν τῷ αὐτῷ ζωδίῳ γίνεσθαι τῷ ἡλίῳ 194, 23; ἅμα γίνεσθαι τῷ ἡλίῳ 196, 27 (l. susp.); ὁ ἥλιος κατὰ τοὺς αὐτοὺς ἀστέρας γίνεται 152, 21; οἱ κατὰ τὸν ἥλιον γινόμενοι ἀστέρες 138, 15; ἐν τίνι ζωδίῳ ὁ ἥλιος ὑπῆρχε 182, 14; ὑπὲρ γῆν ὑπάρχει 76, 8; ὑπὸ τὸν ὀρίζοντά ἐστι 76, 10. — ὁ ἥλιος ἀνατέλλει 124, 17. 23; 152, 1; προανατέλλειν τοῦ ἡλίου 124, 5. 13; 138, 3. 5. 21; 148, 14. 19; 160, 7; τῷ ἡλίῳ συνανατέλλειν 194, 18; 196, 2; ἀνατέλλειν σὺν τῷ ἡλίῳ 196, 19 (l. susp.); ἅμα τῷ ἡλίῳ ἀνατέλλοντι συνανατέλλειν 148, 1; τοῦ ἡλίου ἀνατέλλοντος συνανατέλλειν vel δύνειν 148, 10; 150, 21; ἅμα συνεπιτέλλειν τῷ ἡλίῳ 190, 15; τοῦ ἡλίου δύνοντος ἐπιτέλλειν vel συγκатаφάρεσθαι 148, 4; 150, 23; ἐπικαταδύνειν τῷ ἡλίῳ 124, 9. 11; 152, 13; προδύνειν τοῦ ἡλίου 124, 8; κοιμάται ὁ ἥλιος 70, 24; ἐπανατέλλειν εὐθέως τὸν ἥλιον 72, 2; ἡ γινόμενη πρὸς τε τὸν ὀρίζοντα ἅμα καὶ τὸν ἥλιον, sc. δύσις, 146, 22; ἐν ταῖς συνανατολαῖς τοῦ ἡλίου 194, 8. Vide praeterea ἀνατολή et δύσις. — ὁ ἥλιος τὰ μέσα τῶν ἡμερῶν καὶ τὰ μέσα τῶν νυκτῶν ποιεῖται 66, 5; τὴν τροπὴν ποιεῖται 8, 7. 16; 30, 20; 44, 15; 46, 2; τὰς ἡμερίας ποιεῖται 44, 25; ἴσην τὴν ἡμέραν τῇ νυκτὶ ποιεῖται 6, 18; ἐστι ὁ ἥλιος παραίτιος τῆς ἐπιτάσεως τῶν κανυμάτων 190, 18; sim. 194, 8; 196, 5; ἐστι τὸ ἡγεμονικὸν αἷτιον περὶ τὸν ἥλιον 198, 8; τοῦ ἡλίου τὴν αἰτίαν ἔχοντος 192, 13; ἐπιμονὴν γίνεσθαι τῷ ἡλίῳ 80, 6;

ὁ ἥλιος πολὺν ἐπιμένει χρόνον 178, 6; ἐπὶ τὴν αὐτὴν οἰκῆσιν ἐπιβάλλειν τὸν ἥλιον 190, 27; ταχέως ἀποχωροῦντος τοῦ ἡλίου 178, 21; μᾶλλον αἶε καὶ μᾶλλον συνεγγίζοντος τοῦ ἡλίου 190, 25. — τὴν ἐχομένην χώραν κατέχει ὁ ἥλιος 12, 19; παρῆνται ἡ τοῦ ἡλίου σφαῖρα 14, 21; ὁ τοῦ ἡλίου κύκλος 18, 3; ἀπὸ τοῦ κέντρον τοῦ ἡλίου 124, 21; αἱ τοῦ ἡλίου ἐποχαί 182, 18; διὰ παντός τοῦ ἡλίου ἴσον ἀπέχοντος τῆς γῆς 176, 12 (l. susp.); διὰ τὰς πρὸς τὸν ἥλιον ἀποστάσεις 126, 8; μετὰ τῆς πρὸς τὸν ἥλιον ἀποστάσεως 146, 18; πλείστον ἀπὸ τοῦ ἡλίου διεστηκεν ὁ ἀστήρ 196, 21 (l. susp.); ἀπὸ ἡλίου καὶ σελήνης διικνεῖται ἡ δύναμις ἐπὶ τὴν γῆν 186, 17; εἰς τὴν τοῦ ἡλίου δύναμιν οὐδὲν συμβάλλεται 194, 1. — κατ' ἐπιπρόσθησιν τῆς σελήνης ὁ ἥλιος ἐκλείπει 132, 8; ὁ ἥλιος ἐκλείπει ὅλος 130, 23; ὅλος ἀθιώρητος γίνεται 132, 3; τοῦ ἡλίου οὐδὲ ἐν μέρος οὐδέποτε ἐκλείπει 130, 18; sim. 132, 1. 4. 6. Vide praeterea ἐκλείψις et σελήνη. — ἀφώτιστον γίνεσθαι τοῦ ἡλίου 134, 1; καταιθεῖσθαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου 176, 6; καταγγεῖσθαι ὑπὸ τοῦ ἡλίου 138, 16; 148, 17; 150, 13. Vide praeterea ἀύγη. — παρὰ τὸν ἥλιον vel παρὰ τὸν τοῦ ἡλίου ἐνιαυτὸν ὅστερεῖν: vide ὅστερεῖν; ἔλλειμμα πρὸς τὸν ἥλιον 112, 13; πλεονάζειν πρὸς τὸν ἥλιον 116, 8; πρὸς τὰς τοῦ ἡλίου ὥρας 116, 9 (l. susp.); ἐν τοῖς ὁκτώ ἔτεσι τοῖς καθ' ἥλιον 114, 19; ὁ καθ' ἥλιον ἐνιαυτός et similia: vide ἐνιαυτός.

ἡμεῖς 172, 7; ἡμῶν 6, 11 (l. int.). 22; 50, 4. 8. 11; 54, 20. 23; 56, 19; 72, 21; 76, 25; 172, 1; 190, 20; ὑφ' ἡμῶν 126, 18; 152, 13; ἡμῖν 46, 11; 62, 11; 70, 23; 128, 3; 130, 18; 140, 18; 172, 9. 11; 174, 16; 198, 12; παρ' ἡμῖν 42, 19. 20; 56, 28; 58, 3. 7; 174, 15; ἡμᾶς 114, 9; 184, 11; 190, 21; ἐφ' ἡμᾶς 126, 22; πρὸς ἡμᾶς 130, 16; 186, 17; 190, 21; καθ' ἡμᾶς: vide οἰκουμενή, χρόνος.

ἡμέρα passim: quid sit, definitur 4, 24. 26; duplici dicitur sensu 68, 13. 15. 16; τοῦ χρόνου τοῦ συγκαυμένου ἐν νυκτὸς καὶ ἡμέρας 70, 11; τὸ συναμφοτέρον νῦξ καὶ ἡμέρα: vide συναμφοτέρος; ἡ μεγίστη πασῶν τῶν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἡμέρα 6, 13; 44, 16; ἡ μεγίστη ἡμέρα 6, 16; 52, 22; 70, 15. 16. 18. 20; 72, 11 cet.; ἡ ἐλαχίστη ἡμέρα 6, 15; 52, 23; om. art. 8, 2; μεγίστας ἡμέρας γίνεσθαι ἐν Καρκίνῳ 84, 9; ἴσαι ἡμέραι 86, 13; ἴσας ἡμέρας καὶ νύκτας περιέχειν 86, 12; ἴσην τὴν ἡμέραν τῇ νυκτὶ ποιεῖσθαι 6, 20; ὅσον ἡ ἡμέρα παραυξέει, τοσοῦτον καὶ ἡ νῦξ μειοῦται 82, 16; μείζονες vel ἐλάσσονες αἱ ἡμέραι γίνονται 70, 14; 76, 22; γίνονται μείζονες αἱ ἡμέραι τῶν νυκτῶν et vice versa 82, 18. 22; μηνιαία ἡ ἡμ. παρ' αὐτοῖς γίνεται 74, 2. sim. 5. 9. 21. Vide praeterea ἀνισότης, ἀρχή, μέγεθος, μέσος, παραλλαγή, παραύξεις. — αἱ τοῦ ἐνιαυτοῦ ἡμέραι 114, 22; τὰς τοῦ μηνὸς ἡμέρας 100, 23; 114, 16; τὴν τριακοστὴν τὴν τοῦ μηνὸς ἡμέραν ἐσχάτην οὖσαν 104, 10; ἀκολούθως τοῖς τῆς σελήνης φωτισμοῖς τὰς προσ-

ηγορίας τῶν ἡμερῶν γίνεσθαι 102, 26; sim. 104, 2. 8. 22; τὰς ἡμέρας ἄγειν κατὰ σελήνην: vide σελήνη. — ἡμέραι ἐπαγομεναι τρεῖς 116, 6 (cf. 106, 19); ἀντὶ τριῶν ἐμβολίων ἡμερῶν δ' ἐπάγεσθαι 116, 24 (l. susp.); ἡ τῶν ἐξαίρεσιμων ἡμερῶν παραματεία 122, 2; ἐξαίρεσιμον τὴν ἡμέραν ἄγειν 122, 4. — ἡμέρα καὶ νυκτὶ 146, 7; ἐν ἡμέρᾳ καὶ ἐν νυκτὶ 98, 7. 13 (l. int.); ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ 4, 21; ἐν ταῖς δυσὶν ἡμέραις 148, 20; ἐν πάσῃ ἡμέρᾳ 18, 6. 12 (l. int.); ἐν τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ 148, 12 (l. em.). 17; 200, 16; plur. 148, 20; τὴν ἐχομένην ἡμέραν 80, 17; ἐν ταῖς ἐξῆς ἡμέραις 150, 10; 200, 17; ἐν ταῖς ἐφεξῆς ἡμέραις 126, 17; ἐν ταῖς ὁμωνύμοις ἡμέραις 128, 16; ἐν διαφόροις ἡμέραις 128, 18; μὴ ἐν ἄλλῃ ἡμέρᾳ — ἀλλὰ et similia: vide ἄλλος; ἐν τισι τῶν ἡμερῶν 124, 10; ἐν πόσαις ἡμέραις 204, 20; ἐν τοσαύταις ἡμέραις: vide τοσοῦτος; δι' ἡμερῶν ξγ' 122, 4. sim. 6; μεθ' ἡμέρας τρεῖς 188, 18; sim. 196, 7. 8; σχεδὸν ἐφ' ἡμέρας μ' et similia: vide ἐπὶ cum acc.; καθ' ἡμέραν 80, 20; 182, 10; 202, 11; καθ' ἐκάστην ἡμέραν: vide ἐκαστος.

ἡμερήσιος 82, 11. 13. 15; 118, 4 (l. susp.); 136, 4 (l. susp.); ἐν τῷ ἡμερησίῳ χρόνῳ 148, 15; τὴν κατὰ μήκος ἐνομασίαν ἡμερήσιον τῆς σελήνης 202, 8; τὴν μέσιν ἡμερήσιον κίνησιν τῆς σελήνης 204, 3.

ἡμέτερος 42, 16. 17; 46, 14. 18; 56, 5; 62, 17; 126, 7. 11. 16. 26. ἡμικύκλιον 44. 23. 24; 52, 11. 12; 82, 19. 25; 84, 3. 6; 90, 25; 92, 7. 12; 168, 2; plur. 92, 4.

ἡμῖνος: τὸ ἡμῖνον 126, 21; 162, 14; ἡμῖνον τῆς περιμέτρου 166, 26; τρία vel δύο καὶ ἡμῖνον 28, 7. 8; τὸ ἔλαττον τοῦ ἡμίσεως 130, 24; ἐν δυὶ μῆσι καὶ ἡμίσει 12, 18; ἡμέρα μιᾷ καὶ ἡμίσει 114, 26.  
 ἡμισφαίριον 24, 20. 22 (l. int.); 62, 13. 14; 126, 6. 10. 15. 20. 25; 128, 1; 162, 22. 24.

Θεῖος 10, 9.

θεός: plur. 102, 17. 21; 106, 8. 13; 112, 16.

θερινός: ὁ θερινὸς τροπικὸς κύκλος 48, 14—56, 20 saepius; 72, 22; 74, 24; 190, 28; 192, 6; 196, 22 (l. susp.); om. art. 44, 12; 58, 7. 10. 12; ὁ παρ' ἡμῶν θερ. τροπ. κύκλος 56, 28; sim. 174, 14. — ὁ θερ. τροπ. om. κύκλος 56, 17. 24; 58, 23; 62, 3; 72, 14; 74, 25; 78, 10; 80, 25; 166, 19; 168, 7. 9; 174, 1; 192, 4; om. art. 44, 2; τρεῖς κύκλοι θερινοὶ εἰσι τροπικοί 58, 5; ὁ παρ' ἐκείνοις θερ. τροπ. 58, 2; ὁ ἐν τῇ γῇ vel ἐν τῷ κόσμῳ θερ. τροπ. 166, 17 (l. int.). 18. — breviter ὁ θερινὸς 50, 5; om. art. 174, 17. — τὴν θερινὴν ἐορτήν 106, 16; τὴν θερινήν, sc. θυσίαν, 102, 18. Vide praeterea νύξ, σημεῖον, τροπή.

θερμαίνειν 190, 21.

θερμασία 190, 22, 25; 194, 6. θέρος 6, 5; 24, 10. 12 (l. susp.); 186, 3; κατὰ τὸ θέρος 102, 19. θέσις 14, 22; 66, 2; κατὰ τὴν θέσιν τῶν ἀστέρων 2, 16; ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων θέσεως 46, 17; τῇ πρὸς τοὺς παραλλήλους θέσει 88, 2; τῆς πρὸς ἄλληλα τάξεως καὶ θέσεως 18, 16; τὴν αὐτὴν τάξιν καὶ θέσιν λαμβάνειν 54, 19.

θεωρεῖν: θεωροῦσι 180, 24; θεωρεῖσθαι 140, 11. 23; θεωρεῖται 44, 9. 18; 46, 6; 124, 14; 126, 14. 18. 20. 28; 132, 1. 7; 138, 24; 140, 1. 2; 160, 2. 6. 9; θεωροῦνται 60, 19; 136, 14. 16; θεωρούμενος 152, 13; -μενοι 136, 24; -μενα 48, 13. 20; -μένων 44, 5; θεωρηθῇ 140, 12; 150, 15; 152, 5; θεωρηθῶσι 136, 12; 138, 4; θεωρηθῆναι 148, 16. 22; 160, 12.

θεωρητός 46, 19 et 68, 1 dicitur via lactea; λόγῳ θεωρητοὶ dicuntur circuli 46, 16. 20; puncta 30, 19; 32, 12; 84, 16; 86, 4; horizon 62, 16. 19.

θεωρία, contemplatio: ἐκ τῆς τῶν διόπτρων θεωρίας 46, 17.

θύειν 106, 6; τὸ θύειν 102, 11; θύοντες 180, 14.

θυσία: τὴν ἑαρινὴν θυσίαν συντελεῖσθαι 102, 17; τὰς αὐτάς θυσίας τοῖς θεοῖς ἐπιτελεῖσθαι vel συντελεῖσθαι 102, 16; 106, 8; τὰς θυσίας ἐπιτελεῖν 112, 16; 180, 16; τὰς θυσίας τοῖς θεοῖς γίνεσθαι 106, 13.

ἰδικῶς, proprio quodam sensu: ἀρχαϊκῶς καὶ ἰδικῶς εἰρημένα 174, 22.

ἰδίος, proprius: μικρὸν τόπον ἐπέχει τοῦ ἰδίου τόπου 4, 5; τοὺς ἰδίους τόπους τῶν δωδεκατημορίων 4, 3; ἐπὶ τῆς ἰδίας σφαίρας 14, 16; ἐπὶ τοῦ ἰδίου κύκλου 16, 6. 9. 12; ἐπὶ τῶν ἰδίων περιφερειῶν 60, 16; ταῖς ἰδίαις ἀνγαῖς 138, 14. — sibi proprius, peculiaris: ἰδίαν δύνάμιν ἔχειν 190, 13; 192, 18; ἀπὸ τῆς ἰδίας δυνάμεως 22, 21; ἰδίᾳ τινὶ ὑποστάσει κεχρημένοι 106, 12; κατὰ τὴν ἰδίαν ὑπόστασιν 110, 9; ἰδίας ὑπαρχού-



σης αὐτῶ τῆς κινήσεως 142, 23;  
 ἰδία τίς ἐστὶν ἡ περὶ ἑαυστον  
 σφαιροποιία 144, 12. sim. 15;  
 146, 2; ἰδια σημαία ἔχειν 188, 2;  
 ἰδίας προσηγορίας ἡξιωμένοι  
 36, 12; ἰδίας ἔχουσι προσηγορίας  
 38, 20; 40, 20.

ἰδίωμα, *proprietas*: plur.  
 160, 15.

ἰδίως, *proprie*: κοινῶς μὲν —  
 ἰδίως δέ 2, 7.

ἰδιώτης, *imperitus*: plur.  
 180, 3.

ἰδιωτικός, *absurdus*, 75, 10  
 (l. susp.).

ἵνα cum conjunct. 106, 20;  
 112, 12; 116, 2; 120, 25; 122, 1.

ἰσημερία, *aequinoctium*: ἰση-  
 μερία διὰ παντός ἐστὶ παρ'  
 αὐτοῖς 58, 15; 78, 5; sim. 78, 17;  
 περὶ τὴν ἰσημερίαν 82, 12. —  
 ἑαρινὴ ἰσημερία 6, 5; τὴν ἑαρι-  
 νήν, sc. ἰσημ., 44, 25; ἀπὸ vel  
 μέχρως ἰσημερίας ἑαρινῆς 8, 5.  
 19; 16, 11. 19; ἰσημερία φθινο-  
 πωρινή 6, 8 (l. int.). 17; τὴν  
 φθινοπωρινὴν ἰσημερίαν 8, 14;  
 suppl. ἰσημ. 44, 26; ἀπὸ vel  
 μέχρως ἰσημερίας φθινοπωρινῆς  
 8, 10. 14; 16, 14. 20. — αἱ ἰση-  
 μερίαι γίνονται 52, 13; sim. 102,  
 23; ὁ ἥλιος τὰς ἰσημερίας ποιεῖ-  
 ται 44, 25; τὰς ἰσημερίας  
 περιέχειν 26, 4; 48, 16; περὶ  
 τὰς ἰσημερίας ἑκατέρας 80, 15;  
 om. ἑκατ. 178, 17 (l. susp.); οἱ  
 μεταξὺ τῶν τροπῶν καὶ τῶν  
 ἰσημεριῶν χρόνοι: vide χρόνος.

ἰσημερινός, *aequinoctialis*: ὁ  
 ἰσημερινὸς κύκλος 6, 19; 34, 5. 7;  
 48, 16; 52, 10; 74, 23; 80, 19;  
 82, 1; 156, 6. 7. 9. 17; 178, 15;  
 om. art. 44, 21; ὁ ἐν τῇ γῇ  
 vel ἐν τῷ κόσμῳ ἰσημ. κύκλος  
 162, 8. 9; ἰσημερινοὶ κύκλοι  
 58, 14. — ὁ ἰσημερινός om.

κύκλος 46, 13. 25; 52, 31; 54,  
 17. 18. 24; 56, 2. 13. 17; 58, 4.  
 11. 13. 25; 60, 5; 62, 6; 76, 25;  
 78, 9. 12; 82, 2. 4; 166, 10. 21;  
 168, 9. 11; 174, 2; 176, 25;  
 178, 18. 25; ὁ ἐν τῇ γῇ vel ἐν  
 τῷ κόσμῳ ἰσημερινός 166, 20;  
 ὁ παρ' ἡμῖν ἰσημερινός 58, 8;  
 sine art. ἰσημερινός 44, 3; 68, 8.  
 Vide praeterea σημείον, ὄρα.  
 ἰσόπλευρος, *aequilaterus*, 20,  
 15.

ἴσος, *aequalis*: ἡμεγίστη ἡμέρα  
 ἴση ἐστὶ τῇ μεγίστῃ νυκτί 6, 15;  
 52, 22; sim. ἡ ἐλαχίστη ἡμέρα  
 κτλ. 6, 15; 52, 23; et sic simi-  
 liter 68, 21; 70, 5; ἴσην τὴν  
 ἡμέραν τῇ νυκτί ποιεῖσθαι 6,  
 20; ἴσας ἡμέρας καὶ νύκτας  
 περιέχειν 86, 12; τὰ μεγέθη  
 τῶν ἡμερῶν ἴσα ἐστὶ 32, 3;  
 sim. 36, 2; 84, 23; 86, 10; 94,  
 23; 168, 24; τὰ δωδεκατημό-  
 ρια ἴσα ἐστὶ κατὰ τὸ μέγεθος  
 2, 17; sim. 4, 1; 88, 24; κύκλοι  
 ἴσοι εἰσὶ τοῖς μεγέθεσι 52, 31;  
 τὰ ἴσα ζῳδια 16, 25; τὰς ἴσας  
 περιφερείας 10, 2. 24; 14, 4;  
 16, 16; τὰ ἐναλλάξ τμήματα  
 ἴσα ἀλλήλοις ἐστὶ 52, 21; χρό-  
 νοι ἴσοι ἀλλήλοις 14, 3; 206, 8;  
 om. ἀλλήλοις 14, 9; 204, 28;  
 ἐν ἴσῳ χρόνῳ 94, 26; 96, 10  
 (l. int.); 98, 4; ἐν ἴσοις χρόνοις  
 14, 5; τὴν ἴσην ἀπόστασιν ἔχειν  
 60, 10; ἴσον εἶναι τὸ διάστημα  
 26, 18. 21; ἴσον ἀπέχειν 32, 1. 5;  
 98, 1. 3 (l. int.); 176, 12; ἴσῳ  
 ἀλλήλων ὑπερέχειν 206, 9. 12;  
 ἴσον εἶναι τὸν δρόμον τῷ . . .  
 26, 24; τὸν ἴσον δρόμον φέ-  
 ρεσθαι 156, 6; ἴσῳ τάχει χρω-  
 μένους 140, 25; τὸ ἴσον, sc.  
 μέρος, 126, 5. 7; 134, 21; εἰς  
 μέρος ἴσα διαιρεῖν vel τέμνειν  
 τὸν κύκλον 4, 1; 14, 12. 14;

18, 3; 26, 11; 60, 23; compar.: εἰς αἰεὶ ἰσαίτερα μέρη τετυμῆσθαι κύκλον 50, 8 (l. em.); κύκλος ἴσος καὶ παράλληλος τῷ ἀρκτικῷ 46, 8; ἐφαπτόμενος δύο κύκλων ἴσων καὶ παραλλήλων 62, 3, et multa alia similiter. — ἐξ ἴσου κείσθαι 32, 7. 15 (c. dat.); 34, 23; δι' ἴσον, ex aequali, 112, 19; 122, 1. — in plurali etiam totidem significat: οὔτε ἐξ ἴσων ἀστέρων συνέστηκε 4, 2; ἴσους τοὺς κοίλους τοῖς πλήρεσιν ἄγειν 116, 25; sim. 181, 1 (locis susp.); διέστηκε τὰς ἴσας μοίρας 168, 12.

ἰσοταχῶς: διὰ παντὸς ἰσοταχῶς κινεῖσθαι 8, 26; 16, 21; 18, 9; om. διὰ παντὸς 10, 4. 23; 14, 4. 15; 16, 5; cum dat. 12, 22. 24.

ἰσόχρονος 70, 1. 3.

ἰσοχρόνως 78, 19.

ἰστάναι: ἰσταμένοις 184, 4; ἐστηκέναι 10, 11.

ἱστορία, fama, inquisitio, 172, 1; 174, 4; plur. 178, 3.

ἱστοριογράφος 176, 23.

Καθάπερ 4, 4. 7. 10 bis; 14, 18; 18, 1; 24, 15; 92, 23; 96, 5; 100, 16; 132, 16; 142, 9. 17; 160, 5; 182, 3; 186, 22; 192, 15.

κάθετος, perpendicularis: κατὰ κάθετόν τινος 132, 2; τοῦ Σαταβυρίου ἡ κάθετος 182, 3.

καθίστάναι: καθίσταται 78, 1.

καθολικῶς, generaliter, 56, 3; 58, 9.

καθόλου, omnino, 28, 21; 54, 25; 86, 11; καθόλου οὐ 188, 14; καὶ καθόλου 152, 19; 168, 26; καὶ καθόλου δέ 104, 7; 126, 26.

καθοσιοῦν, venerare: τῷ καθωσιωμένῳ Ἐρμῇ 180, 15.

καθώς, sicut, 172, 18.

καὶ passim. — peculiariter in continuanda oratione: καὶ ἔτι, καὶ καθόλου, καὶ πάλιν: vide haec verba. — etiam, 2, 8; 10, 11; 14, 5. 13; 16, 25 cet.; καὶ οὕτως 14, 7; καὶ — δέ 12, 24; 66, 6; 104, 7; 126, 26 cet.; δὲ καὶ 68, 5; 158, 11; et — quidem, καὶ — μὲν — δέ 16, 18. — καὶ — καὶ 20, 10; 22, 14. 25; 28, 28; 32, 6; 34, 6. 21; 62, 24 cet.; καὶ γάρ — καὶ 190, 27; 192, 27; οὐ μόνον — ἀλλὰ καὶ 114, 11; τέ — καί: vide τέ.

καιρός 192, 10. 14; 194, 13; 196, 12. 14; σημεῖον πολεμικοῦ καιροῦ 184, 13; ἐπὶ τὸν αὐτὸν καιρὸν τοῦ ἔτους 110, 8; κατὰ τοὺς λοιποὺς καιροὺς τοῦ ἔτους 102, 19; κατὰ τοὺς αὐτοὺς καιροὺς τοῦ ἐνιαυτοῦ 106, 7; κατὰ τὸν πρῶδεστατον καιρὸν τοῦ ἐνιαυτοῦ 190, 16; οὐ κατὰ πάντα καιρὸν 160, 15; ἐπιτολαὶ <κατὰ> τοὺς καιροὺς ἀφωρισμέναι 184, 7; κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν 20, 10; 106, 14; κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν 94, 1. 6. 12 (l. int.); 194, 12; περὶ τοῦτον τὸν καιρὸν vel τὸν κ. τοῦτον 192, 10; 196, 5. 19 (l. susp.); περὶ τοὺς ᾗθ' ὄντας καιροὺς 184, 27.

καίτοι, tamen, 22, 19.

καλεῖν: καλοῦσι 10, 11; 160, 13; ἐκάλεσαν 104, 7. 11; καλεῖται passim: 2, 6; 4, 12; 20, 17; 22, 4. 8; 24, 8 cet.; καλοῦνται 36, 14. 16; 38, 7; 40, 5. 10; 144, 8; 162, 3; κέκληται 44, 20; 46, 7; 62, 9; κέκληνται 60, 17; 164, 1.

καλῶς 48, 4; 122, 9.

καρδία 36, 21. Conf. Καρδία.

κατὰ cum gen., in: τῶν κύκλων, καθ' ὧν φέρονται οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες 156, 12. 19, ubi attractio quaedam relativi inesse videtur, cf. ὅς, ἥ, ὅ. — κατὰ cum acc., in: κατὰ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ μεσημβρινόν et similia: vide κόσμος; οἱ κατὰ τὸν ἥλιον γινόμενοι ἀστέρες 138, 15; κατὰ τοὺς αὐτοὺς ἀστέρας 144, 7; 152, 22; κατὰ τὸ πέρας τῆς διαμέτρου 164, 6; κατὰ τινα μέρη 68, 2. 3; καθ' ὁποιοῦν μέρος τοῦ κόσμου 64, 13; et sic similiter passim. Vide praeterea ἔγκλημα, κλίμα, κορυφή, μοῖρα, οἰκουμένη, ὀρίζων, πόλις, σημεῖον. — sub, apud: κατὰ μέσον τοῦ μηνός 104, 5; κατὰ τὴν <ἄληθινὴν> ἐπιτολήν 196, 1. sim. 3; κατὰ τὴν ἐπίτασιν τῶν κανυάτων 196, 9; κατὰ τὴν αὐτὴν ἐκλειψιν 134, 18; et sic similiter passim. Vide praeterea ἀρχή, ἔαρ, θέρος, καιρός, περιστροφή, τροπή, φθινόπωρον, χρόνος, ὥραι. — secundum: κατ' Αἰγυπτίους καὶ κατ' Εὐδοξον 108, 5. 17; καθ' Ἰππαρχον 38, 16; 40, 15. 19; κατ' αὐτοὺς 120, 11; κατὰ τὰ πότρια 102, 11 (l. em.); 106, 6; κατὰ τὴν αὐτὴν ἔννοιαν 146, 14; κατὰ τὴν ἰδίαν ὑπόστασιν 110, 9; κατὰ ἀλήθειαν, κατὰ λόγον, κατὰ πόλιν, κατὰ συναλοιφήν, κατὰ φύσιν: vide haec substantiva. — per, secundum: κατὰ παράλληλον κύκλον 26, 20; plur. 142, 16. 20; κατὰ τὴν ἐναντίαν κίνησιν 140, 19; κατὰ τὴν ἀνωμαλίαν τῆς κινήσεως 128, 18; κατὰ τὴν τοῦ κόσμου φοράν 144, 3; κατὰ τὴν ὁμοιότητα 2, 16; κατὰ τὰς παραδεδομένας δυνάμεις 20, 11;

κατὰ τὴν ἐκάστον δυνάμιν αὐτῶν 186, 20; κατὰ τὰς μεταβάσεις αὐτῶν 168, 18; κατὰ τὴν πρὸς ἄρκτον πάροδον 64, 5; 66, 17. sim. 20; κατὰ τὴν πρόσ-οδον 178, 7; κατὰ τὸν συγγγισμόν 190, 20; κατὰ τὴν τῶν τμημάτων παραλλαγὴν 154, 19; κατὰ τὸν ἀποτελεσματισμὸν τῆς ὁράσεως 62, 17; κατὰ τὰς τούτων ἐγγγραφάς 22, 26; κατὰ διάμετρον, κατὰ τρίγωνον, κατὰ τετράγωνον, κατὰ συζυγίαν, κατὰ κἀθετον, κατὰ μήκος, κατὰ πλάτος, κατ' ἐπιπρόσθησιν, καθ' ὑπόλειψιν, καθ' ἥλιον, κατὰ σελήνην, κατὰ τὸ ἑξῆς, κατὰ τὸ ὅλοσχερές, κατὰ τὸ σπάνιον, κατὰ τὸ συνεχές: vide haec singula verba et praeterea διάστασις, ἔμπωσις, κλίμα, οἰκησις, τρόπος. — quod attinet: τὰ κατὰ τὰς ἐπισημασίας 188, 24; κατὰ τὴν τῶν μηνῶν ἀγωγὴν 180, 20; κατὰ τὰς ἡμέρας vel τοὺς μῆνας vel τοὺς ἐνιαυτούς 110, 18. 19; 116, 14. 15. 18. 19; κατὰ τὴν ἐννεακαιδεκαετηρίδα 118, 25; κατὰ τὸ μέγεθος: vide μέγεθος; ἢ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένη, ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις: vide οἰκουμένη, χρόνος; κατὰ τοῦτο 120, 2; κατὰ πᾶν 172, 8; κατὰ πάντα 120, 5. — distrib.: κατὰ ζώδιον καὶ κατὰ μοῖραν 182, 19; καθ' ἡμέραν, cotidie, 80, 20; 182, 10; 202, 11; καθ' ἐκάστην ἡμέραν, καθ' ἐκάστον ὀρίζοντα et similia: vide ἑκαστός; κατὰ τὸ ἔτος, κατ' ἔτος: vide ἔτος.

καταγράφειν: καταγράφων 172, 17; καταγράφεται 58, 23. 24 (l. em.); 64, 16; 66, 9; 68, 4; καταγράφονται 16, 21; 48, 1. 9;

60, 12; κατεγράφοντο 64, 21; κατεγράφησαν 48, 12. 22.

καταγραφή: πρὸς τὴν καταγραφὴν τῶν σφαιρῶν 58, 20; αἱ τῶν ὥρολογίων vel ὥροσκοπίων καταγραφαί 108, 22; 168, 25; 170, 16.

καταίθειν: καταιθομένους ὑπὸ τοῦ ἡλίου 176, 6.

κατακρατεῖσθαι, *superari*, 192, 26.

καταλαμβάνεσθαι, *deprehendi*, 140, 4.

καταλείπειν: κατέλιπον 180, 19; καταλείπονται 210, 1; καταλειφθήσονται 118, 13.

καταναγκάζειν: κατηναγκασμένον ἔχουσαι τὸ ἀποτελεσμα 182, 9; plur. 198, 23.

κατανοεῖν: κατανοεῖται 66, 2. καταντᾶν: καταντᾶ 74, 26.

κατασκευάζειν, *efficere*, 198, 7; κατασκευάζονται, *fabricantur*, 168, 4. 17.

καταστερίζειν: καταστερίζονται 40, 7; ἐν ταῖς καταστεριζομέναις σφαίραις 66, 9; καταστερισθῆναι 48, 4; κατηστερισμένος 38, 18; τὰ κατηστερισμένα ζῳδια 4, 1; 36, 6; gen. 12, 3; 14, 1; 20, 1; 36, 5 (tit.); τῶν [κατηστερισμένων] ἄστρον 196, 15.

καταταχίσθαι: καταταχόμενους ὑπὸ τοῦ κόσμου 140, 21.

καταυγεῖν, *radiis occultare*: καταυγείται 148, 16; καταυγούμενος 150, 13; -μενοι 138, 16. — Additur ubique ὑπὸ τοῦ ἡλίου.

καταφέρεισθαι: τὰ ἐπὶ τῶν ποταμῶν καταφερόμενα πλοῖα 142, 9.

καταχωρίζειν, *litteris mandare*: κατεχώρισεν 198, 16; κατεχώρισαν 182, 11; κατανεχωρισμένη 172, 22.

κατάψυξις 190, 22.

καταψύχειν: ἐκ τοῦ χειμῶνος κατεψυγμένων ἡμῶν 190, 20; κατεψυγμένη: vide ζώνη.

κατέχειν: κατέχει 12, 19; κατέχεσθαι 76, 4.

κατεψυγμένη, sc. ζώνη, *zona frigida*: vide ζώνη.

κατηγορεῖν: κατηγορητέον 190, 1.

κατηγορία 190, 5. 9.

κατοικεῖν: κατοικοῦμεν 172, 7; κατοικοῦσι 168, 22; 172, 2; κατοικοῦντες 162, 20. 23. 24; κατοικούντων 162, 17; 164, 8; 168, 21; 170, 24; 178, 2; κατοικοῦσι 170, 10. 18. 22; κατοικεῖσθαι 162, 11.

κατονομάζειν: κατωνομάσθησαν 104, 2; κατωνομάσθαι 104, 22.

κατοπτεύειν: τῶν κατωπτυνότων 178, 3; κατόπτενται 172, 24.

κατώτερος, *inferior*, 12, 21; κατώτερον 12, 12; 14, 5. 17; κατωτέρω 12, 24.

καῦμα 174, 9; 178, 14; 190, 18; plur.: τὰ μέγιστα καύματα 80, 7 (l. susp.); 196, 4; ὁ ἥλιος παραίτιος τῶν καυμάτων 194, 8; ἡ τῶν καυμάτων ἐπίτασις: vide ἐπίτασις.

κεῖσθαι 12, 4; κεῖται passim: 4, 8; 12, 8. 21. 24 cet.; κεῖνται 42, 22; 58, 6; 76, 22; 178, 23. 26. 28; κείμενος passim: 16, 2; 18, 22; 36, 9. 14. 16. 20. 21; 38, 2. 4 cet.

κέντρον, *centrum circuli*: οἱ περὶ τὸ αὐτὸ κέντρον γραφόμενοι κύκλοι 14, 9; κύκλοι οἱ τὸ αὐτὸ κέντρον ἔχοντες τῇ σφαίρᾳ 68, 7; κέντρον λόγον ἔχειν πρὸς τι 186, 12. — *centrum zodiaci* 14, 7; 16, 27;



circuli solis 14, 19; solis ipsius 124, 21; terrae 164, 2. 5.

κεφάλαιον: plur. 48, 21.

κινεῖσθαι 4, 21; 10, 5. 10; 100, 14; 140, 16; 142, 5. 11; 144, 2; κινεῖται 12, 22. 24; 14, 18; 16, 22; 136, 10. 19; 200, 16; κινῆται 16, 13; 202, 13. 14; ἐκινεῖτο 14, 1. 7; ἐκινούντο 142, 15; κινούμενος passim: 10, 1. 23; 14, 4. 15; 16, 5; 18, 9; 68, 19 cet.; κινηθῇ 200, 18.

κίνησις 140, 1; 142, 24; 144, 24; ἡ ἐλαχίστη, ἡ μέση, ἡ μεγίστη κίνησις τῆς σελήνης 200, 21—210, 5 passim; ἡ κατὰ πλάτος κίνησις 136, 3; 144, 17; ἡ ἀνωμαλία τῆς κινήσεως 10, 14; 128, 18; ἐπὶ τῆς φυσικῆς περὶ τὸν ἥλιον ὑπαρχούσης κινήσεως 178, 6; sim. 144, 6. 9; ἅμα τῇ τοῦ κόσμου κινήσει 64, 19; τὴν ὑπεραντίαν κίνησιν τῷ κόσμῳ 140, 11; om. τῷ κ. 146, 1; κατὰ τὴν ἐναντίαν κίνησιν 140, 19; τὴν ἐναντίαν τῷ κόσμῳ κίνησιν ποιεῖσθαι 136, 8 (tit.); ἐπὶ παραλλήλων κύκλων τὴν κίνησιν ποιεῖσθαι 86, 23; ἐπὶ κύκλῳ 140, 26; 142, 2; ἐγκύκλιον 136, 25. — plur. 10, 8. 20; 208, 1.

κλίμα 62, 25; 64, 9; πρὸς τοῦτο τὸ κλίμα 50, 17; πρὸς τοῦτο τὸ ἐν κλίμα 168, 16. sim. 20; κατὰ τὸ ἐν Ῥόδῳ κλίμα 6, 17; 8, 3; κατὰ τὸ κλίμα διαφέρων 64, 3 (l. susp.). — plur.: ἡ τῶν κλιμάτων παραλλαγή 170, 12; παρὰ vel κατὰ τὰς τῶν κλιμάτων παραλλαγὰς διάφορον 50, 2; 186, 26; παρὰ vel κατὰ τὰς τῶν κλιμάτων διαφορὰς 28, 9; 130, 21; μεταπίπτειν παρὰ τὰ κλίματα 52, 29; ἐπὶ πάντων τῶν κλιμάτων 52, 19.

κοῖλος, cavus: μῆνες ἐναλλάξ ἄγονται πλήρεις καὶ κοῖλοι 100, 21; ἴσους τοὺς πλήρεις καὶ τοὺς κοῖλους μῆνας ἄγειν 118, 2 (l. susp.); ἴσους τοὺς κοῖλους τοῖς πλήρεσιν ἄγειν 116, 26 (l. susp.); ἕξ πλήρεις καὶ ἕξ κοῖλοι 114, 5 (l. susp.); κοῖλον καὶ πλήρη μῆνα παρὰ μῆνα ἄγειν 114, 3. sim. 7 (locis susp.); ἄγειν ἕνα καὶ ἕνα κοῖλον καὶ πλήρη 120, 13; πλεονάζειν τοὺς πλήρεις τῶν κοίλων μηνῶν 116, 27; 118, 5 (locis susp.); κοῖλους ἔταξαν ρί', πλήρεις δὲ ρκε' 120, 12; ρί' μῆνας οὖν ἄγουσι κοῖλους 120, 25; et similiter κοῖλος per se usurp. 120, 17. 20 (l. susp.).

κοιμᾶσθαι, occidere: κοιμᾶται 70, 24.

κοινός c. gen. 32, 14; cum dat. 86, 4; κοινὴν ἡμέραν ἀπασιν ἀφορίζει 194, 10.

κοινωνεῖν τινος: κεκοινωνήκε 186, 10; 192, 24; κεκοινωνηκότες 194, 5.

κοινῶς, generaliter: κοινῶς μὲν — ἰδίως δέ 2, 6.

κόλουρος: οἱ κόλουροι κύκλοι 26, 11; 60, 19; om. κύκλοι 60, 14. 16.

κορυφή, vertex montis, 180, 15. 21. 24. — zenith: τὸ κατὰ κορυφὴν σημεῖον 66, 4; 178, 20; κατὰ κορυφὴν γίνεσθαι 54, 14; 58, 13; 64, 23; 74, 7. sim. 20; 174, 12.

κόσμιος 10, 13.

κόσμος: ἡ γῆ μέση κεῖται τοῦ σύμπαντος κόσμου 176, 9; (τὴν γῆν) συνάπτουσιν τῷ κόσμῳ 176, 1; τοῦ κόσμου σφαιροειδοῦς ὑπάρχοντος 42, 11; 86, 19; ἡ τοῦ κόσμου σφαῖρα 78, 1; τὴν ὅλην σφαῖραν τοῦ κόσμου 62,

13; ὁλος ὁ κόσμος 136, 19; τὸν ὅλον κόσμον 62, 21; τὸ ἀφανὲς μέρος τοῦ κόσμου 62, 12; καθ' ὅποιον μέρους τοῦ κόσμου 64, 14; ἐπὶ τὰ ἔτερα μέρη τοῦ κόσμου 44, 19; 46, 6; ἐπὶ τὰ αὐτὰ μέρη κινούμενοι τῷ κόσμῳ 142, 8; τὸ ἐγκλίμα τοῦ κόσμου 78, 8; 168, 28. 29; ἡ διάμετρος τοῦ κόσμου, περὶ ἣν στρέφεται ὁ κόσμος 42, 12; ὁ κόσμος κινούμενος ἀπ' ἀνατολῆς ἐπὶ δύσιν 146, 6; sim. 64, 18; ἅμα τῇ τοῦ κόσμου κινήσει et similia: vide κίνησις; ὑπεναντίως τῷ κόσμῳ κινεῖσθαι: vide ὑπεναντίως; καταταχουμένους ὑπὸ τοῦ κόσμου 140, 22; κατὰ τὴν τοῦ κόσμου περιστροφήν et sim.: vide περιστροφή; ὁ κόσμος κινεῖται φορὰν ἐγκύκλιον et sim.: vide φορά. — κύκλος ὁ διὰ τῶν τοῦ κόσμου πόλων 66, 3; οἱ τοὺς αὐτοὺς πόλους ἔχοντες τῷ κόσμῳ 44, 1; τοὺς τοῦ κόσμου πόλους ἔχειν 60, 16; μόνος ἐν τῷ κόσμῳ κύκλος 46, 19; ἐν τῷ κ. μόνος θεωρητός 68, 1; μόνον τούτους ἐν τῷ κ. παραλλήλους εἶναι 46, 22; ὁ κύκλος ἀκίνητος ἐν τῷ κ. 66, 7; κατὰ τὸν ἐν τῷ κ. μεσημβρινόν 164, 23; sim. 166, 14. 16. 18. 20; ὑπὸ τῶν ἐν τῷ κ. ἀρκτικῶν 162, 4; ὑπὸ τῶν ἐν τῷ κ. ἰσημ. κύκλον 162, 9; sim. 176, 14. κρατεῖν: κρατεῖ 40, 14. 15; κερκατήκασι 110, 10.

κρικωτός, *armillaris*: vide σφαῖρα.

κρύπτειν: κρύπτεται 52, 25.

κρύψις 146, 12. 21.

κύκλος *passim*: ὁ τῶν ζωδίων κύκλος 2, 5. 18; 18, 2; 38, 12; 40, 11; 88, 1; 94, 5. 10; 96, 2. 13; 100, 11; κύκλος ὁ

τῶν ἰβ' ζωδίων 60, 25; ὁ ὅλος κύκλος τῶν ζωδίων 4, 13; ὁ διὰ μέσων τῶν ζωδίων κύκλος 26, 10; 60, 24; 142, 21; om. κύκλος 68, 8; om. art. 62, 2; κύκλος ὁ διορίζων 62, 11; κύκλος ὁ διὰ τῶν τοῦ κόσμου πόλων 66, 3; ὁ τοῦ ἡλίου κύκλος 18, 3. Vide praeterea ἀρκτικός, γάλα, ζωδιακός, ἡλιακός, θερινός, ἰσημερινός, κολονρος, μεσημβρινός, παραλλήλος, χειμερινός. — κύκλος ὁ μέγιστος τῶν ἀεὶ θεωρουμένων κύκλων 44, 4. sim. 21; τῶν προειρημ. παρ. κύκλων μέγιστος 46, 12; τοῦ μεγίστου κύκλου τῶν ἐν τῇ γῇ 164, 22; ἔστι δὲ καὶ οὗτος τῶν μεγίστων κύκλων 68, 5; εἰσὶ δὲ μέγιστοι κύκλοι ἑπτὰ 68, 7. Vide praeterea σφαῖρα. — οἱ περὶ τὸ αὐτὸ κέντρον γραφόμενοι κύκλοι 14, 10; γράφονται οὗτοι οἱ κύκλοι διὰ τῶν τροπικῶν σημείων 60, 22; ὁ βορειότατος vel νοτιότατος τῶν ὑπὸ τοῦ ἡλίου γραφομένων κύκλων 44, 13. 28; βορειότατον vel νοτιότατον κύκλον γράφειν 6, 12. 23; τῶν ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ μέχρι τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ γραφομένων κύκλων 78, 10. sim. 13; τετράγωνα ἐγγράφεται εἰς τὸν κύκλον 22, 25. — κύκλον περιδραμεῖν 140, 22; κύκλῳ ἀποτερατίζεσθαι 164, 21; κύκλῳ περιιοκοῦντες 162, 21; κύκλῳ περικείμενον 176, 1; ἐπὶ κύκλου τινὸς κεῖσθαι et similia: vide ἐπὶ c. gen.

κυρίως, *proprie*, 130, 17.

λαμβάνειν 54, 19; λαμβάνει 54, 17; 56, 10; 82, 3; 94, 9; 128, 6; 178, 17 (l. susp.); 192, 14. 15; 198, 18; λαμβάνουσι

168, 20; λαμβάνοντες 182, 11. 13; ἔλαβον 110, 27; 204, 28; λαβόντες 182, 23. 24; λαβεῖν 54, 10; λαμβάνεσθαι 64, 5; 188, 7; λαμβάνεται 20, 5; 22, 11; 24, 15. 18; λαμβανόμενος 100, 18 (l. em.); 116, 21 (l. susp.); -μένων 26, 19; 28, 2; εἴληπται 116, 20 (l. susp.); 122, 11; ἐλλημμένος 114, 14; 118, 11 (l. int.); -μέναι 206, 20; ἐλῆφθαι 122, 9.

λαμπρός, *lucidus*: λαμπρὸς ἀστήρ 36, 22; 38, 3. 11. 24; 40, 8. 21; 42, 1. 4; τὸ λαμπρόν, sc. μέρος τῆς σελήνης, 124, 4. 5. 7 (l. int.). 9. 11. 13.

λανθάνειν: λαθεῖν 108, 20.

λέγειν 144, 26; 174, 18; λέγει 90, 18; λέγομεν 70, 7; 172, 8; λέγουσι 140, 14; λέγη 74, 13; λέγωμεν 170, 23; λέγων c. inf. 172, 19; λέγων οὕτως 88, 14; 104, 12; 158, 12; εἵπομεν 182, 4; εἵποι 20, 8; εἵπαιν 174, 24; ἐλόγηκαμεν 56, 12. — λέγεσθαι 120, 20 (l. susp.); 146, 15; 194, 16; λέγεται passim: 2, 12; 18, 18; 28, 23; 36, 8; 42, 14 cet.; λέγονται passim: 42, 13; 62, 1; 68, 6; 146, 13 cet.; λέγουτ' ἄν 58, 9; ἡ λεγομένη 12, 1; 54, 23; 56, 10; 76, 25 (l. em.); τὸ λεγόμενον 76, 12; 90, 13; 196, 18 (l. susp.); om. art. 26, 5; τῶν λεγόμενων 170, 25; εἴρηται 24, 15; 100, 17; εἰρημένη 142, 13; -μένον 168, 20; -μένα 174, 22; ῥηθέντας 184, 27; ῥητέον 130, 16.

λεπτός: plur. λεπτὰ πρῶτα vel πρῶτα λεπτά, *minuta (prima)*, 206, 1. 2; 208, 22; δεύτερα λεπτά, (*minuta*) *secunda*, 206, 1. 3; 208, 22.

λήγειν: λήγουσι 24, 14.

λῖνος, *rete*: ἐν ἄκρῳ τῷ λίνῳ

38, 10; ἐν τῷ νοτίῳ vel βορείῳ λίνῳ 38, 9. 10. Conf. *Λίνοι*.

λόγος, *sermo, disputatio*: ὁ σφαιρικός λόγος 66, 1; 72, 19; ὁ φυσικός λόγος 192, 22; ὁ μαθηματικός καὶ ὁ φυσικός λόγος 172, 22; om. λόγος 180, 6; ὁ τῆς σελήνης λόγος 120, 16 (cf. *δρόμος* 116, 2); ὁ περὶ ἐπισημασιῶν λόγος 180, 3. — ἕτερος ἔστω λόγος 76, 15; ὁ δὲ λόγος (sc. ἐστὶ) ἐπὶ τῶν δωδεκατημορίων 18, 26; ὁ δὲ αὐτὸς λόγος (sc. ἐστὶ) καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν κτλ. 20, 4; 26, 1; 204, 13; sim. 30, 6; 32, 12; 82, 15; 86, 1; 146, 19; 150, 3. — *ratio, proportio*: οἱ κατὰ λόγον γράφοντες τὰς γεωγραφίας 164, 12; κέντρον λόγον ἔχειν πρὸς τι 186, 12; πρὸς λόγον τινός 126, 27; 132, 11; 136, 3. — *ratio, ratiocinatio*: πρὸς τὴν ἐν τῷ λόγῳ ἀκρίβειαν et similia: vide *ἀκρίβεια*; λόγῳ θεωρητός: vide *θεωρητός*.

λοιπός: cum substantivis, velut περὶ τῶν λοιπῶν ἀστέρων 10, 21; sim. 26, 2. 15; 30, 14; 32, 26; 34, 12; 60, 18; 64, 17; 102, 19; 154, 24; 204, 13; substant. suppletur e praeced., velut οἱ λοιποί, sc. *κύκλοι*, 46, 20; sim. 26, 15; 162, 6; cum gen. part.: ἐπὶ τῶν λοιπῶν τῶν κατὰ διάμετρον ζωδίων 20, 4; τὰ λοιπὰ τῶν σωμάτων 132, 17; praedicative usurpatum: λοιπὰ ἄρα ἐστὶ τὰ ἐκφυγόντα 206, 21.

λοξός, *obliquus*, dicitur *zodiacus* 60, 25; 62, 9; 88, 1; *circulus viae lacteae* 66, 22.

λοξότης, *obliquitas zodiaci*, 28, 5; 80, 22; 92, 3.

λοξοῦν, *oblique transicere* λελόξωται 66, 23.

Μαθηματικός 72, 18; 172, 21; 180, 6; οἱ μαθηματικοί 88, 21; 172, 19. 22.

μακρός: ἐν ταῖς μακροτάταις νυξί 90, 14. 24.

μάλα: μάλλον, *potius*, 184, 24; πολλῶ μάλλον 34, 15. — *magis*: ἔτι δὲ μάλλον πρὸς ἄρκτον ἡμῶν παροδυνόντων 72, 21; τὰ πρὸς ἄρκτον αὐτῶν μάλλον κείμενα 158, 2; *sim.* 154, 10; τοῖς πρὸς ἄρκτον *vel* πρὸς μεσημβρίαν μάλλον ἡμῶν οἰκοῦσι 50, 4. 8; 56, 19; ἀεὶ *addito*: τοῖς πρὸς ἄρκτον ἀεὶ μάλλον κειμένοις 154, 7. *sim.* 9 (l. susp.); ἀεὶ τὰ πρὸς μεσημβρ. μάλλον αὐτῶν κείμενα 156, 25. — μάλλον *vel* ἀεὶ μάλλον *abundanter comparativo additum*: οἰκησιμώτερα μάλλον 176, 21; μείζονα ἀεὶ μάλλον καὶ μείζονα 54, 6 (l. em.); *sim.* 76, 22; 154, 11; ἀεὶ τοῦ ἀστέρος ἐνωρότερον μάλλον καὶ ἐνωρότερον προανατέλλοντος 148, 21; μετεωρότερος ἀεὶ μάλλον καὶ μάλλον φαίνεται 150, 17; *similiter*: μετεωρίζόμενοι μάλλον ἀεὶ καὶ μάλλον θεωροῦνται 136, 13; μάλλον ἀεὶ καὶ μάλλον συνεγγίζοντος τοῦ ἡλίου 190, 24. — μάλιστα, *maxime*, 22, 19. 22; 112, 19; 122, 1; 182, 20; καὶ μάλιστα 108, 24; 174, 9; μάλιστα πάντων 122, 22; 144, 5.

μέγας: μεγάλη *passim*, *velut ἡ Μεγάλη Ἄρκτος* 38, 13; μεγάλη δὲ ἐστὶ διαφορά 146, 15; μεγάλην λαμβάνει διάστασιν 82, 3; *sim.* 80, 15; 82, 5; 90, 16; 108, 21; 130, 21; 178, 17 (l. susp.). — μείζων *passim*: ὁ ἀρκτ. κύκλος μείζων γίνεται τοῦ θεινοῦ τροπικοῦ 56, 23; plur. 54, 12; μείζονι πλάτει 66, 23; οὐ μεί-

ζονα τὴν διάμετρον ἔχειν σταδίων β 62, 18; μείζονα ἀεὶ μάλλον καὶ μείζονα γίνεσθαι 54, 6; καὶ ἀεὶ μείζονα 200, 17; πλείονες καὶ μείζονες ἀστέρες 194, 18; τῷ μεγέθει μείζονες 192, 28. — τινὰ ἀριθμὸν μείζονα μὲν — ἐλάττωνα δὲ 208, 14. 16; τὸ μὲν μείζον τμήμα — τὸ δὲ ἐλάσσον *vel vice versa* 48, 27; 52, 17; μείζονα μὲν τμήματα — ἐλάττωνα δὲ *vel vice versa* 78, 11. 14; 156, 13. 21; *sim.* 154, 9. 12; οἷς μὲν μείζονες — οἷς δὲ ἐλάσσονες 52, 29; 54, 2; *sim.* 70, 14; καὶ μειζόνων καὶ ἐλατόνων 186, 19 (l. susp.); καὶ τοὺς μείζοντας καὶ τοὺς ἐλάττωνας 78, 19. — μέγιστος *passim*: μέγιστον τεκμήριον 132, 9; τῶν πέντε πλανητῶν οἱ μέγιστοι 194, 24; τὰ μέγιστα καύματα 80, 7 (l. susp.); 196, 4; τὰ μέγιστα ψύχη 80, 7 (l. susp.); τοὺς μεγίστους χειμῶνας 188, 15; μέγιστος — ἐλάχιστος *sibi semper respondent* 14, 23; 16, 7. 9. 18; 46, 2. 13; 200, 17—210, 5 *passim*. Vide praeterea ἡμέρα, κύκλος, νύξ.

μέγεθος: ἡμερήσιον μέγεθος 118, 4 (l. susp.); ζωδίου μέγεθος 74, 1; διὰ τὸ μέγεθος τῆς γῆς 132, 20; τὸ αὐτὸ μέγεθος τῶν ἡμερῶν 80, 1 (cf. plur. *infra*); τὸ αὐτὸ μέγεθος λαμβάνειν τῷ ἰσημερινῷ 54, 17; τῷ μεγέθει μείζονες 192, 28; ἴσον εἶναι κατὰ τὸ μέγεθος 2, 18; 4, 2; 88, 25; 92, 18. — ἴσα τὰ μεγέθη ἐστὶ 68, 23; μεταπίπτουσι κατὰ τὰ μεγέθη 54, 2; ἴσοι εἰσὶ τοῖς μεγέθεσιν 54, 1; ἐξῆς τοῖς μεγέθεσιν 46, 14; ἀνάλογον τοῖς μεγέθεσιν 144,



21. 24; διὰ τὰ μεγέθη ὑπολείπεσθαι 140, 17; ὑποφειρομένων τῶν σωμάτων διὰ τὰ μεγέθη 142, 16 (l. susp.); sim. 144, 22; παρὰ τὰ μεγέθη τῶν κύκλων 78, 22; τὰ μεγέθη, sc. τῶν παραλλ. κύκλων, διαμένει τὰ αὐτὰ vel μεταπίπτει παρὰ τὰ κλίματα 52, 27. 28; τὰ αὐτὰ vel τὰ προειρημ. μεγέθη τῶν ἡμερῶν 70, 12; 76, 17 (cf. sing. supra); τὰ μεγέθη τῶν νυκτῶν καὶ τῶν ἡμερῶν 48, 5; τὰ μεγ. τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν νυκτῶν 32, 17; 84, 22; 86, 9; τὰ μεγ. τῶν ἡμερῶν 32, 2; 62, 25; 94, 22; 108, 20; 168, 23; 170, 15; 178, 10. 16 (locis susp.); 192, 8; τὰ μεγ. τῶν ἐκλείψεων, τῶν φωτισμῶν: vide haec substantiva.

μεθοδεύειν, *via ac ratione tractare problema*: μεθοδεύονται 182, 8; μεθωδευμένα 188, 26; 190, 6.

μέθοδος 182, 22.

μειοῦν, *minuere*: μειοῦται 82, 17.

μείωσις, *deminutio*: vide παραύξεις.

μέλλειν: ἐκ τῶν λέγεσθαι μελλόντων 194, 16.

μέν passim: vide μέντοι, ὅς, ὅτέ, οὖν, τίς.

μένειν: μένει 66, 19; 128, 20; 168, 28; μένουσι 144, 8; μένονσαν 180, 18; μένοντα 78, 20.

μέντοι 42, 17; 146, 2; 148, 15; μέντοι γε 4, 22; 6, 14; 44, 17; 46, 4; 60, 12; 64, 4. 10; 66, 1; 76, 18; 78, 23; 108, 14; 126, 5; 134, 8; 138, 1; 140, 26; 168, 19; 170, 1. 12. 20; 176, 16; ἤδη μέντοι γε: vide ἤδη. — μέν — μέντοι γε 48, 2—7; 140, 14. 15; 192, 14—20.

μερίζειν, *dividere*: ἐμέρισαν 122, 2; μερίσωμεν 204, 5; μερίζαντες 204, 1 (l. int.); μεριοῦμεν 204, 21; μερισθῶσι 166, 2. — Dicitur μερίζειν τι εἰς μέρη 166, 2; τὸ τῶν μοιρῶν πλῆθος εἰς τὸ τῶν ἡμερῶν πλῆθος 204, 1. 5. sim. 21; τὰς, ὧς, ἡμέρας εἰς ρι' 122, 2.

μέρος, *pars rei*: ἀτεχνόν τι μέρος τῆς ἀστρολογίας 190, 9; τό τε φανερόν καὶ τὸ ἀφανές μέρος τοῦ κόσμου 62, 12; τὸ οἰκούμενον μέρος τῆς γῆς 164, 20; τὸ πεφωτισμένον μέρος τῆς σελήνης 128, 4; τὸ ἐμπύπτον αὐτῆς μέρος 132, 25; τοῦ ἡμισφαίριον τοῦ πεφωτ. μικρόν μέρος 126, 15 (l. int.); οὐδὲν μέρος τοῦ ἡλίου 132, 1; οὐδὲ ἐν μέρος 130, 18; 132, 6; μέρος τι τοῦ ἡλίου vel τῆς σελήνης 132, 4; 134, 25; alio sensu acc. μέρος τι, *paullulum*: ἔξω μέρος τι τῆς ἐπιπροσθήσεως 132, 4. — plur.: τὰ κατησσερ. ζῳδία διαιρεῖται εἰς μέρη τρία 36, 6; ὁ κόσμος πᾶσι τοῖς ἐφ' ἑαυτοῦ μέρεσιν 136, 19; μέρη τινὰ τῶν προηγουμένων, sc. ζῳδίων, 4, 6; ἀπὸ τῶν οὐραίων μερῶν τῶν Ἰχθύων 38, 7; κατὰ μὲν τινα μέρη πλατύτερος 68, 2. — *pars circumferentiae circuli*: τὸ ἐν μέρος, sc. μοίρας, 204, 12; τριακοστὸν μέρος τοῦ ζῳδίου 4, 23; τέταρτον μέρος ζῳδίου 42, 7; μέρος τι τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου 72, 25; sim. 4, 25; 126, 19; eiusdem οὐ πάντα τὰ μέρη 88, 2; πολλὰ μέρη 90, 10; 92, 10; μέρη τινὰ αὐτῶν, sc. τῶν κολούρων, 60, 17. 20; εἰς μέρη ἀνισα vel ἴσα, ἀνισαίτερα vel ἰσαίτερα διαιρεῖν vel τέμνειν κύκλον τινά: vide haec adiectiva et

haec verba. — *pars mensurae* vel temporis: *μερίζειν στάδια* εἰς μέρη 166, 2; τὸ τέταρτον μέρος τῶν κζ' ἡμερῶν 204, 28; τὸ τέταρτον μέρος τοῦ ἀποκαταστατικοῦ χρόνου vel τῆς ἀποκαταστάσεως 208, 11. 21; τετάρτῳ μέρει τῆς μιᾶς ἡμέρας 12, 27; τριακοστὸν μέρος τοῦ μηνιαίου χρόνου 4, 24; τξε<sup>ον</sup> καὶ δ<sup>ον</sup> μέρος τοῦ ἐνιαυσιαίου χρόνου 4, 26; τὸ κδ<sup>ον</sup> μέρος τοῦ χρόνου τοῦ συγκειμένου ἐκ νυκτὸς καὶ ἡμέρας 70, 10. — *pars*, in quam aliquid spectat: ἐφ' ἓν μέρος παρῆχται 14, 21; καθ' ὅποιον μέρους τοῦ κόσμου 64, 13; ἐπὶ τὰ ἕτερα μέρη τοῦ κόσμου 44, 19; 46, 6; ἐπὶ τὰ αὐτὰ μέρη τῷ κόσμῳ 142, 7; εἰς τὰ προηγ. μέρη 138, 14.

*μεσημβρία*: ἀπ' ἄρκτων πρὸς μεσημβρίαν, πρὸς ἄρκτον ἢ πρὸς μεσημβρίαν: vide ἄρκτος; πρὸς μεσημβρίαν 46, 5; 48, 18; πρὸς μεσημβρίαν κεῖσθαι 154, 10; 156, 19 (l. em.). 25; verbo om. 154, 16; πρὸς μεσ. κεῖσθαι τινος 34, 7; 40, 12; 50, 10; 54, 22; 76, 25; 154, 2; 156, 16; τοῖς πρὸς μεσ. μᾶλλον ἡμῶν οἰκοῦσι 50, 8; om. μᾶλλον 54, 20; om. μᾶλλον ἡμῶν 76, 21; brevissime τοῖς πρὸς μεσημβρίαν 70, 14.

*μεσημβρινός, meridionalis*: ὁ μεσημβρ. κύκλος 28, 10; 58, 21; 164, 26; om. art. 66, 3; ὁ μεσημβρ. om. κύκλος 28, 21; 58, 20 (l. int.); 68, 10; ὁ ἐν τῷ κόσμῳ μεσημβρ. 164, 23; ὁ αὐτὸς μεσημβρ. 66, 13. 14. 19; 170, 10. 18. 22; ἕτερος γίν. μεσημβρ. 66, 17; διαφορὰ μεσημβρινῶν 66, 21. — compar.:

τὰ μεσημβρινώτερα κείμενα 160, 1.

*μέσος, medius*: ἡ μέση κίνησις τῆς σελήνης 204, 3—210, 4 passim; τοῦ μέσου, sc. ἀριθμοῦ, 206, 10; αἱ ὥραι τὸν μέσον ἔχουσι χρόνον 24, 11; κατὰ τὸν μέσον τῶν ἀνατολῶν vel δύσεων χρόνον 98, 10. 15 (l. int.); μέσον χρόνον τῆς ἀνατολῆς vel δύσεως ἔχειν vel περιέχειν 94, 13. 14. 16. 17; 96, 20. 27; μέσην ἐγκλισιν λαμβάνειν vel ἔχειν 94, 9; 96, 19. 23; ὁ μέσος τῶν ἐν τῷ Ἀετῷ τριῶν ἀστέρων 40, 2; ἡ γῆ μέση κεῖται τοῦ σύμπαντος κόσμου 176, 9; ἡ λοιπὴ μέση τῶν προειρημένων 162, 6. — ἐν μέσῃ τῇ κατεψυγμένη ζώνῃ 76, 20; om. ζώνῃ 76, 2; ἐν μέσῃ τῇ διακεκαυμένη ζώνῃ 176, 25; 178, 26; περὶ μέσην τὴν διακεκ. ζώνην 174, 10; om. ζώνην 176, 20; διὰ μέσον τοῦ ἐκλειπτικοῦ 134, 22; ὁ διὰ μέσων τῶν ζῳδίων: vide κύκλος. — ἔστραπται τὸ μέσον τοῦ πεφωτισμένου πρὸς τὸ μέσον τοῦ ἡλίου 124, 24; ἐπὶ τὸ μέσον εἶναι τὴν φορὰν τῶν σωμάτων 164, 3; ἀνὰ μέσον τῶν σκελῶν 38, 22; κατὰ μέσον τοῦ μηνός 104, 5; μέσον ἡμέρας 170, 3; τὰ μέσα τῶν ἡμερῶν καὶ τὰ μέσα τῶν νυκτῶν 66, 5; 170, 20. — superl.: τὸ μεσαίτατον τοῦ πεφωτισμένου 124, 18.

*μεσουρανεῖν* 24, 20. 21 (l. int.). 22; 26, 1; *μεσουρανεῖ* 28, 17; *μεσουρανοῦντος* 94, 25; 96, 8. 9. 17; -ούσης 92, 6. 12; 94, 1. 6. 10; 96, 24; -οῦντων 94, 23; 96, 3. 13. 16. 19; -ουσῶν 94, 15; 96, 23. 26; *μεσουρανῆσει* 26, 8. 9; 28, 19.

*μεσουράνησις, medietas caeli*,

26, 12—28, 18 saepius; πρὸς τῇ μεσουρανῇσει 136, 14.

μετά cum gen., cum, 146, 17; 198, 16. 23. — cum acc., post: μετὰ τὴν τοῦ ἡλίου ἀνατολήν vel δύσιν: vide ἀνατολή, δύσις; μετὰ τὴν διχομηνίαν 128, 13; μετὰ τὴν θερινὴν vel χειμερινὴν τροπὴν 44, 17; 46, 4; μετὰ τὰς τροπὰς 80, 7 (l. susp.); μεθ' ἡμέρας τρεῖς 188, 18; μετὰ λ' vel μ' ἡμέρας τῆς θερινῆς τροπῆς 196, 7. 8. sim. 9; μετὰ τὰς θερινὰς τροπὰς ἡμέρας λ' 196, 12.

μεταβαίνειν 142, 3; μεταβαίνει 68, 18; 70, 2; 100, 12; 138, 8; 140, 13; 148, 13; μεταβαίνουσι 144, 13; μεταβαίνων 138, 13; -οντος 138, 26; μετέβη 148, 14. 18. — Dicitur praecipue de sole περιφέρειαν μεταβαίνειν 68, 18; 70, 2; μεταβαίνειν εἰς τὰ προηγ. μέρη 138, 13; εἰς τὰ ἐπόμενα 100, 12; 138, 8; 148, 13. 14. 18; sim. 138, 26; et sic similiter de luna 140, 13, de planetis 144, 13, de cursore 142, 3.

μετάβασις, motus solis vel lunae, 48, 16; 138, 31; 140, 15. 19; 150, 11; plur. 160, 17; 186, 18. — motus planetarum 144, 10. 20; plur. 144, 22; 146, 3. — mutatio loci terrestris, 170, 20; cf. πάροδος.

μεταβολή 184, 9; plur. 182, 21; τὴν πρὸς τὸ καὶ μεταβολὴν τοῦ ἀέρος 190, 18; αἱ μεταβολαὶ τοῦ ἀέρος 182, 17; 184, 5. 7. 19. 22; 198, 14; αἱ περὶ τὸν ἀέρα μεταβολαὶ 180, 5; 184, 15; 188, 3 (l. em.); 198, 10; μεταβολὰς περὶ τὸν ἀέρα κατασκευάζειν 198, 7; τῶν ἀέρων μεταβολαί 188, 12.

μετάγειν, *transfere*: μετάγει 174, 22.

μετακινεῖσθαι 64, 23; μετακινήθη 148, 20.

μεταξύ cum gen., *inter*: μεταξὺ τῶν τροπικῶν κύκλων 46, 26; 178, 21; om. κύκλων 172, 4. 14. 18. 24; 174, 6. 8; μεταξὺ τῶν τροπῶν 46, 28; αἱ μεταξὺ τῶν τροπῶν καὶ τῶν ἱσημεριῶν χρόνοι: vide χρόνος; τὸ μεταξὺ τῶν πόλων διάστημα 166, 25; sim. 88, 10; 166, 4; μεταξὺ κείμεναι αὐτῶν 162, 5. — adverbium: τοῦ μεταξὺ διαστήματος 172, 26; ἐὰν μεταξὺ μύριοι στάδιοι ὑπάρχωσι 66, 18; sim. 112, 24. 25.

μεταπίπτειν: μεταπίπτει 52, 28; 64, 4. 14; 170, 19; μεταπίπτουσι 54, 1; μεταπιπτόντων 168, 18.

μετάπτωσις 66, 11.

μεταχειρίζεσθαι, *tractare*: ὁ μεταχειρίζομενος 190, 5.

μετεωρίζειν, *sursum tollere*: μετεωριζόμενοι 136, 13; μεμετεωρισμένος 42, 8.

μετεωρισμός, *elevatio poli*, 78, 9.

μετέωρος 158, 23; compar.: μετεωρότερον φαίνεσθαι 54, 4; 150, 17; 160, 1. Vide praeterea ταπεινός.

μέχρι cum gen., *usque ad*, 62, 20; 180, 11; 194, 1; μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων 108, 3; μέχρι σταδίων v' 170, 11. — ἀπό — μέχρι: vide ἀπό.

μή participio appositum, ubi οὐ exspectaveris: τὰ μὴ θεωροῦμενα τῶν ἄστρον 48, 20; μὴ γινόμενον δὲ τούτου 144, 26. — infinitivo appositum 76, 5; 160, 12; 164, 17; μή — ἀλλά 78, 22; 106, 13; 120, 13; 140,

15. 20; 156, 23; μή — ἀλλὰ μή 180, 10. — infinitivo cum artic. coniuncto appositum 106, 25 (l. int.); 110, 16. 17; μή — μηδέ 144, 21; μή — μηδέ — μηδέ 184, 2; μή — ἀλλὰ 132, 9. — εἰ μή 102, 22.

μηδέ — μηδέ participio appositum, ubi οὐδέ — οὐδέ expectaveris 180, 19; μηδεμίαν — μηδ' εἰ 172, 2. Vide praeterea μή.

μηδεῖς infinitivo appositum 28, 28; 66, 11; μηδὲν ἕτερον 30, 8; μηδὲν ἄλλο 30, 12. — participio appositum 172, 1; 194, 21.

μηκέτι 196, 9.

μήκος, *longitudo* terrae habitatae, 162, 12; 164, 11. 14. 16. 20. — *longitudo*, i. e. mensura porrecta lineae, 12, 7; 80, 24; ἡ κατὰ μήκος ἀνωμαλία 202, 3. 8.

μήν, *vero*: οὐδὲ μήν 118, 5 (l. susp.).

μήν, *mensis*, passim: quid sit, definitur 100, 3; sim. 130, 5 (l. susp.); τὸν μὲν μήνα λέγομεν εἶναι ἡμερῶν λ' 70, 7; λ' ἡμέρας, ὅπερ ἐστὶ μήν 116, 9; τὰς τοῦ μηνὸς ἡμέρας 100, 23; 114, 16; τὴν τριακοστὴν τοῦ μηνὸς ἡμέραν ἐσχάτην οὖσαν 104, 9; τοὺς μήνας ἄγειν τριακονθημέρους 106, 18; 110, 13; 120, 23; μήνες ἄγονται σλε' ἐν τοῖς ιδ' ἔτειν 120, 18; κατὰ τὴν τῶν μηνῶν ἀγωγὴν 118, 21; οἱ κατὰ πόλιν μήνες 100, 20; ὁ κατὰ σελήνην μήν, τοὺς μήνας ἄγειν κατὰ σελήνην: vide σελήνη; μήνες ἐμβόλιμοι: vide ἐμβόλιμος; κοῖλον καὶ πλήρη μήνα παρὰ μῆνα ἄγειν et similia: vide κοῖλος. — μηνὶ ὄλω παραλλάσσειν 108, 6; ἐνὶ

μηνί 12, 20; ἐν δυοῖ μηνί 12, 18; καθ' ἑκάστην ἡμέραν καὶ μῆνα 182, 16; περὶ τοὺς αὐτοὺς μήνας 102, 23; περὶ τὰς ἀρχὰς vel περὶ τὰ ἔσχατα τῶν μηνῶν 128, 10. 15; περὶ τὴν ὀγδόην τοῦ μηνὸς 128, 11; κατὰ μέσον τοῦ μηνὸς 104, 6; παρὰ μῆνα 114, 3 (l. em.). 7.

μηνιαῖος: ὁ μηνιαῖος χρόνος 4, 25; 100, 9; 116, 20. 21. 27 (tribus l. susp.); 200, 8; ἐν τῷ μηνιαίῳ χρόνῳ 100, 9. 12. 14; 118, 3 (l. susp.); 128, 7; 138, 20 (l. em.). 24; ὁ πᾶς μηνιαῖος χρόνος 130, 4 (l. susp.); ὁ ἀκριβὴς μηνιαῖος χρόνος 100, 16; ὁ μηνιαῖος χρόνος ἀκριβῶς λαμβανόμενος 116, 21; μηνιαῖον παραλλαγμα 106, 26; 108, 19; 112, 12; μηνιαίας γινομένης παραλλαγῆς 108, 15; μηνιαία <ῆ> ἡμέρα παρ' αὐτοῖς γίνεται 74, 2.

μηνοειδής, *lunatus*, 126, 14; 128, 8. 9. 14. 19. 20. 31.

μηνύειν: μηνύει 196, 14.

μηρόν: plur. 180, 17.

μήτε — μήτε infinitivo appositum 208, 3; participio 160, 12; 204, 4.

μικρός 4, 5; 40, 6; 72, 1; 80, 24; 126, 15; ἡ Μικρά, sc. Ἀρκτος, 38, 14; μικρὸς παντάπασι 72, 11. 13; παντελῶς μικρὸς 70, 26; μικρὸς τε παντελῶς καὶ ἀνεπαίσθητος et similia: vide ἀνεπαίσθητος; μικρὸν ἔμπροσθεν 56, 11; παρὰ μικρόν 4, 21. — ἐλάττων (ἐλάσσων cap. V p. 48, 28; 52, 16. 29; 54, 22; 60, 8. 11 praeter 54, 2; cap. XVII p. 182, 1. 2 praeter 186, 19) passim: ἐλάττων ἀεὶ μάλλον καὶ ἐλάττων ὁ χρόνος γίνεται 154, 11; sim. 76, 22; ἐλάττων ἐστὶν



ὁ χρόνος ἑξαμήνου 154, 14; ἔλασσον ἔστιν ἡ κᾶθετος σταδίων δέκα 182, 2; τὸ ὕψος ἔλασσον σταδίων ιε' 182, 1; τὸ ἔλαττον τοῦ ἡμίσεως 130, 24; ἀεὶ τὴν ἐλάττονα τῆς προηγούμενης 200, 18; ἐν ἐλάττονι χρόνῳ 90, 8; δι' ἐλάττονος ἢ ἑξαμηνιαίου χρόνου 154, 3; οἱ ἀρκτ. κύκλοι ἐλάσσονες γίνονται 54, 22; διὰ τὸ ἐλάττονα τμήματα ὅπερ vel ὑπὸ γῆν φέρεσθαι 156, 26; 158, 3. — οἷς μὲν πλείων — οἷς δὲ ἐλάττων 154, 7; οἷς μὲν ἔλασσον — οἷς δὲ πλείον 60, 8. sim. 11; πλείονα μὲν — ἐλάττονα δέ 156, 11; 202, 13. 15; ἐλάττονα μὲν — πλείονα δέ 156, 17; μερίζονα μὲν τμήματα — ἐλάττονα δέ et similia: vide μερίζων. — ἐλάχιστος passim 200, 6—210, 3; ἐν ἐλαχίστῳ χρόνῳ 16, 8; 94, 8 (l. em.); 96, 14; ἐν πλείστῳ μὲν χρόνῳ — ἐν ἐλαχίστῳ δέ χρ. 18, 8; ἐν πλείστῳ χρ. — ἐν ἐλαχίστῳ χρ. et vice versa 98, 24; μέγιστος — ἐλάχιστος vel vice versa sibi respondentes: vide μέγιστος. Vide praeterea ἡμέρα, νύξ.

μισθός: plur. 72, 16.

μνημονεύειν 74, 11; μνημονεύει 110, 3; 158, 11; μνημονεύσαι 72, 3.

μοῖρα, *gradus*, *pars circuli*: ἡ μοῖρα τξ'ον μέρος ἐστὶ τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου 4, 25; καλεῖται τὸ ἐν τμήμα μοῖρα 4, 12; καλεῖται τὸ τῆς μιᾶς μοίρας ἐξηκοστὸν πρῶτον ἐξηκοστὸν κτλ. 204, 9 sq.; ἄλλο μέντοι γέ ἐστι μοῖρα καὶ ἄλλο ἡμέρα 4, 22; πρὸς τὴν μοῖραν ἀναγράφειν 182, 15; κατὰ ζῳδίον

καὶ κατὰ μοῖραν 182, 19; ὅταν ἐν τῇ αὐτῇ μοίρᾳ γένηται ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη et similia: vide σελήνη. — ἐπὶ τὴν πρῶτην μοῖραν τοῦ Καρκίνου 8, 8. sim. 13. 17; κατὰ τὴν τοῦ Καρκίνου πρῶτην μοῖραν 62, 4. sim. 6. 7. 8; sine articulo: Κριοῦ πρῶτη μοῖρα 26, 8. sim. 9 bis; ἐν Κριοῦ μιᾷ μοίρᾳ 6, 7. sim. 8; ἀπὸ Κριοῦ πρῶτης μοίρας μέχρι Διδύμων <μοίρας> τριακοστῆς 16, 1. sim. 3; 82, 20. 26; 84, 2. 5; 92, 8. 13; aliter 88, 8; Ἀλόγκερω πρῶτης μοίρας δυνούσης vel μεσουρανούσης 26, 7 (l. em.); 92, 6. sim. 12; 94, 1. 10. — plur. passim: τὸν ὅλον κύκλον τῶν ζωδίων περιέχειν μοίρας τξ' 4, 14; τὰς τξ' μοίρας παροδεύει ὁ ἥλιος 4, 20; τὸ πλάτος ἐστὶ τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου μοιρῶν ιβ' 62, 9; ἔστι δὲ τὸ ἐκλειπτικὸν αὐτῆς μοιρῶν δύο 134, 26; ἡ μεταξὺ τῶν μοιρῶν τούτων περιφορὰ 88, 10 (l. em.); ὁ ἀρκτικός διίσταται μοίρας λς' 168, 6. sim. 8—15 saepius; τὰ περὶ τὰς πρῶτας μοίρας συμβεβηκότα 34, 13.

μόνον, *solum*, *tantum*, 24, 2; 46, 21. 22; 114, 8; 116, 13; 118, 1 (l. susp.); 132, 10; καὶ οὐ μόνον 96, 4; οὐ μόνον — ἀλλὰ καὶ 114, 11.

μόνος 46, 18; 68, 1; τρεῖς μόνον παράλληλοι κύκλοι 56, 6; τῶν ἀρκτικῶν μόνων μεταπιπτόντων 168, 18.

μόριον, *particula*, 118, 3 (l. susp.).

μυριάς: plur. 162, 13; 164, 24. 25; 166, 2. 26.

Νέος 104, 3.

νεφελοειδής 36, 18; 66, 24.

νόφος: plur. 76, 5. 6; 180, 13. 20. 23; 182, 3; τὴν τῶν νεφῶν σύστασιν 180, 25; διὰ τὴν παχυμέρειαν τῶν νεφῶν 76, 9; νέφει κατέχεσθαι τὸν τόπον 76, 3.

νοεῖν, *cogitare, fingere*, 46, 16.

νομίζειν: νομίζουσι 106, 6;

οἱ νομίζοντες 174, 5.

νόμος: plur. 102, 10.

νότιος dicitur polus mundi 42, 15. 16; 168, 14; zona: vide ζώνη; semicirculus 82, 27 (l. int.); triangulum 22, 4; constellationes 36, 8; 40, 11; ἐν τῷ νοτίῳ λίνῳ 38, 9; ὁ Ζυγὸς νότιος ἀνατέλλει 34, 6. Vide praeterea Ἰχθύς, Στέφανος. — compar.: νοτιώτερα, sc. ζώδια, 4, 10. — superl. νοτιώτατος 32, 13; νοτιώτατος γίνεται ὁ ἥλιος 30, 10; νοτιώτατον κύκλον γράφειν 6, 23; ὁ νοτιώτατος τῶν ὑπὸ τοῦ ἡλίου γραφομένων κύκλων 44, 27; νοτιώτατον ἀνατέλλειν 30, 7. 11.

νότος, *notus*, 22, 6; πρὸς νότον 172, 6.

νουμηνία, *nova luna*, 104, 3; τῇ νουμηνίᾳ 128, 19; περὶ τὴν νουμηνίαν 126, 14.

νυκτιδιέξοδος, *noctu et oriens et occidens*, 160, 13.

νῦν 138, 17.

νῦν 10, 22; 14, 17; 84, 16; 108, 14; 118, 2 (l. susp.); 118, 10; 142, 20; 144, 12.

νύξ: ἡ μεγίστη πασῶν τῶν ἐν τῷ ἐνιαυτῷ νύξ 8, 1; 46, 3; ἡ μεγίστη νύξ 6, 15; 8, 2; 52, 22; ἡ μεγίστη νύξ τῆς ἐλαχίστης ὑπερέχει 90, 17; ἡ ἐλαχίστη νύξ 52, 23; om. art. 6, 14; ἐλαχ. ἡ νύξ 44, 16; μεγίστας νύκτας εἶναι ἐν Αἰγύπτῳ 84, 11; sim. 86, 3; γίνεσθαι τὴν νύκτα ὥρῳ ἰσημερινῶν θ' 52,

1. sim. 8; τὴν νύκτα παντελῶς μικρὰν γίνεσθαι 70, 25; νύκτα διὰ παντὸς εἶναι 76, 6; διὰ τὴν φυσικὴν ἀνάγκην νύξ ἐστὶ 76, 10. Vide praeterea ἡμέρα, μέγεθος, μέσος, παραλλαγή, παρ' αὐξήσις. — προβαίνουσης τῆς νυκτός 136, 13. 15; 140, 7; πάντα τὸν τῆς νυκτὸς χρόνον 160, 3; καθ' ἐκάστην νύκτα 158, 20; καθ' ὅλην τὴν νύκτα 160, 12; δι' ὅλης τῆς νυκτός 44, 8; ἐν ὅλῃ τῇ νυκτί 140, 9; ἐν μιᾷ νυκτί 140, 4. 11; ἐν πάσῃ νυκτί 98, 5. 11; ἐν τῇ αὐτῇ νυκτί 160, 6. 9; τῇ νυκτί 124, 13; νυκτὶ τῇ φερούσῃ εἰς τὴν διχομηνίαν 106, 1; ἡμέρα καὶ νυκτὶ et sim.: vide ἡμέρα. — ἐν ταῖς ἐχομέναις νυξί 138, 5. 18; 150, 17; ἐν ταῖς χειμ. vel θερ. νυξί 92, 16. 18. 21. Vide praeterea βραχὺς et μακρός.

νοχιαῖος 82, 16 (l. em.).

νώτος, *tergum*, 36, 14.

Ὁ, ἡ, τό. In articuli usu nihil cum reliquis scriptoribus discrepans occurrit. Peculiariter nomina signorum plerumque sine articulo usurpantur, ac primum quidem in enumerationibus 2, 9; 8, 7. 12. 17. 21; 18, 22; 20, 13; 24, 4; 30, 14; 34, 18; 86, 13; deinde ubi ad μοῖρα vocem sine articulo adhibitam genetivi nominum apponuntur: vide μοῖρα. Tum vero constanter dicitur ἐν Καρκίνῳ 30, 3; 84, 10; ἐν Διδύμοις καὶ ἐν Καρκίνῳ 32, 3; vice versa 32, 6; ἐν Διδύμοις καὶ Καρκίνῳ 84, 23; 86, 13; ἐν Αἰγύπτῳ 30, 9; 84, 12; ἐν τε Τοξότη καὶ ἐν Αἰγύπτῳ

32, 18; ἐν Τοξ. καὶ Αἰγ. 86, 10. Ceteroquin certam quandam normam constituere non licet; dicitur enim ἀνατέλλουσι Αἰδυμοὶ καὶ Καρκίνος 32, 10, δύνει Τοξότης καὶ Αἰγόκερος 32, 29, atque sic constanter articulo omisso 94, 2—96, 29 passim; contra ἀνατέλλειν τὸν Καρκίνον 30, 5; ἀνατέλλειν τὸν Αἰγόκερον 30, 11; διαπορεύεται ὁ ἥλιος τοὺς Διδύμους... τὸν Τοξότην 18, 8. Dicitur κατὰ συζυγίαν Κριὸν Ζυγῶ 34, 2. sim. 8, at ὁ μὲν Κριός 34, 4, ὁ δὲ Ζυγός 34, 6. Articulus usu quodam adhiberi videtur talibus locis: τὸ δωδεκατημόριον τοῦ Καρκίνου 30, 22; sim. 32, 22; τὸ ὅλον ζῳδίον τὸ τοῦ Καρκίνου 84, 17; sim. 86, 5; τὸ τρίγωνον τὸ ἀπὸ τοῦ Κριοῦ 20, 18 (l. em.); sim. 22, 4. 8. 9; 24, 9. 11. 13; περὶ τὴν συζυγίαν τοῦ Κριοῦ 34, 1; ὑπὸ τοὺς Διδύμους 18, 5; ὑπὸ τὸν Τοξότην 18, 6; ἐπὶ τοῦ Αἰγόκερω 30, 6; 32, 12. 14. 15 cet. Hoc tantum constat, articulo esse locum, ubi constellationes significantur, velut ὁ Καρκίνος 4, 4; ὁ Λέων 4, 10 cet.; ἐπὶ τοῦ βορρᾶνου τοῦ Ταύρου 36, 15; ἐν τῇ καρδίᾳ τοῦ Λέοντος 36, 21 (cf. Καρδίᾳ Λέοντος 36, 22); et similiter 36, 17. 18; 38, 2. 4. 6. 7 cet. — Simili ratione sine articulo enumerantur nomina constellationum 38, 13 sq., 40, 12 sq. praeter ἡ Μεγάλη Ἀρκτος καὶ ἡ Μικρά, ὁ Εὐγούνασις, ὁ.... Βερονίκης Πλόκαμος. Singulariter usurpata nomina et constellationum et stellarum, nisi vero praedicative apponuntur, velut 38, 23; 40, 1. 3

cet., semper cum articulo coniuncta occurrunt: vide Ἀετός, Ἀρκτοῦρος, Ἡνίοχος, Κύνων, Λύρα, Προκύων.

ὄδε, ad sequentia spectans: ὄδε 128, 8; τὰδε 2, 9; 18, 22; 38, 13; 40, 12.

ὀδοιπορεῖν, obire, lustrare: ὀδοιπόρηται 174, 3 (l. em.).

ὄθεν 20, 21; 92, 14; 108, 25; 110, 17 (l. susp.); 114, 3 (l. susp.); 116, 25 (l. susp.); 174, 5; 176, 13; 178, 11; 184, 6; 198, 4 (l. susp.). 11; ὄθεν καὶ 26, 22; 32, 8. 17; 86, 9; 90, 13; 104, 9; 160, 4; 176, 20; 178, 16 (l. susp.); 184, 23; 186, 4; 188, 21; 192, 7; 198, 24; ὄθεν οὐδέ 56, 14; 186, 24; 190, 1; ὄθεν εὐλόγως 16, 5; 128, 3; ὄθεν... εὐλόγως 132, 23; ὄθεν εὐλογον 186, 19; ὄθεν διὰ ταύτην τὴν αἰτίαν 100, 19; sim. 192, 2.

οἶεσθαι, opinari: οἶμαι 142, 23; ὥσθι 198, 15 (l. int.).

οἰκεῖν: οἰκοῦσι 132, 1; οἰκοῦντες 174, 12; 178, 22; οἰκούντων 172, 8; οἰκοῦσι 50, 4. 8; 54, 3. 7. 20; 56, 19. 27; 58, 4. 12; 64, 7. 12; 70, 13. 17; 72, 25; 76, 21; 132, 4 (l. em.). 6; 178, 24. — οἰκεῖσθαι 176, 26; ἡ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένη 164, 1. 9; ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένη 40, 10 (l. susp.); 56, 16; 162, 11; 164, 5 (l. em.); καθ' ὅλην τὴν οἰκουμένην 52, 10. 27. 31; 58, 19; τὸ μῆκος τῆς οἰκουμένης 164, 11; πρὸς ἅπασαν τὴν οἰκουμένην 58, 9; τὸ οἰκούμενον μέρος τῆς γῆς 164, 19.

οἰκήσιμος 172, 10. 25; 176, 19. — comp. οἰκησιμώτερα 176, 21.

οἰκησις, habitatio, 76, 2. 12; 164, 4; 178, 1. 13; 190, 26; 194, 9; plur. 168, 18; 178, 3. 12;

192, 1; εἰς δὲ οἰκήσεις ἐπὶ τῆς γῆς, ὡν πρώτη μὲν οἰκήσεις κτλ. 56, 7sq.; κύκλος ὁ ἔγγιστα τῆς οἰκήσεως ὑπάρχων 58, 10; ὁ ἥλιος ἔγγιστα τῆς οἰκήσεως ἡμῶν γενόμενος 6, 11 (l. int.); ὅταν ὁ ἥλιος πορρωτάτω ἡμῶν τῆς οἰκήσεως γένηται 6, 22; ὁ καθ' ἑκάστην οἰκήσιν ὀρίζων 68, 9; περὶ τῆς Κιμμερίων οἰκήσεως 74, 12; περὶ τῆς ὑπὸ τὸν ἰσημερινὸν οἰκήσεως 176, 25; τὰς ὑπὸ τὸν ἰσημ. κειμένους οἰκήσεις 178, 19; om. κειμ. 178, 26; τῶν περὶ τὰ πέρατα τῆς διακεκ. ζώνης ὑπαρχουσῶν οἰκήσεων 176, 23; om. ζώνης et ὑπαρχ. 178, 28 (l. em.); τὰ περὶ τὰς οἰκήσεις τὰς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ παραλλ. κειμένους 168, 26. — ὡς πρὸς τὴν ἡμετέραν οἰκήσιν 42, 16; 46, 15; 56, 5 (l. em.); κατὰ τὴν παραλλαγὴν τῆς οἰκήσεως 64, 2; τὴν παραλλαγὴν τῆς οἰκήσεως 64, 5; κατὰ τὰς οἰκήσεις 168, 23; παρὰ τὰς οἰκήσεις διάφοροι 134, 11; 170, 17; πρὸς λόγον τῶν οἰκήσεων 132, 12.

οἰκουμένη: vide οἰκεῖν.

οἶον, *velut, exempli causa*, 24, 22.

οἶος: οἶόν τε εἶναι 180, 11.

ὀκτάγωνον 22, 25.

ὀκταετηρίς 110, 22. 24; 112, 11; 114, 15. 25; 116, 18; 118, 23. 27; 120, 1. 5; ἐν τῷ περὶ τῆς ὀκταετ. ὑπομνήματι 110, 3. — plur. 116, 11; 118, 24.

ὀκτάμις 112, 5; 118, 9.

ὀκταπλασιάζειν: ὀκταπλασιασθεῖσαι 114, 22; 118, 14.

ὅλος passim: τοῦ ὅλου κύκλου 50, 14; 52, 4; τὸν ὅλον κύκλον τῶν ζῳδίων 4, 13; τὸν ὅλον κόσμον 62, 21; ἔνεκεν τῆς ὅλης

σφαιροποιίας 172, 3; τὴν ὅλην σφαῖραν 62, 13; 172, 16; τὴν ὅλην διάταξιν 172, 20; ἐπὶ πᾶσι τῆς ὅλης συντάξεως 198, 17; τὸ ὅλον δωδεκατημόριον 30, 22; τὸ ὅλον ζῳδῖον 84, 17; sim. 86, 5. — ὁμωνύμως ὅλω τῷ ζῳδίῳ 40, 1. 2 (l. int.); 42, 2; ἐν ὅλω τῷ Καρκίνῳ 30, 18; sim. 86, 2; ἐν ὅλω τῷ πλάτει τοῦ ζῳδ. κύκλου 142, 26; ἐν ὅλῃ τῇ τοῦ κόσμου περιστροφῇ 66, 8 (l. susp.); sim. 136, 25; ἐν ὅλῃ τῇ νυκτί 140, 9; sim. 44, 8; 160, 12; πρὸς ὅλην τὴν ἀστρολογίαν 10, 12; καθ' ὅλην τὴν οἰκουμένην: vide οἰκεῖν; τὰ ὅλοις τοῖς δωδεκατημορίοις συμβεβηκότα 34, 15; ἐν ὅλοις τοῖς ζῳδίοις 84, 14; περὶ ὅλα τὰ ζῳδία 34, 14. — praedicative usurpatum: ὅλος ὁ κόσμος κινεῖται 136, 19; ὅλος ὁ θερινὸς τροπ. κύκλος ὑπὲρ γῆν γίνεται 50, 6; ὅλην τὴν ὀκταετηρίδα διημαρτησθαι 116, 17; ὅλος ἀθεώρητος γίνεται ὁ ἥλιος 132, 3; postpositum passim: γίνεται ὁ θερινὸς τροπικὸς ὅλος ὑπὲρ γῆν 72, 22; ὁ ἥλιος ἐκλείπει ὅλος 130, 23; et similiter 4, 8; 44, 6; 46, 10; 48, 25; 52, 24; 60, 19; 134, 23. 24. — sine articulo: ζῳδῖον ὅλον 28, 18. 20; 138, 20; μηνὶ ὅλω παραλλάσσειν 108, 7; προλαμβάνειν μῆνα ὅλον 112, 22; ἐξ ὅλων ἡμερῶν συνέστηκεν 102, 5; ὅλας ἡμέρας καὶ ὅλους μῆνας καὶ ὅλους ἐνιαυτούς 102, 7; 110, 20; sim. 112, 4. 6 (l. susp.); 200, 6. 11.

ὀλοσχερής: ὀλοσχερῇ τὸν ἔπαινον ἔχει 190, 8; διὰ τὰς ὀλοσχερεῖς ἐπ' αὐτοῖς γινόμενας ἐπισημασίας 38, 21; sim. 182, 17.



— κατὰ τὸ ὁλοσχερές 26, 5; 206, 19.

ὁλοσχερῶς, *omnino*, 28, 16; 132, 5. — compar.: ὁλοσχερέστερον λαμβάνειν vel ἀναγράφειν 100, 18; 188, 25.

ὁμαλός, *aequabilis*, 10, 7. 19; ἐξ ὁμαλοῦ 204, 5.

ὄμβρος, *imber*, 188, 18; plur.: τῶν πνευμάτων καὶ τῶν ὄμβρων 184, 9; τῶν τε πνευμάτων καὶ ὄμβρων 198, 26; ὄμβρων καὶ πνευμάτων 180, 8; 186, 15; μήθ' ὑπὸ πνευμάτων μήθ' ὑπὸ ὄμβρων ἡλλοιωμένα 180, 19; μεταβολὰς τοῦ ἀέρος, πνευμάτων, ὄμβρων, χαλάζης 182, 18.

ὁμοιος, *similis*, 22, 8; 142, 1; 152, 20 bis.

ὁμοιότης, *similitudo*, 2, 16.

ὁμοίωμα, *imago, simile*, 140, 24.

ὁμοίως, *similiter*, 14, 10; 32, 11; 48, 29; 122, 22; 126, 1; 142, 4; 206, 5; ὁμοίως ἄγεσθαι 184, 4; ὁμοίως κείσθαι 42, 22; 178, 23; cum dat. 30, 22. — ὁμοίως δέ in continuatione orationis 14, 5; ὁμοίως δὲ καὶ 30, 5; 32, 26; 34, 10; 74, 10; 86, 26; 96, 22; 102, 19; 150, 19; 152, 6; 158, 8; 172, 7; 204, 11; ὁμοίως δὲ οὐδέ 34, 12; 56, 26; 60, 9; 158, 1.

ὁμώνυμος 128, 16.

ὁμώνυμος cum dat. 36, 22; 40, 1. 2; 42, 2.

ὀνομάζειν: ὀνομάζεται 38, 5. 23; 42, 4; 56, 16.

ὀνομασία: plur. 36, 10; 184, 4.

ὀπίσω: εἰς τὰ ὀπίσω 142, 11.

ὅποιοςοῦν: καθ' ὅποιονοῦν μέρος τοῦ κόσμου 64, 13.

ὀπόσος: vide τοσοῦτος.

ὄπον 42, 18. 21; 70, 24; 78, 15.

ὄπως c. coniunct. 208, 1.

ὄρᾶν 184, 27; ὄρᾶται 42, 6; ὄρῶνται 136, 17.

ὄρασις, *visus*, 12, 6; 62, 18; διὰ τῆς ὀράσεως 140, 4; ὡς πρὸς τὴν ἡμετέραν ὄρασιν 126, 8; om. ὡς 126, 16. 26.

ὄργανον, *instrumentum*: plur. 206, 22.

ὀρθός, *rectus, perpendicularis*, 88, 26; 90, 3; ὀρθῇ καθίσταται ἡ τοῦ κόσμου σφαῖρα 78, 1; ὀρθὸν ἀνατέλλειν 92, 12; δίχρα καὶ πρὸς ὀρθῆς τέμνεσθαι 124, 20; sim. 126, 1. — superl. 92, 10. 26; 96, 2.

ὀρθῶς, *recte*, 192, 15.

ὀρίζειν: ὠρίζαι 68, 1; ὠρισμένος 154, 6; -μένης 182, 23; -μένον 182, 25; -μένα 48, 21; -μένων 182, 8.

ὀρίζων, sc. κύκλος, *horizon*, passim: definitur, quid sit 62, 11; αἰσθητὸς ὀρίζων 62, 16; ὁ λόγος θεωρητὸς ὀρίζων 62, 19; ὁ καθ' ἑκάστην οἰκῆσιν ὀρίζων 68, 9; οὐ καταγράφεται ὁ ὀρίζων ἐν ταῖς σφαῖραις 64, 16; ὁ ὄρ. ἐστὶ φύσει ἀκίνητος 64, 20; ὁ αὐτὸς ὄρ. διαμένει 62, 24; 170, 6; ὁ αὐτὸς ἐστὶν ὄρ. 62, 23; ἕτερος ὄρ. γίνεται 64, 3; ὁ ὄρ. ἐστὶ διάφορος 64, 8; μεταπίπτει ὁ ὄρ. 64, 14; τὴν τοῦ ὀρίζοντος ἐπέχειν τάξιν 54, 15; 74, 23; 176, 2; ἐφάπτεσθαι τοῦ ὄρ. 44, 5; 46, 9; 54, 6; ἀπολαμβάνεσθαι ὑπὸ τοῦ ὄρ. 154, 21; 156, 14; τέμνεσθαι ὑπὸ τοῦ ὄρ. 48, 27; 50, 1. 6. 9. 14 (l. int.); 52, 3. 15; διχοτομεῖσθαι ὑπὸ τοῦ ὄρ.: vide hoc verbum; ἀπὸ τοῦ ὄρ. μετεωρισμένος 42, 8; ἐπὶ τοῦ ὄρ. κείσθαι vel εἶναι 42, 22;

88, 11. 12; ἐπὶ τοῦ ὁρ. πίπτειν 76, 26; 78, 15; ἐπὶ τοῦ ὁρ. γίνεσθαι 54, 24; 148, 3. 9; 150, 7 (l. em.). 27; 152, 9; ἐπὶ τὸν ὀρίζοντα καταντῶν 74, 26; ὀρθὸν vel πλάγιον παρὰ τὸν ὁρ. παραπίπτειν 90, 3. 10 (l. em.); 92, 9; πλάγιον γίνεσθαι vel ταπεινὸν εἶναι πρὸς τὸν ὁρ. 90, 8; 92, 5; ἐγκλισιν λαμβάνειν vel ἔχειν πρὸς τὸν ὁρ. 94, 10. 21; 96, 7; πρὸς τὸν ἐν τῇ Ἑλλάδι ὁρ. 60, 13; ὡς πρὸς τὸν ὁρ. 6, 23; om. ὡς 146, 11. 17. 21; ὡς πρὸς τὸν ἡμέτερον ὁρ. 42, 17; καθ' ἕκαστον ὁρ. 188, 2. 11; κατὰ τὸν ὁρ. γινόμενος 148, 5; ὑπὲρ vel ὑπὸ τὸν ὁρ.: vide has praepositiones; ἐν τῷ κατὰ Ῥόδον ὀρίζοντι 52, 2. — plur. 56, 6; 62, 15; 64, 21; ἐν διαφόροις ὀρίζουσι 188, 6; κατὰ πάντας τοὺς ὀρίζοντας 60, 8.

ὁρμασθαι: ἀπὸ ταύτης τῆς παρατηρήσεως ὁρμηθέντες 20, 22.

ὄρος, mons, 180, 14. 15. 21. 24.

ὄς, ἧ, ὅ. In usu pronominis relativi nihil cum reliquis scriptoribus discrepans occurrit. ὄς 42, 1; 102, 7; 162, 9; 164, 23 (l. int.); 166, 14. 16. 17 cet.; ὅ 2, 13; 32, 14; 40, 14; 86, 4 cet.; ἐξ οὗ: vide φανερός; ἐφ' οὗ 30, 20; 44, 14. 24; 46, 1; 66, 5; ἕως οὗ 112, 20; ἐν ᾧ 4, 16; 24, 9. 11. 13; 44, 7; 46, 10; 130, 7 (l. susp.); 184, 1; ἐν ᾧ 44, 15; 46, 2; 50, 6. 11 cet.; ἐφ' ᾧ 36, 22 (l. susp.); ὅν 40, 15; ᾧν 68, 18; 88, 20; 100, 11; 110, 27; καθ' ᾧν 144, 13. 17; περὶ ᾧν 42, 12; δι' ᾧν αἰτίαν: vide αἰτία. — plur. ᾧ 116, 8. 12; ᾧ μὲν — ᾧ δέ 4, 4. 9; 18, 17; 36, 7; τινὰ μὲν

— τινὰ δέ — ᾧ δέ 158, 21; ὧν 36, 10; 56, 8; 60, 26; 78, 23; 80, 27; 82, 6; 122, 20; 158, 17; 160, 22; 172, 13; ἀφ' ὧν 186, 16; 194, 25; ἐξ ὧν: vide φανερός; καθ' ὧν 156, 12. 19; ὑφ' ὧν 2, 8; οἷς 60, 15; 172, 15; 198, 13; οἷς μὲν — οἷς δέ 52, 29; 54, 2; 60, 8 (l. em.). 11 (l. em.); 70, 26; 130, 23 quater; ἐν ἄλλοις δὲ τόποις — οἷς δέ 196, 9; ἐν οἷς 56, 6; 72, 4; 110, 23; 174, 18; 184, 18; παρ' οἷς 56, 8. 23; παρ' οἷς μὲν — παρ' οἷς δέ 74, 1; 76, 23; 196, 14; παρ' ἄλλοις — παρ' οἷς δέ 170, 4; οὗς μὲν — οὗς δέ 12, 5; ὧς 70, 2; 146, 13. — Exempla attractionis relativae: τῶν τιμημάτων, ὧν φέρεται ὁ ἥλιος 78, 23; 80, 27; 82, 6; attractio quaedam in his quoque exemplis inesse videtur: τῶν κύκλων, καθ' ὧν φέρονται οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες 156, 12. 19; τῷ τόπῳ, ἐφ' ᾧ κεῖται 36, 22. — ὃς δὴ καὶ 74, 23; ὃ δὴ καὶ 78, 7; οὗ δὴ καὶ 144, 8; οὗς δὴ καὶ 10, 11; ᾧ δὴ 160, 13.

ὅσος, quantus: ὅσον — τοσοῦτον: vide τοσοῦτος; ἐν ὅσῳ ὁ ἥλιος χρόνῳ 74, 22. — in plurali quot significat: ὅσοι cum gen. part. 192, 20; ὅσοι μὲν — τοῖς 132, 2; 168, 21; ὅσα 38, 12; 40, 11; 160, 10; ὅσα μὲν — ὅσα δέ cum gen. part. 98, 23. 24; 156, 5. 9. 16; ὅσα τῶν ζῴδιων — ταῦτα τὰ ζῳδια 86, 11; ὅσα μὲν — ἐκεῖνα τὰ ζῳδια 88, 26; ὅσα δέ — ἐκεῖνα 90, 6. — ὅσοι ἄν cum conjunct., quocunque, 136, 11; 138, 3.

ὅσοι περ: ὅσαι περ 8, 24.

ὅς περ: ὅπερ 64, 24; 82, 19. 24; 84, 2. 6; 92, 6. 11; 102, 2.

3; 108, 6; 112, 10; 116, 9; 118, 24; 120, 16; 130, 8 (l. susp.); 164, 16. 21; 166, 26; 168, 6. 8. 10; *ἐπερ* 166, 7.

*ὅστις* 200, 11; *ἥτις* 52, 19; 110, 18. 22; *δι' ἡντινα αἰτία* 10, 18 (l. susp.); *αἰτινες* 122, 20; 176, 14; 178, 26. 28 (l. em.).

*ὅταν* cum conjunct. passim: 6, 11 (l. int.). 18. 21; 16, 9. 12; 18, 25; 74, 12; 76, 7. 9; 100, 5. 7; 106, 4; 124, 4. 6 (l. int.). 8. 16. 22; 126, 8. 13. 16. 19. 24. 28 cet.

*ὅτε* cum indic. praes. 132, 10; *καὶ ἔστιν ὅτε* 28, 6. 11; *ἔστι δὲ ὅτε* 28, 19. 21; *ἀλλ' ἔστιν ὅτε* 194, 19; *ἀλλ' ἔστι μὲν ὅτε* — *ἔστι δ' ὅτε* — *πολλάκις δέ* — *ἔστι δὲ ὅτε* 188, 14 sq.

*ὅτε μὲν* — *ὅτε δέ* 80, 11 (l. susp.); 128, 20; 144, 6 ter.

*ὅτι*, *quod*, 122, 13; 172, 3; 174, 8; 180, 7; 186, 1; 188, 22. 23; 196, 18; 202, 12. Vide praeterea *δηλος*, *πρόδηλος*, *φανερός*. — rarius *quoniam* significat: 36, 24; 64, 17; 72, 20; 114, 3; 160, 8; orationem rectam indicat 70, 23.

*οὐ*. In usu negationis nihil cum reliquis scriptoribus discrepans occurrit. Conf. *ἀλλά*, *μή*.

*οὐδέ*, *ne* — *quidem*, passim: 4, 8 (l. em.); 10, 12; 30, 18 (l. em.); 32, 13; 34, 12; 48, 4. 5; 56, 14. 26; 58, 18; 60, 9 cet.; *οὐδέ* — *δέ* 28, 19; 58, 18; *οὐδὲ ἔν* 130, 18; 132, 6; *οὐδ' οὕτως* 108, 13; 116, 16; *οὐδὲ μήν* 118, 5 (l. susp.). Conf. *ἀλλά*.

*οὐδεὶς* 198, 6; *παρ' οὐδενὶ τῶν ἀρχαίων* 172, 22; *οὐδεμία*

22, 18; 24, 1; 186, 13. 16; *οὐδεμιᾶ* 116, 25 (l. susp.); *οὐδεμίαν* 10, 17; 186, 10; 194, 18; *οὐδέν* 48, 8; 112, 25; 144, 1; 194, 2. 26. 28; *τὴν ἀρχὴν οὐδέν*, *omnino nihil*, 132, 1.

*οὐδέποτε* 130, 18.

*οὐκέτι* 44, 17; 46, 5.

*οὖν* passim: 8, 22; 14, 15; 16, 15; 28, 15; 32, 24; 34, 8. 10. 13. 18; 48, 20; 64, 21; 72, 15; 76, 12; 86, 13 cet. — in progressu demonstrationis saepissime *μὲν οὖν* 2, 17; 6, 5; 10, 21; 14, 1; 16, 21; 18, 21; 28, 26; 36, 9; 44, 4; 62, 16; 76, 14; 84, 9 cet.

*οὕτω* 148, 15; 190, 22.

*οὐραῖος*, *ad caudam pertinens*, 38, 7.

*οὐσία*, *essentia*, 186, 9; 192, 24.

*οὔτε* — *οὔτε* 4, 1 ter; 44, 7; 102, 5; 106, 10; 112, 19; 158, 22; 160, 2; 182, 25 ter; 190, 7; 194, 29; 198, 5.

*οὕτος* 12, 9. 13; 32, 12 cet.; *αὕτη δέ ἐστι* 54, 23; 100, 13; 176, 25; *τοῦτο δέ ἐστι* 72, 20; 100, 6 (l. em.). 8; 106, 6; 138, 2; *ταῦτα δέ ἐστι* 28, 25; *διὰ τοῦτο*: vide *διά*. — spectat ad sequentia, idem igitur significat, quod apud vetustiores *ὅδε*: *τοῦτον τὸν τρόπον* 8, 5; 166, 4; *τὸν τρόπον τοῦτον* 110, 25; 182, 13; *τῷ ὁμοίωματι τοῦτῳ* 140, 24; *καὶ τοῦτο, ὅτι* 202, 12; *ἐκ δὲ τούτων φανερόν* 136, 1.

*οὕτως* 190, 15; *καὶ οὕτως* 14, 7; *οὕτω καὶ* 22, 25; 92, 24; 132, 18; *οὕτω δὲ καὶ* 144, 14; *οὐδ' οὕτως* 108, 13; 116, 16. — ad sequentia spectat 28, 27; 30, 14; 50, 19; 58, 21; 168, 5; 170, 25; 208, 6; *λέγων οὕτως*

88, 14; 104, 13; 158, 12; sim. 90, 18; 192, 16; οὕτω, πῶς ἔν 10, 19; οὕτως ὥστε: vide ὥστε.

ὀφείλειν: ὀφείλει 144, 3; 190, 6; 192, 26; ὥφειλε 14, 4; 22, 22; 138, 14; τῶν ὀφειλόντων ἄγεσθαι 116, 12.

ὄψις, visus: ὅπὸ vel ἀπὸ τῆς ἡμετέρας ὄψεως 62, 17; 126, 12.

Πάθος: τὰ περὶ τὸν ἀέρα πάθη 188, 10.

παλαιός 202, 7.

πάλιν, *rursus*, „wieder“, ad orbem quendam rerum denotandum: πάλιν ἐξ ἀρχῆς 112, 13; 116, 13; πάλιν δι' ἐνιαυτοῦ 180, 16; πάλιν γίνεσθαι 6, 19; 152, 22; πάλιν ἀποχωρεῖν 80, 2; πάλιν ἀποκατασταθῆναι 110, 7; πάλιν ἐπιτέλλειν 186, 3; καὶ πάλιν ἀμφίνυκτος 128, 12; et sic similiter 110, 5 (l. int.); 154, 23; 206, 5. — *iterum*, „widerum“, 82, 25; 84, 6; 124, 23; 150, 4 (l. susp.); 168, 14. — initio enuntiationis ad continuandam demonstrationem, „hinwiederum, weiter“: πάλιν δέ 4, 11; 38, 20; 40, 20; 54, 20; 94, 4 (l. int.). 9. 15; 96, 6. 15; 148, 17; 158, 5; 166, 21 (l. int.); καὶ πάλιν 42, 21; 98, 11; πάλιν γάρ 22, 5 (l. susp.).

πανσέληνος, plenilunium, 100, 6; 128, 9. 12. 25; ἀπὸ πανσελήνου ἐπὶ πανσέληνον 100, 4; cum art. 130, 6 (l. susp.).

παντάπασι, omnino, prorsus, 72, 11. 13; 108, 6.

παντελῶς 30, 17; 42, 5. 6; 70, 25; 78, 27; 186, 7; 192, 5; 196, 19 (l. susp.).

παντοδαπός, varius, 180, 10.

πάντοθεν 172, 26.

πάντως 14, 2; 196, 22 (l. susp.).

παρά cum dat., *apud*: παρὰ τοῖς Ἑλλήσιν 108, 2; παρ' Αἰγυπτίοις 108, 24; παρὰ τοῖς ἀρχαίοις 94, 19; παρὰ τοῖς ἰδιώταις 180, 3; τὸ παρὰ Ἀράτῳ λεγόμενον 90, 13; παρ' αὐτοῖς, παρ' ἄλλοις, παρ' ἐκείνοις, παρ' ἡμῖν, παρ' οἷς, παρ' οὐδενί, παρὰ πᾶσι, παρὰ πολλοῖς, παρὰ τισι: vide haec pronomina. — παρά cum acc., *iuxta*: παρὰ τὴν δεξιὰν τῆς Παρθένου πτέρυγα 38, 3; παρὰ τὴν Ἀύραν 38, 24; παρὰ τὴν αἰνὰ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων 140, 5. — *propter*, *secundum*: παρ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν 78, 6; sim. 194, 26; παρὰ τὸ ἔξαγμα τοῦ πόλου 78, 7 (cf. διά 156, 15); παρὰ τὴν τῶν τμημάτων ὑπεροχὴν 158, 16 (cf. διά 82, 6); παρὰ τὴν ἀνισότητά τῶν τμημάτων 78, 22; παρὰ τὰ μεγέθη τῶν κύκλων 78, 22; παρὰ τὰ κλίματα et similia: vide κλίμα. — *praeter*, *comparationem* significans: παρὰ τὰς τοῦ ἡλίου μεταβάσεις ἀλλοιοῦσθαι 160, 16 (l. em.); προλαμβάνειν παρὰ τὸν ἡλιακὸν δρόμον μῆνα 112, 21; ὥστερεῖν παρὰ τὸν ἡλίον et sim.: vide ὥστερεῖν; ὀρθὸν vel πλάγιον παρὰ τὸν ὀρίζοντα παραπίπτειν: vide ὀρίζων; διάφορον παρὰ τι: vide διάφορος; παρὰ μικρόν 4, 20. — παρ' ἐνιαυτόν 110, 14; παρὰ μῆνα 114, 3. 7 (locis susp.).

παράγειν: παρῆκται 14, 21.

παράγγελλειν: τὸ παραγγελλόμενον 102, 11.

παράγγελμα 26, 3; plur. 34, 16; 182, 7.

παράγινεσθαι: παραγίνεται



74, 24; 204, 25; 206, 4; 208, 7; παραγενόμενος 8, 9. 13. 18.

παράδειγμα, *testimonium*, 104, 23.

παραδιδόναι: παραδεδομένας 20, 11.

παραδοξολογείν: παραδοξολογῶν 174, 21.

παραδοχή, *traditio*, 108, 2.

παραίτιος: παραίτιον εἶναι vel γίνεσθαι τινος 184, 12. 14; 186, 16; 190, 13. 19; 194, 8. 15; 196, 6. 25 (l. susp.); absol. 192, 12.

παράκεισθαι: παράκειται 72, 20; 198, 4 (l. susp.); παράκεινται 198, 10.

παράκλινειν: παράκλινεται 126, 16.

παράλαμβάνειν: παρειληφότων 172, 1; παρειλημμένον 192, 19; -μένον 184, 10.

παράλλαγή, *differentia*, 28, 15; 52, 18; 58, 6; 68, 24; 82, 10 (l. susp.); 90, 15; 108, 12. 14. 15. 21; 194, 19; ἡ παράλλαγή τῆς οἰκίσεως 64, 2. 4; τῶν ἡμερῶν 82, 5; τῶν νυκτῶν 90, 15; τῶν τμημάτων 80, 26; 154, 20; τῶν χρόνων 154, 18; αἰσθητὴν περὶ τὸν ἀέρα παράλλαγην 198, 2 (l. susp.). — μεγάλα παράλλαγα γίνονται περὶ τὰ μεγάθη 130, 21. Vide praeterea κλίμα.

παράλλαγμα: μηνιαῖον παράλλαγμα 106, 26; 108, 19; 112, 20; μιᾶς ἡμέρας vel ἡμερῶν δέκα παράλλαγμα 108, 13.

παράλλάσσειν, *differre*, 80, 17; παραλλάσσει 108, 7. — *praeterire*, sc. τὸν ἥλιον: παραλλάξῃ 126, 13; παραλλάξασα 124, 12.

παράλληλος *passim*: κύκλος ἴσος καὶ παράλληλος 46, 8; gen. plur. 62, 3; κύκλον παράλληλον

τῷ ἡμερῶν 46, 24; κατὰ παράλληλον κύκλον 26, 20; plur. 142, 16. 20; ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ παραλλήλων: vide ἐπὶ; ἐπὶ παραλλήλων κύκλων 46, 29; 86, 21. 23; 142, 18; ἐπὶ κύκλων παραλλήλων 26, 24; ὅπῃ τῶν αὐτῶν παραλλήλων ἐμπεριλαμβάνεσθαι κύκλων: vide ἐμπεριλαμβάνεσθαι; eodem sensu ἐμπεριέχεσθαι 34, 11. — οἱ πάντες παράλληλοι κύκλοι 44, 22; 46, 12 (l. int.); 48, 10. 24; 52, 26; 56, 1. 4. 14. 26; om. art. 46, 21; πάντες οἱ παράλληλοι κύκλοι 48, 5; 58, 16; 78, 2; om. κύκλοι 58, 15; οἱ παράλλ. κύκλοι 62, 10; 86, 26; om. κύκλοι 88, 2; παράλληλοι κύκλοι 44, 2; 56, 6; κύκλοι παράλληλοι 46, 27; 60, 26; 76, 1; τρεῖς παραλλήλους γίνεσθαι 56, 1; praedic. usurp. παράλληλοι 42, 25. 26; 46, 23.

παραμύκης, *oblongus*, 164, 13.

παράπηγμα, *calendarium*, 188, 3; plur. 182, 7. 11. 21; 184, 17; 188, 13. 25; 198, 4. Conf. ψήφισμα.

παράπιπτειν: παραπίπτει 90, 3. 9; 92, 9.

παραπλήσιος 64, 9; cum dat. 84, 13.

παράπτεσθαι c. gen.: παράψηται 134, 25.

παρατηρεῖν, *observare*: παρατήρησαν 120, 7; παρατηρήσαντες 182, 14. 20; 184, 16. — παρατηροῦνται 150, 2 (l. susp.); παρατηρήθη 200, 8; παρατετήρηται 124, 10. 16; 202, 1. 16; παρατετηρημένος 122, 12; -μένον 140, 7. 10.

παρατήρησις, *observatio*, 20, 21; 182, 12; 188, 27; plur. 188, 6. 11. — ἐν παρατηρήσει γίνεσθαι 108, 24; διὰ τῆς καθ'

ἡμέραν παρατηρήσεως 182, 10; τὴν τῶν φαινομένων διὰ τῶν ὀργάνων παρατήρησιν 206, 23 (l. em.).

παρατιθέναι: παρετίθεσαν 182, 18.

παράνξειν, *augeri*: παράνξει 82, 16.

παράνξεις, *augmentatio*, 192, 9; plur. 82, 11; 178, 18 (locis susp.). — ἡ τῶν ἡμερῶν παράνξεις 80, 22; παράνξεις ἡμερῶν vel νυκτῶν 84, 1. 4; αἱ παράνξεις τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν νυκτῶν 78, 25; 82, 9 (l. susp.); om. καὶ τῶν ν. 80, 16 (l. susp.); ἡ ἡμερησία παράνξεις 210, 6; sim. 82, 12; ἡ καθ' ἡμέραν παράνξεις ἢ μειώσεις 202, 11; τῇ ἴσῃ παράνξει καὶ μειώσει χρῆσθαι 208, 10.

παρεῖναι 70, 22.

παροδεύειν: παροδεύει 4, 20; 16, 10. 13; 192, 1; παροδεύων 6, 19; 44, 18; 46, 5; ἡμῶν παροδεύοντων 72, 21. Hoc loco excepto παροδεύειν dicitur de sole.

πάροδος, *motus solis et lunae*: ἡ πάροδος τοῦ ἡλίου 58, 5; 172, 4; 178, 22; ἡ τοῦ ἡλίου πάροδος 160, 24; 162, 3. 7; τέμα τῆς πρὸς μεσημβρίαν παρόδου τῷ ἡλίῳ 48, 18 (l. em.); τὴν πάροδον ποιεῖσθαι 134, 23; 142, 26; 196, 22 (l. susp.); τὴν κατὰ πλάτος πάροδον ποιεῖσθαι 142, 22; 144, 18; plur. 80, 4. — *mutatio ascensionis zodiaci*: ἡ κατὰ πλάτος πάροδος ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος τῷ ζῳδ. κύκλῳ 88, 12; τὴν πάροδον ἀφορίζει τοῦ ζῳδ. κύκλου, ἣν ποιεῖται κατὰ πλάτος 88, 19. — *mutatio loci terrestris*: ἅμα τῷ στιγμιαίαν πάροδον γενέσθαι 64, 13; sim.

66, 16; κατὰ τὴν πρὸς ἄρκτον ἢ (vel καὶ) πρὸς μεσημβρίαν πάροδον 64, 6; 66, 18; sim. 66, 20.

πᾶς passim: ὁ πᾶς μηνιαῖος χρόνος 130, 4 (l. susp.); ὁ πᾶς ἀριθμὸς 202, 20; τοῦ παντὸς μεσημβρινοῦ κύκλου 58, 21. — πᾶν τὸ ὅμοιον εἶδος 152, 19; πάντα τὸν τῆς νυκτὸς χρόνον 160, 24; πάντα τοῦτον τὸν χρόνον 72, 26. — πᾶσα νύξ 68, 20 (l. int.); 70, 4; ἐν πάσῃ νυκτὶ 98, 5. 11; ἐν πάσῃ ἡμέρᾳ 98, 6. 12 (l. int.); ἐν πάσῃ ἀποκαταστάσει 204, 27; οὐ κατὰ πᾶσαν χώραν καὶ πόλιν: vide πόλις; οὐ κατὰ πάντα καιρὸν 160, 15; κατὰ πᾶν ἔγκλημα 60, 5. 11; κατὰ πᾶν, *omnino*, 172, 8; διὰ παντός, *perpetuo*: vide διά. — οὗτοι πάντες 48, 2; τούτους πάντας 120, 19; πάντες ὑπολαμβάνουσι 190, 12; φανερόν ἐκ πάντων 198, 5; ἐξ ὧν πάντων φανερόν 188, 24; τὸ ἐπὶ πᾶσι τριγώνον 22, 9; ἐπὶ πᾶσι τῆς ὅλης συντάξεως 198, 17; μάλιστα πάντων, *omnium maxime*, 122, 22; 144, 5. — οἱ λοιποὶ κύκλοι πάντες 64, 17; οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες πάντες 142, 17; οἱ ἀρχαῖοι ποιηταὶ σχεδὸν ὡς εἰπεῖν πάντες 174, 24. — πάντες οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες 194, 4; om. ἀπλ. 146, 8; πάντα τὰ φαινόμενα 62, 25; 64, 3. 9. 15; πάντα τὰ νέφη 182, 3; ἐπὶ πάντων τῶν κλιμάτων 52, 18; et multa alia similiter. — πᾶσι τοῖς ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ παραλλήλου οἰκοῦσι 64, 11; sim. 170, 21; παρὰ πᾶσι τοῖς ἐπὶ τῆς γῆς οἰκοῦσι 56, 27; παρὰ πᾶσι 56, 15; 184, 2. 3; πᾶσι 130, 20 (l. em.); 134, 8. 18 (l. em.); 170, 2; 196, 16

(l. em.). — *πᾶσαι ἐπισημασίαι* 188, 13. — *αἱ πᾶσαι ἡμέραι* 8, 22; *τοὺς πάντας σχηματισμούς* 128, 6; *τὰ πάντα τρίγωνα τέσσαρα* 20, 15; *sim.* 24, 6.

*πάτριος*: *τὸ θύειν κατὰ τὰ πατρια* 102, 11 (l. em.); *sim.* 106, 6.

*παχυμέρεια*, *materies spissis particulis consistens*, 76, 9.

*πεῖρα*, *experientia*, 182, 23.

*πέλαγος* 172, 26.

*πέρ*: *vide* *διόπερ*, *ἐπείπερ*, *καθάπερ*, *ὅσπερ*, *ὥσπερ*.

*πέρας*, *terminus*: *πέρας ἐστὶ τῆς τοῦ ἡλίου πρὸς ἄρκτον μεταβάσεως* 48, 15. — *finis, extremitas*: *οἱ κατὰ τὸ πέρας κείμενοι τῆς διαμέτρου* 164, 6; *τὰ πέρατα τοῦ ἄξονος* 42, 13; *ἀπὸ τῶν περάτων τῶν δωδεκατημορίων* 16, 27; *περὶ τὰ πέρατα τῆς διακεκαυμένης ζώνης* 174, 11 (l. em.); 176, 22; 178, 1; *om.* *ζώνης* 178, 27; *περὶ τὰ πέρατα τῶν διακεκ. ζωνῶν* 176, 15 (l. em.). — *adverbium*: *καὶ πέρας δύνοντες ὀρῶνται* 136, 17; *καὶ πέρας vel πέρας δέ ἐστι χώρα τις*: *vide* *χώρα*.

*περί cum gen., de aliqua re dicere, disserere, scribere*, 10, 21, 22; 50, 18; 74, 12; 170, 23, 24; 172, 7; *βιβλίον, ὃ ἐπιγραφὴν ἔχει περὶ τῆς ὑπὸ τὸν ἰσημερινὸν οἰκίσεως* 176, 24; *ἐν τῷ περὶ τῆς ὀκταετηρίδος ὑπομνήματι* 110, 2; *ἐν τοῖς περὶ τοῦ ὠκεανοῦ πεπραγματευμένοις αὐτῷ* 70, 22; *ὁ περὶ ἐπισημασιῶν λόγος* 180, 3; *ἡ περὶ τούτων τῶν τόπων ἱστορία* 174, 3; *ἱστορίαν παραλαμβάνειν περὶ τινος* 172, 2. — *περί cum acc., circum*: *περὶ Ῥώμην* 70, 16; *περὶ τὴν γῆν* 180, 8; 182, 4;

*περὶ τὴν σελήνην* 198, 20; *περὶ τὸ αὐτὸ κέντρον* 14, 6, 9; *ἡ διάμετρος, περὶ ἣν στρέφεται ὁ κόσμος* 42, 12; *περὶ τὸν πόλον στρεφόμενα* 44, 8; *περὶ τοὺς πόλους γίνεσθαι τὴν περιστροφὴν* 78, 20; *αἱ περὶ τοὺς πόλους, sc. ζῶναι*, 160, 22. — *circa, iuxta*: *περὶ μέσσην τὴν διακεκ. ζώνην* 174, 10; 176, 20; *περὶ τὰ πέρατα τῆς διακεκ. ζώνης*: *vide* *πέρας*; *οἱ περὶ τὸν τόπον τοῦτον γεννώμενοι, περὶ τούτους τοὺς τόπους et similia*: *vide* *τόπος*; *περὶ τὰ τροπικὰ σημεῖα* 78, 26; *περὶ τοὺς τροπικοὺς κύκλους* 82, 8; 178, 6; *om.* *κύκλους* 178, 24; *sim.* 174, 14, 15; *οἱ περὶ Ἐκκλήμονα* 120, 6; *sim.* 122, 16. — *circa, circiter*: *περὶ τοῦτον τὸν καιρὸν et similia*: *vide* *καιρός*; *περὶ τὴν τῶν ἀνθέων ἀκμὴν* 6, 6; *περὶ τὴν τῶν καυμάτων ἐπίτασιν* 6, 7; *περὶ τὰς αὐτὰς ὥρας τοῦ ἐνιαυτοῦ* 102, 15; *περὶ τοὺς αὐτοὺς μῆνας* 102, 23; *περὶ τὰς ἀρχὰς τῶν μηνῶν* 128, 10; *περὶ τὴν νουμηνίαν* 126, 13; *περὶ τὴν ὀγδόην τοῦ μηνός* 128, 10. *sim.* 11, 13; *περὶ τὴν διχομηνίαν* 100, 8; 128, 12; *περὶ τὴν τριανάδα* 100, 6; *περὶ τὰ ἔσχατα τῶν μηνῶν* 128, 14; *περὶ δέκα μυριάδας σταδίων* 162, 12. — *quod attinet ad*: *τὰ περὶ τὰς πρώτας μοίρας συμβεβηκότα* 34, 13; *τὰ περὶ τὰς ἀνατολάς καὶ τὰ περὶ τὰς δύσεις* 160, 17; *τὰ περὶ τὰς οἰκίσεις* 168, 26; *τὰ περὶ τὰς ἐπισημασίας* 190, 7 (cf. *κατά* 188, 24); *περὶ τὴν συζυγίαν τοῦ Κριοῦ* 34, 11; *περὶ τὴν τοῦ Κυνὸς ἐπιτολήν* 190, 1; *περὶ τὴν ἀφθαρτον φύσιν τῶν ἀστέρων* 10, 16; *περὶ ἀνθρώπων*

κόσμιον 10, 12; περὶ τὰ μέγεθος τῶν ἐκλείψεων 130, 22; περὶ ὅλα τὰ ζῳδια 34, 14; ἔστι τι περὶ τι 144, 15; 146, 23; 198, 8; ὑπάρχει τι περὶ τι 144, 9; 160, 16; 178, 5; ἡ περὶ τοὺς πέντε πλανήτας ἀστέρας κινήσεις 144, 5; ἡ περὶ ἑκαστον σφαιροποιία 144, 12; περὶ τὸν ἄερα 186, 2; 194, 27; 198, 7; αἱ περὶ τὸν ἄερα μεταβολαί et similia: vide μεταβολή, πάθος, παραλλαγή, περίστασις.

περιαγωγή 136, 25.

περιγράφειν: περιγράφεται 44, 11; περιγραφόμενος 62, 17.

περιδρομή 102, 1.

περιέχειν 4, 13; περιέχει 48, 15. 17. 19; 86, 13; 102, 3; 110, 20. 23; 114, 21; 200, 11; περιέχουσι 96, 21; 122, 20; 188, 15; περιέχων 196, 12; 200, 6; 202, 1; -οντος 26, 4; περιέχουσα 12, 2; περιέχει 102, 7; περιέξουσι 96, 27; περιεχόμενα 172, 26; -μένας 120, 8.

περικαταλαμβάνειν, *assequi currentem*: περικαταλαμβάνόμενος 142, 2.

περικεῖσθαι: κύκλω περικεῖμενον 176, 2.

περιμένειν 112, 19.

περίμετρος 168, 1.

περίοδος 110, 18. 20 (l. susp.). 22; 114, 9; 116, 25 (l. susp.); 120, 3. 5; 122, 5. 8. 23.

περιοικεῖν: περιοικούντες 162, 21; περιοικούντων 174, 15.

περλοικοι 162, 18. 20.

περιπορεύεσθαι: περιπορεύεται 4, 16.

περίστασις: αἴτιος τῆς πολέμικῆς περιστάσεως 184, 12; σημεῖα τῶν τοιούτων περιστάσεων 184, 16; τὰς περὶ τὸν ἄερα περιστάσεις 184, 11.

περιστρέφειν: περιστρέφεται 46, 24; 78, 19.

περιστροφή, *revolutio mundi*: τοῦ κόσμου περιστροφή 68, 17; περὶ τοὺς πόλους γίνεσθαι τὴν περιστροφήν τῷ κόσμῳ 78, 21; ἐν τῇ τοῦ κόσμου περιστροφῇ 66, 8 (l. em.); 70, 3; 146, 8; ἐν τῇ περιστροφῇ τοῦ κόσμου 68, 19; κατὰ τὴν τοῦ κόσμου γινόμενην περιστροφήν 44, 14; 46, 1 (l. em.). 26 (l. em.); 78, 4 (l. em.); κατὰ τὴν περιστροφήν τοῦ κόσμου 54, 16 (l. em.); 60, 18. — αἱ τοῦ κόσμου περιστροφαί 70, 1.

περιτρέχειν: περιδραμεῖν 140, 22.

περιφέρεια, *circuli arcus*, i. e. pars totius circumferentiae circuli, 68, 18; 72, 13; plur. 70, 2; μεγίστη μὲν περιφέρεια — ἐλαχίστη δὲ περιφέρεια 14, 23; 16, 2; et sic similiter 16, 8. 12; 200, 15. 18. 20; τὰς ἴσας vel ἀνίσους περιφερείας: vide haec adiectiva. — *circumferentia* totius circuli: ἐπὶ τῶν ἰδίων περιφερειῶν τοὺς τοῦ κόσμου πόλους ἔχειν 60, 16.

περιφέρειν: τὸ περιφερόμενον ἀμάρτημα 108, 1.

περιφορά 88, 10 (l. susp.).

πηδάλιον 42, 3.

πιθανός: πῶς πιθανόν (sc. ἐστὶ) cum infin. 194, 2.

πιθανῶς 30, 2.

πίναξ, *tabula*: plur. 164, 13.

πίπτειν 102, 20; πίπτει 186, 17; πίπτουσι 76, 26; 78, 15; 194, 26; πίπτουσα 122, 6; πιπτόντων 112, 24.

πιστεύειν: πεπιστεύεται 108, 3. πλάγιος, *obliquus*, 90, 7. 9; 92, 9.

πλανᾶσθαι: πολλὴ τῆς ἀληθείας εἰσὶ πλανημένοι 164, 15;



sim. 192, 23; τοῖς πλανωμένοις ἄστροις 146, 1.

πλάνη: τὴν πλάνην τοῦ Ὀδυσσεώς διατάσσαν 172, 16.

πλάνης: οἱ πλάνητες 136, 9 (tit.).

πλανήτης: οἱ πλανῆται ἄστέρες 194, 29; τῶν πέντε πλανητῶν ἄστέρων 10, 8. 12; om. ἄστέρων 194, 24; τοὺς πέντε πλανήτας ἄστέρας 144, 5; om. ἄστέρας 10, 4.

πλάτος, *latitudo* terrae habitatae, 162, 13; 164, 11. 14. 16. 20; zonarum, 166, 6. 8. 10; zodiaci, 62, 1. 8; 142, 26; viae lacteae, 66, 23; 68, 2. — *latitudo* motus: ἐν πλάτει ὁ ζῳδ. κύκλος τὰς ἀνατολὰς καὶ τὰς δύσεις ποιεῖται 88, 6; ἡ κατὰ πλάτος κίνησις 144, 16; ἡ κατὰ πλάτος πάροδος: vide πάροδος. Eieci-mus κατὰ πλάτος 58, 21.

πλατύς: πλατύτερος 68, 2.

πλεονάζειν 116, 26; 118, 4 (locis susp.). 27; πλεονάζουσι 116, 7; 120, 23; 122, 15; ὁ πλεονάζων χρόνος τῆς ἑξαμήνου 154, 5; τὸ πλεονάζον τῆς ἡμέρας 122, 17. — Sequitur gen. compar. etiam 116, 26; 118, 4; 120, 23; dat. mensurae 118, 27; 122, 15; acc. 116, 7.

πλεονάκις 160, 6.

πλευρά, *latustrianguli*, 20, 16; tetragoni, 24, 7.

πλήθος, *numerus*, 56, 5; 80, 5; 114, 23; 202, 19; 204, 1. 2. 5. 6. 21. 22. — *multitudo*: ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν ἄστρον 192, 26; τῷ πλήθει ἄπειροι 192, 28.

πλήν adv. 136, 6.

πλήρης 120, 14. Vide praeterea κοῖλος.

πλησιάζειν 72, 12; τοῖς πλη-

σιάζουσι 22, 23; τοὺς πλησιάζοντας 176, 4.

πλησίον c. gen. 36, 20.

πλοῖον: plur. 142, 10.

πνεῖν: πνέουσι 194, 21; πνεύση 20, 20; 22, 6.

πνεῦμα, *ventus*: vide ὄμβρος.

ποιεῖν 42, 1; 194, 4; ποιεῖ 172, 18; 190, 22; ποιοῦσι 8, 23; 108, 23; 194, 19; ἐποίει ἄν 196, 26 (l. susp.); ποιῶν 208, 19; ποιοῦντες 84, 13; ποιήσει 208, 13. — ποιεῖσθαι 88, 26; 90, 11; 144, 4. 20; 172, 20; 196, 10; ποιεῖται passim: 8, 9. 14. 19; 30, 20; 44, 8 cet.; ποιοῦνται 86, 23; 136, 9; 144, 18; 180, 23; ποιούμενος 80, 10; -μενον 142, 12; -μενοι 136, 25; -μένους 140, 25; -μενα 92, 20. 21; ποιήσεται 6, 20; 8, 1; 112, 27; πεποιῆσθαι 148, 25; 150, 16. ποιητής 76, 13; plur. 192, 20; οἱ ἀρχαῖοι ποιηταί 174, 24.

πολεμικός 184, 12. 13.

πόλις: οὐ κατὰ πᾶσαν δὲ χώραν καὶ πόλιν 48, 29; 60, 3; 62, 22; 66, 12; 70, 12; κατὰ τὴν πόλιν 188, 17; καθ' ἑκάστην πόλιν 188, 7; οἱ κατὰ πόλιν μῆνες 100, 20.

πολιτικός 100, 17.

πολλάκις 10, 15; 140, 9; 180, 22; 188, 18; 190, 1; 194, 17. 23.

πόλος 54, 4; 58, 22; 60, 2; 168, 5; plur. 42, 13. 14; 44, 1; 60, 10; 78, 21; 162, 2; τὸν παρ' ἡμῖν πόλον 42, 19; ὁ νότιος πόλος 168, 14; ὁ πόλος κατὰ κορυφὴν γίνεται 54, 14; 74, 6. sim. 20; ἀπὸ τοῦ πόλου τοῦ ἐν τῇ γῇ 166, 13; κατὰ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ πόλον 166, 14; ἀπὸ τοῦ πόλου ἐπὶ τὸν πόλον 168, 1. 15; πρὸς τὸν ἕτερον πόλον 166, 24; οἰκήσις ἢ λεγομένη ὑπὸ τὸν

πόλον 56, 11; παρὰ vel διὰ τὸ ἕξαγμα τοῦ πόλον 78, 7; 156, 15; διὰ τὸν μετεωρισμὸν τοῦ πόλον 78, 9; περὶ τὸν πόλον στρεφόμενα 44, 8. — οἱ πόλοι ταπεινότεροι γίνονται 54, 21; οἱ δύο πόλοι ὁμοίως ἐπὶ τοῦ ὀρίζοντος κεῖνται 42, 21; sim. 54, 24; 76, 26; 78, 15; τοὺς τοῦ κόσμου πόλους 60, 16; κύκλος ὁ διὰ τῶν τοῦ κόσμου πόλων 66, 3; διὰ τῶν πόλων δέ εἰσι κύκλοι 60, 14; sim. 42, 26; οἱ διὰ τῶν πόλων 68, 9; τὸ μεταξὺ τῶν πόλων διάστημα 166, 25; αἱ περὶ τοὺς πόλους, sc. ζῶναι, 160, 23.

πολυπλασιάξιν: ἐπολυπλασίασα 206, 16 (l. em.); ἐπολυπλασίασαν 114, 16; πολυπλασιάσωμεν 100, 24; πολυπλασιάσας 208, 11; πολυπλασιασθῆ 208, 20; πολυπλασιασθεῖσαι 112, 4. 5; 118, 9.

πολύς: ἐν πολλῶ τόπῳ 80, 24; ἐν πολλῶ χρόνῳ 92, 14; πολλὸν χρόνον 90, 5; ἐπὶ πολὺ βᾶθος ἄερος 76, 4; ἐπὶ πολὺ μῆκος 80, 23; πολὺ τῆς ἀληθείας πλανᾶσθαι 164, 15; 192, 22; πολλῶ μᾶλλον 34, 15; πολλὰ μέρη 90, 10; 92, 10; ἐκ πολλῶν χρόνων παραδοχῆς 108, 2; ὑπὸ πολλῶν φιλοσόφων 142, 13; παρὰ πολλοῖς 176, 20; ἐπὶ πολλοὺς τόπους 176, 18; ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας 20, 20; 22, 3. 6; πολλὰ συμβάλλεσθαι 48, 3. — πλείων ἀεὶ καὶ πλείων ὁ χρόνος γίνεται 154, 8; πλείων ἀεὶ καὶ πλείων 126, 17; 138, 18; οἷς μὲν πλείων — οἷς δὲ ἐλάττων et similia: vide ἐλάττων; πλεῖον διάστημα 170, 8. 12; διὰ πλείονος χρόνου 154, 1; ἐν πλείονι χρόνῳ 90, 2; εἰς πλεῖον ὕψος

180, 9; πλεῖον 28, 21, at πλεόν 28, 19; πλείονες 194, 18; καὶ ἕτεροι πλείονες 200, 3; ἐκ πλείονων χρόνων 118, 19; ἐκ πλείονων ἐτῶν 122, 12; πλείονων σταδίων γινομένων 64, 1; πλείονας χρόνους 178, 23; ἐπὶ πλείονα ἐτῇ 182, 19. — ἐν πλείοτῳ χρόνῳ 18, 7; 94, 3 bis; 96, 3; 98, 23. 25; cf. ἐλάχιστος; πλεῖστον διεστηκέναι vel ἀπ' ἀλλήλων διάστημα ἀπέχειν 196, 20. 24 (locis susp.); οἱ πλεῖστοι τῶν Ἑλλήνων 108, 4; εὗρηται τὰ πλείστα οἰκήσιμα 172, 25; 176, 19; τὸ λεγόμενον ὑπὸ τῶν πλείστον 196, 18 (l. susp.); ἐν ταῖς πλείστοις σφαίραις 68, 4.

πολυχρόνιος 92, 19.

πορεία: plur. 10, 13.

πόρρω: πορρωτάτω cum gen. 6, 21; πορρωτάτα cum gen. 160, 23.

ποσάκις 112, 3.

πόσος: plur. quot. ἐν πόσαις ἡμέραις 204, 20.

ποσός: ἐπὶ ποσόν 158, 11.

ποταμός: plur. 142, 9.

ποτέ, aliquando, 54, 8; 56, 20; 64, 24; 116, 24 (l. susp.); 120, 14; ποτέ μὲν — ποτέ δέ — ποτέ δέ 10, 10; 144, 13.

πούς 44, 10; plur. 36, 17.

πραγματεία, tractatio: ἡ τῶν Φαινομένων πραγματεία 50, 18; 198, 17; ἡ τῶν ἐξαιρεσίμων ἡμερῶν πραγματεία 122, 2. — disciplina: πρὸς τὰς ἄλλας πραγματείας τῶν ἐν τῇ ἀστρολογίᾳ 48, 3.

πραγματεῦσθαι, arte et scientia tractare: πεπραγματεύνται 176, 23; ἐν τοῖς περὶ τοῦ ὤκεανου πεπραγματευμένοις αὐτῷ 70, 23.

πρό cum gen.: πρὸ ρη' ἐτῶν

108, 9; προλαμβάνειν τι πρὸ ἡμερῶν τεσσάρων 188, 20; πρὸ τῆς τοῦ ἡλίου ἀνατολῆς vel δύσεως: vide ἀνατολή, δύσις; πρὸ τοῦ sq. infin. 140, 22.

προαιρετικός 144, 16.

προανατέλλειν 138, 20; προ-  
ανατέλλει 148, 13. 19; 150, 12;  
158, 9; προανατέλλῃ 124, 5;  
148, 22; προανατέλλων 160, 7;  
-οντος 148, 21; -οντες 138, 17;  
-όντων 138, 3; -οντας 138, 12;  
προανατελάσκα 124, 13; προ-  
ανατεταλνότες 138, 5. 6. Addi-  
tur τοῦ ἡλίου 124, 5. 13; 138,  
3. 5. 20; 148, 13. 19.

προανατολαί 170, 9.

προβαίνειν: προβαινούσης  
τῆς νυκτός 136, 8. 15; 140, 6.  
προγινώσκειν: πρὸς τὸ προγι-  
νώσκειν 184, 10. 22.

πρόγνωσις: εἰς vel ἐπὶ τὴν  
πρόγνωσιν 184, 24; 198, 9 (l. em.).  
— plur. 198, 18. 22. 27.

πρόδηλος: πρόδηλον δὲ τοῦτο  
καὶ ἐκ . . . 80, 12; ὅτι δέ . . .,  
πρόδηλον ἐκ . . . 136, 21.

προδιαλαμβάνειν: προδια-  
ληπτέον 180, 7.

προδύνειν: προδύνει 160, 10;  
προδύνῃ 124, 8.

προδύσεις 170, 9.

πρόθεσις 102, 8; 106, 10.

προηγεῖσθαι: προηγούνται  
144, 7; προηγούμενος 36, 17;  
τῆς προηγούμενης 80, 17; 200,  
19; τὸ προηγ. ζώδιον 138, 26;  
om. ζώδιον 138, 24 (l. susp.); τῶν  
προηγ. καὶ τῶν ἐπομένων ζωδίων  
4, 6; εἰς τοὺς προηγ. ἀστέρας  
140, 12; εἰς τὰ προηγούμενα,  
sc. ζώδια, 138, 13. 31; 144, 14.

προκαταταχεῖν: προκατα-  
ταχόμενα ὑπὸ τοῦ ζεύματος  
142, 10.

προκεῖσθαι: τοῦ προκειμένου

τέλους 110, 10; τῇ προκειμένῃ  
διατάξει 176, 7.

προλαμβάνειν 112, 21; προέ-  
λαβε 188, 20; προέλαβον 188, 22.

προλέγειν: προλέγουσι 20, 22;  
22, 2; προείπομεν 186, 22;  
προειπών 190, 3; προειρήκαμεν  
36, 10; 172, 18. — προλέγονται  
148, 27; 150, 1; προειρημένος  
passim, velut τὸ προειρημένον  
84, 15; ἐν τῷ προειρ. ζωδίῳ  
84, 11. plur. 26; τὴν προειρ.  
τάξιν 56, 24; τῶν προειρ. πέντε  
παρ. κύκλων 46, 12; 48, 24; 52,  
26; κατὰ τοὺς προειρ. τρόπους  
24, 2; et sic sim. 48, 7; 56, 3;  
76, 16; 80, 4; 106, 20; 108, 8;  
114, 9; 126, 2; 146, 16; 154, 25;  
162, 6; 176, 13; 184, 25; 196, 5;  
198, 27; 202, 5. 21.

πρόληψις 176, 7.

πρόρρησις: plur. 182, 6; 188,  
21.

πρὸς cum dat.: πρὸς τῇ ἀνα-  
τολῇ vel τῇ μεσουρανήσει 136,  
12. 14; πρὸς τούτοις 170, 24.  
— πρὸς cum acc., secundum,  
ad: πρὸς τὴν κατὰ τὸν λόγον  
ἀκρίβειαν: vide ἀκρίβεια; πρὸς  
τὴν αἰσθησιν, πρὸς τὴν ἡμετέ-  
ραν οἴκησιν vel ὄρασιν, πρὸς  
τὸν ἡμέτερον ὀρίζοντα, πρὸς  
λόγον τινός: vide haec sub-  
stantiva; πρὸς ἅπασαν τὴν  
οἰκουμένην 58, 9; πρὸς τὸν τῆς  
σελήνης δρόμον vel λόγον 116, 1;  
120, 15; ὑπόκειται πρὸς ὅλην  
τὴν ἀστρολογίαν 10, 2. — ad,  
versus: ἐπεστράφθαι vel βλέ-  
πειν πρὸς τι: vide haec verba;  
ἐγκλισιν λαμβάνειν vel ἔχειν,  
πλάγιον γίνεσθαι vel ταπεινὸν  
εἶναι πρὸς τὸν ὀρίζοντα: vide  
ὀρίζων; μετὰ τῆς πρὸς τὸν  
ἡλίου ἀποστάσεως 146, 17; διὰ  
τὰς πρὸς τὸν ἡλίου ἀποστάσεις

126, 8; τοῦ πρὸς τὸν ἀστέρα διαστήματος 150, 11; τῆς πρὸς ἄλληλα τάξεως 18, 16; τῇ πρὸς τοὺς παραλλήλους θέσει 88, 1; τὰ προειρ. μεγέθη τῶν ἡμερῶν πρὸς ἄλληλα 76, 17; παραλλαγή vel παραλλαγμα πρὸς τι 58, 6; 106, 26; 112, 20; 198, 2; παραλλάσσειν vel παραλλαγήν ἔχειν πρὸς τι 108, 7. 12. 21; τὴν πρὸς τὸ καὶ μεταβολὴν τοῦ ἀέρος 190, 18; πλεονάζειν πρὸς τι 116, 7; ἔλλειμα γίνεσθαι πρὸς τι 112, 13; τομὴ γίνεται πρὸς τὸν ἰσημεριόν 82, 2; πρὸς ὀρθὰς τέμνεσθαι 124, 20; 126, 1; ἀφορίζεσθαι πρὸς τοὺς πόλους 162, 1; πρὸς τοὺς ἀρκτικωτέρους τόπους 54, 11; ἡ γινομένη πρὸς τὸν ὀρίζοντα φάσις 146, 17. sim. 21; ἐν τῇ προσόδῳ τῇ πρὸς τὸν θερινὸν τροπ. κ. 190, 28; sim. 192, 4; κατὰ τὴν πάροδον τὴν πρὸς αὐτοὺς 178, 8; κατὰ τὸν συνεγγισμὸν τὸν πρὸς ἡμᾶς 190, 21; ἐκ τῆς πρὸς ἓνα τόπον ἐπιμονῆς 80, 10; sim. 178, 12. — ἀναγράφειν τι πρὸς τι 182, 15; διαίρειν τι πρὸς τι 58, 20; sim. 168, 20; δύναμιν ἔχειν πρὸς τι 184, 8; 192, 18; κεφάλαια ἔχειν 48, 21; λόγον ἔχειν 186, 12; ἔχειν συζυγίαν 28, 28; 30, 8; συμπάθειαν ἔχειν 186, 11; συμπάθειαν εἶναι πρὸς τι 186, 20; καταγράφειν τι πρὸς τι 60, 12; κατασκευάζειν 168, 16; λαμβάνειν 20, 6; 22, 11; 24, 16. 17; 100, 17; 168, 20; μεταίγειν 174, 22; παραλαμβάνειν 184, 10; προσδέχεσθαι 10, 9; προσφέρεσθαι 48, 7 (cf. εἰς 48, 11); συμβάλλεσθαι 48, 2; 194, 22. 28 (cf. εἰς 194, 1); διαφωνεῖν et συμφωνεῖν πρὸς τι: vide haec verba; συντάσσειν

τι πρὸς τι 50, 16; χρῆσθαι τι πρὸς τι 184, 22 (cf. εἰς 184, 24); ἐξ ἴσου vel συμμετρῶς κείσθαι πρὸς τι 32, 7; 34, 23; 162, 3; πρὸς ἀνατολήν, πρὸς ἄρκτον, πρὸς δύσιν, πρὸς μεσημβρίαν, πρὸς νότον: vide haec substantiva; ἀπό — πρὸς: vide ἀπό; ὡς πρὸς: vide ὡς.

προσάγειν: προσαχθῆναι 10, 17.

προσαγορεύειν: προσηγόρευσαν 104, 5; προσαγορεύεται 36, 8 — 42, 2 novies; προσαγορεύονται 36, 20; 38, 8; προσαγορευόμενος 12, 9. 13; 40, 18; -μενοι 60, 15; -μένη 56, 12; προσηγορεύθη 104, 4.

προσαναπαύεσθαι: τοιοῦτω τινὶ πιθανῶς προσαναπαυόμενοι 30, 2.

προσάπτειν c. dat.: προσάπτουσι 192, 22.

προσδέχεσθαι: προσεδέξαντο 10, 9; προσδέξαίτο ἂν τις 10, 14.

προσεπιλαμβάνειν: προσεπιλαμβάνονσα 202, 5.

προσεπιμερίζειν: προσεπιμερίσαι 206, 24.

προσερχεσθαι: προσελθόντες 10, 5.

προσηγορία 36, 12; plur. 38, 21; 40, 21; αἱ προσηγορίαι τῶν ἡμερῶν 102, 26; 104, 1. 12. 22.

προσήκειν: προσήκει 172, 1. προσηγής 102, 21.

πρόσδοδος, appropinquatio, omnibus locis coniunctum cum ἀποχώρησις, 178, 7; 190, 27 (l. em.); plur. 80, 9 (l. susp.); 192, 3.

προσωνομάζειν: προσωνόμασαν 104, 9.

προσπορεύεσθαι: προσπορευόμενος 80, 2.



προστιθέναι: προσέθηκα 202, 19 (l. em.); 208, 23; προσθεῖναι 208, 2; τὰ προστιθέμενα 208, 17; προστεθείς 208, 12.

προσφέρεισθαι 48, 11; προσεφέρετο 194, 31; προσφερόμενοι 48, 9.

προτείνειν: προτέτειναν 10, 19.

πρότερον 108, 25; 110, 1; 156, 25; 158, 3. 5. 6. 8. 16; τὸ πρότερον 138, 21; πρότερον — ὕστερον 152, 14. 16; 158, 10 (l. susp.); 170, 2.

προφορά, *publicatio*, 190, 10.

πρῶτον: πρῶτον μὲν γάρ 190, 19; 194, 17; καὶ πρῶτον μὲν 180, 7; τὸ πρῶτον 150, 14 (l. em.).

πρῶτος 20, 18; 24, 8; 170, 3; πρὸς vel εἰς τὴν πρώτην εἰσαγωγὴν 48, 8. 11; πρῶτος μὲν — δεύτερος δέ 56, 16. 20; fem. 56, 8; πρῶτην συνεστήσαντο τὴν περιόδον 110, 21; ἐπὶ τὴν πρώτην μοῖραν, περὶ τὰς πρώτας μοῖρας et similia: vide μοῖρα; πρῶτοι προσελθόντες 10, 5; πρῶτα ἐξηκοστά vel λεπτά: vide ἐξηκοστόν, λεπτός.

πτέρυξ 38, 4.

πυκνός, *densus*, 40, 6.

πῦρ 180, 18.

πυρινός 186, 8; 192, 24.

πυρός 184, 11.

πυρώδης, *aestuosus*: vide καιρός.

πῶς 8, 25; 10, 19; 90, 13. 24; 114, 13; πῶς οὖν δύναται 34, 8; πῶς ἂν οὖν δύναίτο 196, 25 (l. susp.); πῶς οὖν ὑποληπτέον 186, 14; in apodosi: πῶς πιθανόν 194, 2.

ῥεῖν: ἑρρόνη 108, 8.

ῥεῦμα, *impetus aquae*, 142, 10.

Σαφῶς 104, 21.

σελήνη *passim*: κατωτέρω δὲ πάντων φέρεται ἡ. σελ. 12, 25; ὑποκάτω φέρεται ἡ σελήνη τοῦ ἡλίου 126, 12; ταπεινότερα φερομένη τοῦ σκιάσματος 132, 23; διαπορεύεται τὸν τῶν ζωδίων κύκλον 100, 10; διαπορεύεται τὸ προειρ. πλήθος τῶν μοιρῶν 202, 21; διαπορευομένη ζωδιακοὺς κύκλους ψκγ' 202, 16; ἀνωμάλως φαίνεται διαπορευομένη τὸν ζωδ. κύκλον 200, 14; διὰ μέσου τοῦ ἐκλειπτικοῦ vel ἐν ὅλῳ τῷ πλάτει τοῦ ζωδ. κύκλου τὴν πάροδον ποιεῖται 134, 22; 142, 25; περὶ τὴν σελ. ἰδία τίς ἐστίν ἡ κατὰ πλάτος κινήσις 144, 15; τῆς κατὰ πλάτος κινήσεως [τῆς ἡμερησίου] τῆς σελ. 136, 4; τὴν κατὰ μήκος ἀνωμαλίαν ἡμερήσιον τῆς σελ. 202, 9; ἀποκατάστασις τῆς σελ. 200, 10; plur. 200, 7; ποιεῖται τῆς κατὰ μήκος ἀνωμαλίας ἡ σελ. ἀποκαταστάσεις 202, 3; sim. 204, 19. 21; τὴν μέσσην ἡμερησίαν κίνησιν τῆς σελ. 204, 3; ἡ μέση, ἡ μεγίστη, ἡ ἐλαχίστη κινήσις τῆς σελ. 204, 16; 206, 17; 210, 3; ἡ σελ. ἀπὸ τῆς ἐλαχίστης κινήσεως ἐπὶ τὴν ἐλαχίστην παραγίνεται 204, 24; sim. 206, 3; 208, 6; ἐν τῇ κινήσει τῆς σελ. τρεῖς εἰσιν ἀριθμοί 206, 11; ἥλιόν τε καὶ σελ. ἰσοταχῶς κτλ. κινεῖσθαι et sim.: vide ἥλιος; ἐκδηλότερον ἐπὶ τῆς σελ. θεωρεῖται ἡ κινήσις 140, 1; γ' ζωδία ὡς ἐγγιστα κινεῖσθαι τὴν σελ. 100, 15; τῆς σελ. ἐν τινι τῶν τριῶν ζωδίων ὑπαρχούσης 20, 19; 22, 5; sim. 20, 23; ὅταν παρὰ τινὰ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων θεωρηθῇ ἡ σελ. 140, 6; ὁ ἀστὴρ ἀπὸ τῆς σελ., sc. διίστα-

ται 140, 8 (l. int.). — παραλλάσσει ἡ σελ. τὸν ἥλιον 124, 12; 126, 13; ὑποτροχάζει τῷ ἡλίῳ 128, 1; 130, 15; ὑπὸ τοῦ ἡλίου φωτίζεται 124, 3, 15; 126, 4; 128, 5; ἀκολούθως τοῖς τῆς σελ. φωτισμοῖς et similia: vide φωτισμοί; λαμβάνει τοὺς σχηματισμοὺς ἡ σελ. vel ἀποτελεῖ 128, 6. 17; τὸ πεφωτισμένον μέρος τῆς σελ. 128, 4; νέα ἡ σελ. φαίνεται 104, 3; μηνροειδὴς θεωρεῖται vel φαίνεται 126, 14; 128, 19; τὴν κατὰ μέσον τοῦ μηνὸς γινομένην φάσιν τῆς σελ. 104, 6; ἐπὶ τὴν διχοτομίαν τῆς σελ. 124, 22; τὴν τὰς κεφαλαίας ἐπιξευγνύουσαν τῆς σελ. εὐθείαν 124, 19. — ὅταν τὸ τέταρτον μέρος τοῦ ζωδ. κύκλου ἀπόσχη ἡ σελ. 126, 20; παρατετρίχηται ἡ σελ. ἐπικαταδύνουσα τῷ ἡλίῳ 124, 10; ἀπέχει ἡ σελ. ἀπὸ τοῦ ἡλίου 126, 17; διάστημα τῆς σελ. ἀπὸ τοῦ ἡλίου 126, 23 (l. int.); ἐν τῇ αὐτῇ μοίρᾳ γίνεται ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελ. 100, 5; 126, 10; sim. 130, 8 (l. susp.) (cf. κατὰ τὴν αὐτὴν μοῖραν 104, 26; 130, 14); κατὰ διάμετρον γίνεται τῷ ἡλίῳ: vide διάμετρος; ἐπὶ τῆς αὐτῆς εὐθείας γίνεται ὁ ἥλιος . . . καὶ ἡ σελ. 134, 4; συνοδεύει ἡ σελ. τῷ ἡλίῳ 104, 25; 132, 11; μέρος τι τῆς σελ. ἐκλείπει 134, 25; οὐ διὰ παντὸς τὸ ἴσον ἐκλείπει τῆς σελ. 134, 22. Vide praeterea ἐκλείψις, ἔμπωσις, ἐπιπρόσθησις. — ὁ τῆς σελ., sc. ἐνιαυτός, 102, 3; ἡ κατὰ σελήνην δίμηνος et ὁ κατὰ σελ. ἐνιαυτός: vide δίμηνος, ἐνιαυτός; ὁ κατὰ σελ. μῆν 114, 1 (l. susp.). 14; αἱ κατὰ σελ. ἡμέραι 114, 23; 116, 6 (l. em.); ἡμέραι γίνονται

κατὰ σελ. 120, 22 (l. susp.); κατὰ σελ. ἄγειν τὰς ἡμέρας 102, 24; 104, 23; 114, 19; τοὺς μῆνας ἄγειν κατὰ σελ. 102, 9; 112, 1; τοὺς μῆνας καὶ τὰς ἡμέρας ἄγειν κατὰ σελ. 106, 5. 12; 110, 13; 114, 12; 116, 3; συμφώνως ἄγειν τὰς ἡμέρας καὶ τοὺς μῆνας τῇ σελ. 102, 14; τὰς ἡμέρας καὶ τοὺς μῆνας μὴ συμφωνεῖν τῇ σελ. 110, 17; κατὰ τοὺς μῆνας καὶ τὰς ἡμέρας τῇ σελ. συμφωνεῖν 110, 20; 116, 15; ὑστερεῖν παρὰ τὴν σελ. 114, 25. 27; πρὸς τὸν τῆς σελ. δρόμον 116, 1; πρὸς τὸν τῆς σελ. λόγον 120, 16 (l. susp.). — ἀπὸ τῶν τῆς σελ. ἀνατολῶν καὶ δύσεων 198, 19; ἀπὸ τῆς ἄλλω τῆς γινομένης περὶ τὴν σελ. 198, 21.

σημεῖον, punctum: τὸ κατὰ κορυφὴν σημεῖον 66, 4; 178, 20; ἐν τι σημεῖον λόγῳ θεωρητόν 30, 19; 32, 13; 86, 4; σημεῖον τάξιν ἐπέχουσα 176, 10 (cf. infra); ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ σημεῖον ἐπὶ τὸ αὐτὸ σημεῖον 4, 17; καθ' ἐν σημεῖον 44, 6; 46, 10; καθ' ἐν ἑκάστον σημεῖον 90, 4; πάντα τὰ ἐπὶ τῆς σφαίρας σημεῖα 86, 21; διάστημά τι τόπον ἢ ἄστροις ἢ σημεῖοις ἀφοριζόμενον 2, 14; περὶ τινὰ μένοντα σημεῖα 78, 20. — τὸ θερινὸν τροπικὸν σημεῖον 32, 2. 6 (l. int.). 7 (l. int.); 84, 18; 94, 22; τὸ χειμερινὸν τροπικὸν σημεῖον 32, 17; 86, 7 (l. em.); τὰ τροπικὰ σημεῖα 36, 1; 78, 27; 80, 3; 84, 16; 98, 2 (l. int.); τὰ ἰσημερινὰ σημεῖα 98, 4; τὰ τροπικὰ καὶ ἰσημερινὰ σημεῖα 14, 13; 60, 23. — signum: σημεῖον πολεμικοῦ καιροῦ 184, 13; σημεῖον τάξιν ἐπέχουσι 186, 22 (cf.

supra); σημείου χάριν 184, 10; 192, 19; διὰ τούτον τοῦ σημείου 126, 3; ὡς σημείον λαμβάνειν τι 192, 14; παρακεῖσθαι σημείον 198, 4 (l. susp.); σημεία ἐκκεῖσθαι 184, 15; ἴδια σημεία ἔχειν τινός 188, 2; σημείοις χρησθῆναι τισι 184, 22; 198, 12; 200, 1; ἵσταμένοις τισὶ σημείοις ἀφορίζειν τι 184, 5.

σημειοῦσθαι: ἐσημειώσαντο 190, 17; 192, 11; 194, 13.

σημειώσεις, indicatio: εὐδιάς σημειώσιν ἔχουσαι 188, 16.

σκέλος: plur. 38, 22.

σκέπτεσθαι: ἐσκέψαντο 114, 12.

σκιά: σκιὰν vel σκιὰς ἀποβάλλειν 132, 18. 19; ἐλλικρινῇ συμβαίνει τὴν σκιὰν εἶναι καὶ βαθεῖαν 132, 20. Vide praeterea γνώμων.

σκίασμα 132, 24; 134, 17. 23; τὸ σκίασμα τῆς γῆς 132, 16—136, 2 septies; τὸ τῆς γῆς σκίασμα 106, 3.

σκιόθηρον, sciotherum: plur. 80, 13.

σκότος 76, 7. 8.

σπάνιος, rarus: κατὰ τὸ σπάνιον, 124, 11.

στάδιον: στάδια 64, 5; 166, 2. 12. 22 (l. int.). 23. 24 (l. int.); 180, 12 (l. em.); στάδιοι 66, 19; 166, 7. 15. 18. 21; σταδίων passim: 62, 19; 64, 1. 8; 162, 13; 164, 24. 25 cet.; σταδίων 62, 24; 66, 14; 170, 5; 174, 3.

στάσις, status tempestatis, 20, 21 (l. susp.); βορεινὴ στάσις 20, 24 (l. int.); προλέγουσι τὰς βορεινὰς στάσεις 20, 23. Conf. σύστασις. — collocatio: αἱ τῶν ἀστέρων στάσεις 22, 14; ἐν ταῖς λοιπαῖς στάσεσι τοῦ τριγώνου 26, 15.

στενός: στενότερος 68, 3.

στερεός, solidus, 168, 17.

στηριγμός, institio planetarum: plur. 10, 11; 144, 8.

στηρίζειν: στηρίζουσι 144, 14.

στιγμιαῖος: ἐν στιγμιαίῳ χρόνῳ 30, 21; ἅμα τῷ στιγμιαίαν πάροδον γενέσθαι 64, 13.

στοιχεῖν 110, 17.

στόμα 40, 22.

στρέφειν, revolvere: στρέφεται 42, 12; στρεφόμενα 44, 9; -μένων 64, 22. — vertere: pro ἑστραπται 124, 23 scribendum esse videtur ἑπέστραπται (cf. hoc verbum).

στρογγύλος, rotundus: vide γεωγραφία.

συγκαταδύνειν: συγκαταδύνει 184, 21.

συγκαταφέρεσθαι: συγκαταφέρεται 150, 23.

συγκεῖσθαι, compositum esse: συγκειμένον 70, 1. — adiacere: τῶν μάλιστα σύγγενος συγκειμένων 22, 19.

συζυγία 28, 28; 30, 8; 34, 1; κατὰ συζυγίαν 18, 19; 28, 23; 32, 25; 34, 2. 8. 14; 84, 22; 86, 8. 11; 92, 23. — plur. 32, 26; 34, 12. 18; 84, 14; τὰς συζυγίας ἀποφαίνεσθαι vel ἐκτίθεσθαι 28, 26; 30, 14.

συμβαίνειν, contingere, 142, 12; συμβαίνει passim: 18, 11; 26, 16. 24; 42, 18 cet., omnino vicies quinquies; συνέβαινε 64, 22; 70, 24; 120, 4; 138, 13; ἀπ' αὐτοῦ τοῦ συμβαίνοντος, ab ipso accidenti, 104, 7. 10; συμβέβηκε 18, 24; 28, 3; 30, 18; 32, 27; 60, 15; 76, 19; 116, 18; 146, 3; 162, 9; 178, 25; 184, 26; 192, 5; συμβεβηκότα 34, 13. 16; συμβεβηκέναι 142, 7.

συμβάλλεσθαι 48, 3; συμβάλλεται 194, 2; συμβάλλονται 194, 28; συμβαλλομένων 194, 22. Sequitur πρὸς τι praeter 194, 2 (εἰς).

συμβλάπτειν 22, 15; συμβλάπτουσι 20, 11.

συμμετρία: plur. 164, 18.

συμμέτρως 162, 2.

συμπάθεια 22, 18. 20; 24, 1. 3; 186, 10. 20; plur. 22, 16; πρὸς τὰς ἐν ταῖς γενέσεσι συμπαθείας 20, 6; 22, 12; 24, 16. σύμπας 160, 21; 176, 9; 186, 11.

συμπάσχειν 20, 7; 22, 13.

συμπεριστρέφειν: συμπεριστρέφονται 64, 18.

συμπίπτειν: συνέπεσε 108, 9.

συμπληροῦν: συμπληροῦ 118, 3 (l. susp.); συμπληροῦσι 118, 15; συνεπλήρουν ἄν 118, 9; συμπληρωθῶσι 120, 26.

συμπνεῖν: συμπνεύσῃ 22, 2.

συμφωνεῖν 110, 16; 114, 9. 10; 116, 15. 17; 122, 23; 188, 4; συμφωνοῦσι 34, 12; 188, 14; 198, 11; συμφωνῶσι 112, 14; συμφωνοῦσαν 118, 26; συμφωνήκειν ὅτι 122, 12; συμφωνήσει 110, 19. — Dicitur συμφωνεῖν τινί 110, 16. 19; 114, 9; 116, 15; 118, 26; 122, 23; πρὸς τι 26, 5; 112, 14; 114, 10; 116, 17; abs. usurp. 34, 12; 122, 12; 188, 4. 14; 198, 11.

σύμφωνος cum dat. 72, 18; 122, 11; abs. 136, 4 (l. susp.); ἐκ τινος τὸ σύμφωνον λαμβάνειν 182, 11. 24.

συμφώνως cum dat. 88, 13. 21; 102, 13; 122, 9.

σύν cum dat.: σύν τοῖς ἐμβολίμοις 114, 15; 120, 9; ἀνατέλλει σὺν τῷ ἡλίῳ 196, 19 (l. susp.).

συνάγεσθαι, conficci, 126, 4; 166, 25; 168, 15; συνάγεται 100, 22; συνάγονται 114, 5 (l. susp.); 120, 19; συναγόμενος 122, 14. — Dicitur συνάγεσθαι διὰ τινος 126, 4; ἐκ τινος 100, 22; 122, 14; cett. locis abs. usurpatur.

συναιρεῖν: συναιρουμένον 150, 11.

συναλοιφή: κατὰ συναλοιφήν 104, 3.

συνανακίνασθαι 22, 23.

συνανατέλλειν: συνανατέλλει 196, 2; συνανατέλλουσι 194, 17; συνανατέλλῃ 148, 2. 10. Additur τῷ ἡλίῳ praeter 148, 10.

συνανατολαί 194, 7.

συναναχρωτίζεσθαι 22, 22.

συναμφότερος: ὁ συναμφ. χρόνος τῆς ἀνατολῆς καὶ τῆς δύσεως 98, 20; τὸ συναμφ. νῦν καὶ ἡμέρα 70, 8; sim. 68, 20. 21 (l. int.); 70, 4. 5.

συνάπτειν: συνάπτουσαν 176, 1 (l. em.).

συνεγγίξειν: συνεγγίζοντος 190, 24.

συνεγγισμός 190, 21.

σύνεγγυς 22, 19.

συνεπιτέλλειν: ἄμα συνεπιτέλλοντα τῷ ἡλίῳ 190, 14.

συνεργεῖν: συνεργοῦσι 194, 4.

συνεχής, continuus, 188, 27; κατὰ τὸ συνεχές 80, 8 (l. susp.); 190, 27; 194, 9.

συνίστασθαι, condensari, 180, 21; συνεστηκέναι 76, 5. — constituere: συνεστήσαντο 110, 22. 24; 120, 5; 122, 18; συστήσασθαι 202, 7. — contineri aliqua re: συνέστηκε 4, 2; 60, 26; 66, 24; 102, 5; συνεστηκῆναι 122, 19. Additur semper ἐκ τινος.

συννεύειν: ἐπὶ τὸ κέντρον συννεύοντων 164, 3.



συνοδεύειν: συνοδεύει 104, 25; 132, 11.

σύννοδος, *coniunctio lunae*, 100, 4; ἀπὸ συνόδου ἐπὶ vel εἰς σύννοδον 100, 3; 130, 5 (l. susp.).

σύννοικοι 162, 18. 19.

σύνταξις, *compositio, liber*, 198, 17.

συντάσσειν: συντεταχέναι 50, 17; συνταξάμενοι 184, 17.

συντελείσθαι 102, 18; 106, 8.

συντιθέναι: συντιῶμεν 206, 14; συντιθέμενοι 8, 23; συντεθέντες 206, 10; συντεθεῖσαι 206, 18. 21 (l. int.); 208, 1.

συνωφελεῖν 22, 14; συνωφελοῦσι 20, 10.

σύστασις, *status tempestatis*, 22, 3. 7; τὴν τῶν νεφῶν σύστασιν 180, 25; τὰς τῶν ἀνέμων συστάσεις 180, 21. Conf. στάσις. — *compositio, digestio*, 182, 12. συστροφή, *conglobatio*, 36, 19.

σφαῖρα, *sphaera*: ἔκτυμμά τι σφαίρας 164, 19; πάντα τὰ ἐπὶ τῆς σφαίρας σημεῖα 86, 21; δῆλον ἐπ' αὐτῆς τῆς σφαίρας 76, 18; τῶν ἐν τῇ σφαίρᾳ κύκλων 42, 25; μέγιστοι ἐν σφαίραις λέγονται κύκλοι οἱ τὸ αὐτὸ κέντρον ἔχοντες τῇ σφαίρᾳ 68, 6. — *sphaera caelestis*: ἡ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων σφαῖρα 12, 2. 8; 62, 20; 140, 18; 180, 11; 186, 13 (l. int.); ἡ τοῦ κόσμου σφαῖρα 78, 1; τὴν ὅλην σφαῖραν τοῦ κόσμου 62, 13; τὴν ὅλην σφαῖραν τῆς γῆς 172, 17; ἡ τοῦ ἡλίου σφαῖρα 14, 21; ἡ ἡλιακὴ σφαῖρα 16, 23; ὁ ἥλιος ἐπὶ τῆς ἰδίας σφαίρας 14, 16. — *globus caelestis*, 46, 22; 48, 2. 4. 9. 12. 23; plur. 60, 12; 64, 16. 22; 68, 4; αἱ κρικωταὶ

σφαῖραι 168, 4. 5. 17; αἱ στερεαί, sc. σφαῖραι, 168, 17; πρὸς τὴν καταγραφὴν τῶν σφαιρῶν 58, 20; ἐν ταῖς καταστεριζομέναις σφαίραις 66, 10.

σφαιρικός, *ad sphaeram pertinens*, 66, 1; 72, 18.

σφαιροειδής, *rotundus*, dicitur mundus 42, 11; 86, 19; terra 76, 16; 160, 21.

σφαιροθήκη 66, 1.

σφαιροποιία 58, 19; 172, 3; ἡ περὶ ἑκάστον σφ. 144, 12; διὰ τὴν ἰδίαν ἑκάστον σφ. 146, 2; τῆς κατὰ φύσιν σφ. 176, 8; πρὸς τὴν κατὰ ἀλήθειαν σφ. 174, 23.

σχεδόν, *fere*, 42, 7; 82, 10 (l. susp.). 12; σχεδὸν ὥς εἰπεῖν πάντες 174, 24; ad ὥς ἐπὶ cum acc. vel ἐπὶ cum acc. appositum: vide ἐπὶ.

σχῆμα, *figura*, 172, 3.

σχηματισμοί, *configurationes lunae*, 128, 6. 8. 17.

σῶμα: plur. 132, 17; 142, 15; 144, 23; 164, 4.

τάξις, *ordo, series, locus*, 56, 14. 25; 122, 21; 160, 10; τῆς πρὸς ἄλληλα τάξεως καὶ θέσεως 18, 16; τὴν αὐτὴν τάξιν καὶ θέσιν λαμβάνειν 54, 19; τὴν αὐτὴν τάξιν διαφυλάττειν 64, 20; 66, 7; ἐν τῇ αὐτῇ τάξει μένειν 180, 18; μίαν λαβεῖν τάξιν 54, 11; τὴν τοῦ ἀρκιτικοῦ κύκλου τάξιν λαμβάνειν 56, 10; τὴν τοῦ δριζόντος ἐπέχειν τάξιν 54, 15; 74, 24; 176, 3; σημείου τάξιν ἐπέχειν 176, 10; 186, 22.

ταπεινός: compar. 54, 21; 132, 23; οὗς μὲν μετεωροτέρους ὑπάρχειν, οὗς δὲ ταπεινοτέρους 12, 5; μετεωροτέρον φερομένου τοῦ ἡλίου, ταπεινοτέρας δὲ τῆς

σελήνης 130, 13. — superl. 6, 22; 92, 4; 94, 4; 96, 12.

τάσσειν: ἐτάξαν 112, 23; 120, 12. 17; τέτακται 12, 15; τεταγμένον 10, 13.

ταχέως 110, 14; 178, 20; τάχιον 10, 10; τάχιστα 94, 7; 128, 19—130, 1 septies.

τάχος 140, 25.

ταχύς: ταχείαν τὴν ἀνατολὴν συμβαίνει γίνεσθαι 90, 11; sim. 92, 7. 21; ταχείας συμβαίνει τὰς ἀποχωρήσεις γίνεσθαι 178, 15.

ταχυτής 10, 16. 18.

τέ singillatim 164, 26; τὲ καὶ 32, 22; 152, 16; τὲ γὰρ καὶ 80, 2; τὲ καὶ — καὶ 10, 3; 208, 7; τέ — καὶ 32, 18; 44, 25; 56, 2; 62, 11; 146, 21 cet.; τέ — καὶ — καὶ 206, 12.

τεκμήριον 132, 9.

τελευταῖος, *postremus*, 24, 21 (l. int.); τὸ τελευταῖον, *postremo*, 126, 28.

τελευτή, *finis*: τῆς τοῦ Τοξότου τελευτῆς 32, 14. Vide praeterea ἀρχή.

τέλος, *finis*, 114, 13.

τέμνειν 62, 10; δίχα τέμνει 62, 6; τέμνεσθαι 50, 5; δίχα καὶ πρὸς ὀρθὰς τέμνεσθαι 124, 20; sim. 126, 1; τέμνεται 14, 12; 48, 27; 50, 1. 14; 52, 3. 16; τέμνεται 50, 10. — Additur εἰς μέρη 14, 12; 48, 27; 50, 5. 10.

τέρμα, *terminus*, 48, 17.

τεταρτημόριον, *quarta pars zodiaci*, 14, 24; 16, 3. 10. 13; plur. 8, 26 (l. em.); 14, 17; 16, 24.

τετράγωνον, *quadratum*, 24, 4—26, 15 septies; κατὰ τετράγωνον 18, 19; 22, 17; 24, 4. — plur. 22, 24; 24, 6. 15; 26, 2; ἡ τῶν τετραγώνων ἑκθεσις 24, 17; 28, 22.

τέφρα, *cinis*, 180, 17.

τέχνη 182, 22; πάντα τὰ τέχνη μεθωδευμένα 190, 6; sim. 182, 8; 188, 26.

τηλικούτος: ἡλική — τηλικαύτη 88, 11; τηλικαύτην ἐπίτασιν τῶν κανυμάτων 194, 3; τηλικαύτην τινὰ δύνανμιν 198, 6 (cf. τοιαύτην 186, 1); τὰς τηλικαύτας ἡμέρας 72, 15.

τηρεῖσθαι, *spectari*, 164, 17.

τήρησις, *observatio*, 206, 20.

τίς in quaestione indirecta 202, 9. 10; ἐν τίνι ζωδίῳ 182, 14; τίνα τῶν ἄστρον 184, 20.

τις, *aliquis, quidam*, subiectum indefinitum, velut προσδέξαιτο ἂν τις 10, 14; ὥς ἂν εἴποι τις 20, 8; et sic similiter 72, 15; 112, 27; 140, 24; 188, 18 (l. int.); 190, 3; 192, 14; 198, 11. — ἔστι τις τόπος 42, 21; ὄντος τινὸς τόπου οἰκησίμου 172, 10; ἔστί τις χώρα: vide χώρα; ἔστί τις καὶ ἑτέρα ζώνη 172, 5; τίς ἀστήρ passim, velut 148, 2. 4. 10; 150, 7. 22. 23 cet.; τίς εὐθεῖα 164, 5; διάστημά τι 2, 14; 4, 23; ἔκτμημά τι 164, 19; μέρος τι 72, 25; 132, 4 bis; 134, 25; τοιοῦτῳ τινί 30, 2; et alia similia. — ἄλλο τι τῶν ἄστρον 196, 15; ἐν τινι τῶν τριῶν ζωδίων 20, 19; 22, 5; sim. 22, 1; ἐν τι σημείῳ 30, 19; 32, 13; 86, 3; μικρά τις καὶ ἀνεπαίσθητος ἡ παραλλαγή 68, 24; ἰδίᾳ τίς ἐστίν ἡ σφαιροποιία 144, 12. sim. 15; ἰδίᾳ τινὶ ὑποστάσει κεχωρημένοι 106, 12; παραπλήσιόν τι ποιοῦντες ἀμάρτημα 84, 13; ἄτεχνόν τι μέρος 190, 9; πρὸς τίνα ἄλλην χρειάν 24, 17; παρ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν 78, 6; μικρὰς παντάπασί τινος περιφερείας 72, 13 (l. em.);

et sic similiter 140, 26; 186, 2; 198, 2; 200, 15 cet. — *τινές* = *ἐνιοι*: *τινές μὲν οὖν διελάμβανον* 84, 9; *ἃ δὴ καλοῦσιν τινες* 160, 13; *λέγουσι δέ τινες* 140, 14. sim. 23; *ἐληλύθασι τινες* 176, 19; *εἰ τινες ἐν αὐτῇ κατοικοῦσι* 172, 2; *οὐχ ὥς κατὰ πᾶν οἰκούντων τινῶν* 172, 9; *λαμβάνεται ὑπὸ τινων* 24, 18; *ὑπὸ δέ τινων Βασιλ. καλεῖται* 36, 23; sim. 18, 19; 40, 18; 60, 14; *ὥς ἀρέσκει τισί* 186, 9; *παρὰ τισι* 170, 3 (l. em.). — *εἰσὶ γὰρ τινες ὁρίζοντες* 56, 6; *εἰσὶ μέντοι τόποι τινές* 42, 18; sim. 76, 15; *τινές ἀστέρες* 36, 11; 40, 20; *ἀστέρες τινές* 38, 20; *ἀποτελέσματα τινα προσφέρεσθαι* 48, 10; *μέρη τινά* 4, 6; 60, 17. 20; *κατὰ μὲν τινα μέρη* — *κατὰ δέ τινα* 68, 2; *ἀπὸ τινων παραγγεμάτων ὠρισμένων* 182, 7; *περὶ τινα μένοντα σημεία* 78, 20; *τινές τῶν ἀρχαίων ἀπεφάνησαντο* 172, 12; *τινὰ τῶν ἰβ' ζωδίων* 4, 8. — *τινὰ μὲν* — *τινὰ δέ* 158, 6; *τινὰ μὲν* — *τινὰ δέ* — *ἃ δέ* 158, 21; *τινὰ μὲν* — *τὰ δέ* 158, 8; *τινῶν μὲν* — *τινῶν δέ* 52, 27. Monendum est formas huius pronominis saepius restitutas esse ex casibus obliquis articuli: 24, 17; 2, 13; 198, 26.

*τμήμα*, *segmentum* zodiaci, 4, 12; plur. 2, 6; meridiani, 166, 1; *segmenta* tropicorum circulorum, 50, 15; 52, 5. 20; specialiter *μείζονα* et *ἐλάττονα* *τμήματα* parallelorum circulorum: vide *μείζων*; ἡ *ἀνισότης* *τῶν τμημάτων* *τὴν αὐτὴν παραλλαγὴν ἔχει* 52, 18; *παρὰ τὴν ἀνισότητα τῶν τμημάτων* 78, 23; *τὴν παραλλαγὴν τῶν τμημάτων* 80, 26;

*κατὰ τὴν τῶν τμημάτων παραλλαγὴν* 154, 20; *τὴν τῶν τμημάτων ὑπεροχὴν* 50, 3; *διὰ τὴν παρὰ τὴν τῶν τμημάτων ὑπεροχὴν* 82, 6; 158, 17.

*τοῖνον*: *ἐπεὶ τοῖνον* 114, 13; 202, 15.

*τοιόςδε* 114, 1 (l. susp.).

*τοιούτος* 200, 13; *ἔχουσι τοιαύτην τινὰ δύναμιν ὥστε* 186, 1 (cf. *τηλικαύτην* 198, 6); *δι' αἰτίαν τοιαύτην* 64, 17; 120, 17; *τὸ κατὰ σελ. ἄγειν τὰς ἡμέρας τοιοῦτόν ἐστι τό . . .* 102, 24; *τοιοῦτω τινὶ πιθανῶς προσαναπανόμενοι* 30, 1; *τὰ μεγέθη τῶν ἐκλ. τοιαῦτα* 168, 24 (l. susp.). Cum articulo duplici modo coniungitur: *τὸ τοιοῦτον παραγγεῖμα* 26, 3; *τὴν τοιαύτην ἀταξίαν* 10, 8; *τὴν τοιαύτην ἀνωμαλίαν* 10, 13; et sic similiter 14, 21; 30, 17; 94, 18; 158, 19; 172, 20; plur. 10, 6; 24, 3; 184, 16; *τὰ τοιαῦτα* (ad sequ. sp.) 124, 16; at *τοιαύτης οὖν ὑπαρχούσης τῆς παραλλαγῆς* 28, 14; *τοιαύτης δὴ τῆς ἐγκλίσεως ὑπαρχούσης* 88, 23; *τοιαύτης δὲ γινομένης τῆς διορθώσεως* 116, 16; et sic sim. 144, 9; 156, 22 (l. em.); 204, 15; aliter: *γινομένης δὲ τῆς τοιαύτης διορθώσεως* 116, 5.

*τομή*, *sectionis punctum*, i. e. punctum, in quo duo circuli se secant, 82, 1. 3.

*τόπος*, *spatium*: *διάστημα τι τόπον* 2, 14; *μικρὸν τόπον ἔπεται τοῦ ἰδίου τόπου* 4, 5; *ἐν πολλῷ τόπῳ* 80, 24; *ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ* 134, 27 (l. susp.). — *locus caeli vel circuli caelestis*: *ἐκ τοῦ αὐτοῦ τόπου ἀνατέλλειν καὶ εἰς τὸν αὐτὸν τόπον δύνειν* 28, 24; 30, 12 (l. int.); 32, 23;

34, 3. 21; 86, 24. 27; 88, 3. 5; 136, 22; sim. 32, 10. 11; 84, 20; ἐκ διαφόρων τόπων ἀνατέλλειν 34, 9; ὁμωνύμως τῷ τόπῳ, ἐφ' ᾧ κεῖται 36, 22; οἱ περὶ τὸν τόπον τοῦτον γεννώμενοι 36, 24; περὶ τοὺς αὐτοὺς τόπους τοῦ ζωδιακοῦ 182, 20; ἐξετάσαντες τοὺς τόπους τοῦ ζῳδ. κύκλου 184, 18; τοὺς ἰδίους τόπους τῶν δωδεκατημορίων 4, 3. — *locus terrae*: ἔστι τις τόπος ἐπὶ τῆς γῆς 42, 21; plur. 42, 18; 76, 15; νέφεσι κατέχεσθαι τὸν τόπον 76, 4; περὶ τὸν αὐτὸν τόπον τῆς αὐτῆς ζώνης 162, 20; ἐπιμονὴν περὶ τὸν τόπον γίνεσθαι τῷ ἡλίῳ 80, 6; ἐκ τῆς πρὸς ἓνα τόπον ἐπιμονῆς 80, 11 (l. susp.); τὸν αὐτὸν ἐπιπορευόμενος τόπον 80, 9 (l. susp.). — ἡ περὶ τοῦτων τῶν τόπων ἱστορία 174, 4; ἀφ' ὕψηλῶν τόπων 42, 6; πρὸς τοὺς ἀρκτικωτέρους τόπους 54, 11; ἐπὶ πολλοὺς τόπους τῆς διακεκ. ζώνης 176, 18; ἐπὶ τοὺς τόπους τούτους παρῆναι 70, 21; et eodem sensu 70, 25; 72, 3. 10; 74, 11; 76, 18; 176, 26; 196, 8. *τοσοῦτος*: ὅσον — τοσοῦτον 82, 17; τοσοῦτον — ὅσον 148, 18; τοσοῦτον — ὁπόσον 148, 13; τοσοῦτον — ὥστε 148, 22; τοσοῦτον ἀποτελοῦσι πλῆθος 114, 22. — in plurali tot significat: ἐν τοσαύταις γὰρ ἡμέραις 4, 19; ἐν γὰρ τοσ. ἡμ. 8, 7. 11. 16. 20; ἐν ἄρα τοσ. ἡμ. 206, 3; ἐν ἄρα ἡμ. τοσ. 204, 24; τοσαῦται γὰρ ἡμέραι εἰσὶν 46, 27; τοσαύταις ἡμέραις ἀναποδίσουσιν αἱ ἑορταί 106, 24.

*τότε*, *tum*: ὅταν — τότε 16, 10. 13; 106, 5; 124, 18; 126, 10. 14; 132, 22; 148, 24; 150,

15; 204, 6; in initio enuntiationis τότε γάρ 58, 13; 104, 25; 106, 2; 126, 20; 134, 2. 6; 196, 2; 198, 1 (l. susp.).

*τρέπειν*: *τρέπεται* 44, 19; 46, 6.

*τριακάς*, *tricesimus dies mensis*, 104, 11; 122, 5; ἐν τῇ τριακάδι 126, 9 (cf. ἐν τῇ τριακοστῇ 132, 10); τῇ τριακάδι 104, 25; 130, 8 (l. susp.); περὶ τὴν τριακάδα σελήνης 100, 6.

*τριακονθήμεροι dicuntur menses* 106, 18; 110, 13; 120, 19. 22; *signa* 6, 2.

*τριακονταμόριος*, *triginta gradus continens*, 6, 2.

*τρίγωνον* 20, 16—22, 9 *sexies*; κατὰ τρίγωνον 18, 18; 20, 13; 22, 12. 17. — plur. 22, 11. 14. 24; τρίγωνα ἰσόπλευρα 20, 15.

*τρίμηνος*, *tempus trimestre*, 74, 21. 25.

*τροπή*, *conversio solis*: ἡ θερινῇ τροπῇ 8, 9; 44, 15. 17; 48, 15 (l. int.); 196, 7 (l. int.). 9; om. θερινῇ 30, 20; τροπῇ θερινῇ 6, 7. 10 (l. int.); 8, 6. 10 (l. em.); 16, 11. 19; 84, 4. 7; ἡ χειμερινῇ τροπῇ 8, 18; 46, 2. 5; 48, 19; τροπῇ χειμερινῇ 6, 21; 8, 15. 19; 16, 14. 21; 84, 3. 7. — αἱ θεριναὶ τροπαί 30, 3; 84, 10; ἐν ταῖς θεριναῖς τροπαῖς 30, 3; 72, 23; κατὰ τὰς θερινὰς τροπὰς 110, 2. 4; art. om. 124, 23; μετὰ τὰς θερινὰς τροπὰς 196, 13; αἱ χειμεριναὶ τροπαί 84, 12; 86, 1; 108, 7. 18. 22; art. om. 108, 6; αἱ τροπαὶ αἱ χειμεριναὶ 30, 9; ἐν ταῖς χειμ. τροπαῖς 30, 10; κατ' αὐτάς τὰς χειμ. τροπὰς 108, 10; κατὰ τὰς χειμ. τροπὰς 110, 1. 6; art. om. 124, 17; 196, 28; αἱ τροπαί 30, 21; 102,



23; art. add. esse vid. 30, 19; 84, 15; τὰς κατὰ ἀλήθειαν γινομένης τροπᾶς 108, 24; ἀπὸ τροπῶν ἐπὶ τροπᾶς 142, 23; ἐν ταῖς τροπαῖς 174, 13; περὶ τὰς τροπᾶς 82, 13; 192, 8; μετὰ τὰς τροπᾶς 80, 7 (l. susp.); ἡμέραι αἱ μεταξὺ τῶν τροπῶν 46, 28; οἱ μεταξὺ τῶν τροπῶν καὶ τῶν ἰσημεριῶν χρόνοι et sim.: vide χρόνος; τετραγώνου τοῦ τὰς τροπᾶς καὶ τὰς ἰσημερίας περιέχοντος 26, 4.

τροπικός, sc. κύκλος, *circulus tropicus*, 44, 20; 46, 7; 166, 23; πρὸς τὸν ἕτερον τροπικόν 166, 22; οἱ τροπικοὶ κύκλοι 46, 26; 52, 20. 30; 60, 5. 6; 66, 22; 80, 23; 82, 8; 178, 6. 9. 22. 28; om. κύκλοι 46, 14; 56, 2; 58, 8. 25; 166, 11; 172, 5. 14. 17. 24; 174, 6. 8; 178, 13. 24; οἱ ἐν τῷ κόσμῳ τροπικοὶ κύκλοι 162, 5; om. κύκλοι 176, 14; ὁ θερινὸς vel ὁ χειμερινὸς τροπ. κύκλος: vide haec adiectiva. — ἐμμένειν ταῖς τροπικαῖς γραμμαῖς 80, 14. Vide praeterea σημειῶν.

τρόπος: τὸν αὐτὸν τρόπον 184, 13; τοῦτον τὸν τρόπον: vide οὗτος; κατὰ τὸν δεύτερον τρόπον 68, 17; 70, 6; κατὰ τρεῖς τρόπους 22, 16; κατὰ τοὺς προειρ. τρόπους 24, 2. Vide praeterea ἕτερος.

τυγχάνειν: τυγχάνοι 114, 13 (l. em.); τὴν τυχοῦσαν πάροδον 66, 15.

Ἵγρασία 186, 2.

ὑπάρχειν 12, 5; 56, 25; 58, 10; 76, 3; 174, 14; 178, 19; ὑπάρχει 86, 12; 160, 16; 168, 4. 27; ὑπάρχουσι 138, 16; 176, 15; ὑπάρχει 76, 8; ὑπάρχασι 64, 8; 66, 19; ὑπῆρχε 182, 14; ὑπάρ-

χων 58, 11; 124, 17. 23; 200, 9; -οντος 42, 11; 74, 20; 86, 19; 174, 1; -ουσα 160, 21; -ούσης 20, 19. 24; 22, 6; 24, 2; 28, 15; 76, 16; 88, 23; 90, 16; 142, 23; 144, 9; 156, 23; 178, 5; 204, 15; -ουσαν 144, 4; -ουσῶν 28, 12; 176, 22; ὑπάρχον 4, 23; 138, 21; -οντα 158, 23.

ὑπεναντίος: τὴν ὑπεναντίαν κίνησιν τῷ κόσμῳ 140, 11; om. τῷ κόσμῳ 146, 1. Conf. ἐναντίος.

ὑπεναντίως τῷ κόσμῳ κινεῖσθαι 10, 4; 68, 18; 138, 9. 29; 140, 2. 16; om. τῷ κόσμῳ 148, 12; φέρεσθαι ὑπεναντίως τῷ κόσμῳ 138, 2.

ὑπεξαιρεῖν: ὑπεξαιρεθέντος 116, 14.

ὑπέρ cum gen., *de*, 56, 11. — cum acc., *supra*: ὑπὲρ τῶν στάδια 64, 5; ὑπὲρ τὸν ὀρίζοντα 28, 12; 52, 5; 74, 1. 8; ὑπὲρ γῆν passim: 24, 20; 28, 6; 44, 6. 23; 48, 25 cet., omnino tricies semel.

ὑπερβαίνειν: ὑπερβῆναι 170, 13.

ὑπερβολή: ὑπερβολὴν οὐκ ἀπολείπουσιν ἀγνοίας 108, 15; διὰ τὴν τοῦ ψύχους vel τοῦ καύματος ὑπερβολὴν 76, 19; 174, 9; 178, 14.

ὑπερεκπίπτειν: ὑπερεκπίπτει 4, 5.

ὑπερέχειν: ὑπερέχει 90, 17; 110, 27; ὑπερέχοντες 206, 10. 12.

ὑπεροχή, *differentia*: ἡ τῶν τμημάτων ὑπεροχή 50, 3; 82, 6; 158, 17; ἡ ὑπεροχὴ τοῦ ἡλιακοῦ ἐνιαυτοῦ 118, 8; τὴν ὑπεροχὴν, ἣν ὑπερέχει ὁ καθ' ἥλιον ἐνιαυτὸς τοῦ κατὰ σεληνὴν 110, 27.

ὑπό cum gen. passivo verbi

appositum auctorem significans 2, 8; 14, 10. 12. 14; 18, 19; 20, 5; 24, 18; 26, 11; 28, 10. 25 cet. — cum acc., sub: ὑπὸ γῆν passim: 24, 22 (l. int.); 26, 1. 9; 28, 19; 46, 10; 50, 16; 52, 6. 12. 17 cet., omnino vicies semel; itaque ὑπὸ τὴν γῆν 48, 28 suspiciōnem movet; ὑπὸ μίαν ἐπιφάνειαν κείσθαι 12, 4; ὑπὸ τὴν τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων σφαῖραν κείσθαι 12, 8; et sic similiter 12, 12. 15. 23; 14, 24; 16, 3. 16; 18, 5. 6 cet.; ὑπὸ τὸν ὀρίζοντα 44, 24; 52, 24; 60, 21; 72, 13; 74, 8; 76, 9; 146, 12. 20; 150, 24; ὑπὸ τὸν ἡμεμερινόν 54, 23; 56, 12; 58, 3. 11; 76, 25; 176, 24 (l. em.); 178, 18. 25 (l. em.); ὑπὸ τὸν ἐν τῷ κόσμῳ ἴσημ. κύκλον 162, 9; ὑπὸ τοὺς ἐν τῷ κ. τροπικοὺς 176, 14; ὑπὸ τὸν πόλον 56, 11; ὑπὸ τὸ αὐτὸ ἡμισφαίριον 162, 22; ὑπὸ τὴν διακεκ. ζώνην 172, 12.

ὑπογράφειν: καθάπερ ὑπογράφεται 14, 19; 18, 1.

ὑποδεικνύναι: ὑποδείξομεν 10, 22.

ὑποκάτω cum gen. 126, 12; 180, 21. 24.

ὑποκεῖσθαι: ὑπόκειται 10, 2.

ὑπολαμβάνειν: ὑπολαμβάνουσι 108, 3; 146, 14; 190, 12; ὑπελάμβανον 24, 19; 30, 7; 176, 5; ὑπέλαβον 30, 4. 11; 102, 20; 114, 1 (l. susp.); ὑποληπτέον 12, 4; 56, 3; 86, 2; 174, 13; 176, 14; 186, 15. 24 (l. em.); 190, 11.

ὑπολείπεσθαι: ὑπολείπονται 142, 20; 144, 6; ὑπολείπουντο 144, 11.

ὑπόλειψις 142, 16; 144, 3; plur. 144, 25; καθ' ὑπόλειψιν 142, 14; 144, 1. 11. 19.

ὑπολογίζεσθαι: ὑπολογισάμενοι 204, 4.

ὑπόμνημα, commentarius, 110, 3.

ὑποπίπτειν: ὑποπεπτώκασι 16, 17; ὑποπεπτακυνῖα 14, 24; 18, 5. 6.

ὑπόστασις 106, 12; 110, 9.

ὑποτείνειν: ὑποτείνει 20, 16; 24, 7.

ὑποτιθέναι: ὑπέθεντο 10, 6.

ὑποτροχάζειν τῷ ἡλίῳ, subtermeare solem: ὑποτροχάσῃ 126, 28; ὑποτροχάσασα 130, 14.

ὑποφέρεισθαι: ὑποφέρονται 142, 8; ὑπεφέροντο 144, 23; ὑποφερομένων 142, 15 (l. susp.); 144, 1.

ὑποχεῖν: ὑποκεχύσθαι 172, 14; 174, 6.

ὑστερεῖν: ὑστεροῦμεν 112, 8; ὑστεροῦσι 106, 21; ὑστερήσομεν 112, 2. 9; 114, 24. 26; ὑστερήσουσι 106, 23. — Dicitur ὑστερεῖν παρὰ τὸν ἥλιον, παρὰ τὴν τοῦ ἡλίου ἐνιαυτόν, παρὰ τὴν σελήνην cum dat. mensurae 106, 21. 23; 114, 24; cum acc. 112, 2. 8. 9; 124, 26.

ὑστερον 38, 18; τινὰ μὲν ἄμα — τινὰ δ' ὑστερον 158, 7.

Vide praeterea πρότερον.

ὑστερος 188, 23.

ὑφαιρεῖν: ὑφαιρεῖται 116, 11.

ὑφίστάναι: ὑφίστανται 174, 24; ὑπεστήσατο 140, 24; ὑπεστήσαντο 120, 18; ὑποστησάμενοι 92, 25.

ὑψηλός 42, 5; superl. 180, 14.

ὑψος 12, 7; 180, 9. 12. 25.

φαίνεσθαι, conspici, apparere, cum part.: φαίνεται 42, 8; 126, 6; 160, 7; 200, 14; φαίνονται 136, 24; cum adiectivo aut adverbio: φαίνεται 104, 3;

128, 19; 150, 18; 160, 1; φαινόμενον 54, 5; absolute: διὰ παντὸς φαινόμενος 42, 15; φαινόμενη, sc. ἐπιτολή vel δύσις, 148, 8—152, 17 sing. et plur. passim; 184, 23. 26; 196, 3 (l. em.). — τὸ φαινόμενον 88, 21; 140, 5; ἐκ τοῦ φαινομένου 202, 12; ἐπὶ τοῦ φαινομένου 110, 15; πρὸς τὸ φαινόμενον 26, 6; 112, 21; 116, 17; 198, 2 (l. susp.); τὰ φαινόμενα 10, 20; 62, 25; 64, 4. 9. 15; 118, 26; 122, 9. 11. 23; 142, 14; 168, 23. 29; 170, 14; 178, 4; 202, 7; 206, 22; ἐπὶ τῶν φαινομένων 120, 15; πρὸς τὰ φαινόμενα 114, 10. — Arati poema: vide Φαινόμενα.

φάναι: φησί passim: 50, 19; 70, 22; 72, 3. 15; 74, 11; 76, 12 cet.; φασί 140, 24; 142, 11.

φανερὸς, conspicuus, 42, 20; τὸν παρ' ἡμῖν πόλον τὸν αἰὲ φανερόν 42, 19; τό τε φανερόν καὶ τὸ ἀφανὲς μέρος τοῦ κόσμου 62, 11. — τοῦτο δὲ καὶ διὰ τῆς ἔννεκαιδ. φανερόν γίνεται 118, 18; τοῦτο δὲ ἔστι φανερόν ἐκ . . . 138, 2; φανερόν δὲ ἐκ τῶν αὐτῶν ὅτι 98, 17; ἐξ οὗ φανερόν ὅτι 86, 22; 124, 14; 138, 8; 188, 9; 194, 23; ἐξ ὧν φαν. ὅτι 128, 4; 138, 29; ἐξ ὧν πάντων φαν. ὅτι 188, 24; ἐκ δὲ τούτων φαν. ὅτι 98, 1; 136, 1; 174, 7; 196, 11 (l. em.); in apodosis φανερόν ὅτι 98, 7. 13 (l. int.); 112, 8; 144, 10; ὥστε φανερόν ὅτι 136, 18; ὥστε εἶναι φανερόν ἐν πάντων ὅτι 198, 5; ὅτι δὲ . . . , φανερόν καὶ ἐκ . . . 144, 20; ὅτι δὲ . . . , ἐκ τῶν λέγεσθαι μελλόντων φανερόν 194, 16.

φάσις, apparitio, 190, 17;

192, 10; 194, 13; ἡ γινομένη πρὸς τὸν ὀρίζοντα φάσις 146, 11. 17; τὴν κατὰ μέσον τοῦ μηνὸς γινομένην φάσιν τῆς σελήνης 104, 6; τὴν δευτέραν φάσιν 104, 4.

φέρειν, ferre, afferre: φέρει 178, 3; νυκτὶ τῇ φερούσῃ εἰς τὴν διχομηνίαν 106, 1. — φέρεσθαι, ferri, 86, 22; 140, 20; 154, 9. 12; 156, 27; 158, 4; φέρεται 12, 12. 25; 14, 17; 78, 23; 80, 27; 82, 6; 126, 12; 138, 2; 156, 7. 11. 17; 160, 3; φέρονται 46, 28; 142, 18; 156, 12, 19; 158, 17; φέρεται 198, 1 (l. susp.); ἐφέρετο 138, 11; φερόμενος 14, 6; -μένη 22, 21; 132, 24; -μένου 64, 18; 130, 12; -μένω 26, 23; -μέναις 130, 15; ἐνεχθεῖσα 200, 15; ἐνεχθήσεται 76, 1.

φθινοπωρινός: φθινοπωρινήν, sc. ἑορτήν, 106, 16. Vide praeterea ἰσημερία.

φθινόπωρον 6, 5; 24, 10. 12 (l. susp.); κατὰ φθινόπωρον 110, 4.

φιλόσοφος 172, 14; 198, 24; 200, 2; plur. 142, 13; 192, 20.

φορά, impetus, quo corpora feruntur, motus; ἐπὶ τὸ μέσον εἶναι τὴν φορὰν τῶν σωμάτων 164, 3; κατὰ τὴν τοῦ κόσμου φορὰν 144, 3; ὁ κόσμος κινεῖται φορὰν ἐγκύκλιον 136, 10; ἐγκύκλιον ποιεῖται τὴν φορὰν 136, 21 (l. em. et susp.); τὴν τοῦ κόσμου φορὰν ἐγκύκλιον εἶναι 142, 19; τοῦ κόσμου κινουμένου φορὰν ἐγκύκλιον 86, 20; τῶν ἀστρῶν κινουμένων ἐγκύκλιον φορὰν 156, 4; τοιαύτης δὲ <τῆς> φορᾶς τοῖς ἀπλανέσιν ἀστροῖς ὑπαρχούσης 156, 22;

ἐλάττονα φορὰν ὑπὲρ γῆν φέρεσθαι 156, 17.

φυσικός, *naturalis*: ὁ φυσικὸς λόγος 172, 21; 180, 6 (l. int.); 192, 22; διὰ τὴν φυσικὴν ἀνάγκην 76, 10; ἐπὶ τῆς φυσικῆς περὶ τὸν ἥλιον ὑπαρχούσης κινήσεως 178, 5; φυσικῆς τιнос ὑπαρχούσης συμπαθείας 24, 2; μετὰ τιнос φυσικῆς αἰτίας 198, 23; φυσικὰς τινας αἰτίας ἀποδέδωκε 198, 26 (l. em.).

φυσικῶς 188, 9; 198, 15.

φύσις 120, 15; 198, 12; περὶ τὴν ἀφθαρτον φύσιν τῶν ἀστέρων 10, 17; ὅπερ οὐκ ἔστιν ἐν τῇ φύσει 164, 17; τῇ φύσει ὑπάρχειν 174, 14; φύσει 58, 8; 64, 20; κατὰ φύσιν 144, 16. 26; 176, 8. 16.

φωτίζειν, *illuminare*: φωτίζεται 124, 3. 15; 126, 4. 12; 128, 5; φωτιζομένη 132, 18; φωτιζόμενα 132, 17; τὸ πεφωτισμένον μέρος τῆς σελήνης 128, 4; om. μέρος τῆς σελ. 124, 18. 24; 126, 18. 24; τὸ πεφωτ. ἡμισφαίριον 126, 25; τὸ ἡμισφαίριον τὸ πεφωτ. 126, 15. 21; 128, 2.

φωτισμοί, *varietates luminum* lunae: ἀπὸ τῶν τῆς σελ. φωτισμῶν 104, 1. 8; ἐκ τῶν φωτισμῶν τῆς σελ. 104, 21; ἀκολουθῶς τοῖς τῆς σελ. φωτισμοῖς 102, 25; τὰ μεγέθη τῶν φωτισμῶν 126, 27.

Χάλαζα, *grando*, 182, 18; 186, 15.

χαρίζεσθαι: κεχαρισμένον εἶναι τοῖς θεοῖς 102, 21.

χάριν cum gen., *gratia*, *instar*: σημείου χάριν 184, 10; 192, 19.

χειμερινός: ὁ χειμερινὸς τρο-

πικὸς κύκλος 48, 17; 52, 15; 58, 26; 196, 23 (l. susp.); om. art. 44, 27; 58, 1; ὁ χειμερινὸς τροπικός 56, 18. 22; 62, 5; 78, 13; 168, 11. 12; om. art. 44, 3; 58, 3; ὁ ἡμῖν χειμερινὸς τροπικός 174, 16; χειμερινοί, sc. κύκλοι, 58, 8. — χειμερινήν, sc. ἑορτήν, 106, 16. Vide praeterea νύξ, σημειῖον, τροπή.

χειμών, *hiems*, *anni tempus*, 6, 5; 24, 10. 12 (l. susp.); 190, 20. 23. — *tempestas*: plur. 188, 15; 194, 20. — *frigus*, 198, 4 (l. susp.).

χείρ: ἐν ἄκρᾳ τῇ ἀριστερᾷ vel δεξιᾷ χειρὶ 38, 2. 6; 40, 4. 5. 9 (l. em.).

χρεῖα, *usus*, 24, 17; αἱ τοῦ βίου χρεῖαι 10, 15.

χρησθαι: χρήται 208, 10; χρῶνται 140, 23; χρωμένους 114, 10; 140, 25; ἐχρήσαντο 122, 22; 184, 22. 24; χρήσαιοτο 198, 12; κέχρηται 198, 13; 200, 2; κεχρημένοι εἰσὶ 106, 12.

χρησμός: plur. 102, 10.

χρόνος passim: in definitione revolutionis solis 4, 18; revolutionis lunae 200, 20; conjunctionis lunae 130, 7 (l. susp.); horae 70, 10; diei 4, 24; 68, 13. 15; mensis 100, 3; 130, 4 (l. susp.); anni lunaris 102, 3; periodi 102, 6; revolutionis maximae 200, 6. 11. — ὁ τῆς περιόδου χρόνος 110, 20 (l. susp.); τοῦ ἀποκαταστατικοῦ χρόνου 208, 12; ὁ πλεονάζων χρόνος τῆς ἐξαμήνου 154, 5; ὁ ἐνιαυσιαῖος vel ἐνιαύσιος χρόνος, ὁ μηνιαῖος χρόνος, ὁ συναμφοτέρος χρόνος: vide haec adiectiva. — ἐν τῷ προσηρημ. χρόνῳ 202, 5; ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ 196, 13; 202, 2; ἐν τούτῳ



τῷ χρόνῳ 196, 20 (l. susp.); ἐν ὅσῳ χρόνῳ 74, 22; ἐν τῷ αὐτῷ χρόνῳ 118, 25; κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον 130, 23; 148, 2; πάντα τοῦτον τὸν χρόνον 74, 26; πάντα τὸν τῆς νυκτὸς χρόνον 160, 3; ἐν ἐλάττωι vel ἐλαχίστῳ, ἐν πολλῷ, πλείονι vel πλείστῳ, ἐν τῷ ἡμερησίῳ, ἐν ἰσῳ, ἐν στιγμιαίῳ χρόνῳ, κατὰ τὸν μέσον χρόνον, μέσον χρόνον ἔχειν: vide haec adiectiva. — οἱ μεταξὺ τῶν τροπῶν καὶ τῶν ἰσημεριῶν χρόνοι 8, 5 (l. em.); 14, 3. 9; τοὺς ἀπὸ τῶν τροπῶν μέχρι τῶν ἰσημεριῶν χρόνους 16, 18; οἱ ἀνατολικοὶ χρόνοι τῶν ζῳδίων 92, 17. 25; 94, 18; τοὺς τῶν τεταρτημορίων χρόνους 14, 17; ἡ παραλλαγή τῶν χρόνων 154, 18; τέσσαρες εἰσι χρόνοι ἴσοι 204, 28; sim. 206, 7; αἱ πᾶσαι ἡμέραι τούτων τῶν τεσσάρων χρόνων 8, 23. — ἐκ παλαιῶν χρόνων 202, 7; ἐκ πολλῶν χρόνων παραδοχῆς 108, 2; ἐκ πλείονων χρόνων 118, 20; πλείονας χρόνους 178, 23; μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων 108, 3; ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις 172, 24; κατὰ τοὺς χρόνους τούτους 184, 20; λῆγειν vel ἀνίστον γίνεσθαι vel διαλλάσσειν κατὰ τοὺς χρόνους 24, 14; 92, 19; 154, 26; ἐν ἰσοῖς vel ἀίσοις χρόνοις: vide haec adiectiva.

χώρα, locus: τὴν ἐχομένην χώραν κατέχει ὁ ἥλιος 12, 19. — terra: καὶ πέρας ἐστὶ χώρα τις 50, 6. 10; 54, 22; πέρας δέ ἐστὶ τις χώρα 54, 13; 74, 5; πέρας δέ ἐστὶ χώρα τις 76, 24; ἡ μεταξὺ τῶν τροπικῶν κειμένη χώρα 174, 9. — rus: ἐπὶ χώρας, ruri, 188, 17. Vide praeterea πόλις.

Ψευδῆς 144, 4.

ψευδοδοξεῖν: ψευδοδοξοῦσι 174, 5.

ψευδος 108, 6; 174, 10.

ψήφισμα: ἐν τοῖς ψηφίσμασιν 148, 26 (l. susp.), ubi ἐν τοῖς παραπήγμασιν legendum esse videtur.

ψυχος: τοῦ ψύχους ἐπίτασιν ποιεῖται, sc. ὁ ἥλιος, 80, 12 (l. susp.); διὰ τὴν τοῦ ψύχους ὑπερβολὴν 76, 19; διὰ τὸ ψυχος 162, 1; τὰ μέγιστα ψύχη 80, 7 (l. susp.).

ψυχρός 194, 21.

Ὠκεανός 70, 23; 176, 3. 4; ὑποκεχύσθαι μεταξὺ τῶν τροπικῶν τὸν ὠκεανόν 172, 15; 174, 6; ποιεῖ μεταξὺ τῶν τροπ. τὸν ὠκ. κείμενον 172, 19; κύκλῳ τὸν ὠκ. περικείμενον 176, 2.

ὤμος, umerus, 40, 7.

ὥρα, hora diei vel noctis: ἡ παρὰ τισι πρώτῃ ὥρα 170, 3; ἐν ὥραις ἰβ' 98, 6. 7. 12. 13 (l. int.); ἐν δυσὶν ὥραις 98, 18 bis. — hora aequinoctialis: ἰσημερινὴ ὥρα 70, 9; χρόνος ὥρων ἰσημερινῶν κδ' 70, 9; sim. 98, 21; ἔστιν vel γίνεται ἡ μεγίστη ἡμέρα vel νύξ ὥρων ἰσημερινῶν ἰδ' s' 6, 17; 8, 3; sim. 52, 1. 2. 8 bis; 70, 16. 17. 18; 72, 24; ὥρων κγ' ἰσημερινῶν 72, 11; ἰδ' ὥρων ἰσημ. 76, 23; ἐν ὥραις <ἰσημεριναῖς> κδ' 98, 8. 14 (l. int.); ἐν ὥραις τέσσαρσιν <ἰσημ.> 98, 19; ἐν δυσὶν ὥραις <ἰσημ.> 98, 9. 15 (l. int.); ὥρας ἰσημερινὰς ἕξ 90, 17; non addito ἰσημερινῇ: ὥρας μιᾶς 72, 12; ἰξ' καὶ ιη' ὥρων ἡ μεγ. ἡμ. γίν. 70, 19; ὥρων οἷς μὲν δύο, οἷς δὲ τριῶν 70, 26. — tempora anni: plur.

24, 9. 11. 14; πρὸς τὰς τοῦ ἡλίου ὥρας 116, 9 (l. susp.); πρὸς τὰς κατὰ τὸ ἔτος ὥρας 106, 28; πρὸς τὰς κατ' ἔτος ὥρας 108, 12; 112, 15 (l. em.); περὶ vel κατὰ τὰς αὐτὰς ὥρας τοῦ ἐνιαυτοῦ 102, 16; 106, 25; 112, 27; διὰ πασῶν τῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ ὥρῶν διελθεῖν 106, 15; 110, 7.

ὠρολόγιον: αἱ τῶν ὠρολογίων καταγραφαί 108, 22; 170, 16; ἐν τοῖς ὠρολογίοις 32, 19; 36, 3; 80, 18; 84, 24.

ὠροσκοπεῖον: αἱ τῶν ὠροσκοπείων καταγραφαί 168, 25; ἐν τοῖς ὠροσκοπέοις 32, 4.

ὥς, ut, sicut: ὥς σημεῖον 192, 14; ὥς ἡμισφαίριον 126, 6; ὥς φησι Κράτης 74, 11; ὥς ἀποφαίνεται Κράτης 172, 23; sim. 110, 2; 182, 1; ὥς ἀρέσκει τισί 186, 9; ὥς ἂν εἴποι τις 20, 8; ὥς ἐνδέχεται μάλιστα δι' ἴσον 122, 1; sim. 112, 18. — tamquam, ad gen. abs. appositum 34, 2; 172, 1; 180, 4; 194, 21; ὥς ἂν 142, 23; οὐχ ὥς — ἀλλ' ὥς 172, 8 (l. int.); 184, 8; 192, 11. 18. — ὥς = ὥστε, cum infin. 10, 9; 62, 18;

164, 13; σχεδὸν ὥς εἰπεῖν πάντες 174, 24. — ὥς ἐγγιστα: vide ἐγγιστα; ὥς πρὸς cum acc.: vide αἰσθησεις, οἰκησεις, ὄρασεις, ὀρίζων; ὥς ἐπὶ cum acc.: vide ἐπὶ; ὥς ἐπίπαν 182, 9; 184, 18. ὥσπερ — οὕτω καὶ 22, 24; ὥσπερ — τὸν αὐτὸν τρόπον 184, 11.

ὥστε, ut sensu consecutivo, cum infin. 4, 12. 20; 26, 12; 44, 23; 46, 26; 52, 11; 54, 8. 17; 56, 1; 62, 13. 24; 72, 1. 12. 22; 76, 11; 78, 28; 80, 4. 16. 24; 90, 4. 10; 100, 19; 120, 13; 124, 19; 126, 1; 134, 24; 138, 20; 160, 12; 166, 10; 170, 6. 14; 196, 9. 24 (l. susp.); οὕτως ὥστε 50, 14; 52, 4. 16; 208, 3; τηλικαύτην — ὥστε 198, 7; τοιαύτην — ὥστε 186, 2; τοσοῦτον — ὥστε 148, 22. — ὥστε, itaque, in initio enuntiationis, cum infin. 28, 21; 76, 6; 78, 21; 82, 11; 100, 13; 116, 13; 118, 27; 126, 3; 136, 18; 140, 11; 166, 25; 168, 14; 180, 10; 198, 5. — ὥστε, eodem sensu, cum ind. praes. 14, 11; 178, 8; cum imperf. 176, 4; cum ind. fut. 106, 23.

### III.

#### Index verborum calendarii.

Compendia scripturae *Call. Euct. Eud. Dem. Dos. Met.*, quae numeris adiecimus, ubi id alicuius momenti esse videbatur, significant verbum citatum Callippi, Euctemonis, Eudoxi, Democriti, Dosithei, Metonis esse. Quae compendia compluribus numeris postposita ita accipi volumus, ut ad omnes locos qui antecedunt referantur. Non recepta sunt verba, quae singulis calendarii partibus titulorum instar superscripta sunt.

Ἀετός, *Aquila*, 212, 9; 222, 8; 222, 18; 224, 13 (l. int.); 232, 224, 2; 232, 6 *Euct.*; 212, 18; 15 *Eud.*; 222, 9 *Dem.*

ἀήρ 220, 6.

Αἰγόκερως, *Capricornus*, 224, 9 Call.

Αἴγυπτος 212, 1.

Αἶξ, *Capella*, i.e. α Aurigae, 214, 23; 230, 15; 232, 3 (l. em.) Euct.; 216, 10; 222, 17; 230, 17 Eud.

ἀκρόνυχος, *sub initium noctis*: ἀκρόνυχος δύνει 214, 2 Dos.; praeterea Eudoxo peculiare: ἀκρόν. ἄρχεται ἐπιτέλλειν 220, 3; ἀκρόν. ἐπιτέλλει 216, 10; 222, 12; 226, 16; 228, 4; 230, 4; 232, 15. 18; plur. 216, 16 (l. int.); 218, 4; ἀκρόν. ἄρχεται δύνειν 216, 20; ἀκρόν. δύνει 216, 23; 218, 21; 224, 4. 13 (l. em.). 23; 226, 1; 230, 7. 12; plur. 228, 21. 25. — Discrepat ἄρχεται δύνειν ἀπὸ ἀκρονύχου 228, 22 Eud.

ἀλκωνοίδες, *alcedines*, 226, 16 Dem.

ἄλοχος 224, 22 (l. susp.).

ἄμα: vide ἥλιος.

ἀμφοτέρω 222, 11.

ἀνατέλλειν, *oriri cum sole vel paulo ante*, Callippo peculiare: ἄρχεται ἀνατέλλειν 210, 15; 212, 11; 222, 1; 224, 9; plur. 218, 1; ἀνατέλλει 220, 13; 226, 7; 228, 15; ἀνατέλλων 212, 7. 12. 20; 214, 17; 222, 22; 232, 8; ἀνατέλλουσα 216, 13. — Ceteris Callippi locis (214, 6. 11. 16; 216, 1; 218, 18; 228, 2. 11. 15; 230, 9. 13. 22; 232, 13), ubi ἐπιτέλλειν occurrit, ubique formae verbi ἀνατέλλειν restituentur esse videntur.

ἄνεμος 222, 11 Dem.; ἄνεμος μέγας πνεῖ 214, 9. 15; 216, 21; om. μέγας 218, 22 Eud.; ἄνεμοι πνέουσιν 214, 19 (l. int.) Eud.; ἄνεμοι μεγάλοι πνέουσι

218, 20 Euct.; ἄνεμοι πνέουσι ψυχροί 226, 23 Dem.; ἄνεμοι χειμέριοι 218, 15 Dem.

ἀνίσχειν, *oriri*, Democrito peculiare: δύνειν vel ἐπιτέλλειν ἄμα ἡλίῳ ἀνίσχοντι 218, 15 (l. em. et int.); 220, 6. Conf. ἥλιος.

ἀπό: ἀπὸ τροπῶν 226, 5; ἀπὸ ἀκρονύχου 228, 22; ἀπ' ἡοῦς 214, 20.

Ἄρκτοῦρος, *Arcturus*, i.e. α Bootis, 214, 17 Call.; 214, 18; 218, 21; 226, 16; 232, 17 Eud.; 214, 13. 22; 218, 19; 226, 20; 232, 7 Euct.

ἄρχεσθαι, *incipere*: ἄρχεται ἀνατέλλειν: vide ἀνατέλλειν; ἄρχεται ἐπιτέλλειν 220, 3. 15; 232, 20 Eud.; 232, 21 Dem.; 228, 17; plur. 232, 12 Call.; ἄρχεται δύνειν 216, 21; 220, 18; 228, 22 Eud.; 216, 6; 224, 19; plur. 230, 3 Call.; δύνειν ἄρχεται 230, 18 (l. susp.) Eud.; ἄρχεται <δύεσθαι> 220, 10 Euct.; φύλλορροεῖν vel πνεῖν ἄρχεται 218, 17; 226, 4 Dem. — ἄρχονται ὀρνιθία πνέοντες 228, 5 (l. susp.) Eud. — ἄρχομένῳ, sc. δύεσθαι, 220, 10 (l. int.) Euct.

ἀρχή: μετοπαίουον vel θέρουσ ἀρχή 214, 23; 230, 21 Euct.

ἀστήρ 214, 23 (l. susp.); 220, 13; plur. 228, 9.

ἀστραπή 222, 10 Dem.

αὐτός: τῷ δ' αὐτῷ 230, 11 (l. em.); ἐπ' αὐτῷ 232, 22 (l. susp.).

ἀφανής 228, 24 Dem.

Βορέας: βορέας πνεῖ 228, 11 Call.; λήγει βορέας 228, 3 Call.; ἐπιπνεῖ βορέας ψυχρός 226, 21. 25; 228, 9 Euct.; βορέας καὶ

νότος πνέουσιν 218, 8 Eud.;  
βορέαι καὶ νότοι πνέουσιν 218,  
3 Eud.; βορέαι πνέουσι 226, 18  
Eud.

βροντή 222, 10 Dem.; plur.  
214, 15 Eud.

Γίνεσθαι: ὁ ἄηρ χειμέριος  
γίνεται 220, 6 Dem.; Κύων  
ἐκφανῆς vel φανερός γίν. 212, 2  
Dos.; 212, 12 Call.; πνεῦμα  
γίν. 214, 21 Eud.; πνίγη μάλιστα  
γίν. 212, 22 Euct.; χάλαζα γίν.  
230, 11 Euct.; ὕδωρ γίν. 232,  
16 Dem.; ὑετός γίνεται: vide  
ὑετός; ποικίλαι ἡμέραι γίνονται  
226, 15 Dem.; Πλειάδες ἀφα-  
νεῖς γίνονται 228, 24 Dem.

Δελφίς, *Delphinus*, 222, 24;  
224, 15 Euct.; 214, 1; 224, 6  
(l. int.). 23; 232, 18 Eud.

δένδρον: plur. 218, 17 Dem.

Δημόκριτος 218, 14; 220, 5;  
222, 9; 224, 5. 22; 226, 4. 15.  
23; 228, 23; 232, 16. 21.

Δίδυμοι, *Gemini*, 222, 12;  
232, 12 Call.

Δοσίθεος 210, 21; 212, 1;  
214, 1; 218, 13.

δύεσθαι, *occidere* cum ortu  
solis vel brevi ante, si nihil  
additur, Euctemoni peculiare  
(duobus locis exceptis: δύεται  
220, 22 Call.; δνόμενοι 222, 13  
Call., ubi formae verbi δύνειν  
restituendae esse videntur): δύ-  
εται 212, 24; 214, 13 (ubi ὄρ-  
θρον del. esse censeo); 220, 27;  
222, 14 (l. em.); δύνονται 220,  
9 (l. em.); 220, 20; δύεσθαι  
220, 10 (l. int.). Tribus locis  
formae verbi δύνειν irrepse-  
runt: [ἐῶς] δύνει 212, 9; 232,  
7 (ubi ἐῶς eiciendum esse  
videtur propter praegnantem

huius verbi significationem);  
δύνουσι 228, 9. — Ad occa-  
sum vespertinum significandum  
ἐσπέριος additur: ἐσπέριος δύ-  
εται 218, 19; 224, 2; ἐσπέριος  
δύνει 224, 15. 21; 226, 8;  
232, 3, quibus locis δύεται pro  
δύνει restituendum esse vide-  
tur. Conf. ἐπιτέλλειν, κρύπτε-  
σθαι.

δύνειν, *occidere* cum ortu  
solis, hac significatione sine  
additamento (praeter φανερός  
220, 13; 222, 2) usurpatum Cal-  
lippo peculiare: 216, 7; 218,  
7. 23; 220, 13; 222, 2; formae  
verbi δύεσθαι apud Callippum  
suspicionem movent 220, 22;  
222, 13: vide δύεσθαι. — Apud  
Eudoxum occasus matutinus  
et occasus vespertinus digno-  
scuntur adiectivis ἐῶς et ἀκρό-  
νυχος (vide haec adiectiva) ap-  
positis. Qui usus ita constat,  
ut tribus locis ἐῶς addendum  
esse videatur: 212, 19; 220, 18.  
23. — Eundem usum Dosithei  
esse proprium duo loci de-  
monstrant: ἐῶς ἄρχεται δύ-  
νειν 210, 22; ἀκρόνυχος δύνει  
214, 2 (l. em.). — Discrepat  
usus Democriti: δύνουσιν ἔμα  
ἡλίω <ἀνίσχοντι> 218, 14; conf.  
ἐπιτέλλειν. — Euctemon ver-  
bum δύνειν omnino nescire  
videtur: vide δύεσθαι.

Ἐαρινός: vide Ἰσημερία.

ἐκ: vide ἔως.

ἐκφανῆς 212, 1 Dos.; 212,  
17; 214, 22; 226, 21 Euct. Conf.  
φανερός.

ἐν: ἐν Αἰγύπτῳ 212, 1; ἐν  
τῇ α ἡμέρᾳ et sim. passim.

ἐνίοτε 226, 2.

ἐπειτα: καίπειτα 214, 24.



ἔπεσθαι: τὰς ἐπουένας ἡμέρας 212, 5; 214, 19; 226, 18 Eud.

ἐπὶ: ἐπὶ τοῦ Ἡνιόχου 214, 24 (l. susp.); ἐπ' αὐτῷ 232, 22 (l. susp.). — ὡς ἐπὶ τὰ πολλὰ 214, 20 (l. int.) Eud.; 218, 15 (l. int.); 220, 6; 222, 11; 224, 5 (l. int.) Dem.

ἐπιβροντᾷ 214, 10 Eud.

ἐπιγίνεται 212, 10. 17; 230, 2 Euct.; 216, 21 Eud.

ἐπιπνεῖν φιλεῖ 218, 16 (l. susp.) Dem.; νότος πολὺς ἐπιπνεῖ 224, 8 Euct.; ἐπιπνεῖ βορέας ψυχρός 226, 21. 25; 228, 9 Euct.

ἐπισημαίνειν φιλεῖ vel φιλεῖ ἐπισημ. 222, 10; 232, 22 Dem.; ἐπιπνεῖν φιλεῖ 218, 16 Dem., ubi fortasse ἐπισημαίνειν pro ἐπιπνεῖν scribendum est. — ἐπισημαίνει 210, 15; 214, 6. 17; 218, 2. 7; 220, 13; 226, 14; 230, 22 Call.; 212, 17; 214, 24; 216, 6. 12; 220, 10; 222, 22; 228, 15; 230, 21; 232, 8. 9 Euct.; 212, 23; 214, 3. 5; 218, 22; 232, 2 Eud.

ἐπιτέλλειν, oriri cum ortu solis vel paulo ante, hac significatione sine ullo additamento usurpatum Euctemoni peculiare: 210, 18; 212, 4; 214, 13; 216, 14 (l. em.); 222, 5. 8. 24; 226, 25 (l. em.); 230, 20; 232, 19. Qua de causa tribus locis 220, 1; 230, 15; 232, 9 ἔως falso additum esse censemus. Ad ortum autem vespertinum significandum apud Euctemonem ἔσπεριος additur aut addendum esse videtur: vide hoc adiectivum. — Apud Eudoxum ortus matutinus et ortus vespertinus dignoscuntur adiec-

tivis ἔως et ἀκρόνυχος (vide haec adiectiva) appositis; similiter apud Metonem: Κύων ἐπιτέλλει ἔως 212, 3. — Discrepat usus Democriti: ἐπιτέλλει ἄμα ἡλίῳ ἀνίσχοντι 220, 5; om. ἀνίσχοντι 222, 9; ad Euctemonis usum accedit ἄρχεται Ὁρίων ἐπιτέλλειν 232, 21. — Callippus hoc verbum omnino nescire videtur: vide ἀνατέλλειν.

ἐπιχειμάζει 220, 11; 222, 1; 226, 9 Euct.; ἐπιχειμάζεται 220, 2 Euct.

Ἐριφοί, Haedi, i. e. ηξ Aurigae, 216, 8 Euct.

ἐσπέριος, ad ortum aut occasum vespertinum significandum Euctemoni adeo peculiare, ut his tribus locis addendum esse videatur: <ἐσπέριος> ἐπιτέλλει 212, 25; 214, 23; 230, 11; additur enim 226, 20; 232, 4. 6; ἐπιτέλλουσιν ἐσπέριοι 216, 8. — ἐσπέριος δόεται vel δύνει: vide δύεσθαι. Conf. κρύπτεσθαι. — Forma generis fem. semel occurrit: ἐσπέρια φαίνονται 216, 11.

ἐτησίαί πνέουσιν 212, 6 Eud.; ἐτησίαί παύονται 212, 25 Euct.; ἐτησίαί λήγουσιν 214, 11 Call. ἐφύει 212, 24; 220, 20 (locis em.) Euct.

εὐδία 214, 19; 226, 2 Eud.; 230, 15 Euct.

Εὐδοξος passim: 210, 16. 17; 212, 4. 13. 18. 19. 23 cet.

Εὐκλήμων passim: 210, 19; 212, 4. 9. 16. 22. 24; 214, 12. 22; 116, 5. 8 cet.

ἔως, ad ortum aut occasum matutinum significandum: ἔως ἄρχεται δύνειν 210, 21 Dos.; ἐπιτέλλει ἔως 212, 3 Met. His

locis exceptis adeo peculiare Eudoxo, ut sex locis ad ἐπιτέλλειν aut δύνειν addendum esse videatur: ἄρχεται ἐπιτέλλειν ἑῶς 220, 16; 232, 20 (l. int.); ἑῶς ὅλος ἐπιτέλλει 210, 17; 222, 15; ἑῶς ἐπιτέλλει 212, 5; 214, 18; 216, 18; 220, 19; 222, 18; 224, 6 (l. int.); 230, 17; plur. 232, 1 (l. int.). 14; ἄρχεται δύνειν ἑῶς 220, 18 (l. int.); ἑῶς δύνειν ἄρχεται 230, 18 (l. susp.); ἑῶς ὅλος δύνει 222, 3; 230, 23; ἑῶς δύνει 212, 18. 19 (l. int.); 214, 1. 3; 222, 6; 232, 17; ἑῶα δύνει 222, 17; plur. 220, 17, 23 (l. int.). — ἑῶς pro forma feminini generis 220, 1 (l. susp.). 19; ἑῶα 222, 17; 230, 17; ἑῶαι 220, 17. 23 (l. int.); 232, 1 (l. int.). 9 (l. susp.). 14. — Euctemon hoc adiectivum omnino nescit propter significationem praegnantem verborum ἐπιτέλλειν et δύσεσθαι. Conf. haec verba.

ἕως: ἐν τοῦ πρὸς ἕω 216, 12 (l. susp.) Euct.

Ζέφυρος πνεῖ 226, 2 Eud.; 230, 2 Euct.; 226, 7 Call.; ζέφυρος πνεῖν ἄρχεται 226, 4 Dem.; ζέφυρον ὥρα πνεῖν 226, 6 Euct.

Ἦ, aut, 222, 11 bis; 228, 18; 230, 16 (l. int.).

ἦδη 218, 16.

ἥλιος: ἅμα ἥλιῳ ἀνίσχοντι 218, 15 (l. em. et int.); 220, 6 Dem.; ἅμα ἥλιῳ δύνοντι 228, 24 (l. em.) Dem.; ἅμα ἥλιῳ, sc. ἀνίσχοντι, 222, 10 Dem.

ἡμέρα: ἐν τῇ α ἡμέρᾳ et sim. passim; ποικίλαι ἡμέραι 226, 15 Dem.; ἡμέραις γ' καὶ

μ' 226, 5 (l. em.); ἡμέρας μάλιστα ἐννέα 226, 24; τὰς ἐπομένους ἡμέρας: vide ἐπεσθαι.

Ἡνίοχος, Auriga, 214, 24 (l. susp.).

ἡώς: ἀπ' ἡούς 214, 20 Eud.

Θάλασσα, Euctemoni peculiare: χειμῶν κατὰ θάλασσαν 212, 10; 214, 14. 25; 218, 9; νότος χειμῆριος κατὰ θάλασσαν 224, 11; sim. 224, 8.

Θερινός: vide τροπή.

Θέρος: vide ἀρχή.

Ἰατῖνος φαίνεται 228, 1 Eud.; 228, 6 Euct.; 228, 11 Call.

Ἴππος, Pegasus, 212, 25; 214, 13 (l. em.); 226, 8 (l. int.). 25 Euct.

Ἰσημερία 228, 15 Euct.; 228, 19 Eud.; Ἰσημερία ἐαρινή 228, 15 Call.; Ἰσημερία μετοπωρινή 216, 5 Euct.; 216, 7 Call.; μέχρις Ἰσημερίας 228, 7 Euct.

Ἰχθύες, Pisces: τῶν Ἰχθύων ὁ νότιος 228, 2. 10 (l. em.) Call.; Σύνδεσμος τῶν Ἰχθύων 228, 15 Call.

Καλεῖν: καλοῦνται 212, 7; καλούμενοι 226, 19. 24; -μεναι 226, 16.

Κάλλιπος passim: 210, 14; 212, 7. 11. 20; 214, 7. 10. 16 cet.

Καρκίνος, Cancer, 210, 14; 212, 7; 224, 16 Call.

κατά: vide θάλασσα.

κέντρον: vide Σκορπίος.

κέρας: vide Ταῦρος.

κέρκος: vide Ταῦρος.

κεφαλή: vide Ταῦρος.

Κριός, Aries, 216, 6; 228, 17; 230, 8 Call.

κρύπτεσθαι, occultari radiis solis in occasu vespertino:

κρύπτεται 230, 10; κρύπτονται 228, 20; 230, 1 Euct.; propter hanc verbi significationem ἐσπέριοι, quod addunt codd. et edd. 228, 20, e contextu eieci. — κρύπτονται ἅμα ἡλίῳ δύνοντι 228, 23 (l. em.) Dem.

Κών, *Caniculus*, i. e. α Canis maioris vel stella, quae Sirius dicitur, 212, 4. 16; 220, 27; 230, 10 Euct.; 212, 5; 222, 6. 12 Eud.; 212, 1 Dos.; 212, 3 Met.; 212, 12 Call.

Λαμπρός 220, 12.

λεπτός 228, 16.

Λέων, *Leo*, 212, 11. 20; 224, 19; 226, 13 Call.

λήγειν, *desinere*, Callippo peculiare duobus locis exceptis: λήγοντος τοῦ χρόνου 214, 20 Eud.; λήγonti, sc. δυομένῳ, 220, 11 Euct. — λήγει ἀνατέλλων vel ἐπιτέλλων 212, 7; 216, 13 (fem.); 222, 22; 228, 11; 230, 8; 232, 8; λήγει δύνων 224, 16; 226, 14; λήγει βορέας 228, 3; ἐτήσιαί λήγουσιν 214, 11.

Λύρα, *Lyrae α*, i. e. stella, quae *Wega* dicitur, 212, 24; 220, 1; 224, 21; 230, 11 Euct.; 214, 3; 220, 19; 226, 1; 230, 4 Eud.; 220, 5 Dem.

Μάλιστα, *maxime*, 212, 21. 22; 218, 17; καὶ μάλιστα 226, 19; *ferè*, 226, 24.

μέγας: ἀστὴρ μέγας 214, 24 (l. susp.); ἄνεμος μέγας: vide ἄνεμος.

μέσος ἀνατέλλει 226, 7 Call.;

μέσος ἀνατέλλων 212, 20 Call.;

μέση ἐπιτέλλουσα 214, 16 Call..

— μέσος χειμῶν 224, 7 Euct. — μεσοῦντι, sc. δυομένῳ, 220,

11 Euct.; μεσοῦσι δνόμενοι 222, 13 (l. em.) Call.

μετοπωρινός: vide ἱσημερία.

μετόπωρον: vide ἀρχή.

Μέτων 212, 3; cf. 226, 12.

μέτωπον: vide Σκορπίος.

μέχρις c. gen. 228, 7.

Νιφετός 228, 18 Call.

νότιος: τῶν Ἰχθύων ὁ νότιος 228, 2. 10 (l. em.) Call.; ὕει

νοτιά ὕδατι 230, 16 (l. em.)

Euct. — νότια, sc. πνεύματα, 222, 13; 230, 13; 232, 13 Call.

νότος πνεῖ 210, 16; 212, 13; 224, 14 Eud.; 212, 12 Call.; 222,

8 Euct.; 224, 5 Dem.; om. πνεῖ 214, 14 Euct.; 224, 10 Call.;

βορέας καὶ νότος πνέουσιν 218, 8; plur. 218, 3 Eud.; νότος

πολὺς ἐπιπνεῖ χειμερινός 224, 7 Euct.; νότος χειμέριος 224,

11 Euct.

νύκτας μ' 228, 24.

Ὀιστός, *Sagitta*, 232, 4 (l. int.) Euct.

ὄλος, ad verba ἐπιτέλλειν et δύνειν appositum; cum ubique respondeat ἄρχεται ἐπιτέλλειν aut ἄρχεται δύνειν in ortu aut occasu Orionis et Scorpii, tribus locis ὄλος addendum esse videbatur: ὄλος ἐπιτέλλει 210, 19 Euct.; ἔως ὄλος ἐπιτέλλει 210, 17; 222, 15 (l. int.) Eud.; ἔως ὄλος δύνει 222, 3 (l. int.); 230, 23 Eud.; ἀκρόνυχος ὄλος δύνει 218, 1 (l. em.); 230, 8 (l. int.) Eud.

ὄρθρον, *mane*, 214, 14 (l. susp.).

ὀρνιθία 226, 24 Dem.; 228, 5 Eud.; ὀρνιθία πνέουσι 226,

13; 228, 6 Euct.

οὔν: ἐν μὲν οὔν τῇ ᾧ ἡμέρᾳ 210, 14 (l. em.); et sic semper

in diebus signorum, qui primo loco afferuntur, 214, 9; 216, 5 (l. em.); 218, 13; 220, 27; 222, 21; 224, 19 cet.

Παραμένει 226, 5 (l. susp.).

Παρθένος, *Virgo*, 214, 6. 16; 216, 12 Call.; οἱ ἄστροι τῆς Παρθ. 214, 10 Call.; Στάχνης τῆς Παρθ. 216, 2 Call.

παύονται 212, 25.

πάχνης: plur. 218, 16 Dem.

Πλειάς, *Plias*, 230, 20 Euct.; Πλειάδες, *Pleiades*, 216, 11; 220, 9; 228, 20 Euct.; 216, 16; 220, 17; 228, 21; 232, 1 Eud.; 218, 14; 228, 23 Dem.; 220, 13 Call.

πνεῖν 226, 4. 6; πνέοντες 228, 5 (l. susp.); πνεῖ: vide ἄνεμος, βορέας, ζέφυρος, νότος; πνέουσι: vide ἄνεμος, βορέας, ἔτησίαι, ὄρνιθίαι.

πνεῦμα 214, 21 Eud.

πνευματώδης 212, 8; 218, 18 Call.

πνῖγος 212, 17; plur. 212, 22 Euct.; 212, 21 Call.

ποιεῖ 212, 21.

ποικίλος: vide ἡμέρα.

πολλαχῇ 230, 3. 9 Call.

πολύς: χειμῶν κατὰ θάλ. 218, 10 Euct.; νότος πολύς 224, 8 Euct. — ὡς ἐπὶ τὰ πολλὰ: vide ἐπί.

πρόδρομοι 212, 6 Eud.

προορνιθίαι 226, 19 Eud.

πρός: vide ἕως.

Προτρογγητήρ, *Vindemiatrix*, i. e. ε. Virginis, 214, 2 Dos.; 214, 12; 226, 21 Euct.

πρωΐας 218, 21 (l. susp.).

Σκορπίος *Scorpius*, 216, 20. 23; 220, 15; 222, 15; 230, 18. 23 Eud.; τοῦ Σκορπίου τὸ κέν-

τρον 222, 4 Euct.; τοῦ Σκ. οἱ πρῶτοι ἄστέρες 228, 8 Euct.; τοῦ Σκ. τὸ μέτωπον 218, 18 Call.; ὁ ἐν τῷ Σκ. λαμπρὸς ἄστήρ, i. e. α. Scorpii vel stella, quae Antares dicitur, 220, 12 Call.

Στάχνης, *Spica*, i. e. α. Virginis: vide Παρθένος.

Στέφανος, *Corona borealis*, 212, 19; 216, 18 (l. int.); 224, 4; 228, 4 Eud.; 216, 14 Euct.; 210, 21 Dos.

Σύνδεσμος, *Nodus Piscium*: vide Ἰχθύες.

σφόδρα 220, 24 Eud.; 226, 9; 228, 16 Euct.

Ταῦρος, *Taurus*, 232, 8 Call.; τοῦ Ταύρου ἡ κέρατα 218, 6 (l. em.); 230, 13 Call.; τοῦ Τ. ἡ κεφαλή 218, 23; 230, 21 (locis em.) Call.; τοῦ Τ. τὰ κέρατα 220, 21 Call.

Τοξότης, *Sagittarius*, 222, 1. 22 Call.

τροπή: τροπαὶ θεριναὶ 210, 15 Call.; τροπαὶ χειμεριναὶ 222, 21 Euct.; 222, 23 Call.; 224, 1 Eud.; ἀπὸ τροπῶν 226, 5 Dem.

Ῥάδες, *Suculi*, 218, 4; 220, 23; 228, 25; 232, 14 Eud.; 220, 20; 230, 1; 232, 9 Euct.

Ῥδροχόος, *Aquarius*, 226, 7 Call.

ῤῥωρ 222, 11; 232, 16 Dem.; 230, 16 Euct.

ῤῥει 230, 16 Euct.; 216, 2 Call.

ῥετία 220, 8; 222, 12 (l. em.); 230, 8 Eud.; 220, 22; 224, 20; 230, 3 (l. int.). 9 Call.; 224, 22 Euct.

ῥετός γίνεται 226, 17; 228, 19. 23; 230, 12. 14. 19 Eud.;



om. γίν. 214, 14; 222, 7; 226, 1 Eud.; 228, 18 Call.; ἐπιχειμάζεται ὑετῷ 220, 2 Euct. — ὑετοί 218, 24 Call.

Φαίνεσθαι, apparere: Προ-  
τρυγητὴρ φαίνεται 214, 12 Euct.;  
Πλειάδες ἐσπέραι φαίνονται  
216, 11 Euct.; ἱκτῖνος φαίνεται,  
χελιδὼν φαίνεται, χελιδόνα  
ᾠρα φαίνεσθαι: vide ἱκτῖνος,  
χελιδὼν.

φανερὸς, conspicuus, Callippo  
peculiare: ἀνατέλλων φανερός  
γίνεται 212, 12; om. γίν. 214,  
17; δύνει φανερός 222, 2 (l. em.);  
δύνουσι φανεραί 220, 14.

φιλεῖ 218, 16; 222, 10; 232,  
22 Dem.

φυλλορροεῖν 218, 16 Dem.

Χάλαζα 230, 2. 10 Euct.; 230,  
3. 9 Call.

χειμάζει 220, 18 Eud.

χειμαίνει 216, 9. 15; 222, 24;  
224, 3; 228, 16 Euct.; 220, 24;  
222, 6. 16; 224, 1; 228, 1 Eud.;  
222, 2. 23; 224, 16 Call.; 218,  
13 Dos.

χειμερινός: νότος πολὺς ἐπι-

πνεῖ χειμ. 224, 8 (l. susp.) Euct.  
Vide praeterea τροπή.

χειμέριος: ὁ ἄηρ χειμ. γίνε-  
ται 220, 6 Dem.; νότος χειμ.  
224, 10 Euct.; ἄνεμοι χειμέριοι  
218, 15 Dem.

χειμών 216, 21 Eud.; 224, 22  
Dem.; μέσος χειμών 224, 7 Euct.  
Vide praeterea θάλασσα.

χελιδὼν φαίνεται 226, 14  
Call.; 226, 17 Eud.; χελιδόνα  
ᾠρα φαίνεσθαι 226, 12 Euct.

Χηλαί, brachia Scorpii, 218, 1;  
230, 2 Call.

χρόνος: vide λήγειν.

Ψεκάς 228, 16 Euct.

ψῦχος: plur. 218, 16 Dem.

ψυχρός: vide ἄνεμος, βο-  
ρέας.

Ὠμος: vide Παρθένος, Ὠρίων.  
ᾠρα, sc. ἐστὶ, cum infin. 226,  
6. 12 Euct.

Ὠρίων, Orion, 210, 17; 220,  
3. 18; 222, 3; 228, 22; 230, 7;  
232, 20 Eud.; 210, 19; 220, 10  
Euct.; 222, 2 Call.; 232, 21 Dem.;  
Ὠρίωνος ὥμος 232, 19 Euct.


ὥς ἐπὶ: vide ἐπὶ.

# Corrigenda et addenda.

pag. 3,10 post <i>Zwillinge</i>	adde <i>Krebs</i>
„ 4,19 = 70,8 = 110,26 pro $\tau\xi\varepsilon'$ $\delta^{or}$	lege $\tau\xi\varepsilon'$ $\delta^{ou}$
„ 15,22 pro <i>Nachtgleichepunkte</i>	lege <i>Nachtgleichen-</i> <i>punkte</i>
„ 39 not. 19 ad $\beta\epsilon\rho\epsilon\nu\acute{\iota}\kappa\eta\varsigma$ $MV^2VA$ edd.	adde Pr.
„ 53 not. 22 ad $\nu\nu\kappa\tau\epsilon\rho\iota\nu\eta$ $V^1P^1V^2$	adde Pr.
„ 62 not. 8 pro $\xi\acute{\omega}\delta$ .	lege $\xi\omega\delta$ .
„ 156,4 pro $\acute{\alpha}\sigma\tau\acute{\epsilon}\rho\omega\nu$ (vulg.)	lege $\acute{\alpha}\sigma\tau\epsilon\rho\omega\nu^*$
„ 157 not. 6 pro numeris 10. 13. 17. 20	lege 10. 13. 20. 26
„ 180,19 pro $\mu\eta\theta'$ — $\mu\eta\theta'$ (pertinet locus ad vocem $\mu\eta\tau\epsilon$ , non ad $\mu\eta\delta\acute{\epsilon}$ , ut exhibet ind. gr.)	lege $\mu\eta\theta'$ — $\mu\eta\theta'$
„ 222 not. 2 ad $\delta\acute{\upsilon}\nu\epsilon\iota$ $V^1$	adde W.
„ 288 not. 19 pro <i>asseggi</i>	lege <i>aseggi</i> .

**Wissenschaftliche Ausgaben**  
griechischer und lateinischer Schriftsteller

im Verlage von

**B. G. Teubner**  in Leipzig.

**Bibliotheca scriptorum**  
**Graecorum et Romanorum Teubneriana.**

Neue Erscheinungen 1895—1898.

- Anthologia Latina* edd. Buecheler et Riese. P. II: Carm. epigr. conl. F. Buecheler. F. II. n. *M.* 5.20.  
— *lyrica* ed. Th. Bergk. Ed. IV cur. E. Hiller (-O. Crusius). *M.* 3.—  
*Apulei Metamorphoseon* ll. XI ed. v. d. Vliet. n. *M.* 3.—  
*Aristotelis parva naturalia* ed. W. Biehl. *M.* 1.80.  
*Babrii fabulae* rec. O. Crusius. Acc. fab. dact. et iamb. rell. Ignatii al. tetrast. rec. C. F. Müller. n. *M.* 8.40.  
*Caesaris commentarii* rec. B. Kübler. Vol. III. 1. B. Alex. B. Afr. Ed. mai. *M.* 1.— Ed. min. *M.* —.60. Vol. III. 2. B. Hisp. Fragmenta. Indices. *M.* 1.50.  
*Ciceronis opera* ed. C. F. W. Mueller. Pars III. Epistulae. Vol. I. *M.* 3.60. (= Nr. 19—22 à *M.* —.90, Nr. 23 *M.* —.60.)  
x *Euclidis opera* edd. Heiberg et Menge. Voll. VI. VII. je n. *M.* 5.—  
*Eudocia, Proclus, Claudianus, Blemyomachia* ed. A. Ludwich. n. *M.* 4.—  
— *Firmicus Maternus* edd. W. Kroll et F. Skutsch. Fasc. I. n. *M.* 4.—  
x *Gemini elementa astronomiae* rec. Manitius. [U. d. Pr.]  
— *Heronis Alexandrini opera*. Vol. I. Pneumatica. Automata ed. W. Schmidt. [U. d. Pr.]  
*Hippocratis opera quae fer. omnia*. Vol. I rec. H. Kuehlewein. Prolegg. conserr. Ilberg et Kuehlewein. n. *M.* 6.—  
*Horati Flacci carmina* rec. L. Müller. Ed. III. Ed. min. *M.* —.75. Ed. mai. *M.* 1.—  
*Iosephi opera* rec. S. A. Naber. 6 voll. Vol. VI. (Schluss.) n. *M.* 4.—  
*Iurisprudentiae antehadrianae quae supersunt* ed. Bremer. P. I. n. *M.* 5.—  
— *Lydi, Laurentii, l. de ostentis et Calendaria Graeca omnia* ed. C. Wachsmuth. Ed. II. n. *M.* 6.—  
— *Musici scriptores Graeci* rec. C. Ianus. n. *M.* 9.—  
— *Mythographi Graeci*. Vol. III. Fasc. I. Pseudo-Eratosthenis Catasterismi rec. A. Olivieri. n. *M.* 1.20.  
*Palladii, Rutilii Tauri Aemiliani. opus agriculturae* rec. J. C. Schmitt. n. *M.* 5.20.  
*Patrum Nicaenorum nomina graece, latine, syriace, coptice, arabice, armeniace* edd. H. Gelzer, H. Hilgenfeld, O. Cuntz. n. *M.* 6.—

- Philoponi de opificio mundi ll. VII rec. W. Reichardt.  
n. M. 4.—  
Pindari carmina rec. W. Christ. Ed. II. M. 1.80.  
Plauti, T. Macci, comoediae recc. G. Goetz et F. Schoell.  
7 fascc. (vollständig) M. 9.70. Einz. Stücke à M. —.60  
u. M. —.45.  
Plini nat. hist. ed. C. Mayhoff. Voll. IV. V. je n. M. 6.—  
Plutarchi Moralia rec. G. N. Bernardakis. Vol. VII. n. M. 4.—  
\* Ptolemaei, (Cl., opera. Vol. I. Syntaxis ed. Heiberg. [U. d. Fr.]  
Scaenicae Roman. poes. fragm. ed. O. Ribbeck. Vol. I. n. M. 4.—  
Vol. II. n. M. 5.—  
\* Sereni Antinoensis opuscula ed. Heiberg. n. M. 5.—  
Sidonius, C. Sollius Apollinaris, rec. P. Mohr. n. M. 4.—  
Terenti, P. Afri, comoediae iterum rec. A. Fleckeisen. M. 2.10.

### Sammlung wissenschaftlicher Commentare zu griechischen und römischen Schriftstellern.

- Aetna. Von S. Sudhaus. geh. n. M. 6.—, in Leinw. geb.  
n. M. 7.—  
Sophokles Elektra. Von G. Kaibel. geh. n. M. 6.—, in Leinw.  
geb. n. M. 7.—  
Lucrez Buch III. Von R. Heinze. geh. n. M. 4.—, in Leinw.  
geb. n. M. 5.—

### Kritische und kommentierte Ausgaben.

Neue Erscheinungen 1895—1898.

- Acta Apostolorum: s. Lucas.  
Apollonius' von Kitium illustrierter Kommentar zu der Hippo-  
krateischen Schrift *περί ἰσθμῶν*. Herausgegeben von Her-  
mann Schöne. Mit 31 Taf. i. Lichtdruck. 4. n. M. 10.—  
Aristophanis Equites. Rec. A. v. Velsen. Ed. II cur.  
K. Zacher. n. M. 3.—  
Batrachomachia, die Homerische, des Karers Pigres nebst Scho-  
lien u. Paraphrase, hrsg. von A. Ludwig. gr. 8. n. M. 20.—  
Euripidis Fabulae edd. R. Prinz et N. Wecklein. Vol. I.  
P. IV. Electra ed N. Wecklein. n. M. 2.—  
Leges Graecorum sacrae e titulis collectae edd. et expll. I. de  
Prott, L. Ziehen. Fasc. I. Fasti sacri ed. de Prott.  
gr. 8. n. M. 2.80. [Fasc. II u. d. Pr.]  
[Lucas.] Acta Apostolorum s. L. ad Theophilum lib. alter. Sec.  
formam quae vid. Romanam rec. Fr. Blass. n. M. 2.—  
[—] Evangelium sec. Lucam s. L. ad Theoph. lib. prior. Sec.  
formam quae vid. Romanam rec. Fr. Blass. n. M. 4.—  
Miscellanea Tironiana. A. d. Cod. Vat. Lat. Reg. Christ. 846  
(fol. 99—114) hrsg. v. W. Schmitz. Mit 32 Tafeln in  
Lichtdruck. 4. In Mappe. n. M. 20.—  
Pindari carmina prolegg. et comm. instr. ed. W. Christ.  
n. M. 14.—  
Platonis Sophista ed. O. Apelt. n. M. 5.60.  
Statius' Silvae, herausg. u. erkl. v. Fr. Vollmer. n. M. 16.—  
Theophrasti Charaktere, hrsg., übers. u. erkl. v. d. Philol.  
Gesellsch. zu Leipzig. n. M. 6.—  
Thucydidis Historiae rec. C. Hude. Tom. I. n. M. 10.—









GETTY CENTER LIBRARY



3 3125 00075 2309

